

*Juan P. M. M.*

# GUIA COMERCIAL

## DE COSTA RICA

Publicación hecha bajo los auspicios

de la

Honorable Cámara de Comercio

EDITOR PROPIETARIO:

MANUEL SAAVEDRA HURTADO



1926

Imprenta LA TRIBUNA

San José, Costa Rica

# Burroughs



## Suma

La Máquina de Sumar Burroughs, con su teclado automático, es rápida en la ejecución de trabajos de suma y de una relación impresa del trabajo. Hay varios modelos y tamaños, unos con carro anexo, otros con carro anexo.



## Contabilidad

Llevar libros con una Máquina de Contabilidad Burroughs equivale a que el trabajo sea automático en un 75% y a que las cuentas estén siempre al día. Hay siempre un modelo apropiado para cualquier clase de negocio.



## Cálculos

La Calculadora Burroughs se ha construido para cálculos rápidos y precisos. Hechos, por lo general, en hojas de papel cuadrado y tan sólo para obtener ciertos resultados finales suma, resta, multiplica, divide (calcula en fin) con exactitud, rapidez e infalible precisión. Varios estilos.



## Estadísticas

La Máquina Burroughs Duplex (dos sumadoras en una) se presta para trabajos informativos (como análisis de ventas, producción de café, etc.) suma e imprime varios grupos de números dando sus totales por separado y un total general automáticamente. Se construye en una variedad de tamaños y modelos.

La Burroughs  
es una institución  
universal

Para cualquier información deséala  
sírvasse dirigirse, por carta o teléfono, a

Arthur Savage & Co. Ltd.

Apartado No. 1028

SAN JOSE

COSTA RICA

## Palabras del Editor

"La Guía Comercial de Costa Rica" viene publicándose con toda regularidad, y en cada lapso se ha tratado de corregir deficiencias, de agregar nuevos datos estadísticos, de atender sugerencias de la Banca, de la Industria y del Comercio.

La aceptación que la Guía ha tenido y las necesidades que llena, han servido de estímulo para preparar con mayor interés cada nuevo volumen, cumpliendo así con los fines que el editor se propone.

La trascendencia de la obra ha comenzado a ser comprendida por los lectores, tanto del país como extranjeros, por las entidades que dedican su actividad a los negocios, y es así como, este año, la Guía aparece por primera vez, bajo los auspicios de la Cámara de Comercio, institución respetable, en cuyo seno se debaten los grandes problemas de todos los gremios que se han colocado bajo su benéfica égida.

Saber cuáles son los ingresos y egresos de la nación, con cifras exactas, el volumen de los negocios en cada ramo, conocer el nombre de los agricultores y comerciantes, así como el de los profesionales y sus respectivos domicilios, la cantidad de tierra cultivada y por cultivar, el rendimiento de las cosechas, el número de vías de comunicación, los

trazados de ferrocarril y de carreteras, el censo de las poblaciones, el de las industrias, el monto del intercambio de productos y la manera de intensificarlo, etc. etc., son asuntos de la mayor importancia para todos los hombres de empresa, y aun en otros aspectos, en el docente, por ejemplo, tal acumulación de datos, perfectamente ordenados, sirven para conocer, con poco esfuerzo, el país en que se vive y las posibilidades de trabajo y de riqueza que se cuenta.

De tan positivo provecho resultan estas ediciones, que las casas impresoras de Europa lanzan a los mercados enciclopedias americanas, que contienen breves noticias, a veces erradas, de estas repúblicas, y a pesar de las muchas inexactitudes, el libro se vende por lo práctico y útil que resulta como compilación de datos geográficos históricos y políticos.

Nosotros hemos tratado de ser más claros, más prolijos, y de aparecer mejor informados que esas casas editoras extranjeras.

La mayoría del público ignora cuánta indiferencia hay que vencer y qué obstáculos es preciso allanar antes de que sea tangente realidad la aparición de una obra de la índole de ésta.

LD. CONSIGLIE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Teléfonos:  
159 y 1159  
Apartado 678

El Almacén que  
vende artículos  
más baratos y  
mejores en  
Costa Rica,  
es el de

Cable:  
URIBEPAGÉS

# URIBE Y PAGES

(AMBOS MUNDOS)

El surtido de nuestra Casa  
comprende:

Abarrotes  
Telas  
Ferretería  
Drogas  
Medicinas de Patente  
Perfumería  
Licores

Es decir: Artículos para  
todo Negocio.

Somos únicos importadores  
de

Vino CINZANO  
Cerveza HAMMONIA  
Whisky Escocés  
WHITE HORSE

Nuestras ventas  
son  
exclusivamente  
al por mayor

Nuestras ventas  
son  
exclusivamente  
al por mayor

## GEOGRAFIA

La superficie de Costa Rica es de 54,000 k. Políticamente está dividida en 7 provincias subdivididas en cantones así:

PROVINCIAS	CAPITALES	CANTONES	HABITANTES
San José	San José	Mora, Golcosecho, Santa Ana, Alajuelita, Coronado, Acosta,	139,975
Alajuela	Alajuela	Palmares, Grecia, Naranito, San Carlos,	111,758
Cartago	Cartago	Jiménez, Turrialba, Oreamuno,	79,425
Heredia	Heredia	San Rafael, San Isidro,	47,432
Guanacaste	Liberia	Cañas, Bagaces, Turrialba,	45,979
Puntarenas	Puntarenas	Osa,	25,886
Limón	Limón	Pococí,	25,805
		Tibás, Moravia, Montes de Oca, Turribares,	
		Alfaro Ruiz, San Mateo, Poás,	
		Avarado,	
		Belen Flores,	
		Santa Cruz Abangares,	
		Montes de Oro,	
		Siquirres,	
		<b>TOTAL</b>	<b>469,715</b>

Patrocinado por la Cámara de Comercio



**HENRY HEIDE, Inc.**, establecido en 1869, se ha concretado tan estrictamente a productos de alta calidad y ha tenido por norma y precepto una honradez tan invariable que ha logrado ser uno de los primeros confiteros y exportadores del mundo.

Tenemos el honor de presentar a nuestro representante en Costa Rica:

**VICENTE LINES**  
SAN JOSE

e informar a los comerciantes que por su medio pueden comprar un completo y variado surtido de **DULCES HEIDE DE ALTA CALIDAD**.

Todos estos **DULCES HEIDE** son de un carácter y atracción propios al clima y gustos de su clientela.

**HENRY HEIDE**  
INCORPORADO  
NEW YORK, U. S. A.

# HEIDE'S

## Costa Rica

El nombre de Costa Rica apareció por primera vez en 1529 en un relato de expedición hecha por Martín Estete al río San Juan, y en un documento suscrito por el rey de España en 14 de mayo de 1541.

Descubierta por Cristóbal Colón en su cuarto viaje (octubre de 1502), estuvo al dominio de España hasta que asumió su soberanía en 1821.

Fue su primer Presidente D. Juan Mora Fernández, quien durante su doble administración hasta 1833, se ocupó de la completa organización del estado.

### DESCRIPCION GEOGRAFICA

Esa floreciente república centroamericana, está comprendida entre los 8° 11' 16" de latitud Norte, y los 81° 41' 85" de longitud Oeste del meridiano de Greenwich.

Su figura geométrica es la de un paralelogramo inclinado de N. O. a S. E., con un promedio de 330 kilómetros de longitud, por 170 de anchura.

Su superficie oscila entre 54 y 55,000 kilómetros cuadrados, si bien hay autores que la fijan 59,000.

Limita al Norte con Nicaragua, al Sur con el Océano Pacífico y la República de Panamá; al Este, con el Mar de las Antillas, y al Oeste con el Océano Pacífico.

Su costa del Pacífico es muy irregular, presentando un desarrollo de 800 kilómetros, en el cual hay infinidad de bahías, golfos, y ensenadas, penínsulas y cabos; siendo las principales las bahías de Salinas, Santa Elena, Murciélago, Culebra, Ballena y Pavón; los golfos de Papagayo, Nicoya y Golfo Dulce; las penínsulas de Nicoya y de Osa; las puntas

de Descarte, Gorda, Blanca, Morrohermoso, Filibustero, Guiones, Cabo Blanco, Caldera, Herradura, Cabo Matajado, Puntarenitas, Blanco y Barica.

En los golfos de Nicoya y Golfo Dulce, hay una infinidad de islas, siendo la principal la de San Lucas, lugar en el que está situado el presidio.

La costa del Atlántico es menos irregular, tiene un desarrollo de unos 200 kilómetros, siendo dignas de mencionarse las puntas de Moin, Blanca, Limón, Cahuita, Uva, Manzanillo y Mana.

La gran cordillera de los Andes, atraviesa la República de Norte a Sur, formando dos grandes vertientes, una que conduce las aguas al Atlántico; y la otra que las dirige al Pacífico.

Los picos principales son: el de Róbulo, 2,411 metros; Blanco, 3,849; Ujum, 3,200; los volcanes: Turrialba, 3,460; el Irazú, 3,500; el Barba, 2,650 y el Poás, 2,700.


En las montañas de Dota, hay una laguna a más de 2,400 metros.

La Meseta Central se encuentra a más de 1,000 metros sobre el nivel del mar.

Los ríos principales son: el Sapoa y el Sarapiquí, que llevan sus aguas al Lago de Nicaragua; el San Juan, Tortuguero, Reventazón, Pacuare, Matina, Bananito, Estrella y Sixola, que las vierten en el Atlántico; y Río Grande, Pavón, Rosario, Osa, Tempisque, Barranca y Jesús María, que las derraman en el Pacífico.

Sus puertos principales son: Limón en el Atlántico y Puntarenas en el Pacífico, unidos por ferrocarriles interoceánicos.

LID. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**



*Felipe J. Alvarado & Co.*

*Comisionistas - Agentes*

*Se ocupan en los Embarques,  
Desembarques y Movimiento  
de Mercaderías en las Aduanas,  
por cuenta del Comercio de  
Costa Rica.*

*Con Oficinas en  
San José, Limón y Puntarenas*

El clima de Costa Rica es templado, en la Meseta Central (San José), reina una temperatura media de 21 grados en los días más cálidos, y en los fríos de 12 grados, en las costas fluctúa entre 22 y 30 grados.

El año se divide en dos estaciones: verano o seca, de diciembre a mayo; e invierno o lluviosa, de junio a noviembre.

#### EL GOBIERNO

Representaciones Consulares

El Gobierno, democrático y repre-

sentativo está constituido por personas de insospechable moralidad y capacidades. En él figuran elementos connotados de la sociedad, puestos a prueba en diferentes ocasiones de la política. Ellos contribuyen eficazmente a que termine su desenvolvimiento la actividad administrativa.

Todas las potencias del mundo con excepción de aquellas que por su aislamiento se encuentran separadas comercialmente del país, se han hecho representar y tienen sus consulados en la ciudad capital.

### Rentas generales

#### Deudas - Importación y Exportación

AÑO 1924

En ningún año han arrojado éstas un total de recaudación que exceda ni aun que iguale a la suma de C 23,259,050.13 a que ascendió el total de las Rentas Públicas, en 1924. Superó en C 2,738,502.27 a la recaudación del año anterior. No fueron creados nuevos tributos para lograr este aumento, sino que, por el contrario, se suprimieron algunos impuestos como el reembolso sobre la exportación de cacao, el del 10% *ad-valorem* sobre los demás artículos de exportación, la exoneración de derechos de los materiales de construcción y la rebaja en el aforo de varios artículos.

#### ADUANAS

Los derechos aduaneros de importación y exportación del año de 1924 dan las siguientes cifras:

Aduanas .

San José .....	C 5,471,899.45
Limón .....	5,256,961.64
Puntarenas .....	2,405,127.15
Sixola .....	365,215.18
Colorado .....	25,080.61
Paquetes Postales ....	879,178.96

Total ..... C 14,403,432.99

El servicio de las dos deudas externas se ha seguido haciendo con entera regularidad, y la amortización del año ha correspondido a las siguientes cifras:

Empréstito francés en 1923 .....	Frs. 32,269,500.00
Empréstito francés en 1924 .....	" 31,845,500.00

Amortización Frs. 424,000.00

Empréstito inglés 1923	1,478,400-0-0
Empréstito inglés 1924	1,442,240-0-0

Amortización .. 2 36,160-0-0

UD. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

## Productos Afamados de la Casa SCHERING



**ATOPHAN** (SCHERING) El más poderoso eliminador del Acido Úrico, infalible en casos de reumatismo y la gota.

**VERAMON** (SCHERING) Sin rival para los dolores de la Cabeza y de los Dientes. Sin efecto hipnótico.

**UROTOPINA** (SCHERING) El más renombrado desinfectante de las Vías Urinarias. Contra las enfermedades de la Vejiga y de los Riñones.

VENTAS SOLAMENTE  
-- A LAS BOTICAS --

Depósito en Costa Rica:

**J. A. CORONADO A.**

SAN JOSE

TELEFONO 511

COSTA RICA

### DEUDA INTERNA

La disminución en esta deuda queda indicada con las siguientes cifras comparativas:

Deuda interna en 1923 C 39.807.956.86  
Amortizaciones 4.345.467.04

Deuda interna en 1924 C 35.462.489.82

### INTERCAMBIO

El intercambio comercial fué el mayor que registra la estadística. En total está representado por las siguientes cifras:

Exportación . . . . . C 66.260.931.08  
Importación . . . . . 48.012.068.00

Saldo a favor exportación . . . . . C 18.248.863.08

### CAJA DE CONVERSION

La Caja de Conversión ha servido para regular la circulación monetaria. Durante muchos años la inestabilidad del cambio proporcionó pingües ganancias a quienes se dedicaban a negociar con las fluctuaciones.

Fijóse el cambio en marzo de 1924, y no se desequilibró a pesar de la fuerte demanda de letras que produjeron los altos precios del café, ni por las extraordinarias importaciones que se hicieron para reconstruir varias ciudades y pueblos dañadas por los temblores de ese año!

### PAQUETES POSTALES

La recaudación de Paquetes Postales desde el año de 1921 ha venido aumentando como se puede ver por las siguientes cifras:

En 1921 . . . . . C 498.082.14  
" 1922 . . . . . 663.051.20  
" 1923 . . . . . 717.447.81  
" 1924 . . . . . 882.564.01

Y en cuanto al número de paquetes

recibidos, alcanzó este año a 72,823 y exigieron 22,305 pólizas para su despacho.

### DEUDA EXTERNA

El total de la importación procede: El 56.71% de Estados Unidos

" 16.54 " Inglaterra  
" 7.96 " Alemania  
" 7.40 " Hispano-América  
" 2.71 " Centro-América y  
" 8.68 " distintos países

### IMPORTACION POR VIAS

El monto total de la importación por las Aduanas de la República, fué de C 42.348.896.00 ó sea:

Por vía Limón . . . . . C 35.600.924.00  
" " Puntarenas . . . . . 5.769.588.00  
" " Sixaola . . . . . 978.384.00

C 42.348.896.00

Y también se encuentra fuera de las Aduanas, lo siguiente:

Paquetes Postales . . . . . C 4.478.316.00  
Ganado de Nicaragua . . . . . 1.052.980.00  
Equipajes . . . . . 131.876.00

Total . . . . . C 5.663.172.00

### EXPORTACION POR PAISES

En cuanto a la exportación, ésta se distribuye entre los siguientes países:

Estados Unidos . . . . . C 31.751.194.28  
Inglaterra . . . . . 29.003.465.96  
Hispano-América . . . . . 2.238.936.24  
Alemania . . . . . 1.279.197.04  
Francia . . . . . 715.164.72  
Holanda . . . . . 583.745.92  
Suecia . . . . . 253.358.84  
Centro-América . . . . . 272.918.00  
Otras Naciones . . . . . 162.949.08

C 66.260.931.08

**JABON** **POLVO**

**HENO DEL CAMPO**  
**"Dralle"**  
 Para el mundo elegante

**VICTOR FABIAN**

AGENTE GENERAL

SAN JOSE Y LIMON, COSTA RICA

SAN JOSE  
 APARTADO 887 - TELEFONO 817

LIMON  
 APARTADO 66

## IMPORTACION POR PAISES

La misma importación corresponde de los países siguientes:

Estados Unidos .....	C 27.226.832.00
Inglaterra .....	7.945.272.00
Hispano América .....	3.552.176.00
Alemania .....	3.818.992.00
Francia .....	838.448.00
Centro América .....	1.299.068.00
España .....	659.652.00
Italia .....	674.760.00
Bélgica .....	289.620.00
Varias Naciones .....	1.575.372.00

EXPORTACION  
POR ARTICULOS

La exportación durante el año de 1924 nos dejó las siguientes cifras:

Café .....	C 33.709.890.08
Bananos .....	24.261.603.00
Cacao .....	2.902.302.00
Oro y Plata .....	2.691.892.00
Maderas .....	912.748.00
Varios .....	991.508.00
Azúcar .....	212.004.00
Cueros .....	248.931.00
Frutas .....	330.653.00

Todo lo cual salió para el extranjero en la forma siguiente:

Inglaterra .....	C 29.003.465.00
Estados Unidos .....	31.751.194.28
Hispano América .....	2.238.936.24
Francia .....	715.164.72
Holanda .....	583.746.92
Varios .....	689.225.92
Alemania .....	1.279.197.04

## CAFE

La exportación de café excedió en 7.122.360 Kg. a la del año anterior y sólo fue inferior en 1.275.355 Kg. a la mayor alcanzada por el país en 1918.

La de bananos superó a la del año anterior en 633.087 racimos. Aunque

los últimos tres años señalan un aumento constante en ese renglón, está muy lejos de volver a lograr la elevada cifra de 11.170.812 racimos, que marcó en 1913, el récord de esta exportación. Esa cifra, en cambio, ha sido ya excedida por Honduras.

El cacao viene abriendo camino, y figura ahora como nuestro tercer artículo de exportación.

## RENTA DE LICORES

Esta es una renta de las más importantes del país; su aumento es constante, como se puede ver por los números siguientes:

En 1922 se vendieron 1.522.000 litros por valor de C 3.645.248-90

En 1923 se vendieron 1.732.639 litros por valor de C 3.796.917-00.

En 1924 se vendieron 2.071.282 litros por valor de C 4.285.519-68.

Pero ese aumento que se ha logrado no significa aumento en el consumo de licores: Es, en realidad, ventas restadas al contrabando, que había llegado a generalizarse de un modo extraordinario.

## BANANOS

La renta de exportación de bananos empieza a reaccionar en 1922 progresivamente así:

En 1922 se exportaron 7.171.619 racimos con renta de C 298.151-20.


En 1923 se exportaron 7.434.114 racimos con renta de C 310.402-55.

En 1924 se exportaron 8.087.201 racimos con renta de C 323.488-04.


RENTA  
DE TELEGRAFOS Y CORREOS


La entrada bruta obtenida por el servicio de telégrafos fue de C 210.756-44 que acusó una disminución de C 4.243-56 sobre los cálculos del Presupuesto y de C 9.520-06 sobre la recaudación del año anterior.


UD. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA



**White Rock**  
"The World's Best Table Water"









LA MEJOR  
AGUA MINERAL  
DEL MUNDO

PREFERIDA POR  
LAS PERSONAS DE  
BUEN GUSTO

DE VENTA EN  
LAS PRINCIPALES  
CANTINAS, CLUBS,  
Y HOTELES  
DE LA REPUBLICA





**J. A. Coronado A.**  
Agente  
para Costa Rica

**Roberto Troyo**  
Distribuidor  
Teléfono No. 324

Esas mermas fueron compensadas con creces con la recaudación de correos que ascendió a C. 293,414-30, excediendo de C. 39,606-36 a la entrada del año anterior y de C. 97,414-30 al Presupuesto.

#### FERROCARRIL AL PACIFICO

El nuevo Gobierno volvió la Administración de esta empresa al manejo directo del Ejecutivo para atender con mayor facilidad a las exigencias del servicio, para hacerse mejor cargo de sus deficiencias y aplicarle más rápido y eficaz remedio. Nuevo material rodante ha sido comprado, lo mismo que ya ha sido autorizada la corrección y mejora de la vía.

A pesar de los temporales que interrumplieron el tráfico y del cierre del puerto terminal, por prevenciones de salubridad, que coincidió con el trimestre en que el ferrocarril logra, normalmente, mayores entradas, éstas sólo disminuyeron en C. 52,237-86 a los del año anterior, aunque superaron en C. 96,862-92 a los cálculos de previsión, basados en la insuficiencia de carros para atender debidamente el servicio y la necesidad de urgentes reparaciones que hubian de entorpecerlo mientras se llevaban a cabo.

#### IMPUESTOS Y MULTAS

El aumento real en el impuesto territorial ascendió a C. 26,389-95, lo que representa un mayor valor en la propiedad declarada, de C. 10,000,000-00 en números redondos.

El impuesto de Lotería ascendió a C. 204,750-00, superando al año anterior en C. 63,875-00.

Y las multas subieron a C. 107,982-03, excediendo en C. 40,322-45 a la recaudación última.

#### IMPUESTOS VARIOS

En la actualidad, aparte de \$ 1.30 que pesa sobre cada quintal de café, los siguientes son los únicos que pesan sobre nuestra exportación:

Carros, con 10<sup>0</sup>/<sub>100</sub> ad valorem.  
Pielés de venado, con 40<sup>0</sup>/<sub>100</sub> ad valorem.  
Madera, con 7<sup>0</sup>/<sub>100</sub> ad valorem.  
Piñas y jugo de piñas, con 7<sup>0</sup>/<sub>100</sub> ad valorem.  
Bananos, con \$ 0.01 oro por racimo.  
Minerales, (oro y plata) con 2<sup>0</sup>/<sub>100</sub> ad valorem.

Estos últimos pagan, además, una taxa sunta igual en colones a la que les corresponde pagar en oro, por concepto de derechos.

#### INGRESOS

La recaudación de Aduanas en el año de que venimos hablando alcanzó a la suma de C. 11,338,346-29, lo cual puede verse en las cifras siguientes:

Aduana de San José	C. 3,371,696 76
" " Limón	3,339,107 71
" " Punt.	1,338,237 87
" " Sixaola	349,084 59
Paquetes Postales	968,419 36
<b>Total</b>	<b>C. 11,338,346 29</b>

Pero esa cantidad corresponde solamente a la importación, por lo cual tenemos que agregar:

Impuestos exportación	C. 2,478,221 59
Licencias	4,283,310 68
Ferrocarril al Pacífico	1,755,986 92
Telégrafos	210,736 44
Timbres	264,591 23
Correos	293,414 30
Eventuales	389,893 22
Exportación bananos	323,488 04
Impuestos directos	435,912 23
Patentes comercio	346,291 75
Impuestos Conversión	651,838 14
Papel sellado	140,254 68
Imprenta Nacional	15,107 70
Registro Público	109,225 90

LID. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# HOTEL PENSION ITALIANA

Teléfono 679 **FELIX VALLINI** Apartado 1217

Importación  
directa de  
Vinos  
Italianos y  
Franceses



Agente  
Importador  
del famoso  
Chianti  
Brolio  
Ricasoli

Siempre en existencia:

Barbera Espumante  
Moscato Espumante  
Moscato Possito

Vermouth Cora - Moscato Cora

Casa Schroder y Schuler:

Hant Sauternes  
Sauternes  
Graves Superior  
Puilach  
Medoch

## EGRESOS

Deuda Pública	C	1,021,149	69
Gobernación y Policía		2,083,334	38
Hacienda		2,861,603	73
Seguridad Pública		2,269,602	33
Educación		2,729,309	95
Fomento		3,382,306	27
Beneficencia		549,267	93
Poder Legislativo		337,433	14
Poder Judicial		634,247	99
Relaciones Exteriores		338,333	09
Justicia		76,725	14
Gallo		64,687	00
<b>Total</b>	<b>C</b>	<b>19,349,401</b>	<b>37</b>

## DETALLES DE LA IMPORTACION Y EXPORTACION

### IMPORTACION GENERAL

La importación general en 1923 fue de \$ 9,785,841.00, que a 21 1/2% da un total de C 21,039,338.00.

Esta se divide así:

Por Aduanas	C	18,653,011	00
Paquetes-Postales		1,964,040	00
Equipajes		61,690	00
.. ganado Nicaragua		360,818	00
<b>Total</b>	<b>C</b>	<b>21,039,338</b>	<b>00</b>

### IMPORTACION POR ADUANAS

Por Limón	C	13,031,430	00
.. Puntarenas		2,726,929	00
.. Sixola		864,632	00
<b>Total</b>	<b>C</b>	<b>18,653,011</b>	<b>00</b>

### IMPORTACION POR PAQUETES

En 1923 llegó su va-			
lor a	\$	913,307	00
a 21 1/2% da un total de	C	1,964,040	00
Se importaron	K	239,374	00

### IMPORTACION DE GANADO POR NICARAGUA

En 1923 se importaron 8,763 cabezas por valor de \$ 167,822.00 al 21 1/2% da C 360,817.00.

## IMPORTACION DE CENTRO AMERICA

La importación de Centro América fue como sigue:

K	384,110	00
\$	211,740	00
C	433,243	00

Nota: Se pide un colón (C 1-00) por cambio.

### IMPORTACION GENERAL

Esta fue de 28,839,433 kilogramos con un valor de C 27,591,360.32.

### EXPORTACION DE BANANOS

En 1923 se exportaron Ban.	7,454,114
En 1922 se exportaron	7,171,619
Subió en Ban.	282,495

De esta suma se exportaron por Sixola 2,035,321 racimos.

### ORO Y PLATA EN PASTA, BARRAS, MONEDAS Y BILLETES

Oro	C	1,174,263	00
Plata		82,343	00
<b>Suma</b>	<b>C</b>	<b>1,256,604</b>	<b>00</b>

### EXPORTACION DE AZUCAR

En 1923 se exportó K	4,372,587
valor en oro	527,003
colones al 21 1/2%	1,133,038

### CUEROS Y PIELS

En 1923 se exportaron K	619,196	
con valor de	C	138,433

LID. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

## REPRESENTACION DE FABRICAS EXTRANJERAS

CHRYSLER SALES CORPORATION Automóviles de alta calidad	Detroit, Mich. U. S. A.
UNION BAG & PAPER CORPORATION Bolsas de papel para empaques	New York, City, U. S. A.
MERCHANT CALCULATING MACHINE Co. Máquinas de calcular precisas	Oakland, California
SUNDSTRAND ADDING MACHINE Co. Máquinas de sumar de diez teclas	Rockford, Ill. U. S. A.
CORONA TYPEWRITER Co. La máquina de escribir portátil La máquina de sumar portátil	Groton, New York, U. S. A.
YAWMAN & ERBE MANUFACTURING Co. Archivadores de acero. Cajas de Seguridad	Rochester, New York, U. S. A.
WOODSTOCK TYPEWRITER Co. Máquinas de escribir	Chicago, Ill. U. S. A.
TOLEDO METAL FURNITURE Escritorios y sillas para máquinas de escribir	Toledo, Ohio, U. S. A.
E. GREENFIELD'S SONS Los famosos chocolates	Brooklyn, New York, U. S. A.
HENRY HEIDE Inc. Marshmallows	New York, City, U. S. A.
Etc., Etc.	

## VICENTE LINES

Ap. 26 - San José, Costa Rica, A. C. - Tel. 1027

## INFORME

que la Dirección General de Caminos de Costa Rica rinde a la Secretaría de Fomento, sobre caminos y carreteras, a fin de que este Departamento lo envíe al Congreso de Carreteras de Buenos Aires.

### 1. Datos históricos, técnicos y estadísticos

Longitud total de carreteras abiertas. Longitud de carreteras en estado natural. Longitud construida en tierra. Longitud mejorada, con arena, grava, adoquines y macadam etc. Longitud pavimentada y tipos. Datos sobre costo de conservación.

La longitud total de carreteras abiertas en el país, es de 1665 (mil seiscientos sesenta y cinco) kilómetros; de los cuales corresponden 112 kilómetros a las carreteras en estado natural; 1438 kilómetros a carreteras construidas en tierra y 95 kilómetros a carreteras mejoradas con macadam. Este último tipo, es el único pavimento empleado en el país por ahora. La Dirección General de Caminos tiene en proyecto el empleo de la grava y la arena en los caminos de tierra.

Es indudable que el costo de construcción de carreteras depende de la topografía del terreno, esto es, de los cortes, rellenos, puentes y alcantarillas que hay que hacer en la obra. Sin embargo, y a pesar de que Costa Rica es un país montañoso que ofrece grandes dificultades para el trazado y ejecución de sus carreteras, tanto por las pendientes fuertes que hay que salvar como por la enorme red de vertientes de agua que cruzan su territorio en todos sentidos, se ha obtenido un promedio de C 8,000-00 (ocho mil colones) por kilómetro, en carreteras de tierra y C 15,000-00 (quince mil colones) por kilómetro, en carreteras de macadam. Este valor representa, indudablemente, un costo mínimo en esta clase de obras.

En realidad no existe un sistema adecuado establecido para la conservación de caminos. Es este un punto actualmente en estudio por la Dirección General de Caminos. Hasta el día, las Municipalidades, que son las llamadas a llevar a cabo este trabajo, lo han descuidado notablemente, limitándose, a enviar una o dos cuadrillas de peones a reparar un camino que se encuentra casi perdido. Es la idea de esta Dirección, que los contratistas que celebren contratos para la construcción de carreteras, se comprometan a celebrar, con las Municipalidades respectivas, los consiguientes contratos para el mantenimiento de ellas.

Por el costo de estas conservaciones de la incumbencia de dichas Municipalidades, y ser dichos costos muy diferentes en los diversos casos que se presentan, no sería posible aportar estos datos en el tiempo limitado con que se cuenta.

Ya que se trata del sistema de conservación de carreteras, debo manifestar que, por la condición local especial de este país, en donde las fuertes lluvias son el más formidable enemigo de los caminos, se impone la construcción científica en las carreteras tomando muy en cuenta el acondicionamiento de los desagües, los cuales, mientras no sean profundos, y sirvan de verdadero drenaje al camino, no desempeñan su verdadero papel. Contamos generalmente con la gran sinuosidad del terreno por donde pasan los caminos; la falta de desnivel, no es pues nuestro

UD. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Dirección Cablegráfica:  
MACAYA, Costa Rica

Teléfono 21  
Apartado 26

Códigos:

A. B. C. 5ª Edición Mejorada.  
Bentley's, clase de trazo combinada.  
Lithner's Standard y palabras 5 letras.

MIGUEL MACAYA I.  
APROBADO LEGISLATIVO

ANA LAHMANN DE MACAYA  
GERENTE

JOSE M. MACAYA I.

© © FERRETERIA © ©  
MIGUEL MACAYA & CIA.

Establecidos desde el año 1877

Agentes Exclusivos de la

International Harvester Export Company

CHICAGO

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Importadores de las siguientes especialidades:

ENSERES PARA APICULTURA, MEDICINAS PARA ANIMALES y toda clase de Maquinarios e Implementos de Agricultura.

...lencia), pero, si no se acondicionan los desagües, los caminos vienen a desempeñar este papel, lo que viene a resultar desastroso para el sostenimiento de él.

## 2.—Datos históricos, financieros y estadísticos.

Capital invertido en construcción y conservación de carreteras. Fuentes de recursos. Impuestos para carreteras. Tanto por ciento del presupuesto anual de gastos públicos invertido en trabajos de carreteras.

El año próximo pasado se limitó en atender las carreteras existentes y en construcciones nuevas, incluyendo las alcantarillas y puentes, la suma de C. 833,129-68, que se descompone así:

Gastado del presupuesto ordinario	C. 349,254-91
Gastado en bonos de carreteras	157,255-33
Gastado en ampliaciones del presupuesto	183,460-21
Gastado en impuestos por leyes especiales	143,161-03
	C. 833,129-68

Para la construcción y conservación de las carreteras hay creados ciertos impuestos que, aunque pequeños, no por ello dejan de montar una suma bastante respetable. Una fuente segura es el impuesto territorial que pagan todos los propietarios de bienes raíces cuyo valor exceda de C. 3,000-00 proporcionalmente al valor de esas propiedades; suma esta que, deducidos los gastos para su recolección, se destina a carreteras como lo prescribe el artículo 6º inciso b) de la Ley de Caminos vigente.

Un modo de financiar el costo de las carreteras, es mediante préstamos hechos al Gobierno a cambio de los llamados Bonos de Carreteras (Ley N.º 11 del 21 de Noviembre de 1919) y que han dado muy buen resultado, especialmente en la provincia de Her-

edia, la cual tiene una red de carreteras macadamizadas, que unen casi todos sus cantones con la ciudad cabecera.

Otra fuente es la contribución que en forma de detalles vecinales, son obligados a pagar los vecinos de los caminos respectivos, sean o no propietarios, según lo reza el artículo 6º inciso c) y el artículo 9º de la ya citada Ley, reformada por decreto N.º 9 del 17 de Octubre de 1924.

Lo que el Gobierno acuerda cada año en el Presupuesto Público para esta clase de obras y algunos impuestos creados por leyes especiales sobre los licores, a veces, sobre panela, el azúcar etc., que apenas afectan a determinado pueblo y no a la Nación en general.

El total de gastos públicos de la Nación, ascendió el año pasado a la suma de C. 18,203,368-13 y como en verdad en los gastos públicos relativos a Carreteras y a impuestos creados por leyes especiales, para el mismo objeto, resulta que los gastos públicos en carreteras llegaron apenas a la suma de C. 833,129-68 lo que representa el 2,917% del total de gastos públicos del país.

En el mismo año el presupuesto total de gastos públicos, fue de C. 18,663,507-73 y el gasto para carreteras fue de C. 497,683-00 (Presupuesto ordinario C. 119,000-00 y ampliaciones al mismo C. 178,683-00) lo que arroja el 2,663% de los gastos presupuestados.

## 3.—Datos históricos y legales.

Leyes sobre carreteras. Extracto de leyes anteriores y texto de leyes en vigor. Disposiciones legales sobre expropiación de tierras y materiales para carreteras.

Las leyes anteriores fundaron el sistema de Justas Itinerarias, que eran las que funcionaban de acuerdo con la Dirección de Obras Públicas, órgano este dependiente de la Secretaría de

\*\*\*\*\*

## BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

Fundado el 1.º de Noviembre de 1914

Capital .....	C 2.090.000-00
Primer Fondo de Reserva ..	2.430.000-00
Reserva Legal .....	232.200-00
Reserva Saneamiento .....	55.515-06

**Concede Préstamos:** En Cuenta Corriente al 9% anual.  
A un año plazo al 9% anual.  
A 14 años plazo al 8% interés y 4% amortización anual.  
Para cultivos nuevos de café facilitando al cliente plazos largos y 8% interés anual.

**Recibe Depósitos:** Pagaderos a la vista 3% anual.  
» a 3 meses 3% »  
» a 6 » 4% »  
» a 12 » 5% »

Compra y vende letras sobre los EE. UU. de América y Europa.

Acepta Depósitos en Oro Americano.

\*\*\*\*\*

tormento, en todo lo relacionado con caminos.

Otra disposición de esas leyes, era la de que, los vecinos de las carreteras tanto en construcción, como en reparación, estaban obligados a trabajar dos días en las carreteras. Esto se puede decir, son los puntos más sobresalientes de esas leyes ya en desuso.

Sobre las leyes en vigor, y disposiciones legales para la expropiación de tierras y materiales, véase la Ley de Caminos que acompaña este informe.

#### 4.—Datos históricos y administrativos:

Entidades encargadas de las administraciones de carreteras. Sus facultades. Método seguido para el trazado de carreteras y para la expropiación de tierras y materiales.

Hay una Dirección General de Caminos que conoce de la dirección técnica y superior vigilancia de los caminos del país, la cual hasta hace poco funciona separadamente de otros servicios administrativos y depende directamente de la Secretaría de Fomento, ya que en 1921 aún tenía la Dirección General de Obras Públicas a su cargo todo lo relativo a caminos y puentes. Funcionan también las Juntas Itinerarias que son en los diferentes pueblos del país, las encargadas de determinar los trabajos que deban efectuarse en sus respectivas jurisdicciones, como lo prescribe el artículo 1º de la ya mencionada Ley de Caminos, siempre que esos trabajos se lleven a cabo bajo la vigilancia directa de esta Dirección, la cual para este efecto, cuenta con un cuerpo de ingenieros hasta de siete.

El método seguido para el trazado de carreteras, consiste, primeramente en una inspección ocular con el objeto de determinar por dónde conviene mejor la construcción de las mismas, tomando en cuenta todos los factores que puedan influir en el costo, duración, mayor tráfico, longitud de la obra; en esta inspección, se toman datos de

los puentes y alcantarillas que es preciso construir o reparar, de los cortes y terraplenes que hay que efectuar, de las pendientes del terreno, clase del suelo, facilidades para el acarreo de materiales que han de servir para la construcción de la obra y del transporte de víveres para el personal que va a trabajar en la misma; de si en las vecindades hay o no tajos o rocas que puedan ser aprovechadas en este trabajo y de los propietarios que están afincados en la vecindad en donde se proyecta construir la carretera para saber el entusiasmo que puedan tener y la forma en que posiblemente acudirán a la construcción de la obra.

Luego de vertido un informe sobre dicha inspección, la Dirección General de Caminos resuelve si se hace o no la carretera y caso de hacerse, qué ruta es preferible, ya que la inspección ocular debe hacerse en más de una ruta; en vista de esa resolución, y si hay seguridades de financiar el costo de la obra, se procede al trazo enviando un ingeniero para el efecto. Este hará el estudio definitivo, dejando en el terreno estas por donde debe ir el camino, y haciendo los cálculos de cortes y terraplenes mediante los consiguientes perfiles, elaborando finalmente el presupuesto de costo para la obra. Los instrumentos usados por el ingeniero, son primeramente un odómetro para el trazado de pendientes (7 1/2 como máximo, en casos excepcionales) y luego, para terminar el trazado y los cálculos, se valdrá de un tránsito y un nivel.

Con base del informe y planos del ingeniero, se saca a licitación la construcción del camino, la cual, por desgracia hasta ahora se ha dado a los empíricos. La Dirección General de Caminos, se reserva el derecho de no aceptar ninguna de las licitaciones si no le conviniere.

Según el artículo 18 de la Ley de Caminos, las porciones de terreno particular, tajos de piedra, arenón o ripio, serán expropiados cuando se consideren de utilidad pública. Para llevar a cabo

UID. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# Casa de Representaciones

## AGENCIAS Y DEPOSITOS

### de Fábricas Italianas de Primer Orden

Establecida en 1921, bajo el alto patrocinio de la Opera Nazionale per i Combattenti, por el

**Ing. MATEO ALBERTAZZI**

Teniente de Ingenieros, Inválido de Guerra

100 veras al Este de la Estación al Atlántico

Dirección Telégrafica: ALBERTAZZI · Dirección Postal: Apartado No. 937

Teléfono No. 1034



En el anexo establecimiento

## "EL PIAVE"

siempre hay depósito permanente de

Versouth Martini e Rossi, Torino, Vini de La Calissano e Figli, Alba, Chianti Società Vinicola Toscana, Castellina in Chianti, Vini de Oliva E. Rinaldi e Figli, Oruello, Estraccio concentrado de pomidoro "La Valdigonnesa", Capillero de la Manifattura Piemontese Spasode, Reconstituyente "Proton" Califfago Bona, etc.



esta expropiación, las Municipalidades citarán al interesado a fin de convenir en el precio; si acaso no se pusieren de acuerdo, se nombrarán peritos y por último se nombrará un tercero en discordia.

Resuelto el valor, la Municipalidad podrá proceder administrativamente a tomar posesión de lo expropiado, previo el depósito de la cantidad fijada en definitiva.

### 5.—Datos históricos sobre la acción de los distintos poderes y gobiernos.

Acción del Gobierno Federal, provincial, departamental y municipal. Fuentes de recursos de cada una de estas entidades políticas y acción desarrollada. Métodos seguidos para determinar las carreteras que conserva y construye cada entidad.

La acción tanto del Gobierno de la Nación, como de las Municipalidades, que son las dos entidades encargadas de la construcción, reparación, mantenimiento y apertura de los caminos en Costa Rica, puede verse en todo su desarrollo, en la Ley de Caminos.

Las fuentes de recursos con que cuenta son: a) Una suma anual del Tesoro Público, para gastos de oficina; b) El producto neto de la Tributación Territorial (Ley de 18 de Diciembre de 1916) y c) Las contribuciones directas que, en forma de detalle, se impone a los vecinos de los caminos que se van a construir, reparar o mantener.

Para determinar las carreteras que conserva y construye cada Municipalidad, se determinan los límites de cada Cantón. Cada Municipalidad se dedica a las carreteras de su Cantón.

### 6.—Datos históricos y estadísticos sobre educación.

Preparación de técnicos de carreteras. Relación entre la Universidad,

el Estado y las Industrias privadas. Programas de estudio. Título de los egresados. Privilegios concedidos a estos títulos. Becas para estudiantes.

Desgraciadamente no existen en el país ingenieros especialistas en carreteras. En esta una rama en la cual trabajan los ingenieros topógrafos, dicho- samente con éxito en cuanto a los estudios técnicos de los trazados, pero no así en cuanto a la construcción de los pavimentos. La Facultad se propone llenar esta deficiencia, estableciendo para la especialidad de carreteras, siguiendo los programas de las universidades norteamericanas.

El hecho de no existir especialistas en este ramo, en primer lugar, y, sobre todo, el más grave, de haber estado durante mucho tiempo el asunto de carreteras, prácticamente en manos de empiricos, es la causa del desastre en nuestros caminos. Sin embargo, hay gran interés, tanto del Gobierno actual como de la Facultad de Ingeniería de la República de laborar conjuntamente para subsanar esta deficiencia. En efecto es muy notorio el hecho de que, pasadas administraciones, no hicieron cumplir estrictamente las leyes de la Facultad, que es el primer centro técnico del país, con lo que manifestaban la poca importancia que le daban, razón por la cual, la mayor parte de los ingenieros, miraban con poco interés la Corporación a la cual pertenecían. No pasa ahora lo mismo; el actual Gobierno, más consciente de la importancia de este centro, ha tomado interés en que las leyes que protegen la Facultad, sean cumplidas, y de esta manera ayuda eficazmente a combatir el empirismo. La reacción no se ha hecho esperar; muchos iniciados en ingeniería, que antes no pertenecían a la Facultad, se han apresurado a incorporarse y hoy día la Facultad tiene la vida que por mucho tiempo había perdido, y se encuentra en todo su apogeo.

Costa Rica, que proporcionalmente es uno de los países que más gasta en la Enseñanza Pública, no ha podido

LID. CONSIGLE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**



## Almacén Eléctrico y Ferretería

CASA ESTABLECIDA DESDE 1909

Dedicada especialmente a la importación de aparatos y máquinas para la aplicación de la electricidad, alumbrado, fuerza motriz y calefacción.

En este Almacén se encuentra además un surtido de herramientas de alta calidad, fajas para maquinaria, poleas, ejes y accesorios de transmisión, lubricantes, ferretería en general, pinturas y barnices, y útiles para cocina y comedor.

por ahora, restablecer la antigua Universidad Nacional, a pesar de ser este restablecimiento, el anhelo de todos los costarricenses. El Gobierno pasado pensó en esta necesidad y al efecto hizo varias gestiones en ese sentido; de igual manera se encuentra animado el actual Gobierno, por lo cual no es remoto el que examos otra vez restablecida la Universidad cuya importancia no escasea a nadie.

Como se dijo anteriormente, son los topógrafos los encargados de hacer los estudios técnicos de los trazados para carreteras.

Para optar el título de Ingeniero Topógrafo, es necesario presentar examen en la Facultad de Ingeniería, de acuerdo con programas basados en los textos que han adoptado las Escuelas Internacionales por Correspondencia.

Por el hecho de no existir la Universidad, las becas que el Gobierno pudiera donar para estudios Universitarios, han sido en algunos casos concedidas, a estudiantes probados, para hacer estudios en el exterior.

## El Turismo en Costa Rica

Junta encargada de promover el Turismo

La Piedra de Aserri.—El Volcán Poás.—El Irazú.—Los Baños de Agua Caliente.

Por su posición geográfica, por su clima, por sus paisajes y por el sociograma político en que vive, Costa Rica es en la actualidad, uno de los países visitados por el turismo que cada año va tomando mayor incremento.

La Bota Blanca norteamericana, al comienzo del verano varía su itinerario y en esas naves llegan en compactos grupos, cada semana, excursionistas de los Estados Unidos y de otras naciones que toman satisfechos de haber conocido esta sección istmica, que será en el futuro el puente natural de las dos Américas, cuando haya sido construido el Canal de Nicaragua.

Desde el mes de enero arriban en cada navio familias extranjeras, provistas de sus Kodaks y que recorren la ciudad tomando instantáneas reproduciendo cuadros típicos, comprando objetos indígenas, papagayos, bastones, etc.,

todo lo que consideran característico del lugar.

Llaman la atención de esos turistas el camino férreo de Limón a San José, bordeado por el Rio Reventazón, la ciudad de Cartago a la falda del volcán Irazú, el más alto del país, desde el cual se divisan los dos océanos, el volcán Poás, de fácil acceso, en cuyo cráter existe una laguna; el valle de Ujarriz que conserva los restos de antiguas construcciones coloniales; en San José, el Llano de Matz Redonda, desde el cual se destaca todo el anfiteatro de montañas que rodean a la capital y se divisan varias cabeceras de provincia, y en la trágica ruta de Aserri la famosa Piedra de ese nombre, ungida por la leyenda.

La iniciativa particular ha tomado muy en cuenta el turismo, y por esto es que a los hoteles y restaurants se les ha ido proveyendo de todo confort.

El Gobierno por su parte, ha comenzado a estimular esa corriente de turismo y con tal fin, ha nombrado una

LID. CONSIGLIE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

SAN JOSÉ, COSTA RICA

America Central

Apartado No. 19

Teléfono No. 702

Dirección Callejón 4100

"GARMA"

NEW YORK, U. S. A.

8-10 Bridge St.

Dirección Callejón 4100

"COSRICMER"

Cables { A. B. C. S. Edición  
A. B. C. S. Retornado  
& Lieberk

## THE COSTA RICA MERCANTILE CO.

REPRESENTACION DE CASAS EXTRANJERAS

AGENTES EN TODAS LAS CIUDADES IMPORTANTES DE COSTA RICA

### Distribuidores de

Máquinas de Escribir REMINGTON

Máquinas de Sumar DALTON

Máquinas de Calcular MONROE

Gabinetes de Registro KARDEX

### Representantes de los siguientes productos populares:

Jabones: SUNLIGHT, SALVAVIDA, PEARS, LUX, TWINK, PACKERS y de Tocador. Aceite SALAT. Vinos de Rioja MARTINEZ LACUESTA. Coñac y Vinos DOMEQ. Aceitunas DIEGO GOMEZ. Sardinias Españolas. Conservas vegetales. Productos HEINZ. Cebada y avena ROBINSON. Mostaza y productos COLMAN. Relojes WESTCLOX. Plumas fuente PARKER. Extinguidores PYRENE. Betunes SHINOLA, BINBYS y DOS EN UNO. Navajas AUTO STROP. Cristalería PYREN. Aluminio VIKO. Bordados Suizos. Chocolates FRY y CADBURY. Quesos KRAFT. Medias, Calcetines, Ropa Interior, Novedades de Estados Unidos y Europa.

### Productos recomendados por los Médicos:

OVOMALTINA, ALUCOL, CRISTOLAX, JEMALT (Aceite de Hígado de Bacalao), GETS-IT, PEPSODENT, LAVOL, TEZAL, Productos MITCHELLA, VAPO RUB, BISMOGENOL, NEO-TREPARENAN, SULFOTRE-PARENAN, Ampollas y productos de COMAR & CIE (Lab. Clin.) RICHARDS.

Perfumería HOUBIGANT, CHERAMY y PEARS.

Tenemos casas comisionistas en Estados Unidos, Francia, España, Inglaterra, etc., de donde podemos proveer los artículos que se nos pidan.

Estamos recibiendo muestrarios de telas de todas clases, ordinarias y de fantasía.

Trabajamos únicamente con casas de importancia que no desmoralizan los productos que importan.

El comerciante inteligente sabe que debe consultarnos a nosotros antes de hacer sus pedidos.

Junta que actúa dependiente del Ministerio de Fomento y de la cual se espera mucho porque ha sido integrada por miembros de empresa, animados de espíritu progresista.

El decreto y acuerdo respectivos dicen textualmente:

N.º 12 Ricardo Jiménez, Presidente Constitucional de la República de Costa Rica. Por cuanto resulta provechosa para el país la corriente del turismo del exterior y es conveniente procurar fomentarla por cuantos medios sea posible,

### DECRETA:

Establecer una Junta Especial encargada de promover el turismo del exterior en el país.

La citada Junta se compondrá de tres miembros propietarios y de tres suplentes, de nombramiento de la Secretaría de Fomento.

El cargo de miembro de la Junta es honorífico, será por dos años, y posible de reelección; para servirlo se necesita ser persona mayor de edad y de reconocido entusiasmo por el turismo.

La Secretaría de Fomento con los medios a su alcance apoyará las resoluciones de la Junta encaminadas al fin propuesto.

El presente decreto surte sus efectos desde la fecha de su publicación.

Dado en la ciudad de San José a los veintiocho días del mes de octubre de mil novecientos veinticinco.

RICARDO JIMÉNEZ

El Secretario de Estado  
en el Despacho de Fomento,

CARLOS VOLIO

N.º 228

San José, 29 de octubre de 1925.  
En relación con el decreto N.º 12 del veintiocho del corriente mes, el Presidente Constitucional de la República,

### ACUERDO:

Nombrar para integrar la Junta encargada del fomento del turismo internacional en el país, miembros propietarios a los señores don Teodoro H. Mangel, don Roberto Brenes Godino y don Adolfo Osborne. Suplentes: don Guillermo Peters, don Glodomiro Urzúa y Dr. don Alejandro Vargas Araya.

Publíquese.

JIMÉNEZ

El Secretario de Estado  
en el Despacho de Fomento,

CARLOS VOLIO

Se espera que esa nueva Junta ordene la redacción de una Guía de turistas, en dos o más idiomas, que monopolice las tarjetas postales que contengan vistas del país, dejándose la renta del franqueo, y que edite un sello postal, también con el objeto de arbitrar fondos, pues tiene que cooperar en el sentido de conservar en fácil estado de tránsito las carreteras, y de intensificar los medios de locomoción hacia los pueblos que tienen algo bello o curioso que mostrar al viajero.

### LA PIEDRA DE ASERRÍ

En día de invierno, bajo la amplexa del cielo, salimos de la ciudad llevando en el ánimo el vivo deseo de conocer la famosa piedra, quien del solar de los aserries que guarda los secretos de la fábula así como guarda el cáraol el ruido del mar.

El deseo es como la vieja lámpara de Aladino, Manifiesta esa llama un aceite espiritual renovado por las lecturas.

Huyendo del trajín cotidiano, que arrastra consigo ideas y sensaciones seguimos hacia el Sur por la polvosa carretera.

Tras el caserío se extiende desmesurada la llanura, con sus ágiles potreros, con sus labriegos, semejantes a terracotas, con su chozas recortadas a la dis-

LID. CONSIGLIE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

## "Salón Francés"

*Peluquería para Señoras*

*En la primera semana de Abril abriré un Salón exclusivamente para Señoras, con todo el confort moderno, frente al Gran Hotel Central, donde tendré el gusto de atender a mi muy distinguida clientela.*

*Francisco Benedetti*

*"El Francés"*

muña cual si fueren sacadas de un sartén de navidad.

A nuestro paso la naturaleza se apresura a darnos sabias lecciones.

Bajo esta impresión el río nos parece un filósofo que está encantado a la manera de los príncipes de las «Mil y una Noches».

Discurro sin detenerse a escuchar a los viajeros que cruzan el puente y se empeña en nutrir con solicitud igual al arbusto que revolea en flores como si que se cubre de espigas.

Admirable filosofía.

Casas asimétricas se asoman a uno y otro lado del camino; las lavas de adobes y de pinoteca, todas de fácil construcción.

La vivienda del cura ha servido de modelo para los caseríos y en el detalle arquitectural se ven estufas y poltronas de alto soporte, ventanas de recios batientes e imágenes de santos que deben comunicar al tito ambiente litúrgico.

Las paredes están pintadas de verde y amarillo que son los colores murales de las iglesias.

El par de los gorriones anuncia la venida de las rosas. Racimos de manitas oscilan sobre las cercas y en torno de ellos zumban los abejorros como al rededor de una lámpara. Se olera que muy cerca de aquí vagan las sombras de Marcial y Cátulo.

Hasta la avispa, cuyo atán evoca las glorias del Himeto anda apresurada en busca de mieles, ceñido el negro traje y moviendo nerviosamente las patas. Ese insecto lleva guadaña lo mismo que la muerte y danza sobre los frutos en sazón al compás de sus cotóalos. Recuerda la febril creación de un aguafuertista.

Al final de la cuesta está el pueblo. Aserrí es una aldea sencilla, que tiene un campanario churrigueresco, la plaza frente a la iglesia, y a su orilla, como si fuera lo mismo arrumbar a uno u otro lado, la escuela, el billar, la taquilla y el cementerio.

Esta plaza es igual a todas las que describen los cronistas de Indias. La

misma que contribuyó en Grecia y en Roma a la obra de la civilización.

Antaño vigilábala cuatro galpones y mientras los hombres se adiestran en el manejo de la chonta, las mujeres molían el pan del cacique.

Desde el atrio del templo se divisa la enorme piedra estrada de blanco.

Comenzamos la ascensión al cerro y venciendo el cansancio nos acercamos al peñón gigante.

Poco antes de ganar la cima sólo se ven terrenos arados, muezos con el sombrero alón de las costas y vehículos repletos de mies madura.

El sol brilla sobre nuestras cabezas como un vehículo que al final de una batalla cae envuelto en llamas.

De pronto, a muy corta distancia, la gran piedra aparece guardando el sendero. En su filo se rasgan el vientre las nubes.

Paréceme en este momento que releo el "Fausto" de Goethe, que Squier nos cuenta la leyenda de los volcanes, que narra Solís la épica hazaña de Diego de Ordaz o que asisto al desarrollo de uno de estos poemas indios cosmogónicos en que se llama a Dios "Señor del plausiferio que-verdea".

El sol, que empieza a declinar, se ha agarrado de un pico de la cordillera y es del tamaño y brillo de aquel que descubrió en un adoratorio de los incas el soldado español Mauricio Sierra de Seguizano.

De pie sobre esta piedra se puede soñar como Bolívar, caer como Manfred y ostentando estoicamente la vida como las mujeres sultotas.

La tradición refiere que esta piedra fué lanzada por el cráter del Irazú, en uno de los espasmos epilépticos que sufre la gran serpiente que está enterrada en el Cerro de las Cruces y a la que se atribuyen las tempestades que azotan al Lago de Nicaragua.

En esta habitación pelásgica tenía su gruta una misteriosa mujer conocida por la vieja Yárate.

El decir popular la rodea de grandes atributos y afirma que nutrió de su seno

# STUDEBAKER

Si antes de comprar  
su carro,  
usted compara el material y  
mano de obra,  
de seguro comprará  
un

# STUDEBAKER

JOSE MA. ARCE  
SAN JOSE

JULIO PEÑA  
CARTAGO

al patrio y general don Juan Rafael Mora.

Acercemos este romance como un símbolo, que nos recuerda la osada fantasía de Kubens, al concebir en su lienzo genial a Juvu, la diosa mitológica, amamantando a Hércules...

La piedra de Aserri ha estado años de años suspendida sobre el villorrio cercano. Los vecinos, aconsejados por un partero, la tuvieron encadenada, temiendo que algún día se derrumbara sobre sus cabezas.

Crecen en su superficie diversas parásitas y algunas matas de maguay, en cuyas hojas escriben sus nombres los viajeros que la visitan.

Desde esta majestuosa cima el paisaje de los cielos es admirable. El pavimento riega en profusión sus colores, y en esa paleta de pintor hay blanco caolin del Tablazo, arena verdosa del Zurquí, ocre rojo de Atenas y lino del Tejar de Cartago.

Aplicando el oído a esta piedra parece que vamos a escuchar el redoble de los atabales, todas las fanfarrias guerreras a cuyo estrépito se lanza al combate la heroica tribu de los aserries.

## EL VOLCAN IRAZU

Uno de los más notables volcanes del país a 3452 metros sobre el nivel del mar. Tiene tres cráteres extinguidos. El tercero, el más bajo, exhala algunos vapores. Están situados a unos cuarenta metros de la cuspide. Tiene en la falda norte grietas enormes.

El itinerario para la ascensión es el siguiente:

Se sale de Cartago en la tarde; a las nueve de la noche se llega al lugar denominado Ojo de Agua, en donde se descansa para reanudar la marcha a las tres de la mañana. Al amanecer se llega a

los cráteres, y desde allí se goza de un variado panorama. Todo el país se contempla desde su cima majestuosa. Desde allí se ven los lagos de Nicaragua, océanos Atlántico y Pacífico, las montañas de Dota y de Talamanca.

Los meses más propicios para visitarlo son los de abril y mayo. Hasta la cumbre del volcán se llega a caballo.

## EL AGUA CALIENTE

Río de la provincia de Cartago.

En sus márgenes existen fuentes termales y medicinales. Son muy visitadas por los turistas y por los enfermos. Ese sitio es ameno. Ha existido siempre un buen establecimiento de baños, que arrienda el Ayuntamiento. Antiguamente a este lugar se le llamó Bella Vista. Las fuentes fueron descubiertas por el gobernador Juan Flores a la mitad del siglo XVIII. El balneario es muy visitado por familias de la capital. Partiendo de San José en automóvil se llega a él en una hora a velocidad ordinaria. Se halla a doce minutos de la ciudad de Cartago.

## PROVINCIA DE SAN JOSE

Es la más importante del país por su movimiento comercial y hacia su cabecera convergen las actividades de las otras provincias. Limita al Norte con las provincias de Alajuela y Heredia; al Este con las de Cartago y Limón, y al Oeste con la de Puntarenas.

Dividese en los cantones de San José, o cantón Central, Desamparados, Escasú, Mora, Puriscal, Aserri, Alajuelita, Santa Ana, Tarrazú, Goicoechea, San Isidro, Montes de Oca, Acosta, Turruabares y Dota.

Los productos de su suelo son los de todo el país; café, caña de azúcar, etc.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# DISCOS GENNETT

La diferencia está en el tono

La mejor música de baile

Titina  
Oh Katharina  
La Canción de la Escoba  
Venga alegría  
Noches en el bosque  
La Bayadera  
Su Majestad el Foxtrot  
Tea for two (Te para dos)  
La hierba siempre es más verde  
Madeira  
Templo de Venus  
Pavo Real y Mariposas  
Los Pichoncitos del Amor  
Diego Montes  
El Nazareno  
Os amo  
El Reinado del Foxtrot  
Noches de Plata  
La Lisonjera (Fox)  
Recuerdos del pasado  
Paludismo Agudo  
Celosa (Tango)  
Deseo de Luna  
Amor (Fox)  
El Vacilopolis  
Capullito de Rosa



¡Oh! Paris  
Manon (Fox)  
As Rojo  
Soledad  
Nena  
La Casita  
Ya no lloverá más  
Mi viejo amor  
Sigue a la Golondrina  
¡Charles! My Boy  
Maytime  
San Diego  
Muchacha Eléctrica  
Are You Lonely  
Rosita  
Muñequita  
Yucatán de mis amores  
Benamor  
Mandalay  
Last Night on the Back Porch  
En el Parque de los Sauces  
Hay sí! sí! en sus ojos  
Después de la Tormenta  
Bien Amada (Dear One)  
Rayo de Sol  
Formalito

Y MUCHOS OTROS MAS

PASE A OÍRLOS  
A LA OFICINA DE

## BRENES & Co.

ESQUINA NORTE  
DEL EDIFICIO DE CORREOS

reales, legumbres, plantas medicinales, etc. También se ha desarrollado mucho la floricultura. Escasú suministra azúcar; Tarrará, maderas; Paríscal, granos; San Isidro, leche; Desamparados, cal de excelente calidad; y en Santa Ana se encuentra una muy valiosa fuente mineral.

El cantón de San José lo riegan los ríos Torres, Virilla, María Aguilar, Oceloro y otros. El clima es frío y templado. Sus principales vías de comunicación son el ferrocarril del Atlántico, que lo atraviesa de Oeste a Este; el ferrocarril del Pacífico y el tranvía eléctrico, que pone en contacto a la capital con el cantón de Goicoechea; con La Sabana, el mejor paseo de la ciudad; con el cantón de Montes de Oca; con las dos estaciones de ferrocarril y con los barrios extremos del Sureste.

San José, la capital, se halla a 1435 metros sobre el nivel del mar, con una temperatura de 21°, con calles rectas y elegantes y modernos edificios. Sus sitios públicos principales son: el Parque Central, el Parque de Morazan, Plaza España, Parque Nacional, Parque Bolívar y Llano de Mata Redonda.

En el Parque Nacional se alza el monumento conmemorativo de la campaña contra el invasor extranjero; en el de Bolívar un busto al héroe a quien está consagrado; en la Plaza Mora Fernández la estatua de este Jefe de Estado; en la de España, los bustos de los benefactores Umaña, Chapul, etc., y en la de Mora la del ilustre sabio Pasteur.

Entre sus edificios descuellan el Teatro Nacional, de acabado gusto arquitectónico, y que está reputado como el mejor del Istmo; el edificio de Correos y Telégrafos; el Club Unión, lujoso centro social; el Templo Metropolitano; las iglesias de la Merced, la Soledad, la Doloresa, el Carmen; el Palacio Arzobis-

pal; el del Congreso; la Casa Centro América; obsequio del millonario Carnegie; el Asilo Chapul, el Hospital de San Juan de Dios, la Penitenciaría, la Biblioteca Nacional; el Liceo, centro de estudios superiores; el Edificio Metálico; el Colegio de Señoritas y el Instituto Bíblico.

El Cementerio General, el de Obretos y el Protestante, son dignos de mención. Cuenta con hoteles de primer orden; con empresas de camiones, de automóviles, de coches, de funerarias, etc. Existen dos mercados municipales y uno particular.

Son propiedad de particulares los teatros denominados América, Moderno, Variedades, Adela y varios salones de cine. Las escuelas son numerosas y perfectamente equipadas.

Además de la Oficina Central de Telégrafos, existen oficinas auxiliares en la Plaza González Viquez, en el barrio de Aranjuez y en el de Mata Redonda, que a la vez son agencias postales.

Están terminándose las torres de una poderosa estación inalámbrica; se halla listo el terreno para instalar otra que obsequió el Gobierno de México; y en el edificio del Telégrafo, en el Liceo y en muchas residencias particulares funcionan las de simple estudio de los aficionados.

Existe una Facultad de Derecho, una de Farmacia y otra de Dentistería; el Colegio de Señoritas, el Colegio de Sión, un taller de Obras Públicas; fábricas de calzado, de cerveza, de hielo, de velas estearicas, de telas; otras en que se elabora tabacos, bebidas gaseosas, jabón y también las hay en que se preparan pieles. Los licores a base alcohólica los produce la Fábrica Nacional. San José es la primera ciudad de la América Española que adoptó el alumbrado eléctrico.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SUROPA HECHA

Cable: JIMENEZ — Telégrafo: JIMENEZ — Teléfono 278 — Apartado 343

# GRAN FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

ADELA v. de JIMENEZ e HIJOS

CONTRATISTAS - CONSTRUCTORES

Fundada en 1906

por el Ingeniero LESMES JIMENEZ

SAN JOSE, COSTA RICA

Balaustradas

Lavatorios :: Macetas :: Tinas para baño

Tubos para cloacas y cañerías

Bloks :: Tejas :: Cemento :: Arena :: Cal

Ornamentaciones en todos los estilos

Gasto anual: 25,000 barriles de cemento

La Prensa de Costa Rica es la más modernizada de Centro América. Los principales diarios son La Tribuna, Diario de Costa Rica, Correo Nacional, La Nueva Prensa y La Prensa.

Es esta capital el centro editorial más activo de Centro América y por esa misma razón sus tipografías están dotadas de maquinarias modernas como el linotipo, la rotativa, la estereotipia, la litografía.

Sus principales revistas son: Revista de Costa Rica, Repertorio Americano, Revista de Agricultura, Boletín de Fomento, no faltando nunca las publicaciones humorísticas que aunque esporádicas, tienen como distintivo la caricatura, en la cual se ha alcanzado bastante perfección.

En la capital se destacan el Cuartel Buena Vista, los de Policía, el Cuartel Principal, y se cuenta con un bien organizado Cuerpo de Bomberos.

Sus Bancos son: el de Costa Rica, el Internacional, el Anglo Costarricense, el Royal Bank of Canada, el de Cooperación Nacional, y están para abrir el de Seguros, que pertenecerá al Estado.

Los hoteles, restaurants, cafés, cantinas de lujo, le dan actividad nocturna a la ciudad visitada cada año por el turismo norteamericano. Tiene centros sociales que gozan de justo prestigio; numerosos clubs obreros, de sport, un Estadio en el cual se han efectuado luchas internacionales; y el paseo denominado La Sabana, por su extensión, está llamado a ser el primer aeródromo de Centro América.

La red telefónica la comunica con las principales ciudades de la República y con el puerto de Puntarenas.

El agua potable se distribuye por tubería y se ha establecido un buen servicio de cloacas.

San José es la residencia de casi to-

do el cuerpo diplomático extranjero acreditado ante los Gobiernos de la América Central y de la Internunciatura Apostólica. En lo religioso, esta provincia es arquidiócesis y el único centro de estudios sacerdotales.

El espíritu filantrópico del costarricense ha dado vida a los asilos llamados Chapui, de Las Mercedes, de Incurables, de la Infancia, de Huérfanos, a la Casa de Refugio y a la Cruz Roja. Para mantener las principales instituciones de esa índole se cuenta con el arbitrio de la Lotería, que tiene carácter nacional.

## FIESTAS CIVICAS

Las fiestas cívicas de San José gozan de merecida fama en toda la América Central.

Generalmente se celebran los días 29, 30 y 31 de diciembre y 1.º de enero; y a ellas afluyen gentes de todos los confines de la República, y gran número de extranjeros y turistas.

Usualmente consisten en corridas de toros, que se celebran en una vastísima plaza, en la que se construyen tablados y palcos capuces para que miles de espectadores disfruten del espectáculo, que es uno de los más típicos del país.

Empiezan a las tres y duran hasta las cinco de la tarde.

Durante el día, numerosas comparsas de máscaras y disfraces recorren la ciudad en todas direcciones llevando la alegría y el jolgorio a los más apartados rincones.

A las cinco de la tarde, la Banda de San José da conciertos de música selecta en el Parque Morazán, a los que concurren las clases distinguidas de la sociedad josefina, luciendo elegantes vestidos y ricos atavíos que dan a la fiesta un carácter altamente aristocrático.

A las siete de la noche, en el

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# PIORREA

## LA ENFERMEDAD DEL SIGLO

Si sus encías están esponjosas y sensitivas, sangran y se descarnan fácilmente, o se le aflojan los dientes, Ud. sufre de PIORREA, la más peligrosa enfermedad de la boca que destruirá su dentadura en poco tiempo, causando además hondas perturbaciones a su organismo entero y debe por tanto acudir inmediatamente a un dentista y usar todas las mañanas y todas las noches

## PYORRHOCIDE

el único polvo de dientes que ayuda a curar dicha enfermedad y que impide contraerla.

# BRENES & Co.

UNICOS AGENTES EN COSTA RICA

De venta en todas las principales boticas

Parque Morazán, tienen lugar retretas de música ligera, interpretada por todas las bandas de la República, en conjunto.

Asiste a ellas gran gentío y se libran batallas de confetti y perfumes.

A las nueve de la noche, se disparan escogidos castillos de fuegos artificiales y se proyectan vistas cinematográficas en la pista de la plaza de toros.

Este es también uno de los festejos más típicos.

En la mañana de todos los días de fiestas, se celebran varios juegos de sport y carreras de caballos y de cintas en La Sabana, a los que asiste la sociedad distinguida en coches y automóviles, dando a estos números un carácter de elegancia y distinción altamente recomendable.

A las doce de la noche del 31 de diciembre y en saludo al año nuevo, la Banda de San José ejecuta en el Parque Morazán el Himno Nacional, que es oído y vitoreado por gran concurrencia, que prorrumpie en ruidosas manifestaciones de alegría y entusiasmo.

Son también dignas de notarse las fiestas de Navidad y las de Semana Santa.

Durante la cual, se celebran solemnes procesiones religiosas, propias del acto que se conmemora y a las que asisten con ricos trajes simbolizando personajes bíblicos, las señoritas más distinguidas de San José.

## EL GOBIERNO

### REPRESENTACIONES CONSULARES

El Gobierno, democrático y representativo, está constituido por personas de insospechable moralidad y capacidades. En él figuran elementos connotados de la sociedad, puestos a prueba en diferentes ocasiones de la política. Ellos contribuyen eficazmente a que termine

su desenvolvimiento la actividad administrativa.

Todas las potencias del mundo, con excepción de aquellas que por su aislamiento se encuentran separadas comercialmente del país, se han hecho representar y tienen sus consulados en la ciudad capital.

## TURISMO

### POAS

El más septentrional de los volcanes del país comprendidos en la cordillera volcánica central, situado en el cantón de su nombre, provincia de Alajuela, 15 kilómetros al N. de la villa de San Pedro y en el centro de la serranía de su misma denominación. Antiguamente se le llamó volcán de los Votos o Botos, nombre de una tribu indígena. También la palabra Poas viene del de otra tribu de indios de la comarca. Tomando vía al N. de dicha villa, cabecera del cantón, situada a 1218 m. sobre el nivel del mar en una pequeña altiplanicie de las mismas faldas del monte, se transita por una magnífica carretera bordeada de magníficos terrenos cultivados de caña, potreros y café del barrio contiguo de San Juan, y en un terreno de débil gradiente como de sei kilómetros, para conseguir, al término de ellos, una vía más empinada por entre selva un tanto descujada y en la extensión de unos tres kilómetros hasta La Lechería, a 2114 m. sobre el nivel del mar; sitio desmontado desde hace años, en donde se encuentra una regular casa de madera, cuyo dueño posee una pequeña cria de ganado y ofrece generosamente al excursionista leche y algunos otros artículos, a más de lugar abrigado para pasar allí la noche y aprovechar de esa manera las horas de la mañana del siguiente día, más serenas y despejadas, porque después de

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

### Oficina de Abogacía y Notariado

Frente a la Corte de Justicia, y Juzgados y Alcañías  
100 varas al Sur del Banco de Costa Rica  
Teléfono 458

Constantemente atendida  
Informe semanal a todos los clientes  
Luis Cruz Meza - José Antonio Retana

### LA MONEDA

CANTINA  
CONFITERIA - REPOSTERIA  
IMPORTACION DIRECTA

Frente a la Estación del Atlántico  
Miguel Pastor B.  
Apartado 650 - Teléfono 325  
San José, Costa Rica

## DIAZ GRANADOS BRENES & Co.

Teléfono 1123 - Cable address: JUDIAZ - P. O. B. 369

Importadores  
Exportadores  
Comisionistas

Importers  
Exporters  
Merchants

Representantes de casas extranjeras

## LOPEZ Y RETANA

ASERRADERO Y DEPOSITO DE MADERA

Las ventas durante el próximo verano serán a precio de liquidación

CONSULTE NUESTROS PRECIOS

Teléfono 66 - SAN JOSE, COSTA RICA - Calle Alfredo Volio

las 12 m., aún en los fuertes veranos, la cima se cubre muy a menudo de espesa neblina e impide gozar de uno de los más imponentes espectáculos que jamás pueda contemplarse, como son la extraña e inmensa cuenca del cráter, con su laguna de materias ígneas en medio del profundo valle, y la otra laguna de aguas puras y frías sobre la cima de una de las eminencias del coloso. De la Lechería a estos lugares hay un trayecto de 7 a 9 kilómetros, de los cuales dos, más o menos, son de empinada cuesta, pero por donde pasan las cabalgaduras, aunque la vereda va por entre tupida selva. Coronada la altura, sigue aún aquella, pero ya poblada de árboles más corpulentos y helechos arborecentes, cubiertos los primeros de parásitas y plantas trepadoras, caña brava, etc., en una extensión como de un kilómetro, para descender como 20 m., siempre rumbo N., a un lugar perfectamente plano y desculierto, de unas 75 hectáreas de superficie y alongado en la misma vía hacia el N., cubierto de una grama fina y amarillenta, lugar que tiene todos los visos de haber sido antiguo cráter y lecho de algún lago. En seguida se penetra en un sendero montañoso para entrar a otro plano, como el anterior, llamado el Potreró Chiquito, que es donde generalmente se dejan las cabalgaduras sueltas y libres de sus arreos para que descansen y echen un pienso. Siguiendo el mismo rumbo después de andar unos 500 m. y si se cuenta con tiempo despejado, el viajero queda admirado contemplando a sus pies el inmenso cráter del volcán. Figúrese el lector en la cima de unos muros de 300 m. de altura, en un enorme coliseo en ruinas, 100 veces más grande que el romano, y tienda la vista al interior y contemple el derrumbe colosal de las enormes masas en que se mezclan confusamente el már-

mol, el ladrillo y la argamasa, y allí en el fondo de la arena o estadio, en un lago de como 15 hectáreas de superficie, verde amarillento con jaspes color violeta y cuya agua está en continuo movimiento, que pareciera que en su fondo hubiera sido arrojado un monstruo y que lucha con desesperación por salir de tan hondo abismo. A veces las aguas toman un color gris y entonces la superficie, antes a nivel, va levantándose hacia el centro, como para dar paso a un enorme cuerpo que trata de escapar, viéndose entonces una columna líquida a algunos metros de altura, para volver a caer con un estrepitoso ruido, como que si al caer otra vez las aguas, el resto sintiera cólera de retornarla a su seno o envidia por haber visto éstas más que ellas.

Las aguas del lago vuelven a su estado normal, dejando en las orillas un poco de amarillo, que con las frecuentes erupciones va aumentando hasta llegar a formar una capa espesa de azufre. Este fenómeno se repite con frecuencia y lo puede gozar desde el borde del barranco el espectador más tímido sin sospechar siquiera el ser ahogado por los vapores que en seguida se elevan, tan inofensivos como la ordinaria neblina de las tierras altas en los crudos días del invierno. La cuenca y todos los contornos quedan nublados, y a dos varas no se divisa el compañero y frecuentemente ni el suelo que uno pisa. Cuando la erupción abarca toda la superficie del lago, que ordinariamente surge de la parte central, se siente una lluvia fina y fría que se manifiesta sobre la ropa oscura como puntos blanquecinos que la corroen como los pringues de un ácido, sin que la piel se resienta de sus efectos. Pasado el fenómeno y con intervalos más o menos grandes, se repite, así como hay días en que los viajeros quedan burlados,

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

## Otro detalle acerca de Costa Rica

En una inmensa mayoría de las casas donde hay máquina parlante ésta es una

# VICTROLA

o sea la mejor, la fabricada por

THE VICTOR TALKING MACHINE Co.

El nombre VICTROLA está patentado y sólo puede ser usado en los aparatos

# VICTOR

Compre una VICTROLA y discos VÍCTOR y tendrá lo mejor de lo mejor.



## PIZA E HIJOS

DISTRIBUIDORES GENERALES DE

# VICTOR

AL POR MAYOR Y MENOR

pues no hay conjuro capaz de despejar el blanco e intenso velo que ordinariamente oculta el abismo, por más que muchos disparan sus armas de fuego para conmovier las capas atmosféricas con tal objeto. Las paredes que encierran la cuenca son acantiladas con ligeros quiebranes; pero las del barranco de inspección ordinaria, son un tanto inclinadas y dan lugar al descenso, penosísimo por lo deleznable del terreno, del cual se desprenden fácilmente los pedriscos de que está sembrado, llegando a ocasionar un inminente peligro cuando son varias las personas que bajan y se disgregan impremeditadamente, pues sin quererlo pueden ser causa de que algunas de esas piedras topen con los compañeros de adelante. En llegando al pie no faltan las dificultades para la marcha, porque el terreno del aparente valle que desde arriba se divisa, es agrio y cortado por cangilones y dunas deleznales. Hacia el centro y como a mil varas de distancia está la laguna o cráter hirviente, distancia que se multiplica por los muchos rodeos que es forzoso hacer para llegar a sus playas. Estas son más planas, pero fangosas e inconsistentes, y su temperatura pasa de los 40°, la que se hace más sensible cuando el pie se hunde en esa mezcla de arena, azufre y otras sustancias líquidas y aciduladas. Del segundo mineral se ven grandes depósitos arrojados por el oleaje en curvas concéntricas a modo de estratos, de donde se pueden recoger grandes del mineral casi puro. El oleaje del lago hace comprender aun a larga distancia que el líquido que lo forma es de mucha más densidad que el agua. La cuenca tiene un alra al Norte, hacia donde se prolonga por una extensa cañada llena de pliegues, surcos y caprichosas formas cubiertas por los mismos pedriscos multicolores de que se ha ha-

blado, en los que predomina el gris, lo que da al conjunto un aspecto lúgubre de desolación y muerte. Solamente en los más altos bordes se ven manchas de verdura que avanzan tímidamente sus ramitas achaparradas sobre ese fondo gris que le es impropicio. Cuando el sol caldea este erial, el espectáculo se acentúa en sublimidad; pero pronto, tanto el espíritu como la vista se fatigan de él por lo mismo que en esa lóbrega superficie no se ve, no se siente el bullir de la vida, alma de cuanto existe y palpita... Pero por una de esas antitesis, por demás sugestivas, vemos en el fondo de ese carcomido y como decrepito rincón del planeta, surgir como un hilo de plata, una de las fuentes del Toro Amarillo, río caudaloso más adelante, del cual vemos allá a lo lejos, y desde el balcón de donde hemos conteroplado tantas maravillas, las risueñas y opulentas vegas fecundadas por sus aguas generadoras de verdura, de movimiento y de vida: a un lado blanquear entre campos de esmeralda las viviendas del caserío de Toro Amarillo como una bandada de garzas; y más allá, en medio de las azuladas comarcas de la tierra de los lagos, uno de éstos como espejo reverberante, y de sus bordes desprenderse una cinta de plata con todas las ondulaciones de gigantesca sierpe, el caudaloso San Juan. Tómase luego rumbo hacia el S. E. por sobre la eminencia del cerro (2644), la cual está cubierta de arrañes y otros arbustos achaparrados, en grandes trechos tendidos por la arena volcánica, y pedriscos cenicientos arrojados del cráter. Después de unos 800 metros de transitar por esta vía se tuerce hacia la izquierda: un declive rápido de unos 60 metros, y se encuentra el viajero como sorprendido de repente por algún conjuro; llegado a un terreno fangoso y plano, se apartan las ramitas de los

# LA NUEVA SMITH PREMIER MODELO N° 60

La  
más moderna,  
rápida, fuerte  
y silenciosa  
de las  
máquinas  
de escribir



Escribe como asienta

Absolutamente  
visible

La más suave  
al tacto

Carro rígido,  
liviano  
y sin vibración

## CINCO DIFERENTES TIPOS DE ESCRITURA

MECANISMO DE LA CINTA MUY SENCILLO Y EFECTIVO

Colocación de la cinta en cuatro diferentes posiciones,  
patente exclusiva de la nueva SMITH PREMIER

CON 46 TECLAS IMPRIME 92 CARACTERES

SE VENDE CON FACILIDADES DE PAGO

PASE A VERLA A LA OFICINA DE

## BRENES & Co.

SAN JOSE, COSTA RICA

Esquina Norte del edificio de Correos y Telégrafos

arbustos ya crecidos, y se presenta a sus ojos extasiados un lago como de 18 hectáreas de superficie y de aguas puras, frías y cristalinas que dejan ver en el fondo de sus orillas una arena gris salpicada de guijarros de color rojizo y amarillo. La cuenca del lago tiene la apariencia de una enorme pila, cuyos bordes no ocupados por las aguas están cubiertos de perenne verdura, matizadas de las flores propias de la región, y dejando en su parte inferior una playa de dos a cuatro varas, cubierta de arena y guijarros multicolores y de los despojos de la selva. Sólo hace falta a este hermoso cuadro la presencia y el bullicioso canto de las aves, que huyen quizás de él como de un campo de muerte, cuando por la casualidad llegan allí en sus peregrinaciones. Esta playa o la selva vecina son los lugares preferidos por los visitantes del volcán para tomar los almuerzos hambres, después de un delicioso baño, restaurador de las fuerzas que han agotado las fatigas y las mil peripicias del ascenso a las alturas.

### TRANVIA ELECTRICO DE SAN JOSE

Por contrato que aprobó el Poder Ejecutivo el 26 de mayo de 1896 se le concedió autorización a don Amón Facileau Duplantier, para el establecimiento de un tranvía y después se hicieron otras concesiones que fueron traspasadas a The Costa Rica Electric Light and Traction Company Limited. Celebróse un contrato con el señor Gilbert Holt Green, como apoderado general de la compañía citada, refundiendo los anteriores, que fue suscrito el 20 de noviembre de 1905.

El día 9 de abril de 1899, siendo administrador de la empresa Mr. H. T. Purdy, inauguróse la primera vía de la

Estación del Atlántico a la boca de La Sabana. También se construyó un ramal al Cementerio, que fue trasladado a la antigua plaza de ganado, siendo suprimido y vuelto a colocar recientemente. A este ramal se le llama de Plaza González Viquez.

Dos veces ha sido extendida la vía hasta el fondo de la Sabana; la primera vez para inaugurar el Hipódromo, que tuvo existencia efímera.

El ocho de octubre de 1900, siendo todavía Administrador Mr. Purdy, se dio autorización para tender la vía a San Pedro.

Con fecha dos de octubre de 1908 se autorizó el tendido de la línea a Guadalupe, en vez de la doble vía estipulada en el contrato de 1905.

El ramal que conduce a la Estación del Pacífico se inauguró en 1908 y el 18 de junio de 1922 el de la Plaza González Viquez, habiendo sido el principal gestor de esa idea el entonces director del Liceo don Justo A. Facio.

La empresa eléctrica de que hablamos tiene instalada su planta principal en el Brasil de Santa Ana, a 14 millas de la capital. En dicha planta se pondrá muy pronto una turbina de 1,600 caballos de capacidad.

La sub-estación que funciona actualmente en Los Anonos será trasladada muy en breve a la sub-estación de San José, que será provista de nuevos y poderosos transformadores.

Las líneas de transmisión de la planta del Brasil a la sub-estación de Los Anonos se componen de dos circuitos trifásicos cada una. Estas líneas serán continuadas hasta la sub-estación de la capital y allí será transformada toda la energía de la planta del Brasil para su

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# THE BRITISH DRUG HOUSES

LIMITED

Londres, Inglaterra

Branch:

**Geo. Curling, Wyman & Co.**

BARRON, HARVEYS & CO.

GEO. CURLING, WYMAN & CO.

DAVY, HILL & CO.

HEARON, SQUIRE & FRANCIS

HODGKINSONS, CLARKE & WARD

JOHN WYMAN

## DROGAS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Para informes, precios y condiciones

**BRENES & CO.**

Agentes Generales en Costa Rica

OFICINA: Esquina Norte del Edificio de Correos

distribución en San José, con lo cual se ganará un veinte por ciento en la fuerza que actualmente se desarrolla.

### EXTENSIÓN DE LAS LÍNEAS DEL TRANVÍA

La extensión total de las líneas del tranvía es de 14,326 metros, que se distribuye así:

De San Pedro de Montes de Oca a la Sabana . . . . .	7,736
De la esquina de la Avenida Central a Guadalupe . . . . .	4,526
De la esquina de la Avenida Central al Pacífico . . . . .	1,114
Ramal de la Plaza González Viquez . . . . .	950
<b>Total . . . . .</b>	<b>14,326</b>

La Empresa cuenta actualmente con 21 carros, algunos modernos, y en servicio diario, 18.

El promedio de pasajeros durante el día ha sido de 8,416, o sea un total de 3,071,840 en todo el año.

Suministrase fuerza para alumbrado, motores, cocinas, etc., a las siguientes poblaciones:

San José, San Pedro de Montes de Oca, Sabanita, Zapote, Guadalupe, San Vicente de Moravia, San Isidro de Coronado, Escasú, Santa Ana, Piedades, Villa Coñón y Las Pavas.

Totales: 25,216 lámparas incandescentes, 43 lámparas de arco, 543 caballos de fuerza para motores, 436 cocinas, 694 calentadores, 372 planchas, 9 aparatos de cine y 2 aparatos de rayos X.

El número de empleados de la Compañía es de 160, distribuidos así: Conductores y motoristas, 79; empleados de talleres, 18; en las plantas, 22; en las instalaciones, 17; en reparación de la vía, 7; en administración, 17. El actual

Administrador de la Empresa es Mr. Teodoro Zúñiga.

Los tranvías corren desde las seis de la mañana hasta las diez y media de la noche.

La tarifa es la siguiente: 20 cts. para cualquier sitio en las líneas de la Sabana a San Pedro o en la vía de Guadalupe; 40 cts. en los ramales de Plaza González Viquez y de la Estación del Pacífico. En estos ramales si se compra pasaje de ida y vuelta, cobranse 15 cts.

Por carro expreso se cobra según la hora: desde 15 colones hasta 30 colones, o bien más, según las circunstancias.

### EL MAGISTERIO NACIONAL

Orgullo legítimo de los costarricenses es su Magisterio Nacional, y así como se dijo en otro tiempo que Colombia era un cuartel y el Ecuador un convento, lo que por desgracia aun es verdad respecto de otras naciones, así sin hipérbole podemos decir de Costa Rica que es una escuela, como es reconocido en la América y en el viejo continente, donde este pueblo es apreciado por esa elocuente característica. Nuestro personal docente forma ya una falange prestigiada en las lides fecundas de la educación pública y, si bien es verdad como lo comprobó en un reciente libro el distinguido profesor don Luis Felipe González que debemos mucho al elemento extranjero que es valioso factor en la empresa de nuestro levantamiento a un plano superior, también es verdad que nuestro ambiente político y social, nuestro espíritu propio como sector nacional digno de estudio, han coadyuvado en esa magna labor constructiva. En este sentido, como ponente actual de la calidad de nuestro precioso ejército de enseñanza, sería reproducir las biografías que

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# SASSO & PIRIE SUCESORES

## BANKERS

SAN JOSE, COSTA RICA

ESTABLISHED IN 1898

### SOCIOS

Charles N. Pirie — Jerome B. Clark — Ernest A. de Lima

"La Nueva Prensa", con laboriosidad bien dirigida se han publicado en la sección del Maestro Distinguido, que está abierta con el impulso del cronista don Guillermo Tristán, y por eso, porque nos falta tiempo y espacio, nos contentamos con recomendar la lectura de esas páginas, en que hay compilados numerosos datos acerca de nuestro Magisterio Nacional.

No cerraremos este artículo sin reconocer que el ilustre pedagogo que actualmente dirige la educación pública de Costa Rica, profesor don Napoleón Quesada, magüer sea disentido y combatido por cierto elemento reaccionario, es en realidad un valor cultural bien definido que, con base en energía y buena voluntad creadoras, está impulsando el ramo de su ministerio por un camino de reforma que ya se hacia preciso conocer, sin desconocer por ello los méritos de los antepasados en la batalla educativa, pues son ellos los fundadores venerables ante quienes saludamos con merecido respeto desde esta tribuna.

### MOVIMIENTO MARÍTIMO DE PUNTARENAS

Anclaron en el puerto durante el año 1923 buques de distintas clases y nacionalidades, como se expresa abajo:

Vapores norteamericanos . . . . .	54
" ingleses . . . . .	51
" alemanes . . . . .	23
" noruegos . . . . .	8
" franceses . . . . .	5
" holandeses . . . . .	2
" suecos . . . . .	2
" panameños . . . . .	6
" mexicanos . . . . .	1
" costarricenses . . . . .	2
Total . . . . .	154

a los cuales corresponde un tonelaje de 251,969 y conduciendo 1008 pasajeros.

De la misma manera contamos 153 naves que zarparon del puerto conduciendo 650 pasajeros para el exterior y a los cuales corresponde un tonelaje de 247,956.

### MOVIMIENTO MARÍTIMO DE LA BARRA DEL COLORADO

Entraron al puerto las siguientes naves:

Vapores ingleses . . . . .	1
" noruegos . . . . .	5
" nicaraguenses . . . . .	54
" costarricenses . . . . .	18

Total . . . . . 78

a los cuales corresponde un tonelaje de 14,904 y llevando a su bordo 124 pasajeros.

Las salidas del mismo puerto fueron de 80 naves, con tonelaje de 14941 y conduciendo 158 pasajeros.

### RESUMEN DEL MOVIMIENTO MARÍTIMO

#### Entradas:

Naves por Limón . . . . .	335
" " Puntarenas . . . . .	154
" " Barra del Colorado . . . . .	78

#### Salidas:

Naves por Limón . . . . .	331
" " Puntarenas . . . . .	153
" " Colorado . . . . .	80
Anclados 31 Dic. 1922 . . . . .	11
" 31 " 1923 . . . . .	14
Total . . . . .	578 578

Pero de acuerdo con la operación anterior, tenemos que las entradas efectivas fueron de 567 vapores con un to-

# EMPRESA DOMINGUEÑA DE AUTOCAMIONES

SANTO DOMINGO, COSTA RICA

(Fundada en agosto de 1924)

Oficina Principal: Casa de don OCTAVIANO RODRIGUEZ  
en la ciudad de Santo Domingo

AGENCIAS EN  
SAN JOSE - HEREDIA - ALAJUELA

Servicio de Pasajeros y Encomiendas  
por las principales carreteras del país

NUESTROS CARROS OFRECEN  
COMODIDAD Y SEGURIDAD

Sub-Agencia en el país de la REO MOTOR Co. de Michigan, E. U. A.

Capital suscrito. . . . . ₡ 100,000.00

Capital pagado . . . . . ₡ 75,000.00

Esta Empresa, netamente nacional, cuenta con un selecto cuerpo de empleados

SAN JOSE ..... Teléfono N° 1120 || ALAJUELA ..... Teléfono N° 22  
SANTO DOMINGO Teléfono N° 1 || HEREDIA ..... Teléfono N° 44

Gerente: JOSE S. OCAMPO

tonelaje de 951,222½, llevando a su bordo 5086 pasajeros, y que las salidas efectivas corresponden a 564 vapores con un tonelaje de 944,605 y llevando a su bordo 4543 pasajeros.

## ARQUIDIÓCESIS DE SAN JOSE DE COSTA RICA

Anteriormente formaba parte de la Diócesis de Nicaragua y Costa Rica, fundada el 26 de febrero de 1531. Dependió de Sevilla hasta 1546. De 1546 a 1743 formó parte de la Provincia Eclesiástica de Lima, y desde 1743 a 1921 a la Provincia Eclesiástica de Guatemala. Erigida la Provincia Eclesiástica de Costa Rica por Bula "Predecessorum", de 16 de febrero de 1921, fue elevada la Diócesis de San José con su Cabildo, al rango de Arquidiócesis, comprendiendo las provincias de San José, Cartago y Heredia; y erigida la Diócesis de Alajuela, con jurisdicción en Alajuela, Puntarenas y Guanacaste; y el Vicariato Apostólico de Limón, quedando sometido a la Sagrada Congregación de Propaganda Fide.

### ESTADO DEL CLERO

#### Internunciatura Apostólica

Monseñor Angel Rotta, Arzobispo de Telas (Internuncio Apostólico).

Secretarios: Monseñor don Valentin Naho; Monseñor don José Fietta.

### GOBIERNO ECLESIASTICO

Excmo. y Revmo. Señor Doctor Don Rafael Otón Castro Jiménez (Arzobispo de San José de Costa Rica).

### CURIA ECLESIASTICA

Vicario General, Oficial Mayor de la Curia y Representante de las Temporalidades de la Arquidiócesis: Ilmo. Señor Don Alejandro Porras, Protonotario Apostólico ad instar.

Tesorero de los Fondos Eclesiásticos y Administrador General de los Fondos

Pios, M. I. Señor Canónigo Don Enrique Kerm.

Notario Mayor y Cancelario: M. I. Señor Canónigo Don Alfredo Hidalgo.

Consejo de Vigilancia: M. I. Señor Canónigo Dr. Don Enrique Kerm; Dr. Don José Ohlenmuller; M. R. P. Fray Angel Alvarez.

Consejo Administrativo de las Temporalidades de la Arquidiócesis: Excmo. Sr. Arzobispo Dr. D. Rafael Otón Castro, Presidente Nato; M. I. Sr. Don Enrique Kerm; M. I. Sr. Don Rafael Camacho.

Consejo de Vigilancia para la Presidencia: Sr. Presbítero Don Rosendo de J. Valenciano; Sr. Presbítero Don Mariano Zúñiga.

Consejo de Párrocos Consultores: Sr. Presbítero Don Mariano Zúñiga; Sr. Presbítero Don Rosendo de J. Valenciano; Sr. Presbítero Fray Angel Alvarez; Sr. Presbítero Dr. Don Carlos Borge; Sr. Presbítero Don Gregorio de J. Benavides; Sr. Presbítero D. Antonio María Rojas.

Secretario de Cámara y Gobierno: M. I. Señor Canónigo Don Alfredo Hidalgo.

### VENERABLE CABILDO METROPOLITANO

Señores Canónigos: Ilmo. Mons. Don Alejandro Porras (Dean).

M. I. Sr. Don Enrique Kerm (Dignidad Tesorero de Catedral).

M. I. Sr. Lic. don Ricardo Zúñiga, (Penitenciario).

M. I. Sr. Don Alfredo Hidalgo, (Teológico).

M. I. Sr. Don Rafael Camacho.

M. I. Sr. Don Carlos Borge.

### VICARIA DE SAN JOSÉ

Vicario: Presbítero don Mariano Zúñiga.

Iglesia del Carmen: Presbo. don Mariano Zúñiga, Cura; Presbo. don Santiago Zúñiga; Presbo. Dr. don M. Sanabria.

La Merced: Presbo. don Rosendo de J. Valenciano, Cura; Presbo. don Rubén Odio, Coadjutor; Presbo. Dr. don Matías Cornelio Rojas.

La Dolorosa: R. P. Fr. Angel Alva-

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

"LA ESTRELLA DEL ARTE" (Sastrefía) G. ARTAVIA



Elegancia y Comodidad :: San José, Costa Rica

**The Mohican Rubber Co.**

Ashlan, Ohio

DESPACHOS RAPIDOS DE  
PRODUCTOS DE HULE GARANTIZADOS**JUAN F. FORERO**Representante en Costa Rica  
Apartado 854**JUAN F. FORERO**

SAN JOSE, COSTA RICA

REPRESENTACIONES Y COMISIONES

COMPRA, VENDE Y ALQUILA CASAS

Apartado 864

**CANALE Y RODRIGUEZ**Aserradero de primera orden en  
**PUNTARENAS**Depósito muy surtido en  
**SAN JOSE**

CALLE ALFREDO VOLIO, SUR

No compre madera sin consultar nuestras calidades y precios

Teléfono 1132

Apartado 1094

rez, Cura; M. R. P. Fr. Vicente de Gons; R. P. Fr. Justo A. Palacios; R. P. Fr. Honorato M. Valle.

La Soledad: Presbo. Dr. don Carlos Borge, Cura; Presbo. don Salvador Coll; Presbo. don Gregorio Afilaro.

Seminario: Presbo. Dr. don José Ohlemüller, Rector; Presbitero don Carlos Trapp; Presbo. don Juan Koch; Presbo. don Francisco Acosta; Presbo. don Born; Presbitero don Teodoro Gerbrande; Presbitero don Francisco J. Mächler; Presbo. don Ricardo Scheuflgen; Presbo. don Guillermo Hennicken; Presbo. don Juan Hotze; Presbo. don Cornelio Wunderlich.

N. S. de Sión: M. I. Sr. Canónigo don Rafael Camacho, Capellán V. S.

Hospital de San Juan de Dios: Presbitero don Francisco Acosta, Capellán V. S.

Hospicio de Huérfanos: Presbo. don Ramón Alegria.

Penitenciaría: M. I. Sr. Canónigo Licenciado don Ricardo Zúñiga, Capellán V. S.

El Buen Pastor: M. I. Sr. don Alfredo Hidalgo, Capellán V. S.

San Juan: Presbo. don Emeterio Martínez, Cura.

Guadalupe: Presbo. don Manuel Umaña, Cura.

Hospicio de Incurables: M. I. Sr. Canónigo don Rafael Camacho, Capellán V. S.

San Vicente: Presbo. don Andrés L. Marin, Cura; Presbo. don Andrés Fuentes.

San Pedro de Montes de Oca: Presbitero don Salomón Valenciano, Cura; Presbo. don Moisés Salas.

San Isidro de Coronado: Presbo. don Rubén Fernández, Cura.

Alajuelita: Presbo. don Miguel Chaverri, Cura.

Vicaría de Desamparados: Vicario Presbo. don Elías Valenciano.

Desamparados: Presbo. don Elías Valenciano, Cura.

Aserrí: Presbo. don José M. Ramírez, Cura.

San Ignacio de Acosta: Presbo. don Rubén García, Cura.

San Juan de Tobosí: Presbo. don Abel Castillo V., Cura.

Santa María de Dota: Presbo. don Jaime Morera, Cura.

Curridabat: Presbo. don Anselmo Palacios, Cura.

Vicaría de Escasú: Vicario, Presbo. don Leocicio Piedra.

Escasú: Presbo. don Leocicio Piedra, Cura; Presbo. don Jacinto Chaves.

Santa Ana: Presbo. don Manuel Zavaleta, Cura.

Villa Colón: Presbo. don Carlos Sánchez, Cura.

Puriscal: Presbo. don Rafael Badilla, Cura.

San Pablo de Puriscal: Presbo. don Victor M. Villalobos, Cura.

Piedras Negras: Presbo. don Lorenzo Elcero, Cura.

San Pablo de Turruabares: Presbo. don Victor M. Villalobos, Cura.

*Directorio de Oficinas Públicas etc.*

	Teléfono
Aduana Central, C. 23, Av. 5.	129 N
Admón. Fábrica Nacional de Licores, Plaza España	345
Agencia F. C. del Norte, C. 21 Av. 3	146
Agencia F. C. al Pacífico, C. C. Norte, Av. 20	163
Agencia de Policía Hatillo, Rural	31 A
Agencia Pral. de Policía C. 5 N.	12
Agencia Pral. de Policía Municipal San José	717
Agencia de Policía de San Sebastián, Rural	29
Agencia de Policía de La Uruca, Rural	32
Agencia Policía Hatillo, Rural	103 N
Alcaldía 4ª, C. 4 S.	103 N
Alcaldías 1ª, 2ª y 3ª, Av. 2 E.	31 A
All America Cables, C. 2 N.	883
Alvarado, Aduana, C. 23, Avs. 5 y 9	187
Aragón, Aduana, C. 23, Avs. 3 y 5	831
Asilo Chapui, Paseo Colón	3 N
Asilo Las Mercedes, Rural	36
Ambulancia, Av. 3 O.	291
Banco Anglo, Av. C. O.	107
" Costa Rica, Av. C. E.	359
" Internacional, Plaza Artillería	616

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

PARA UN BUEN RETRATO

HERNANDEZ

FOTO IMPERIO SAN JOSE

LA VENCEDORA

JABONERIA A VAPOR

UNICOS FABRICANTES DEL AFAMADO

JABON BLANCO DE CASTILLA

TELEFONO 660

Avenida Central Este, entre calles 19 y 21

	Tel.		Tel.
Banco Royal of Canada. Av. C. E.	51	Cruz Roja Costarricense. C. 2 N., 16	471
Bosque de los Niños. Rural.	33 A	Cuerpo de Bomberos. C. 4. Av. F. G. 1	486
Caballeriza Nacional. Av. 3 O.	291	Cuerpo de Guardia 2ª. Sección. C. 2/4. Av. 3	591
Cámara de Agricultura. Av. 2 O.	485	Cuerpo de Investigación. C. A. Volio. 1. Av. 4	730
Cámara de Comercio. Alfoz de la Alhambra	421	Cuño Nacional. C. 23. Av. 5	129 R
Casino Español. Club. Av. Central E., 26	632	Dep. de Ankylostomiasis: Subsecretaría de Higiene Pública. C. A. Volio 2. Av. 4	228
Cementerio General. C. 22/24. 10 Av.	151	Desamparados. Oficina Luz y Teléfono Público. Rural	27 A
Centro de Amigos. C. 4 S., 24	313	Diario de Costa Rica: Administración. C. 3 N., 150	220
Centro Chino. C. 10. Avs. 5/7	802	Dirección. C. 3 N., 150	933
Cervecería Traube. C. A. Volio. Av. 11	96	Dirección Gral. de Bandas. C. 4 Av. F. G. 1	248
Club Alemán. C. 21. Av. 1	457	Dirección Gral. de Caminos. C. 15. Avs. 1/3	870
Club Internacional. C. Alfredo Volio N.	221	Dirección Gral. de Correos. C. 2. Avs. 1/3	384
Colegio Señoritas. C. 3 S., 418	356	Dirección Gral. de Estadística. Av. 4 E., 27	820
Comandancia de Plaza. Av. 1 O. 221	209	Dirección Gral. de Policía. Av. 1 O., 221	426
Comandancia 1ª. Sección de Policía. C. 15/17. Av. 1	22	Departamento de Agricultura. Ministerio de Fomento	716
Comandancia 2ª. Sección de Policía. Av. 3 O., 230	76	Escuela "Julia Lang". C. 9. Av. 5	824
Compañía Nac. de Electricidad: Admor. Av. 3 O., 420	701	Escuela Metrolista. C. 5. Av. 1	1022
Caja. Av. 3 O., 420	145	Estadística. C. A. Volio 1. Av. 4	820
Contabilidad. Av. 3 O., 420	52	Escuela Edificio Metálico, Plaza España	
Gerente. Av. 3 O., 420	199	Escuela Porfirio Brenes. C. 4 S.	
Electricistas. Pasaje Jiménez	261	Esc. Mauro Fernández. C. 12 S.	
Cia. Radiográfica de C. Rica: J. J. Carranza. C. 4. Av. F. G.	948	Escuela "Aranjuez". Aranjuez.	
Congreso. Sria. Palacio Nac.	210	Escuela "Paseo Colón"	
Contabilidad Municipal, oficina. C. Pasteur. Av. 4	638	Escuela "Paso de la Vaca"	
Contabilidad Nacional, jefe. Av. F. G. O., 209	270	Escuela "Plaza Viquez"	
Contaduría Mayor, oficina. C. A. Volio. 519	21	Fábrica Nacional de Licores: Bodega de dulce. C. 9. Avs. 3/5	192 R
Control. Jefe del. C. 1/3. Av. 1	1019	Administrador. C. 11. Av. 3	345
Control. Contabilidad. Cs. 1/3. Av. 1	520	Oficina. C. 9. Avs. 3/5	192 N
Correos. Dirección General. C. 2. Avs. 1/3	384	Ferrocarril del Norte: Administrador. C. 2 N., 49	177
Correos. Empleados. C. 2. Avs. 1/3	7	Agencia. C. 17/23. Av. 3	14
Corte Suprema de Justicia: Presidente. C. 4. Av. 2	105	Talleres. C. 17/23. Av. 3	14
Sala 1ª. C. 4. Av. 2	907	Ferrocarril al Pacífico: Admón. y Secretaría. C. 3	
Sala 2ª. C. 4. Av. 2	913	Volio. 12. Av. 20	
Costa Rica Motor Co.: Garage. C. 4. Av. F. G. 1	752		

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**



# PIANOLA

es el nombre patentado por THE AEOLIAN COMPANY de New York, para distinguir de los demás sus pianos automáticos.

Los instrumentos de esta marca los vendemos absolutamente garantizados como se lo dirá a Ud. cualquiera de las personas que tenga uno.

Con una Pianola

# DUO-ART

podrá oír Ud. cuando lo desee a cualquiera de los grandes pianistas que hacen rollos para la DUO-ART, teniendo la absoluta seguridad de que la ejecución es la misma del artista. Venga a oír una y se convencerá.

**PIZA E HIJOS, Agentes exclusivos**

## International Metal Polish Co. BLUE RIBBON INDIANAPOLIS

La más grande y experta fábrica de  
Grasas, Aceites, Barnices, Esmaltes, Baterías  
y toda clase de

**ESPECIALICADES PARA AUTOMOVIL**

**JUAN F. FORERO**  
REPRESENTANTE EN COSTA RICA  
Apartado 864

Tel.	Tel.		
Agencia y Bodega de Fletes, C. A. Volio, 12. Av. 20 . . . . .	163	teur. Av. 4 . . . . .	717
Auditoria, C. A. Volio, 12. Av. 20 . . . . .	786 N	Contabilidad, C. 2. Av. F. G. 1	638
Gobernación de la Provincia, C. Central Sur . . . . .	104	Interventor, C. 2. Av. F. G. 1	82
Golf Club, Sabana, Rural . . . . .	33 B	Ingeniero, C. Pasteur, Av. 4	433 R
Hospicio de Incurables, Aranjuez	43	Pagaduría, C. 2/4. Av. F. G.	428 R
Hospital de San Juan de Dios, C. 14. Avs. 2/4 . . . . .	15	Secretaría, C. Pasteur, Av. 4	487
Imprenta Nacl. C. 2/4. Av. 3	37	Obras Públicas, Secretaría, C. 15. Av. 3 . . . . .	112
Inspección de Hacienda, C. 9. Av. 2 . . . . .	46	Pagaduría Nacional, oficina, Av. F. G. O., 209 . . . . .	587
Instituto Bíblico, C. 1/3. Av. 14	555	Palacio Arzobispal, C. A. Volio 1. Av. 4 . . . . .	830
Interventor Municipal, C. 2 N.	82	Paquetes Postales, oficina, C. 2. Avs. 1/3 . . . . .	350
Jefatura de Educación Primaria, (Palacio Nacional) . . . . .	222	Penitenciaría, C. 4 N. (Cinco Esquinas) . . . . .	407
Jefatura de Sanidad, C. 2 N.	382	Prensa La Dirección, C. 4. Avs. 4/6, 4/7 . . . . .	287
Junta de Educación, C. A. Volio S. Av. F. Guell, 2 . . . . .	267	Presidente de la República: Comandancia en Jefe, Av. 3 E., 148 . . . . .	212
Juzgados, C. 4. Av. 2 . . . . .	140	Habitación, Av. 3 E., 148 . . . . .	116
Juzgado 2º de lo Contencioso, C. 7/9. Av. 2 . . . . .	985	Sra. Privada, Av. 3 E., 148 . . . . .	171
La Tribuna, C. 3. Av. F. G. 1 . . . . .	154	Promotoría Fiscal, oficina, Av. 2 E., 26 . . . . .	99
La Nueva Prensa, C. 4 S. . . . .	287	Royal Bank of Canada, Av. Cen- tral . . . . .	205
Liceo de C. R., C. 9. Avs. 18/20	111	Sacra Familia Gold Mining Co., oficina, Calle Central . . . . .	621
Matadero Municipal, C. 7/9. Av. 24 . . . . .	50 N	San Sebastián: Agencia de Policía, Rural . . . . .	29
Maternidad Carit., C. A. Volio, Avs. 22/24 . . . . .	734	Sasso y Pirie, Sucs., oficina, Av. Central . . . . .	204
Mercado San José, Av. C. O.	405	Sociedad Cooperativa, Construc- tora, Pasaje Amerling . . . . .	1051
Ministerio de Fomento, C. 15. Avs. 1/3 . . . . .	55	Sociedad Española de Beneficencia, Av. Central E., 211 . . . . .	611
Ministerio Gobernación, (Palacio Nacional) . . . . .	162	Sociedad de Ingenieros Contra- tistas, oficina, C. 1. Avs. 3/5 . . . . .	857
Ministerio Hacienda (Edificio de Correos) . . . . .	102	Superintendencia de Seguros, C. 2 N. Altos Correo . . . . .	87
Ministerio de Educación Pública, (Palacio Nacional) . . . . .	268	Taller de Obras Públicas, C. 9. Av. 20 . . . . .	206
Ministerio Relaciones Exteriores (Casa Amarilla) . . . . .	98	Teatro Adela, C. 10. Avs. 3/5 . . . . .	992
Ministerio Seguridad Pública (Casa Presidencial) . . . . .	33	" América, Av. Central E. . . . .	431 N
Monte Nacional de Piedad, C. 1. Avs. 4/6 . . . . .	360	" Moderno, C. 2. Avs. 6/8 . . . . .	738
Municipalidad: Almacén, C. Pasteur, Av. 4 . . . . .	428 N	" Nacional, C. 3. Avs. Cen- tral y 2 . . . . .	262
Agencia de Policía, C. Pas-		Teatro Variedades, C. 5 N., 37	365

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

# FRANK MADURO

## REPRESENTACIONES

Altos de Narciso Esquivel Hijos \* Apartado de Correos N° 784

SAN JOSE, COSTA RICA

TROWER & SONS, Londres, Inglaterra.—Whiskys finos y Vinos.

SAUTU & CIA., Jerez de la Frontera.—Vinos Generosos.  
«ICEA», Cuneo, Piemonte, Italia.—Chocolates y Confitería fina.

## STURGES & MELICH, New York

Agentes exclusivos en Centro América para los siguientes fabricantes:

E. I. DUPONT DE NEMOURS & CO.—Fabrikoid Division.

Chemical Products Division.

Paint & Varnish Division.

Pyralin Sheeting & Toiletware.

CERTAIN-TEED PRODUCTS CORP.—Telas ahuladas y Linoleos.

ONYX HOSIERY INC.—Medias finas.

WM. OPENHYM & SONS.—Sedería.

SCHWARZENBACH, HUBER & CO.—Sedería y Tejidos.

WM. SIMPSON SONS & CO.—Tejidos.

MINNESOTA MINING & MFG. CO.

OVERSEAS MOTOR SERVICE, CORP.

	Telex.	AGENCIAS Y REPRESENTACIONES
Telegrafos, Dirección General. C. 2 N. Ays. 1,3 . . . . .	29	<i>Comisionistas</i>
Tesorería Cantonal Escolar. C. 57. Av. 1 . . . . .	1038	Altschul Alfonso: Materiales Eléctricos. Calle 7ª Sur y Avenida 4ª Oeste. Teléfono 259. Véase carátula 2ª
Tesorería Junta de Caridad. C. 15, 100 . . . . .	150	Andújar & Marín. Calle 6ª Norte. Teléfono 326. Apartado 372.
Tranvía, Administración. C. 4. Av. Central. 1 . . . . .	140	Artavia S. Rómulo. Avenida Central y Calle 10 Norte. Apartado 653. Teléfono 1058.
Tributación Directa, Administración. C. 2 Ays. 1,3. . . . .	89	Atmeilla Hermanos. Avenida 1ª Oeste. Calles 4ª y 6ª. Teléfono 447.
United Fruit Co. C. 2 N., 49 . . . . .	177	Arango J. P. Calle 2ª Sur. Teléfono 850. Apartado 916.
Uruca, Agencia de Pol. Rural . . . . .	32	Alvarado Felipe J. Calle 2ª Norte. Teléfono 187. Apartado 474.
<i>Directorio Comercial e Industrial</i>		Arce José Ma. Altos del Banco de Costa Rica
<i>AGENTES DE VAPORES</i>		Batalla P. Ricardo: "Cia General Inglesa de Seguros". Avenida Central. Teléfono 877. Apartado 463.
Aragón Alberto. Calle 2ª Norte y Avenida 3ª. Teléfono 897.		Bobelen & Co. Pasaje Jiménez.
Alvarado Felipe J. Calle 2ª Norte. Teléfono 187. Cable "Alvarado". Apartado 474. Véase anuncio.		Bolaños & Ulloa. Avenida 4ª Calles 2ª y 4ª. Teléfono 700.
John M. Keith. Avenida Central. Teléfono 164. Apartado 350. Cable "Yonqui".		Boza & Cia. Gonzalo. Pasaje Jiménez.
Lyon Hnos. Suc. Calle 2ª Norte. Teléfono 164. Aptdo. 184. Cable "Lyon".		Brenes & Co. Avenidas 3ª y 5ª. Calle 2ª. Teléfono 231. Apartado 144. Cable Bresco.
United Fruit Co. Calle 2ª Norte. Teléfono 167. Apartado 30. Cable "Unifruiteo".		Blanco Rodolfo: "Discos". Avenida 3ª Este. Apartado 918.
Sasso y Pirie Suc. Avenida Central Oeste. Apartado 634. Teléfono 204.		Bresciani Abraham. Avenida 2ª Oeste. Teléfono 47. Apartado 723.
Smyth & Co. R. E. Calle 1ª Norte. Apartados 769/354. Teléfonos 563/524. Cable "Resco".		Bresciani Roberto, hijo. Avenida 2ª Oeste. Teléfono 47. Apartado 723.
W. Knowlton Eustace. Altos del Royal Bank of Canada. Apartado 1038.		Coronado J. A. Pasaje La Gloria. Teléfono 511. Apartado 483.
Fabian Victor. C. Central Sur. Teléfono 817.		Collado Adrián: "Panamerican Life Insurance Co." Avenida Central E. Teléfonos 188/813. Apartado 224.
<i>AGENCIAS DE ADUANA</i>		Costa Rica Cordage Co. Ltd. Calle 5ª Sur. Teléfono 357. Apartado 1058.
Alvarado Felipe J. & Cia. San José. Av. Central y 2ª Calle 2ª Norte. Teléfono 194. Apartado 474. Cable "Alvarado".		Costa Rica Motor Co. Plaza Banco de Costa Rica. Teléfono 752.
Aragón Alberto. San José. Avenida 3ª Calles Central y 1ª. Teléfonos 807/654 y 831.		Costa Rica Mercantile Co. Avenida Central E. Teléfono 762. Apartado 19.
Smyth & Co. R. E. Avenidas 1ª y 3ª Calle Central. Teléfonos 563/524/813.		Cafias Adolfo. Avenidas Central y 2ª Calle 2ª.
		Central American Agencies. Pasaje Jiménez.
		Costa Rica Real State Co.
		Costa Rica Novelty Co.

# LOW & BONAR Limited

OFICINA EN LONDRES:  
53 New Broad St, Londres, E. C. 2

Dundee, Escocia

**FABRICANTES DE TELAS DE YUTE  
ESPECIALMENTE SACOS PARA AZUCAR, CAFE Y SAL**

Mantados impermeables para patios y carretas.  
Tela de gangoche y bramante para tijeretas. — Cãñamo para coser sacos.

Pida sus sacos directamente a dichos fabricantes y ahorrará gastos y comisiones de intermediarios y obtendrá los más bajos precios del mercado.

Para más informes dirijase a nuestros Agentes en Costa Rica

## BRENES & Co.

Domingueña, Empresa de Camiones. Calle 4ª Norte. Teléfono 1120.  
Díaz Granados Brenes & Co. Pasaje del Carmen.

Fornieri S. Antonio. Avenida 3ª Este. Teléfono 808. Apartado 755.  
Fabian Victor. Calle 1ª Avenida Fernández Güell. Teléfono 817.  
Frank Maduro.  
Field Walter J.

Grace & Co. W. R. Calle 1ª E. Teléfono 769. Apartado 1076. Cable "Graco".  
Garnier A. H.  
Gomert A.  
Gómez y Cia.  
Geo W. Taylor. Pasaje La Gloria.

Leer Alberto.  
Línes Vicente. Calle 1ª S. Teléfono 1077.  
Lanxon Trading Co. Avenida 1ª Este. Teléfono 399. Apartado 831. Cable "Traco".  
Lee Enrique H.  
Lyon Hnos. Pasaje Jiménez. Teléfono 235. Apartado 184.  
International Agencies Co.  
Industria Francesa. Calle 1ª Sur.

Keith Jr. John M. Avenida Central O.  
Knowlton E. W. Altos del Royal Bank of Canada.

Mendiola M. de & Co. Avenida Central E. y Calle Central y Avenida 1ª Teléfono 963. Apartado 59.  
Montagne C. Gerardo. Pasaje del Mercado.  
Meves Roberto.  
Maduro Frank. Avenida Central Oeste. Apartado 163. Cable "Frank".

Piza e Hijos. Avenida Central Oeste. Teléfono 238. Apartado 868.  
Palacios Santiago. Pasaje Jiménez. Teléfono 599.  
Pauly y Cia. J. Calle 2ª Sur. Tel. 971.

Republic Tobacco & Co. Altos del Atlántico. Teléfono 333. Apartado 896.  
Sasso Hermanos: "Internacional de Muestras". Pasaje Jiménez.  
Smyth y Co. R. E. Calle 2ª N. Teléfono 813. Apartado 769. Cable "Resco".

Sacra Familia Gold Mining Co. Avenida Central E. Teléfono 62. Apartado 95.

Savage y Co. Arthur. Véase 1ª página.  
Sociedad Cooperativa Constructora. Calle 8ª S. Teléfono 1051. Apdo. 1203.  
Sociedad Cooperativa Centroamericana. Alfonso Drexler. Calle 1ª S. Teléfono 289. Apartado 1219.  
Singer Sewing Machine Co. Avenida Central E. Calle 5ª Norte. Teléfono 617. Apartado 488.  
Sáenz José Mª Calle 1ª Norte.  
Victory Guillermo.  
Vanoli Ismael.

Whale C. W. Avenida Central Este. Teléfono 92.  
Weber y del Valle.

### ALMACENES DE MÚSICA

Arango J. P. Calle 2ª Sur. Teléfono 850.  
Brenes & Co. Calle 2ª Norte. Teléfono 231. Apartado 144. Véase anuncio.  
Páez Juan de Dios. Calle 2ª Sur. Teléfono 58. Apartado 388.  
Piza e Hijos. Avenida Fernández Güell. Calles Central y 2ª Teléfono 238. Apartado 868. Cable "Piza". Véanse anuncios.  
Rudin y Tormo. Avenida Central Oeste. Teléfono 664. Apartado 439.

### ASERRADEROS Y DEPÓSITOS DE MADERA

Azofeifa B. Rafael. Avenida 1ª Este. Calle 3ª Norte. Teléfono 1098. Apartado 198.  
Alpizar Augusto. Calle 2ª Sur. Teléfono 1108. Apartado 75.  
Aguilar B. Alejo. Avenida 18 Oeste y Calle 4ª Sur. Teléfono 875.

Barbará Francisco. Calle A. Volio Norte. Teléfonos 439 339.  
Borbón Alfredo. Calle 2ª N.  
Brenes Carlos. Calle 6ª N.

Canales & Rodríguez. Calle A. Volio S. Teléfono 1132. Apartado 1094.  
Castro C. Fernando. Calle 2ª Sur. Teléfono 2.  
Calvo Fabio. Calle 9ª y Avenida 11. Teléfono 185.

## ¡CUIDADO, AMIGO!

Un incendio puede destruir todos sus papeles entre los que habrá algunos que son sin duda de **INCALCULABLE VALOR** para Ud.

Todo vendedor de cajas de hierro le dirá a Ud. que la que él vende es

## ABSOLUTAMENTE CONTRA INCENDIO

Pero la

## SAFE CABINET

ya ha probado que las suyas sí lo son. Es un hecho y no un argumento de vendedor.

PIDA DETALLES A LOS AGENTES EXCLUSIVOS

## PIZA E HIJOS

Chavarría Alberto e hijo, Av. 2ª Este.  
Fernández Tomás, Avenida Central O.  
Teléfono 1040. Apartado 614.

Giustimani Antonio, Calle 2ª Sur. Teléfono 67. Apartado 334.  
García Enrique, Calle 13 S.  
García Adolfo Sues, Avenida 4ª Este. Teléfono 607. Apartado 628.  
Gómez Miguel, Avenida 3ª Oeste. Teléfono 1091.

López Rodó Alvaro, Calle 1ª Sur. Ap. 221.

López y Retana, Calle 1ª Sur. Teléfono 451. Apartado 221.

León Ramón Hijo, Avenida 6ª Oeste y Calle Central Sur. Teléfono 1032. Apartado 1197.

Lumber & Co, Avenida 1ª Este.

Mora & Co, José Rafael, Calle 9ª Sur.  
Montealegre Juan Francisco, Calle 2ª Sur. Teléfono 2. Apartado 223.

Neurohr Julio, "Aserradero del Pacífico", Avenida 2ª Oeste. Teléfono 339. Apartado 81.

Prada Suárez Federico, Avenida 12 Oeste.

Rojas B. Jaime, Calle 3ª Sur. Teléfono 840. Apartado 508.

Rojas Bennett Jaime, Avenida 10 Este, Calle 5ª Sur.

Pacific Lumber y Co. Ltd, Calle Alfredo Volio. Teléfono 260.

Struck y Alvarado, Avenida 20 Este y Calle Central Sur. Teléfono 125.

Underwood Brealey, Avenida 18 Este. Calle Alfredo Volio. Teléfono 512. Apartado 303.

Wollenweber Enrique, Avenida 2ª Este. Teléfono 815.

Wolf Arthur, S. O. del Liceo de C. R. Teléfono 83.

Volio Arturo, "El Líbano", Calle 2ª Sur. Teléfono 799.

Xirinach Jacinto, Avenidas 3ª y 5ª. Calle 8ª

Yglesias Alfonso, Avenida Central Oeste. Teléfono 906. Apartado 619.

### ALMACENES DE MUEBLES

Asch y Cia. F. Calle Alfredo Volio. Teléfono 215. Apartado 904.

Blen y Gómez, Avenida 4ª Este.

Campos y Hermano Manuel, Avenida Central y Calle 9ª. Teléfono 4.

Cuesta Antonio, "La Covadonga", Calle 12 S. Apartado 1079.

Corilero y Co, Avenida Central Este. Teléfono 859.

Hernández R. Carlos, Calle Alfredo Volio Norte. Teléfono 792.

López Hnos. Alvarado, Avenida Central Este.

López y Hno. Salvador, "Ebanistería Modelo", Calle 3ª Av. Fernández G. Lladó Esteban, Calle 8ª Sur.

Forn S. Jaime, Avenida 1ª Norte.

Valle y Jiménez, Avenida Central Este. Cuesta de Moras.

Urgellés José, Ebanistería, Avenida 1ª Este. Teléfono 445.

ARTÍCULOS DE TOCADOR Y PERFUMERÍA

Astorga Hnos, Avenida 10, Calle 9ª

Acosta y González, Botica Ideal.

Carranza Remigio y Co, Avenida Central Oeste, Calle 10 Sur.

Hermann y Zeledón, Botica Francesa, Avenida 4ª Oeste y Calle 2ª Sur.

Jiménez N. Francisco, Botica Oriental, Avenida 1ª Oeste, Calle 6ª Sur.

Sáenz P. Indalecio, Avenidas 10/12 y Calle Alfredo Volio Sur.

Salazar y Alvarado, Avenida Central y Calle 8ª

AGENTES DE ARTÍCULOS DE SPORT

Echeverría Roberto J., "Ciclo Club", Avenida Central Oeste. Teléfono 888. Apartado 332.

Fornieri Antonio, Avenida 3ª Norte. Teléfono 808.

Francesca Industria, Calle 1ª Sur.

Victory Juan M., Avenida 3ª Este. Apartado 552. Teléfono 399.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

## "LA PRIMAVERA" Y "LA AURORA"

LAS TIENDAS MEJOR SURTIDAS - IMPORTACION DIRECTA

Surtido completo en Camisería, Ropa hecha para caballeros, Manta, Lienzo, etc.,  
a precios de verdadera ocasión.

# JAIME VARGAS C.

Costado Este del Mercado, 50 varas Sur de la Boti a Oriental

## LA GRAN VIA

CASA FRANCESA

### ALMACEN DE PROVISIONES PARA FAMILIAS

— EL UNICO EN SU GENERO EN COSTA RICA —

Este almacén es la despensa de la Sociedad de San José, en él encuentra Ud. desde el humilde frijol hasta el aristocrático champagne, es el único que tiene el servicio más rápido a domicilio.

Su administrador no omite sacrificio por complacer a su numerosa clientela.

ACTIVIDAD, ASEO, CORTESIA y HONRADEZ son lema de la casa.

Teléfono 754 - Apartado 207

## FRANCISCO DIAZ

## CANTINA "LA ESMERALDA"

La más céntrica y popular de San José - Esquina Noreste del Parque Central

Surtido permanente de toda clase de

Dulces, Galletas, Conse vas, Licores del país y extranjeros

Importación directa de todos los principales artículos del ramo

Apartado 107 \* VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR \* Teléfono 714

## ARMAS H<sup>NOS</sup>

### ALMACENES DE ABARROTÉS, ETC.

- Arrijo M. Miguel, Av. 12 E. Calle S. A. Volio, Tel. 13.  
Assmann, T. Calle N. A. Volio, Tel. 80.  
Auberts S. Jorge, "El Pato Cojo", Av. 12 E. Calle 5 S. Tel. 122.  
Artavia Sánchez Rómulo, Av. Central y 1ª Calle 10.  
Avaes Antonio, Av. 1ª Calles 8 y 10.  
Bresciani Abraham, Av. 2ª O. Calle 4ª S.  
Blen & Cia. Calle 2ª N. Tel. 745. Apartado 763.  
Basigó & Alvarado, Suc., Av. Central E. Tel. 179. Ap. 133.  
Bermúdez José M., Av. 12 E. Calle 5ª S.  
Bové Juan "El Prado", Av. Central E. Calle 5ª.  
Castro S. Eduardo, "La Marina", Av. Central O. Tel. 593. Ap. 979.  
Canossa & Hermanos, Calle 8ª N. Teléfono 1013. Ap. 828.  
Calzada & Ruiz, Av. 3ª O. Tel. 872. Apartado 934.  
Carrasco U. Antonio, "La Giralda", Av. Central O. Tel. 935. Ap. 630.  
Cardos Pedro, Av. 1ª O. Tel. 61.  
Calderón Ventura, Av. 7 O. Calle 8ª N. Calle 8ª S.  
Díaz Francisco "La Gran Via", Av. Central O. Tel. 754. Ap. 207.  
Escarré Antonio, "La Magnolia", Esquivel José, Av. Central, Calle S. Teléfono 625. Ap. 408.  
Esquivel Alfredo y Amiceto, Calle 4ª S. Tel. 667. Ap. 885.  
Fuscaldo Hermanos, Av. Central E. Teléfono 434. Calle 9ª S.  
Fernández y Pasos, "El Siglo Veinte", Av. Central O. Tel. 590.  
Fernández F. Tomás, "El Mundo", Avenida Central O. Tel. 198. Ap. 614.  
Fernández Eduardo, "La India", Avenida Central O. Tel. 1378. Ap. 1064.  
Garrón y Urcuyo.  
Guillén Nicanor, Av. 5ª O. Calle 10 N. Tel. 643.  
Quilarte G. Ramón, Av. Central O. Tel. 483. Ap. 461.  
Galarza Bonifacio, Av. Central E. Calle 11 N.  
González y Raventós, Av. 2ª O. Teléfono 481. Ap. 921.  
González Benigno, "La Asturiana", Av. 5 O. Calle 4ª N. Tel. 398.  
Herrero Vittoria Hnos, Calle de A. Volio N. Tel. 142. Ap. 473.  
Hidalgo Carlos, Av. 3 E. Calle 3ª N.  
Herrero y Co, Cipriano, Av. 1ª E. Calle Central N. Tel. 65. Ap. 364.  
Hidalgo Carlos, "El Sueño de Colón", Av. 12 O. Calle 12 S.  
Hidalgo Buenaventura, Av. 10 O. Calle 4ª S.  
Jiménez D. Enrique, Av. 1ª E. Teléfono 691. Ap. 1253.  
Knötr & Co. Edgar, Calle 3ª N. Teléfono 217. Ap. 754.  
Knötr Hijos Juan, Calle 1ª Av. Fernández G. E. Tel. 124.  
Larrad Felipe, Calle 6 N. Ap. 320.  
Leiva Celim, Av. 3ª E. "El Mercadito".  
Lotufo Roque, "El Caballo Blanco", Avenida 10 E. Calle 1ª S.  
Martínez y Cia, "La España", Av. 2ª O. Calle 8ª S. Tel. 756. Ap. 211.  
Murillo Ismael, "Buenos Aires", Calle de la Aduana.  
Marín P. Tobias, "La Gaviota", Av. 10 O. Calle 14 S.  
Montenegro Antonio, "La Barcelona" Avenida Central O. Tel. 488.  
Martínez Silvestre, "El Nuevo Cantábrico", Av. 9ª E.  
Maimieri José, "La Nochebuena", Avenida 10 E. Calle A. Volio S.  
Marazzi Federico, "Trento y Trieste", Av. 6ª E. Calle 7ª S.  
Muñoz Octavio "La Perla", Av. 10. Teléfono 41.  
Muñoz V. Ramón, "La Bolsa", Av. 1ª Oeste.  
Muñoz Ramón "El Ciclón".  
Navarro José Dolores, "La Uvita", Avenida 1ª E. Calle 11 N. Tel. 239. Apartado 703.  
Niño C. Cecilio, Av. 1ª Calle 1ª Teléfono 758. Ap. 876.  
Ovales Miguel, Av. 10.  
Pagés y Cia., "La Alambra", Calle 2ª S. Tel. 156. Ap. 236.  
Peña Lamelo José, "La Garantía", Calle del Rastro E. y Calle S. de San Sebastián.  
Pereira Manuel, "La Montaña", Calle 8ª N. Tel. 1015. Ap. 641.  
Quirce José, Av. 3ª E. Tel. 546.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Reimers y Co F. Calle 1ª N. Av. 1ª E. Tel. 1028. Ap. 0.

Rodriguez M. José. "La Granja". Avenida Central O. Tel. 777. Ap. 256.

Ramirez V. Ulises. Av. 1ª Calle 8ª Steinworth & Hno. W. "La Constancia". Av. Central. Calle 6ª S. Tel. 805.

Steinworth & Suc. Av. Central E. Teléfono 110.

Sasso Hermanos. "Almacén Sasso". Calle 4ª S. Tel. 121. Ap. 186.

Solera Oscar. "La Fuente". Av. Central Oeste.

Solera y Molina. "La Proveedora". Av. Central O. Tel. 19. Ap. 931.

Saravia Hermanos. Av. 1ª E. Tel. 982. Ap. 234. Cable "Saravia".

Salazar Eloy. "La Bomba". Av. 7 O. Calle 10 N.

Santos Eugenio. "El Rio de la Plata". Av. 8ª E. Calle 1ª S.

Saenz Adolfo. "Mercado y Bodegas del Oeste". Av. 1ª O. Tel. 689.

Solera y Molina. "La Bolsa". Calle 8ª N. Seco G. Abundio. Av. 2ª O. Tel. 597.

Troyo M. Roberto. Av. Central y 1ª Calle 10. Tel. 324.

Torres Luis.

Urbano G. Antonio. "El Gremio". Cable "Urbano". Av. 1ª O. Tel. 157. Apartado 480.

Uribe y Pagés. "Ambos Mundos". Tel. 159. Ap. 687. Av. 3ª E. Calle 1ª N.

Urbano G. Victor. "Dep. de Jabón". Avenida. 3ª O. Calle 4ª-6ª. Tel. 704.

Urbina y Moya.

Valiente Antonio. "La Gran Via". Avenida Central y Calle Fernández Güell. Tel. 754. Ap. 207.

Vargas Crisanto. "El Muellecito". Avenida 10 E. Calle 9ª S.

Vargas Ricardo. "El Mar". Av. 14 E. Calle S. de A. Volio. Tel. 35. Apartado 1069.

Valittui Moisés. "La Ciudad de Nápoles". Av. Central E. Calle 11 N.

Vila Emilio. "La California". Av. Central E. Calle 25 S.

Vanni & Co. Luis. Av. Central O. Teléfono 788. Ap. 999.

Yamunni Bejos M. Av. Central O. Teléfono 544. Ap. 168.

Yglesias y Castro. Av. 1ª O. Tel. 1069. Ap. 449.

Zonta Segundo. Av. 2ª O. Calle 8ª S. Tel. 468. Ap. 212. Cable "Zonta".

Zamora J. Alberto. Av. 18 E. Tel. 372.

**ALMACENES DE MERCADERIA EN GENERAL**

A. Herrero y Co. "Al Siglo Nuevo". Calle A. Volio N. Tel. 142. Apartado 475. Cable "Victoria".

Edgar Knöhr. Av. Central E. Tel. 217. Ap. 690. Cable "Knöhr".

W. Steinworth y Hnos. Av. Central E. Tel. 110. Ap. 762. Cable "Steinworth".

Basigó y Alvarado. Av. Central E. Tel. 179. Ap. 133. Cable "Basigó".

Delcore Aronne y Co. Av. Central E. Tel. 754. Ap. 694. Cable "Delcore".

José Esquivel. "Bazar del Mercado". Avenida Central O. Tel. 625. Ap. 408. Cable "Chepe".

Cipriano Herrero. "La Fama". Avenida Central O. Tel. 65. Ap. 364. Cable "Herrero".

Juan Knöhr e hijos. Av. Central E. Teléfono 124. Ap. 690. Cable "Knöhr".

Bejos Yamunni. Av. Central O. La Proveedora. Av. Central O.

Robert y Hnos. Calle Central N. Tel. 81. Ap. 196. Cable "Robert".

Pagés y Cia. "Alhambra". Calle 2ª S. Tel. 156. Ap. 136. Cable "Alhambra".

Raínel Cañas y Cia. "La Mascota". Calle Central N. Tel. 127. Ap. 276. Cable "Mascota".

Mirhige Brothers. Calle 4ª N. Tel. 423. Ap. 285. Cable "Mirhige".

Sasso Hermanos.

**BENEFICIOS DE ARROZ**

Aguilar B. Alejo. Av. 20. Calles 4ª-6ª

**BENEFICIOS DE CAFÉ**

Castro Araujo Florentino. La Uruca.

Castro Fernández. Suc. Castro Soto Florentino. La Uruca.

Giustiniani Antonio. La Sabana (Norte). Petters & Co. La Uruca.

**BILLARES**

Caleffi P. Duilio. Av. de "Las Damas" E. Calle 3ª S.

Fernández M. Pedro. Av. 6ª. Calle 12

Gush V. Antonio. Av. 20. Calle 2ª

Güell Rogelio M. Av. 4ª Calle 4ª

Rey Felipe. Av. 2ª. Calle 3ª

Saenz M. Ruperto. Av. Central. Calles 7ª-9ª.

**BOTICAS**

Saborio Hermanos. "La Nacional". Calle 8ª N. Tel. 370. Ap. 292. Cable "Saborios".

Saborio Octavio. Av. 5ª O. Calle 8ª N. Tel. 303.

Sáenz Indalecio. "Botica del Aguila". Calle A. Volio N. Tel. 498. Ap. 1067.

Salazar y Alvarado. Av. Central O. Tel. 791.

Salazar A. Adolfo. "La Victoria". Avenida 10 O. Calle 12 S. Tel. 692.

Soto Alejandro. "Botica Normal". Avenida Central O. Calle Pasteur. Teléfono 692.

Saborio Pascual. "Nueva Botica Nacional".

Umaña Hnos. "Farmacia Umaña". Calle 3ª N.

Vargas y Co. "La Violeta".

Vargas Elias. "Botica Vargas". Av. 2ª O. Calle 4ª S.

Victory José. "Botica de la Fe". Avenida 1ª O. Calle 6ª N. Tel. 943.

Villalobos S. Juan José. Av. 12. Calle 9ª

Zúñiga José María. "La Tropical". Avenida 3ª E. Tel. 57.

Zeledón Amparo de. "Botica Francesa". Av. 4ª O. Calle 2ª. Tel. 100.

Zamora Humberto. "Farmacia Colón". Av. Central. Calle S. Tel. 913.

Grillo Hermanos. Calle 6ª N. Tel. 1141. Ap. 772.

González Acosta y Rojas. "Farmacia Ideal". Av. Central. Calle 3ª S. Teléfono 993. Ap. 195.

Grillo Manuel J. Av. 1ª Calle 6ª

Jiménez R. Mariano. "Nueva Botica de San José". Av. Central E. Calle 5ª S. Tel. 226. Ap. 335. Cable "Martijiménez".

Jiménez N. Francisco. "Botica Oriental". Av. 1ª O. Tel. 5. Ap. 7.

Jiménez R. Elias. "La Dolorosa". Av. 10 O. Calle S. Ap. 230.

Montagné Rogelio. "Botica del Norte". Av. 7ª O. Calle N. A. Volio. Teléfono 910. Ap. 988.

Ortiz Juan Bautista. "Botica Central". Av. 3ª E. Tel. 106. Ap. 510.

Quirós Marta. Av. 3ª E. Tel. 327. Ap. 510.

Astorga Hermanos. "Botica Española". Av. 10 E. Calle 9ª S. Tel. 499. Apartado 1131.

Bolaños B. Heliodoro. "Británica". Av. 7ª O. Calle 8ª N.

Carranza G. Carlos. "El Cometa". Av. Central E. Ap. 322.

Carranza Domingo. "La Soledad". Avenida 14 E. Calle 17 S.

Carboni & Co. A. "El Iris". Calle N. A. Volio. Tel. 1101. Ap. 718.

Carvajal Alejandro. "El Hogar". Av. Central E.

Figueroes Dr. Av. 5ª E. Calle 3ª N. Teléfono 400.

Fernández Mauricio. "El Pacífico". Calle S. A. Volio. Tel. 595. Ap. 1249.

Wenceslao Valenciano. "El Carmen". Avenida 5ª E. Calle 3ª N. Tel. 342.

**BARBERIAS**

Viquez Manuel. Av. 18 E.

Valverde Ramón. Calle A. Volio S. Redondo Bernalde. "La Flor". Calle 4ª S. E.

Rios Rafael. "Trianon". Av. 12 E. Calle 3ª S.

Soto Gregorio. Calle 8ª N.

Sánchez Patrocinio. Calle 8 N. Solano Rubén. "Popular". Calle 9ª S.

Saenz Paulino. Av. 8ª O.

Serrano Efraim. Av. 20 O. S. Nicolás. Calle 14 S.

Salas José. Calle 8ª S.

Solano Mariano. "Barberia Popular". Calle 9ª S.

Torres Jesús. Calle 21 N.

Torres Manuel. Calle 10 S.

Tierra Carlos. "Colombiana". Av. 1ª O. Tomás José. Calle 2ª S. Ap. 82.

Umaña Gonzalo. "La Venus". Calle 14 Sur.

"Barberia Méndez". Av. 12 O. Marin Enrique. "Palace". Calle 3ª

Marín Porfirio. "La Selecta". Calle Muños Santana. "Internacional". Avenida 3ª E.

Núñez José. "La Conda". Pasaje Jiménez. Av. 7ª O. Calle N. A. Volio. Teléfono 910. Ap. 988.



CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Pineda Manuel, Calle 10 N.  
 Quesada Rafael, "Atlántica", Calle 21 Norte.  
 Quesada Victor, "La Pompeya", Calle 9ª Sur.  
 Quesada y Cia.  
 Diaz Rafael Angel, Av. 14 E.  
 Echeverría Guillermo, "Imperial", Avenida Central E.  
 González Juan B., "Central", Calle A. Volio S.  
 González Teodoro, Calle A. Volio S.  
 González Carlos, "La Alondra", Calle 14 S.  
 González Francisco, Calle 2ª S.  
 Gómez Juan R.  
 López Librado, Avenida Central E.  
 López Santiago, Avenida 1ª E., Calle 1ª N.  
 Alcázar Teodoro, Calle 8ª N.  
 Alcázar Juan, Av. 10 E., Calle 9 S.  
 Aguirre Adolfo, Av. 4ª E., Calle 2ª S.  
 Antillón y Co., Calle 2ª y Av. 2 O.  
 Aguilar Victor, "La Pompeya", Calle 9ª S.  
 Benedetti Francisco, Av. Central O., Apartado 711.  
 Bonilla Enrique.  
 Coto Marcelino, Av. 2ª O.

Carvajal Rafael, Calle 6ª N.  
 Carvajal Ernesto, Calle 10 S.  
 Carvajal Francisco, Calle 10 N.  
 Carvajal Teodoro, Calle 6ª N.  
 Casafón Pablo, Calle 2ª S.  
 Carmona Juan Maria, "El Morazán", Calle 8ª S.  
 Carrín Leonardo, Av. Central E.  
 Castro Nazario, Calle 8ª N.  
 Chavarría Guillermo, "La Imperial", Bajos de "La Esmeralda".

BANCOS

Anglo Costarricense, Av. Central E., Teléfono 107, Ap. 517.  
 Banco de Costa Rica, Av. Central O., Calle 4ª S.  
 Banco Nacional de Seguros, Frente al Parque Morazán.  
 Collado, Suc. A., Av. 3ª E., Tel. 183.  
 Internacional de Costa Rica, Av. 1ª O., Tel. Direct. 916, Cont. 336.  
 John M. Keith, Av. Fernández G., O., Tel. 952.  
 Royal Bank of Canada, Av. Central O., Tel. 205.  
 Sasso & Pirie, Av. Central O., Tel. 204.

Lic. Alfredo Saborío

ABOGADO

SAN JOSE

COSTA RICA

C. A.

Lic. Fernando Martínez

ABOCADO

SAN JOSE

COSTA RICA

C. A.

Asch Fernando y Cia., Calle Central S.  
 Moya Niques, Calle 10 Norte.  
 Quesada A. Miguel, Calle 5ª Sur.

CLUBS Y CENTROS DE AMIGOS

Alemán, Avs. 1ª-3ª, Calle 21, Tel. 457.  
 Beneficencia Española, Av. Central E.  
 Centro de Amigos, Avs. Central y 2ª, Calle 4ª, Tel. 313.  
 Centro Hispania.  
 Casino Español, Av. Central E., Tel. 632.  
 Centro Verdad, Av. 6ª S., Calles Central y 2ª.  
 Centro Chino, Calle 14, Av. 14, Tel. 802.  
 Internacional, Avs. 3ª-5ª, Calle Central, Tel. 221.  
 Obreros Constructora, Calle 6ª N.  
 Social, Avs. 4ª-6ª, Calle 6ª Sur.  
 Club Unión, Av. 1ª O., Calle 2ª N.  
 Victoria, Calle 6ª N.  
 Golf Club, Sabana, lado Sur, Tel. Rural, 33 B.

CUCHILLERÍAS

Gaspar Salvador, Av. Central E.

Arroyo Rafael, Av. 2ª, Calles 8-10.  
 Campos Hnos. Manuel, Av. Central, Calles 9-11.  
 Castro Gonzalo, Avs. 2ª-4ª, Calle 4ª.  
 Escalante Luis, Altos Estación Atlántico.  
 Paniagua A. Juan Maria, Avs. 2ª-4ª, Calle 8ª.  
 Ruiz F. Francisco, Avs. 8-10, Calle Central.

CANTINAS Y SALONES

Armas Odio, "La Rioja", Av. 1ª O.  
 Armas Hnos., "La Esmeralda", Calle A. Volio Sur, Tel. 714.  
 Alonso y Hno. G., "La Lonja", Av. Central O., Tel. 876.  
 Barletta Hnos., "Los Cuatro Gatos", Calle 2ª Sur, Av. 2ª O., Tel. 1016.  
 Bove Juan, "El Prado", Av. Central E., Tel. 999, Ap. 747.  
 Blanco y Medaglia, "La Artillería", Av. 1ª O., Calle 4ª N., Tel. Público 298.  
 Barrantes Arturo, "Petit Triángulo", Calle Central N.  
 Bernardas Fermin, "Los Gnomos", Av. Central E.

Cersosimo y Cia. Francisco, "La Unión", Calle 9ª Sur.  
 Calvo Miguel, "La Borrasca", Av. Fernández G., Calle 6ª.  
 Castilla y Escala, "El Morazán", Av. 3ª Este, Calle 9ª N., Tel. 413.  
 Esquivel Jaime, "La Eureka", Av. Central O., Tel. Público 375.  
 Frasca Nunzio, "Salón París", Calle A. Volio N., Av. 1ª O., Tel. 1079.  
 Fuscaldo Hnos., "El Balcón de Europa", Av. Central E., Tel. 434.  
 Hernández Victoriano, "La Nueva Geisha", Av. Fernández G., Calle A. Volio S.  
 Laurito Gaetano, "El Manzanero", Av. Fernández G. Oeste.  
 Losilla Marcelino, "La Torre de Oro", Calle A. Volio Norte.  
 Mainieri y Co., "La Internacional", Calle 4ª Norte.  
 Pajol Hnos., "El Aguila de Oro", Av. Fernández G. Este, Tel. Público.  
 Pastor Miguel, "La Parra", Calle 10 N., Tel. Público.  
 Pastor Miguel, "La Moneda", Tel. 385, Estación del Atlántico.  
 Quintana Valentin, "La Palma", Avenida Fernández G., Tel. Público.  
 Raventós José, "La Favorita", Av. Fernández G. O., Tel. 501.  
 Rodríguez Gustavo, "La Libertad", Av. Fernández G. O., Calle 10 N.  
 Rescia Hnos., "La Italiana", Calle A. Volio S., Av. 8ª O.

CASAS BANCARIAS

Acuña Isolina y de, Calle 8ª S., Tel. 364.  
 Collado Adrian, Av. Central E., Tel. 188.  
 Dent Juan, Av. Central E., Tel. 1026.  
 Lindo Bros, Av. 1ª N., Tel. 160.  
 Setinvorth Guillermo, Calle A. Volio S., Tel. 386.

CONSTRUCTORES CONTRATISTAS

Brenes Gustavo, Calle 11 N., Ap. 1202.  
 Construcción y Cia. Martínez, Plaza Viquez.  
 Houed Antonio, Calle 12 Sur.  
 Yglesias T. Alfonso, Calle 6ª N., Tel. 906.  
 Montero M. Nicolás, Calle 11 Sur, Teléfono 778.  
 Rojas Rafael, Calle 8 N.

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Rojas e Hijos, David, Calle del Cementerio.  
 Rovira y Gerardo, Calle Pasteur.  
 Ramirez Alcides, Calle 9ª N.  
 Rodriguez Moisés, Calle 4ª S.  
 Romero Emilio, Av. Central S.  
 Rodriguez Oscar, Calle 12 S.

DIARIOS

"Diario de Costa Rica", Calle 3ª N, Tel. 933, Ap. 249. Director, Joaquin Vargas Coto.  
 "La Tribuna", Diario de la mañana. Calle 3ª N. Tel. Admón., 134, Tel. Redacción, 1060. Director, Otilio Ulate Admor., Carlos L. Jimenez.  
 "La Prensa", Ap. P, Tel. 77. Director, Enrique Fonseca Z. Editor: Ricardo Falco.  
 "Correo Nacional", Calles A. Volio y 2ª S. Av. 6ª Tel. 438.  
 "La Nueva Prensa", Av. 4ª O., Calle 4ª S. Tel. 287. Gerente, Victor Manuel Cabrera.  
 "El Mundo", Administrador, Ernesto Castagnaro.

DEPÓSITOS DE TABACO

Gené Francisco, Calle 8ª N., Tel. 1008.  
 Llubere P. Pedro, Mercado, Tel. 284.  
 Llubere Francisco, L.ª Tropical Costarricense, Av. 1ª O., Ap. 1148.  
 Ramirez Ulises, Calle 8ª N. Ap. 864.  
 Saúcho Joaquin, Mercado, tramo 43.  
 Vargas Alberto A., interior Mercado.

DEPÓSITOS DE MATERIALES PARA DENTISTAS

Fischel Max. Dr. Av. 3ª E. Tel. 683. Ap. 434.

DEPÓSITOS DE AZÚCAR Y HARINA

Bresciani G. A., Av. 2ª O., Tel. 47. Ap. 722.  
 Niehaus Guillermo, Calle 1ª N., Tel. 131.  
 Zonta Segundo, Tel. 468, Ap. 202. Calle "Zonta".

EBANISTAS Y CARPINTEROS

Arias Francisco y Hermanos, Av. 3ª O., Tel. 1073.

Antillón Gonzalo, Av. 10 E.  
 Avila Antonio, Calle 1ª S. E.  
 Antillón Manuel.  
 Baroni José, Calle 7ª S.  
 Calderón José María, Av. 3ª E.  
 Cordero y Cia, Av. Central E.  
 Campos Hnos, Av. Central E.  
 Chacon Rafael, Av. 10 O.  
 Flores Castro José, Calle 5ª S. E.  
 Gallardo Uriel, Av. 1ª E., Tel. 79.  
 Gómez R. Enrique, Av. 3ª E.  
 Hernández Fernando, Calle S. A. Volio.  
 Iglesias T. Alfonso, "Taller Estuerzo".  
 López Salvador, Av. Central E.  
 Rivera Juan José, Av. Central E., Calle 9ª N.  
 Suárez Jesús, Calle 8ª N. E.  
 Urgellés José, "Moderna", Av. 1ª E., Tel. 445, Ap. 79.  
 Valle y Co. Enrique E., Av. Central Cuesta de Moras.  
 Villalobos Leonidas, Av. 6ª E., Calle 1ª S.

FERRITERIAS

Aguilar Echeverria Guillermo, Calle 7ª N. E., Tel. 425, Ap. 827.  
 Aguilar Carlos M., Calle 8ª N. E.  
 Alvarez y Cleves, Frente Club Unión.  
 Altschul Alfonso, Calle Central S., Av. 4ª O.  
 Borlón y Co. Alfredo, Av. 3ª O., Tel. 681, Ap. 311.  
 Castro Araya Jaime, Av. 14 G.  
 Cavichioni Raminero.  
 Espriella y Co., Av. 3ª O., Calle A. Volio, Tel. 64, Ap. 286.  
 Echeverria Guillermo, Tel. 425, Ap. 822.  
 Faith Luis, Calle 11 N. E., Ap. 410.  
 González José María, Calle 8ª N.  
 Hernández Francisco, Av. 3ª E., Tel. 690, Ap. 309.  
 Macaya y Co. Miguel, Calle A. Volio, Tel. 21, Ap. 265, Calle Macaya.  
 Moya Mario, Calle 8ª N. O.  
 Mora Miguel, Av. 1ª O. Pasaje Jimenez, Tel. 395, Ap. 945.  
 Muñoz Vargas y Cia., Av. Central O., Tel. 1068, Ap. 1277.  
 Quesada Miguel, Paso de la Vaca, Tel. 973.  
 Rodríguez Clemente, Av. 1ª E., Calle N. A. Volio, Tel. 73, Ap. 189.

FOTOGRAFÍAS

Gómez M. Manuel, Av. Central, Tel. 490, Ap. 919.  
 Hernández Francisco, "Foto Imperio", Tel. 690, Av. de las Damas E.  
 Jiménez Victor M., Av. Central, Ap. 609.  
 Monge Acosta C., Calle 1ª S., A. Volio.  
 Roa Escandon, Calle S. A. Volio, Tel. Paynter, Av. 3ª E. 781, Ap. 1270.  
 Sotillo P., J. G., Av. E., Tel. 437.

FUNERARIAS

Azofeifa Guillén Enrique, Calle 9ª S. E.  
 "Funeraria Polimi", Av. Central, La Merced.  
 Campos y Hermanos Manuel, Av. Central E., Tel. 330.  
 Vargas Antonio, Calle 8ª S. O.

FÁBRICAS DE AGUAS GASEOSAS

Traube, Calle Central N., Tel. 96, Ap. 795.  
 Napoleón Soto, "La Navarra", Calle 2ª Sur, Tel. 478, Ap. 697.  
 Ortega y Co., "Santa Ana", Plaza de la Merced, Tel. 634, Ap. 847.  
 J. L. Campos, "La Mejor", Calle 5ª S., Tel. 190, Ap. 72.  
 Botica Francesa, Calle 2ª S., Tel. 101, Ap. 375.  
 J. de la Vega y Cia, Calle 10 N.

FÁBRICAS DE BASTONES

Jesús Prada, Calle 2ª Sur.  
 Vindas Jesús, Calle 2ª Sur.

FÁBRICAS DE BREVAS

Republic Tobacc Co., Altos del Atlántico, Tel. 333, Ap. 896.  
 "El Laberinto", Av. 18 S., Tel. 254, Ap. 105.

FÁBRICAS DE CERVEZA

Traube, Calle Central N., Tel. 96, Ap. 795.

FÁBRICAS DE ESPEJOS

J. Alvarez "La Corona", Av. 3 E., Tel. 669, Ap. 461.  
 J. Pereira y Cia., Av. Central E.  
 A. L. Llerandi, Calle 8ª N., Av. 3 O.

FÁBRICAS DE CALZADO

Sauma e Hijos, Calle Central, Tel. 408, Ap. 134.  
 Félix Alvarez, "La Colombiana", Ca-

CIGARRERÍAS

Corcelle Suc. Enrique, Av. Central, Calle 3ª Sur.  
 Escarré A., "La Magnolia", Tel. 589, Avenida Central Este.  
 Mendiola M. de & Co, Avenida Central E., Tel. 963, Ap. 59.  
 Streber M. Fernando, "Nueva Cigarrera", Av. Central O.

CARPINTERÍA

Avila Antonio, Calle 1ª Sur.  
 Benavides Miguel Angel, Av. 4ª E. Calle 5ª Sur.  
 Barrios Alfredo, Av. 8ª O.  
 Burgos F., Paso de La Vaca.  
 Castro Emilio, Calle 6ª S.  
 Campos Hnos, Av. Central E. Tel. 4.  
 Calderón José M., Calle 3ª N. y Av. 3ª E.  
 Chaves Vicente, Calle 14 N.  
 Chavarria José, Av. 2ª E., Calle 11.  
 Flores Castro José, Calle 5ª Sur.  
 González Adrián, Av. 7ª O., Calle 14 N.  
 González Daniel, Av. 6ª O.  
 Gallardo Auriel, Av. 1ª E. Tel. 79.  
 Herradora G. Juan Rafael, Av. Central E., Cuesta de Moras.  
 López Salvador, Av. Central E. Tel. 947.  
 Montero G. Gonzalo, Av. 2ª E.  
 Ordeñana Carmen, Av. 16 O.  
 Porras Rubén, Av. 10 O.  
 Paniagua Abel, Av. Central E.  
 Quesada Rubén, Av. 3ª E.  
 Ramón Roberto, Calle 9ª S. Tel. 1004.  
 Ramón Vicente, Av. 3ª E.  
 Rojas Rafael, Av. 2ª O.  
 Rojas Constantino, Av. 5ª O.  
 Ramírez Luis, Av. 8ª E.  
 Retana Ismael, Av. 1ª E.

Rodríguez Rubén, Av. 3<sup>o</sup> O.  
 Struck Mariano, Calle Central Sur.  
 Teléfono 539 R.  
 Solano Rubén, Av. 8<sup>o</sup> O.  
 Solano y Co. Erlindo, Calle 2<sup>a</sup> S.  
 Serrano Félix, Calle 14 Sur.  
 Hutchison Alfredo, Av. 18 E.  
 Urgellés José, Av. 1<sup>a</sup> E.  
 Valverde Nicanor, Calle 2<sup>a</sup> N.  
 Yglesias Alfonso, Av. Central O.  
 Valle y Co., Av. Central E. Cuesta de  
 Morras.  
 Zamora Ignacio, Calle 1<sup>a</sup> Sur.

## CAFETERÍAS

Avenidaño Felipe, "La Cabaña", Calle  
 3<sup>a</sup> N.  
 Acuña Buenaventura, "La Paz", Aven-  
 ida 6<sup>a</sup> O.  
 Azofeifa Delfina, "La Flor", Av. 8<sup>o</sup> O.  
 Calle 10 Sur.  
 Bermúdez Máximo, "La Bohemia", Ca-  
 lle 5<sup>a</sup> S.  
 Barrantes Arturo, Calle A. Volio N.  
 Bernardas Fermín, "Los Gnomos", Av.  
 Central E.  
 Castro Lola de, "El Atlántico", Calle 21  
 Norte.  
 Castillo Juana, "La Litúa", Av. 18 E.  
 Corado Virginia, "Roma", Calle 8<sup>a</sup> N.  
 Cervantes José A., "La Bayadera", Av.  
 12 O., Calle 10 S.  
 Chelles Ramiro, "Cafetería Chase", Av.  
 Central E.  
 Chacón José, "El Dragón", Calle 14 E.  
 Esquivel Jaime, "La Eureka", Av. Cen-  
 tral O. Tel. 6.  
 Fuscaldó Roque, "Europa", Av. Central  
 E., Calle 7<sup>a</sup> S.  
 Fuentes Caridad, "Nicaragua", Calle 8<sup>a</sup>  
 Norte.  
 Fovella y Gener, "La Sabrosera", Calle  
 10 Norte.  
 Fernández Pedro, "La Gaviota", Av. 6  
 Oeste.  
 González José María, "Royal Bar", Ca-  
 lle A. Volio Norte.  
 García María Luisa, "La Luz", Av.  
 Central E.  
 Guevara Miguel, "La Petit", Av. Cen-  
 tral, Calle 11 Norte.  
 Gómez Jaime, "La Transmisión", Av. 10  
 Oeste.  
 Gómez D. Pedro, "El Moderno", Av.  
 6<sup>a</sup> O., Calle 2<sup>a</sup> S.

Hernández Angelina, "La Nave", Av.  
 14 E., Calle 9<sup>a</sup> Sur.  
 Jiménez Ricardo, "El Pato Cojo", Av.  
 12 E., Calle 5<sup>a</sup> Sur.  
 Mesén Ruperto, "La Merced", Av. 4<sup>a</sup> O.  
 Morales J. Rafael, Plaza Viquez.  
 Mora A. Julia, "La Española", Av. 10  
 E., Calle 9<sup>a</sup> S.  
 Monestel Guillermina de, "Av. 12 E.,  
 Calle A. Volio.  
 Meza C. Jesús, "Alhambra", Av. 1<sup>a</sup> O.  
 Piñedo C. José, "El Dorado", Av. 12 E.,  
 Calle 5<sup>a</sup> S.  
 Poveda Gonzalo, "La Gitana", Av. 10  
 O., Calle 6<sup>a</sup> S.  
 Pittier Pablo, "La Atalaya", Av. 12 O.,  
 Calle 2<sup>a</sup> S.  
 Poblador Regina-P. de, "España", Av.  
 Central O.  
 Pores Ramón, "La Fortuna", Calle 2<sup>a</sup> S.  
 Quirós Lucas, Av. 8<sup>o</sup> O. Calle Central S.  
 Rescia Antonio, "La Nacional", Calle 5<sup>a</sup>  
 Sur.  
 Rojas Juan Félix, "La Equidad", Av.  
 8<sup>a</sup> Este.  
 Ramírez Fidelina, "La Melva", Av. 8<sup>a</sup>  
 O., Calle 14 S.  
 Sibaja Bulvanera, "La Luz", Av. 10 O.,  
 Calle 14 S.  
 Serra José, Av. 1<sup>a</sup> O., Calle 10 N.  
 Yamiel Pascual, "Flor de Italia", Calle  
 3<sup>a</sup> Norte.  
 Zúñiga G. José María, "La Yifa", Av.  
 7<sup>a</sup> O. Calle 4<sup>a</sup> N.

## CARNICERÍAS

Artuadas José María, Av. 9<sup>a</sup> E. Calle  
 A. Volio N.  
 Araya José Manuel, Av. Central E.  
 Araya Alberto, Av. 8<sup>o</sup> O.  
 Abarca Jaime, Calle 9<sup>a</sup> S.  
 Anderson Marcos, Av. 10 O., Calle 6<sup>a</sup> S.  
 Boumet Aurelio, Av. Central E., Ap. 998  
 Benavides Domingo, Av. Central.  
 Bettoni Alejandro, "Puerto de Génova",  
 Mercado Nuevo.  
 Carvajal Evangelista, Av. Fernández G.  
 Camacho Manuel, Av. 5<sup>a</sup> E., Calle 3<sup>a</sup> N.  
 Canossa Hércole, Mercado Nuevo.  
 Colombari Augusto, Mercado Nuevo.  
 Castro Isaias, Calle Central S.  
 Chaves Gonzalo, Av. 12 O., Calle 12 S.  
 Smith Rafael, Av. Central, Calle A.  
 Volio.

Gómez Celim, Mercado Nuevo.  
 Guillén Isaias, Mercado Nuevo.  
 Garvanzo Marcial, Av. 12 E.  
 González Napoleón, Av. 8<sup>o</sup> O. Calle 14  
 Sur.  
 León José, Av. 10 O., Calle 8<sup>a</sup> S.  
 Monge Ramón, Av. 10 E. Calle 1<sup>a</sup> S.  
 Monge Juan de Dios, Av. 8<sup>o</sup> E., Calle  
 9<sup>a</sup> Sur.  
 Murillo Abelardo, Av. 6<sup>a</sup> E., Calle 5<sup>a</sup> S.  
 Marchini Juan, Mercado Nuevo.  
 Mora Ganael, "La Fama", interior  
 del Mercado Nuevo.  
 Marchini Higinio, interior del Mercado  
 Nuevo.  
 Porras P. Jesús, Av. 10 O.  
 Retalía Carlos, Av. 5<sup>a</sup> E.  
 Rivera Manuel, Av. 10 O.  
 Sibaja B. Jenaro, Av. 2<sup>a</sup> E.  
 Solórzano Hipólito, Av. 7<sup>a</sup> O.  
 Ureña Benjamin, Av. 10 O., Calle 10 S.  
 Umaña Frutos, Av. 8<sup>a</sup> E.  
 Vega Juan Rafael, Av. 14, Calle 8<sup>a</sup> S.  
 Vega Juan Rafael, "El Buen Gusto",  
 Calle 9<sup>a</sup> S.  
 Vega Juan Rafael, Av. 12 E., Calle 7<sup>a</sup> S.  
 Vega Juan Rafael, Plaza Viquez.  
 Vargas Ernesto, Calle 10 Norte.  
 Vargas Solano, "La Gloria", interior del  
 Mercado Nuevo.  
 Viccarioli Humberto, interior del Merca-  
 do Nuevo.  
 Viccarioli Segismundo, "El Bonzo", in-  
 terior del Mercado Nuevo.

## COLCHONERÍAS Y TAPICERÍAS

Azofeifa Enrique, Calle 9<sup>a</sup> S.  
 Carrasquilla Helodoro, Calle 1<sup>a</sup> N.  
 Carvajal A. Trinidad, Av. Central O.,  
 Calle 12 N.  
 Carvajal A. Trinidad, Av. 10 O., Ap.  
 1213.  
 Curcú, v. de Sanou Mercedes, Av. 4<sup>a</sup> O.  
 Ap. 345.  
 Ferrat Mario, "Tapicería Francesa",  
 Av. 1<sup>a</sup> O.  
 Hernández Fernando, "La Española",  
 Av. Central O.  
 Robles Carlos, Av. 3<sup>a</sup> E.  
 Roy Ricardo, Av. F. Güell, Tel. 513.  
 Salazar Marcos, Calle 8 N.  
 Villalta Higinio, Av. Central E.  
 Villanueva José María, Av. 3 O., Calle  
 12 N.

## CASAS DE SALUD

Figueres Mariano, Av. 5, Calle 3, Telé-  
 fono 400.  
 Hernández Benjamin, C. 5 S., Tel. 420.  
 Victory y Pacheco, Cuesta de Traube,  
 Tel. 984.

## CASAS DE PRÉSTAMOS Y PRESTAMISTAS

Acuña Juna Rafael, Calle 8<sup>a</sup> S. O., Tel.  
 364 R.  
 Acuña Isolina Z. v. de, Calle 8<sup>a</sup> Sur.  
 Tel. 364, Ap. 662.  
 Acuña P. Basileo, Suc. Av. Central, Ca-  
 lle 8<sup>a</sup>.  
 Abarca de Sáenz Adela, Av. 1<sup>a</sup> O., Nú-  
 mero 815.  
 Acosta G. Horacio, Calle 2<sup>a</sup> N.  
 Aguilar B. Ramón, C. Central, Av. 3<sup>a</sup>  
 Aguilar B. Alejo, C. 3 y Av. 9.  
 Alvarado C. Rafael, Barrio de Otoya.  
 Alvarado C. de Dent Teresa, Av. Cen-  
 tral E. Calle 1<sup>a</sup>.  
 Alvarez de Núñez Julia, Av. Central O.  
 Andre Cañas Otto, 4<sup>a</sup> Av. O.  
 Bennet Jaime, Av. Central.  
 Blanco Mora Narciso, C. 12 S. N<sup>o</sup>. 823.  
 Bolandi G. Deha, C. 4<sup>a</sup> N.  
 Benach F. José, Av. 14, Calle 9<sup>a</sup> S.  
 Carvajal Josefina, 1<sup>a</sup> Av. E.  
 Carrillo v. de Mata Jacinta, 4<sup>a</sup> C. N.  
 Castro Emiliano, Aranjuez.  
 Castro Teodocio, Hotel Francés.  
 Castro Fernández Ernesto, C. 8/10, Av.  
 Fernández Güell.  
 Castro Fernández Oscar, C. 1<sup>a</sup> S.  
 Castro de Petterson, Georgina, Av. 7<sup>a</sup> E.  
 Chapatte Alcides, Calle Central, Av. 1<sup>a</sup>  
 Oeste.  
 Chavarria M. Francisco.  
 Chavarria M. Nicolás.  
 Durán C. Carlos, Suc.  
 Esquivel Arias José.  
 Estrada C. de Pagés Elena, Av. 7<sup>a</sup> E.  
 Calles 3<sup>a</sup>-5<sup>a</sup> E.  
 Garro José, Mercado Viejo.  
 Gei Coto Vittorio.  
 Gutiérrez B. Edmundo Suc.  
 Hagenures Lionel.  
 Jiménez Ortiz Juan R.  
 Lahmann C. Amalia.  
 Lindo Bros.  
 Lohman Wilhem.  
 Mazzali Ezzio, "Monte Blanco", Calle  
 10 Sur.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Monte Nacional de Piedad, Calle 1ª S., Ap. 594, Tel. 369.  
 Mollada S. Gregorio.  
 Marin de Acosta Jesús.  
 Montes de Oca Ch. Juan Rafael. Parque Morazán.  
 Muñoz Valverde Ramón. Mercado Viejo.  
 Müller Santiago, 1ª Av. E.  
 Niehaus Guillermo, Calle 2ª N.  
 Nichols Jaime, Calle 8 N.  
 Pagés Elias.  
 Peyrouter Enrique, Calle 4ª Sur.  
 Quirós S. Juan Bta. Calle 2ª N.  
 Quesada E. Gregorio, Calle 2ª S.  
 Quirós J. de Bonilla Agustina  
 Salas Fonseca Clodomiro.  
 Salazar Selva Alejandro.  
 Salazar Ch. Carlos  
 Sarkis Miguel  
 Seravalli Pellecciar Estéfano.  
 Soto Alfaro Bernardo.  
 Vásquez González Abelardo.  
 Vega Novoa José  
 Villar M. Salvador  
 Ulloa Giralt Francisco  
 Zúñiga V. Eduardo  
 Zeledón C. Luis, "Monte Carlo", Av. 8ª-10. Calle 2ª S.

## CASAS DE HUÉSPEDES

Aguilar Otoniel, calle 8ª N.  
 Forester José, Calle 10 S.  
 Pensión "Niza", altos de Figueres, Av. 5ª Este.

## COMPRA-VENTA

Artavia J. Amiceto, Avs. 5ª-7ª, Calle 8ª de Central Sur, Tel. 751.  
 José Araujo, Av. 3 E., Tel. 454, Ap. 672.  
 Gumercindo Gil, Calle Central N., Tel. 509, Ap. 655.  
 José M. Castillo, Av. 3 E., Tel. 234, Ap. 757.  
 José Manuel Córdoba Z. Calle 8ª N.

## FÁBRICAS DE CACAO Y CAFÉ MOLIDO

G. Vargas y Co. "El Sol", Calle Central Sur, Tel. 29, Ap. 97.  
 Eloy Salazar, Calle Central Sur, Tel. 686.

Miguel García y Hno., "La Colonial", Pasaje Jiménez, Tel. 711, Ap. 1023.  
 Ricardo Dorado, Plaza La Merced, Tel. 804, Ap. 24.  
 Raul Odio y Cia. "El Gallito", Calle 8 N., Tel. 436.  
 Carlos Luis Odio, Av. de las Damas, Tel. 644, Ap. 883.  
 Raul Odio Suc., Calle Central Sur, Tel. 602.  
 Odio y Odio, Calle 10 Sur.  
 "La Floresta", Cuesta de Moras.  
 Rescia y Hnos. Calle 3ª N.  
 Fernando Castro Avilés, Av. 1 O., Tel. 773, Ap. 641.  
 Juan Enciso, Av. 1 O.

## FÁBRICAS DE CONFITES

Pablo Torrens "La Colmena", Av. Central E., Tel. 137, Ap. 60.  
 Rafael Mora C., Av. 3 N.  
 Josefa Coronel de Salazar, Calle 8 N.

## FÁBRICAS DE GALLETAS

Felipe Pozuelo, "La Nacional", Av. Central, Tel. 764, Ap. 697.  
 Moisés Artavia, Av. 6 O., Tel. 279.  
 J. Valverde, "La Constructora", Calle 10 Sur, Tel. 680.  
 A. Bresciani, "La Unión", Calle 8ª N., Tel. 396, Ap. 00.  
 José Soto, El Paso de la Vaca, Calle 8 N.

## FÁBRICAS DE MELCOCHAS

Jorge De Ford, "La Estrella", Av. Central O., Ap. 973.  
 Ruperto Salazar, Altos del Atlántico.

## FÁBRICAS DE MAIZENAS

Luis Cruce, Calle 8 N.  
 Ramón Padilla, Botica Francesa, Calle 2 Sur.

## FÁBRICAS DE JARÓN

Jesús M. Castro, Calle 9 Sur, Tel. 100, Ap. 800.  
 "El Laberinto", Av. 18 Sur, Tel. 254, Ap. 105.

Victor Urbano, Av. 2 O., Tel. 704, Ap. 820.  
 Urbano y Cia., Av. 18 Sur, Tel. 694.

## FÁBRICA DE CANDELAS

"La Polar", Av. 10 O., Tel. 126.  
 "La Josefina", Barrio Otoya, Tel. 242.  
 Victor Urbano, Av. 2 O., Tel. 704, Ap. 820.  
 Jesús M. Coto, Calle 9 uSr, Tel. 1372, Ap. 800.

## FÁBRICAS DE TELAS

"El Laberinto", Tel. 254, Ap. 105.

## FÁBRICAS DE SALSAS

Florencio Salazar B., Calle 2 Sur.  
 Anibal Amador, Calle A. Volio Sur.

## FÁBRICAS DE SIROPES

Juan Luis Campos, Tel. 190, Ap. 72.

## FÁBRICAS DE PUROS Y CIGARRILLOS

Astorga Hnos., Calle 9 Sur, Tel. 499.  
 Antillón María, Plaza Viquez, Tel. 970.  
 Antillón Francisco, Calle 4 Sur, Tel. 596.  
 Antillón y Cia., Calle 10 Sur.  
 Canibronero Godofredo, "La Selecta", Calle 8 N.  
 Flores Juan Rafael, "Rey", Calle 3 S.  
 Hidalgo Victor Manuel, "La Palmareña", Av. 5 E. y Calle 11 S.  
 Odio y Cia. Raul, "El Gallito", Calle 8 N.

## FÁBRICAS DE VINOS

Kruse & Co., Calle 6 N., Tel. 1112, Ap. 509.  
 Vicente Suárez, San Francisco de Martirredonda.  
 "Fábrica Nacional de Licores, Av. de las Damas, al frente Plaza España.

## FÁBRICA DE MOSAICOS

Doninelli Fernando, Calle 11 Sur, Tel. Escalante Jiménez y Alfaro de, Calle 10 Sur, Frente al Teatro Adela.

Jiménez e hijos Adela v. de, Calle 10 N., Tel. 278.  
 Jiménez Ortiz Francisco, "El Ingenio", Calle 1, Sur, Tel. 1033, Ap. 887.

## FÁBRICAS DE ESCOBAS

Quesada y Amador, Calle 5 Sur, Tel. 879.

## FÁBRICAS DE HIELO

"Aranjuez", Calle 17 y Av. 5 E., Tel. 25.

## FÁBRICAS DE POLVOS FINOS

León Solano Soto, Barrio de la Soledad, Ap. 259.

## FÁBRICAS DE FIDEOS

Musmani Hnos. "El Progreso", Calle Central, Tel. 482.  
 Bresciani hijo Calle 6ª N. Tel. 396.

## GABINETES DENTALES

Calvo Enrique A., Av. 4 O., Tel. 312.  
 Castro Rubén, Av. 3 O., Tel. 565.  
 Cruz Meza C. Rafael, Calle 2 Sur.  
 Fischel Max, Calle 2 Sur, Teléfonos 683 y 874.  
 Fournier Mateo, Av. 4 E.  
 Gallegos Felipe, Av. 2 E.  
 Jiménez Ortiz Roberto, Calle 3 N., Tel. 530.  
 Kriebel Ricardo, Av. 2 O., Tel. 709.  
 Montealegre Ricardo, Av. 2 O., Teléfonos 78 y 127.  
 Orozco Casorla Raul, Calle 3 N., Tel. 309.  
 Ortiz Odio Francisco, Av. 3 E.  
 Ruiz Victor Manuel, Av. 3 O., Tel. 710.  
 Silva O. J., Calle 2 N.  
 Valenzuela Mariano, Av. 3 O., Tel. 925.

## GARAGES

Alvarado Juan Francisco, Calle 1ª S. E., Tel. 1136.  
 Acedo y Conejo, "Conejo", Av. 2ª E., Calle 5 S., Tel. 1017.  
 Atmella Agustín, "Universal", Av. 2ª E., Tel. 1053, Ap. 14.  
 Araya Salas Francisco, Calle 5ª S. E., Tel. 357.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Bolaños y Ulloa, Av. 4 E., Tel. 700.  
Ap. 991, Cable "Bolaños".  
Castillo Uriel y Cia "Garage Americano", Av. 4 E., Tel. 1066, Ap. 509.  
Cruz C. Vidal, Av. 2 E., Tel. 91, Ap. 138.  
Costa Rica Motor Co. Av. Central y Calle 4 N., Tel. 752.  
Charrier Héctor, Calle 2 S. E., Tel. 796.  
Chacón Domingo, Calle 4 S. O.  
"Dent", Calle 11 N. E., Tel. 216.  
Esquivel Gonzalo, Av. 2 O., Tel. 516, Ap. 652.  
Esquivel y Chase, Tel. 516.  
Jiménez y Madrigal, Av. 5 O., Tel. 1139.  
Penón Santos, "Garage de la Constructora", Calle 10 Sur, Tel. 743.  
Solís Federico, Av. 6 E., Tel. 120.  
Valverde Oscar, "Auto Club C. R.", Calle 8 N., Tel. 402, Ap. 878.

## HOSTERÍAS

Argeñal Victoria, Calle 10 N. O.  
Calvo M. María, Av. 12, Calle 7.  
Quesada Isabel, Av. 3 O., Calle 10 N.  
Riviera S. Araceli, Av. 6, Calle Central 2.  
Roig G. Martín, Av. 4, Calle 5/7.

## HOJALATERÍAS

Brenes Pablo, Calle 11 N. E., Teléfono 1043.  
Blanco Anibal, Av. 10 O.  
Cosejo Hermanos, Calle 11 N. E. Ap. 285.  
Calvo Adán, Av. 4 E., Tel. 606.  
Meléndez Adán, Av. 14 E., Calle A. Volio S.  
Mena Angel P., Calle 4 S.  
Romero Enrique, Av. 1 E., Calle 11 N.  
Romero O. Antonio, Av. Central E.  
Rosales Calixto, Av. 1 E., Calle 1 N.

## HERRETERÍAS

Jiménez Eloy, Av. 12 O., Tel. 126 Apartado 752.  
Madrigal Amadeo, Calle 8 N.  
Ramírez B. Alfredo, Calle 3 N., Teléfono 959.  
Rodríguez Hermanos Celín, Calle 12 N.

## HOTELERÍAS

Alvarado Alejandro, "Las Princesas", Calle 3 O. Calle 8 N.  
Arce Villalobos Judith, Av. 3/5, Calle 8 N.  
Alemán Juan, "Alemán", Av. 3 E.  
Arley Luis, "Ideal", Calle 8 N.  
Ariza Gómez Eliécer, Av. 3, Calle 8.  
Brenes Angela, "Londres", Av. 1 E.  
Bonilla Julia, Av. 1/3, Calle 8.  
Bernardas Fermín, Av. Central, Calle 1.  
Céspedes D. Víctor, "Metrópoli", Teléfono 861, Ap. 1193, Av. Central E., Calle 3 N.  
Corcel Sra. de, "Francés", Calle 3 S., Tel. 351, Ap. 1293.  
Dominguez Claudio, "Atlas", Av. 3 E.  
Estrada Alejandro, "Madrid", Calle 8 Norte.  
Espinosa María, "Limón", Calle 6 S.  
Guzmán y Mejía, "San José", Av. 10 O., Calle 8 N.  
González Rivera José María, Av. Central 1, Calle Central.  
Obon Ramón, "Castilla", Av. Central O., Tel. 737.  
Pérez C. José, "Valencia", Av. 2 O., Teléfono 31, Av. 2 O., Calle 6 S.  
Piedra José María, "Piedra", Calle 8 Norte.  
Piedra José María, "Cartago", Av. 1 Oeste.  
Poblador Regina v. de, "España", Calle 6 S.  
Pérez Rodó Anita, Av. 1/2, Calle Central.  
Pastor M. Julián, Av. 3/5, Calle 3, "Continental".  
Sabatini Carlos, "Marcella", Calle 8 N., Tel. 1107.  
Vallini Félix, "Pensión Italiana", Calle Central, Av. Fernández Güell, Tel. 679, Ap. 1217.  
Vallejo Justino, "París", Tel. 1035, Avenida 2, Calle 2/4.  
Ventura C., "Gran Hotel Europa", Calle 2, Av. Fernández Güell, Tel. 327, Ap. 73.  
Zumbado Gerardo, Calle 8 N.

## HOSPITALES

Asilo Chaptai, Calle 14 S., Av. Central O., Tel. 3.

Hospital de San Juan de Dios, Calle 14 S., Tel. 15, Ap. 550.

## INDUSTRIAS

Alvarez José, Espejos, etc., Av. 3 E., Tel. 669, Ap. 461.  
Antillón Francisco, Cigarrillos, Calle 4 S., Tel. 596, Ap. 326.  
Alfaro Manuel, "Siropes", "La Opinión", Calle 10 S.  
Alana Antonio, Jabón, Calle 12 N., Avenida 1 O.  
Castro Avilés Fernando, Café molido.  
Castro Avilés Fernando, Jabón.  
Cambonero Godofredo, "La Selecta", Puros y cigarrillos, Calle 8 Norte.  
Castro José María, Jabones, Av. 18 E., Tel. 100, Ap. 800.  
Carbonell Francisco, "La Competidora", Tejidos de punto, Calle 12 N., Ap. 390.  
Campos Juan Luis, Aguas Gaseosas y Refrescos, Calle 5, Tel. 190, Ap. 935.  
Domínguez Fernando, Fábrica de mosaicos, Calle 11 Sur, Tel. 430.  
Dorado Ricardo, Café y Cacao Molido, Av. 2 O., Tel. 804, Ap. 24.  
Enciso Juan, Café y cacao molido, "El Grano de Oro", Av. 1 O., Teléfono 1086, Ap. 219.  
Ferraz Claudio, Hielo, Calle 8 N.  
Ford Jorge de, Confitería, Av. 1 Central, Calle 9.  
García Suc. Cesáreo, Velas "La Josefina", Calle 15 N., Tel. 242, Apartado 756.  
García P. Ignacio, "El Sol", Velas, Av. 12 O., Tel. 126, Ap. 752.  
Hidalgo Rubén, Cigarrillos "Amaro", Calle 12 N., Ap. 1215.  
Hermann y Zeledón, Botica Francesa: aguas gaseosas, Av. 4, Calle 2.  
Jiménez O. Francisco, "El Ingenio": mosaicos, Calle 1a S., Tel. 1033, Ap. 887.  
Jiménez Adela v. de: mosaicos, Av. 1 O., Calle 10 N., Tel. 278, Ap. 343.  
Jiménez N. Francisco, Botica Oriental: aguas gaseosas, Av. 1, Calle 6 N.  
Krusse y Cia.: vinos de frutas, Av. 56 O., Calle 6 N., Tel. 1112, Ap. 509.  
Llerandi: Espejos, Calle 8 N.  
Laberinto El: jabones y tejidos, Av. 18, Calle 14.  
León y Co. Juan J.: jabones, Av. 1, Calle 14.

Musmanni Hnos.: fideos, Av. Central, Tel. 482, Ap. 943, Cable Musmanni.  
Mazzali y Breggio: helados, Av. 2 O., Calle 2 S., Tel. 1137.  
Martínez Pipin: jabones, fideos y velas.  
Morales P. Vicente, "La Constancia": galletas, Av. Central E., Calle 15 N.  
Montero R., "La Floresta", café y cacao molido, Av. Central E., Tel. 889.  
Matamoros Miguel A., "El Fénix": café y cacao molido, Av. 12 O., Tel. 686 R.  
Montealegre Antonio: puros, Calle 12 S.  
Moreno e Hijo Ricardo, "Nacional": espejos, Calle 14 S.  
Monteverde Ernesto: fideos, Av. 3 O., Calle 6 N., Tel. 396, Ap. 841.  
Martín C. Miguel: café y cacao molido, Calles 8-10, Av. 1, Tel. 975.  
Meserville Camilo de: café molido, Av. 5, Calles Central y 1.  
Ortega Pérez Manuel: aguas gaseosas, Calles 01-12 S., Tel. 634, Ap. 847, Cable M. O. P.  
Odo y Cia. Raúl, "El Gallito": café y cacao molido, Calle 8 N.  
Odo Luis: café y cacao molido, Calle 9 S., Tel. 644.  
Pinto Gonzalo, Confites y aceites esenciales, Av. Central O., Tel. 1126, Cable Pinto.  
Pancis Aurelio: cajas de cartón, Av. 1 Oeste.  
Peña Amalia de: peñados, Av. 2.  
Pozuelo e Hijos Felipe: confites y galletas, Av. Central O., Tel. 764, Ap. 967, Cable Pozuelo.  
Quirós Hnas.: café y cacao molido, Av. 10 Este.  
Quesada y Amador: escobas, Calle 5 S.  
Roig Ricardo: colchones, Av. Central O.  
Republic Tobacco Co.: cigarrillos "Liberty", Altos de la Estación.  
Sevilla Hnos.: coronas azahares, Calle 16 N.  
Sancho L.: cigarrillos "La Mata de Tabaco", Calle 12 N.  
Solano S. León: polvos y cremas, Av. 8 E., Calle 11 S.  
Soley G. Carlos, "La Vencedora": jabones, Av. Central E., Tel. 660, Ap. 753.  
Soto Napoleón, "La Navarra", Calle 2 S., Tel. 478, Ap. 990.  
Serrano L. Félix, "La Estrella del Arte": Calle 12 S.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Torrens Pablo. "La Colmena": confites. Av. Central E. Tel. 137. Ap. 60.  
 Traube José: cerveza, hielo y refrescos. Calle A. Volio N.  
 Urbano G. Victor: candelaria. Av. 3ª Calles 4ª-6ª  
 Urbano G. Victor: fideos.  
 Vega y Cia. Juan de la: aguas gaseosas. Av. Central 1ª. Calle 8ª  
 Induni Hnos.: tubos para cloaca y cerámica. Av. 10 O.

## JARDINERÍAS

Aubert Stefenz Arturo. Aranjuez.  
 Avila Mena Francisco. Aves. 14-16. Calle Central.  
 Artavia R.. "La Crisantema". Calle 23. Av. 3 E. Tel. 915.  
 Brenes Juan Ita. Av. 10 E. Calles 7-9.  
 Brighioli Quinto. "El Porvenir". Av. 9ª O. Tel. 897.  
 Castro Navas Ramón. Av. 10. Calle 20.  
 Carmiol Herman. Av. Fernández G. E. Tel. 543.  
 Castro B. Ramón. "La Violeta". Av. 1ª O. Calles 16-18. Tel. 567.  
 Clausen N. W.. "La Milflor". Barrio Luján. Tel. 19.  
 Gonzalez H. Fernando. Altos Estación Jiménez Rosario de Santa Lucía. Tel. 186.  
 Loniza Octavio. Av. Central E. Calles 9-11.  
 Muñoz Gregorio. Av. 10. Calle 14.  
 Muñoz Mercedes de. "La Puvenza". Av. 10. Calle 18. Tel. 297.  
 Marin Hnos. Rafael. "La Joseña". Av. 10 E. Calles 5-7. Tel. 630.  
 Montes de Oca Ch. Juan R. Av. 5ª. Calle 3ª  
 Mora Z. Cristina. "El Jardín". Av. 3ª Calle 24. Tel. 770.  
 Obando Fernández Venancio. Av. 10. Calles 16-18.  
 Sánchez R. Gustavo. Av. 2ª. Calle 19.  
 Vargas Samuel. "La Moderna". Calle 7ª S. Av. 10 E. Tel. 519.  
 Zeledón A. José María. Av. 11 Calle 2ª

## IMPRENTAS

Alsiua. Av. 3ª E.  
 Borrás Hnos. Calle 4ª. Aves. 4-6. Tel. 287.  
 Lines Maria v. de. Calle 1ª. Av. Central.

Imprenta Nacional.  
 Jaime Tormo. Av. Central O.  
 Trejos Hnos. Av. Central O.  
 Sauter y Cia. Av. Central E.  
 Ujueta y Castro. Pasaje Jiménez.  
 Minerva. Av. 7ª E.  
 Ernesto Ortiz. Calle 3ª N.

## JOYERÍAS, PLATERÍAS Y RELOJERÍAS

Arce Chacón Ismael. Av. 4ª O.  
 Aguilar Victor. "La Pompeya". Calle 9ª Sur.  
 Bello B. Antonio. Av. Central E. Ap. 1092.  
 Briceño A. Pasaje Amerling.  
 Cajina Gustavo. Calle 8ª N.  
 Carranza Rafael. Calle 2ª S.  
 Carrion Gabriel. Av. 1ª O.  
 Cavallini P. Anel. Pasaje Amerling.  
 Carner B. Carlos. "Central". Pasaje Amerling.  
 Cammer C. Av. Central E. Ap. 954.  
 Chapatte Alcides. Av. 1ª O. Calle A. Volio S. Ap. 492.  
 Echeverría Julio.  
 Fernández C. Julio Angel. Calle 9ª S.  
 Huguenin Carlos. Suiza. Av. Central E. Ap. 981.  
 Leguía e Hijo N. Av. 1ª O. Tel. 462.  
 López G. Cayetano. Av. Central E. Calle 4ª S. Ap. 313. Tel. 440.  
 Lute Luis. Av. Central. Tel. 917. Ap. 157.  
 Muller Francisco. Av. Central. Ap. 280. Tel. 397.  
 Meléndez Francisco. Av. Fernández G.  
 Ortiz e Hijo Ramón. Calle Central S. Tel. 272. Ap. 349.  
 Panagua Raul. "La Perla". Calle 10 S.  
 Pereira Mora José María. Calle 1ª S.  
 Pagani e Hijos Francisco. Calle 12 S.  
 Quinto Orontes.  
 Rojas Abraham. Calle A. Volio.  
 Rosales Pablo E. Paso de la Vaca.  
 Siebé e Hijo Luis. Av. Fernández G.  
 Salazar Manuel. Calle A. Volio S.  
 Soto O. Gregorio. Av. Fernández G. E. Ap. 242.  
 Segura Norberto. Av. 1ª O. Tel. 462.  
 Trejos Augusto. "La Piedra del Canal". Calle 6ª N. Ap. 1037. Cable "Lan-drana".  
 Walter Pablo. Calle 2ª S. Ap. 1081.  
 Wiessel Federico. Av. 3ª O.  
 Valle del Ricardo. Calle 11 N.

## LIBRERÍAS

Güel y Hno. Rogelio M. Calle Central. Tel. 916.  
 Lines Maria v. de. Av. Central E. y Calle 1ª N. Tel. 38. Ap. 314.  
 Montero José. "La Expres". Calle A. Volio N. Tel. 38. Ap. 835.  
 Murray y Cia. "Imprenta Alsiua". Av. 3ª E. Calle 3ª N. Tel. 36. Ap. 249.  
 Prado y Cia. Eladio. "El Sagrado Corazón". Av. 2ª E. Tel. 852. Ap. 615.  
 Sauter y Cia. "Imprenta Lehman". Av. Central E. Tel. 40. Ap. 147.  
 Trejos Hnos. Av. Central O. Tel. 285. Ap. R N. Cable Trejos.  
 Tormo Jaime. Av. Central O. Tel. 664. Ap. 439. Cable Tormo.

## LECHERÍAS

La Sanidad. Calle 4ª S.  
 González Suc. Alberto. Av. 1ª E.  
 Planta Purificadora de Leche. Bernardo Yglesias. Calle 8ª S. Tel. 987. Ap. 456.  
 Volio. Av. 5ª E. Calle A. Volio N.

## LABORATORIOS

Hermann y Zeledón. "Químico Industrial". Av. 4ª Calle 2ª  
 Jiménez N. Francisco. Av. 1ª Calle 6ª  
 Pérez C. Lic. Alonso. "Clínico". Calle 2ª S. Ap. 1049.

## LAVANDERÍAS DE ROPA

Chung Luis. Aves. 3ª-5ª Calle 8ª  
 Fonseca Miguel A. Av. 3 O. Tel. 529.  
 Graupera S. Ramón. "Española". Av. 12 Este.  
 Hop Lee. Calle 6ª N.  
 Mendoza C. Ricardo. Av. 7ª E.  
 Pacheco O. Guillermo. Av. 2ª Calles 5ª-7ª  
 Román A. Constantino. Calle 9ª S.  
 Ruiz José. Calle A. Volio S.  
 Vargas José Luis. Calle 8ª N.

## LAVANDERÍAS DE SOMBREROS

Alvarez José María. Calle A. Volio S.  
 Alvarez José R. "Sombrerería Modelo". Calle 9ª Sur.  
 Barahona Oelso. Av. 12 O.  
 Calderón Julio. "La Universal". Calle A. Volio Sur.

Gómez Ibanó. Av. 3ª E.  
 Madrigal Luis. "La Revancha". Calle 10 O.  
 Roldán Manuel H. Calle A. Volio S.  
 Ruiz José. Calle A. Volio S.  
 Valverde C. Tomás. "La Reforma". Av. 3ª O.

## MARMOLERÍAS

Portugués S. Antonio. Av. 10 O.  
 Scaglietti Sobrinos. Calle 2ª N. Aves. Central y 1ª  
 Villalta Suc. Av. 10 O.

## PULPERÍAS

Albertazzi Mateo. "El Piave". Frente a la Aduana. Tel. 1094. Ap. 937.  
 Armas Hnos. "La Esmeralda". Av. 2ª E. Tel. 714. Ap. 107.  
 Alonso y Hno. Gmo. "La Lonja". Av. Central O.  
 Avendaño Ramón. "La Moderna". Av. Central E. Calle 9ª S. Tel. 706.  
 Alfaro Gerardo. "La Estrella". Aranjuez. Calle 19 N. Tel. 1096.  
 Amador Angelina de. "La Minita". Calle Central S.  
 Aguilar M. Federico. Av. Central. Calle 23.  
 Alvarado R. Lidia. Via Ferrocarril del Norte.  
 Alvarado Jara Ramón. Av. 10. Calles 16-18.  
 Alvarado Rivera G. Herminia. Barrio Luján.  
 Alvarado Emilio. Calle de Alajuelita.  
 Armas Odio. "La Rioja". Av. 1ª O.  
 Arias F. Encarnación.  
 Armas Pedro. "La Copa de Oro". Av. 8ª Oeste. Calle 16 S.  
 Armijo Miguel. "Las Olas". Av. 10 O. Calle 2ª S.  
 Aubert Jorge. "El Pato Cojo". Calle 5ª Av. 12. Teléfono Público.  
 Arce Roberto. Calle 12 S.  
 Amaro C. Francisco. "La Cubana". Calle 10 N.  
 Antonini Carlos. "Los Leones". Av. 1ª O. Calle 12 N.  
 Antonini Carlos. "La Palmareña". Av. 5ª O. Calle 12 N.  
 Acosta F. Leopoldo. Mercado Norte.  
 Acuña Z. Buenaventura. Av. 6. Calle 12.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Acedo M. Manuel. Av. 8<sup>a</sup> Calles 15-17.  
 Aguilar D. José María. Av. 12. Calle 12.  
 Aguilar M. Rafael. Av. 5<sup>a</sup> Calle 6<sup>a</sup>  
 Agüero R. Piedades. Av. 4<sup>a</sup> Calles 22  
 y 200.  
 Anunciata de Borelo Aida. Av. 3<sup>a</sup> Calle  
 3<sup>a</sup>  
 Andrade Augusta. Av. 8<sup>a</sup> Calle 10  
 Anibarro Cortés José G. Av. 6<sup>a</sup> Calle 2<sup>a</sup>  
 Argüello de Vars Mercedes. Av. 8<sup>a</sup> Calle  
 6<sup>a</sup>  
 Armijo P. Francisco. Av. 7<sup>a</sup> Calle 3<sup>a</sup>  
 Arauz Espinosa Toribio. Av. 12. Calle  
 4<sup>a</sup>  
 Arteaga Salas Remigio. Av. 6<sup>a</sup> Calle 10.  
 Armas Ruiz Pedro. Calle 14.  
 Arias María. Av. 8<sup>a</sup> Calle 5<sup>a</sup>  
 Avila Rojas Graciela. Barrio de México.  
 Aguilar M. Gerardo.  
 Aguilar D. José María. Av. 12. Calle 12.  
 Alvarez A. Elena.  
 Arome José S.  
 Bernardas Fermín. "Los Gnomos". Av.  
 Central E.  
 Blanco Alberto M. "La Sultana". Calle  
 Central. Avs. 6-8.  
 Blanco M. Francisco. Barrio México.  
 Blanco A. Macedonio. "La Africana".  
 Av. 8<sup>a</sup> Calle Central.  
 Blotta Pedro. "La Roma". Av. Central.  
 Calles 6<sup>a</sup>-8<sup>a</sup>  
 Bonilla Alejandrina. Av. Central. Calle  
 21.  
 Bonilla Manuel. Mercado.  
 Barrantes de Sanchez Adelina.  
 Barrantes A. Graciano. Av. 1<sup>a</sup> Calle 12.  
 Bagnalero G. Jorge. Av. 4<sup>a</sup> Calle 9<sup>a</sup>  
 Barquero R. José. Av. Central. Calle 23.  
 Bermúdez y Herrera. Av. Central. Calle  
 23.  
 Bermúdez y Cia. Av. 12. Calle 5<sup>a</sup>  
 Bermúdez de Marín Sebastiana. Av. 18.  
 Calle "Porvenir".  
 Benito G. Angela. Avs. 14-16. Calle  
 Central.  
 Brenes C. Jenaro. Avs. 5<sup>a</sup>-7<sup>a</sup> Calle 12.  
 Brenes Montero Rodrigo. Av. 22. Calle  
 9<sup>a</sup>  
 Brown Roberto. Av. Central. Calle 23.  
 Buganza e Incera. Avs. Central y 1<sup>a</sup>. Calle  
 8<sup>a</sup>  
 Barrantes G. Rogelio.  
 Badilla C. David.  
 Ballester y Quintana. "La Palma".

Mainieri y Cia. "La Internacional". Calle  
 4<sup>a</sup> N  
 Bermúdez Max. "La Bohemia".  
 Barquero Ramona. Av. 10 O.  
 Borrás F. Miguel. "El Llamaron". Av.  
 14 E. Calle 7<sup>a</sup> S. Ap. 94.  
 Bermúdez Joaquín. "La Muralla". Calle  
 de San Sebastián.  
 Bagnarello Jorge. "La Delia". Av. 6<sup>a</sup> E.  
 Bagnarello Elisa v. de. Calle 8<sup>a</sup> E.  
 Brenes R. y Cia. Eliseo. "El Faro". Av.  
 4<sup>a</sup> E. Calle 7<sup>a</sup> S.  
 Bonilla G. Francisco. "Pueblo Nuevo".  
 Calle 9<sup>a</sup> Sur.  
 Bonilla Alejandro. "La Lombarda". Av.  
 Central. Calle 21 N.  
 Blanco C. Sebastián. "La Bella Vista".  
 Calle de Desamparados.  
 Brenes María. "La Pastora". Av. 16 O.  
 Barillas David. "La Infantil". Calle 14  
 Sur.  
 Bermúdez Cayetano. Calle A. Volio S.  
 Blanco Macedonio. "La Africana". Av.  
 8<sup>a</sup> E. Calle A. Volio S.  
 Bravo Hermenegildo. "La Iberia". Av.  
 14 O. Calle 10 S.  
 Blanco y Medaglio. "La Artillería". Av.  
 1<sup>a</sup> Calle 4<sup>a</sup> N. Tel. 1106. Ap. 1240.  
 Benich José. "La Puerta del Sol". Av.  
 14 E. Calle 9<sup>a</sup> S.  
 Bruno Vicente. "El Cometa". Av. Central.  
 Calle 10 O.  
 Barletta J. Hermanos. "Los Cuatro Gatos".  
 Av. 2<sup>a</sup> O. Calle 2<sup>a</sup> S. Tel. 1116.  
 Dove Juan. "El Prado". Av. Central E.  
 Calle 3<sup>a</sup> S. Tel. 999. Ap. 747.  
 Carranza José Antonio. Av. 8<sup>a</sup> O. Calle  
 8<sup>a</sup> S.  
 Cortés Julio. Calle 9<sup>a</sup> S.  
 Castro G. Jorge. Av. 3<sup>a</sup> Calle 1<sup>a</sup> N. Tel.  
 123. Ap. 1054.  
 Cordero Nicolás. "La Patria". Av. 10  
 E. Calle 11 S.  
 Castro Rodolfo. Calle 14 S.  
 Cubillo Romilio. Av. 10 O.  
 Castro Abel. "La Melva". Av. 10 O.  
 Calle 12 S.  
 Castro Ramón. "El Bebedero". Av. 10  
 Oeste.  
 Caggiano C. Pascual. "La Venus". Av.  
 10 O. Calle 10 S. Tel. 686.  
 Calderón Santiago. "Barrio Otoyá". Av.  
 10 Este.  
 Cordero y Hno. Rubén. "La Gaviota".  
 Av. 14 E. Calle 9<sup>a</sup> S.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Carro Sinforiano. "El Trueno". Av. 6<sup>a</sup>  
 O. Calle 12 S.  
 Carranza Adelia. "El Marino". Av. 6<sup>a</sup> O.  
 Calle 10 S.  
 Cordero Jeremías. "La Aureola". Av. 12  
 E. Calle 3<sup>a</sup> S.  
 Castilla Hno. "El Morazan". Av. 3 E.  
 Calle 7<sup>a</sup> S.  
 Calderón Ventura. "El Poás". Av. 7<sup>a</sup> O.  
 10 N. Tel. 560.  
 Carlin P. Alejandro. "La Unión". Calle  
 Calle 10<sup>a</sup> N. Tel. 560.  
 Cersocino Francisco. "La Unión". Av.  
 Caleffi Duilio. "La Gondolola de Venecia".  
 Av. 3 E. Calle 3<sup>a</sup> N. Tel. 416.  
 Carin Rafael. "El Carmen". Av. 3<sup>a</sup> E.  
 Calle Central N.  
 Carro Laureano. "Santa Lucía". Av. 8<sup>a</sup>  
 O. Calle 16 S.  
 Castro A. Alejandro. "La Guaira". Av.  
 18 O. Calle 12 S.  
 Ceverino F. Quenilino. "Las Ciudades  
 de Italia". Av. 1<sup>a</sup> O. Calle 6<sup>a</sup> N.  
 Calvo Z. Miguel. "La Borrasca". Avenida  
 Central O. Calle 6<sup>a</sup> N. Tel. 798.  
 Ap. 424.  
 Cards Pedro e Hijo. "El Cielo". Av. O.  
 Tel. 1042.  
 Calvo Hugo Miguel. Av. Central. Calles  
 6<sup>a</sup>-8<sup>a</sup>.  
 Calvo Ramírez Héctor. Av. 8<sup>a</sup>. Calle 9<sup>a</sup>.  
 Campos Araya Ernesto. Mercado.  
 Camacho J. Manuel. Av. 5<sup>a</sup>. Calle 3<sup>a</sup>.  
 Campos S. Juan. Av. 3<sup>a</sup>. Calles 1<sup>a</sup>-3<sup>a</sup>.  
 Campos C. Rafael. Av. 20. Calle 12.  
 20-22.  
 Canossa A. Elda. Av. 12. Calle 2<sup>a</sup>.  
 Cantillano Victor. Av. Central. Calles  
 20 y 22.  
 Canossa M. Hércules. Mercado.  
 Carlin M. Rodolfo. Avenidas 14-16. "Via  
 Carvajal Josefino. Mercado.  
 Carmona A. Isaias. Mercado.  
 Carvajal Zoila.  
 Carro Asunción F. de. Av. 8<sup>a</sup>. Calle 14.  
 Castro A. Ronulfo. Avenidas 16-18.  
 Castillo Francisco. Avenidas 7<sup>a</sup>-9<sup>a</sup>.  
 Castro A. Fernando. Av. Central. Calles  
 8<sup>a</sup>-10.  
 Castro S. Eduardo. Av. Central. Calles  
 6<sup>a</sup>-8<sup>a</sup>.  
 Corao de Maffio Virginia. Avenidas 9<sup>a</sup>-  
 11. Calle 8<sup>a</sup>.  
 Cortés P. Julia. Avenidas 16-8<sup>a</sup>. Calle 9.  
 Cortés Eduardo S. Av. 7<sup>a</sup>. Calle 12.

Corrales y Carlin. Av. 6<sup>a</sup>. Calle 6.  
 Coto Sánchez Francisco.  
 Cuendis B. Pedro A. Av. 10. Calle 2<sup>a</sup>.  
 Cubero Hermanos. Av. 2<sup>a</sup>. Calle Central.  
 Cubillo A. Manuel. Rincón de Cubillos.  
 Carlos Pedro. Lado Este Mercado.  
 Carlin Alejandro. "La Unión". Calle 8<sup>a</sup>.  
 Castro Romulo. "El Bosque". La Sabana  
 Chávez Josefina. Calle S. Alfredo Volio.  
 Chávez Máximo. Av. 3<sup>a</sup> O. Calle 8<sup>a</sup> N.  
 Tel. 1109. Ap. 227.  
 Chacón M. Tranquilino. Av. 3<sup>a</sup>. Calle 8<sup>a</sup>.  
 Chico y Co. José. Av. 1<sup>a</sup>. Calle 8.  
 Chávez B. Angelina. Av. 16. Calle 8<sup>a</sup>.  
 Chávez B. José J. Mercado.  
 Chávez Marcos. Calle 10 N.  
 Chavarría Victor Manuel. "La Argentina".  
 Calle 3<sup>a</sup> S.  
 Chavarría Eva. "El Pino". Av. 18 O.  
 Calle 8<sup>a</sup> S.  
 Chavarría Domingo. Av. 10 O. Calle 24  
 Sur.  
 Chinchilla Antonio.  
 Chinchilla Arturo. "La Aserriseña". Calle  
 A. Volio S.  
 Chinchilla Clemente. "El Nuevo Combate".  
 Av. 12 E. Calle 11 S.  
 Chinchilla Dagoberto. "La Tormenta".  
 Av. 20 O. Calle 10 S.  
 Chinchilla Juan. "El Progreso". Calle  
 del Rastro.  
 Durán Matilde. Av. 4<sup>a</sup> E.  
 Durán Elisa.  
 Díaz Hedefonso. "La Flor del Valle". Avenida  
 10. Calle 3<sup>a</sup> S.  
 Díaz M. Carlos. "La Flor de España".  
 Av. 8<sup>a</sup> O. Calle 21 S.  
 Domingo P. Francisco. "El Vesubio".  
 Av. 20 O. Calle 12 S. Ap. 765.  
 Delvecho Elena de. "Las Nuevas Indias".  
 Calle 14 N.  
 Escarré A. Antonio. Av. Central. Apartado  
 911. Tel. 589. Cable Escabros.  
 Emedalla Blando. "El Atlántico". Av.  
 3<sup>a</sup> E. Tel. 298. Ap. 1240.  
 Esquivel Jainie. "La Eureka". Av. Central  
 O.  
 Escala Castilla. "El Morazan". Calle 9<sup>a</sup>  
 N. Tel. 413.  
 Figueras A. Juan. "El Panadés". Av.  
 4<sup>a</sup> E. Tel. 1014.  
 Pallas F. Emeterio.  
 Fernández y Pazos. "El Siglo XX".  
 Feoli Nicolás. Av. 7<sup>a</sup>. Calle 8<sup>a</sup>.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Feith F. Francisco. Av. Central. Calles 8-10.  
 Fernández H. Jorge. Avenidas 8-10. Calle 9.  
 Fernández de Carro. Asunción. Av. 6. Calle 12.  
 Fernández F. Thomas. Av. Central. Calles 4-6.  
 Fernández Eduardo L. Av. Central. Calles 4-6.  
 Fallas F. Mercedes.  
 Flores A. Joaquín. Mercado.  
 Flores Q. Jorge. Mercado.  
 Fonseca P. Rogelio. Av. 7. Calle Central.  
 Frasca Fraillace Nuncio. "Salón Paris". Av. 6. Calle 10.  
 Furenyan D. Enrique. Av. 20. Calle 8.  
 Fuscaldo Pedro. Av. Central. Calle 7.  
 Fernández Ignacio. "El Siglo XX". Calle 6 N. Tel. 590.  
 Fonseca Victor M. "El Remolino". Barrio Luján.  
 Fernández Jorge. "La Casa Blanca". Calle 9 S. Tel. 645.  
 Fonseca Rogelio e hijo. "El Garabito". Av. 7. E. Calle Alfredo Volio. N.  
 Fonseca María. "El Caballo Negro". Avenida 18 E.  
 Fuscaldo Antonio. "Balcón de Europa".  
 Galarza A. Bonifacio. Av. Central. Calle 11.  
 Gamboa M. Tobias. Av. 10. Calle 2.  
 Garita R. Ismael.  
 García Ch. Marcelino. Av. 8. Calle 6.  
 García Ch. Miguel. Av. Central. Calle 10.  
 García B. Luisa. Av. Central. Cruce del tren con el tranvía.  
 García de Bagnarello Elisa. Av. Central. Calle 23.  
 García Ch. José. Plaza Viquez.  
 Gei C. Vittorio. "La Competidora". Avenida 12. Calle 9. Tel. 695.  
 Giró B. Graciela. Av. 8. Calle 12.  
 Guilarte G. Ramón. "La Glorieta Cubana". Av. Central. Calles 8-10.  
 Guilarte Gómez Jacinto. Avenidas 5-7. Calle 8.  
 González G. Manuel. Av. Central 1. Calle 9 S. Ap. 903.  
 González C. José María.  
 Golins C. Amado.  
 Gómez V. Ricardo. Av. 3. Extremo Oeste.  
 Gómez Ch. Jesús. Mercado.  
 Gómez F. Joaquín. "El Mar del Norte".  
 Gómez F. Jaime. "La Lucha". Av. 10. Calle 14.  
 Gómez M. Evangelista.  
 Guerrero H. Ramón. Barrio de Carit.  
 Guerrero Enriqueta. Avenida 6. Calles 12-14.  
 Guastí Villalta Antonio. "El Pacifico". Av. 20. Calle 2. Tel. público 653.  
 Güell G. Ricardo.  
 Guevara B. Enrique.  
 Granados Ch. Rosario.  
 González Paulino. "El Acorazado Español". Av. 10 O. Calle 4 S. Tel. 328. Ap. 1037.  
 García Ramón. "La Gaviota". Av. 2. E. Calle 9 S.  
 González Trinidad de. "La Lluvia de Oro". Av. 18 O. Calle 10 S.  
 Gutiérrez Filiberto. Calle 10 N.  
 García Ch. Francisco. "La Ráfaga". Av. 10. Calle 8 N.  
 Gómez Oliva de. Av. 10 O.  
 Gómez Jaime. Av. 10 O. Calle Pasteur.  
 Gutiérrez Ch. Mamel. "La Tempestad". Av. 6 O. Calle 6 S.  
 González Vicente. "La Industria". Av. 6 E. Calle 5 S. Tel. 257.  
 González Benigno. "La Asturiana". Av. 5 O. Calle 10 N.  
 González Enrique. "La Botija". Paso de la Vaca.  
 Güell Rogelio M. "La Bicicleta". Calle 4 S. Tel. Público.  
 Gutiérrez Gilberto. "La Sirena". Calle 8 N. Paso de la Vaca.  
 Gamboa Juan E. "La Lorena". Av. 18 E. Calle de Desamparados. Tel. 723.  
 Gómez Fernando Joaquín. "El Mar del Norte". Av. 5 O. Calle 1 N.  
 González Enrique. "La Botija". Av. 5 O. Calle 1 N.  
 González Hnos. "La Poupée". Av. 8 O. Calle 5 S. Tel. 1047.  
 González Ponce Vicente. "La Industria". Calle 5 S.  
 García Marcelino. Calle 6 y Av. 8 O. Tel. 279.  
 García Carmen de. "El Año Nuevo".  
 Hidalgo Buenaventura. "La Buenaventura". Av. 10 O. Calle A. Volio S.  
 Hernández Victoriano. "La Nueva Gei-

da". Av. Fernández G. Calle A. Volio. Tel. 1018. Ap. 469.  
 Hidalgo Hnos. "El Sueño de Colón".  
 Hernández V. Graciliano. Av. 1. Calle 5.  
 Hernández Francisco E. Av. 10. Calle 11.  
 Hernández C. Angelina. "La Nave". Av. 14. Calle 9.  
 Herrera H. Segundo. Barrio Luján.  
 Herrera H. Oliva. Av. 10. Calle 24.  
 Herrera G. Pilar. Mercado.  
 Herrera S. Rafael. Av. 12. Calle 12.  
 Herrera Abelardo. "El Pago". Av. 12. Calle 12 S.  
 Hidalgo Jeremías. "La Frontera". Av. 12 O. Calle 12 S.  
 Hernández María Luisa. "La Pintoresca". Av. 14 O.  
 Herrera V. Rafael. "La Gloria". Av. N. E. Calle A. Volio S.  
 Incera Carlos Antonio. "La Zamorana". Av. 1. O. Calle 8 N. Ap. 647.  
 Infante Arturo. "El Jobo". Calle Pasteur.  
 Jiménez Ramón. Avs. 4-6. Calle 8.  
 Jiménez C. Josefa. Mercado.  
 Jiménez D. Juan Rafael. Mercado.  
 Jiménez Evaristo.  
 Johnson Carlos. Barrio Luján.  
 Lasa Norberto. "La Vencedora". Av. 8. Calle 1 S.  
 Lizano Alfredo. "La Esquina". Calle 8 N.  
 Laurito Gaetano. "El Manzanero". Av. Central O.  
 Larrad Felipe. Mercado.  
 Laspiur A. Angel. Av. 8. Calle 9.  
 León M. Mariano. Mercado.  
 López M. Amelia. Mercado.  
 López M. Enéida. Av. 12. Calle 5.  
 López P. Santos A. Av. 3. O.  
 Lotufo María. Av. 8. Calle 4.  
 Lotufo Roque. Av. 10. Calle 1.  
 López Cecilia. "La Espiga". Calle 9 S.  
 La Fuente Alicia de. "La Flor de Aranjuez". Calle 49 N.  
 Leiva Alfaro Cayetano. Calle 10 S.  
 López José M. "La Frontera". Calle 10 N.  
 Llado Esteban. Avs. 5-7. Calle 8.  
 Martínez Silvestre. "El Nuevo Cantábrico". Av. 3 E.  
 Muñoz Elías. "La Berbería". Av. 12. O. Calle 2 S.  
 Mainieri José. "La Nochebuena". Av. 10 E. Calle A. Volio S.  
 Monge Francisco. "El Nuevo Pelayo". Av. 10 O. Calle 6 S.  
 Méndez e Hijos Enecon. "La Flor de Castilla". Av. 12 O. Calle 10 S.  
 Marín G. José. "La Nueva Florida". Av. 18 O. Calle 12 S.  
 Mainieri y Cia. "La Internacional". Av. 1. O. Calle 4 N. Tel. 1093.  
 Mata Hnos. Juan. "La Madriñena". Av. 3 O. Calle 8 N.  
 Martínez M. Luis. Av. 10. Calle 3.  
 Mata Salas Ramón. Av. 14. Calle 10.  
 Matarrita Luna Lorenzana. Mercado.  
 Márquez M. Arturo. Aranjuez.  
 Meza C. Jesús.  
 Mejía A. Ramona. Barrio Luján.  
 Mejía A. Ernesto. Barrio Luján.  
 Mera Emilio. "La Ráfaga". Av. 1. Calle 8.  
 Mesa Miguel. "Pulpería del Mercado". Calle 6. Tel. 506.  
 Molina de Lorenzo Emelina. Avs. 14-16. Calle 9.  
 Montero Valera Ignacio. Mercado.  
 Montero Z. Juan. Mercado Norte.  
 Montero Teofila.  
 Montero C. Rudesindo. Av. Central. Calle 11.  
 Montero G. Hortensia. Av. 2. Calle 15.  
 Montero Ricardo.  
 Monge F. Estenia. Av. 10 E. Calle 3.  
 Montelegré L. Antonio. "La Barceloneta". Av. Central. Calle 12.  
 Montelegré Pascual. Aranjuez.  
 Mora Z. Enrique. "La Lujaneña". Barrio Luján. Tel. 884.  
 Mora Celma A. Barrio Kelth.  
 Mora P. Jeremías. Av. 12. Calle 6.  
 Morales M. Esperanza. Av. 18. Calle Porvenir.  
 Morales O. Angelina. Av. 14. Calle 12.  
 Moreno C. Rosa. Plaza Viquez.  
 Moreno M. Alberto. Vía a Desamparados.  
 Morúa S. Carlos. Av. 10. Calle 6.  
 Moya C. Alberto. Av. Central. Calles 25-27.  
 Muñoz R. Rubén. Mercado.  
 Muñoz V. Octavio. Mercado.  
 Muñoz S. Eduardo.  
 Murillo A. Ismael. Estación Atlántico.  
 Musmanni L. Domingo. Av. Central. Calle 2.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

- Medaglia y Blando. "La Artillería". Av. 1° O.  
 Montes Eneón. "La Flor de Castilla". Calle 12 S.  
 Merino José. "La Carmencita". Av. 10 E. Calle 3° S.  
 Moiso Manuel. "11 de Noviembre". Av. 8° E. Calle 11 S.  
 Morales Angelina. "El Casco de Oro". Av. 14 O.  
 Morales Celso. Calle 12 S.  
 Madria H. Abraham. Calle 6° N. Ap. 120.  
 Muecio Andrés. "La Gondola de Venecia". Calle 10 N.  
 Montes de Oca Zenaida. Av. 8° Calle 14 Sur.  
 Maimeri Vicente. "El 8 de Mayo". Av. 8° O. Calle 4° S.  
 Masís Diego. "La Victoria". Plaza Viquez S. E.  
 Madrigal Josefa Maria. "El 1° de Mayo". Av. 1° E. Calle 1° S.  
 Mora Jeremías. "La Genovesa". Av. 12 Oeste.  
 Mora Emeterio. "El Carraco". Av. 10 E. Calle 11 S.  
 Montero Joaquín. "La Nueva". Av. 10 E. Calle 13 S.  
 Mesén Alfredo. "La Hormiga". Av. 13 Oeste.  
 Mora Delfín. Calle 12 S.  
 Mora Rolero. "La Primavera". Av. 10 Oeste.  
 Moya Oscar. "La Tapita". Av. 5° O. Calle 12 N.  
 Maimeri Francisco. "El Limón". Av. 7° Tel. 833.  
 Muñoz Jacinto. "La Viña del Morazán". Av. 5° E. Tel. 401.  
 Maranguelo Paulo. "El Castillo". Av. 14 E. Calle 9° S. Tel. 657.  
 Marín Ch. Neftalí. "La Nueva Fortuna". Av. 6° E. Calle 7° S.  
 Monge U. Roberto. "Los Monjes". Av. 6° E. Calle 7° S.  
 Monge Navarro Emilio. Av. 8° E. Calle 1° S.  
 Mora Manuel. Av. 4° E. Calle 1° S.  
 Montealegre Antonio. "La Barcelona".  
 Muñoz A. "El Poás". Paso de la Vaca.  
 Navarro José Dolores. "La Uvita". Av. 1° E. Calle 11 N. Ap. 703. Tel. 239.  
 Olivares Lucas. "La Parra". Av. 1° O.  
 Ortiz C. Bienvenido. "La Criolla". Av. 20 O. Calle 10 S.  
 Ortiz P. Victor. Av. 14. Calle 3°  
 Ortiz O. Carlos. Av. 3° Calles 1°-3°  
 Pastor Miguel. "La Moneda". Av. 3° E. Tel. 385. Ap. 650.  
 Pignatiro Domingo. "El Progreso". Av. 1° O.  
 Pujol Hnos. "El Águila de Oro". Av. Central. Calle 5° S. Tel. 739. Ap. 304.  
 Pacheco N. Trinidad. Av. 18. Calle 10.  
 Paniski V. Calvo. Mercado.  
 Pazos A. José. Av. Central. Calles 6° y 8°  
 Peña V. Daniel. Calle Desamparados.  
 Peña L. José. "La Garantía". Av. 24. Calle Central.  
 Pérez G. Alfonso. Plaza de Ganado.  
 Piedra José María. Mercado.  
 Prado A. Arabela. Av. 1° Calle 10.  
 Portugués Rogelio. "El Niágara". Av. 8° Calle 4°  
 Pacheco Máximo. "La Nueva Pompei". Av. 10 O. Calle 2° S.  
 Portillo Rubén. "El Molino". Av. 10 E. Calle 1° S.  
 Palacio Miguel. "La Estrella Polar". Calle 2° S.  
 Panigua Carlos. "El Pradito". Calle 2° Sur.  
 Pereira Pedro. "El Dollar". Calle A. Volio N.  
 Panigua Clementina. "La Gota de Oro". Av. 16 E. Calle 3° S.  
 Pacheco Ana. Av. 6° O.  
 Pereira V. Manuel. "La Montaña".  
 Pedros y Salazar. "La Fortuna". Av. 8° E. Calle 9° S. Tel. 707.  
 Quintana Valentín. "La Palma". Av. Central O. Tel. 419. Ap. 503.  
 Quesada Victor M. Calle San Sebastián.  
 Quirós y Cía. G. Av. 2° Calles 5°-7°  
 Quirós V. Ramón. Av. 3°  
 Quirós A. Bruno. Calle de Alajuelita.  
 Quirós V. José. Av. 3° Calle 23.  
 Quirós B. María. Av. 10 O. Calle 24 S.  
 Quirós José. Av. 3° E. Tel. 546.  
 Ramón B. Eugenio. "El Ballestero". Av. 9° E. Calle A. Volio N. Tel. 728.  
 Rescia Antonio. Calle Central S. Av. 4°  
 Rodríguez Gustavo. "La Libertad". Av. Central O. Tel. 1056.  
 Rojas Dionisio. "La Marinista". Av. 7° E. Calle 3° N. Tel. 635 R.  
 Ramírez A. Ricardo. Mercado.

## Vístase con Elegancia y Sencillez

NADA MAS ELEGANTE Y SENCILLO QUE NUESTROS ESTILOS

*Vestir con elegancia a nuestros clientes es nuestra preocupación*

No hay otra Sastrería en la ciudad donde con más cuidado y esmero se confeccione un traje.

*Si Ud. se viste una vez en nuestra casa, será nuestro cliente por toda la vida.*

Nuestros oficiales y cortadores son expertos y es por esta razón que nuestras prendas son exhibidas con placer.

La lista de abonados a nuestra Sastrería, está a la orden de usted, para que se convenza de que los que se visten bien en la ciudad, les ha hecho la ropa la **"Sastrería MONTERREY"**.

**Luis F. Monterrey Limón, Costa Rica, C. A.**

- Resca Juan. "La Cabaña". Av. 3° E. Calle 3° S.  
 Rey Felipe. Av. 8° Calle 3°  
 Rodríguez A. José M. Av. Central. Calles 8°-10.  
 Rodríguez G. Jaime. Calle del Zapote.  
 Roldán H. Rafael. Avs. 7°-9° Calle 8°  
 Romero Gómez Aurelia. Av. 10. Calle 10.  
 Robles B. Julián. "La Estrella". Av. 18. O. Calle 8° S.  
 Rimolo L. Domingo. "El Recuerdo". Av. 20 O. Calle 12 S.  
 Rodríguez Crispina. Calle 12 S.  
 Robles S. Adolfo. "El Barco". Av. 5° O. Calle 8° N.  
 Rodríguez José Z. "La Nueva Cabaña". Av. 7° E. Calle 3° N.  
 Raventos José. "La Favorita". Av. Central O. Tel. 501. Ap. 1147.  
 Rodríguez Oscar. "La Libertad".  
 Rodríguez Victor. Calle 5° S.  
 Rojas Malaquías. "La Revancha". Av. 5° O. Calle 6° N.  
 Ramírez Victor M. "La Balandra". Av. Central E. Calle 11 N.  
 Ramírez Rafael. "El Almirante". Av. 6° Calle 10 S.  
 Rivas Yamarío. "La Competencia". Av. Central E. Tel. 356.  
 Salazar B. Eloy. "La Bomba". Av. 7° O. Calle 10 N.  
 Salazar Humberto. "La Última Copa". Calle de San Sebastián.  
 Santos Eugenio. "El Río de la Plata". Av. 8° E. Calle 13 S.  
 Santos Emigiliano. Av. 12 O.  
 Sotela Nicomedes. "El Grano de Arena". Av. 18 O. Calle A. Volio S.  
 Sumbriñ Alberto. Calle A. Volio Av. 10.  
 Salasino Santiago. Aranjuez.  
 Saborio G. Enrique. Av. 3° Calle 21.  
 Salazar Valentín. Av. 2° Calles 11-13.  
 Salazar Manuel. Av. 7° Calle 10.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Sánchez C. Jesús. Av. 16. Calle 5ª  
 Sánchez R. Gustavo. Av. 2ª. Calle 1ª  
 Sánchez H. Domingo. Aves. 6-8. Calle 14.  
 Sandoval y Zúñiga.  
 Saravia R. Bernardo. Aves. 6-8. Calle Central.  
 Soto G. Abundio. Aves. Central y 1ª. Calle 8ª  
 Sedó M. Francisco. Mercado.  
 Segura R. Santiago. Av. 10. Calle 11.  
 Segura M. Rosa. Av. 6ª. Calle 14.  
 Seravalli C. Carlos. Av. 14. Calle 1ª.  
 Severino F. Querubino. "Las Cindales de Italia". Av. 1ª. Calle 6ª  
 Silajá Q. Daniel. Mercado.  
 Solera y Molina. "La Proveedoría". Av. Fernández G. E. Calle 8ª. Tel. 619.  
 Solera Villegas Manuel. Av. Central. Calles 6-8. Tel. 1015.  
 Solano A. Jesús. Av. 3ª. O.  
 Solé P. Pedro. Av. 3ª. Calle 9ª  
 Soto Herrera Francisco. "El Porvenir". Av. Central. Calle 34. Tel. 1090.

Schorlacherhausen Emma. Av. 10. Calle 5ª  
 Salazar C. Manuel. Barrio Luján.  
 Sánchez M. Eugenio. "El Río de la Plata". Av. 8ª. Calle 15.  
 Salazar Agustín. "La Tranquilidad". Plaza Viquez. S. E.  
 Solano Manuel de Jesús. "La Española". Av. 2ª. E.  
 Sáenz Jiménez Dolores. "La Flor del Pacifico". Av. 20 O.  
 Salas Rubén. "La Vanguardia". Av. 12 E. Calle 7ª. S.  
 Segura Santiago. "La Torre". Av. 10 Este.  
 Silajá José Ramón. "La Buena Pesca". Av. 10 E.  
 Sor Superiora. "El Refugio". Av. 8ª. E. Calle 1ª. S.  
 Salazar G. Pedro. "La Fortuna". Tel. 707.  
 Secay R. Pedro. "El Conlate". Av. 12 O. Calle 10.

## R. E. SMYTH & Co.

AGENTES DE ADUANA

AGENTES DE LA NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

San José - Limón - Puntarenas

Costa Rica, C. A.

### APARTADOS:

San José. No. 769  
 Limón. No. 384  
 Puntarenas. No. 10

### CABLE:

"RESCO"

### TELEFONOS:

Oficina. No. 863  
 Aduana. No. 824  
 Puntarenas No. 41

## LIBRERIA LEHMANN

SAUTER & Co.

Teléfono 40 SAN JOSE Apartado 147

Papelería \* Imprenta \* Encuadernación

Surtido completo de

Artículos fotográficos "KODAK"

Plumas de fuente "WATERMANN"

Máquinas de escribir "CONTINENTAL"

Solano José J. "El Marte". Av. 12 O.  
 Suárez F. Manuel. "El Irazú". Av. 12 Oeste.  
 Salazar Florianio. "La Hamburguesa". Calle 12 S.  
 Sanabria Ramón. "El Paraíso". Calle 10 N.  
 Sánchez Ricardo. Av. 5ª. O. Calle 12 N.  
 Segura de Infante Rosa. "El Jobo". Av. 6ª. O.  
 Surruga Angelina de. "La Alcancia". Av. 12 E. Calle 21 N.  
 Silva Rosa de. Av. 8ª. E. Calle 16 S.  
 Terán S. Alvaro. "El Diluvio". Av. Central O. Calle 8ª. N. Tel. 564.  
 Torres R. Luis. Mercado.  
 Torres E. Rogelio. Av. 5ª. Calle 12.  
 Tejada Juan Diego. Mercado.  
 Tume Rosa M. de. Plaza Viquez.  
 Taria Humberto. Calle 12 S.  
 Torres Luis. Av. 1ª. O.  
 Urea Julia. Av. 4ª. E. Calle 7ª. S.  
 Ujueta y Casiro. "La Lira". Av. 8ª. E. Calle 3ª. S.  
 Umaña A. Francisco. Mercado Norte.  
 Ujueta R. Daniel. "El Bosque". Av. 12 Oeste.  
 Urbina Joaquín. "Pulperia de Aranjuez". Ap. 920.  
 Valenciano Ramón. "El Nuevo Canal". Av. 6ª. O.  
 Valverde Dionisio. "La Marmita". Av. 7ª. E. Calle 3ª. N. Tel. 562. R.  
 Vargas V. Crisanto. "El Muellecito". Av. 1ª. O. Pasaje Jiménez. Tel. 736.  
 Valiente P. Eladio. Aves. Central y 1ª.  
 Vásquez A. Mercedes.  
 Valladares A. María. Av. 6ª. Calle 4ª.  
 Vargas Enrique. Av. 14. Calle 12.  
 Vargas V. Ricardo. Av. 4ª. Calle Central.  
 Vásquez Hnos. Aves. 24-22. Calle Central.  
 Vega G. Modesto. Mercado.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

SU MEJOR COMPAÑERO EN EL HOGAR,  
EN EL TRABAJO Y EN EL CAMPO

Cigarrillos



ESTAN TOSTADOS

Quien le brinda a Ud. el gozo de un aroma delicioso que dan los tabacos de calidad superior por medio del procedimiento del tostado, único y exclusivo del **LUCKY STRIKE**.

EL GREMIO  
ALMACEN DE ABARROTOS  
ESPECIALIDAD EN VINOS Y LICORES  
IMPORTACION DIRECTA  
VISITENOS  
ANTONIO URBANO G.

TELÉFONO 157 SAN JOSE DE COSTA RICA APARTADO 480

Vila G. Emilio. "La California". Av. Central. Calle 23-25.

Villar C. José María. Avs. 20-22. Calle Central.

Villaverde C. Manuel. Av. 5ª. Calle 10. Vargas Neófito. "La Económica". Av. Central. O.

Vargas Mariana v. de. "La Tosca". Av. 16 E.

Vega Florino. "La Margarita". Av. 6ª Este.

Villalobos Ismael. "La Romana". Av. Central E. Calle 21 N.

Valtini Moisés. "La Ciudad de Niños". Av. Central E.

Vargas Ricardo. "El Mar". Calle A. Volto S. Tel. 35.

Vinovich Manuel. Mercado.

Zamora Z. Alberto. "El Tesoro". Plaza Viquez. Tel. Público 372.

Zamora S. Raquel.

Zeledón B. Manuel. Mercado.

Zúñiga G. José María. Av. 7ª Calle 4ª

PARAGUEÑAS

Marino Carlos. Calle 10 S. Rego Domingo. "La Japonesa". Av. 2ª O. Calle 10 S. Ap. 779.

PAKADERÍAS

Arce Antonio. "La Purificadora". Av. 10 Oeste.

Armas Antonio. "La Española". Calle 4ª Sur.

Buganza Aristides. "Francesa". Av. Central C. Tel. 154.

Buganza Aristides. Calle 8ª N.

Baturo José. Av. Fernández G. Calle 21 E.

Campos Juan. Calle 11 S.

Incera de Rojas Matilde. "La Cubana". Av. 6ª O. Calle 4ª S.

Lizano Joaquín. Calle 8ª N.

Machado Rafael. Calle 12 S.

Mora José. Av. 6ª O.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Odio Alberto, "La Josefina", Calle 8ª N.  
Tel. 858. Ap. 623.  
Odio y Cía. Prudencia, "La Soledad",  
Calle 9ª Sur.  
Pochet Pablo, Calle A, Volio N. Tel.  
477.  
Pochet Eduardo, Calle 6ª S. Tel. 477.  
Rivera José, Av. 14 E. Calle 7ª S.  
Rivera José, Av. 14 E. Calle 7ª S.  
Soto José, "El Paso de la Vaca", Calle  
8ª N. Tel. 531.  
Silaja Samuel, Sucursal de "La Princesa",  
Aranjuez.  
Salorio Clodomiro, "La Samaritana",  
Av. 10 E. Calle A, Volio S.  
Salorio Clodomiro, "La Princesa", Av.  
Central E. Tel. 409.  
Ulloa José, "La Princesa", Av. Central  
E. Calle 11 N.  
Ulloa Hnos. Mercedes, "La Nueva Ha-  
banera", Calle 12 S.  
Ulloa Rafael, "La Josefina", Calle A,  
Volio S.

## PASTELERÍAS

Artavia Moisés, Tel. 279, Calle 8ª S.  
Cubillo Artavia Romilio, Av. 10 Calles  
12-14.  
Esparrago y Hijo Pedro, Avs. Central  
y 2ª Calle 11.  
Lucía O. Joaquín, Avs. 1ª-3ª Calle Cen-  
tral.  
Muñoz José Z. Av. Fernández G. O.  
Quintana Valentín, "La Palma", Telé-  
fono Público.  
Granados V. Luis, Calle 4ª Sur y Av.  
6ª O.  
Rodríguez Salvador, "La Begonia", Ca-  
lle 9ª S.  
Rojas V. Luisa, Av. 16, Calles 8ª-10.  
Raventos José, "La Favorita", Av. Cen-  
tral O. Tel. 501.  
Salazar Manuel, Av. 7ª Calle 01.

## ASERRADERO

— Y —

## DEPOSITO DE MADERAS DEL PACIFICO

100 varas al Norte de la iglesia del Carmen

Teléfono 439

UNICO DEPOSITO DEL TRASLAPO MACHIEMBRADO  
(Pat. Inv. # 284)

F. BARBARA, Administrador General

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

## ALMACEN SASSO SASSO HERMANOS

Frente al costado del Banco de Costa Rica  
SAN JOSE, C. R.

Mercaderías en general

Especialidad en SOMBREROS de toda clase  
Material para Sombreros  
Galletas, Dulces y Confituras  
Mercería, Joyería Falsa, Baratiijas, Novedades,  
Juguetes Frazadas, Paraguas, etc.

Distribuidores Exclusivos de:

«WRIGLEYS»—Famosos Chiclets Garapiñados  
«NUGGET»—El verdadero Betún para Calzado  
«POLIFLOR»—La insuperable Cera para pisos, muebles  
y automóviles  
«VITAL»—Pastillas Holandesas de meata, para detallar  
a 5 céntimos paquete  
«DIAMELA»—Perfumillo Wolff superior al *Divinia*.

Nuestro lema es: GANAR POCO, PERO VENDER MUCHO

## RESTAURANTES

Bernadas Fermín, Av. Central.  
Mc. Carley James, Avs. Central y 2ª  
Calle 7ª.  
Mc. Donald Mand. Av. 3ª Calles 21-23.  
Madriz M. Vicente, Av. 10, Calles 7-9.

## REFRESQUERÍAS

Aguilar Montero Rafael, Av. 5ª Calle 6ª  
Acuña Z. Buenaventura, Av. 6ª Calle 12.  
Araoz A. Samuel, Av. 8ª Calle 2ª  
Alonso y Hno. G. Av. Central E. Ca-  
lles 4ª-6ª  
Araya Z. Miguel, Av. 14, Calle 2ª  
Arias Palma Aurea, Av. Central, Ca-  
lles 9-11.  
Ariza Gomez Eliecer, Av. 3ª Calle 8ª  
Agueral R. Victoria, Av. 3ª Calle 10.  
Astorga Hnos. Av. 10, Calle 9ª  
Aguilar D. José María, Av. 12, Calle  
12.

Bernadas Fermín, Av. Central, Calles  
Central y 1ª  
Blanco N. Francisco, Barrio Luján.  
Barrantes de Sánchez Adelia, Av. 1ª  
Calle 12.  
Barrantes M. Arturo, Calle A, Volio N.  
Batista José y Hno. Av. 2ª Calle 2ª  
Cangio C. Ferrino, Avs. 10-12 Calle  
8ª  
Carrión M. Guillermina, Av. 1ª Cen-  
tral  
Carranza y Cía. Remigio, Av. Central  
O. Calle 10.  
Castro M. Juan B. Mercado.  
Corrao de Maffio Virginia, Avs. 9-11, Ca-  
lle 8ª  
Chasse J. Joaquín, Av. Central, Calles  
7-9.  
Esquivel Jaime, Av. Central, Calles 6-8.  
Fernández M. Pedro, Av. 6ª Calle 12.  
Fuscaldó C. Antonio, Av. Central, Ca-  
lles 7-9.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

## THE ROYAL BANK OF CANADA

Fundado en 1869 :: Oficina principal: MONTREAL

**Facilidades en todo el mundo** Este Banco, que tiene más de 110 sucursales en Cuba, las Indias Occidentales, incluyendo Santo Domingo, Haití, Puerto Rico, América Central y del Sur, y más de 750 sucursales en el Canadá y Terranova, como también en Londres, New York, París y Barcelona, y corresponsales en todas partes del mundo, pone a la disposición del público facilidades bancarias directas con cualquier centro comercial y financiero.

Nuestros recursos ascienden a un total de más de \$ 700.000.000.

**Ahorros** Todas las sucursales del Banco tienen un Departamento de Ahorros. Los depositantes que residen donde no hay oficina del Banco pueden enviar sus fondos a cualquiera de sus sucursales en giros postales, cheques o en efectivo por correo certificado, y en cambio se les remitirá el comprobante de sus depósitos.

**Proteja sus objetos de valor** Nuestras sucursales tienen cajas de seguridad para guardar sus objetos de valor, bonos, documentos o joyas.

**Cartas de crédito** Para viajeros tenemos cartas de crédito y cheques de viajeros que pueden utilizarse en cualquier parte del mundo.

Para importaciones y exportaciones de mercaderías y productos podemos abrir en todos los países cartas comerciales de crédito.

**Remesas por correo o cable** Ofrecemos las mejores facilidades para remesas de fondos por correo o por cable de un lugar a otro.

**Cobros** Por nuestras numerosas sucursales y corresponsales en todas partes del mundo, podemos dar servicio inmejorable en nuestros departamentos de cobros.

Sucursal de THE ROYAL BANK OF CANADA :: San José, Costa Rica, América Central

Frasca F. Nuncio. Av. 6ª Calle 10.  
García R. Ismael. Aves. 14-16. Calle 9ª  
García Roza Luisa. Av. Central E. Cruce del tranvía.  
Gilarte G. Francisco. Aves. 5ª-7ª Calle 8ª  
González R. José María. Aves. Central y 1ª Calle Central  
Gómez C. Zoila. Av. 1ª Calles 4ª-6ª  
Graham V. Antonio. Av. 20. Calle 2ª  
Hernández F. Victoriano. Av. Central. Calle 2ª  
Hernández A. Gonzalo. Av. 12. Calle 5ª  
Hernández C. Angelina. Av. 14. Calle 9ª  
Herrmann y Zeledón. Av. 4ª Calle 2ª  
Jiménez M. Porfirio. Av. 3ª C. 19-21.  
Jiménez N. Francisco. Botica Oriental. Av. 1ª Calle 6ª  
Johnson Carlos. Barrio Luján.  
López M. Eméida. Av. 12. Calle 5ª  
López N. Macedonio. Av. 12. Calle 8ª  
Malavasi Angelina. Av. 3ª Calles 16-3ª  
Mata R. José. Av. 6ª Calle 8ª  
Meléndez R. Margarita. Av. Central. Calles 4ª-6ª  
Mesa B. Alfredo. Av. 4ª Calle 1ª  
Mesa M. Ruperto. Av. 4ª Calle 10.  
Monge R. Francisco. Av. Central.  
Montenegro Pascual. Aranjuez.  
Mora O. José D. Mercado.  
Mora G. Jenaro. Av. 22. Calle 9ª  
Mora A. Julio. Av. 10. Calle 9ª  
Olivares O. Lucas. Av. 1ª O.  
Ortiz A. Arabela. Av. 1ª Calle 10.  
Pujol Hnos. Av. Central. Calle 5ª  
Pérez G. José. Av. 2ª Calle 11.  
Quirama B. Valentín. Av. Central. Calles 2ª-4ª  
Ramos C. Irene. Av. Central. Calles 10 y 12.  
Raventós G. José. "La Favorita". Av. Central. Calles 4ª-6ª  
Rodríguez G. Salvador. Calle 9ª Aves. 4ª-6ª  
Rodríguez A. José María. Av. Central. Calles 8ª-10.  
Roldán H. Rafael. Aves. 7ª-9ª Calle 8ª  
Rojas C. Luis. Av. Central. Calle 9ª  
Salatino Santiago. Aranjuez.  
Salas S. Romulo. Mercado.  
Salazar y Alvarado. Av. Central. Calle 8ª

Salazar Manuel. Av. 7ª Calle 10.  
Salazar B. Eloy. Av. 7ª Calle 10.  
Samuda Juan. Mercado.  
Samuda Teodora G. Mercado.  
Tapia Méndez Ester. Mercado.  
Vega B. Viliamo. Aves. 6ª-8ª Calle 2ª  
Walcott Reginaldo. Av. 10. Calle 12.  
Zamora y Co. H. Av. Central. Calle 36.  
Zumbado A. Gerardo. Aves. Central y 1ª Calle 10.

### SASTRERÍAS

Araya Florentino. Calle 7ª S.  
Artavia Gonzalo. "El Arte". Calle 2ª S.  
Brenes y Sobrino Alberto T. Av. Central E. Calle 3ª N. Tel. 980.  
Buruaga R. Paulino. Av. 1ª E. Tel. 647. Ap. 677. Cable Buruaga.  
Belgrave J. Alleyne. Calle 2ª S. Ap. 604.  
Cambronero Antonio. Calle 6ª S. Av. 4ª Oeste.  
Carmona Francisco. "Modelo". Av. 12 E. Calle 9ª S.  
Carazo Emiliano. Av. 1ª E. Calle 9ª N.  
Deicore Arotne y Cia. Av. Central. Calle A. Vohio N.  
Exposito Gregorio. Av. 4ª O. Tel. 1070.  
Fieranti Luis. "Central". Pasaje Jiménez.  
Gómez Francisco. "La Colombiana". Pasaje Jiménez.  
Guzmán Alfredo. "La Moda". Av. 3ª Calles 3ª-5ª  
Grant Jaime. Av. 2ª E. Ap. 259.  
Guzmán Narciso. Calle 10 S.  
Jiménez Néstor. Av. 8ª E. Calle A. Vohio.  
Longui José. Av. 8ª O.  
Longui José. Av. Central O. Ap. 075.  
Loria David. C. 8ª S. Pasaje Amerling.  
Laurito Luis. Calle 10 S.  
Lonigro Severo. Av. Central. Calle 12 Norte.  
Miranda Ramón. Av. 7ª O. Tel. 741.  
Muñoz Enño. Av. 4ª E.  
Muñoz Ricardo. Calle 7ª S.  
Montero Alejandro. Av. Central O.  
Montero Julio. Calle 1ª N. Aves. 1ª-3ª  
Mora Jesús. Calle 10 N.  
Montoya Manuel A. "La Moda de París". Calle A. Vohio S.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

# THE ROYAL BANK OF CANADA

FOUNDED IN 1869



HEAD OFFICE: MONTREAL.

## World Wide Facilities

This Bank, with over 110 of its own branches in CUBA, SANTO DOMINGO, HAITI, PUERTO RICO, BRITISH WEST INDIES, CENTRAL and SOUTH AMERICA, and over 750 branches in CANADA and NEWFOUNDLAND, as well as in LONDON, NEW YORK, PARIS and BARCELONA and correspondents in all parts of the World, can provide the public with direct banking facilities in all financial and trade centres.

Our resources amount to over \$ 700.000.000.

## Savings

All the branches of the Bank have Savings Departments. Depositors residing where there is no branch of the Bank can remit their funds to any of its branches in money orders, checks, or cash by registered mail, a receipt for which will be sent them.

## Protect your Securities

Our branches have safety deposit boxes to protect your valuables, bonds, documents, or jewelry.

## Letters of Credit

We issue letters of credit and travellers' checks for travellers, which may be used in any part of the world. We open commercial letters of credit in all countries for the importation and exportation of merchandise and produce.

## Remittances by Mail or Cable

We offer excellent facilities for transfer of funds by mail or cable from one place to another.

## Collections

Through our many own branches and correspondents we can offer unexcelled service in our Collection Departments.

THE ROYAL BANK OF CANADA

San José, Costa Rica  
Central America

Miranda R. A. Pasaje Jiménez,  
Chenutrillo Marco T. Av. 4ª O.  
Olando Roberto, Av. 1ª O.  
Pandolfi Antonio, Av. 1ª O. Tel. 741.  
Pasaje Chacón.  
Piedra C. Juan. "Americana".  
Quirós Emilio de J. Av. 3ª O.  
Rodríguez Jesús, Calle A. Volio S.  
Saneho B. Manuel, Calle 11 N.  
Soto Miguel, Calle 2ª S.  
Scaglietti Sobrinos, Calle 2ª N.  
Solís Toldas, Calle 3ª N.  
Usaña Salvador, Calle 4ª S.  
Vargas Roberto, Av. 1ª O. Calle 12 N.  
Venegas Juan R. Pasaje del Mercado.  
Venegas Juan B. Pasaje Amerling.  
Vargas Gabriel, Av. Central O.  
Yankelewitz Enrique, "Tienda Mil Colores", Calle 2ª S.

## SOMBRERERÍAS

Alvarez R. José. "Modelo", Calle 9ª S.  
Alvarez José María, Calle A. Volio, S.  
Aymerich Federico, Av. Central, Calle 2ª S.  
Aymerich Federico. "La Imperial", Pasaje Jiménez, Tel. 747.  
Bengoechea Eduardo, "La Moda", Av. Central E. Ap. 248.  
Castro Gregorio, Calle 12 S. Ap. 214.  
Carranza y Cia. Roberto, "La Elegante", Av. 1ª O. Ap. 1012.  
Calderón Julio, "La Universal", Calle A. Volio S.  
Gómez Iván, Av. 3ª E.  
Madrigal Luis, "La Revancha", Av. 10 Oeste.  
Ortiz Rafael, "La Habana", Calle 9ª S.  
Valverde Arturo, "La Preferida", Calle 4ª S.  
Valverde Tomás, "La Reforma", Av. 1ª O. Calle 4ª N.  
Velázquez C. Enrique, "El Iris", Sombreros para mujer y tienda de lujo, Calle A. Volio N. Tel. 286. Ap. 115.

## TIENDAS DE COMERCIO EN GENERAL

Alvarado y Ortiz, "La Americana", Calle 3ª N. Tel. 250. Ap. 374.  
Alvarez Agripina, "La Moda", Av. Central O.  
Aguilar Fernández José, Avs. Central y 1ª Calle 21.

Alvarado Maroto Francisco, Av. Central, Calle 3ª  
Alvarado M. María Josefa, Pasaje Jiménez.  
Alvarado M. José, Avs. Central y 1ª Calle 6ª  
Alvarado A. María Teresa, Avs. 8ª-10, Calle Central  
Araya y Cia, "San Rafael", Av. 1ª O. Ap. 419.  
Arguedas César, "La Marquesa", Av. Central O. Tel. 665.  
Alicazar Salomón, "La Gaviota", Av. Central O. Pasaje Amerling.  
Alvarado de Jiménez María Teresa, Calle Central S.  
Alvarez José, Av. 3ª Calles 3ª-1ª  
Alvarez Rodríguez Félix, Avs. Central y 2ª Calle Central.  
Alice Favad Elias, Avs. 3ª-1ª Calle 6ª  
Arias Enrique, Avs. Central y 1ª Calle 8ª

Asch Weiser Fernando, Avs. 4ª-6ª Calle Central.  
A. Brenes y Cia. "El Baratillo de Cartago", Av. Fernández G. Calle 8ª N.  
Ayales y Hnos. M. "La Rosa de Stambul", Av. 1ª O.  
Araya y Cia. "Bazar San Rafael", Av. 1ª O. Ap. 419.  
Alvarado M. José, Av. Central.  
Arguedas César, "La Marquesa", Av. 1ª O.  
Brenes M. Alberto, "La Sirena", Av. 18 O. Calle A. Volio S.  
Bonnefil Matilde y de, "La Miniatura", Av. 4ª G. Tel. 359.  
Brenaud Faul, "El Chic de Paris", Av. Central O.  
Brenes C. Alcibiades, "Baratillo de Cartago", Av. Central O.  
Bricelño Andrés, Av. Central O. Ap. 1142.  
Bonilla C. Octavio, "El Bremen", Av. Central.  
Bourillon Clara, Av. Central E.  
Breedy y Cia. Calle 6ª N. Tel. 135. Ap. 554. Cable Breedy.  
Barzuna M. José, "La Americana", Calle 6ª N.  
Basigó y Alvarado Suc, Av. Central E.  
Brenes Q. Apolonio, Av. Central, Calle 10.  
Brunet Aurelio, Av. Central, Calles Central y 1ª

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

## Gerardo Montagné C.

IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

Representante de Fábricas Europeas y Americanas  
de primer orden

Apartado 988

SAN JOSE, COSTA RICA

Oficina: Pasaje Amerling

Mostrario permanente de toda clase de artículos  
a los precios más bajos del mercado americano y europeo

Pedidos grandes o pequeños  
reciben nuestra más cuidadosa y pronta atención

COTIZACIONES POR CABLE

Bejos Yamuni, "La Pompee", Av. Central.  
Bove Fernando, "La Ciudad de Londres", Av. Central O.  
Campurabi Pedro, Calle A, Volio S.  
Céspedes y Rojas, "La Nueva", Calle A, Volio S.  
Carranza y Montealegre, Av. Central O, Ap. 32.  
Carlomeli Francisco, "La Competidora", Av. Central O, Ap. 390.  
Crespo y Cia, Santiago, "La Gloria", Av. Central O, Tel. 404, Ap. 520.  
Carazo de Echeverría Nestala, Av. Central E.  
Camera José, Av. Central E, Tel. 320, Ap. 809.  
Coello Elisa y. de, Av. Central E.  
Castro de Arnias Luz, "Femim", Av. Central, Calle 7ª N.  
Carazo de Montagné Elena, Avs. 3ª-1ª, Calle 3ª.  
Cedeño M. Jesús.  
Céspedes F. Clara.  
Cervocino y Cia, Francisco, Av. 8ª, Calle 9ª.

Compañía Comercial de Costa Rica, Av. Central, Calle Central.  
Cordero A. Odilon, Av. 2ª Calles 2ª-4ª.  
Córdoba Z. de Soto Josefa, Avs. Central y 1ª Calle 6ª.  
Carreras José, "Tienda Paris", Av. Central, Tel. 320.  
Carranza Jaime, "La Casa", Av. Central.  
Chaves Amalia, Calle 6ª S.  
Chacón R. José A. Mercado.  
Chaves M. Alfonso, Mercado.  
Dent y Mora, "La Vanidosa", Av. Fernández G., Tel. 625.  
Deleuze Aronne y Cia, "New England", Av. Fernández G., Calle A, Volio N, Ap. 72, Cable "Daco".  
Esquivel e Hijos Narciso, Av. Central O, Tel. 17, Ap. 433.  
Estrada Adolfo, Av. Central O, Ap. 693, Cable "Estrada".  
Echeverría Roberto J., "Ciclo Club", Av. Central O.  
Esquivel Jiménez Jovita, Avs. 8ª-1ª, Calle Central.  
Esquivel Hnos, Av. Central, Calles 1ª-3ª.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

Esquivel José, "Bazar del Mercado", Av. Central, Tel. 625.  
Esquivel y Carranza, Av. Fernández G., El Famoso 33, Av. Fernández G. E.  
Fernández M. José, "La Lucha", Calle 6ª S, Ap. 424.  
Fauaz Elias, "La Gran Tijera", Calle 6ª N, Tel. 912, Ap. 1149.  
Fint J. Felipe, "La Guirra", Calle 6ª N.  
Fernández Eduardo, "La India", Av. Central O, Tel. 378, Ap. 1064.  
Fesli y Kimolo, Av. Central E, Tel. 755, Ap. 1051, Calle Fesli.  
Fauth L. Luis, Avs. Central y 1ª Calle 11.  
Fernández B. Jorge, "La Casa Blanca", Calle 9ª Avs. 8ª-10.  
García S. José, "La Reina", Av. Central O, Tel. 514, Ap. 116.  
Garrón Claudia de, Av. Central E, Calle 3ª N.  
García Lola de, "La Moda", Av. Central O.  
González Hnos, Av. Central O, Calle Central N, Tel. 201, Ap. 983.  
Garro José, "Tienda del Mercado", Calle 6ª N.  
Garro L. Estanislao, Avs. 4ª-6ª, Calle Central.  
García Z. Adán, Av. Central, Calles 3ª y 5ª.  
González R. Catalina, Av. 5ª Calles Central y 2ª.  
Guarda Elyjra de In, "La Tienda Azul", Av. Fernández G, Tels. 534 y 535.  
Herrero Navas Antonio, "El Globo", Av. Central O, Tel. 1078.  
Harris y Cia, Jorge, "Inglesa", Av. Central O.  
Holst Bettina de, Calle 3ª N, Ap. 118.  
Herrero y Cia, Cipriano, "La Fama", Av. 1ª E, Calle A, Volio N, Tel. 65.  
Herrero Victoria Hnos, "El Siglo Nuevo", Calle A, Volio N.  
Hidalgo B. Rubén, Mercado.

## Sociedad Representante de Manufactureros

Agentes y Distribuidores  
de  
Casas Extranjeras

San José, Costa Rica - América Central

Apartado 240

Teléfono 1062

Cable: "Sorma"

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

# LA MARINA

EDUARDO CAS RO SABO AIO

CASA DE PROVISIONES PARA FAMILIAS

SAN JOSE DE COSTA RICA

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA SU CASA

Abarrotes, Granos, Licores,

Loza, Cristalería, Objetos para Regalos, etc.

TODO FRESCO, TODO BARATO Y TODO BUENO

Servicio a domicilio - Llame al Teléfono 593 - Apertado 979

Sus órdenes serán atendidas inmediatamente

Herrero S. María Ramona, Mercado.  
 Jiménez Reinaldo, "El Buen Gusto", Calle A, Volio S. Tel. 1006.  
 Jiménez y Hno. Humberto, "El Buen Precio", Av. Central O. Ap. 201, Tel. 311.  
 Jiménez Luisa de, Calle Central S.  
 Jabas Julián, Av. Central O.  
 Jiménez A. Angela, Av. Central, Calles 9ª-11.  
 Kepfer Maximiliano, Av. Central Este, Tel. 314, Ap. 690.  
 Knöhr Edgar, Av. Central E.  
 Knöhr e Hijos Juan, Av. Central.  
 Luthmer Federico, "La Nueva", Calle 6ª N. Ap. 227.  
 Layrade Margarita v. de, "Industria Francesa", Calle A, Volio S. Tel. 173, Ap. 479.  
 Leiva G. Celina, Mercado.  
 Leiva Agustina, Mercado.  
 Lougui José, Mercado.  
 López N. Lucía, Av. Central, Calles 7ª y 9ª.  
 Montegudo y Cia, Av. Central O. Tel. 806, Ap. 642.

Mena Raúl, Calle A, Volio S.  
 Mena Miguel, Av. 1ª O, Calle 6ª N.  
 Madrigal Calixto, "La Valenciana", Av. 1ª O, Tel. 280, Ap. 419.  
 Mora Juan Luis, "La Paz", Av. Central Oeste.  
 Madrigal Manuel, Av. 2ª O, Calle 6ª S, Tel. 515.  
 Madria Ernestina de, Calle 9ª S.  
 Madrigal Hnos, Av. Central, Calles 6-8.  
 Madriz H. Abraham, Mercado.  
 Magliú Juana, Mercado.  
 Magluf María, Mercado.  
 Mainieri R. Fidel, Av. 3ª Calle 6ª.  
 Martínez Humberto, Av. 2ª Calle 10.  
 Martínez S. Venancio, Av. Central, Calle 23.  
 Marin O. Victor, Av. 8ª Calle 10.  
 Medaglia José F. Avs. 12-14, Calle 9ª.  
 Medaglia C. Florentino, Av. 1ª Calle 9ª.  
 Mirlidge Bros, "5& 10 cts. Store", Av. 1ª y Central, Calle 4ª.  
 Mizrak Isaac, "El Famoso 33", Av. Central.  
 Mora R. Ricardo, Mercado.  
 Muñoz S. Alberto, Mercado.

Muñoz R. Andrés.  
 Murillo N. Victor, Av. 1ª Calle 4ª.  
 Murillo N. Nicolás, Mercado.  
 M. de Roa, "América".  
 Murillo y Cia, "El Baratillo", Av. 1ª O.  
 M. Ayales y Hno, "La Rosa de Stambul", Av. 1ª O.  
 Nieto C. Cecllo, Av. 1ª E, Calle 1ª N, Tel. 758, Ap. 876.  
 Nisan José P, Mercado.  
 Navarro C. Otilia, Mercado.  
 Nuñez S. Antonio, Pasaje Jiménez.  
 Nolas Antonio, "El Globo", Av. Fernández G.  
 Olier Marcelino, Mercado.  
 Ortiz de P. Mercedes, Av. Central, Calle 10-12.  
 Ortiz O. Ernesto, Avs. 1ª-3ª Calle 3ª.  
 Ortiz J. Buenaventura, Mercado.  
 Paez y Garfield, Avs. Central y 2ª Calle 2ª.  
 Padriaga de P. Analia, Av. 1ª-2ª Calle 1ª.  
 Pradio y Cia, Eladio, Av. Central y 1ª Calle 1ª.  
 Pola de Peña, "La Rosa de Francia", Av. Central.  
 Quesada R. Panfilo, Mercado.  
 Quintana C. "La Duquesa", 1ª Av. O.  
 Ramirez C. Jesús, Av. 4ª Calle 7ª.  
 Reyes C. Juan, Mercado.  
 Rodríguez M. Constantino, Avs. 1ª-3ª Calle 6ª.  
 Rodríguez V. Agripina, Av. Central, Calles 7ª-9ª.  
 Rojas R. Manuel, Av. 4ª Calles 2ª-4ª.  
 Robert Hermanos, Av. 1ª O, Calle A, Volio S, Tel. 81, Ap. 196.  
 Silva Hnas, "El Bazar", Calle A, Volio S, Ap. 1188.  
 Steinworth y Hnos, "El Mercadito", Av. 1ª O, Calle 8ª N, Tel. 702.  
 Soto Soto José María, "La Jova", Av. Central O, Calle 8ª N, Tel. 702.  
 Sarkis F. José, "La Gran Señora", Av. Central O, Tel. 614, Ap. 908.  
 Salazar y Esquivel, "La Parisienne", Av. 1ª O.  
 Simoni y Cia, José, Calle 6ª N.  
 Simón Juan, "La Casa", Av. 1ª O.  
 Simón Miguel, Calle 6ª N.  
 Sáenz M. Julia, Mercado.  
 Salazar P. Juan, Mercado.  
 Sánchez Roberto A. Avs. 6ª-8ª Calle 2ª.  
 Salazar D. Emeterio, Mercado.  
 Sánchez G. Betulo, Mercado.  
 Sánchez J. Joaquín.  
 Scaglietti y Sobrinos, Avs. Central y 1ª Calle 2ª.  
 Segura Norberto J. Av. 1ª Calles 4ª-6ª.  
 Silaja F. José Ramón, Avs. Central y 2ª Calle 10.  
 Soltrado G. Teresa.  
 Solera Oscar, "La Fuente".  
 Steinworth W. "La Constancia", Av. Central Tel. 805.  
 Salomón Alcizar, "La Gaviota".  
 Tabasch Alice Jaime, Mercado.  
 Tovar Luisa de, Calle 3ª Av. Central y 1ª.  
 Turull S. Miguel, Av. Central, Calle 6ª N, Tel. 283, Ap. 292, Calle Turull.  
 Tovar Eduardo, Calle 3ª N.  
 Vargas C. Ismael, "La Marcha de Cadiz", Calle 6ª N.  
 Vargas C. Jaime, "La Primavera", Calle 6ª N, Tel. 790.  
 Vargas C. Jaime, "La Aurora", Calle 6ª N, Tel. 790.  
 Vargas C. Tobias, "La Luz", Calle 6ª N, Tel. 344, Ap. 658, Calle "Tovac".  
 Vargas C. Enrique, Mercado.  
 Vargas V. Ricardo, Av. 14, Calle Central.  
 Vargas Gabriel, Av. Central, Calles 8ª y 10.  
 Vargas V. Domingo, Mercado.  
 Vila G. Emilio, "La California", Av. Central, Calles 23-25.  
 Villalobos B. José, Av. 1ª Calles 4ª-6ª.  
 Velásquez C. Enrique, "El Iris", Calle Central N, Av. 1ª-3ª.  
 Velásquez de R. Nestalia, Av. Central, Calles 7ª-9ª.  
 Yankelwitz Enrique, "La Mil Colores", Calle 2ª S, Tel. 119, Ap. 1243.  
 Yamuri Bejos M. "La Poupee", Av. Central, Calle 8-10, Tel. 544.  
 Zamora B. José, "La Herediana", Calle 6ª N.

## TRUCHAS

Andino F. Inocencio, Av. 8ª Calle 1ª.  
 Arqueilas M. Daniel, Mercado.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

Ud. consigue donde **Robert** su ropa hecha

# EL REY

EL MEJOR CIGARRILLO DE LA REPUBLICA

Producción mensual: 4.000,000

Agencias en todas partes del país

Elabora con los mejores tabacos de  
Palmares y de Atenas.

Este cigarrillo es el verdadero «Rey»  
de los cigarros; y es por eso que lo han  
intentado falsificar los rivales, no ha-  
biendo logrado falsificar más que el  
anillo, pero nunca la elaboración de  
nuestra *cura* que es especial sin nin-  
gún ingrediente químico.

JUAN RAFAEL FLORES A.

Blanco M. Alberto, Avenida 18, Calle Central.  
 Bercianos Aurora, Mercado.  
 Calderín M. Ernesto, Mercado.  
 Cárdenas S. María, Mercado.  
 Casado Rafael, Mercado.  
 Castro M. Hortensia, Mercado.  
 Cordero y Cia. Av. Central, Calles 3/5.  
 Cordero Angelina, Mercado.  
 Cuevas M. Gerardo, Mercado.  
 Cordero Fuentes Micaela, Mercado.  
 Cuevas A. Fidelina, Mercado.  
 Cuevas V. Carlos, Avs. 6/8, Calle Central.  
 Cuñerres A. Victoriano, Mercado.  
 Cuzco Ventura, Mercado.  
 Jiménez V. José María, Mercado.  
 Rodríguez S. Judith, Mercado.  
 Rodríguez S. Adela, Mercado.  
 Salazar C. Ricardo, Mercado.  
 Solano Cachengui Juan, Mercado.  
 Solano Cachengui Miguel, Mercado.  
 Sols José María, Mercado.  
 Villalobos G. José, Mercado.  
 Villalobos C. Rosendo, Mercado.

Uruñu F. Hernán, Avs. 5/7, Calle Central.

TEATROS

Alela, Empresa Perry Girton, Calle 10 N. Tel. 992.  
 América, Empresa Mario Urbini, Avenida Central, Calle 7° N. Tel. 431. Apartado 989.  
 Ideal, Fariñ Hnos, Plaza Viquez.  
 La Constructora, Ramón Bermúdez, Avenida 12 O.  
 Moderno, Empresa Perry Girton, Avenida O. O. Tel. 738. Ap. 225.  
 Nacional Ópera, Av. 2° E, Calle 5° S.  
 Variedades, Empresa Mario Urbini, Calle 5° N. Tel. 365.

TALLERES ELÉCTRICOS

Mangel Carlos, Av. 2° O.  
 Rojas León, 50 y. al O. del Laberinto.  
 Taller de Obras Públicas, Plaza Viquez.

ENCUADERNACIÓN

Zajata José P. Calle 7° S.

**GABINETE OPTICO ELECTRICO**  
**DR. ELIAS BLANCO**

Aparatos de última invención para el examen de la vista



Espejos, Lentes y Cristales especiales de todas clases

OJOS ARTIFICIALES

DEPARTAMENTO ESPECIAL PARA SU COLOCACION

Teléfono 1085 → Calle Central Sur ← Apartado 128

¡CA!  
 Cú. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

**Café Restaurant**  
**Balcón de Europa**

Frente al Teatro América

Especialidad  
en platos a la italiana

Servicio a toda hora  
y a la carta

ROQUE FUSCALDO

TALLERES MECÁNICA Y REPARACIONES

- Blanco Floriano, Av. 2ª E. Calle 9ª S.
- Chaves Alfredo, Av. 5ª E. Tel. 574
- Daly José, Calle 3ª S. Tel. 168
- Escrivel y Carniol, Calle 8ª N.
- Fernández y Cia, Av. 2ª O.
- Mangal Carlos, Av. 2ª O. Tel. 1129. Apartado 401.
- Montero B. y Hno, Santiago, Av. D. E. Calle 3ª S. Ap. 757.
- Rojas León, Av. 18 E. Calle S. de Alfredo Volio.
- Rojas Eloy, Av. 10 O.
- Rojas Ivo, Calle 2ª S.
- Thompson Oscar, Calle S. A. Volio.
- Umaña Fermín, Calle 14 N.

TEXTILERÍAS

- Peralta Carlos, Av. Central E.
- Peralta J. Vicente, Av. 6ª E.
- Morales Juan de Dios, Calle 10 S. Teléfono 760.
- Ramírez Arias Emilia, "San José Dry Cleaning Co." Calle 1ª S. Tel. 240.
- Tallamia Federico, Calle 6ª S.

TALABANTERÍAS

- Bowden G. F. Calle Central E.
- Jirón Frida de "Jirón", Vías E. Calle de Las Damas.
- Geller Langerberg, Frida Av. Central.
- Romero José Joaquín, Calle 4ª E.
- Soto C. Ricardo, Calle 8ª N.
- Sandoval Elin, "Ingesita", Ces. 2ª S.
- Ugarte Julián, Calle 8ª N.

TALLERES DE REPARACIÓN Y MÁQUINAS DE ESCOFFER

- Mangl, Ave. 2ª O.
- Esteban Ramírez, Av. 3 E.

ZAPATERÍAS

- Aguilar Tomás, Av. Central E.
- Aguilar José, Av. Central E.
- Agüero Rafael, Av. 6ª O. Calle 8ª S.
- Araña Jesús, Calle 11 N.
- Alferez Eusebio, Av. 9ª Calle 11 N.
- Alas Alfredo, Av. Central E. "Zapatería Alas".
- Ameli Roque, Calle 10 N.
- Arias Rubén, Calle 10 S.
- Arias Urbano, Calle 10 S.
- Araujo José, Av. 3ª E. Tel. Apartado 672.
- Brenes Apolonio, Av. Central E. "El Baratillo de Cartago".
- Brenes Silvano, Av. 9ª O.
- Brenes Ulaldo, Av. 10 O.
- Cordero Odilón, Av. 2ª E.
- Calyosa Carmelo, Av. Central E. Teléfono 887.
- Cedeño M. Jesús, Av. 1ª O.
- Campos R. Víctor, Calle A. Volio N.
- Córdova José M., "Salvadores", Calle 8ª N. Tel. 1076. Ap. 856.
- Carvajal Felipe, "La Dalia", Calle 8ª N.
- Cordero Hermanos, Av. Central E. Calle 5ª N.
- Cordero Rafael, "La Imperial", Calle 9ª S.
- Castro e Hijos Bruno, Calle 2ª Alfredo Volio.
- Cersosimo Francisco, "La Lacerante", Calle 9ª S. Ap. 963.
- Cerdas C. N., "La Estrella", Calle 10 E. Calle 7ª S.
- Castillo José M., Av. de las Damas, Tel. 234. Ap. 457.
- Delgado Jesús, Av. 14 O. Calle 8ª S.

- Domato Adolfo, Calle 6ª S.
- Esquivel y Cia, "La Costarricense", Calle 6ª S.
- Pedernero Carmelo, "La Veneciana", Avenida 12 E.
- Gómez Nicanor, "La Juventud", Av. de las Damas E.
- Gil Guzmán, Calle de A. Volio, N. Tel. 309. Ap. 655.
- García Adán, "El Félix", Av. Central E. Tel. 366.
- González Carlos, "La Artística", Calle Alfredo Volio E.
- Gil H. C. "Americana", Calle 6ª N.
- Gómez Nicanor, Av. 3ª E. Tel. 895.
- Gustara Miguel, Av. 8ª O.
- Gómez Jaime, Calle del Cementerio.
- Grandos José M., "Zapatería Infantil", Av. Central.
- Herrera Ramón M., Calle 10 N.
- Herrera Enrique, Calle 1ª S.
- Laliosa Juan, Av. 4ª O. "La Moderna", Apartado 880.
- López Asunción, "La Nienraguense", Calle Sur.
- Lora Santiago, Av. 8ª O.
- Martín Víctor, "Templo del Trabajo", Calle 10 S.
- Moñica Esquivel, "La Nacional", Pasaje Jiménez, Tel. 1063.
- Martínez Humberto, "La Industrial", Avenida Central O.
- Moreno Augusto, "La Bota de Oro", Av. Central O.
- Montero Santiago, Av. 6ª Calle 10 S.
- Morillo Nicolás, "La Princesa del Dollar", Calle Central S. de A. Volio. Apartado 1126.
- Mendoza Gonzalo, Calle 21 N.
- Martín Trinidad, "La Economía", Avenida 7ª O.
- Mata José, "Italiana", Calle 10 O.
- Murillo Jovita de, "La Princesa del Dollar", 75 varas al N. de la Doloresa.
- Naveiro Arturo, "La Colombiana", Avenida 8ª Calle 10 S.
- Nicarato Francisco, Av. 7ª O. C. 8ª N.
- Ortega Gerardo, Calle 3ª N. Tel. 1111.
- Piñataro Juan, "Universal", Av. 10 O.
- Romero Manuel S. C. Al. Volio S. Teléfono 302.
- Rodríguez Adolfo, "La Elegante", Avenida Central E.
- Rimulo Jenaro, Calle 2ª S.

- Ramírez Pablo, "La Cubana", Mercado. Ap. 301.

VENTA DE MATERIALES

- Mora Eduardo, Calle 6ª Sur.
- Sauma e Hijos, Calle A. Volio N.
- Silva Ramón, Calle 6ª N.
- Sánchez Aquiles, Calle 2ª S.
- Salatino Santiago, Av. 3ª E. "La Moda".
- Solano Héctor, "La Reformista", Calle A. Volio S.
- Umaña Hnos, Calle A. Volio N.
- Vitali Luis, "Italiana", Av. Central.
- Vitola N., Calle Central S. de A. Volio.

**EL GALLO DE ORO**

FABRICA DE CAMISAS

ESPECIALIDAD  
EN LOS ENCARGOS  
SOBRE MEDIDA

AVENIDA CENTRAL  
TELEFONO 1'45 - APARTADO 998  
SAN JOSE DE COSTA RICA

PROFESIONALES

ABOGADOS Y NOTARIOS

- Acosta Valverde Adán, Las Arcadas, Oficina 672, Habi. 626.
- Astúa Aguilar José, Calle 1ª N. Teléfono 308.
- Ayvarado Quiros Alejandro, Calle 1ª S. Tel. Oficina 612. Habi. 390.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

# GRAN HOTEL METROPOLI

ANTIGUO "CENTRAL"

‡ UNICO EN SU GENERO ‡

DORMITORIOS ventilados y contra temblores  
ESPACIOSO COMEDOR  
Sábados Comidas Concierto  
**Selecta Cantina**

Apartado 1193

Teléfono 862

SAN JOSE, COSTA RICA

V. CESPEDES DUKE.—Admor. Propietario

Alvarez Melgar Mariano, Av. 2ª E. Teléfono 56.  
Anderson Luis, Av. Fdez. Güell, Tel. 84.  
Arguello de Vars Juan Rafael, Calle 1ª S. Tel. 298-267.  
Aguirre Anibal Santos, Calle A. Volio S. Acosta Mariano, Av. 4ª E.  
Brenes Ortiz Carlos, Av. 2ª O. Tel. 256.  
Baudrit Fabio, Av. 4ª N. Tel. 612, Habitación 206.  
Barquero Luis, Av. 3ª O. Tel. 672.  
Bejarano S. Manuel, Av. 2ª O.  
Castro José Alberto, Av. Fdez. Güell E.  
Castro Ureña Luis, Av. 2ª O. Tel. 167.  
Castro Horacio, Av. Fdez. Güell, Teléfono 864.  
Castro Salvario Claudio, Calle 3ª N. Teléfono 785.  
Castro M. Gerardo, Calle 3ª N. Teléfono 615.  
Carranza Solís Guillermo, Pasaje Amerling, Tel. 349.  
Coto Fernández Ricardo, Av. 2ª E.  
Chavarría José Ramón, Av. 1ª E. Calle 7ª S.

Díaz Barquero Carlos, Paso de La Vaca, Tel. 252.  
Durán Eschante Santiago, Calle 4ª N. Tel. 418.  
Echandi Montero Alberto, Calle 3ª N. Tel. Of. 880, Hab. 68.  
Echandi V. Guillermo, Calle 3ª N.  
Fernández Montufar Joaquín, Tel. 90.  
Fernández Alvarado Máximo, San Pedro, Tel. 5.  
Fernández Bohadil Tomás, Pasaje Amerling.  
González Viquez Cleto, Av. 1ª E. Teléfono 559.  
Gutiérrez Tobías, Calle A. Volio, Teléfono 559.  
González Ricavado Claudio, Calle 2ª N. Of. 365, Hab. 674.  
Gambon Rodríguez Tomás, Calle 3ª S. Tel. 612.  
Gurdián Rojas Raúl, Av. 2ª O. Tel. 56.  
González U. Juan Félix, Av. 2ª E.  
García Adán, Frente al Colegio de Señoritas.  
Herrera T. Oscar, Calle 1ª S. Tel. 353.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Herrera J. Rafael, Av. 2ª O. Tel. 335.  
Herrera Pant Jorge, Arcadas.  
Jiménez Ortiz Carlos María, Paseo Colón, Tel. Of. 128, Hab. 256.  
Johanning Arnoldo, Calle A. Volio N. Tel. Of. 986, Hab. 775.  
Jiménez Manuel Francisco, Av. 1ª E. Tel. 282.  
Larín Mata José, Calle 3ª N. Tel. 505.  
Montalvo Juan Bautista, Calle 3ª E. Las Yucas.  
Morales Garmín Juan Rafael, Av. 2ª O.  
Meza Luis Cruz, Av. 2ª O. Tel. 450, Apartado 1287.

Sales Clodomiro, Av. 2ª O.  
Salorio Alfredo, Calle 11 S. Tel. 973.  
Sáenz Cordeiro Manuel, Calle 1ª N. Teléfono 432.  
Soto Alvarez Antonio María, Plaza Viquez.  
Soto Alvarez José Joaquín, Av. 12 E.  
Solera Viquez Manuel, Calle 1ª S. Teléfono 858.  
Sáenz P. Arturo, Calle 3ª N.  
Sáenz Cordeiro Manuel y Efraim, Frente al "Diario de Costa Rica", Tel. 432, Ap. 1078.  
Tovar Romulo, Av. 3ª O.  
Trejos Matías, Calle 3ª N.  
Tristán Fernández Gorge, Altos del Banco de C. R.  
Ugaldé G. Raúl y Manuel, Altos de la Junta de Caridad, Tel. 472.  
Vargas O. Victor, Las Arcadas, Teléfono O. 34, Hab. 583.  
Villalobos Asdrúbal, Av. 4ª Este.  
Venegas Andrés, Altos del Banco de C. R. Tel. 195.  
Vargas M. José, Av. Fdez. Güell.  
Vargas José María, Av. 1ª E.  
Viglesias Flores Pedro, Las Arcadas, Te. 450.  
Zúñiga Montufar Tobías, Altos de la Junta de Caridad, Tel. 472.  
Zelaya Villegas Ramón, Plaza Morazán, Tel. 306.

## AGUILA DE ORO

PUJOL HNOS.

Apartado Correos 304 • Teléfono 739

Existencia Permanente de

Jamones

Tocineta

Quesos

Mantequillas

Salchichones

Chorizos Extremeños

Casa situada frente a la  
Botica de Mariano Jiménez

Facivero Leonidas, Calle 3ª N. Of. 73, Hab. 389.  
Prieto Z. Blas, Calle 1ª N.  
Pino Fernández Enrique, Calle 2ª S. Tel. 715.  
Pérez Zeledón Pedro, La Soledad.  
Quirós Vidal, Altos de la Junta de Caridad, Tel. 95, Hab. 28.  
Quesada Octavio, Calle 1ª S.  
Retana José Antonio, Av. 2ª E.  
Rodríguez Pablo M., Av. 2ª O. Ap. 715.

PROFESIONALES

MÉDICOS Y CIRUJANOS

Alvarado F. C. Paseo Colón, Tel. 3H.  
Brenes Alfredo M., Calle A. Volio N. y Av. 3ª E. Tel. 648.  
Barrionuevo José María, Calle 3ª Norte, Tel. 648.  
Beeche Luciano, Av. 9ª E. Tel. 832.  
Castro Urtecho A., Av. 4ª O.  
Calderón I. L., Calle 4ª N. Tel. 986, Apartado 320.  
Cordeiro Francisco, Calle A. Volio S. Tel. 469.  
Calderón Muñoz Rafael, Calle 4ª S. Contiguo "Botica Vargas".  
Castro Cervantes Vicente, Frente al Parque Central, Tel. 45R.  
Chacón Roberto, Santo Domingo de Heredia.  
Castro José María, Av. 2ª O. Tel. 684.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Echeverría Emilio, Calle 1ª N, Tel. 503.  
 Figueres Mariano, Calle 3ª N, Av. 5ª E,  
 Tel. 4000.  
 Fonseca Calvo Roberto, Av. 1ª O, Teléfono 381.  
 Pardo Antonio, Calles 11/13, Av. 2ª E,  
 Tel. 818.  
 Grillo Rafael A. "Botica Grillo", Calle  
 6ª N.  
 Hernández Benjamín, Avs. 3ª/7ª E, Te-  
 léfono 420.  
 Herdócia Constantino, Calle 5ª N, Te-  
 léfono 945.  
 Hurtado Peña Pedro, Av. 4ª O, Calles  
 4ª/6ª, Tel. 726.  
 Jiménez Luis Paulino, Frente a la Im-  
 prensa Nacional, Tels. 157-182.  
 Lara Jorge, Av. 3ª E, Tel. 258.

Pupo Carlos, Av. 5ª O, Frente a la Im-  
 prensa Nacional, Tel. 570.  
 Pinto Eduardo J. Paseo Colón, Tel. 525.  
 Peña Murrieta Rodrigo, C. A. Volio 55.  
 Picado Teodoro, Av. 1ª E, Tel. 3.  
 Quesada Roberto, 25 v. al O. de la Im-  
 prensa Nacional, Tels. 821 y 822.  
 Riquelme Francisco J. Paso de la Vaca,  
 Rojas, Elms. Av. 1ª E, Tel. 849.  
 Rivera Anselmo, Parque de Miramar,  
 Sienta Anuncio, Calle 4ª N, Tel. 581.  
 Soto Alfaro José M. Frente a la Sección  
 de la Sección de Policía, Tel. 175.  
 Segreth Francisco, Av. 2ª O, Tel. 62.  
 Uribe Eduardo, Calle 3ª N, Tel. 44.  
 Vargas Araya Alejandro, Calle 6ª N, Te-  
 lé. Tel. 883. -

## MATEO ALBERTAZZI

INGENIERO ARQUITECTO CONSTRUCTOR

Miembro de las Facultades Técnicas de Italia y Costa Rica

Se hace cargo de toda clase de construcciones por contrato y di-  
 rección. Proyectos y preventivos. Consultas. Cualquier trabajo  
 profesional.

APARTADO 937. San José, Costa Rica. TELÉFONO 1094  
 Alto de la Estación al Atlántico.

Martínez Oscar, 50 v. al E. de la Im-  
 prensa Nacional.  
 Marchena R. Av. 7ª E, Calle 1ª S, Te-  
 léfono 926.  
 Morúa Cañas Ricardo, Calle 6ª, Av. 1ª  
 Tel. 1023.  
 Montero Américo, Avs. 6ª/8ª, Tels. 881 y  
 882.  
 Montero S. Alejandro, 50 v. al N. del  
 Banco Internacional, Tel. 899.  
 Núñez Daniel, Paseo Colón, Tel. 296.  
 Núñez F. Solón, Calle 10 N, Tel. 228.  
 Ocares Julio C. Of. 10, Calle N, Teléfo-  
 nos 1064 y 692.  
 Ocho de Granda G. 50 v. al S. de la Im-  
 prensa Nacional, Tel. 896.  
 Picado Jadwisia de, Av. 1ª E, Tel. 1170.  
 Pacheco Oscar, Avs. 1ª/3ª, Tels. 565 y 724.

Victori José, Av. 3ª O, Tels. 942 y 955.  
 Cuesta Tranbe.  
 Vásquez Fernando, Av. 1ª E, Tel. 318.  
 Ap. 432.  
 Zumbado Federico, Av. 4ª O, Tels. 331  
 y 109.  
 Zeledón Alvarado J. Calle 6ª N, Telé-  
 fono 920.

### MIEMBROS DE LA FACULTAD DE INGENIERIA

#### INGENIEROS CIVILES

Cloward David Jones.  
 Hernández R. Manuel.  
 Cabezas Zaldívar Eduardo.  
 Chavarría Flores.

#### INGENIEROS TOPOGRAFOS

Moya Pedro R.  
 Alvarado López Virgilio.  
 Alvarado Méndez Carlos L.  
 Arceña Montero Efraim.  
 Albertazzi Mateo.  
 Alvarado Víctor Manuel.  
 Alvarado Calderón Manuel.  
 Araya Górriz Juan.  
 Amador Uribe José.  
 Alvarado Calderón Pedro.  
 Alvarez Saldaña Abrahamo.  
 Calvo Fernández Alberto.

#### INGENIEROS ELECTRICISTAS

Carranza Vallo José J.  
 Ross Ramírez Carlos F.  
 Pacheco Lara Ricardo.  
 Tristán Fernández Rafael M.

#### INGENIEROS AGRÓNOMOS

Dejorano Anstergildó D.  
 Góel Gutiérrez Aurelio.  
 Echeverría Aguilar Guillermo.  
 Jiménez Nieves Enrique.  
 Votaha Sancho Federico.

#### INGENIEROS DE MINAS

Castro Beache Raúl.  
 Quirós Alvarado Teodoro.  
 Velásquez Castro Carlos.

#### INGENIEROS MECÁNICOS

Fernández Fernández Lucas.  
 Picado García Ramón M.

#### INGENIEROS CIVILES

Hernández R. Manuel.  
 Bromiger Richard E.  
 Castro Gamboa Francisco.  
 Cardeñas Hurtado Adolfo.  
 Cívica Federico N.  
 Domínguez Parraga Daniel C.  
 De Jongh Juan I.  
 Gutiérrez Sancho José A.  
 Mammosos Sanlora Luis.  
 Pino Vittorio.  
 Steinworth Jorge M.  
 Tinoco Jiménez Arturo.  
 Tyler Hall B.

#### INGENIEROS ARQUITECTOS

Castro Fernández Ernesto.  
 Domínguez Parraga Daniel C.  
 Salazar Quesada José F.

## LA MAGNOLIA

### ALMACEN DE VINOS FINOS

— UNICO EN SU CLASE —

Exclusivos importadores de la  
 Famosa Cerveza "LLAVE"

CIGARRILLOS  
 FLOR DE CUBA  
 B. C. K. AGUILITAS

Y el sin rival  
 Papel de Fumar "EL PINO"

En  
 CONSERVAS,  
 VINOS Y LICORES

el más extenso surtido  
 siempre fresco  
 y a los mejores precios de plaza

SAN JOSE, COSTA RICA - Apartado 911

A. Escarré

Carranza Fernández Manuel.  
 Coto Fernández Ricardo.  
 Cortes Quirós Feo.  
 Carranza Pinto Johannes.  
 De la Paz Francisco.  
 Escalante Saburón.  
 Fernández Morán José M.  
 Fernández Peralta Ricardo.  
 Fournier Quirós Luis M.  
 Franco Velásquez Eduardo.  
 Granados Chacón Jaime.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# FARMACIA ESPAÑA

— CARTAGO —

DEL LIC. LUCAS MORUA ARRIETA

FUNDADA EN EL AÑO 1918

TELEFONO No. 77 — — CALLE DEL COMERCIO

Esta Farmacia goza de gran prestigio, tanto en el culto público cartagüés como en el de San José y demás provincias, debido a que ha sabido seleccionar la mercadería que expende, que ha tratado a su clientela con toda honradez y lealtad, que ha gastado siempre amabilidad y buen trato con sus parroquianos.

Los Extractos Fluidos que gusta y otros artículos biológicos son importados directamente de la casa PARKE DAVIS AND CO., de la casa H. K. MUIRFORD CO., y THE UPJOHN CO. de NEW YORK, las cuales además de extractos fluidos, tienen tabletas, píldoras, supositorios etc. etc.

De la casa JOHNSON AND JOHNSON importa los algodonos, gomas, vendas, tafetaues, parches poturos y de belladona, Johnson Sinol, etc. etc.

De la casa BAUER AND BLACK importa también carruchas de esparadrapo de todo ancho; Parches de Corazón, para el oído; Parches King para los riñones, Parches Eléctricos, etc. etc.

De la casa MONDIAL RUBBER de Francia importa artículos variados como son: chupones, braguetas, cañutas, pañuelos, esponjas de mar y artificiales y un sinnúmero más de muchos artículos que sería largo enumerar.

De la casa OTTO DIESTREWEG de Alemania importa Aceites Esenciales, Vanillina, etc. etc.

Del CHIC DE PARIS importa las notas que vende las cuales las hay de todo tamaño, calidad y precio.

Si esta Farmacia goza de gran prestigio en su tierra natal por sus sistemas de ser, asimismo goza de gran prestigio en el extranjero por la honradez en las transacciones y la puntualidad en sus compromisos. EN TODAS PARTES SU CREDITO ES SIN LIMITES.

Se dedica con entusiasmo a investigar las enfermedades de sus conterritorios, para preparar medicinas adecuadas a sus necesidades con el fin de ayudarlos en sus aflictivas situaciones. Comprende que hay gran parte de familias que carecen de los recursos necesarios al presentarse a la Farmacia solicitando la primera ayuda para sus dolencias, y por esta razón la FARMACIA ESPAÑA tiene algunos preparados como son: ACEITE VERDE ANTIPALUDICO VEGETAL, UNGUENTO SAN ROQUE, GIBLAS CONTRA EL TRACAZO, PIRAMIDINA, POLVOS OXIGENADOS, LINIMENTO CLORO-METIL, y otros más que pronto pondrá a la venta.

En esta Farmacia hay un departamento para practicar análisis bacteriológicos y todos los días se hacen análisis de heces, esputos, orines y otros más. Este departamento presta una eficaz colaboración a los señores médicos.

Vasquez Viquez Daniel  
 Valdivia Brum Federico  
 Vazquez Bruni Jaime  
 Walsch Woods Roberto S.  
 Leon Castillano Jacobo  
 Wolaninng Morales Carlos  
 Lazo Herrera Santos  
 Yorta Iglesias Luis  
 Martinez Monge Leoncio  
 Martinez Soto Publio  
 Yarraga Rivas Felipe  
 Zabala Salas Ramón  
 Zurillo Esquivel Vital

Vasquez Arias Manuel  
 Vespi Terenzi Antonio

## FACULTAD DE FARMACIA

Aymerich A. José  
 Acosta Garcia Horacio  
 Argüello Bolaños Cecilio  
 Astorga S. Luis  
 Alpiñar Lizano José J.  
 Balou Edgardo  
 Balleoceda Muñoz Elias  
 Bauer Havssansen Guillermo  
 Brenes Gutiérrez Emiliano  
 Brenes Mata Carlos  
 Blanco Solís Miguel A.  
 Berrocal G. Julio  
 Cochener Carlos  
 Carranza Rivera Domingo  
 Carrin Rodriguez Carlos  
 Cortés Castro Claudio  
 Carvajal Alejandro  
 Chaverri Alejandro  
 Chaverri Cordero Tito  
 Chavarria Fonseca Tobías  
 Chacón Angel  
 Deligore Bonilla Demóstenes  
 Davila Montero José  
 Fernandez Segura Baldomero  
 Flores Castro Juan B.  
 Fernandez Segura Mauricio  
 Figueroa Ulloa Julio  
 Guerrero Angulo Zaenrias  
 Guier Friso Luis  
 Guzmán Centeno Jesús  
 González Herrera Jaias  
 Garrón Lermite Eugenio  
 Gordián Rojas Julia A.  
 Gutiérrez Brenes Alberto  
 González Alfonso  
 González González Gonzalo  
 Hawkins Halfacks  
 Jiménez Núñez Francisco  
 Jiménez Ortiz José Joaquin  
 Jiménez Rojas Elias  
 Jenkins Zamora Augusto  
 Lapeen José Victory  
 Laporte Ulloa Francisco  
 Murray Anderson Alejandro  
 Montes de Oca Fausto  
 Monturiol Tenorio Francisco  
 Morúa Arrieta Lucas  
 Montes de Oca Jorge  
 Miranda Rubén  
 Montes de Oca J. J.

## Balcón de Europa

Establecimiento de Provisiones  
 de primer orden

IMPORTACION DIRECTA

Selecto surtido en vinos  
 y conservas italianas

Cantina  
 atendida por sus dueños

FUSCALDO HNOS.

Moramoros Sandoval Luis  
 Nilo Zavala Rafael  
 Ortiz Brenes Eusebio  
 Ortiz Olibo Roberto  
 Pinto Fernandez Enrique  
 Quijana Rojas Francisco  
 Rodriguez Quesada Eusebio  
 Sierra Quesada Daniel  
 Silva Estrada Enrique  
 Solís León Silvestre  
 Truque Gutiérrez Gonzalo  
 Tyler Hall B.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# LA ZAMORANA

— DE —  
ANTONIO INCERA

Cantina y Pulperia

Venta por Mayor de Artículos  
del País y Extranjeros

APARTADO 647 — SAN JOSE, C. R.

Montagné Carnio Rogelio.  
Pabilla Ramón.  
Pérez Alfredo M.  
Portuñer Zufiga Manuel.  
Pérez Calvo Alonso.  
Pérez Méndez Adolfo.  
Quirino Rojas Rodolfo.  
Quirino Rojas José Luis.  
Quirós Soto Román.  
Rojas Gómez Ramón.  
Rojas Delgado Manuel.  
Rojas Adán.  
Ramírez Zamora Luis.  
Rodríguez Campos Vicente.  
Rojas Corrales Luis.  
Rojas M. Gilberto.  
Rojas Rojas Víctor M.  
Sáenz Pacheco Indalecio.  
Salazar Soto Octavio.  
Salazar Oreamuno Carlos M.  
Soto Ramos Alejandro.  
Sánchez Jiménez Francisco.  
Salís Molina Ricardo.  
Soto Palma Marco A.  
Salazar Salazar Aurelio.  
Silajín Lobo Elicéer.  
Solano Soto León.  
Salazar A. Adolfo.  
Trejos Trejos Manuel.  
Ulloa Flores Tranquilino.  
Unaña Cordero Carlos.  
Volio León Silvestre.  
Villalobos Sáenz José J.  
Viquez Segreda Carlos.  
Vargas Oscar.  
Zepeda Bustillo José S.  
Zamora Nicolás.  
Zúñiga José M.  
Zamora Humberto.

## DIRECCIONES PARALELAS

DE LAS PERSONAS MÁS BUSCADAS  
EN EL CAPITAL POR SU PARTICIPACIÓN  
SOCIAL, OFICIAL Y COMERCIAL

Acosta Adán, Av. 8ª E. N° 1128. Teléfono 626.  
Acuña Dolina Z. A. de, Paseo Colón, N° 2849. Tel. 411.  
Aguilar B. Alejos C. 3ª Av. 9ª.  
Aguilar Alejandro, C. 4ª S. N° 231. Teléfono 793.  
Aguilar Jorge R. Av. 2ª E. N° 51. Teléfono 358.  
Aguilar M. Mammel, Calles 15-17, Avenida 5ª. Tel. 178.  
Aguilar H. Ramón, Av. 3ª O. N° 18. Teléfono 848.  
Alfaro J. Joaquín, C. 21, Ays. 4ª y 5ª. Teléfono 415.  
Alzina Avelino, Av. 9ª E. N° 110. Teléfono 731.

## CUCHILLERÍA GASPAS SALVADOR

De OSVALDO SALVADOR & Co.

Importación directa de cuchillería de las mejores fábricas de *Solingen* y *Sheffield*. Agentes de las famosas lámparas y planchas de gasolina marca *Diamond*. Venta de las insuperables cocinas de petróleo marca *Boss*. Todos nuestros artículos son garantizados por los fabricantes.  
Calle Central, frente al Royal Bank of Canada

Alvarado N. Alejandro, Barrio de Orova. Tel. 393.  
Alvarado Dr. F. Carlos, Paseo Colón. Tel. 3R.  
Alvarado M. Francisco, Matamoros b. Tel. 502.  
Alvarado F. J. Calles 7ª/9ª Av. 5ª. Teléfono 230.  
Alvarado Manuel, C. 3ª Av. 9. Teléfono 444R.  
Alvarado G. Rafael, C. 5ª S. N° 723. Teléfono 247.  
Alvarado Santiago, Av. 1ª E. N° 329.  
Alvarez Félix, Av. 7ª O. N° 19. Tel. 557.

Alvarez Melgar Mariano, C. 3ª Av. 9ª. Tel. 444N.  
Auerling Fro, Paseo Colón. Tel. 32.  
Anderson Luis, Av. 9ª E. N° 520. Teléfono 467.  
André Brigida v. de, C. 7ª N. N° 304. Tel. 328.  
Arango Guillermo, Av. 1ª E. N° 537. Tel. 856.  
Arango Jorge, C. 19, Calle Central. Teléfono 896.  
Ara. Juan de Dios, Paseo Colón, N° 3305. Tel. 732.

Arriaga Dorila C. de, Av. 11, N° 1521. Tel. 844.  
Arrieta Patrocinio, Cs. 25/27 y Av. 3ª. Tel. 891.  
Astúa Aguilar José, C. 1ª N. N° 732. Tel. 308.  
Azuela Luis V. Av. 7ª O. N° 140. Teléfono 827.  
Azuela Roberto E. C. 11 S. N° 248. Teléfono 631.  
Barrantes Lila C. 1ª/3ª Av. 3ª. Teléfono 954.  
Barrios h. Mammel, Cs. 5ª/7ª Av. 1ª. Teléfono 264.  
Barrios Dr. M. J. C. 2ª N° 314. Teléfono 264.  
Barrionuevo Dr. J. M. C. 6ª N. N° 342. Tel. 862.  
Barquero Luis, Av. 3ª O. N° 419. Teléfono 672.  
Batalla Ricardo, Cs. 6ª/8ª Av. 3ª. Teléfono 803.  
Baudrit Fabio, C. 23, Av. Central. Teléfono 296.  
Beeche Eduardo, Av. 9ª E. N° 142. Teléfono 1067.  
Beeche Dr. Luciano, Av. 9ª E. N° 139. Tel. 832.  
Bowden George F. Barrio de Orova.  
Brenley Celina de, C. 1ª N° 116. Tel. 30.  
Brenley William, C. A. Volio y Avenidas 10/18.  
Brenes Dr. Alfredo M. C. A. Volio, N° 307. Tel. 648.  
Brenes O. Carlos, C. 11 Ays. 5ª/7ª. Teléfono 1039.  
Brenes G. Roberto, C. 3ª N° 120. Teléfono 59.  
Brenes Rosa E. v. de, C. 1ª Av. 10. Teléfono 633.  
Briceno Leonidas, C. 2ª S. N° 337. Teléfono 656.  
Brilla Luis, C. 4ª E. Tel. 825.  
Calderón R. Dr. J. L. C. 4ª Ays. 3ª/5ª. Tel. 996.  
Calvo Héctor, C. 9ª Av. 8ª. Tel. 185.  
Calzada Luis, C. 9ª N° 353. Tel. 662.  
Carreras Sabas, C. 10 N. Tel. 889.  
Cañas Adolfo, Av. 3ª E. N° 2333. Teléfono 363.  
Cañas José M. C. 1ª N. N° 516. Teléfono 582N.  
Cañas Rafael, C. 1ª N. N° 516. Teléfono 582R.

# LA TIENDA NUEVA

— Frente al Mercado —  
Contiguo a la «Botica Oriental»

Gran surtido de géneros de todas  
clases y mercaderías en general

— IMPORTACION DIRECTA —

FEDERICO LUTHMER

PROPIETARIO

Volio Lola Sanz de, C. 4ª N° 528. Teléfono 578.  
Argüello de Vars J. Rafael, C. A. Volio S. N° 1622. Tel. 967.  
Alonso Herrmann C. A. Volio, N° 726. Tel. 42.  
Arias P. José M. C. 17, Av. 3ª. Teléfono 845.  
Arroyo M. Miguel, C. A. Volio y Av. 12, Tel. 13R.  
Arriño M. Francisco, C. 8ª S. Avenidas 7ª/9ª. Tel. 998.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

## Nestlé &amp; Anglo-Swiss Condensed Milk Company

134 WILLIAM STREET, NEW YORK (U. S. A.)



LECHE "NESTLÉ" El alimento de los niños

Leche evaporada marca "ST. CHARLES"

HARINA  
LACTEADA

NESTLÉ

EL MEJOR ALIMENTO PARA NIÑOS



AGENCIERIA EN COSTA RICA

EMILIO DE MEZERVILLE

TELÉFONO No. 01

400

SAN JOSÉ, COSTA RICA

400

APARTADO No. 860

Carranza Justina, Av. Central O. N° 34, Tel. 995.  
 Carranza Mameleta y. de. C. 3° N. N. 128. Tel. 403.  
 Carrillo Humberto, C. 9° N. N° 18. Teléfono 573.  
 Carmona Pbro. J. Daniel, C. 3° Avenidas 10/12. Tel. 168R.  
 Casola Buenaventura, C. A. Volio, S. N° 440. Tel. 696.  
 Costing Ricardo, C. 6° N. N° 354. Teléfono 661.  
 Castillo G. José M. Av. 7° E. N° 534. Tel. 789.  
 Castro S. Eduardo, Paseo Colón. Teléfono 915.  
 Castro Eloy, C. 25, Avs. 1°/3° Tel. 139.  
 Castro Florentino, Paseo Colón 355.  
 Castro M. Gerardo, Av. 7° E. N° 372. Tel. 615.  
 Castro Horacio, Cs. 3°/3° Av. 7. Teléfono 291.  
 Castro Dr. José M. Av. 2° O. N° 413. Tel. 684.  
 Castro B. Juan Antonio, Av. 4° O. N° 655. Tel. 459.  
 Castro, Monseñor Ojón, Barrio de Amón. Tel. 1005.  
 Castro F. Ramón, Cs. 9°/11. Av. 2°. Teléfono 641.  
 Castro B. Roberto A. Calle 21. Avenidas 2°/4°. Tel. 523.  
 Castro h. Roberto, Av. 3° O. N° 628. Tel. 722.  
 Castro B. Rubén, C. 5° N. N° 745. Teléfono 1050.  
 Chre Enrique, C. 1° N. N° 321. Teléfono 364.  
 Close C. R. Barrio de Otova, Tel. 610.  
 Colombari Augusto, C. 6° N. N° 356. Tel. 300.  
 Collado Adrián, Paseo Colón. Tel. 24.  
 Collado Carlos, C. 1° Avs. 9°/11. Teléfono 10/25.  
 Collado Delfina y. de. Av. 3° E. N° 51. Tel. 373.  
 Collado Manuel, C. 7° X. N° 311. Teléfono 41.  
 Cordero Dr. Feo. C. A. Volio, S. N° 433. Tel. 469.  
 Coronado José Andrés, Cs. 21/23. Av. Central. Tel. 125R.  
 Coto Marcelino, Av. 6 O. N° 234. Teléfono 207.

Crespo Tulo de. C. 15, Av. Central. 2. Tel. 934.  
 Crespo Santiago, C. 11. Avs. 2°/4°. Teléfono 315.  
 Cruz Vidal, C. A. Volio y 1° Av. 6.  
 Cubero Teresa O. y. de. C. 13 Avenida. 7°/9°. Tel. 371.  
 Castro Dr. Vicente, C. 6° S. Tel. 45X.  
 Chacon Josefa y. de. C. 5° N. N° 32. Teléfono 572.  
 Chacón Juan Rafael, C. 7° N. N° 316. Tel. 800.  
 Chacón Dr. Roberto, C. 9° Av. Central. Tel. 904.

## GRAN FABRICA

— DE —

## SACUDIDORES DE FIBRAS

Inmejorables para limpiar  
cualquier objeto por  
delicado que sea.

No rayan al sacudir. Duran  
veinte veces más que  
los plumeros

*Felisindo Romero*

SAN JOSE DE COSTA RICA

Chantorro Paulina y. de. C. 5° S. N° 608. Tel. 317.  
 Chavarría Nicolás, Cs. 7°/9° Av. 9°. Teléfono 406.  
 Daine Harold M. Barrio Amón. Teléfono 247R.  
 Dee Julia, C. 1° S. N° 626. Tel. 240N.  
 Delcöre Rafael N. C. 1° N. N° 742. Teléfono 782.  
 Dent Teresa y. de. C. 1° Av. Central. Teléfono 108.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Dent William E. F. C. 7ª Av. Central  
Tel. 944.  
Díaz Carlos, C. 8ª N. N° 562. Tel. 252.  
Díaz Fragoso Juana v. de. Cs. 3ª/5ª Av.  
C. Tel. 873.  
Díaz Granados Julio, C. 1ª N. N° 333.  
Tel. 586.  
Echandi Alberto, C. 2ª S. N° 58. Telé-  
fono 68.  
Echeverría Dr. Emilio, C. 1ª N. N° 126.  
Tel. 503.  
Echeverría Juan F. C. 3ª N. N° 32. Te-  
léfono 153.

## JARDINERIA LA PUVENZA

Propietaria

### Mercedes de Muñoz

Teléfono 927, al terminar calle  
Pasteur, Avenida 10.

Esta jardinería se hace cargo de  
arreglo de salones para matrimo-  
nios y toda clase de fiestas y  
recepciones, pues cuenta con mag-  
níficos floristas y un surtido va-  
riado de flores.

También se hace cargo de man-  
dar a domicilio los trabajos que  
se le encarguen como son  
Canastas, Cromos, etc., etc.

Teléfono 927, primera jardinería  
camino del Panteón

Edgeworth Gordon, Barrio Amón, Aven-  
ida E. Tel. 860R.  
Escalante Gregorio, C. 4ª N. N° 351. Te-  
léfono 152.  
Escalante Luis C. Al N. Aduana. Telé-  
fono 245.  
Espriella Alfredo, Cs. 3ª/3ª bis, Aven-  
ida 11. N° 316 Tel. 500.  
Esquivel Aurelio, Av. 3ª E. N° 356. Te-  
léfono 504.  
Esquivel Delfina v. de. C. 2ª N. N° 348.  
Tel. 939.

Esquivel Fabián, C. 3ª S. N° 230. Te-  
léfono 11.  
Esquivel Guillermo, Av. 3ª N. N° 19.  
Tel. 853.  
Esquivel Julia v. de. Cs. 6ª/8ª Av. 3ª Te-  
léfono 1034.  
Esquivel Macedonio, C. 2ª Avs. 4ª/5ª  
Tel. 988.  
Esquivel Matilde v. de. C. 3ª N. N° 723.  
Tel. 241.  
Esquivel h. Narciso, La Uruca-Rural.  
Tel. 25.  
Esquivel Roberto, Cs. 5ª/7ª Av. 5ª Te-  
léfono 956.  
Estrada Manuela, C. A. Volo. N. N°  
519. Tel. 549.  
Esquivel Arturo, C. 6ª S. Tel. 580.  
Expósito Gregorio, Cs. 8ª/10. Av. 4. N°  
806. Tel. 1070.  
Fábrega Elena v. de. C. 1ª S. N° 424.  
Tel. 871.  
Facio Justo A. C. 5ª Av. 14. Tel. 1059.  
Facio Dr. Antonio, Cs. 11/13. Av. 2ª  
Tel. 618.  
Ferraz Anita F. C. A. Volo. Av. 5ª N°  
24. Tel. 547.  
Fernández Anita P. O. Calle 1ª Av. Cen-  
tral. N° 116. Tel. 253.  
Fernández Joaquín, C. 8ª N. N° 351.  
Tel. 253.  
Fernández Jiménez Lidia, C. 4ª N. N°  
520. Tel. 576.  
Fernández Santiago, C. H. Avs. 1ª/3ª  
Tel. 379.  
Figueres Dr. Mariano, Av. 5ª E. N° 392.  
Tel. 400.  
Fischel Dr. Max, C. 21. Av. 1ª Tel. 874.  
Fonseca Z. Enrique, Av. 5ª O. N° 251.  
Tel. 828.  
Fonseca Calvo, Dr. Roberto, Av. 2ª J.  
N° 1124. Tel. 381.  
Fournier Mateo, C. 21. Avs. 4ª/6ª. Telé-  
fono 415R.  
Frick Alma de, Barrio Oroya. N° 135.  
Tel. 671.  
Garlano Guillermo, Av. 5ª O. N° 201.  
Tel. 585.  
García Suc. Adolfo, C. 5ª Av. 4ª. Telé-  
fono 607N.  
García Manuela v. de. C. 2ª N. N° 547.  
Teléfono 588.  
García Venancio A. C. 4 N. N° 343. Te-  
léfono 608.  
Garnier A. H. C. 12. Av. Central. Te-  
léfono 878 N.

García Camerindo, Cs. 3ª/5ª Av. 12. Te-  
léfono 251.  
García A. C. 42. Av. 3ª Tel. 10.  
García Fernando, C. 3ª N. N° 302.  
Teléfono 666.  
García Muires, Cs. 3ª/5ª Av. 5ª. Telé-  
fono 890.  
Góngora Néstor, C. 18. Av. 3. Tel. 635.  
Góngora Porfirio, C. 2ª Av. Central. Te-  
léfono 237.  
González S. Amalia L. de. C. 21. Aven-  
ida 214. Tel. 334.  
González Viquez Cleo, Cs. 5ª/7ª Aven-  
ida Morazan. Tel. 412.  
González H. Enrique, C. 11. Avs. 1ª/3ª  
Tel. 718.  
González H. Guillermo, Avenida 7ª E.  
Tel. 1051.  
González Elvira de la, C. 11 S. N° 422.  
Tel. 535.  
González Mariano, Av. Central E. N° 726.  
Tel. 405.  
Guell Christiano, C. 2ª Avs. 5ª/7ª. Telé-  
fono 179.  
Guzmán Juan Rafael, C. 2ª Avs. 5ª/7ª. Te-  
léfono 949.  
Guillarte Ramón, Av. 4ª O. N° 632. Te-  
léfono 795.  
Guzmán Julio, Av. 4ª O. N° 419. Telé-  
fono 923.  
Guzmán Max, Callejuela Morazán. Telé-  
fono 622.  
Guzmán Ricardo, C. 3ª N. N° 113. Te-  
léfono 847.  
Guzmán Raúl, Tel. 1182.  
Herrera Juan Rafael, Av. 8ª E. N° 21.  
Tel. 719.  
Herrera María Isabel, Av. 4ª O. N° 434.  
Tel. 670.  
Herrera Christiano, Calle 3ª Avenidas 9  
y 11. N° 923. Tel. 133.  
Herrera Antonia v. de. C. 3ª S. N° 206.  
Tel. 275.  
Herrera Ramón, C. 3ª Avenidas 9-11.  
N° 1144. Tel. 1000.  
Hernández Dr. Benjamín, C. 5ª Avenida.  
5ª/7ª. Tel. 39.  
Hine Jorge, C. 5ª Av. 9ª N° 900. Tel. 293.  
Huete Encolma v. de. C. 6ª Avs. 3ª/5ª  
Tel. 698.  
Huete Rafael, Av. 9ª E. N° 135. Telé-  
fono 700.  
Hurtado Peña Dr. Pedro, Cs. A. Volo.  
1ª Av. 10. Tel. 720.

Jiménez Carlos María, Paseo Colón. Te-  
léfono 256.  
Jiménez y Hna. Elena, C. 4ª N. N° 112.  
Tel. 23.  
Jiménez Franklin, C. 15. Av. Central.  
Tel. 594.  
Jiménez Núñez Feo, Guadalupe. Telé-  
fono 867.  
Jiménez S. Feo, C. 4ª N. N° 144. Telé-  
fono 246.  
Jiménez José P. Paseo Colón. Tel. 189.  
Jiménez Juanito O. de. C. 1ª N. N° 327.  
Tel. 676.  
Jiménez O. Juan Rafael, Calle 4ª Norte.  
N° 636.  
Jiménez Dr. Luis P. Av. 2ª O. N° 446.  
Tel. 158.  
Jiménez Manuel Feo, C. 5ª Avs. 1ª/3ª  
Tel. 113.  
Jiménez S. Roberto, Cs. 4ª/6ª Av. 2ª Te-  
léfono 243.  
Johanning Amadeo, Aranjuez. Tel. 775.  
Johnston D. A. Guadalupe. Tel. 496R.  
Kenti John M. C. 9ª Avs. 1ª/3ª. Tel. 105.  
Kolberg Max, C. 7ª Av. 9ª. Tel. 545.  
Krohn Enrique v. de. Av. 9ª E. N° 147.  
Tel. 348.  
Krohn Erick, Barrio Oroya. Tel. 180.  
Krohn Otto, Barrio Oroya. Tel. 941.  
Lalman Guillermo, Calle Alfredo Volo.  
N° 335. Tel. 663.  
Laporte Francisco, C. 9ª S. N° 1028. Te-  
léfono 642.  
Lara Carlos, Av. 11 E. N° 127. Telé-  
fono 800N.  
Lara Dr. Jorge, Av. 30. N° 25. Tel. 258.  
Leiva Rafaela v. de. C. 10. Avs. Central  
y 2ª. Tel. 352.  
Leiva Pizar Lucina de. C. 1ª N. N° 312.  
Tel. 130.  
Lliso Cecilio Y. Callejuela Morazán.  
N° 119. Tel. 77.  
Lliso Stanley, Av. Central E. N° 1705.  
Tel. 299.  
Linares Vicente, Matarredonda. Tel. 687.  
Lizano Juan R. Cs. 2ª/4ª Av. 7. Telé-  
fono 623.  
Lizano Victor, C. 3ª Avs. 12-14. Telé-  
fono 485.  
López García Cayetano, C. 3ª E. N° 528.  
Tel. 551.  
López Calleja Elena v. de. Aranjuez. Te-  
léfono 525.  
López García Francisco, Paseo Colón.  
Tel. 451.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

PHONE 1035 :-: CABLE PARISIEN :-: P. O. BOX 000

# GRAN HOTEL PARIS

SAN JOSE DE COSTA RICA

Situating in the centre of the city, 2º Av. 25 yds. from the Central Park. New building against earthquake

Ventilated rooms  
Well Supplied Bar  
Elegant Hall

**JUSTINO VALLEJO B.**  
Admor. y Propietario

Travellers  
Special rooms for  
merchants

Moderate Prices • The place of refined people

TELEFONO 1035 :-: CABLE PARISIEN :-: APARTADO 000

# GRAN HOTEL PARIS

EL MAS COMODO DE LA CAPITAL  
SAN JOSE DE COSTA RICA

Situado en el punto más céntrico de la ciudad, 2º av. Oeste a 25 vs. del Parque Central

Cuartos claros  
y bien ventilados  
Cuartos especiales  
para viajeros

**JUSTINO VALLEJO B.**  
Admor. y Propietario

Bar bien surtido  
Elegante Hall  
Servicio y aseo  
esmerado

El lugar predilecto de la gente elegante  
Cocina Francesa. Precios Módicos. Con todo el confort apetecible

Lyon Arturo P. C. 11. Avs. 5º-7º Teléfono 427.  
Lyon W. L. L. Paseo Colón, Tel. 6.  
Macaya Miguel C. Alfredo Volio, Avs. Central y 1ª Tel. 21.  
Maltrigal O. Ramón. C. 8ª Avs. 7ª-9ª N° 729. Tel. 508.  
Moduro Gonzalo. C. 7ª O. Tel. 786R.  
Marchena Dr. R. C. 1ª Av. 7ª E. N° 58. Tel. 926.  
Marrin Rico Augusto. C. 10ª Avs. 7ª-9ª Tel. 537.  
Martínez Luis. C. 3ª N. N° 715. Teléfono 562N.  
Mata Alfredo. Barrio Oroya. Tel. 16.  
Maturros Luis. Cs. 6ª-8ª Av. 4ª Teléfono 809.  
Medina Alberto. C. 8ª S. N° 447. Teléfono 668.  
Mendiola Fco. de C. 1ª S. N° 423. Teléfono 977.  
Mendiola Piedad v. de. Av. 4ª E. N° 37. Tel. 200.  
Mezerville Camilo de. C. A. Volio. Avs. 6ª-8ª Tel. 308.  
Mezerville Emilio de. C. 11. Avs. 6ª-8ª Tel. 568.  
Monge Manuel. Cs. 1ª-7ª Av. 10. Teléfono 748.  
Monge Ricardo. Cs. 3ª-5ª Av. 12. Teléfono 406.  
Montalvo Luis. C. 6ª S. N° 227. Teléfono 542.  
Montenegro Antonio. C. 3ª Av. 5ª Teléfono 647.  
Montenegro Dr. Eduardo. Paseo Colón. N° 2810. Tel. 78.  
Montenegro Francisco. Avenida 2ª E. N° 325. Tel. 456R.  
Montenegro Juan. C. 3ª Av. Central 1ª Tel. 532.  
Montenegro María v. de. Cs. 5ª-7ª Av. 11. Tel. 244.  
Montenegro Mariano. C. 4ª O. N° 410. Tel. 1020.  
Montenegro h. Ricardo. Av. 3ª O. N° 405. Tel. 429.  
Montero Dr. Aniceto. C. 11. Avs. 6ª-8ª Tel. 882.  
Montero y Hnas. Laura. C. 3ª Av. 18. N° 305. Tel. 510.  
Montero B. Nicolás. C. 11. Av. 2ª Teléfono 778.  
Montes de Oca Juanita v. de. Cs. 17-19. Av. 7ª Tel. 950.

Montes de Oca Rafael. Cs. 3ª-5ª Avenida 5ª Tel. 362.  
Mora Poveda Carlos. C. 8ª Avs. 16-18. Tel. 842.  
Mora Federico. Paseo Colón. Tel. 44.  
Mora P. Ricardo. Cs. 7ª-9ª Av. 9ª Teléfono 928.  
Morales María Luisa. Av. 1ª E. N° 531. Tel. 774.  
Moreno Cañas Dr. Ricardo. C. 7ª Avenida F. Güell. Tel. 834.  
Moya y Hnos. Emilio. C. A. Volio. N. N° 5114. Tel. 548.

## FOTOGRAFIA Roa Escandón

*Tenga presente que los  
retratos más elegantes  
y mejor acabados  
son hechos en esta casa*

**AV. FERNANDEZ GÜELL**  
Frente a la Joyería Ortiz  
Teléfono 781 - Apartado 1270

Müller Francisco. Cs. 32-34. Av. Central. Tel. 677.  
Murray Alex. C. 42. Avs. 2ª-4ª Teléfono 725.  
Murillo Juan V. C. 4ª Av. 5ª N° 255. Tel. 914.  
Negro Adela. Paseo Colón. N° 3260. Tel. 475.  
Neurohr Julio. Barrio Amón. Tel. 949.  
Nieto Cecilio. Av. 7ª O. N° 25. Teléfono 766.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

# RIVERA & CIA.

## CARTAGO

### LA DESPENSA

Gran Fábrica de FIDEOS, CAFE MOLIDO  
y del acreditado producto industrial «GRANO DE ORO»  
Abarrotes y Provisiones en general  
VENTAS AL POR MAYOR Y MENUDEO

### BAZAR DE CARTAGO ALMACEN DE GENEROS

VENTAS AL POR MAYOR Y DETAL  
Nuestro surtido se renueva de acuerdo con las MODAS EUROPEAS  
siempre tenemos lo último y lo más barato

### LA FAMA

TIENDA DE NOVEDADES  
Artículos de Lujo y para Pueblo — Artículos para Regalos  
Ropa Hecha — Sedería — Relojes Suizos  
TODO BUENO, BONITO Y BARATO

### LA COPA BLANCA FERRETERIA Y PROVISIONES

Ventas al por Mayor y Detal—Surtido completo de ambos Ramos  
PRECIOS SIN COMPETENCIA EN PLAZA  
Material Eléctrico y los Famosos Muebles de Sarchí

SERVICIO DE BANCA — Oficina: GERENCIA DE LA CASA  
En el BAZAR DE CARTAGO recibimos DEPÓSITOS  
únicamente A LA VISTA y pagamos intereses remunerativos  
También se hacen otros negocios de este Ramo

Núñez Dr. Daniel. Paseo Colón. Número 1605. Tel. 266.  
Obregón Miguel. Av. 13 E. N° 312. Tel. 699.  
Odio Alberto. C. 19. Avenida Fernández Güell. Tel. 652.  
Odio de Granda Dr. G. C. 2° Avs. 1°-3° Tel. 899.  
Odio Lia. Av. 3° E. N° 1049. Tel. 750.  
Odio Raúl. Aranjuez. Tel. 994.  
Oreamuno Laura de. Cs. 9°-11. Avenida 6° Tel. 598.  
Oreamuno Nicolás. C. 11 N. N° 123. Tel. 753.  
Orozco Elena C. de. Av. Fdez. Güell. E. N° 1905. Tel. 552.  
Ortiz Enrique. C. 11 S. N° 48. Tel. 783.  
Ortiz Ernesto. C. 3° N. N° 3. Tel. 250.  
Ortiz Odio Dr. Francisco. Barrio de Otoyá. N° 1550. Tel. 300.

## EL MANZANERO

DE

### CAYETANO LAURITO

Gran Cantina :: Licores finos y extranjeros :: Especialidad en confitería italiana :: Refresquería y Tostelería - TELEFONO N° 1143

Ortiz Ramón. Cs. 25-27. Av. 3° N° 2543. Tel. 338.  
Ortuño Gaspar Suc. Aranjuez. Teléfono 1052.  
Osa Mario de la. C. 2° Av. 9° Tel. 1021.  
Osborne viuda de. C. 15 S. N° 15. Teléfono 191.  
Ovares Dr. Julio C. C. 12 S. N° 849. Tel. 692R.  
Pacheco D. Carlos. Avenida Fernández Güell. E. Tel. 892.  
Pacheco Leonidas. C. 5° N. N° 745. Teléfono 389.  
Pacheco Anita O. de. Av. 2° E. N° 516. Tel. 103R.  
Pacheco Dr. Oscar. Av. 4° O. N° 823. Tel. 724.  
Pacheco L. Ricardo. Cs. 21-23. Av. Central. Tel. 697.  
Pagés Carlos. C. 7° Av. 7° Tel. 989.  
Pagés Elias. Av. 7° E. N° 308. Teléfono 836.  
Pagés viuda de. Calle Alfredo Volio. S. N° 821. Tel. 470L.  
Pagés José. C. A. Volio. Av. 7° O. Teléfono 452.  
Pastor Santos. Av. 2° E. N° 728. Teléfono 69.  
Peña Chavarría Dr. A. Av. 3° O. Número 227. Tel. 175.  
Peralta Federico. C. 3° S. N° 220. Teléfono 480.  
Peralta Fco. J. C. 2° Avs. 3°-5° Teléfono 1003.  
Peralta Leonidas. C. 27. Av. Fernández Güell. Tel. 1045.  
Pinto Alberto. Calle Alfredo Volio. Avenidas 3°-5° Tel. 1024.  
Pinto Dr. Eduardo J. Paseo Colón. Teléfono 325.  
Pinto F. Enrique. C. 2° S. N° 429. Teléfono 715.  
Pinto Genaro. C. 6° Avs. 3°-5° Tel. 1.  
Pinto Jesús. C. 9° E. N° 32. Tel. 299.  
Pirie C. N. Av. 5° E. N° 349. Tel. 491.  
Piza Benjamin E. Av. 7° E. N° 540. Tel. 394.  
Piza Julio E. C. 9° Avs. 1°-3° Tel. 953.  
Piza Lola de. C. 7° N. N° 521. Tel. 392.  
Ponton de Arce Edgar. Av. 14 E. N° 42. Tel. 424.  
Povedano Diego. Cs. 9°-11. Av. 7° Teléfono 479.  
Povedano Tomás. Av. 1° E. N° 1448. Tel. 493.  
Pujol Ramón. C. 1° Avs. 12-14. Teléfono 172R.  
Pupo Dr. Carlos. Av. 5° O. N° 245. Teléfono 570.  
Quesada Dr. Roberto. Av. 4° O. N° 641. Tel. 822.  
Quijano Rojas F. C. 3° Av. 3° Tel. 829.  
Quirós Arturo. Av. 1° E. N° 929. Teléfono 924.  
Quirós Dr. viuda de. Avenida 3° E. Número 323. Tel. 527.  
Quirós Juan B. C. 1° N. N° 39. Teléfono 787.  
Quirós Manuel Antonio. Avenida 3° E. N° 390. Tel. 149.  
Quirós Vidal. Av. 7° E. N° 390. Tel. 28.  
Ramírez Alfredo. C. 3° N. N° 553. Teléfono 959.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

## E. DE MEZERVILLE

Teléfono 301 SAN JOSE, COSTA RICA Apartado 880

Representante General en Costa Rica de las Casas y Fabricas Europeas siguientes:

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK C.—Leche Condensada, Harina Lactada, Leche Evaporada "St. Charles", Lactogeno, Chocolates, etc.

KIEMLE & MARCET SUCS. (Lyon-France).—Toallas de seda y sedería en general.

WILLIAM COOPER & NEPHEWS, LTD. (Berkhamssted-England).—Garrapaticida, Milkoiil, Sal Médico, etc.

SOC. ANONYME "GOUDA" (Gouda-Holanda).—Quesos de bola y Patagrás.

D'ORSAY (Paris).—Perfumes, Polvos, Lociones, etc.

CH. LORILLEUX & CIE. (Paris).—Tintas litográficas.

ETABLISSEMENTS "LEFRANC" (Paris).—Pinturas finas.

USINES "GUIMET" (Fleurieu S., Saône).—Azul francés en bolas y en polvo.

DELBECK (Reims).—Champagne.

ETABLISSEMENTS ARMAND CAHEN, S. A. (PARIS)

ETABLISSEMENTS "CHATELAIN" (Paris).—Urodonal, Globeöl, Pageöl, Fandorine, etc.

ROBERT & CARRIÈRE (Paris).—Ampollas, hijasdermicas.

PORCÉS (Paris).—Sondas de caucho.

USINES DU RHÔNE (Paris).—Anestésicos, Rhofine, Productos Químicos.

POINTET & GIRARD (Paris).—Líderas quinina, Productos químicos.

A. BAILLY.—Pulmoserum, Forxol, Productos químicos.

CHARLES HEIDSTECK (Reims).—Champagne.

VITTEL (France).—Aguas minerales.

AU FIDÈLE BERGER (Paris).—Confitería fina.

LA BRODERIE MECANIQUE (Paris).—Sedas para bordar y coser.

PAPETERIES LEVALLOIS CLICHY (Soc. Anne, Paris).—Tarjetas postales.

DANDICOLLE & GAUDIN (Burdeaux).—Conservas alimenticias, Sardinas.

OLIDA (Levallois-Perret.—France).—Jamones y Conservas.

UNIÓN DE FABRICANTES DE SOMBREROS (Monza-Italia).—Sombreros de fieltro. Gorras para niños.

Repetto J. S. C. 3ª Avs. 6ª-8ª Tel. 640.  
Revilla Juan, Cs. 1ª-3ª Av. 9ª Tel. 319.  
Rev. Enriqueta v. de. Av. 7ª E. N° 542.  
Tel. 561.

Rivas Elias A. C. 17. Av. 5ª Tel. 685.

Rivas A. Jeremias. Aranjuez. Av. 9ª E.  
N° 1924. Tel. 960.

Robert Emilio. Cs. 29-31. Av. Fernández  
Güell. Tel. 521N.

Robert José Francisco. C. 25 N. Av. 6ª  
E. Tel. 215N.

Robert Luis C. 25-N. Av. 3ª E. Teléfono  
213 R.

Robles Miguel Angel. C. 11 N. N° 141.  
Tel. 367.

Roldó José. C. 2ª N. N° 254. Tel. 292.

Rodríguez J. José P. Barrio de Otoya.  
N° 1333. Tel. 538.

Rodríguez José Joaquín. Av. 2ª O. N°  
34. Tel. 294.

Rodríguez Dr. Mariano. C. 25 N. Te-  
léfono 236.

Roig Ricardo E. viuda de. Av. Fernán-  
dez Güell. E. N° 729. Tel. 513.

Rojas Dr. Elias. Av. 1ª E. N° 105. Te-  
léfono 849.

Rojas B. Jaime. Paseo Colón. Tel. 227.

Romain Micaela v. de. C. 1ª N. N° 334.  
Tel. 476.

Rohrmoser Elena. Av. Fernández Güell.  
E. N° 354. Tel. 555.

Rohrmoser Oscar. Av. 5ª E. N° 48. Te-  
léfono 553.

Rosalbal Rosario v. de. Av. 7ª E. N° 121.  
Tel. 929.

Ross Carlos F. Cs. 31-33. Av. Fernán-  
dez Güell. Tel. 765.

Ross Victor M. Av. 1ª E. N° 527. Te-  
léfono 94.

Rucavado Dr. F. J. C. 8ª N. N° 568.  
Tel. 574.

Ruiz Victor Manuel. Av. 3ª O. N° 608.  
Tel. 710.

Saborio Ceslao. Av. 4ª O. N° 244. Te-  
léfono 449.

Saborio G. Enrique. Cs. 19-21. Aveni-  
da 1ª Tel. 385R.

Sáenz Dr. Amancio. Cs. 4ª-6ª Av. 4ª Te-  
léfono 997.

Sáenz Jacinta de. C. 1ª N. N° 916. Te-  
léfono 771.

## CANOSSA HNOS.

DEPOSITO DE PRODUCTOS DEL PAIS

### ABARROTES

VENTAS AL POR MAYOR

Especialidad

en la importación directa  
de manteca, arroz, maiz,  
cerveza, vinos y licres

TELEFONO 1013 - APARTADO 828

Almacén: 25 v. al N. O. del Mercado

Sáenz Witting J. M. C. 5ª N. N° 22.  
Tel. 490R.

Sáenz Cordero Manuel. Calle 1ª N. N°  
726. Tel. 432.

Sáenz Luis. Cs. 25-27. Av. 3ª N° 2571.  
Tel. 316.

Sáenz Vicente. C. A. Volio. Av. 7. Te-  
léfono 1065.

Salazar Alejandro. Av. 7ª E. N° 343.  
Teléfono 211.

Salazar Ch. Carlos. Av. 1ª E. N° 1327.  
Tel. 609.

Salazar Alfonso. C. A. Volio. N° 3. Te-  
léfono 453.

Sancho Tobias. C. 11 S. N° 245. Teléfo-  
no 507.

Sasso Rodolfo. C. 5ª Av. 2ª-4ª Teléfo-  
no 607R.

Sasso Alfredo. C. A. Volio.

Sauma Jesús. C. 1ª Avs. 1ª-3ª Tel. 780.

Sauma Pablo. C. 4ª N. N° 334. Tel. 592.

Ud. consíguelo donde *Robert* su ropa hecha

### AGENCIA DE ENRIQUE H. LEE

Establecida en 1912

REPRESENTA A EXPORTADORES AMERICANOS  
Y EUROPEOS EN TODO RAMO DE MERCADERIA

345 Avenida Fernández Güell - Apartado 473

SAN JOSE

## A. BRESCIANI

IMPORTADOR Y EXPORTADOR

SAN JOSE, COSTA RICA

HARINAS

"Don Q" "Favorita"

"Sello de Oro"

"Aplanadora"

HIERRO PARA TECHO

CLAVOS

LICORES

- Sauter Federico. Av. Fernández Güell, E. Tel. 202.  
 Segovia Rafael. C. 2ª N. N° 712. Teléfono 955.  
 Seevers Jorge. Paseo Colón. Tel. 558.  
 Segreda Dr. Francisco. Av. 2ª O. Número 841. Tel. 62.  
 Segreda Filomena de. C. 4ª O. N° 222. Tel. 497.  
 Sinclair Mayor. C. 6ª N. Tel. 1044.  
 Silva Senéida de. C. 10 N. N° 322. Teléfono 1062.  
 Smyth Roberto E. Cs. A. Volio y 2ª. Tel. 554.  
 Solera José Dolores. Av. 3ª E. N° 137. Tel. 841.  
 Solera Manuel. Cs. 5ª-7ª Av. 5ª. Teléfono 858.  
 Soley Güell Tomás. C. 11. Avs. 7ª-9ª. Tel. 902.  
 Solís Molina Ricardo. Av. 2ª E. Número 1127. Tel. 229.  
 Sotela Rogelio. C. 3ª Avs. 16-18. Teléfono 208.  
 Soto A. Bernardo. C. 9ª N. N° 107. Teléfono 8.  
 Soto A. Dr. José María. Av. 3ª O. Número 227. Tel. 175.  
 Steinvorh Ernesto. Paseo Colón. Teléfono 901.  
 Solera Viquez Manuel. C. 10 S. Teléfono 930.  
 Tasara Luis. Paseo Colón. N° 3049. Teléfono 575.  
 Terán Máximo. Av. 1ª E. N° 527. Teléfono 391.  
 Tinoco Guillermo. Av. Fernández Güell, E. Tel. 779.  
 Tinoco Luis Demerio. C. 21. Avs. 2ª-4ª. Tel. 380.  
 Tournón y Cia. San Francisco de Asís. Tel. 193R.  
 Traube Rodolfo. Cinco Esquinas. Teléfono 628.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

- Trejos José Joaquín. Av. 3ª O. N° 427. Tel. 540.  
 Trejos Luis Jacinto. Av. 1ª E. N° 41. Tel. 966.  
 Ulate Otilio. C. 1ª N. N° 709. Tel. 417.  
 Ulloa Amelia v. de. C. 5ª O. N° 31. Teléfono 733.  
 Ulloa Ramón. Aranjuez. Tel. 646.  
 Mekles R. W. Av. Fernández Güell, E. N° 925. Tel. 938.  
 Urbano G. Antonio. C. 2ª N. Av. 7ª. Tel. 383.  
 Urbini Mario. C. 7ª N. N° 324. Teléfono 307.  
 Ureuyo Clodomiro. Paseo Colón. Número 1808. Tel. 464.  
 Uribe Enrique. Av. Fernández Güell, E. N° 521. Tel. 224.  
 Uribe Luis. Av. 8ª E. N° 6. Tel. 470R.  
 Valenzuela Luis. C. 2ª S. N° 623. Teléfono 517.  
 Valverde Oscar. Av. 7ª E. N° 32. Teléfono 402.  
 Valverde Dr. Pánfilo. Barrio de Amón. Tel. 337.  
 Van Patten Santiago. C. Central O. Teléfono 976.  
 Vargas Avelina de. C. 8ª S. Tel. 968.  
 Vargas Calvo José Joaquín. Av. 6ª E. Tel. 332.  
 Vargas Pacheco J. M. C. 21 N. Tel. 143.  
 Vargas M. José. Av. Fernández Güell, E. N° 526. Tel. 443.  
 Vargas Jesús M. C. 1ª N. N° 101. Teléfono 97.  
 Vargas M. Victor. Av. 4ª O. N° 425. Tel. 583.  
 Vásquez Fernando. C. 7ª N. N° 708. Teléfono 318.  
 Vásquez M. Emilio. Av. 1ª E. N° 334. Tel. 174.  
 Veiga Manuel. Barrio de Otoya. Teléfono 518.  
 Venegas Andrés. C. 1ª Av. 8ª. Teléfono 86.

## GARAGE

### GONZALO ESQUIVEL S. & Cía.

Lado Oeste del Palacio de Justicia

### SERVICIO DE AUTOMOVILES

Repuestos, grasas, aceites,  
gasolina y artículos eléctricos

Apartado 652 - San José, Costa Rica - Teléfono 516

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

## GRAN FABRICA DE MUEBLES DE JOSE URGELLES

50 varas al Este de la Ferrretería Rodríguez

Existencia siempre renovada de  
Grabados, Láminas y Cromos  
La mejor FABRICA DE MARCOS para  
Retratos y Cuadros

IMPORTACION DIRECTA

Apartado 79 SAN JOSE, C. R. Teléfono 445

- Victory Dr. José. C. 4ª O. N° 432. Teléfono 942.  
 Vives Luis. C. 12. Avs. 14-16. Tel. 1011.  
 Volio Tinoco Carlos. Av. 7ª O. N° 224. Tel. 792.  
 Volio Celina M. de. C. 1ª Avs. 5ª-7ª. Tel. 964.  
 Volio Emilia C. de. Barrio de Otoya. Tel. 654R.  
 Wathen Burton S. Barrio de Otoya. Tel. 387.  
 Watt Roberto W. Av. Central E. Teléfono 521R.  
 Xirinachi Jacinto. C. 11 N. Tel. 974.  
 Yglesias Alfonso. C. 6ª N. N° 328. Teléfono 906.  
 Yglesias Ester de. Av. 3ª O. N° 217. Tel. 923.  
 Yglesias Eudoxia C. de. C. 13. Avenidas 5ª-7ª. Tel. 305.  
 Yglesias Rafael v. de. Av. 2ª O. N° 428. Tel. 225.  
 Zamora Beatriz. Av. 2ª O. N° 847. Teléfono 484.  
 Zeledón Amparo de Sabana. Tel. 74.  
 Zeledón Guillermo. C. 9ª N° 605. Teléfono 866.  
 Zeledón Jorge. Cs. 7ª-9ª Av. 7ª. Teléfono 1057.  
 Zeller Alejandro. C. 11 S. N° 437. Teléfono 776.  
 Zink Teodoro H. Cs. 35-37. Tel. 481.  
 Zumbado Dr. Federico. Av. 4ª O. Teléfono 109.  
 Zúñiga Eduardo. C. 12. Avs. 6ª-8ª. Teléfono 603.  
 Zúñiga M. Isaac. Av. 8ª E. N° 35. Teléfono 435.  
 Zúñiga Rosario v. de. C. 8ª N. N° 336. Tel. 536.  
 Zúñiga M. Tobias. C. 18. Av. Central. Tel. 472.  
 Zúñiga Mariano. C. A. Volio, Norte. N° 151. Tel. 49.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

VICTOR FABIAN

AGENTE GENERAL

SAN JOSE, COSTA RICA

APARTADO 887

TELEFONO 817

CANTONES DE SAN JOSE

CANTÓN DE MONTES DE OCA

*Pulperías*

Díaz Rafael.  
Fernández Juan.  
Muñoz Fco. Rubén.  
Muñoz José Mario.  
Muñoz Matías.  
Sequeira Francisco.

*Cantina*

Muñoz Rubén.  
Sequeira Francisco.

*Carnicería*

Rodríguez Marcial.  
Sitaja Liborio.

*Jabonería*

Vargas Gabriel.

*Zapaterías*

Eliás Castillo.  
Eliás Muñoz.

*Jardineros*

Belarmino Campos.  
Tito Herrán.

*Agricultores*

Acuña Juan.  
Coto Carlos.  
Carazo Juan.  
Campos Belarmino.

ALMACEN DE GENEROS  
**LA VALENCIANA**

DE

CALIXTO MADRIGAL

APARTADO 419 -- TELEFONO 280

Local situado frente al Pasaje Jiménez

SAN JOSE DE COSTA RICA

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

# ALMACEN

DE

# MUEBLES

DE

## CARLOS HERNANDEZ

Calle ALFREDO VOLIO = Norte

VENTAS AL CREDITO  
con facilidades de pago  
SURTIDO SELECTO Y VARIADO

TELEFONO 972 APARTADO 269

SAN JOSE, COSTA RICA

## FABRICA DE MUEBLES

### TALLER

DE

## CARPINTERIA Y EBANISTERIA

### ROBERTO RAMON

CALLE 9ª SUR Casa Nº 33 TELEFONO 1004

IMPORTACION DIRECTA

## FABRICA DE MARCOS Y CUADROS

Dario José.  
Dent Teresa v. de.  
Fernández Máximo.  
González Soto Amalia L. de.  
Gutiérrez A. R.  
Gutiérrez K. Oscar.  
Macaya Miguel.  
Madrigal José M.  
Marquez Antonio.  
Muñoz Matias.  
Muñoz José M.  
Montenegro Francisco.  
Ortuño Alberto.  
Pinto Jesús.  
Soto Fernando.  
Vargas Gabriel.

CANTÓN DE ACOSTA

*Pálperias*

Jorge Zeledón.

*Industriales*

Jorge Zeledón.  
Martínez Leovigildo.  
Vega Matus Eduardo.

*Agricultores*

Arias Jerónimo.  
Bonilla Rosa.  
Castro Eulogio.  
Campos Eulogio.  
Chacón Antonio.  
Chinchilla Higinio.  
Fallas José.  
Fallas Clodomiro.  
Fallas Vicente.  
Fallas Avelino.  
Fallas Jesús.  
Monge Eliseo.  
Mesén Dolores.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Rojas Leovigildo.  
Rojas Tomás.  
Soto Antonio.  
Ureña Nicolás.  
Vindas Rafael.  
Vindas León.  
Vargas Rafael.  
Wille Carlos.  
Wille Roberto.

## CANTÓN DE ASERRÍ

*Tiendas y Pulperías*

Cascante Valverde Samuel.

## La Rosa de Francia

Artículos  
de alta fantasía parisién

«Modas»

TALLER DE BORDADOS

con máquinas francesas

las más modernas

Surtido Permanente de

Vestiditos para Niños

AVENIDA FERNÁNDEZ GÜELL

Apartado 104

Chinchilla Rivera Constantino, "La Floresta".  
Chinchilla Rivera S.  
Morales Juan, "El Trueno".  
Salas Sáenz Amado, "El Mirto".  
Sánchez Manuel.

*Continuas*

Cascante V. Samuel.  
Sánchez Manuel.

*Panaderías*

Solis Ernesto, "La Vencedora". (Véase anuncio).  
Morales Pánfilo.

*Carnicerías*

Alarca Pánfilo, "La General".  
Alpizar Juan.

*Pirotécnicos*

Jiménez José.  
Barquero Ramón.

*Carpinteros*

Badilla Abraham.  
Acuña Santiago.

*Herrerías*

Calvo Ramón.  
Castro Vicente.  
Ulloa José.

*Zapateros*

Solano Gerardo.  
Oreamuno Eugenio.

*Agricultores*

Astúa Juan Rafael.  
Cruz C. Rafael.  
Durán J. Isaías.  
Durán Juan.  
Fallas Aureliano.  
Monge Juan Rafael.  
Monge Laureano.  
Mora Urbino.  
Quesada Juan M.  
Rojas Ramón.  
Segura Antonio.  
Valverde Zacarías.  
Valverde Eduardo.

## CANTÓN DE ALAJUELITA

*Pulperías*

Campos Mariano.  
Castro Araya Abelardo.  
Hidalgo José María.

*Agricultores*

Brenes José María.  
Campos Mariano.  
Chacón Gregorio.  
Claves Eduardo.  
Hidalgo José M.  
Salorio Ramón.  
Rojas Francisco.  
Zamora Alberto.

## CANTÓN DE CORONADO

*Tiendas y Pulperías*

Arias C. Prudencio.  
Blanco Juan.

Murillo Umaña Alfonso.  
Quirós Quirós José.  
Quirós Manuel.  
Ramírez Z. Alcibiades.  
Vargas Mora Pedro.  
Vargas Filiberto.

*Zapateros y Talabarterías*

Alfonso Murillo Umaña.  
Arias Juan.  
Vargas Manuel.

*Agricultores*

Arias Ramón.  
Blanco Francisco.  
Cordero Emilio.  
Corrales Filadelfo.  
Castro Pedro.  
Fernández Gordiano.  
Jiménez Moisés.  
Mora Isaías.

## SAUMA e HIJOS

Ofrece su nuevo departamento  
de calzado fino para caballeros

Calzado a la medida, clavado o cosido

Contamos con un cuerpo muy competente  
de cortadores, montadores y cosedores

VISITE ESTE DEPARTAMENTO Y QUEDARA SATISFECHO

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

# ALMACEN DE MUEBLES

DE

# FERNANDO ASCH

CUESTA DE MORAS, ANTES  
MANUEL CAMPOS HNOS.

## Especialidad en JUEGOS DE SALA

Hay de ₡ 100 hasta ₡ 800 con  
resorte o sin resorte, de cedro y  
caoba, escogiendo su damasco.

Hay inmenso surtido de toda clase  
**a precios sin competencia.**

NOTA

Visite usted este ALMACEN  
antes de comprar en otra parte  
que con toda seguridad  
encontrará a los  
precios más bajos de plaza.

Madrigal Ramón.  
Quirós Clodomiro.  
Quirós José.  
Quirós Juan M.  
Rodríguez Juan.  
Ramírez Alcibiades.  
Rodríguez Jaime.  
Solís Melquiades.  
Vargas Higinio.  
Vargas Enrique.  
Vargas Rafael.  
Vega Rafael.  
Zúñiga Ramón.  
Zúñiga Rafael.

Fernández León.  
Gamboa R. Emilio.  
Gamboa R. Alejo.  
Hernández Manuel.  
Hernández Luis.  
Jiménez Alejo.  
Jiménez Elías.  
Muñoz Abdenago.  
Muñoz Juan Bautista.  
Monge Tobias.  
Monge Rubén.  
Madrigal Rafael.  
Mora Rómulo.  
Naranjo Antonio.  
Porras Celso.  
Quesada Rubén.  
Ureña Juan Dolores.  
Zúñiga David.

### CANTÓN DE DESAMPARADOS

#### Tiendas y Pulperías

Bonilla Rojas Francisco, "Central".  
Duca Juan, "El Toro".  
Gamboa Alcides.  
Jiménez B. Samuel, "La Campana".  
Monge Aquiles, "El Sol".  
Quesada Jenaro.  
Rubio Victor, "La Unión".

#### Refresquería

Vargas Aquiles.

#### Panaderías

Retana Mercedes.  
Trejos Luis.

#### Carnicerías

Jiménez J. D.  
Monge L. J.

#### Agricultores

Bermúdez D. Mariano.  
Bonilla José E.  
Calderón V. José.  
Castro N. Juan.  
Calderón Juan M.  
Chacón Arturo.  
Fallas C. Eloy.  
Fallas Santiago.  
Fallas Rafael.  
Fernández Juan B.

NO MAS CALVOS  
NO MAS CANAS

ESPECIFICO

**SANSON**

PEDIDOS A

**JUAN RAFAEL OROZCO**

SAN JOSE, C. R.

### CANTÓN DE ESCASO

#### Tiendas y Pulperías

Brenes Otoniel.  
Brenes Adán.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

## SOCIEDAD CERVECERA COSTA RICA

SAN JOSE

CAPITAL SUSCRITO: ₡ 400.000.00

La mayoría de los comerciantes patentados de licores se encuentra entre los accionistas de esta empresa. Dichos patentados son los únicos autorizados por la ley para expender cerveza. Siendo nuestros accionistas serán nuestros distribuidores porque como accionistas tendrán un descuento especial exclusivo para ellos y ganarán sobre la venta y sobre el producto de la misma.

LA BASE DE BUEN EXITO PARA ESTA COMPAÑIA  
ES FIRME Y SEGURA

Por un tiempo limitado se aceptarán nuevas suscripciones con facilidades para el pago y al valor nominal. En breve se elevará ese valor con premio.

ACCIONES DE ₡ 1.000.00 CADA UNA  
DIVIDIDAS EN PARTICIPACIONES DE ₡ 100.00

Pueden suscribirse ₡ 100.00 o más

Este es un negocio probado en el mundo entero.  
Nuestra organización incluye Técnicos experimentados en grandes cervecerías y nuestros productos serán como los mejores que se importan.

### JUNTA DIRECTIVA

TEODOSIO CASTRO, Presidente; Lorenzo Tellez, Vicepresidente; José J. Lorente, Secretario-Gerente; Luis Robert, Vocal; Dr. Giustiniani, Vocal; Alfredo Sasso R., Vocal; Antonio Escarré, Vocal; Rogelio M. Güell, Vocal; Enrique Saborio, Vocal; A. Rescia, Vocal sup.; Manuel Suárez, Vocal sup.; Fdo. Castro, Vocal sup.; Dr. E. Hofer y Dr. C. Erwand, Directores Técnicos.

PONGA UNA BASE SEGURA DE CAPITAL PRODUCTIVO PARA  
EL FUTURO SUSCRIBIENDO ACCIONES DE ESTA EMPRESA

Chinchilla Napoleón.  
Fuentes Alberto.  
Guerrero Vicente.  
Protti y Hnos.  
Quesada Josafat.

### Refresquerías

Arias Luisa.  
Campos Isabel

### Barberías

Herrera Francisco.  
Sandi Casimiro.  
Zúñiga Pedro.

### Pirotécnicos

Agüero Rubén.

### Aterradero

Protti y Hnos.

### Beneficio de Arroz

Protti y Hnos.

### Taller Mecánico

Aguiles Capra.

## ALMACEN DE MUSICA

J. D. PAEZ Y Cia.

Variadísimo Surtido en el Ramo  
MUSICA, INSTRUMENTOS Y SUS ACCESORIOS  
PRECIOS REDUCIDOS

Se reciben órdenes para pedidos especiales

Apartado 388

Teléfono 51

SAN JOSE, C. R.

### Zapaterías y Talabarterías

Araya Carlos.  
Bonilla Aquiles.  
Bustamante Francisco.

### Jalonería y Fábrica de Velas

Madrigal Pedro.  
Quesada Rafael.

### Ebanisterías y Carpinterías

Bustamante Santiago.  
Hidalgo Pedro.  
Quirós Miguel.  
Quesada Juan.  
Salas Rafael.  
Segura Desiderio.  
Roldán Moisés.

### Beneficio de Café

Protti y Hnos.

### Agricultores

Angulo A. Luis.  
Aguilar Eduardo.  
Aguilar Procopio.  
Brenes Adolfo.  
Chinchilla Napoleón.  
Herrera Benjamín.  
Jiménez Noé.  
Jiménez Francisco.  
Madrigal Pedro.  
Monge Abel.  
Vincenzi Moisés.  
Zavaleta Manuel.  
Zúñiga Miguel.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

**Manuel Castro**

SASTRE  
Esmero con los clientes.  
Turrialba

**Santiago Carvajal**

ZAPATERÍA  
Especialidad en calzado cosido.  
Turrialba

**Luis Valerín A.**

HORMADOR  
El único establecimiento en la  
localidad con una tienda anexa.  
Turrialba

**Luis Chavarria S.**

SASTRERÍA DE LUJO  
Esmero en el corte.  
Turrialba

**Pedro Gómez**

REFRESQUERÍA Y ABARROTÉS  
Atento servicio.  
Turrialba

**Juan Quirós**

Tienda y Abarrotés  
Turrialba

**Francisco José Aguilar**

SASTRERÍA  
Estilo moderno y elegante.  
20 años de práctica  
Turrialba

**José Bonilla**

SASTRERÍA  
Confección de vestidos a la moda.  
Turrialba

## CANTÓN DE GOICOECHEA

*Comerciantes*

Alarcón Anatolio, "La Playa".  
Brenes José M., "La Mina".  
Brenes Margarita.

*Industriales*

Alfaro Juan.  
Méndez Antonio.

*Zapaterías y Talabarterías*

Méndez Q. Cayetano.  
Zeledón y Cia. J. F.  
Sapuni Ernesto.  
Rodríguez Alejandro.

*Agricultores*

Araya Juan Ml.  
Araya Hermenegildo.  
Arguedas Elias.

Ballar Margarita del.  
Brenes José María.  
Burgos Juan.  
Calvo Trineo.  
Esquivel Roberto.  
Fernández Rafael.  
Gutiérrez Salvador.  
Gutiérrez Cruz.  
Jiménez Esrique.  
Jiménez N. Franco.  
Jiménez N. Roberto.  
Jiménez N. Dora.  
Jiménez N. Dalo.  
Jiménez N. Benjamín.  
Jiménez N. Espíritu.  
León Florencio.  
Lons Victor.  
Marín Manuel.  
Montealegre Oscar.  
Morales Salvador.  
Montero Florencio.  
Montero Timoteo.  
Núñez Jesús.  
Ramírez Tomás.  
Ramírez Matilde.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Rojas Fulgencia.  
Serra Juan.  
Sánchez Antonio.  
Sáenz Ernesto.  
Siles Tomás.  
Zeledón Serviliano.  
Zeledón Silverio.  
Zeledón Máximo.

## CANTÓN SAN JUAN DE TIRÁS

*Comerciantes*

Masis Jesús.  
Ramírez Virgilio.  
Rodríguez Celso.  
Rodríguez Juan B.

*Carpinteros*

Rodríguez Anastasio.  
Vega Celedonio.

Aguilar Santiago.  
Aguero Badilla José.  
Aguero León José.  
Azofeifa M. María.  
Barrantes José.  
Barquero Rafael.  
Cambronero Miguel.  
Castro y Hno. Miguel A.  
Chinchilla Juan.  
Cleves Segismundo.  
Delgado F. Juan.  
Delgado Yanuario.  
Fernández Sacramento.  
González Benjamín.  
García M. Nazario.  
Guerrero R. Joaquín.  
Gómez Avila Ramón.  
Hernández Mora José.  
López Federico.  
Matamoros Cieto.  
Morales José M.

**MARIANO STRUCK**  
SAN JOSE, C. R.  
**ASERRADERO EL LABERINTO**  
**y DEPOSITO DE MADERAS**

Teléfonos { Aserradero 937  
Deposito de Maderas 539 N  
Taller y Materiales de Construcción 539 R

*Agricultores*

Masis Jesús.  
Ramírez Virgilio.  
Rodríguez Juan.  
Rodríguez Guadalupe.  
Santamaría Antonio.  
Salgado Alfonso.

## VILLA COLON

## CANTÓN DE MORA

*Agricultores*

Alpizar Jerónimo.  
Avila Z. Apolonio.  
Alpizar Pedro.

Matamoros Ricardo.  
Matamoros Remigio.  
Mata Florentino.  
Murillo Nazario.  
Madrigal Luis Monge.  
Mora A. Apolonio.  
Morales Ch. Miguel.  
Mora G. Jacinto.  
Mora Rojas Pablo.  
Madrigal Pablo.  
Naranjo Ismael.  
Obando José.  
Porras J. Joaquín.  
Picado Raimundo.  
Rojas B. Juan.  
Retana Segundo.  
Sánchez C. Roberto.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Salazar Ch. Elias.  
Salas Juan.  
Salazar Ramón.  
Vargas Virgilio.  
Villalobos Salvador.  
Vargas Marín Juan.  
Yllarramendi Antonio.

*Comerciantes*

Arias Monge José.  
Castro Hnos.  
Cordero Zúñiga Diego.  
Calderón Z. Alberto.  
Flores Cirilo Cáceres.  
Guerrero Mora Elias.  
García M. Marcial.  
García Benavides Ana.  
Garita Sandí Fermín.  
Guzmán B. Francisco.  
Mora Hernández José.  
Mora Avila José.  
Mac León Brigida de.

Mora Solís Manuel.  
Mora E. Benjamín.  
Naranjo Ismael.  
Salazar N. Mercedes.  
Salazar Marín Vicente.  
Sánchez C. Roberto.  
Vargas J. Leonidas.  
Vargas J. Manuel.

*Industriales*

Alpizar Jerónimo.  
Aguilar Santiago.  
Avila Apolonio.  
Artavia Inés.  
Avila R. Jesús.  
Bustamante Ceferino.  
Barrantes Garro José.  
Benavides Ana María.  
Chinchilla Juan.  
Hernández Mora José.  
López Federico.  
Matamoros Cleto.

**Clotilde Vargas**

"LA ESPERANZA"  
Pulpería y Cantina.  
Escasú

**Pedro Madrigal M.**

Fabricante de jabón y  
Candelas de parafina.  
MÉTODO MODERNO  
Escasú

**Carlos Saravia Mora**

Fabricante de calzado  
Escasú

**José Jiménez**

PIROYÉCNICO  
Establecido  
frente a la Plaza Principal.  
Aserri

**Ernesto Solís**

"LA VENCEDORA"  
Panadería, la única en Aserri

**Pánfilo Abarca**

"CARNICERÍA CENTRAL"  
Aserri

**Victor Montiel**

CAFETERÍA "Ideal"  
La más concurrida.  
Servicio especial.  
Aseo y esmero.  
Siquirres

**José Araya**

"HOTEL ARAYA"  
Buena cuchara  
Camas para pasajeros.  
Servicio esmerado.  
Siquirres

# LA COMPETENCIA

## TIENDA DE NOVEDADES

TEJIDO EN GENERAL  
Los Precios más bajos de Plaza

Apartado N° 61

Teléfono N° 26

FRANCISCO ARMIJO PARRA  
Propietario

Cartago, Costa Rica

Marín Lucas.  
Rojas Bennett Juan.  
Rojas Víctor.  
Solano A. Teodoro.  
Salazar Domingo.  
Vargas Marín Juan.  
Vargas Marín Daniel.

*Profesionales*

Argüello J. Trina.  
Jiménez Luisa.  
Jiménez Alcides.

SANTA ANA

*Comerciantes*

Boletti Jaime.  
Castro Víctor.  
Zamora Alberto.  
Zamora Juan A.

*Industriales*

Castro Manuel.  
Quesada Remigio.  
Quirós Jaime.

*Agricultores*

Acuña Andrés.  
Arroyo Juan R.  
Aguilar Alberto.  
Arias Concepción.

*Agricultores*

Acuña Alberto.  
Acuña Gamaliel.  
Araya Recaredo.  
Arias Salvador.  
Aguilar Pedro.  
Brenes Maclovio.  
Campos Manuel.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

## Para NOCHE BUENA y AÑO NUEVO

LE OFRECEMOS:

Anillos y pendientes

Alfileres de corbata

Leopoldinas y Leontinas

Prendedores de medalla

Juegos de lavatorio

Juegos de escritorio

Estuches para uñas

Estuches para costura

Plumas de Fuente

Juegos de té

Portamonedas

Billeteras

Ceniceros

Fosforeras

Libros de misa

Infinidad de artículos  
de buen gusto

La sociedad visita  
constantemente la

**JOYERIA**  
**FRANCISCO MULLER**

Frente a la Plaza de la Artillería

Regalos para niñitos

Licoreros y Perfumeras

Boquillas y Cigarreras

Bastones y Paraguas

Sombrillas de fantasía

Brillantes grandes

Una victrola eléctrica

Pulseras reloj

**OMEGA**

**RELOJ**  
DE ALTA PRECISION

JOYERIA  
DE  
FRANCISCO MULLER

El reloj  
más universalmente  
usado en el mundo

Hernández Jacinto.  
Murillo Esteban.  
Otárola Juan.  
Porras Emiliano.  
Rodríguez Quirico.  
Rodríguez Félix.  
Sandi José.  
Sandi Vidal.  
Sandi Eligio.  
Solís Eloy.  
Saborio Ramón.  
Zamora Federico.

SAN MARCOS DE TARRAZÚ

### Agricultores

Alvarado Marco.  
Blanco Cruz.  
Barbosa Gregorio.  
Barbosa U. Rafael.  
Barbosa M. Rafael.  
Barbosa Q. Rafael.  
Campos Juan.  
Calvo Emilio.  
Calvo Aniceto.

Calderón Ricardo.  
Cascante Juana.  
Céspedes Bernardo.  
Clacón Carlos.  
Chanto Rafael.  
Chanto Marcos.  
Chinchilla Raimundo.  
Chanto V. Victoriano.  
Chanto Robleto.  
Esquivel Bernardo.  
Espinosa Juan.  
Fallas Gabriel.  
Flores Jenaro.  
Grace y Cia. W. R.  
Gamboa Daniel.  
González Ciriaco.  
Guevara Antonio.  
Gallegos José.  
Grajales y Hnos. Prudencio.  
Hernández Venancio.  
Herrera Mannel.  
Herrera Daniel.  
Jiménez Serapio.  
Leiva Pedro M.  
Madriz Ma. v. de.  
Monge Nicasio.

## ANIBAL AMADOR

# FABRICA DE SALSAS Y ENCURTIDOS

LA PRIMERA EN EL PAIS  
GARANTIA EN SUS PRODUCTOS  
SAN JOSE, C. R.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Meseguer Antonio.  
Monge Marcos.  
Madrigal Abelardo.  
Monge Benjamin.  
Machado Joaquin.  
Machado Antonio.  
Monge Juan.  
Nuñez Marcos.  
Mora Simplicio.  
Mora Angelina.  
Mora Joaquin.

Premlada con  
MEDALLA DE ORO  
en la última Exposición

JARDINERIA  
LA CAMELIA

Francisco Ávila

SAN JOSE, C. R.

Teléfono 172

150 vs. Sur de la Iglesia de La Dolorosa

Martínez Leonidas.  
Mora e hijos Zoila.  
Navarro C. José.  
Navarro C. Aniceto.  
Naranjo Juan.  
Navarro C. Marcos.  
Navarro V. Faustino.  
Navarro V. Simplicio.  
Navarro V. Francisco.  
Navarro C. José.

Ortiz Dámaso.  
Ortiz Bernardino.  
Padilla José L.  
Picado Raimundo.  
Porras Vicente.  
Porras Maclovio.  
Porras Manuel.  
Porras Regino.  
Picado Jesús.  
Pirris Cía.  
Rodríguez José.  
Sánchez Juan.  
Sólis Jesús.  
Solís Daniel.  
Umaña Ezequias.  
Umaña Tobías.  
Umaña Hnos. Rafael.  
Umaña Marcelo.  
Ureña Darío.  
Ureña Anselmo.  
Ureña y Hnos. José.  
Ureña Gabriel.  
Vargas Alberto.  
Vargas Jesús.  
Vargas Antonio.  
Vargas Castulo.  
Vega Manuel.  
Venegas Luis.  
Zúñiga Liborio.  
Zúñiga Victoriano.

#### Comerciantes

Chanto Rafael.  
Chacón Carlos.  
Gutiérrez Liberato.  
Mora Celestino.  
Parra Matías.  
Parra Vicente.  
Picado Jesús.  
Soto Milán.  
Umaña Tobías.  
Zeledón Napoleón.

#### Industriales

Abarca Juan.  
Chanto Rafael.  
Chanto Carlos.  
Fallas Juan Monge.  
Umaña Tobías.  
Zeledón Napoleón.

#### Profesionales

Casas Dr. F. de P.  
Fonseca Elia de.  
Fallas Catalina.  
Monge Joaquina.  
Naranjo Elida.  
Rivera Anita.  
Valverde M. Juan.

#### Ganaderos

Barbosa Emilio.  
Barbosa V. Rafael.  
Castillo Francisco.  
Castillo Manuel.  
Chacón Carlos.  
Chanto Roberto.  
Esquivel Bernardo.  
Fallas Gabriel.

Granados Luis.  
Grace y Cía. W. R.  
Hernández Venancio.  
Herrera Daniel.  
Mora e hijos Zoila.  
Martínez Leonidas.  
Madrigal Dolores.  
Machado Joaquin.  
Machado Antonio.  
Madrigal Abelardo.  
Monge Marcos.  
Navarro Simplicio.  
Navarro A. Tobías.

#### CANTÓN DE SAN ANDRÉS DE TARLAZO

#### Agricultores

Arias Carmen.  
Arias M. Pedro.

SAN JOSE \* PUNTARENAS \* ESPARTA

GUILLERMO GUERRERO & Co.

DROGAS - VINOS - GENEROS - ABARROTES

Productores de Sagú, Almidón, Harina de Yuca, Leche y Aves  
de Corral. Repastadores de Ganado

ESPARTA \* COSTA RICA \* CENTRO AMERICA

Flores Jenaro.  
González y Hno. Prudencio.  
González María.  
Barbosa Emilio.  
Barbosa M. Rafael.  
Castillo Prudencio.  
Castillo Francisco.  
Castillo Manuel.  
Céspedes Bernardo.  
Chacón Carlos.  
Chanto Roberto.  
Esquivel Bernardo.  
Fallas Gabriel.  
Flores Jenaro.  
González Hno. Prudencio.  
González María.

Bonilla Lisandro.  
Castillo David.  
Chacón Honorio.  
Gamba José María.  
Jiménez Gabriel.  
Marín Joaquin.  
Piedra y Hnos. Cecilio.  
Valverde Juan R.  
Valverde Dolores.  
Zúñiga Julia.

#### Comerciantes

Bonilla Abel.  
Valverde Raquel.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

## CANTÓN DE SANTA MARÍA DE TARRAZÚ

*Agricultores*

Agüero José.  
 Agüero Celin.  
 Agüero Delfin.  
 Barrantes Jerónimo.  
 Chinchilla Antonio.  
 Delfens Paul.  
 Esquivel Eduardo.  
 Elizondo Ch. José.  
 Gamboa Juan.

**CICLO CLUB****Bazar Americano**

ROBERTO J. ECHEVERRIA

**Bicicletas  
y accesorios****Especialidades de  
Ferretería**

PRE LOS ECONOMICOS

Teléfono 888 Apartado 323

SAN JOSE, COSTA RICA

Gutiérrez Felipe.  
 Guerrero Victor.  
 Mena Próspero.  
 Mora Juan R.  
 Mora Elías.  
 Mesén Juan.  
 Mora Ascensión.  
 Monge Juan.  
 Madrigal Dolores.

Mesén Benigno.  
 Muñoz Francisco.  
 Madrigal Rafael.  
 Mc. Naily John.  
 Rojas Domingo.  
 Rojas Ascensión.  
 Rojas Jesús.  
 Solís Jesús.  
 Solís Antonio.  
 Ureña Jeremías.  
 Ureña Ermigdio.  
 Ureña Bernardo.  
 Ureña Micaela.  
 Ureña Z. José.  
 Ureña Antonio.  
 Valverde Pánfilo.

*Comerciantes*

Guerrero Victor.  
 Mena Próspero.  
 Mena Faustino.  
 Ramírez Alejandro.  
 Ureña y Cia Carlos.

*Ganaderos*

Agüero Delfin.  
 Agüero José.  
 Agüero y Hno. Celin.  
 Chinchilla Antonio.  
 Delfens Paul.  
 Elizondo Ch. José.  
 Gamboa G. Juan.  
 Gutiérrez Felipe.  
 Guerrero Victor.  
 Mena Próspero.  
 Mora Juan Rafael.  
 Mesén Juan.  
 Mora Ascensión.  
 Monge Juan.  
 Muñoz Francisco.  
 Madrigal Rafael.  
 Rojas Domingo.  
 Rojas Ascensión.  
 Solís Antonio.  
 Ureña Jeremías.  
 Ureña Bernardo.  
 Ureña Z. José.

*Profesionales*

Muñoz Delia de.  
 Mora Ramón.

**G. B. Chiaolin**

SASTRERÍA TAYLOR  
 Prontitud y esmero.  
 Siquirres

**Charles H. Morgan**

ZAPATERÍA  
 Buen calzado. Cosido y clavado.  
 Siquirres

**W. A. Peltgrave**

SASTRERÍA  
 "INGLESA AMERICANA"  
 Apartado N.º 14 — Siquirres.

**Manuel Cordero**

SASTRERÍA  
 Se confecciona toda clase de obra  
 para varones  
 Atención. Esmero. Prontitud.  
 Siquirres

**Sigifredo Brenes**

CANTINA  
 PULPERÍA ABARROTOS  
 San Rafael, Cartago, C. R.

**Francisco Bloise**

"ZAPATERÍA INTERNACIONAL"  
 Especialidad en calzado cosido.  
 Cartago, Costa Rica.

**José Ramón Araya Ávila**

"EL TALÓN DE ORO"  
 Abarrotos y Licores.  
 Calle del Comercio. Cartago.

**Pablo Abarca**

ZAPATERÍA  
 Calzado a la medida.  
 Cosido y clavado.  
 Especialidad en materiales.  
 Calle del Comercio. Cartago.

Mora B. Carlos.  
 Morera Phro. Jaime.  
 Obregon Mercedes de.  
 Serrano Enriqueta.  
 Vargas Anita Socorro.

## CANTÓN DE SAN PABLO DE TARRAZÚ

*Agricultores*

Abarca Ricardo.  
 Angulo Juan B.  
 Alvarado José.  
 Bonilla Rafael.  
 Blanco hijos Ramón.  
 Blanco Ramón.  
 Cordero Camilo.  
 Cordero Bernabé.  
 Cascante Francisco.  
 Castro José M.  
 Castro Concepción.  
 Castro Salvador.  
 Castro Manuel.  
 Elizondo Esteban.  
 Gamboa Camilo.

Granados Zerón.  
 Gamboa Jesús.  
 Garro Ambrosio.  
 Gamboa Daniel.  
 Hidalgo Rafael.  
 Jiménez Gabriel.  
 Mora y Hnos. Alejandro.  
 Mora Clara.  
 Rivera Luis.  
 Rivera Pedro.  
 Solís Moisés.  
 Sánchez Marcos.  
 Suárez Máximo.  
 Ureña y Hnos. Pedro.  
 Ureña Hijos Pedro.  
 Valverde Pascual.  
 Valverde e hijos Paula.  
 Vargas Gabriel.

*Comerciantes*

Blanco Ismael.  
 Montero Joaquín.  
 Pino José.  
 Solís José.

Ud. consigue donde **Robert** su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

# Taller de Mecánica

Con depósito  
de toda clase de Maquinarias

Máquinas  
de Aserrar

Motores

Cepilladoras, etc.

Especialidad  
en reparaciones  
de Máquinas  
a Vapor

LOCAL:

50 VARAS AL OESTE DE «EL LABERINTO»

TELEFONO No. 505

## LEON ROJAS G.

## ARAYA Y DELGADO

EMPRESA BALNEARIA  
MONTADA AL ESTILO EUROPEO

Puntarenas, Costa Rica, C. A.

### Ganaderos

Alarcá Ricardo.  
Bonilla Rafael.  
Blanco e hijos Ramón.  
Elzondo Esteban.  
Gamboa Daniel.  
Garro Ambrosio.  
Gamboa Jesús.  
Granados Antonio.  
Gamboa Camilo.  
Hidalgo Rafael.  
Jiménez Gabriel.  
Mora y Hnos. Alejandro.  
Rojas Amalia.  
Sanchez Marcos.  
Suárez Máximo.  
Ureña y Hnos. Pedro.  
Ureña hijos Ramón.  
Venegas María.

### Industriales

Rodríguez José.  
Suárez Máximo.  
Suárez Carlos.  
Vargas Gabriel.  
Wille Carlos.

### Profesionales

Arias Ramón Y.  
Mora Elida de.  
Sacuz José M.

### CANTÓN DE SAN VICENTE DE MORAVIA

#### Agricultores

Arias Gerardo.  
Arias Ascensión.

Barquero Leonardo.  
Barquero José de Jesús.  
González Ramón.  
Guillén Bernardo.  
Jiménez Bartolo.  
Louiza Pablo.  
Rodríguez Simón.  
Rojas Juan Vargas.  
Rodríguez Pablo.  
Retana José Miguel.  
Retana Anselmo.  
Torres Hermenegildo.  
Torres Procopio.  
Umaña Herrera Juan.  
Vega Q. Juan.

#### Albaniles

Granados Francisco.  
Soto E. Santiago.  
Trejos Patrocino.  
Trejos Gregorio.  
Vega y Hno. Manuel.

#### Barberías

Bernardo Román.  
Quirós Emiliano.  
Rodríguez Julio.

#### Beneficiarios de café

Assmann Federico.  
Challe Emilio.  
Umaña José.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

**Rodolfo Campos B.**

SASTRERÍA  
Se confeccionan trajes de  
último estilo.  
Cartago, Costa Rica.

**Fausto Odio**

"LA REFORMA"  
Panadería, la más grande  
de Cartago. Teléfono 76.

**David Trejos**

SASTRERÍA  
Cortes de último estilo. Pronti-  
tud y esmero en el servicio.  
Cartago, Costa Rica.

**Constantino Croceri**

"EL CANTANTE"  
Almacén de abarrotes y Fábrica  
de Café Molido.  
Cartago, Costa Rica.

**Villalobos & Cia.**

"LA NUEVA FARMACIA"  
Despacho del Dr. P. Valerio.  
Frente a Gutiérrez Hnos.  
Cartago, Costa Rica.

**Cruz Brenes B.**

TALLER MECÁNICO  
Reparación de automóviles.  
Cartago, Costa Rica.

**Francisco Montero Solano**

Taller de Carpintería y Ebanis-  
tería. Pintura Mecánica y  
Reparación de bicicletas.  
Cartago, Costa Rica.

**Acuña Hnos.**

"LA ECONÓMICA"  
ZAPATERÍA Y TENERÍA  
Ventas de calzado al por mayor  
y menor. - Cartago, Costa Rica.

*Carpinteros*

Alvarado David.  
Alvarado A. José.

*Comerciantes*

Alvarado Evelio.  
Chaves Ismael.  
Chaves V. José.  
Chaves Aquiles.  
Chaves Higinio.  
Chacón Bernardino.  
Esquivel Rafael.  
González Emilio.  
Huertas Victoriano.  
Montero S. Jesús.  
Montero B. Juan.  
Rodríguez Julián.  
Rodríguez L. Rafael.  
Sancho Juan B.  
Soto Policarpo Umaña.

Umaña S. Jesús.  
Umaña Jorge.  
Umaña Aquiles.

*Cafetaleros*

Alvarado Otoniel  
Challe Emilio.  
Chaves Ismael.  
Castro José M.  
Chaves Francisco.  
González Carlos.  
González Guillermo.  
González Luis.  
Huertas Rojas Jesús.  
Montero José.  
Montero Trinidad.  
Montero Rafael.  
Montero Pilar.  
M. de Vargas Josefina.  
Murillo de Valverde María.  
Rodríguez L. Rafael.

**LEON GUERRA**

EXPORTADOR

DE

**CUEROS****PIELES**

Y

**PLUMAS**

IMPORTADOR en general

Apartado 29

Teléfono 23

PUNTARENAS, COSTA RICA, A. C.

Rodríguez L. José.  
Rodríguez Julian.  
Sancho Celso.  
Soto M. Rafael.  
Tournon Eloy.  
Umaña A. Jesús.  
Umaña C. Jesús.  
Valverde Francisco S. V. de.  
Chaves Martina v. de.  
Montero Gregoria M. v. de.

*Dibujantes*

José Angel Huertas.

*Ebanistería*

Valverde R. Juan.

*Establecimientos de comercio*

Granados Manuel.  
Montero Juan B.  
Ortiz Celmo.  
Rawson Enrique.  
Solís Rafael.

Umaña Victor M.  
Valle León A.

*Fábrica de Jabón.*

Cecilio Camacho.

*Horticultores*

Granados Higinio.  
Murillo Juan Soto.  
Rodríguez N. Jesús.  
Soto M. Trinidad.  
Soto Umaña Rafael.

*Lavanderías de sombreros*

Barrantes Luis.  
Camacho Alcides.  
Vargas M. Rafael.

*Músicos*

Castro José Antonio.  
Durrán Jesús.  
González Rafael.  
Rosales Alberto.

**LA MODA**

SOMBRERERÍA

de EDUARDO BENGOCHEA

Sombreros

STETSON y BORSALINO

AVENIDA CENTRAL ESTE

SAN JOSE, C. R.

*Pinlor*

Jenaro Huertas.

*Restaurants*

Castro Umaña Juan.  
Solís Elias.

*Sastrerías*

Manuel García.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

# ALBERTO FAIT & C<sup>o</sup>

## EXPORTADORES DE MADERAS DE EBANISTERIA Y TINTE

con servicio para el Exterior  
con embarcaciones propias

(El ROXANA y otros)

**VENTA AL POR MAYOR**  
de toda clase de Maderas  
para Construcciones, de  
Muebles y Edificios

PUNTARENAS, COSTA RICA, A. C.

CABLE FAIT

### Taller mecánico

Froján Matamoros.

### Talabarterías

Alvarado Leovigildo.  
Castro José Antonio.  
Valverde Trinidad.

### Zapaterías

Hernández Javier.  
Murillo Daniel.  
Quirós Abdemago.  
Rosales Alberto.

VILLA SANTIAGO

### Agricultores

Barrantes Garro Tobias.  
Chacón Bermúdez Emilio.

### Comerciantes

Bedoya González Luis.  
Charpentier Murphy Ramón.  
Jiménez y Gutiérrez.  
Mora y Arroyo.  
Padilla Araya Macedonio.  
Vargas Muñoz Jenaro.

### Herrerías

Arias Agustín.  
Delgado Isaias.

### Fábrica refrescos

Corrales Patrocinio.

### Panaderías

Charpentier Carlos.  
Chacón Hilarion.

Cuando usted busque PROPIEDADES consulte con

## ROTHE & MORA

PASAJE CHACON

TELEFONO 1224

\* APARTADO 494

La Casa más seria y cumplida en sus negocios y  
la mejor acreditada  
por la magnitud de sus transacciones.

Chacón Guzmán José María.  
Herrera Mora Juan.  
Herrera Araya Marcial.  
Jiménez Castro Juan.  
Marín Quesada Rafael.  
Mora Cordero Florencio.  
Morales Bermúdez Leonidas.  
Murillo Rojas Antolino.  
Murillo Rojas Jesús.  
Retana Muñoz Jorge.  
Salazar Gramados Manuel.  
Valverde Rivera Lucas.

### Carpinterías

Delgado Isaias.  
Lentini José.  
Mora Manuel.

### Fábrica de puros

Ferraz Jesús.

### Fábrica de jabón

Zúñiga Liborio.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

## CENTRAL AMERICAN AGENCIES

• • • ORGANIZADO EN 1922 • • •

Bajo el estandarte de buena fe ofrecemos al COMERCIO  
varias líneas de

Ropa interior, Medias, Telas, Cintas, Adornos, etc.

NOVEDADES CONSTANTES EN SEDERÍA

ESPECIALIDADES EN MAQUINARIA Y MATERIALES PARA CONSTRUCCION

Aproveche PRECIOS BAJOS por medio nuestro  
Ofrecemos cotizaciones por cable

CENTRAL AMERICAN AGENCIES

APARTADO 679-TELEFONO 1166-DIRECCION POR CARRETERA "GETAY"

GEO. E. TAYLOR

Representante de Casas Extranjeras

### Profesionales

Carlos Díaz Barquero (Notario).  
M. Romero Escobar (Proc. Judicial).  
Muñoz de Naranjo Berta (Obstetri-  
ca).  
Bacilla Chinchilla R. (Presbítero).

#### MERCEDES NORTE

Héctor Madrigal (Agricultor).  
Mora R. Joaquín (comerciante).

#### MERCEDES SUR

Barrantes Garro Jesús (Agricultor).  
Cordero Zúñiga Joaquín (Comercian-  
te).

#### BARRACOAS

Murphy Ch. Jorge (Agricultor).  
Quirós Valverde E. (Agricultor).  
Montero Vega G. (Comerciante).

Morales J. R. (Comerciante).  
Quirós Marcos (Presbítero).

#### CANDELARITA

Vega Ch. Antonio (Agricultor).  
Artavia A. Ramón (Agricultor).  
Fernández B. Ramón (Agricultor).  
Ch. Rojas Napoleón (Comerciante).

#### SAN RAFAEL

### Agricultores

Fallas R. Gabino.  
Gamboa S. Pio.

#### SAN ANTONIO

Retana M. Gabriel (Agricultor).  
Rojas G. Fernando (Comerciante).  
Sanauja Leandro (Comerciante).  
Marín S. Noé (Comerciante).  
Quirós Silvano (Comerciante).

### Agricultores

Alpizar Franco.  
Aguero V. Napoleón.  
" V. Miguel.  
" José L.  
" G. José L.  
" Pedro.  
" Moisés.  
" Camilo.  
" Antonio.  
" Fermín.  
" Juan.  
" Jerónimo.  
" Liborio.  
" Eloy.  
" Sinfiriano.  
Acuña Mateo.  
Bermúdez Manuel.  
" Isidoro.  
" Fidel.  
" Rafael.  
Fallas Gabino.  
Fernández Párrulo.  
Fernández José.  
Flores Juan.  
Flores Franco.  
Gamboa Pio.  
Gómez Lauro.  
" José María.  
" José.  
" Leopoldo.  
Guzmán José D.

Guzmán Roberto.  
Herrera Pedro.  
Jiménez Graciliano.  
" José María.  
" Antonio.  
" Felipe.  
" Diego.  
" Alfonso.  
López Eduardo.  
López Luis.  
Masis Rafael.  
Marín Camilo.  
Mora Alejandro.  
Ortíz Rafael.  
Porrás Rafael.  
" Pastor.  
" Moisés.  
Quirós A. Pedro.  
" A. José.  
" A. Clemente.  
" A. Jesús.  
Quesada Emencio.  
Rodríguez Ramón.  
Rodríguez Agapito.  
Retana Aureliano.  
Salazar Antonio.  
" C. José.  
" Vicente.  
" M. José.  
" Ramón.  
" Jesús.  
Sandí P. Vidal.  
Zúñiga Juan.

## COSTA RICA DENTAL DEPOT

DR. M. FISCHER

San José, Costa Rica - América Central

VENTA DE MATERIALES PARA DENTISTAS

Sillas dentales, tornos de pulir (eléctricos y de pie), vulcanizadoras,  
sopletes, etc., y demás materiales, tales como dientes, caucho, cera,  
cementos de diferentes clases, anestésicos Noco, amalgama, etc., etc.

DEPOSITO EXCLUSIVO DE LA FAMOSA **WAITES ANTI-PY-O**  
PASTA Y DENTIFRICO GERMÁNICA

Todo pedido por correo merecerá mi esmerada atención

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

# LA VICTORIA

SURTIDO COMPLETO EN GENEROS

Especialidad en Abarrotes

*Francisco Armijo Parra*  
Propietario

NICOYA, Guanacaste, C. R.

## EXPORTADORES

### SAN JOSÉ

Alvarado J. Felipe.  
Alvarado Santiago.  
Alvarado M. Manuel.  
Arroyo Yamario.  
André Arnoldo.  
Castro Florentino.  
Castro Hermanos.  
Castro A. H. O. E.  
Castro y Araujo.  
Castro G. Jorge.  
Chavarría Nicolás.  
Challe Emilio.  
Dent A. Teresa de.  
Escalante C. Luis.  
Esquivel Roberto.  
Echeverría Guillermo.  
Escalante S. Luis.

Esquivel Fabián.  
Esquivel y Hno. Alfredo.  
Esquivel Narciso.  
Field W. J.  
Justiniani Luis M. de.  
Guardia Tomás.  
González S. Amalia L. de.  
Hine Jorge.  
Jiménez Luis P.  
Jiménez F. Manuel.  
Keith Minor C.  
Knöhr Edgar.  
Knöhr Juan.  
Bros. Lindo.  
León V. Eloy.  
Lohrengel C. W.  
Montealegre Edmundo.  
Montealegre Ricardo.  
Montealegre Guillermo.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Montealegre Francisco.  
Montealegre Juan J.  
Mata Alfredo.  
Niehaus Guillermo.  
Ortuño G.  
Pinto Alberto.  
Piza E. Benjamin.  
Pinto Enrique.  
Rohrmoser Hermanos.  
Sasso & Pirie Sucs.  
Salazar Ch. Carlos.  
Schröter Sucs.  
Soto G. Fernando.  
Salas F. Clodomiro.  
Steinworth & Hno.

## Almacén de Ferretería

Importación Directa

COMERCIANTE EN GENERAL

Empresa de Embarcaciones  
en el Golfo de Nicoya

Cable **ESQUIVEL**

— Teléfono 28 Apertado 30

*Héctor Esquivel*

Puntarenas, Costa Rica, A. C.

Tournon & Co. H.  
Valverde J. Pánfilo.  
Vargas Gabriel.  
Wille Carlos.  
W. Wahl C.  
W. R. Grace.  
Zeledón Roberto.  
Zonta Segundo.  
Zeledón Jorge.

— GUADALUPE

Núñez M. J.

— LA URUCA

Peters Guillermo.  
Vargas A. Tomás.

— DESAMPARADOS

Valverde Benedicto.

CENSO PECUARIO

PROVINCIA DE SAN JOSÉ

Ganado	Cabezas		
Criollo	106778	¢	8821741
Extranjero	2242		251935
Cruzado	3436		305634
Total	212456	¢	9379310

BENEFICIOS E INDUSTRIAS

SAN JOSÉ

Secadoras de café	20
Beneficios eléctricos	10
a vapor	19
hidráulicos	18
Fábricas de Almidón	10
de chocolate	15
de escobas	3
Beneficios fibras	4
Beneficios tabaco	3
Beneficios arroz	3
Trapiches de madera	123
de hierro	257
a vapor	3
hidráulicos	5
Ingenios de azúcar	1
Ingenios a máquina	1
Fábricas de puros o tabacos	23
cigarrillos	20
queso	5
mantequilla	3
Lecherías	105
Tenerías simples	3
Tenerías con máquina	3
Sierras de madera a mano	16
a vapor	2
hidráulicas	15
Otras industrias agrícolas	5
Total	678

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

## GRANDES INDUSTRIAS NACIONALES

## Impresiones de una visita a la Cervecería Traube

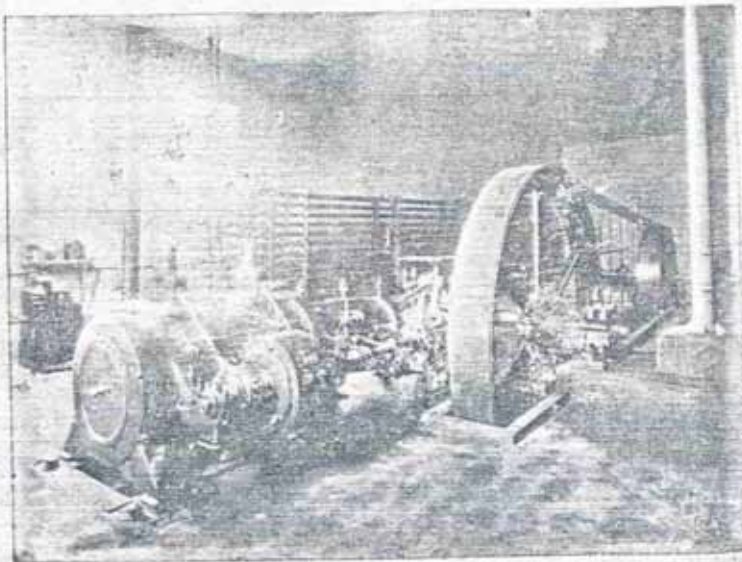
Lo que vimos y lo que nos dijo don Rodolfo Traube, Gerente de la Empresa

Si alguna vez hemos sentido inmensa satisfacción es ahora que nos vamos a referir a la labor realizada por un calafatero extranjero que en compañía de un hijo suyo ha logrado poner una empresa industrial a tal altura que bien se puede decir que en Europa no abundan las de esa clase.

Nos referimos a los señores don José Traube, de origen austriaco y quien fundó la fábrica de cerveza que lleva su nombre y a su hijo don Rodolfo, actual Gerente de la empresa y quien, continuando la obra de talento y perseverancia de su padre, ha llevado a ella los más modernos adelantos en la fabricación de

cervezas de todas clases y refrescos gaseosos.

Desearios de enterarnos y enterar al público de la marcha y organización general de la cervecería solicitamos una entrevista de don Rodolfo, quien en ausencia de su padre ha quedado al frente de la empresa, y el que siempre ha tenido especial deferencia para los periodistas y pudimos obtener las siguientes impresiones de nuestra visita que interesarán a todos los lectores, pues no es ninguna exageración decir que no hay un habitante en Costa Rica mayor de veinte años que no haya bebido una vez una cerveza de las excelentes que fabrica la



DEPARTAMENTO DE MAQUINARIAS

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

casa Traube, cuyas actividades datan de muchos años.

*El proceso de la fabricación*

La sustancia prima pasa por los enormes tanques de maceración en donde es pulverizada comenzando así el largo y cuidadoso proceso que culmina en la máquina destinada a llenar las botellas del exquisito licor. De los tanques de maceración pasa a otros cuyo mecanismo es difícil explicar sin tener ante sí la maquinaria y en los que se produce la primera fermentación conforme a los últimos conocimientos que a la industria licorera proporciona la biología microbiana.

Por gruesos tubos absorbe una nueva maquinaria el licor y en ella se efectúa la pasteurización, que lo deja listo para la segunda fermentación, que se hará en los grandes tanques de la antebodega, de capacidad de 5000 a 8000 litros, a una temperatura constante de 2°. Finalmente están los tanques de la bodega en donde se deposita la cerveza lista para ser embotellada y puesta al expendio. El embotellaje se hace por medio de una máquina de precisión automática.

*La higiene más cuidadosa evita el peligro al público*

Por lo que vimos en nuestra visita, podemos decir que quien beba una cerveza o un refresco de los fabricados por la casa Traube puede tener seguridad absoluta que los mayores cuidados higiénicos le garantizan una seguridad para su salud. Este cuidado ha sido siempre objeto de la más grande atención en la casa Traube, conscientes sus directores de lo que representa para el público el conocimiento de que la más exquisita limpieza es norma de los fabricantes.

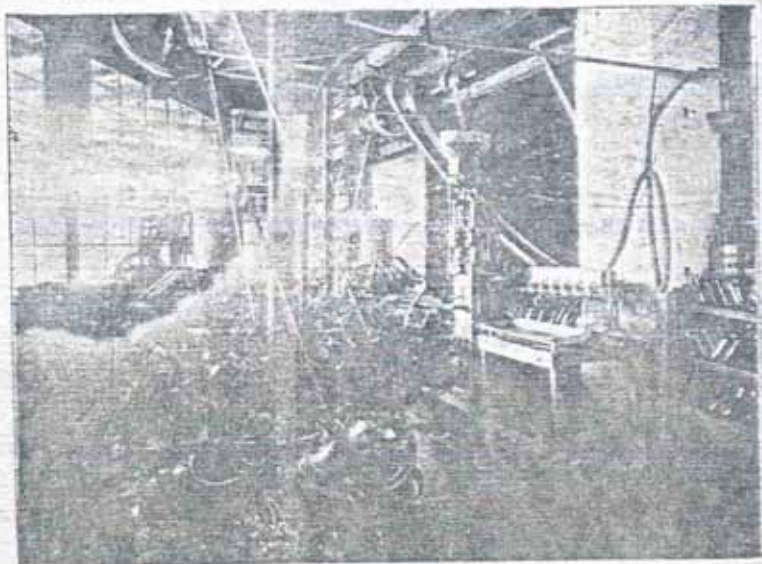
*Cómo se lava una botella*

La botella en que irá más tarde contenida la sabrosa y alimenticia bebida es colocada, al llegar a la fábrica, en una

máquina esterilizadora, con legía y agua caliente a 50°, pasada luego a otra que la lava con agua perfectamente limpia, después la cepilladora que arranca de



Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha



DEPARTAMENTO DE EMBOTELLADO

ella toda sustancia que hubiese quedado adherida y por último a la máquina enjuagadora que la deja lista; pero la botella así lavada no está todavía exenta de examen; la toma una empleada destinada solamente a mirar si está perfectamente aseada, trabajo que se llama la vigilancia de la botella; y si el examen es satisfactorio, es llevado para ser llenada con la cerveza, no sin que antes se efectúe la super-vigilancia de la botella por otra empleada. Entonces está lista para ser llenada y tapada con tapitas perfectamente limpias. Ya llena con la cerveza es conducida automáticamente, por un mecanismo especial de rodillos, al departamento de etiquetas, que la deja en condiciones de ser expuesta al público expendio, tal como la ven los lectores, ilustrando esta reseña.

800 docenas por día

Día por día el departamento de embotellado envía fuera de la fábrica una cantidad de *Traubes* que fluctúa de seiscientas a ochocientas docenas por día, lo que dará al lector una idea de la gran importancia que tiene esa fábrica.

Aunque la *Traube* es la más conocida, la fábrica prepara y vende también la *Selecta*.

El exquisito y altamente alimenticio extracto de Malta, recomendado especialmente por los médicos de la República para las mujeres débiles y niños, a quienes encanta por su agradable sabor en la leche o el café, y las mil clases de refrescos que nuestros lectores beben a diario y que son preparados en una inmensa y moderna máquina con el mismo equi-

sito cuidado con que se prepara la cerveza.

#### La maquinaria eléctrica

Amablemente, el señor Traube nos fue explicando detalle por detalle el uso y funcionamiento de las máquinas. Después que hubimos visto lo que ya hemos descrito, nos condujo a ver los motores eléctricos y de vapor, dos de 100 H. P. cada uno, éstos últimos dispuestos siempre para evitar cualquier eventualidad que implicara el servicio eléctrico. Empleados especiales atienden ese lugar con todo esmero; con ese esmero que caracteriza a la casa Traube y, sobre todo a su gerente, alma de la empresa.

#### Un taller completo de reparaciones

Servido por competentes mecánicos tiene la casa un verdadero y completo taller para las reparaciones que sean necesarias y en el que sería difícil dejar de hallar algo de lo que concierne a un taller equipado y montado a la moderna, teniendo en cuenta que sus servicios se limitan a los que la fábrica necesite.

#### Fabricación de gas

Una excelente máquina fabricadora de gas provee a la casa del que necesite constantemente; fuera de fabricarlo en gran cantidad y con toda seguridad para el empleado.

#### Ochenta personas que trabajan satisfechas

Ochenta personas trabajan diariamente en la fábrica de los señores Traube, de los cuales la mitad son mujeres. En todos ellos se puede ver al visitar los diversos departamentos de la cervecería, que se refleja el contento y la satisfacción del trabajador que está bien remunerado y trabaja con alegría. Durante nuestra visita, algunos se acercaron a don Rodolfo para darle cuenta de los tra-

bajos y a todos les atendía este culto caballero con la bondad que le es proverbial y que le ha conquistado generales simpatías entre sus obreros, a los cuales mira con toda atención, no dejando que sufran ninguna molestia durante el trabajo, especialmente a las mujeres, a quienes admite

### PRODUCTOS DE LA CASA

Estrella  
Lager grande  
Lager pequeña  
Selecta  
Pilsener  
Doble grande  
Doble pequeña  
Doble negra  
Sencilla blanca  
Sencilla negra  
Kola doble  
Kola Cham  
Cream Soda  
Ginger Ale  
Limonada  
Kola  
Zarzaparrilla  
Sircpes  
Mal'a  
Agua Seltzer

de preferencia que a los hombres por ese espíritu de filantropía que le caracteriza y que heredó de su padre. Las mujeres que se ocupan en la fábrica, casi todas jóvenes, tienen libertad en su trabajo por lo que lo hacen con mayor eficiencia.

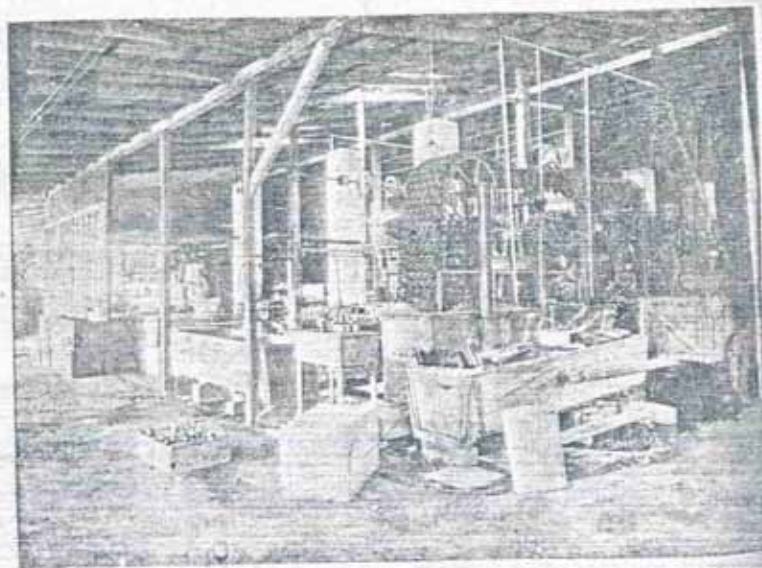
Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

En nuestro afán de elogiar a quien de verdad lo merece no podríamos dejar de hacerlo tratándose del señor Traube, hombre enérgico y bondadoso a la par, cuyo auxilio y favor nadie ha solicitado en vano, y lo hacemos, como dijimos al principio, lleno el corazón de gozo porque esos elogios nos salen de él y hacen sincera, sana y buena nuestra modesta labor de periodistas.

#### Nuestra felicitación

Ahora que nos hemos dado completa cuenta de la organización completa y bien ordenada marcha de la cervecera y fábrica de refrescos de los señores Traube, sería imposible dejar de darle nuestras más sinceras felicitaciones por el buen éxito que en ella tienen y por los adelantos que continuamente se introducen allí, haciendo de esa fábrica la mejor de todo Centro América:



DEPARTAMENTO DE LAVAR BOTELLAS

Y la señalamos al público para que éste se dé cuenta que todos y cada uno de los productos Traube representan para él absoluta seguridad de higiene, buen gusto y alimento.

No podríamos dejar de decir que el porcentaje de alcohol contenido en la cerveza Traube es científicamente preparado con la materia principal en la fabricación de esa exquisita bebida para suministrar un alimento perfecto en vez de una enloquecedora bebida alcohólica y es ésta tal vez la causa principal de la inmensa y bien cimentada Cerveza Traube.

La propiedad en la que se asienta la Gran Fábrica de Cervezas y Refrescos gaseosos de los señores Traube es valiosísima y de pertenencia de la firma. El lugar en donde está hace que los empleados tengan constantemente aire puro y agua limpia y abundantísima para sus usos personales lo que es de gran impor-

## LUIS VANNI & CO. SAN JOSE DE COSTA RICA

COMERCIOYANTES IMPORTADORES

Apartado N° 999

Teléfono N° 758

Dirección Cablegráfica "VANNI"

Almacén de Géneros - Abarrotes - Ferrería - Vinos - Licores  
Gran surtido permanente en MEDIAS para hombres, señoras y niños  
LOS ARTICULOS DE NUESTRA CASA NO ADMITEN COMPETENCIA

tancia para la salud de ellos. En general todos los servicios que ellos necesitan los tienen en la fábrica que es para esos empleados, más que el lugar en donde ganan su jornal trabajando, una casa grande.

La Gran Fábrica Traube pertenece a la poderosa Compañía Florida Ice and Farm Co. la que tiene fábricas de hielo y grandes fincas en el litoral del Atlántico.

Esto permite que la materia para la fabricación de cerveza y los refrescos les resulte baratísima y, por tanto, que puedan suministrarlos baratísimos a los clientes, de tal forma, que algunas cerveceras que se han instalado en la capital no han podido resistir la competencia de precios y de calidad.

Podríamos agregar muchos más detalles a los ya mencionados para conocimiento del público que ya ha tributado su aplauso a los señores Traube de la mejor manera (comprando a granel sus productos) que son sin discusión alguna, lo mejor y más selecto que hasta el día se fabrica en éste y demás países centro-americanos.

Insistiremos en la ventaja que tiene la cerveza sobre las otras bebidas, gracias al bajísimo porcentaje de alcohol que contiene; tratándose de la Cerveza Traube ese porcentaje es más reducido aún, hasta quedar convertido en la cantidad que constituye un estímulo para la buena digestión y circulación de la sangre, cortando por la base el grave peligro que entrañan las demás bebidas alcohólicas para la salud del individuo. La cerveza es además, una agradable bebida que el paladar no rechaza y no causa náuseas ni molestias en el organismo.

La Cervecera Traube puede competir en la bondad de sus productos con los productos de las mejores fábricas del

mundo, pues elabora cervezas de las más finas clases y precios, naturalmente, inferiores a los extranjeros. La lista de productos Traube que en lista aparte reproducimos podrá ilustrar al lector de los medios con que cuenta la firma para hacer su propaganda: dando toda clase de buenos productos, los mejores que en el ramo se fabrican, para todos los gustos. Esto ha hecho posible la inmensa popularidad de que disfruta y que constituye su mayor orgullo y el grandioso éxito comercial que ha tenido desde el primer día que funcionó.

En cuanto a la fabricación del excelente extracto de Malta, que tanto consumen las mujeres y niños, se pone especial atención, al extremo de ser recomendado por los más eminentes facultativos del país.

Así podríamos decir que en Costa Rica los niños y las mujeres son tan buenos consumidores de los productos de la casa Traube como los hombres mismos, lo que constituye una verdadera gloria para los fabricantes.

Si se pudiese hacer un cuadro estadístico de las ventas realizadas por esa gran empresa desde el día en que comenzó su negocio alcanzaría a una cifra inmensa. Las ganancias que ha obtenido, son naturalmente, difíciles de calcular, y no han costado al público absolutamente mayor costo, pues la casa Traube no vende sus productos a precios elevados, sino que vende muchísimo por poco precio, lema que constituye el de todas las grandes casas que desean beneficiar al público.

El espacio de que disponemos no puede terminar estas rápidamente hechas líneas, las cuales apenas si podrán dar una idea de la bondad y buena instalación de la excelente Fábrica de Cervezas y Refrescos Traube.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

LA CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA



## VISITANDO LA FABRICA DE VINOS de KRUSE &amp; Co.

TELEFONO 1112 - APARTADO 509

Hace como dos años se fundó en esta ciudad una Fábrica de Vinos que gira con la razón social de Kruse y Co. y que está situada en la esquina en que se unen la calle 6ª Norte con la 5ª avenida cerca de la vieja casa llamada de Los Leones.

Como ocurre con frecuencia no faltaron espíritus pesimistas que auguraron mal éxito al distinguido industrial que acometía esta empresa, diciendo que aquí esas actividades las absorbe toda la Fábrica Nacional de Licores. Y aunque es verdad que el Estado tiene en la industria licorera una intervención indebidamente, pronto el señor Kruse con ese indomable espíritu de su raza germana, y en unión de su hijo que es su único socio, probó de cuánto es capaz una voluntad puesta sin femeninos titubeos al

servicio de una idea de trabajo emblema, y hoy muestra a los ojos de los incrédulos el producto de sus inteligentes esfuerzos.

Un día de éstos visitamos las bodegas de vinos de Kruse y Co. y pudimos admirar las buenas, magníficas condiciones de la fabricación. Los vinos que produce esta casa, de Naranja, néctar de Kola, de Marañón, de Nispero, de Mora, etc., son del puro jugo de las frutas; no contienen adición de alcohol porque su fuerza alcohólica procede de su propia fermentación, a la inversa de lo que ocurre con los que expenden algunos comerciantes de esta plaza quienes violando la ley sobre la materia que prohíbe los vinos sintéticos, no tiene escrúpulos de dar al inocente consumidor con el nombre de vinos unas mezclas dañinas de una porción de ingredientes nocivos a la salud.

## LA COMPETENCIA

MERCADO DE PUNTARENAS

GRAN SURTIDO DE  
VERDURAS Y GRANOS

Y OTROS ARTICULOS DE IMPORTACION DIRECTA

Teléfono en San José 1132

Teléfono en Puntarenas 1094

Apartado en Puntarenas 57

Apartado en Cartago 39

CASTOR RODRIGUEZ

EL CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

LA COLONIAL

ABARROTÉS

EXTENSO SURTIDO  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Apartado N° 77

FRANCISCO MARIN RICO

CARTAGO, C. R.

Los productos de Kruse y Co. poco a poco han ido apoderándose de las plazas comerciales teniendo hoy un enorme consumo en toda la línea, desde Puntarenas a Limón, en toda la República, habiendo podido anotar en los cuadros estadísticos que tuvimos a la vista una venta mensual, por término medio de ₡ 4,000.00, número que es revelador de la bondad de los vinos de esta Casa si se toma en cuenta la competencia que tratan de hacer otros productores.

Doscientos litros al día produce esta Fábrica de Vinos de Kruse y Co. empleando en su elaboración un número suficiente de operarios, hombres y mujeres, quienes trabajan satisfechos porque ganan buenos salarios y gozan de buen trato.

No podemos prescindir, para comprobar la aseveración que hemos hecho respecto a la buena clase de los vinos de Kruse y Co., de copiar el siguiente certificado:

Laboratorio Químico Comercial  
de San José

San José, 2 de octubre de 1924.

Muestra procedente del señor Kruse. Declarada como Vino de Naranja. Reconocida como Vino de Naranja. Con 9 % de alcohol.

Observaciones: no contiene sustancias nocivas a la salud y puede considerarse por su pureza como vino de alta calidad.

El Jefe,

(1) CARLOS M. SALAZAR

Ese certificado que procede de un centro de control oficial, otorgado después de los análisis químicos consiguientes, y respaldado por una firma acreditada de persona honorable y competente, dice mucho más, en breves términos, de lo que nosotros pudiéramos decir a nuestros lectores en extensas páginas.

Por eso es que los comerciantes a diario solicitan nuevos envíos de cajas de las diferentes clases que producen los señores Kruse y Co. porque el pueblo, que es un gran juez, los prefiere y los consume en fuertes cantidades.

Otro aspecto importante sobre el que deseamos llamar la atención es éste: la industria de fabricación de vinos, como todas las industrias, es un aliciente para las labores agrícolas, en este caso para la siembra de frutas. A muchos miles de colonos asciende la suma que los señores Kruse y Co. han derramado entre agricultores por compra de frutas que antes se perdían o tenían un precio poco halagador. Hoy con motivo de la industria vinícola el precio de las frutas ha subido y su producción paralelamente ha aumentado. Veinte mil naranjas, por término medio, es lo que semanalmente compran los señores Kruse y Co., naranjas que después pasan por las manos de las obreritas que las mondan, que luego son prensadas, para ser después convertidas en el vino delicioso que todos alguna vez hemos probado.

El Vino de Mora que producen los señores Kruse y Co. es superior al de la Fábrica Nacional de Licores, la única que lo produce en Costa Rica después de ellos. El Vino de Mora de Kruse y Co.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

es casi como el delicado Vino San Rafael.

No podemos ser indiferentes al buen éxito de esta industria. Consideramos absurda la Ley Seca que no ha tenido buenos resultados ni en los Estados Unidos, país mejor organizado; consideramos absurda esa campaña antialcohólica que con pretensiones de supresión absoluta de los licores hacen algunas personas bien intencionadas, pero que llevadas de su deseo exaltado de reforma no ven el justo término medio; pero si somos partidarios de una campaña tenaz

contra los venenos que el Estado vende al pueblo en forma de rones infectos y mistelas, y de que se ponga al alcance de todos el vino bueno y barato: el buen vino lo toman los pueblos vigorosos como Italia y España.

Por eso queremos exaltar el nombre de los industriales que como el señor Kruse está haciendo un beneficio cierto al pueblo costarricense enseñándolo a despreciar los alcoholes destructores de la Fábrica Nacional de Licores al darle los deliciosos jugos de las frutas convertidos en buenos vinos alimenticios.

## CANTINA "LA PALMA"

— GRAN SURTIDO DE LICORES —  
REFRESQUERIA PASTELERIA  
PRECIOS BAJOS  
SIMON FRIAS—Propietario  
CARTAGO, COSTA RICA

### Breves noticias históricas y geográficas de Alajuela

Fue nuestro primer propósito y así lo ofrecimos a varios amigos, dedicar en esta GUÍA COMERCIAL algunas páginas a una bien combinada monografía de la provincia de Alajuela. Diversos motivos cuya enumeración sería innecesaria nos obligan a reducir los límites de nuestra voluntad. En efecto, una historia de Alajuela, el más importante sin duda de los departamentos de la división política de la República, requeriría tiempo y espacio con que no contamos por contrariedades imprevistas.

No podemos sin embargo, dejar de dedicar unos apuntes especiales a la provincia de Alajuela.

La fundación de Alajuela data de 1782 habiéndose reunido bajo una sola denominación social los cinco barrios que

se hallaban en el valle de Heredia hasta la boca de la montaña del Aguacate. Eran esos barrios el de la Lajuela, los Ciruelas, los Targuases, Púas y Río Grande, cuyos vecinos para la época en que se unieron para las confirmaciones bajo un padrón nuevo ascendían a doscientos sesenta y ocho quienes unidos al amparo de la fe católica y con el apoyo del Ilustrísimo Señor don Esteban Lorenzo de Tristán, Obispo de Nicaragua y Costa Rica, lograron obtener el oratorio a cuyo alrededor fue creciendo el pueblo hasta llegar a ser hoy la segunda provincia en importancia de Costa Rica, y la primera en muchos aspectos también.

Los fundadores de la provincia de Alajuela proceden del valle de Barba, y la erección del oratorio público que fue el

centro de la población verificose el 12 de octubre de 1782.

Alajuela cuyo primer nombre fue el de Villahermosa tiene por etimológico la palabra laja, que significa piedra, se dijo después la Laja, luego la Lajuela, su diminutivo, y por último Alajuela.

La ciudad de Alajuela con un clima agradable, pues su temperatura media fluctúa normalmente entre 23 y 24 grados centígrados, está a 956 metros sobre el nivel del mar. En las llanuras del Norte y del Sur se encuentran temperaturas más altas llegando a los 30 grados centígrados a veces.

La provincia de Alajuela está entre los 9°8' y los 11°12' de latitud Norte. Limita por el Norte con el río San Juan y el Lago de Nicaragua en una gran extensión, por el Este con la provincia de Limón y parte de la de Heredia; por el Sur con Heredia y Puntarenas y por el Oeste con la provincia de Guanacaste. Es la primera provincia de la República por su extensión territorial pues tiene a

proximadamente 14,000 kilómetros cuadrados.

El aspecto de Alajuela es de lo más interesante; extensas llanuras, altas montañas y volcanes, ríos, regiones mineras muchas de las cuales son fuente actual de riqueza pública y otras del porvenir, fertilidad del terreno en que se producen todos los frutos, centros industriales de gran proporción productiva, es decir, una variedad atractiva y fecunda en que los dones naturales del país están rindiendo sus ricos productos por el esfuerzo de los laboriosos habitantes.

La ciudad de Alajuela está comunicada con los puertos del Pacífico y del Atlántico por ferrocarril y con una red de carreteras que se mantienen generalmente en buen estado con todas las ciudades y demás poblaciones de la meseta central.

Cuenta esta provincia con once cantones, a saber: Alajuela, San Ramón, Grecia, San Mateo, Atenas, Naranjo, Palmares, Poás, Orotina, San Carlos y

#### José Giralt

"ZAPATERÍA ESPAÑOLA"  
Especialidad en calzado a la medida. Venta de materiales de zapatería. Surtido completo y variado de calzado fino. - Cartago.

#### Satirio E. Ronda

COMERCIANTE Y COMISIONISTA  
Apartado N.º 5. Cartago, C. R.

#### José Manuel Ortiz & Cía.

"LA MINIATURA"  
Tienda de géneros bien surtida.  
Calle del Comercio, Cartago.

#### Javier Montoya & Cía.

"EL MERCADITO"  
Abarrotes y Tenería.  
Solicitamos referencias  
de casas extranjeras. - Cartago.

#### Arnoldo Guiselline

Taller de Mecánica.  
Fundición. Fábrica de Carretas.  
Cartago, Costa Rica.

#### Luis Feoli

SASTRERÍA "EL FIGURÍN"  
Se aceptan muestras de casimires  
y catálogos.  
Cartago, Costa Rica.

#### Ramona de Garbanzo

"HOTEL IMPERIAL"  
El más preferido.  
Servicio esmerado. - Turrialba

#### Quesada y Quesada

PANADERÍA  
Grandes ventas por la calidad y  
excelencia de sus artículos.  
Turrialba

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Alfaro Ruiz, con un total de habitantes que llega a 121,500, poco más o menos.

La ciudad cabecera cuenta con eficientes servicios públicos de alumbrado eléctrico, de cañería, de locomoción, con buenos hoteles, con edificios valiosos entre los que sobresalen: la Catedral, el Instituto, el Hospicio, el Cuartel y muchas residencias particulares de buen gusto. Los parques o jardines públicos son: el Central donde se levanta una estatua a la memoria de León Fernández, historiador cuya cuna fue Alajuela; el de Juan Santamaría donde se vergue como el más glorioso símbolo de Costa Rica un bronce dedicado al soldado de ese nombre en actitud de pegar fuego al cuartel en que se refugiaban los filibusteros invasores de Centro América en 1857. El soldado Juan cantado por Darío perdió la vida ganándola para la inmortalidad de su patria.

Las capitales de los cantones así mismo poseen luz eléctrica, cañería, servicios sanitarios, buenos templos y escuelas.

La influencia política y social de Alajuela ha sido siempre predominante en

los negocios públicos porque al talento han unido muchos de sus hombres tal entereza que ya es axioma decir que ella es la cuna del pundonor y del carácter. La capital de la República estuvo en Alajuela un año cuando para conciliar ciertas diferencias dictóse una ley que se llamó de la Ambulancia en 1834 mediante la cual las autoridades supremas debían residir durante cuatro años en cada una de las ciudades de Alajuela, Heredia, Cartago y San José. Fue esto durante la combatida administración de don José Rafael de Callegos.

Más aunque el orden político esté ya lo suficientemente constituido para que no vuelva a promulgarse una ley como la de la Ambulancia y aunque la capital jamás saliere de San José, Alajuela podrá exclamar como el famoso personaje de la leyenda: "Donde yo estoy está la cabecera"; porque si en la mesa redonda de la República todos los pueblos son iguales en derechos no todos son iguales en capacidades y aptitudes de producción y de progreso...

### LA BOLA DE ORO

FOOCK HING & Co.

Tienda de Géneros y Ropa Hecha  
Apartado 8 - Puntarenas, C. R. - C. A.

### FRANCISCO WONG

TIENDA DE CALZADO

Apartado 22  
Puntarenas, Costa Rica. - Centro América

### EL BARATILLO

Tienda de Géneros

FELIPE CHIN

Apartado 8 - Puntarenas, C. R. - C. A.

### "HOTEL FENIX"

Piezas higiénicas y buen servicio

MANUEL FERNANDEZ

Puntarenas, Costa Rica

## Directorio Eclesiástico, Comercial, Industrial y Profesional de Alajuela

### GOBIERNO ECLESIASTICO

Ilmo. y Revmo. Señor Dr. Don Antonio del Carmen Monestel y Zamora (Obispo de Alajuela de Costa Rica)

### CURIA ECLESIASTICA

Consultores Diocesanos: M. J. Sr. Canónigo Don Rafael Camacho—Pbro.

Don Gregorio Benavides. Pbro. Don Bruno Tichy Z.—Pbro. Don Jalet Jiménez M.

Secretario de Cámara y Gobierno: Pbro. Don Bruno Tichy Z.

Tesorero de la Curia: Pbro. Don Bruno Tichy Z.

Notario Mayor: Pbro. Don Bruno Tichy Z.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

## TALLER ARTISTICO-INDUSTRIAL

Y

## FABRICA DE MOSAICOS

A PRESION HIDRAULICA

DE

## FERNANDO DONINELLI

CONTRATISTA CONSTRUCTOR

Casa fundada en 1906

SAN JOSE, COSTA RICA

Teléfono 430

Apoderado Generalísimo de las Temporalidades de la Diócesis Señor Don Ramón L. Cabezas.

Tenedor de Libros de la Curia: Señor Don Juan Rodríguez.

Censores de Oficio: R. M. Fray Pelegrin Mataró.—R. M. P. Fray Vicente de Goas.

Consejo Administrativo de las Temporalidades de la Diócesis: Ilmo. Señor Obispo Presidente Nato.—Sr. Pbro. Don Bruno Tichy Z.—Sr. Don Ramón L. Cabezas.—Sr. Don Juan Rodríguez.

Párrocos Consultores: Pbro. Don Ramón Junoy.—Pbro. Don Gregorio Benavides.—Pbro. Don Francisco Mendoza. Examinadores Prosinodales: M. I. Sr. Canónigo Don Rafael Camacho.—R. P. Fray Pelegrin de Mataró.—Sr. Pbro. Don Gregorio Benavides.

### VICARIA CENTRAL

Vicario: Pbro. Don Jalet Jiménez M.

### CATEDRAL

Pbro. Don Jalet Jiménez M., Cura. P. del S. Cristo de la Agonía: R. P. Fray Luis F. de Arenas, Cura.—R. P. Fray Eusebio Frutos.

Hospicio de Huérfanos: Pbro. Don Ignacius Gottfried, Capellán.

Cárcel de Alajuela: Pbro. Don Bruno Tichy Z. Capellán.

San Pedro de Poás: Pbro. Don Julio Viquez, Cura V. C.

Salamanca: Pbro. Don Julio Viquez, Cura V. C.

### VICARIA DE GRECIA

Vicario: Pbro. Don Ramón Junoy, Grecia: Pbro. Don Ramón Junoy, Cura.

Naranjo: Pbro. Don José del Olmo, Cura.

Zarcero: Pbro. Don Tomás Gryska, Cura.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Sarchí: Pbro. Don Marcos E. Quirós, Cura.

San Carlos: Pbro. Don Tomás Grycka, V. C.

#### VICARÍA DE ATENAS

Vicario: Pbro. Don Juan V. Solís.  
Atenas: Pbro. Don Ricardo Lombardo, Cura.—Pbro. Don Tobias Barquero.  
San Ramón: Pbro. Don Juan V. Solís, Cura.—Pbro. Don Carlos Lira.

Palmares: Pbro. Dr. Don Mardoqueo Arce, Cura.

San Mateo: Pbro. Don Juan Coll, Cura.—Pbro. Don Miguel J. Caballero.  
Orotina: Pbro. Don Juan Coll, Cura V. S.

#### DIRECTORIO COMERCIAL

##### Almacenes y tiendas

Calvo Fernández Anibal.  
Faikel Daniel.  
Faikel Guillermo.  
Faikel Milet, "Monte Líbano."  
Faikel Miguel.  
Ismael Pedro.  
Ismael Rosa.  
León Pedro.  
Montenegro Luis F. "Bazar de Alajuela".  
Mackuel Juan.  
Ribo y Cia E.

##### Almacenes y tiendas

Antonio Rosich.  
Salazar Tomás.  
Zamora y Hnos.

##### Aserraderos

Alajuela Hacienda y Cia. "El Brasil".  
Carazo y Pinto.  
Morera Antonio.

##### Abarrotes

Ardón Cipriano "La Geisha".  
Calvo Fernández Anibal.  
Montoya Luis F. "Bazar de Alajuela".

## INDUSTRIA FOTOGRAFADOS

### J. CANOSSA

CLICHES  
en cobre,  
bronce  
y zinc

SAN JOSE, COSTA RICA

##### Boticas

Aguilar S. Bolívar "Botica Principal".  
Cabezas R. Juan, "Botica Central".  
Chavarría Victor, "La Americana".  
González Isaias, "Farmacia Nueva".  
Rojas y Prieto, "Botica del Mercado".  
Silaja Eliécer.

##### Beneficios de café

Aguilar Rafael.  
Alajuela Hacienda y Cia. "El Brasil".  
Fernández Franklin.  
Morera Antonio.  
Rohrmoser Oscar F.

##### Barberías

Alvarez Juan.  
Molina Hnos. Amado.  
Rojas Juan.

##### Caballerías

Conejo Céimo.  
Chavarría Teófilo.  
Murillo Lizandro.  
Soto Joaquín.

##### Contratistas constructores

Calvo Isaac.  
Muñoz M. Ramón.  
Montero Rogelio.

##### Carpinterías

Calvo Isaac.  
Flores Neftali.  
Flores Telmaro.  
Marcos Ferraro Hno.  
Molina y Hnos.

##### Cantinas

Ferraro y Hnos., "La Giralda".  
Lobo Sérvulo.  
Fernández Clemente.

##### Empresa de transportes

Quesada Manuel María.  
Ulloa José.

##### Ferreterías

Brenes Soto José.  
Calvo Fernández Anibal.

##### Funerarias

Campos Manuel (Sucursal)  
Muñoz M. Ramón

##### Fábrica de mosaicos

Herra Julio

##### Fábrica de mulechachas

Chaves Reyes  
Arias Mercedes de

##### Fábricas de velas

Fuentes Manuel  
Moreira José  
Vargas Santiago

##### Fábricas de Jabón

Herrera Erasmo

##### Fábricas de escobas

Ocontrillo José

##### Fábricas de fideos

Rimola Pascual

##### Fábricas de confites

Romo Segundo

##### Fábrica de refrescos

Montero Moisés  
Herrera Julio  
Quesada Soto Manuel

#### Gabinete Optico

Dr. F. ROBERT

Despacho de Recetas

Surtido completo de Armazones y Cristales

Apartado 375

ALMACEN ROBERT

#### "La Constancia"

Géneros y Abarrotes

Ventas al por mayor y menor

San Pedro de Poás—Costa Rica

BERNARDO ESQUIVEL

Proprietario

#### Roberto Quirós Quirós

Géneros, Abarrotes, Licores

El punto más dominante  
de la Villa del Naranjo  
Antiguo local de don Antolín Chinchilla  
VILLA DE NARANJO, C. R.

#### Victor M. Madrigal C.

Ofrece al público  
y Agentes viajeros  
buen HOTEL y bestias aperadas  
San Pedro de Poás, C. R.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

*Herrerías*

Murillo-Lisandro  
Soto Antonio  
Soto Elías  
Vega y Hnos.

*Panaderías y tostelerías*

Aguilar Ramón  
Bou Marcelo  
Chaves Mosendo  
Núñez Rogelio  
Urbina Cornelio  
Urbina Carlos  
Bloise Franco.

*Pulperías*

Acon José  
Aguilar Rafael  
Acon José Amen

**Almacén de Ropa Hecha****MATERIALES DE ZAPATERIA****TENERIA  
JABONERIA**

TELEFONO 60 APARTADO 117

**Gabriel Vargas**

AVENIDA CENTRAL OESTE

Acosta Ricardo  
Avila Victor  
Bou Marcelo  
Bou Vicente  
Barquero Rubén  
Barrantes Gilberto  
Calvo Rafael  
Camacho A.  
Chavarría Luis Carlos  
Chavarría Teófilo  
Dodero Francisco  
Esquivel Tobias  
Fuentes Ismael  
Fernández B. Tomás

González Severo  
González H. Francisco  
González Juan  
Aerrera Manuel Angel  
Lizano Próspero  
López Fermín  
López Sixto  
Madrigal Espiritusanto  
Moreira Aristides  
Murillo M. Rafael  
Moya Ramón  
Nieto Cecilio  
Odio y Cia R.  
Oreamuno C. Jorge  
Pérez M. Victor  
Ramírez Benjamín  
Rojas Procopio  
Soto V. Ugalde  
Salas Policarpo  
Sandoval Carlos  
Sánchez Laureano "La Guaira"  
Sibaja Zacarias  
Solano Francisco  
Soto N. Ronulfo "La Palma"  
Saborio Alberto

*Relojerías y Platerías*

Guilfo Molinari y Hno.  
Moya Moisés  
Chavarría Santiago

*Refresquerías*

Espinosa José M. "La Estrella"  
Quesada Silvia v. de  
Lobo Sérvulo  
Morales Eliseo  
Verdaguer Teodoro

*Sastrerías*

Blanco Alexis  
Corales Rafael  
Porras Octavio  
Piedra Finos.  
Villegas Gerardo

*Talabarterías*

Alfaro Tomás  
Villalobos Heliodoro  
Villalobos Rafael

*Teatros*

Teatro Municipal  
Teatro Lezama  
Salón del Instituto

*Tenerías*

Calvo Fernández Aníbal  
Vargas Pedro

*Zapaterías*

Alfaro Elías  
Arroyo Carlos  
Arce Rubén  
Bloise Francisco "La Roma"  
Rosich Antonio  
Sánchez Tobías  
Vargas Pedro  
Arce Rubén  
Arias Gonzalo  
Salomayor Luis

**DIRECTORIO PROFESIONAL***Abogados y Notarios*

Agüero Aristides  
Aguilar Soto Ramón.  
Cortés C. León  
Chacón P. Nelson  
Montenegro Leonardo  
Montenegro Luis  
Pérez U. Obdulio  
Saborio José  
Vargas Porras José

*Cirujanos Dentistas*

Rodríguez Eloy  
Saborio Isaías

*Médicos y Cirujanos*

Aguilar Julio  
Berrocal Joaquín  
Cabezas Manuel  
Rodríguez C. Marcial  
Figueredo Viriato

*Ingenieros Topógrafos*

Calvo Fernández Alberto  
Muñoz Salas Ramón  
Martínez Leoncio  
Martínez Publio

*Profesorado de Instrucción Pública*

Ardón J. Manuel  
Agüero Aristides  
Aguilar Angélica de  
Bolaños Margarita  
Casoria Adolfo  
Calvo Annis de  
Córdoba Alberto  
Fernández Juan  
González Francisco  
Ocaña Jesús

**FABRICA DE MELCOCHAS  
"FIRPO"**

Comerciante en granos y semovientes

**AGENCIAS****Juan R. Gómez C.****TURRIALBA**

Ruiz Rogelio  
Solórzano Federico  
Sánchez Bonilla Gonzalo  
Vargas Elena  
Vargas Rosita

*Profesores de Música*

Gutiérrez Carlos  
Cabezas René  
Rotno Segundo  
Porras Octavio  
Casoria Lesmes

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

**Farmacéuticos**

Aguilar S. Bolívar  
Camacho Miguel Angel  
Cabezas Juan Rafael  
Chavarría Victor Manuel  
González Isaias  
Morax Nelson  
Solera Jorge Luis

Romero Casal B. Tel. 1  
Rosich Antonio, Tel. 10  
Vargas Pedro, Tel. 23

**SAN JOSESITO****Pulperías**

Arias Benjamin  
Villalobos Leonardo

**Taquillas**

Villalobos Leonardo

**Trapiches**

Cruz Santiago  
Castillo Moisés  
Loria Antonio

**CARRIZAL**

Esquivel Juan (Aserradero)  
Esquivel Juan (Trapiche)  
Herrera Juan M. (Trapiche)  
Jiménez Valentín (Trapiche)  
Molina Joaquín (Pulpería)  
Molina Joaquín (Licores)

**SAN ANTONIO**

Morero Santiago (Beneficio de Arroz)  
Morero V. Heliodoro (Pulpería y Licores)  
Morales Manuel (Pulpería y Lic.)  
Segura Belarmino (Pulpería)

**SANTIAGO OESTE**

Araujo José M. (Aserradero)  
Araujo José M. (Tenería)  
Chavarría R. Rafael (Pulpería)  
Lara Ramón (Pulpería)  
Mejía V. Jesús (Pulpería)

**SAN ISIDRO****Aserradero**

Alvarez Ezequiel

**DIRECTORIO AGRICOLA**

Aguilar Rafael  
Aguilar Ramón  
Ardón Cipriano  
Casola Ventura  
Castro Manuel de Jesús  
Carrillo Manuel  
Carrillo Tito  
Cabezas Ramón L.  
Chavarría Teófilo  
Fernández Franklin  
García Alberto  
Jiménez Jiménez Carlos  
Jiménez Juan Rafael  
Morera Antonio  
Montenegro Leonardo  
Pol Piu  
Quesada Manuel María  
Saborio José  
Soto Maurilio  
Solera Morera Ernesto  
Soto Simón  
Saborio Remigio  
Soto Joaquín

**DIRECTORIO PARTICULAR**

Ardón Cipriano, Tel. 11  
Aguilar Dr. Julio, Tel. 8  
Clark E. A. Tel. 9  
Calvo F. Alberto, Tel. 16  
Calvo F. Anibal, Tel. 16  
Castro B. Roberto, Tel. 18  
Cabezas Dr. Manuel, Tel. 14  
Figueredo Dr. Viriato, Tel. 7  
Montoya Luis F. Tel. 6  
Riba Enrique, Tel. 20  
Rojas Ena v. de, Tel. 19  
Rodríguez Dr. Marcial, Tel. 27

**DIRECTIVA:**

**Presidente.**  
Gral. don Juan B. Quirós

**Vicepresidente.**  
Don Roberto Smyth

**Tesorero-Administrador.**  
Don Adolfo Cañas

**Secretario.**  
Dr. don Francisco Cordero

**Vocales:**  
Don Leonidas Peralta  
Don José Joaquín Trejos Q.  
Don Abraham Madriz

**Suplentes:**  
Don Julio Díaz Granados  
Dr. don Constantino Herdicia

**Agencia General en la Tesorería**  
Oficina: PASAJE CHACÓN  
Castillo & Koberg & Cia.  
SAN JOSE, COSTA RICA

## Razones poderosas para tomar ACCIONES en la Sociedad Agrícola de Ahorro

**PORQUE** la Sociedad Agrícola de Ahorro paga a sus accionistas el 1% mensual de intereses cada seis meses y les abona un dividendo extraordinario de sus utilidades.

**PORQUE** es una prueba de su importancia el movimiento extraordinario que ha tenido: en dos años de trabajo **CUATRO MIL ACCIONISTAS** han ingresado.

**PORQUE** en sólo operaciones de préstamos la Sociedad Agrícola de Ahorro ha colocado en dos años de funcionamiento la suma de **¢ 200.000.**

Tomar acciones en la Sociedad Agrícola de Ahorro es **HACER PATRIA**

**Beneficios de café**

González Mario E.

**Pulpería y licores**

Soto José M.

**Pulperías**

Alfaro Antonio  
Alvarez Raquel  
González Angelino  
González Amado  
Soto Rafael  
Saborio Santiago

**Trapiches**

Arias León  
Alvarez Ezequiel  
Soto Pio  
Sánchez Julio  
Sorren Jorge B.  
Delgado Ruperto

**SABANILLA****Beneficios de café**

Alvarez Ezequiel  
Zamora Victor  
Knöhr Erwin

**Pulpería y refrescos**

Alvarez Juan  
Castro Abelardo  
Solórzano Manuel  
Soto José Mario  
Zamora Victor

**Trapiches**

Artavia Manuel  
Alfaro Manuel  
Castro Gerardo  
Carvajal Jenaro  
Chacón Nicolás  
Hidalgo Luis  
Knöhr Erwin

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

*Dr. Oscar Martínez*

DE LA UNIVERSIDAD DE GINEBRA (SUIZA)

Ex-Interno de la Policlínica Quirúrgica.

Ex-Interno de la Clínica Médica del

Hospital Cantonal de Ginebra.

GABINETE DE ACTINOTERAPIA

Tratamiento con Rayos Ultra-Violeta



SAN JOSE, COSTA RICA

TELEFONO: 1853 OFICINA TELEFONO: 924 HABITACION

Tiendas

Moreira Floriberto  
Moreira Domingo

SAN RAFAEL

Pulperías

Avila A. Jorge  
Solano Castro Ulises

Pulpería y licorería

Navarro Gregorio  
Pinto Enrique

Trapiches

Avila Ismael  
Hernández Felipe

TURRÚCARES

Beneficios de arroz

Gómez Justo  
Guidet José Pérez  
Morera Santiago

Pulpería y licorería

Bedoya Luis

Panaderías

Boza Paz Eligio

Trapiches

Agüero Miguel  
Rojas Ricardo

**H. T. PURDY**

Compañía de Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya

Servicio de Pasajeros y Fletes  
entre Puertos del Golfo de Nicoya

Gasolinas Expresas para Paseos

Teléfono 16

PUNTARENAS

2033 SAN JOSE

SANTIAGO ESTE

Pulperías

Argüello de Alfaro Juana  
Murillo Paulino  
Porras Abel  
Salas Manuel  
Soto Consuelo  
Soto Alejandro

DESAMPARADOS

Trapiches

Campos Rosendo  
Herrera Ramón  
Herrera Maximino  
Lara José  
Umaña José

Tiendas

Bedoya Luis  
Cinchilla Dagoberto  
Marín José L.

Refresquerías

Hernández Miguel  
López Inés  
Laurente Guillermo

Refresquería y pulpería

Herrera Jiménez Carlos  
Hernández Blas

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

<h1>LA GRAN SEÑORA</h1>	
LIBRERIA GENEROS	SOMBRERERIA Importación Directa
<b>FRUCTUOSO GARRIDO</b>	
P. O. Box 56 - Teléfono 39 - Cable Garrido	
PUNTARENAS - COSTA RICA - C. A.	

## TAMBOR

*Pulperías*

Villalobos Gordiano  
Salazar Manuel

*Taquillas*

Amores Piedades

*Trapiches*

Herrera Guillermo  
Jiménez Tranquilino  
Soto Jesús  
Thomas Mr.  
Ugalde Juan P.  
Zumbado Benjamín

## LA GARITA

*Pulpería y licores*

Quesada Miguel  
Ramírez Sergio

*Refresquería*

Segura Rafael

*Trapiches*

Arguedas Domingo  
Campos Rafael  
González José M.  
Rodríguez Manuel

## CANTONES DE ALAJUELA

## CANTÓN DE POÁS

*Hoteles*

Madrigal Castro Victor

*Ingenio de azúcar*

Traube & Co.

*Pulperías*

Madrigal Victor  
Galindo Timoleón  
Rodríguez y González (véase aviso)  
Viquez Jesús

*Tiendas*

Rodríguez y Araya (véase aviso)  
Equivel Bernardo (véase aviso)

*Trapiches*

Murillo Alberto

## DISTRITOS DE SAN PEDRO DE POÁS

## SAN JUAN

*Pulperías*

Herrera Cerlindo

## SAN RAFAEL

*Beneficios de café*

Galindo Timoleón

*Pulperías*

Castro Marcial  
Murillo Isauro

## CAREILLO

*Pulperías*

Aquiles Rojas

## CANYÓN DE GRECIA (CENTRO)

*Almacenes y tiendas*

Alvarado Solón  
Barahona B. Pedro  
Marín Rivera Miguel  
Kopper Steffen Otto  
Peralta Orilli Adolfo  
Peralta y Vega

*Boticas*

Ramírez Zamora Luis, "La Violeta"  
Rodríguez Q. M. Roberto

*Cantinas*

Solis Rigoberto, "La Imperial"  
Vega Maroto Raul, "La Favorita"

*Candelerías y jabonerías*

Alvarado Solón  
Ballester Napoleón  
Barquero Ruiz Alcides

*Carnicerías*

Hidalgo Roque  
Lizano José M.  
Madrigal Manuel

*Fábricas de melcochas*

Arias Clemenciano  
Chaverri Miguel  
Guzmán Napoleón

*Fábrica de refrescos*

Muñoz Juan  
Ramírez Z. Luis

*Fábricas de Muebles*

Arias B. Edwin  
Bolaños Carlos  
Fernández Manuel  
Vega Kopper Fernando

## LICORES y ABARROTÉS

## Constante Renova.ión

JOAQUIN QUESADA

Puntarenas, Costa Rica. C.A.

AGRICULTORES DEL CANTÓN  
DE SAN PEDRO DE POÁS

*Agricultores*

Chave Jenaro  
Chave Pedro  
Fernández Guillermo  
Galindo Timoleón G.  
Hernández Casimiro  
Herrera Casimiro  
Herrera Vicente  
Herrera Carlos  
Madrigal Pedro  
Murillo José L.  
Murillo Eliseo  
Murillo Alberto  
Murillo Emilio  
Rojas José  
Solís Leonardo

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

*Fábricas de colchones*

Arroyo León José  
Rojas B. Heliodoro

*Fábricas de hielo*

Raimundo Rigioni

*Fábricas de fideos*

Ugalde Ernesto

*Fábricas de café molido*

Mora Rojas Abel

*Herrerías*

Arias Fernández F.  
Meléndez Elías  
Rojas Santiago

*Hoteles*

Arrieta Ch. Domingo  
Serrano y Hnas. Rosenda  
Jiménez Caridad M. V. de  
Leonor Muñoz de Rojas

*Ingenios de azúcar*

Rojas Quesada Abelardo

*Lavanderías de sombreros*

Calvo M. J. D.  
Calvo Cipriano  
Picado Samuel  
Solís Manuel  
Vargas Moisés

*Pulperías*

Alvarado Ruiz Solón  
Barquero Ruiz Alcides  
Barrantes M. Andrés  
Céspedes Bruno  
Carracho Manuel  
Chaves Eduardo  
Esquivel Conejo Tito

**Librería Jiménez Hnos.**

Artículos de Escritorio  
Importación Directa

Cable: J. & HNOS.

APARTADO Nº 80 - TELEFONO Nº 29

Esquivel Daniel  
Hidalgo Salas Eduardo  
Lizano Manuel  
Madrigal R. Inocente  
Peralta Orilli Adolfo  
Kopper Steffen Oscar  
Sancho I. Alejandro  
Vega Quirós Ramón  
Vega Maroto Alberto

*Platerías*

Moya José  
Solís M. Matiano

*Panaderías y tostelerías*

Aguilar Z. Gustavo  
Bogantes Amadeo  
Bolaños Fernando  
Bogantes Neftali  
Kopper Dodero Oscar  
Vega Maroto Arturo

*Refresquerías*

Bogantes Neftali  
Chaverri Miguel  
Ocampo Angelina v. de  
Solís M. Manuel

*Restaurantes*

Carballo Domingo  
Castro Matilde  
Vega Juana  
Vargas Rafaela  
Solano Herminia

*Sastrerías*

Barquero Ramón  
Bolaños Alfonso  
Calvo y Cia Samuel  
Suárez Ruperto

*Teatros*

Rigioni Rubillo Raimundo

*Zapaterías y Talabarterías*

Cruz Franco  
Fernández Juan  
Morales R. Gabriel  
Morales Gilberto  
Molina Enrique  
Muñoz Gorgonio  
Ramírez M. Julio  
Umaña H. Elías

**DIRETORIO PROFESIONAL***Abogados y Notarios*

Dobles Ramírez Cecilio  
Hidalgo S. Benjamin  
Maroto Quirós Marco Tulio

*Procuradores Judiciales*

Coto J. Vicente  
Serrano Emilio  
Vega Lizano Juan

*Médicos y Cirujanos*

Valerio Badilla Ismael

*Dentistas*

Chaverri U. Virgilio  
Rodríguez Armando  
Solano Huertas Juan

*Farmacéuticos*

Ramírez Zamora Luis  
Rodríguez Q. M. R.

*Profesores de Educación Pública*

Arias G. Victor J.  
Inés Gómez de Barahona  
Lizano E. Ricardo  
Vega M. Leonardo  
Vega K. Fernando  
Zambrana Mercedes de

*Profesores de música*

Barahona Isaac  
Badilla Miguel  
Salas Donato

**DISTRITOS DEL CANTON  
DE GRECIA****SAN ISIDRO***Beneficios de café*

Niehaus Guillermo

*Ingenios de azúcar*

Niehaus Guillermo

**EBANISTERIA Y CARPINTERIA  
DE FABIO GONZALEZ R.**

Me hago cargo de todo trabajo relacionado  
con el ramo y en especialidad remiendos

SAN JOSE, C. R

Ud. consigue donde **Robert** su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

*Pulperías*

Suárez Domingo  
Saborio Alonso

*Tiendas*

Rojas O. José

*Trapiches*

Araya Adriano  
Alfaro Desiderio  
Barrientos Inés  
Rojas Emilio  
Rojas Pablo

SAN JOSÉ

*Pulperías*

Cordero Viquez Arcadio  
Solís Ballesteros Ricardo  
Solís B. Luis

## LA PERLA DEL MERCADO

Ventas al por mayor y al menudeo de Café, Arroz, Tabaco, Manteca y otros abarrotes

PRECIOS MODICOS

TELEFONO No. 41

*Panaderías*

Quesada Mario

*Trapiches*

Alfaro Joaquín  
Rodríguez Sabino  
Quesada Víctor

SARCHÍ NORTE

*Azerraderos*

Juan Kumpel  
Eloy Alfaro Corrales

*Beneficios de café*

Kumpel Juan  
Ulate Estanislao

*Candelarias*

Arias Abdón

*Fábricas de almidón*

Cansacho Enrique  
Ledezma Castulo  
Pérez Gabino  
Santamaría Santos  
Vargas Martín

*Fábricas de muebles*

Alfaro Corrales Juvenal

*Fábrica de carretas*

Kumpel Juan

*Ingenios de azúcar*

Castro y Hnos.

*Panaderías*

Arias Carlos  
Alvarado González

*Pulperías*

Alfaro Murillo José  
Céspedes Arias Manuel  
Soto García Ricardo

*Tiendas*

Moderk Ernesto

SARCHÍ SUR

*Pulperías*

Alfaro Napoleón  
Castro Solano José  
Murillo Noé

*Fábricas de almidón*

Alfaro Murillo José  
Salazar Pérez José  
Zamora Enrique

SAN PEDRO DE LA UNIÓN

*Pulperías*

González B. Gonzalo  
González B. Ramón

*Tenerías*

Umaña Elías

TORO AMARILLO

*Pulperías*

Soto García Ricardo

## LAS NOVEDADES

Géneros

Abarrotes

Botiquín

JOAQUIN YEN

Esparta, Costa Rica, Centro América

*Azerradero*

Chaverri Fructuoso  
Soto Ricardo

RIO CUARTO

*Pulperías*

Aguilar Rosa  
Kopper Ricardo

*Fábricas de almidón*

Madrigal Alejo  
Schars Rodolfo

## AGRICULTORES DEL CANTÓN DE GRECIA

Araya Adriano  
Araya González José  
Araya B. Emilio  
Bonilla Zacarías  
Barquero Alcides  
Barahona Pedro  
Bolaños M. Eulogio  
Bolaños Rafael  
Barrantes Lorenzo  
Barrantes Leovigildo  
Corrales Ramón  
Calderón Eligio  
Castro Urzecino  
Chacón Gustavo  
Chavarría Fructuoso  
González Víctor  
González Higinio  
Hidalgo B. Benjamín  
Hidalgo David  
Kopper Oscar  
Laportace Luis  
Peralta Adolfo  
Portuguez Alfredo  
Rodríguez José  
Rodríguez Maximino  
Ramírez José  
Rojas Porfirio  
Rojas Abelardo  
Rojas Pablo  
Rojas Emilio  
Rojas Quirós Gregorio  
Rojas Rojas F.  
Rojas Isaias  
Rodríguez Pedro  
Segura Samuel  
Santos C. Manuel  
Schars Rodolfo  
Sánchez Ismael  
Sánchez Jerónimo  
Zamora Hermenegildo

CANTÓN DE NARANJO

*Almacenes*

Peralta José M.  
Quirós Quirós Roberto

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

*Agricultores*

Aguilar Pedro  
Arroyo Yanuario  
Alpizar Dolores  
Buck Max  
Corrales Albero T.  
Cordero Juan R.  
Corrales León V.  
Castro Luis  
Fernández Juan E.  
Méndez Zacarias  
Morales Pedro  
Pérez Gabino  
Pérez Joaquín  
Porras Samuel

# SASTRERIA MONTERO

CALLE 1ª NORTE  
Entre Avenidas 1ª y 3ª

*Julio Montero C.*  
San José, Costa Rica

IMPORTACION DIRECTA

Peraza Ramón  
Ramírez Felipe  
Ramírez Esteban  
Ramírez Franco  
Ramírez Elías  
Sánchez José  
Salazar Maurilio  
Vargas Cirilo

Valverde Simeón  
Vargas Perfecto  
Villalobos Macedonio

*Barberos*

Duato Jerónimo  
González Santiago  
Barrientos Moisés

*Boticas*

Rubén Alberto G.  
Chacón Rubén

*Carpinteros y ebanistas*

Orozco Lorentó  
Corrales Juan  
Corrales Alberto  
González Enrique

*Mecánicas*

González Tiburcio  
Pacheco Abel  
Ruiz Marcelino

*Panaderías*

Ugalde Ernesto  
Varela Trino

*Pulperías*

Alvarado Fausto  
Cancacho Salustio  
Alpizar Higinio  
Montero Carlos  
Rojas Domingo  
Ramírez Esteban  
Torres Wenceslao  
Torres Ruperto  
Yujanson Nicolás  
Carballo y Cia.

*Sastrerías*

Lara Francisco  
Montero Eligio  
Vásquez Ronulfo

*Zapaterías y talabarterías*

Guzmán Ronulfo  
Montero Ramón  
Casillo Manuel  
León David  
Hurtado Cruz

## CANTÓN DE ZARCEÑO

*Comerciantes*

Rodríguez Hilario  
Valverde David  
González Nicolás  
Lizano Alberto  
Quesada Agustín  
Vargas R. Florentino  
Vargas Alvarado Jesús

*Carnicerías*

Vargas Pedro  
Ruiz Belisario  
Murillo Constantino

*Mecánicos*

Alfaro Manuel

*Empresarios de teatros*

Quirós M. Jesús

*Agricultores*

Alvarado Francisco  
Acuña Modesta v. de  
Barquero Juan  
Cedeño Arcadio  
Cubillo Santos  
González Nicolás  
Murillo Tito  
Morales Santiago  
Quirós Heriberto  
Rodríguez Antonio  
Rodríguez J. Hilario  
Rodríguez J. Rudecindo  
Rojas Judas  
Rojas Máximo  
Rojas Honorio  
Salazar Carlos  
Villalobos Félix  
Valverde David

## CANTÓN DE SAN CARLOS

*Agricultores*

Alvarado Emilio  
Arroyo Eduardo  
Castro B. Juan  
Gamboa Amadeo  
Gamboa Manuel  
Maroto Esteban  
Marín Clemente  
Matamoros Guillermo  
Quesada Manuel  
Rodríguez José  
Rodríguez Fided  
Rodríguez Isidoro  
Rojas Ramón

## BENJAMIN SANCHEZ & C<sup>o</sup>

Almacén de Abarrotes  
Venta al por mayor y al detal  
Importación Directa

Cable: BENJAMIN. Teléfono 33. Apartado 16  
Puntarenas -> Costa Rica. -> C. A.

*Comerciantes*

Barquero Salas Ramón  
González David  
González Rodríguez Ramón

## CANTÓN DE SAN RAMÓN (Centro)

*Boticas*

Montes de Oca Fausto  
Montes de Oca J. Joaquín  
Jenkins & Orlich  
Lobo Ismael

*Barberías*

Agüero Juan Ramón  
Cordero Herminio  
Pérez Alejandro  
Rodríguez Maurilio

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

*Cantinas*

Campo Carlota "La Magnolia"  
Chaves Leopoldo

*Candelarias*

Orlich Aquileo  
Quesada Anibal A.

*Ebanisterías*

Quesada Luis  
Zúñiga Abel

*Funerarias*

Guillermo Zúñiga

**PACK HING LUNG & C<sup>o</sup>**  
Gerente: GIL CON/

Almacén al por mayor y al  
det l. Importación Directa

Cable PACK. - Teléfono 30 - Apartado 72  
Puntarenas, Costa Rica. C. A.

*Fábricas de café molido y cacao*

Quesada A. Anibal

*Hoteles*

Araya de Cordero Gordiana  
Herrera Lucio  
Vargas Juan Rafael

*Herrerías*

Gamboa Amado

*Imprentas*

Acosta y Hno. Marco Tulio

*Labancrías*

Orlich Nicolás

*Panaderías*

Cárdenas Nicolás  
Mora Juan R.  
Ovares Eloy

*Platerías*

Carvajal M. Lorenzo  
Falma y Hnos.

*Profesionales*

Alfaro Vargas Juan, Abogado y No-  
tario  
Rodríguez Alfredo, Procurador ju-  
dicial  
López Cantillo Albero, Médico  
Alfaro María de, Dentista  
Montes de Oca Faust., Farmacéutico  
Montes de Oca José J., Farmacéutico  
Jenkins Augusto, Farmacéutico

*Profesores de Educación Pública*

Campos Carlota  
Campos Estefanía  
Rodríguez Bertalía  
Rodríguez Zulema  
Salas Federico  
Salas J. José

*Profesores de música*

Soto Belarmino  
Alfaro Mauro

*Tiendas*

Acosta Nautilio  
Gamboa Ahías  
Gamboa Rodolfo  
Losilla Angel  
Orlich Nicolás  
Orlich Aquileo

*Teatros*

Francisco Mirambel, "Teatro España"  
"Salón Teatro"

*Teatelerías*

Agüero Abelardo  
Mora Juan R.

*Talabarterías*

Bermúdez u Hnos.  
Rodríguez Alejandro  
Zamora Carlos G.

*Pulperías*

Carvajal Gerardo  
Carvajal Andrés  
Gamboa Rodolfo  
González Gregorio  
González Mercedes  
Hernández Orantes  
Lobo Juan  
Mora Rigoberto  
Méndez Tobias  
Murillo Ramón  
Núñez Enrique  
Orlich Nicolás  
Ovares Eloy  
Rodríguez David  
Valverde Juan R.  
Vega Miguel

*Sastrerías*

Caballero Ernesto  
Vega Gerardo

*Zapaterías*

Lobo Ismael  
Montagnaro Juan R.  
Muñoz Alberto  
Rodríguez Horacio  
Zumbado Luis

DISTRITOS DEL CANTON  
DE SAN RAMON

## ZAPOTAL

*Pulperías*

Varela José M.  
Hernández Cornelio

## SAN RAFAEL

*Pulperías*

Paniagua Luisa  
Chavarría José  
Orlich Francisco

## CONCEPCIÓN

*Pulperías*

Guzmán Ezequiel  
Zumbado Eliberto  
Alpizar Fadrique  
Varela Miguel

## SAN JUAN

*Pulperías*

Salas Everardo

## PIEDADES SUR

*Pulperías*

Quesada Leoncio  
Castro Eliseo  
Sequeira Lupario

## SANTIAGO

*Pulperías*

Guzmán F.  
Paniagua Benedicto

## PIEDADES NORTE

*Pulperías*

González Hipólito

AGRICULTORES DEL CANTÓN  
DE SAN RAMÓN

Alfaro Juan  
Alpizar Silverio  
Arias José  
Badilla Vicente  
Barrantes Gabriel  
Blanco Ismael  
Barrantes Cornelio  
Carvajal Gerardo  
Campos Miguel  
Gamboa Rodolfo  
Méndez Eufracio  
Rodríguez José J.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

Sancho Rosendo  
Salas Everardo  
Salas Federico  
Solís Juan V.  
Varela Clodomiro  
Valverde Macario  
Valverde Miguel  
Zúñiga Ruperto

## CANTÓN DE PALMARES

*Almacenes y tiendas*

Pacheco y Hno. Deseado  
Sancho y Cia. Eustaquio  
Rodríguez Sixto  
Urrú Sanso Mario  
Bolaños Julio

*Agricultores*

Carballo Manuel  
Campos Ignacio  
Elizondo José María  
Fernández Marcelino  
Fernández Patricio  
Morera Camilo  
Monge Gerardo  
Pacheco Marcelino  
Polonio Bartolomé  
Rojas Ismael  
Rojas José María  
Rojas Raimundo  
Ruiz Simón  
Rodríguez Domingo  
Rodríguez Sixto  
Rodríguez Tácito  
Rodríguez Julián  
Rodríguez Leopoldo  
Rodríguez Ezequiel  
Solera Alberto  
Sancho Joaquín L.  
Urpí Mario

*Boticas*

Araya Alejandro

*Hoteles*

Sritas Barbosa  
Olivares Miguel

*Panaderías*

Solórzano Pedro

*Pulperías*

Carballo Manuel  
Fernández Rafael  
Fernández Elías  
Fernández Jacobo  
Fernández Noé  
Estrada Luis A.  
Muñoz Teófilo  
Méndez Buenaventura  
López Pedro  
Solórzano Pedro.

*Refresquerías*

Sagot Rogelio

## CANTÓN DE ATENAS

*Agricultores*

Arredondo Z. Angel  
Campos Benigno  
Castillo Tomás  
Chaves Rafael  
González José María  
González Rafael  
Madrigal Joaquín  
Pacheco Luis  
Porras Manuel  
Rodríguez Herman  
Rodríguez A. Juan  
Rodríguez José María  
Salas C. Emilio  
Soto Ch. Juan  
Sanabria Lorenzo  
Vargas Juan

*Pulperías*

Duato Bosque José Ramón  
Chavez y Hnos.  
Jenkins Alberto  
Matamoros Vargas Wenceslao  
Ovares Santiago  
Ovares Enrique  
Rodríguez Espinosa J. M.  
Ramírez Sandoval Augusto

*Panaderías*

Bolaños Quesada Froilán  
Redondo Angel A.

*Tenencias*

Chaves y Hnos.  
Rodríguez y Cia.

*Zapaterías*

Chaves y Hnos.  
Castillo Luis  
Chaves Antonio

## CONCEPCIÓN

*Pulperías*

Rodríguez Umaña Ramón  
Rodríguez M. Miguel

## SAN JOSÉ SUR

*Pulperías*

Soto Chaves José

## LAS MERCEDES

*Pulperías*

Vargas Juan

## ESCOBAL

*Pulperías*

Rodríguez Sandoval Ramón

## CANTÓN DE OBOTINA

*Agricultores*

Allaro José  
Canacho Adolfo  
Castellón Cornelio  
Cordero Leonor  
Chaves José María  
Chaverri Juan  
Flores Juan R.  
Garita Rafael  
González Rafael  
Jiménez Ramón  
Molina Desiderio  
Monge Francisco  
Murillo Rafael  
Salas José L.  
Venegas Francisco  
Vargas Celso  
Vargas Rubén  
Vega Aquileo  
Zumbado Trinidad

*Aserraderos*

Castro Cervantes Fernando  
Laverde Miguel A.  
Lemos Jacobo de

*Boticas*

Barberena Narciso  
Quijano y Hnos.

*Beneficios de arroz*

Laverde Miguel A.  
Lemos Jacobo de  
Rudin Fernando

*Carpinterías*

Rudin Fernando

*Herrerías*

Alvarez José  
Castro Gonzalo

*Panaderías*

Saborio Clodomiro  
Vargas Cenovio

*Refresquerías*

Alvarado Alejandro  
Aguero Antonio  
Barberena Narciso  
Vega Adela v. de  
Muñoz Teodorico

*Salterías*

Castillo Santiago

*Teatros*

Rudin y Cuadra

*Tiendas y Pulperías*

Alvarado Alejandro  
Aguero Antonio  
Barberena Francisco  
Cordero Eberto  
Quijano y Hnos.  
Vargas Cenovio



Vargas J. Francisco
Vargas Heliodoro
Vargas José M.
<i>Zapaterías y talabarterías</i>
Acuña Manuel
Murillo Ismael
Rodríguez Claudio
CANTÓN DE SAN MATEO
<i>Agricultores</i>
Apui José
Alvarez Luis
Castillo Gabriel
Castillo Juan
Granados Franco
Herrera Zacarías
Herrera Venancio
Herrera Napoleón
Marín Salatiel
Madriz Nicolás
Mora Rafael
Moscoso Cinto
Rodríguez Carlos
Rodríguez Gilberto
Rodríguez Píoquinto
Serrano Pedro
Torres Juan
Umaña Leoncio
Umaña Alejandro
Ulate Celino
Ulate Venancio
Venegas Victorio
Venegas David
Vargas Froilán
<i>Cantinas</i>
Cordero Miguel
<i>Panaderías</i>
Venegas Guadalupe
Paniagua Guillermo
<i>Pulpería y licorerías</i>
Apen José
Paniagua Guillermo
Vargas Alberto
<i>Tiendas</i>
Apen José
Vargas Alberto
Reyes Antonio A.

*Talleres mecánicos*

Rojas Isidro  
Aljazar Juan

## EXPORTADORES

## DE LA PROVINCIA DE ALAJUELA

Alajuela Haciendas (El Brasil)  
Aguilar F. José )  
Alvarez A. Ezequiel )  
Aguilar Pedro J. (en Naranjo)  
Beer Sucs. Luis (en Naranjo)  
Cafetalera de Palmares  
Esquivel Arturo  
Kumpel Juan  
Orlich y Cia. (en San Ramón)  
Peralta José M. (en Naranjo)  
Rodríguez Sixto (en Palmares)  
Urpi Mario (en Palmares)  
Vargas Jesús M.

*Beneficios e industrias*

Secadoras de café . . . . .	8
Beneficios eléctricos . . . . .	1
Beneficios a vapor . . . . .	26
Beneficios hidráulicos . . . . .	12
Fábricas de almidón . . . . .	12
Fábricas de chocolate . . . . .	2
Fábricas de escobas . . . . .	5
Beneficios fibras . . . . .	
Beneficios tabaco . . . . .	1
Beneficios arroz . . . . .	16
Trapiches de madera . . . . .	19
Trapiches de hierro . . . . .	219
Trapiches a vapor . . . . .	1
Trapiches hidráulicos . . . . .	109
Ingenios de azúcar . . . . .	6
Ingenios a máquina . . . . .	
Fábricas de puros o tabacos . . . . .	8
Fábricas de cigarrillos . . . . .	9
Fábricas de queso . . . . .	4
Fábricas de mantequilla . . . . .	1
Lecherías . . . . .	77
Tenerías simples . . . . .	5
Tenerías con máquina . . . . .	2
Sierras de madera a mano . . . . .	4
Sierras a vapor . . . . .	6
Sierras hidráulicas . . . . .	22
Otras industrias agrícolas . . . . .	
Total . . . . .	571

## CENSO AGRICOLA INDUSTRIAL DE ALAJUELA

Cultivo	Número de hectáreas
Café . . . . .	6851
Caña dulce . . . . .	3823
Frijoles . . . . .	3355
Maz . . . . .	6044
Plátanos . . . . .	1041
Bananos . . . . .	653
Arroz . . . . .	1321
Yuca . . . . .	291
Papas . . . . .	301
Tabaco . . . . .	340
Cacao . . . . .	131
Caucho . . . . .	34
Potrero artificial . . . . .	26697
Potrero natural . . . . .	17773
Monte . . . . .	50437
Montaña . . . . .	159783
Verduras . . . . .	135
Varios . . . . .	365
Total . . . . .	250411

## ARBOLES

Naranjos . . . . .	17424
Mangos . . . . .	8552
Cocoteros . . . . .	3581
Aguaes . . . . .	14116
Varios frutales . . . . .	18064
Total . . . . .	61737

## CENSO PECUARIO

## PROVINCIA DE ALAJUELA

Ganado	Cabezas
Criollo . . . . .	94620 € 6346195
Extranjero . . . . .	5302 454210
Cruzado . . . . .	6965 449443
Total . . . . .	106887 € 7249848

### IMPORTANTE REPORTAJE CELEBRADO CON EL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO DON ALFREDO SASSO ROBLES

En uno de los primeros días de enero de este año, antes de la elección de la Directiva actual de la Cámara de Comercio tuvimos el honor de celebrar una entrevista con don Alfredo Sasso Robles, Presidente de la mencionada institución, electo por una gran mayoría para el desempeño de esa importante posición el 20 de enero de 1926. El señor Sasso que produce como primera impresión la idea de que es un espíritu frío enmarcado en el cuadro de un egoísmo estrecho, es, al contrario, un entusiasta idealista en el más elevado significado de esa expresión. Eso se comprende sin dificultad cuando se logra entrar en el radio de acción de su pensamiento: se le siente vivir, es sincero como un foco de luz o como un torrente de agua pura, lo arrastra a uno con el impulso de sus

alas juveniles, y desvanecido al poco tratarlo el opaco velo del prejuicio se le quiere fraternalmente. ¡Con cuántas personas de quienes vivimos distanciados por falta de oportunidad de conocimiento ocurrirá lo mismo!

Estamos en el almacén del señor Sasso. La luz eléctrica hace de la noche de esta entrevista un radioso día. El perfil del señor Sasso se define bien en el ambiente luminoso como esculpido en bronce y es viéndolo así que recordamos su honorable origen hebreo, pues es el cuarto hijo de don Samuel A. Sasso, de las Antillas Inglesas, quien llegó a Costa Rica en 1890, y de doña Leita Robles, quienes hereda las virtudes de firmeza de constancia, de sinceridad que caracterizan a sus inolvidables progenitores. Pero ese origen extranjero por la par-



te paternal no amengua sino que exalta, como ocurre a menudo, el costarricense de don Alfredo puesto a prueba en horas difíciles para la República como en aquellos días de fiebre de nuestro conflicto bélico con Panamá cuando el señor Sasso en carta que tuvimos ocasión de conocer ofreció al señor Presidente Acosta su hacienda y su vida, y en aquellos momentos aciagos de los terremotos de marzo en que le fue señalado un puesto de inteligencia y de celo en la ruda campaña de salvación pública que se emprendiera contra la furia de la Naturaleza.

La conversación comienza fríamente, pero la sangre joven y generosa es un acicate, y a poco el señor Sasso platica con espontaneidad que le agradecemos porque desnudó de reticencias su lenguaje para hablarnos de sus ideales.

Estaba empeñado por entonces, y es ese su primer tema, en hacer triunfar en la Municipalidad la tesis de la devolución de lo que indebidamente pagaron algunos comerciantes por motivos de impuestos. Nos informa que en esa tarea lo acompaña el Lic. don Alfredo Saborio y don Rogelio Güell y muestra su fe en una victoria decisiva por razones de estricta justicia.

Sobre proyectos nuevos en la Cámara de Comercio, contestando el Sr. Sasso a nuestro cuestionario, nos habla de algunos muy importantes, pudiendo recordar en primer término el de laborar porque todas las actividades comerciales se organicen en gremios similares al de patentados de licores, gremios de industriales, gremios de boticarios, gremios de agentes de comercio, etc., dependientes todos para el efecto del mejor cumplimiento del interés colectivo, de la Cámara de Comercio. Juzga el señor Sasso que un régimen así organizado servirá indefectiblemente como remedio del desbarajuste que se nota en muchos aspectos del problema del comercio, y para oponer un dique a la sobrecomercialización tan perjudicial desde múltiples puntos de vista.

Espíritu moderno, culto, el del señor Sasso, muestra en su expresión y en su acción una fe fervorosa y dinámica en la eficacia de la unión, de la cooperación y

procurará que la Cámara de Comercio crezca en valor material y en valor moral.

—Debemos de unirnos todos los comerciantes, nos dice, sin distinciones absurdas y anacrónicas, no sólo para el logro de inmediatas ventajas personales y materiales, sino por razones de cultura y de moral para escoger de común acuerdo los medios de matar el prejuicio que hay contra nosotros de quienes hay aun incomprensivos que juzgan que somos rémora y perjuicio para la vida pública sin ver, porque no pueden o no quieren ver, que el comercio es una entidad de un valor tal que, como intermediario entre el productor y el consumidor, somos la clave de la riqueza nacional.

He allí una bandera digna de cien batallas.

El señor Sasso quiere el prestigio del comercio y para eso preconiza la unión no sólo para el lucro sino para la cultura, para el adelanto material y moral. Para este sobre-todo. Porque el señor Sasso sabe también que no es sólo el rumor anónimo el culpable del desprestigio, sino que a veces, aunque sea doloroso confesarlo, dan razones para él los que deberían procurar decapitar de un tajo la murmuración.—Y—de allí otro proyecto de que nos habla el simpático y activo Presidente de la Cámara de Comercio, un proyecto que podría llamarse de defensa de crédito y moralidad, como existe en El Salvador, para salvaguardar los intereses comerciales contra los que usando medios vedados por el honor en sus negociaciones perjudican el buen nombre de la profesión del comerciante.

—En esto me empeñaré, agrega el señor Sasso, y conmigo ese batallador que muy pocos conocen en su mérito intrínseco que es don Rogelio Güell a quien tanto debe la Cámara de Comercio, y todos los directores que tenemos ya un rumbo señalado para hacer de la Cámara de Comercio lo que debe ser.

Y punto y seguido oímos la relación que hace el señor Sasso rememorando las vicisitudes que ha atravesado esta institución contra los rechazos contra los diferentes, contra los retardatarios, hasta lograr que llegara a ser lo que es hoy, indicativo de lo que puede llegar a ser co-

mo fuerza propulsora. En un principio fue una simple Asociación de Comerciantes. Y a pesar de todos los obstáculos se mostró en esos asociados deseo de trabajar hasta el punto de que, la que entonces se denominaba Cámara de Comercio, con Mr. Keith al frente, viendo que ésta no era más que un nombre, pues sólo atendía a lo que se puede llamar diplomacia comercial exterior, sin finalidad de control y resolución de tantos problemas internos que tenemos planteados, decidió entregar a aquélla, a la Asociación de Comerciantes su mobiliario, su nombre y su bandera que cada día deseamos colocar más alto.

—Yo creo, dijo el señor Sasso con cierta ingenua y a la vez fuerte convicción con que simpatizamos mucho, que no sólo puede uno cumplir férreos deberes disciplinarios de soldado en los combates en que se lucha con acero y con plomo mortífero; la vida es un combate, y cada uno debe ser tenaz como un buen soldado hasta la consecución de un ideal que se proponga.

¿Otros proyectos?

—Muchos. Sobre todo trabajar, trabajar. La Cámara de Comercio tiene que culminar en algo superior, no sólo por ella, no sólo por los comerciantes, por el país. En una porción de cosas hemos intervenido con buen éxito por el bien social: a sugerencias nuestras se debe una disposición reciente de la Secretaría de Gobernación sobre pesas y medidas; otra disposición de Hacienda sobre el retiro de los billetes plata, disposición de bien general, tuvo sus genesis en una oportuna solicitud nuestra...

—Y tantas más, interrumpidos, de que "La Nueva Prensa" ha informado día a día.

—Mucho tenemos que agradecer a "La Nueva Prensa", dijo el señor Sasso, y en un informe de fin de año así lo reconoceré porque es de justicia ese reconocimiento. Muy difícil es hallar un periódico que desinteresadamente haga las campañas que por el comercio ha hecho "La Nueva Prensa".

Es idealista el señor Sasso, un fuerte idealista, y salta a otro tema con su inagotable entusiasmo.

—¿Cuántas cosas de provecho podríamos hacer si todos los comerciantes de la República comprendieran las ventajas de la cooperación! Nuestros fondos serían mayores, se pagaría mejor el personal y podría exigirse más trabajo, y trabajando más prosperaríamos. ¿Por qué no podríamos participar directamente en la cuestión política? ¿Por qué no podríamos llevar un representante nuestro a la Cámara de Diputados en la que casi siempre nuestros intereses han estado en manos empíricas?

He ahí el esbozo de un tópico fundamental para la vida de la República.

Al poco rato después de cerca de dos horas de amena plática, abandonamos despidiéndonos agradecidos aquel refugio agradable donde hemos sentido el aliento que se goza cerca de los espíritus superiores, y sobre la calle fría, buscando el descanso de la noche, vamos pensando que será imposible escribir todas las ideas fecundas de trabajo que van vibrando en la cabeza...

## UNA VISITA A LA FABRICA LA MEJOR DE DON JUAN LUIS CAMPOS

Reflejadas en esta obra las actividades industriales del país, no podíamos prescindir de visitar la FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS de la que es propietario don Juan Luis Campos, esforzado hombre de negocios, que confiando en su trabajo perseverante en su iniciativa particular, en una bien enten-

dida economía, ha conseguido, entre las empresas similares a la suya, un máximo de producción que ya es bien notorio y la mejor calidad en los diferentes artículos que elabora.

"La Mejor" es el nombre de la fábrica del señor Campos. Se halla instalada en edificio propio, de dos pisos, muy

confortables, en la parte noreste de uno de los cuadrillos de la ciudad. En este local lo encontramos y aunque se hallaba atendiendo a los muchos detalles de su empresa, nos recibió con afabilidad. Gusta el señor Campos de la conversación y es acertado y oportuno en sus observaciones, que son el resultado de una larva experiencia comercial.

Le manifestamos el objeto de nuestra visita, y con toda franqueza, sin falsas reticencias estuvo presto a mostrarnos su establecimiento. De un amplio corredor pasamos al salón de máquinas, en donde es incesante el trajín de obreros. Nos hizo conocer el proceso de la diaria elaboración, y los distintos productos que suministra al público: la *Kola Doble*, de reconocida fama, la *Kola Champaña*, la *Zarza Parrilla* de lujosa etiqueta, la *Naranja*, la *Limonada*, el *Durazno*, la *Sidra Champaña*, el *Ginger-Ale*, la *Crema*, la famosa *Agua Mineral* que alivia a los dispepticos, etc. etc.

Es varia, como se ve, la producción de las bebidas, todas excelentes de "La Mejor" y el público que es juez severo, escrutador incansable, sabe que fuera de las ventajas de calidad, esas bebidas son de una pureza absoluta, de preparación cuidadosa, llevada hasta la exageración, pues norma que se ha impuesto el señor Campos, es la de que sus refrescos sean no sólo agradables sino también tonificadores del organismo, estimulantes de energía en este siglo de febril actividad.

Todo indica el trabajo incesante: el ruido de las máquinas, el ir y venir de

los empleados, los vehículos en que se transportan los refrescos a las demás provincias o a los distintos sectores de la capital, el trasego constante de envases, el olor de las materias primas empleadas.

Hace once años—nos dice—vengo empuñado en esta lucha; la fábrica se fundó en 1907. Por aquel entonces era dudoso el resultado, pero bregué con ánimo, perfectamente seguro de obtener el éxito, lleno de confianza en el porvenir y declaro que estoy satisfecho de la obra, la cual no doy por terminada, pues me quedan aún planes que desarrollar, ayudado ahora por la experiencia de los años de observación y muy en particular por el público que decuplica su demanda y estimula así mi entusiasmo en este ramo de la industria, uno de los más vastos pero que hasta hace poco se consideraba incipiente.

Nos despedimos de don Juan Luis Campos, satisfechos de haber encontrado un empresario como él: modesto, franco, optimista, convencido de que ningún esfuerzo honrado se pierde.

Nos volvimos reconfortados con el ejemplo de su cotidiano trabajo, de su saludable idealismo, pues al hablar con él no es la ruda materialidad lo que se encuentra, sino un hombre equilibrado, con las fuerzas del músculo y las del espíritu en armónico desarrollo y este es el tipo de industrial que Costa Rica necesita, al que une la prodigalidad latina a la tenacidad sajona. Tal es la impresión que nos produjo y la que ha dado lugar a estas líneas.

## Visitando la Fábrica del Licdo. don León Solano Soto

Del Lic. León Solano Soto conocíamos sus productos porque señalan una etapa muy importante en la industria del país.

El Lic. Solano empezó a elaborar polvo de arroz en el año de 1915; cajitas diminutas, marca ALBODERMA se vendieron al principio a diez centavos, pero el consumo obligó al fabricante a presentar cajas y paquetes de mayor tamaño. Al ALBODERMA siguió el VIO-

LETA, que aseguró definitivamente el éxito del negocio; más tarde el BLANCA NIEVE y por último los polvos MINICHELL en los que consiguió un mayor grado de adherencia. Así conquistó nutrida clientela, tanto en la capital como en las provincias y su industria, de incipiente que era se trocó en empresa importante que hizo necesaria la importación de las materias primas con lo cual consiguió la mejor calidad en la elaboración

que ya fue muy diversa en tamaño y en precio.

Las referidas marcas fueron eliminando en gran parte los productos exóticos similares y las gentes poco acaudaladas obtuvieron un artículo igual en todos sus efectos al extranjero, con una economía evidente.

Tan rápido fue el resultado, dice el señor Solano, que pronto tuvo el primer competidor; este lo fue don Eliécer Silaja que imitó su producto y hasta su sistema de propaganda.

Se vio en el caso de registrar todas las marcas que fue lanzando al Mercado.

Los polvos de arroz alcanzaron todavía mayor aceptación al cabo de pocos meses y desde luego se aumentó notablemente el consumo.

Cuatro años después de los hechos relatados, comenzó el señor Solano a fabricar tintes para el cabello, elaboró la CREMA POMPEYANA, la CREMA PEROXIDO, la BRILLANTINA, el COLDCREAM, diversos cosméticos, el ROSADO natural, el BLANCO DE PERLAS, el BRILLANTE CRISTAL, el CHAMPU DE COCO, y el ROJO TEATRO, este último en pasta, en barritas y en líquido.

Esta fue la segunda etapa del perseverante industrial, quien no ha contado con auxilio gubernativo para sus iniciativas. Hasta las Compañías teatrales de equívoco arte, vienen al país con auxilio oficial; las industrias con todo y ser muy pocas jamás lo han tenido y debemos agregar que el Lic. Solano desdeña esos auxilios y hasta se vanagloria de no haberlos solicitado.

Entre las cremas, la POMPEYANA ha hecho necesaria la introducción del producto similar extranjero y lo mismo ha pasado con el TINTE NEGRO y con el BLANCO DE PERLAS.

Las ventajas para el consumidor han sido palpables: representan el cuarenta y a veces el cincuenta por ciento de baratura en los artículos.

A los polvos de arroz y los tintes siguió la producción de perfumes y lociones. Los tiene de diferentes tamaños y calidades.

Sus Marcas son LORIGAN, NARCISO NEGRO, VIOLETA, NOCHE

BUENA, QUELQUE FLEURS. Los que no están cegados por el prurito de preferir lo ajeno a lo propio, favorecen la industria nacional, y no falta quienes del producto foráneo sólo ocupan el envase, porque ha desaparecido la diferencia esencial entre el artículo que aquí se elabora y el que viene de lejanas tierras.

El infatigable señor Solano, acaba de poner al expendio un nuevo producto: el jabón líquido perfumado, para uso doméstico, RAINBOW, que ha invadido los tocadores, y el jabón líquido germicida de la misma fábrica, que se utiliza en las clínicas, en los hospitales, en las casas de salud, en todas partes donde exige la prescripción médica. Estos jabones han eliminado a sus similares que venían de Europa y de los Estados Unidos, representando una economía del cincuenta por ciento para el consumidor.

A fin de propagarlo, como se ha propagado, gracias a sus excelentes resultados, la fábrica suministra bombas dispensatorias, en calidad de arriendo a todas las personas que adquieren el artículo y ya son muy pocos los hogares y los establecimientos que no tienen ese servicio tan indispensable.

El exceso de producción ha sobrepasado a todos los cálculos y ya los artículos a que venimos refiriéndonos se exportan al resto de Centro América, a Nicaragua y Guatemala principalmente, a Panamá, a Colombia, etc. etc.

Es de advertirse que toda la materia prima que el Lic. Solano importa se haya sujeta a los aranceles de aduana y que todo el artículo que exporta tiene un gravamen del diez por ciento, pues como queda dicho, el industrial costarricense no cuenta con estímulos por parte del Estado para la elaboración de sus productos.

Tal es a grandes rasgos el desarrollo de la empresa, que llama nuestra atención. No podíamos dejar de mencionarle, de manera notoria, en esta Guía, por que ha venido hoy a acrecentar la riqueza del país, a demostrar también cuánto puede entre nosotros, a pesar de la indiferencia del medio, la obra inteligente y el trabajo perseverante de quien todo se lo debe a su propio esfuerzo.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

## Impresiones de una visita a la GRAN FABRICA DE VINOS

TELEFONO N° 1084

de los Sres. Sáurez Hnos.

APARTADO N° 927

Frente al ángulo Sureste del cuadrante de la Sabana, al lado del trayecto del tranvía, se presenta a los ojos del observador una edificación sencilla, de un estilo de arquitectura en que abundan las líneas rectas, como significando que el propietario de ella tiene un carácter trazado con la perpendicular de la energía cayendo a plomo sobre la serena horizontal de un espíritu reflexivo.

Muy poco tiempo después, ya frente al dueño de esa casa, comprendimos que no habíamos errado al hacer la anterior apreciación. El estilo es el hombre, decimos con frecuencia repitiendo la sentencia de Taine; pero más exactamente puede sentarse que la casa es el hombre. Los caballeros antiguos en esto eran más exactos, y procuraban reflejar en la construcción de sus castillos toda el alma de su espíritu, todas las modalidades de su psicología.

Muchas veces habíamos pasado frente a la edificación de que hablamos y, lo confesamos con sinceridad, nunca imaginamos que en su interior hubiese el tesoro que encontramos. Hay allí una gran Fábrica de Vinos perteneciente a los Sres. Sáurez Hnos. Gran Fábrica de tres pisos interiormente que no se advierten al pasar por la calle, que sólo presenta un frente sencillo, como dijimos, sin un rótulo siquiera que indique que adentro hay grandes actividades industriales, de gran peso, sin duda, en la economía nacional.

Como la edificación, así es su principal habitante, don Vicente Sáurez, indumentaria humilde, despojado voluntariamente de todo lo superfluo, al verlo sin mirar hondo se le creería apenas un acomodado gamonal; pero su psiquis es de hombre moderno, robusto de cuerpo y pleórico de energía, en constante febril agitación por ideas de progreso, franco, con la reserva única de todo hombre de mundo que no en vano ha vivido la vida...

Sáurez Hnos. han podido, a fuer-

za de golpear en el yunque de su empeño, levantar en catorce años de lucha y a pesar de los obstáculos que le ha opuesto el Estado competidor de los ciudadanos libres en la industria licorera como en otras actividades, una gran fábrica de vinos.

Gran provecho para la vida pública el de estos empresarios que levantan fortunas a pesar de los gobiernos matadores de iniciativas, a pesar de los zánganos de la colmena, a despecho de los parásitos de la sociedad que son los mimados de nuestras "grandes estadistas".

Porque es múltiple el bien que a sus conciudadanos hacen estos profesores de energía. Frente al Estado de Costa Rica que produce venenos con el nombre de tonos y aguardientes para embrutecer al pueblo y dominarlo a su antojo, don Vicente Sáurez levanta su fábrica de vinos de frutas, de naranja, de marañón, de nispero, etc. Y así, produciendo bebidas saludables y alimenticias si se toman con la templanza debida, a la vez fomenta la agricultura, alza el valor de las frutas que encuentran en su casa buenos precios, mercado seguro, y da trabajo a los obreros del campo y a los de las ciudades: múltiple fecunda labor!

Más de un millón de naranjas anualmente consumen en su fábrica los señores Sáurez Hnos. porque su especialidad es el vino de ese precioso panal de oro; ¡Oh, el jardín de las Hespérides, ya no es leyenda, ya no es fábula, es milagro del esfuerzo humano!

A un español que tomó un vaso de vino añejo de naranja, del que en sus bodegas tienen los Sres. Sáurez Hnos., ¡o hemos oído exclamar con la ingenua vehemencia de su raza:

—Me parece que estoy en mi patria. Los mejores vinos de España pueden ser iguales a éste, pero no superiores.

La naranja es nuestra uva. En Europa la tierra es buena para los viñedos. Allí Baco se corona de pámpanos y uvas.

aquí el rubio dios se enoja con verdes hojas de naranjero, casi como las de laurel, y con su nivea y perfumada flor.

Pero estos vinos de don Vicente Sáurez no llevan alcoholes adicionales, y son por eso recomendables, ni las mezclas dañinas de los prohibidos vinos sintéticos con que otros fraudulentos fabricantes engañan al consumidor, no; ellos tienen su legítima fuerza extraída de su propia fermentación con los modernos métodos científicos.

Cuanto al aseo e higiene en general de la elaboración de los vinos de don Vicen-

te Sáurez, esta fábrica no deja nada que desear: hemos visitado todos los departamentos en sus tres pisos, y hemos hallado todo en orden y con la mayor limpieza.

Para concluir sólo nos resta felicitar a los Señores Sáurez Hnos. por su valiosa obra de tanto interés nacional, agregando que después de conocer esta bien montada fábrica bien comprendemos los celos y deseos de obstaculizar su marcha progresiva, que resta indudablemente entradas a la Fábrica Nacional de Licores, que manifestó en cierta época un elocuentísimo Ministro de Finanzas...

## REGLAMENTO DE AGENTES VIAJEROS

N° 33

RICARDO JIMENEZ

PRESIDENTE CONSTITUCIONAL  
DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA

DECRETA:

El siguiente

### REGLAMENTO DE AGENTES VIAJEROS

Artículo 1°.—Los agentes viajeros de casas comerciales domiciliadas en Costa Rica que, al viajar en países con los cuales la República haya celebrado tratados al respecto, deseen hacer uso de los privilegios por ellos otorgados, deberán llenar los requisitos que a continuación se establecen.

Artículo 2°.—A más tardar un mes antes de la partida del agente viajero, la firma en cuyo interés vaya éste a gestionar, presentará a la Gobernación de la provincia en que se hallan establecidos, solicitud del certificado de agente viajero, la cual especificará detalladamente: los países que el agente va a visitar y la clase de comercio que ejercerá. Esta solicitud irá firmada por el futuro agente y se

acompañará de una fotografía del mismo, en tamaño de pasaporte.

La Gobernación hará las investigaciones que considere pertinentes, y si no hubiese inconveniente, extenderá un certificado en la fórmula anexa a este reglamento, previo pago de un derecho de ocho colones, en la Administración de Rentas.

Este certificado lo firmará el Gobernador, e irá autenticado por las Secretarías de Gobernación y de Relaciones Exteriores. Llevará además la firma del agente en cuyo favor se extiende, y será visado por un Cónsul o Vicecónsul en Costa Rica, de cada uno de los países en que vaya a usarse ese documento.

Cuando un Cónsul de Costa Rica en el exterior, en virtud de estipulaciones análogas a la anterior, deba visar un certificado de agente viajero que se dirija a esta República, lo hará sin cobrar derecho alguno siempre que en el país en que tal certificado se emitió, rija igual disposición de franquicia recíproca.

Artículo 3°.—La validez de estos certificados durará un año, a cuyo término podrán ser renovados por otro periodo igual, mediante solicitud hecha por la firma interesada a la oficina que los expidió, y satisfaciendo un nuevo derecho de ocho colones. Esta renovación será

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

agregada por el agente viajero a su certificado original, prorrogando así el uso de los derechos por éste otorgados.

Artículo 4º.—Los agentes viajeros que llevando consigo muestras, deseen conservar el derecho de reimportarlas a su regreso sin pagar impuestos de Aduana, las presentarán a las autoridades aduaneras del puerto en que vayan a embarcar y éstas levantarán por duplicado una lista detallada de tales muestras, conservando de ella una copia a fin de usarla para identificar los efectos a su regreso al país. Igual derecho se otorgará a aquellas muestras que sean enviadas al agente durante su viaje, por sus principales, siempre que ellas se sujeten a la misma formalidad anteriormente establecida.

Artículo 5º.—El certificado de agente viajero a que el artículo 2º se refiere será presentado por el portador al funcionario respectivo en cada país en que se propone actuar, a fin de recibir, previo pago del derecho allí estipulado, la patente o licencia que le permita ejercer su comercio, disfrutando de las facilidades y prerrogativas a que las convenciones suscritas le den derecho, ajustándose en todo a las disposiciones legales y reglamentarias con respecto a introducción de muestras en dicho país, y las cuales están también estipuladas en los tratados en referencia.

Artículo 6º.—El certificado de agente viajero cuya validez aún no haya expirado, podrá ser transmitido a favor de otra persona que haya de suceder a su poseedor, mediante una autorización formal de la casa cuyos intereses éste gestionaba. Tal autorización ha de ser autenticada y visada en la misma forma que el certificado original y llevará además la fotografía del nuevo agente. Su emisión no ocasionará derecho alguno.

Artículo 7º.—Los agentes viajeros comerciales de aquellos países que hayan celebrado convenciones con Costa Rica al respecto, presentarán al Administrador de la Aduana del puerto en que desembarquen, su certificado de identidad y las listas de muestras revisadas por la autoridad encargada de hacerlo en el país de origen, y hallado todo en orden le dará una certificación que será presentada al

Gobernador de la provincia para que, con vista de ella y previo el pago de un derecho de ocho colones, extienda una patente o licencia que servirá al viajero para recorrer todo el territorio de la República en el ejercicio de sus gestiones, sin que le sean cobrados nuevos impuestos ni exigidas otras patentes o licencias.

Artículo 8º.—Las Aduanas simplificarán hasta donde sea posible los trámites de entrada para muestras de los agentes de países con los cuales Costa Rica haya celebrado tratados sobre esta materia.

Las muestras sin valor comercial por su naturaleza o por estar inutilizadas para otro uso, serán introducidas libres de derechos. Aquellas que tengan valor, serán admitidas sin impuesto alguno, pero las Aduanas exigirán al agente una fianza o depósito no menor que el monto total de los derechos que corresponderían a dichas muestras, y al ser nuevamente exportadas éstas devolverán el mencionado depósito o garantía, deduciendo la parte correspondiente a aquello que faltare de lo introducido si ese fuere el caso. Esa concesión se entenderá por un término de seis meses solamente, contados de la fecha del depósito de la garantía en referencia, y las muestras que no se hayan presentado al cumplirse ese plazo se considerarán para los efectos fiscales como introducidas al país y se enterará como impuestos cobrados, en el Erario Nacional, el monto de los derechos de acuerdo con la liquidación previamente efectuada.

Los Administradores de Aduana dejarán un inventario de las muestras que en esa forma se introduzcan, con la liquidación de impuestos ya hecha, y todo esto aprobado y firmado por el agente interesado. Este documento servirá de base para las formalidades previas a la reexportación de las muestras.

La fórmula de certificado de agente viajero podría ser una fórmula de la de los E. E. U. U., adjunta aquí.

Dado en la ciudad de San José, a tres de noviembre de mil novecientos veinticinco.

RICARDO JIMÉNEZ

El Secretario de Estado en el  
Departamento de Hacienda y Comercio.

TOMÁS SOLEY-GUILL

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Anverso de la fórmula a que se refiere el párrafo segundo del artículo 7º del decreto N° 35 que antecede

Certificado de Identificación de Agente Viajero Comercial N°.....

Commercial Travelers' Certificate of Identification N°.....



SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

San José, Costa Rica,.....122.....

Este certificado de identificación servirá únicamente para hacer constar que  
This certificate of identification is to serve only to attest that satisfactory evidence has  
se ha demostrado a satisfacción de esta oficina que  
been submitted to this Bureau that

.....  
la persona en favor de quien se expide este documento y cuya firma y retrato  
the person to whom this document is issued and whose signature is hereunto affixed and  
aparecen al pie, es agente viajero comercial de la(s) casa(s) de  
Photograph attached, is a commercial traveler of the firm(s) of

.....  
y por consiguiente tiene derecho a obtener patente o licencia como agente viajero  
and he is therefore entitled to license as a commercial traveler in the Republic(s) of  
en la(s) República(s) de

.....  
de acuerdo con lo prevenido en el/los tratado(s) relativo(s) a viajantes o agentes  
in accordance with the provisions of the existing treaty(ies) regarding commercial travelers  
viajeros comerciales existente(s) entre la(s) mencionada(s) República(s) y la  
between that (those) Republic(s) and the Republic of Costa Rica.  
República de Costa Rica.

Este certificado es válido solamente por el  
This certificate is valid only for a period of one  
período de un año contado desde esta fecha, pero  
year from the above date, but may be extended for a  
puede extenderse por un período de un año más.  
further period of one year.

.....  
Gobernador de la Provincia

.....  
Secretario de Gobernación

.....  
Firma del Agente Viajero Comercial

Signature of Commercial Traveler

.....  
Secretario de Relaciones Exteriores

Retrato  
Photograph

Reverso de la fórmula a que se refiere el párrafo segundo del artículo 2º del decreto N.º 23 que antecede.

Visado en Visited at Por By Sello Seal Cónsul de Consul of Fecha Date 192...	Visado en Visited at Por By Sello Seal Cónsul de Consul of Fecha Date 192...
Visado en Visited at Por By Sello Seal Cónsul de Consul of Fecha Date 192...	Visado en Visited at Por By Sello Seal Cónsul de Consul of Fecha Date 192...
Visado en Visited at Por By Sello Seal Cónsul de Consul of Fecha Date 192...	Visado en Visited at Por By Sello Seal Cónsul de Consul of Fecha Date 192...
Visado en Visited at Por By Sello Seal Cónsul de Consul of Fecha Date 192...	Visado en Visited at Por By Sello Seal Cónsul de Consul of Fecha Date 192...

## REGLAMENTO DE PASAPORTES

N.º 1

RICARDO JIMENEZ

PRESIDENTE CONSTITUCIONAL  
DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA

Vista la necesidad de reformar el Reglamento de Pasaportes, emitido el 22 de enero de 1920,

DECRETA:

El siguiente

### REGLAMENTO DE PASAPORTES

Artículo 1º.—Todo costarricense que haya de salir del país, deberá proveerse de un pasaporte, que será timbrado conforme a lo establecido en el Código Fiscal y expedido por el Gobernador de la pro-

vincia donde residiera el interesado. Dicho documento contendrá necesariamente el nombre, los dos apellidos, profesión u oficio, el lugar del nacimiento y de la residencia habitual del solicitante, sus señas personales, fotografía sellada y rubricada por la autoridad expedidora y la firma de la persona a cuyo favor se extiende o indicación de que no sabe o no puede firmar. Expresará además el pasaporte el lugar adonde se dirige el portador. Iguales requisitos son indispensables en el tronco del pasaporte.

Artículo 2º.—Los extranjeros que salgan de Costa Rica deberán proveerse de un pasaporte donde su respectivo Cónsul y llevarlo luego a visar y timbrar donde el Gobernador de la provincia de su residencia, requisito, sin el cual, no tendrá valor alguno. A falta de Cónsul, los Gobernadores podrán extender, a favor de los extranjeros, pasaporte para salir del país.

Artículo 3º.—Los viajeros transeúntes cuya permanencia en el país no fuere mayor de un año, estarán exentos de la formalidad del pasaporte, siempre que sean portadores de uno que reúna las condiciones fijadas por el artículo 7º del presente decreto, y que lo hagan visar y timbrar oportunamente por la respectiva Gobernación.

Artículo 4º.—Los menores de dieciocho años, cuando viajen con sus padres, tutores o encargados, no necesitan más que inscribir sus nombres y edades en el pasaporte de la persona que los acompaña y agregar al mismo la correspondiente fotografía, sellada y rubricada como queda dicho.

Artículo 5º.—Los pasaportes diplomáticos serán expedidos por la Secretaría de Relaciones Exteriores; expresarán solamente el nombre y apellido de la persona, su misión o encargo, si lo tuviere, y el lugar a donde se dirige; serán válidos por el tiempo que ellos mismos indiquen.

Artículo 6º.—Los turistas que lleguen al país quedan exentos de las obligaciones de proveerse de un pasaporte. Se

entiende por turista al transeúnte cuya permanencia en el país no fuere mayor de quince días.

Artículo 7º.—Para entrar al territorio costarricense los extranjeros deberán traer pasaportes que acrediten su identidad; esos documentos tienen que estar expedidos por las autoridades competentes de la nación de donde procede el extranjero, o por los representantes diplomáticos o consulares de su respectivo país acreditados en la nación de donde vienen.

Tales pasaportes no tendrán valor si no contienen todos los datos necesarios para la identificación de la persona, y si además no están visados por el respectivo representante diplomático o consular de Costa Rica; y si no lo hubiere, por el de una nación amiga, en el país de donde fueren expedidos.

Artículo 8º.—Los funcionarios a que se refiere el párrafo final del artículo anterior no visarán pasaportes de las personas cuya entrada a Costa Rica está prohibida por los decretos siguientes: N.º 6 de 22 de mayo de 1897; N.º 1 de 10 de junio de 1904, reformado por el N.º 1 de 21 de junio de 1906 y por el N.º 4 de 29 de junio de 1910; N.º 9 de 24 de noviembre de 1905; N.º 1 de 15 de enero de 1912 y N.º 1 de 31 de agosto de 1914.

Artículo 9º.—Todo extranjero al llegar al puerto o a las provincias fronterizas de Costa Rica, debe presentar su pasaporte a la autoridad correspondiente; de lo contrario no podrá ser admitido en el país. Sin embargo, los que por circunstancias especiales, cuya calificación queda en cada caso a juicio de las autoridades superiores de puertos o fronteras, no hayan podido proveerse de pasaportes, podrán ser admitidos en el país, previo permiso de la Secretaría de Policía.

Artículo 10.—La duración de los pasaportes es de un año, a contar del día de su expedición, pero caducan al mes de haber sido extendidos, si el interesado no saliere del país durante dicho mes. También caduca un pasaporte cuando el

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

interesado ha hecho uso de él, y regresa al país antes del tiempo de su expiración.

Artículo 11.—Los pasaportes por caducar conforme al artículo anterior, pueden ser revalidados por otros treinta días, siempre que esta revalidación se solicite dentro del plazo de un mes de la fecha del pasaporte.

Artículo 12.—No se considerará válido ningún pasaporte que presente indicios de haber sido enmendado.

Artículo 13.—No deberán ser visados pasaportes que hubieren caducado o cuando en ellos no esté anotado el lugar adonde debe trasladarse el interesado.

Artículo 14.—Los chinos inscritos en el Registro de Chinos a que se refiere el artículo 1º del decreto de 22 de setiembre de 1911, que se ausenten con la mira de volver, deberán proveerse del respectivo pasaporte expedido, firmado y sellado por el Gobernador, Capitán de Puerto y Administrador de la Aduana del punto de salida, que no pueden ser otros que los puertos de Limón y Puntarenas. Este pasaporte llevará el retrato del chino, e impresión digital a favor de quien se expida, sobre cuya fotografía se pondrán las firmas de los tres funcionarios dichos. Para obtener el pasaporte, que no deberá darse al interesado sino en el momento de embarcarse, deberá exhibirse previamente el certificado de inscripción.

Un duplicado de la fotografía quedará agregado al talonario y será firmado del mismo modo antes dicho.

Artículo 15.—Cuando un chino que vive en la costa atlántica solicita pasaporte y manifiesta que se embarcará por Puntarenas, este pasaporte deberá ser entregado al Administrador de la Aduana de Puntarenas.

Artículo 16.—El pasaporte, una vez devuelto por el interesado a su regreso, será incinerado a presencia de las tres autoridades que lo expidieron, y de este hecho se levantará acta detallada suscrita por los mismos funcionarios, en el li-

bro especial que llevará la Gobernación.

Artículo 17.—Cuando la salida de un chino se haga por lugar distinto del en que se encuentra el correspondiente Registro de Chinos, la autoridad que hubiere expedido el pasaporte pasará inmediatamente aviso de ese hecho al encargado del Registro para que al margen del asiento de inscripción anote la circunstancia de haberse expedido el correspondiente pasaporte y la fecha de la expedición; esta anotación será cancelada en caso de regreso, mediante nuevo aviso de las autoridades que han recogido el pasaporte.

Artículo 18.—Las autoridades de puerto y las de los lugares fronterizos impedirán la entrada al país de todo chino que no justifique estar inscrito en el Registro respectivo o que no exhiba el pasaporte, debiéndose, en ambos casos, ser comprobada su identidad.

Artículo 19.—Los Capitanes de buque quedan obligados a recibir los chinos que hubieren traído a su bordo, y que conforme a las leyes del país fueren rechazados.

Artículo 20.—Los tripulantes de embarcaciones extranjeras que por enfermedad se queden en tierra, y que una vez curados quieran salir del país, no necesitan proveerse de un pasaporte, sino, simplemente, de una certificación extendida por el Capitán de Puerto, debidamente visada por el Gobernador de la provincia, en la cual se hará constar su calidad de tripulante y el motivo que los obligó a quedarse en tierra.

El presente Reglamento deroga el emitido por decreto de 22 de enero de 1920.

Dado en la Casa Presidencial.—San José, a los once días del mes de diciembre de mil novecientos veinticuatro.

RICARDO JIMENEZ

El Secretario de Estado  
en el Despacho de Policía.

R. CASTRO Q.

## LISTA DIPLOMATICA Y CONSULAR

### CUERPO DIPLOMATICO DE COSTA RICA

<b>ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA</b>	<b>GUATEMALA</b>
Lic. don J. Rafael Orzamano, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, Washington.	Dr. don Fernando Yglesias, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, Guatemala.
Don Guillermo E. González, Secretario, Washington.	<b>HONDURAS</b>
<b>BÉLGICA</b>	Dr. don Diego Robles, Encargado de Negocios, Tegucigalpa.
Don Manuel M. de Peralta, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, París.	<b>PAÍSES BAJOS</b>
<b>ESPAÑA</b>	Don Manuel M. de Peralta, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, París.
Don Manuel M. de Peralta, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, París.	<b>EL SALVADOR</b>
<b>FRANCIA</b>	Don Manuel Castro Ramírez, Encargado de Negocios, San Salvador.
Don Manuel M. de Peralta, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, París.	<b>SANTA SEDE</b>
Lic. don Oriavio Beeche, Abogado Consultor, París.	Don Manuel M. de Peralta, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, París.

### CUERPO DIPLOMATICO EXTRANJERO

<b>ALEMANIA</b>	<b>CHILE</b>
Excmo. Sr. W. von Kuhlmann, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José (ausente).	Excmo. Sr. Dr. don Julio Garcés Vera, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José (ausente).
Señora de von Kuhlmann, San José (ausente).	Sra. doña Laura de Garcés Vera, San José (ausente).
<b>ARGENTINA</b>	Su Señoría don Juan Mackenna, Encargado de Negocios ad interim, San José (ausente).
Excmo. Sr. D. Atilio Daniel Barilari, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José.	Sra. doña Carmela Undurraga de Mackenna, San José.
Sra. doña Zulema Helena Joffre de Barilari, San José.	<b>COLOMBIA</b>
<b>ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA</b>	Excmo. Dr. don Manuel Eguerra, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José.
Excmo. S. Roy T. Davis, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José.	Sr. don Eduardo González P., Secretario, San José.
Mrs. Love Enloe Davis, San José.	<b>CUBA</b>
Sr. Waldemar J. Gallman, Secretario, San José.	Excmo. Sr. don Luis Solano y Alvarez, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José (ausente).
Mrs. Marjorie Gallman, San José.	Su Señoría don Antonio Bryon y Castellano, Encargado de Negocios, San José.
Capitán Harry M. Gwynn, Agregado Militar, San José (ausente).	Sra. doña Mirservina Castro de Bryon, San José.
<b>ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL</b>	
Excmo. Sr. Antonio de Fontoura Xavier, Ministro Residente, Guatemala (ausente).	

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde **ROBERT** SU ROPA HECHA

## ESPAÑA

Excmo. Sr. don Pedro Quartín, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José (ausente).

Conde D. Carlos de Rojas y Moreno, Secretario, San José (ausente).

Comandante de Infantería don Víctor Casajus, Agregado Militar, San José.

## REPÚBLICA FRANCESA

Excmo. Sr. d'Avril, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, Guatemala.

Señor Gastón Soupey, Secretario, Guatemala.

Su Señoría Emmanuel Neuville, Encargado de Negocios al interim, San José (ausente).

Señor Louis Desrousseaux, Agregado Encargado de la Legación, San José (ausente).

Señora de Neuville, San José (ausente).

Mme. Marie Louise Desrousseaux, San José (ausente).

## GRAN BRITAJA

Excmo. Sr. Mayor C. Braithwaite Wallis, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José (ausente).

Mrs. Braithwaite Wallis, San José (ausente).

Sr. Capitán Arthur Stopford, C. M. G., R. N., Agregado Naval, San José.

## GUATEMALA

Excmo. Sr. Lic. don Faustino Padilla, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José (ausente).

## HONDURAS

Excmo. Sr. don Carlos Zúñiga Figueroa, Ministro Residente, San José (ausente).

## CUERPO CONSULAR DE COSTA RICA

## ALEMANIA

Martin Hirschfeld, Cónsul General, Berlin.

John Riebow, Cónsul General, Hamburgo.

Jose Traube Tichy, Cónsul, Dresde.

Ronald Falconer Davenport, Cónsul General, Francfort del Mein.

Otto Steinwirth Ulex, Cónsul, Hannover.

Adwin Kalischer, Cónsul, Leipzig.

Alberto J. Henle, Cónsul, Stuttgart.

Pedro Reitz, Cónsul, Munich.

Guillermo Niegans Ehlers, Cónsul, Bremen.

Antonio Lehmann Merz, Cónsul, Bonn.

Guido Casoria Pereira, Cancellor, Bonn.

O. H. Stelzner, Cónsul, Lübeck.

## ARGENTINA

Carlos F. Valenzuela Canet, Cónsul General, Buenos Aires.

Sra. doña Genoveva Vázquez de Zúñiga, San José (ausente).

## ITALIA

Su Señoría el Conde Mauro Tosti de Valmura, Encargado de Negocios, San José (ausente).

Sr. Antonio Bertolone, Cancellor, San José.

## ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

Excmo. Sr. Lic. don Antonio Mediz Bolio, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José.

Sra. doña Lucrecia C. de Mediz Bolio, San José.

Sr. Lic. don Bernardo Reyes, Tercer Secretario (Encargado de los Negocios), San José.

## PERÚ

Su Señoría D. Enrique A. Carrillo, Encargado de Negocios, San José (ausente).

Sr. don Horacio S. García, Secretario (Encargado de Negocios al interim), San José.

## PORTUGAL

Excmo. Sr. Fernando Boto Machado, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, San José (ausente).

Señora de Boto Machado, San José (ausente).

## SANTA SEDE

Excmo. Sr. don Angel Rotta, Internuncio Apostólico, San José (ausente).

Presbítero don Valentín Nalio, Primer Secretario, San José.

Su Señoría Monseñor don José Fietta, Encargado de Negocios, San José (ausente).

Monseñor Silvio Sericano, Secretario (Encargado de la Internunciatura), San José.

## AUSTRIA

Arturo Knopfmacher, Cónsul General, Viena.

Alexis Agüero Soto, Cónsul, Viena.

## BELGICA

Auguste Jules Schenk, Cónsul, Bruselas.

Baltasar Bayona, Vicecónsul, Bruselas.

Maurice Delvaux de Fenille, Cónsul, Lieja.

Francisco de Walque, Cónsul, Lovaina.

## BOLIVIA

Jorge Valdez M., Cónsul General, La Paz.

## COLOMBIA

Jorge Uribe R., Cónsul General, Bogotá.

Luis J. Abello, Cónsul General, Barranquilla.

Carlos A. Merlano, Cónsul, Cartagena.

Gilberto Calvo Castro, Cónsul, Cali.

Sofonías Yacup, Cónsul, Pto. Buenaventura.

## CUBA

Arturo Tinoco Jiménez, Cónsul General, Habana.

Julio Fernández y Fernández, Vicecónsul, Habana.

Luis Roca, Cónsul, Santiago.

Erasmio Hurtado de Mendoza y González, Cónsul, Matanzas.

## CHECOESLOVAQUIA

Fernando Heller, Cónsul, Praga.

## CHILE

Gerardo Zúñiga Montúfar, Cónsul General, Santiago.

Eduardo Sois Vergara, Encargado del Consulado, Valparaíso.

Pablo A. Nilsen, Vicecónsul, Valparaíso.

Samuel G. Coles, Vicecónsul, Talcahuano.

## DINAMARCA

Luis Harald Oestrop, Cónsul General, Copenhagen.

## ECUADOR

José María Jiménez Gargollo, Vicecónsul, Guayaquil.

## ESPAÑA

Adriano Martín Lanuza, Cónsul General, Madrid.

Eduardo Fournier Quirós, Cónsul, Madrid.

Julio Sáenz Gutiérrez, Vicecónsul, Barcelona.

Claudio Peralta Carazo, Cónsul, Barcelona.

Ignacio Fedregal, Cónsul, Coruña.

Eduardo de Ory, Cónsul, Cádiz.

José de Arriaga, Cónsul, Bilbao.

Sebastián Romero y Orhancja, Cónsul, Jerez de la Frontera.

Próspero C. Linschbe, Cónsul, Málaga.

Leoncio Ferreras Evarad, Cónsul, Sevilla.

Enrique Padrón Betancourt, Cónsul General, Santa Cruz de Tenerife.

Pedro Rumeu García, Vicecónsul, Santa Cruz de Tenerife.

Joaquín Botana Cadaval, Cónsul, Vigo.

Alejandro Sánchez de León, Cónsul General, Valencia.

Juan Sala y Sala, Vicecónsul, Valencia.

Eduardo Hierckman Dole, Cónsul, Valladolid.

Antonio Roselló Carador, Cónsul, Palma de Mayorca.

## ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Mamuel Antonio Bonilla, Cónsul General, Nueva York.

John Marshall Quintero, Vicecónsul, Nueva Orleans.

Salvador Cerda Muñoz, Cónsul, San Luis Missouri.

Mario Sancho Jiménez, Cónsul, Boston.

Timoteo Vaca Seydel, Cónsul, Filadelfia.

Edward C. Dougherty, Vicecónsul, Filadelfia.

William A. Riordan, Cónsul, Baltimore.

J. Z. Werby, Cónsul, Oklahoma City.

Vicente T. Fernández, Cónsul, Manila, Filipinas.

L. W. Reed, Cónsul, Galveston, Texas.

Julián Irias h., Cónsul General, San Francisco, Cal.

Carlos Enrique Roberts, Cónsul, Los Angeles, Cal.

Berthold Singer, Cónsul, Chicago.

Francisco Ramírez de Ardiñano, Cónsul, Pto. Rico (S. Juan).

Harry Reyner, Cónsul, Norfolk, Virginia.

Francisco Villafranca, Cónsul, Meriden, Connecticut.

Felipe Molina Larrea, Cónsul, Toledo, Ohio.

Eduardo Anzola Aubert, Cónsul General, Milwaukee, Wis.

Eduardo J. Menge, Vicecónsul, Milwaukee, Wis.

Estevan Madrigal Mora, Cónsul, Kansas City, Mis.

José María Ossa de Aysa, Cónsul, Lawrence, Kansas.

Enrique Pauci Paoli, Cónsul, Cristóbal, Z. del C.

Frank P. Dow, Cónsul, Seattle, Wash.

## ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL

Américo Galvo Bueno, Cónsul General, Rio Janeiro.

## ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

Angel J. Lagarda, Cónsul General, México.

Emilio Arroyave Lobos, Cónsul, México.

Alvaro Guzmán, Cónsul, Salina Cruz.

Pedro Assénat, Cónsul, Tampico.

Carlos R. Menéndez, Cónsul, Yucatán, Mérida.

Lucio Cortina Solórzano, Cónsul, Guadalajara.

Frank Dickinson, Agente Consular, San Luis de Potosí.

## ESTADOS UNIDOS DE VENEZUELA

J. F. Galindo, Cónsul, La Guayra.

Roberto García, Cónsul, Caracas.

José de Jesús Añez Luengo, Cónsul, Maracaibo.

Agustín Orsini, Cónsul, Carúpano.

## FRANCIA

Elois Tournon, Cónsul, Burdeos.

Alfredo Balin, Vicecónsul, Burdeos.

Carlos Fostel, Cónsul, Cherburgo.

Raymond de Camille, Cónsul, Marsella.

Raymond Fasileau Duplantier Machado, Cónsul, Tolosa.

Augusto Richard, Cónsul, Saint Nazaire.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

## GRAN BRETAÑA

Percy G. Harrison, Cónsul General, Londres.  
Jorge Martín Carazo, Cónsul General, Kingston.

W. A. Moir, Vicecónsul, Glasgow, Escocia.  
Juan Norman Hotchkiss, Cónsul, Birmingham.

Kathélin H. Atkin, Vicecónsul, Birmingham.  
George J. Tilling, Cónsul, Southampton.  
Eduardo Salem, Cónsul, Manchester.  
Alfred J. Bovey, Encargado del Viceconsulado, Cardiff.

Fred A. Rees, Vicecónsul, Swansea.  
Felix J. Picconi, Cónsul, Gibraltar.  
A. M. Suero, Cónsul, Trinidad, Pto. Esp.  
Luis Enrique Cuevas, Cónsul, Belice, Honduras, Británica.

Francisco Jaime de Lima, Cónsul, Montreal.  
James E. Bryce, Encargado del Consulado, Liverpool.

José Ma. Da Rocha, Cónsul, Hongkai.  
John Joseph Mulligan, Cónsul, Sydney, Australia.

## GRECIA

Evangelos P. Matharicos, Cónsul, Atenas.

## GUATEMALA

Roberto Nunez, Cónsul General, Guatemala.  
J. B. Richards, Cónsul, Puerto Barrios.

## HAITI

Nelvil Saint Cyr, Cónsul General, Puerto Principe.

## HONDURAS

Basilio Corrales, Cónsul General, Tegucigalpa.  
Adriano Westin, Cónsul, Amapala.  
Arturo Leitzele, Cancellier, Amapala.

## HUNGERIA

Guillermo Kanitz, Cónsul, Budapest.

## ITALIA

Cesare Carlo Sacco, Cónsul, Génova.  
Ferdinando Bruno, Cónsul, Nápoles.  
Ludovico Fliex, Cónsul General, Milán.  
Humberto Corri, Vicecónsul, Milán.  
Adolfo Erba, Cónsul, Turín.  
Achille Opessi, Vicecónsul, Turín.  
Luis Sezarini, Cónsul, Roma.  
Ivardo Righi, Cónsul General, Bologna.  
Francisco Tagliavia, Cónsul, Palermo.  
Attilio Capra, Cónsul, Florencia.  
José Menotti Vezzani, Vicecónsul, Monza.  
Jose J. Morjurgas, Cónsul, Trieste.  
César Morjurgas, Vicecónsul, Trieste.

## NORUEGA

Oscar Dahl, Cónsul General, Oslo.  
Ferdinand Berg-Olsen, Cónsul, Bergen y Stavanger.  
M. Eyolf Berg-Olsen, Vicecónsul, Bergen y Stavanger.

## PAÍSES BAJOS

J. H. de Monchi, Cónsul, Rotterdam.  
L. W. S. Paardenkooper, Cónsul, Amsterdam.  
Salomón Mordt L. Maduro Perba, Cónsul General, Curazao, Antillas.

## PERÚ

Francisco Ballén Vallerriestra, Cónsul General, Lima.  
Alejandro Rodán, Cónsul, Callao.

## PORTUGAL

Alexandre Roberto da Silva Bastos, Cónsul General, Lisboa.

## REPÚBLICA DOMINICANA

Gastón Marion Lantais, Cónsul General, Santo Domingo.

## RUSIA

M. Berstein, Cónsul General, Petrogrado.

## EL SALVADOR

Oscar Gotay, Cónsul General, San Salvador.  
Raúl E. Barrin Carazo, Cónsul, Santa Ana.

## SUECIA

Victor Anderson, Cónsul General, Estocolmo.  
Helge Franklin Gardlund, Vicecónsul, Estocolmo.  
Hemming Schlarberg, Cónsul, Landskrona.  
Julius Huttner, Cónsul, Gotemburg.

## SUIZA

George Dreyfus, Cónsul General, Ginebra.  
Gustavo Odio de Granda, Cónsul, Ginebra.  
Guido von Strater Riette, Cónsul General, Lugano.  
Wilhelm Simon, Cónsul, Zurich.

## URUGUAY

Enrique M. Martín, Cónsul General, Montevideo.  
Hipólito García, Cónsul, Montevideo.

## CUERPO CONSULAR EXTRANJERO

## ALEMANIA

Hermann Ahrens, Cónsul, San José.  
Erich Scholz, Vicecónsul, Limón.  
Hermann Ahrens, Encargado del Viceconsulado, Puntarenas y Guacacaste.

## ARGENTINA

Arturo Urien, Cónsul General, San José.

## BÉLGICA

J. Wolters, Cónsul General, Guatemala.  
Nicolás Chavarría Mora, Cónsul, San José.

## COLOMBIA

Ganaliel Noriega, Encargado del Consulado General, San José.  
Jorge A. Pradilla, Vicecónsul, San José.  
Carlos Kirkpatrick, Cónsul, Limón.

## CHILE

Eduardo Beeche, Cónsul, Limón.

## CUBA

Antonio Bryon y Castellano, Cónsul General, San José.  
Lorenzo J. Martín, Cónsul, Limón.  
Rodolfo Bonilla, Agente Consular, Limón.

## EL SALVADOR

J. Dolores Corpeño, Cónsul General, San José.  
Eduardo Almirano Pavón, Cancellier, San José.  
Justo Pastor López, Cónsul, Puntarenas.

## ESPAÑA

José Carner Puig Oriol, Cónsul, San José.  
Cipriano Güell Partagás, Vicecónsul, San José.  
José Rodríguez Fernández, Agente Consular, Limón.

## ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Henry S. Waterman, Cónsul, San José (au-  
mente).  
Roderick W. Ureklas, Vicecónsul, San José.  
Henry T. Purdy, Agente Consular, Puntarenas.  
Thomas J. Maloady, Vicecónsul, Limón.

## ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL

Felipe Herrero García, Cónsul, San José.

## ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

Eduardo Castro Sabido, Cónsul, San José.  
Miguel A. Velásquez, Cónsul, Limón.  
Moses Vincenzi, Cónsul, Escazú.

## ESTADOS UNIDOS DE VENEZUELA

Mamuel Norberto Vetancourt, Cónsul General, San José (ausente).  
Luis Alejandro López, Agente Consular, Limón.

## FRANCIA

Emmanuel Leoncio Neville, Cónsul, San José, Limón y Puntarenas (ausente).  
Pedro Canale, Agente Consular, Puntarenas.  
M. A. Velásquez Castro, Agente Consular, Limón.

## GRAN BRETAÑA

Frank Nutter Cox, Cónsul, San José.  
Alexander Murray, Vicecónsul, San José.  
Frederick Gordon, Cónsul, Limón.

## GUATEMALA

Rafael Cruz Meza, Cónsul, San José.

## HAITI

Francisco Meutiola Zaldívar, Cónsul General, San José.

## HONDURAS

Licenciado Alberto Moreno Cañas, Encar-  
gado del Consulado General, San José.  
Otoniel Fonseca Quirós, Cónsul, Limón.  
Justo Pastor López, Cónsul, Puntarenas.

## ITALIA

Mario Tosti de Valminuta, Cónsul General, San José.  
Alberto Fait, Agente Consular, Puntarenas.  
Italo Marabottin, Regente Agencia Consular, Limón.

## NICARAGUA

Rafael Parla F., Cónsul, Puntarenas.  
Humberto Ramirez, Cónsul Interino, Limón.

## NORUEGA

Michael Strom Liz, Cónsul General, México.  
Roberto Reyes Gudño, Cónsul, San José.  
Diego Colom, Vicecónsul, Puntarenas.  
Gustavus Christian Wendorf, Vicecónsul, Limón.

Ud. consigue donde

*Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde

*Robert* su ropa hecha

# FLEISCHMANN'S

Este es el nombre de las famosas

Pastillas  de Levadura

que con tanto éxito están tomando centenares de personas para mejorar la digestión, curar el estreñimiento y embellecer el cutis. - Recetado por los médicos de San José y provincias.

HAGA UD. UNA PRUEBA

Recibida fresca todas las semanas donde

*Frank de Castro*

25 varas Norte del Correo — Teléfono 1190

## TALABARTERIA INGLESA



Esta es la que goza de más fama en todo el país.

Muchos de sus trabajos superan a los extranjeros.

CALLE ALFREDO VOLIO NORTE

**G. F. Bowen**  
Propietario

**Miguel Guevara**  
Administrador

### PAÍSES BAJOS

C. N. Pirie, Encargado del Consulado, San José (ausente).  
Jerome B. Clark, Encargado del Consulado, San José.

### PARAGUAY

Benjamin Hernández, Cónsul General, San José.  
Rafael Cañas, Cónsul General, San José.  
Carlos Fernández Mora, Cónsul, San José (ausente).  
Alberta Ibarra, Cónsul, Puntarenas y Limón.  
Luis Casavolone, Cónsul, Puntarenas.  
Eloy Gotay Fernández, Vicecónsul, Limón.

### PORTUGAL

José Da Costa Carneiro, Cónsul General, Guatemala.

### REPÚBLICA DOMINICANA

Oscar Zeller, Cónsul General, San José.

### SUECIA

Federico Sauter, Cónsul, San José.  
Cecil Vernon Lindo, Vicecónsul, San José.  
Leopoldo Acosta, Vicecónsul, Puntarenas.

### URUGUAY

Luis Felipe González Flores, Cónsul, Heredia.  
Francisco Trejos, Vicecónsul, San José.

### SUIZA

Hans Herzog, Cónsul, San José.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

# GRAN FABRICA DE MUEBLES

A. PANIAGUA & CO.

Existencia Permanente  
de toda clase de

## MUEBLES FINOS

Esta fábrica cuenta con departamentos especiales para la ebanistería y también para construir PUERTAS y VENTANAS de toda clase y estilo.

Esta su casa cuenta con gran cantidad de atestados de las distintas personas a quienes se les han trabajado VALIOSÍSIMOS MOBILIARIOS, quienes nos recomiendan con satisfacción.

Avenida 3ª Este — Frente a la Foto Hernández

## DOS PALABRAS

Siendo los Estados Unidos el país hacia el cual se dirige en mayor proporción la creciente emigratoria de la América Central, hemos creído oportuno publicar el siguiente resumen de las leyes de emigración que rigen en aquella República.

### RESUMEN DE LAS LEYES DE INMIGRACION DE LOS ESTADOS UNIDOS

La nueva ley de inmigración aprobada en 26 de mayo de 1924, será conocida como "Ley de Inmigración de 1924".

#### CLASES DE EXTRANJEROS

Los extranjeros que pretendan entrar en los Estados Unidos, se consideran divididos en cuatro clases:

#### a) No inmigrantes

1.—Empleados de gobiernos extranjeros, sus familias, agregados, empleados y criados.

2.—Extranjeros que vengán a los Estados Unidos como turistas, o temporalmente para negocios o recreo.

3.—Extranjeros en tránsito ininterrumpido por los Estados Unidos.

4.—Extranjeros legalmente admitidos en los Estados Unidos que después vayan en tránsito de una parte a otra de los mismos, atravesando territorio extranjero lícitamente.

5.—Marineros extranjeros de tripulaciones de barcos que arriben a puertos de los Estados Unidos, y que entren en ellos temporalmente para volver a salir como tales marineros.

6.—Extranjeros que a virtud de las disposiciones de los tratados de comercio y navegación vigentes, puedan entrar en los Estados Unidos para asuntos comerciales solamente.

#### b) Inmigrantes no contados en las cuotas:

1.—Las esposas e hijos solteros menores de 18 años de edad, de los ciuda-

danos de los Estados Unidos, que residan en los mismos al tiempo de presentar su solicitud de admisión.

2.—Extranjeros legalmente admitidos con anterioridad en los Estados Unidos, y que vuelven de una visita temporal a otros países.

3.—Los nativos del Canadá, Terranova, Méjico, Cuba, Haití, República Dominicana, Zona del Canal, y países independientes de la América Central y Meridional y sus esposas e hijos solteros menores de 18 años que les acompañen o vengán después a reunirse con ellos.

4.—Los extranjeros que durante los dos años anteriores, cuando menos, a la fecha de su aplicación para entrar en los Estados Unidos, hayan ejercido el ministerio de cualquier religión, o sido profesores de colegios, academias, seminarios o universidades y vengán solamente con el fin de seguir ejerciendo tales profesiones; así como sus esposas e hijos solteros menores de 18 años que les acompañen o vengán después a reunirse con ellos.

5.—Los extranjeros que tengan cuando menos 15 años de edad y deseen entrar en los Estados Unidos solamente con el propósito de estudiar en una escuela, colegio, academia, seminario, o universidad reconocido, y especialmente designado por él y aprobado por el Secretario de Trabajo; y cuyo establecimiento docente esté conforme en informar a dicho Secretario de Trabajo de la terminación de asistencia a sus clases el extranjero. Y en el caso de que dicho establecimiento docente no lo efectúe, se-

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

rá inmediatamente retirada la aprobación de el Secretario de Trabajo.

c) *Inmigrantes de cuota.—Clases preferidas.* (No debiendo exceder del 50 por 100 de la cuota para cada nacionalidad).

1.—Los inmigrantes de cuota que sean hijos solteros menores de 21 años, padre, madre, esposo o esposa de ciudadanos de los Estados Unidos mayores de 21 años de edad.

2.—Los inmigrantes de cuota prácticos en las faenas agrícolas, sus esposas e hijos menores de 16 años bajo su cuidado, que les acompañen o vengan después a reunirse con ellos, excepto los nacionales de aquellos países cuya cuota anual sea menor de 300.

d) *Inmigrantes de cuota. Clase general*

Todos los extranjeros que deseen entrar en los Estados Unidos, que no estén incluidos en las precedentes clases y no sean ineligiblees para la ciudadanía de los Estados Unidos, son inmigrantes de cuota de la clase general.

#### VISADOS DE INMIGRACIÓN

Todos los inmigrantes deben obtener un visado de inmigración de los Consules de los Estados Unidos en el extranjero, el cual constituirá la prueba de que no exceden de la cuota. Ese visado será válido por un periodo de tiempo no mayor de cuatro meses, como se especificará en el mismo por el Cónsul. Si los inmigrantes se embarcan en el extranjero en su viaje de venida mientras el visado está en vigor, el visado conservará su vigencia aunque los pasajeros lleguen a los Estados Unidos cuando la vigencia hubiese concluido. Las deportaciones por llegar en exceso de cuota, no han de existir en lo futuro, a virtud del procedimiento de visados referido. Sin embargo, la admisibilidad de los inmigrantes queda sujeta a las disposiciones de todas las demás leyes pertinentes al caso y, por consiguiente,

aunque los Consules de los Estados Unidos en el extranjero estimen admisibles a determinados inmigrantes, de acuerdo con las leyes, esa admisibilidad no se determinará, finalmente, hasta la inspección de los inmigrantes en los puertos de entrada.

#### SOLICITUDES PARA VISADOS

Todos los inmigrantes, excepto los extranjeros residentes que vuelvan con permiso de nueva entrada, han de hacer una solicitud por duplicado, en impresos preparados al efecto, y cuya solicitud contiene diversas preguntas referentes al inmigrante. También se han de acompañar dos retratos; y, además, si tienen disponibles, es ventajoso presentar dos copias de la Cartilla de Identidad del inmigrante, certificados militares, de buena conducta, de nacimiento y de cualesquiera otros documentos propios del caso que obren en archivos del gobierno de la nación del inmigrante.

» Uno de los retratos y una de las copias de los documentos presentados por el inmigrante, se unirán a la solicitud; y si ésta se aprueba por el Cónsul, se extenderá el visado de inmigración, y se dará al inmigrante con todos los documentos que haya presentado, para que lo presente de nuevo a las autoridades de inmigración del puerto de llegada en los Estados Unidos.

Los Consules de los Estados Unidos en el extranjero, pueden rehusar el conceder visado de inmigración, si a su juicio, el solicitante es inadmisibile en los Estados Unidos con arreglo a las leyes de inmigración. Los Consules solamente pueden extender visados cada mes, del 10 por ciento de la cuota anual asignada a cada nacionalidad. Si esa cuota es menor de 300 días, autoridades de inmigración dictarán disposiciones sobre el caso. Los derechos por la solicitud serán \$ 1.00 y por el visado \$ 9.00. No se expedirán visados en sustitución de los que no se usen; de modo que cada visado se cargará a la cuota correspondiente, utilícese o no, aquel para quien se expidió.

## CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

### EN EL PERIODO LEGAL DE 1926 A 1927

PRESIDENTE  
Don ALFREDO SASSO R.

PRIMER VICEPRESIDENTE  
Don JOSE G. LORENTE

SEGUNDO VICEPRESIDENTE  
Don MAX KOBERG B.

SECRETARIO  
Don ROGELIO M. GUELL G.

PROSECRETARIO  
Don ROBERTO TROYO M.

TESORERO  
Don ALBERTO ARAGON R.

FISCAL  
Don JUAN G.MO. ZAMORA

VOCALÉS PROPIETARIOS  
Don JAIME CARDOS M.  
.. G. F. BOWDEN  
.. LUIS URIBE R.  
.. MIGUEL ARMIJO M.  
.. JOSE QUIRCE  
.. J. DIAS GRANADOS  
.. JULIAN PASTOR  
.. NAPOLEON SOTO  
.. JORGE LINES

VOCALÉS SUPLENTE  
Don MAX FISCHER  
.. JOSE SARKIS  
.. OTTON JIMENEZ  
.. ABEL MENA  
.. ENRIQUE RODRIGUEZ  
.. ERNESTO ORTIZ  
.. ANGEL LASPIUR  
.. JULIO VARGAS

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

### VISADO PARA PARIENTES DE CIUDADANOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Los Cónsules Americanos no expedirán visados a parientes de ciudadanos de los Estados Unidos, hasta que esos ciudadanos hayan presentado una solicitud al Comisario General de inmigración, y el Secretario de Estado haya avisado al Cónsul que la solicitud se ha aprobado. Esta disposición se aplica lo mismo a parientes incluidos en la clase fuera de cuota, que en la de preferencia, dentro de cuota.

La solicitud ha de contener la información siguiente:

1.—Nombre, apellidos y dirección del solicitante.

2.—Si es ciudadano por nacimiento, y lugar y fecha del mismo.

3.—Si es ciudadano por naturalización, fecha y lugar de su admisión a la ciudadanía, y número de su certificado si consta.

4.—Nombre y dirección de su principal, si está empleado, y en otro caso dirección del lugar en donde ejerce sus negocios u ocupaciones.

5.—Grado de parentesco con el inmigrante por quien se hace la solicitud; y designación de todas las poblaciones en donde el inmigrante ha residido antes de la fecha de la solicitud y en donde reside al hacerse la misma.

6.—Que el solicitante puede mantener y mantendrá al emigrante, si es necesario, para evitar que llegue a ser una carga pública.

7.—Toda la información adicional necesaria requerida por las leyes de inmigración y naturalización.

La petición debe hacerse bajo juramento prestado ante quienes tengan autoridad para recibirlos, si se llena en los Estados Unidos; y si se hace fuera, el juramento se prestará ante un funcionario consular, y a la solicitud se acompañarán las pruebas que requieran los reglamentos. En la solicitud puede pedirse la admisión de más de una persona.

La solicitud debe también acompañarse de declaraciones de dos o más ciudadanos responsables de los Estados Unidos, que conozcan al peticionario, al menos

con un año de anterioridad, estableciendo que consideran las manifestaciones hechas en la solicitud como verdaderas, según su leal saber y entender, y que el solicitante es persona responsable y capaz de mantener al inmigrante o inmigrantes para quienes se hace la solicitud de admisión. Esas declaraciones serán juradas, como la solicitud.

### VISADO PARA INMIGRANTES NO INCLUIDOS EN CUOTA, EXCEPTO PARA PARIENTES DE CIUDADANOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Estos visados se expedirán mediante prueba satisfactoria suministrada al Cónsul de que el solicitante tiene derecho a ser considerado como inmigrante fuera de cuota, y con arreglo a instrucciones que han de ser establecidas para el caso.

### PERMISOS PARA QUE LOS RESIDENTES EXTRANJEROS QUE HAGAN UNA VISITA A OTROS PAISES, PUEDAN VOLVER A ENTRAR EN LOS ESTADOS UNIDOS

El extranjero que desee salir de los Estados Unidos para hacer una visita temporal a otros países, puede obtener un permiso del Comisario General de Inmigración, en Washington, para una estancia hasta de un año de duración. La forma de hacer esta solicitud se determinará oportunamente. En el permiso se colocará un retrato del extranjero; y antes de que el permiso se expida el Comisario General ha de averiguar que el solicitante fue legalmente admitido en los Estados Unidos. Este permiso no exime al extranjero del cumplimiento de las leyes de inmigración, excepto en lo que se refiere a que no está sujeta a contarse en la cuota de su país. Los que vuelven sin ese permiso, además de que tienen que probar que regresan de una visita temporal al extranjero, han de obtener el visado de inmigración antes referido, mediante el abono de \$ 10.00, y no disfrutarán de una entrada rápida y sin obstáculos.

Los derechos del gobierno son \$ 3.00. Ese permiso puede prorrogarse por justa causa, por periodos de seis meses, mediante pago de \$ 3.00 por cada prórroga.

*Marchar al extranjero con permiso, es llevar la tranquilidad absoluta de poder entrar al regreso.*

*El Banco de Logo se encarga de hacer las solicitudes para el permiso y de tramitar la obtención del mismo.*

### CUOTAS, POR PAISES, DESDE 1º DE JULIO DE 1924 A 30 DE JUNIO DE 1927.

Las cuotas para cada doce meses desde 1º de julio de 1924 a 30 de junio de 1927 han sido establecidas a razón del 2 por 100 del censo de 1890, con un minimum de 100 para cada nacionalidad. Aproximadamente son:

España	124
Albania	100
Armenia	100
Austria	990
Bulgaria	100
Checoslovaquia	1873
Danzin	233
Dinamarca	2782
Estonia	102
Finlandia	145
Francia	3878
Alemania	45129
Gran Bretaña y Norte de Irlanda	41672
Estado Libre Irlandés	20786
Grecia	100
Hungría	488
Islandia	100
Italia	4593
Latvia	117
Lituania	302
Luxemburgo	100
Holanda	1637
Noruega	6453
Polonia	8872
Portugal	474
Rumania	631
Rusia	4792
Bélgica	509
Suecia	9561
Suiza	2081
Jugoeslavia	735
San Marino	100
Andorra	100
Liechtenstein	100

Mónaco	100
Palestina	100
Siria	100
Turquia	100
Hejaz	100
Tersia	100
Egipto	100
Liberia	100
Abisinia	100
Marruecos	100
Unión del Sur de Africa	100
Australia	120
Nueva Zelanda e Islas del Pacifico	100
Total	158175

### CUOTAS DESDE 1º DE JULIO DE 1927

A partir del 1º de julio de 1927, la cuota anual será de 150.000 divididos entre las varias nacionalidades, en proporción al número de habitantes de cada nacionalidad que vivían en el continente de los Estados Unidos en 1920, con un minimum de 100 por nacionalidad.

### NACIONALIDAD

Se considerará que los extranjeros pertenecen a la nacionalidad del país a que en la actualidad corresponda el lugar de su nacimiento.

En el caso de que el lugar de nacimiento de los niños sea distinto del de sus padres que les traigan, su nacionalidad puede ser considerada la misma del padre o la misma de la madre si vienen solos con ella. Del mismo modo, la nacionalidad de la esposa debe ser considerada la misma de su marido, si viene en su compañía.

### OBSERVACIONES

Con arreglo a la nueva ley de inmigración, los extranjeros que sean actores, profesionales, artistas, conferencistas, cantantes, enfermeros o niñeras, o pertenezcan a profesiones intelectuales conocidas o sean sirvientes (excepto en este úl-

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

ninguno caso los de los empleados de gobierno extranjeros), pierden el derecho de entrar fuera de cuota que les concedía la ley de 19 de mayo de 1921 reformada por la del 11 de mayo de 1922; pero pueden entrar fuera de cuota, temporalmente, para negocios o recreo.

Los extranjeros a quienes se admita temporalmente como estudiantes, turistas o para negocios o recreo, pueden ser requeridos a suministrar fianza de que saldrán del país al terminarse el periodo de estancia especificado, si las autoridades de inmigración lo consideran así oportuno.

Tampoco serán admitidos fuera de cuota ni las esposas ni los hijos solteros menores de 21 años de edad de los extranjeros que aquí residan pues las decisiones de los Tribunales permitiendo esa entrada han sido anuladas por sentencia del Tribunal Supremo de 26 de mayo de 1924.

Los extranjeros que regresen de una visita a otros países, tampoco pueden traer con ellos a sus familias fuera de cuota.

#### TRENES Y GASOLINA EXPRESOS

Costo de un tren expreso San José a Puntarenas con:

1 coche . . . . .	₡ 587 50
2 " . . . . .	920 00
3 " . . . . .	1252 50
4 " . . . . .	1585 00
5 " . . . . .	1917 50

Precio de un motor:

Grande (1 y 3) . . . . .	₡ 234 00
Pequeño (2) . . . . .	175 50

Precio ida ocupado y regreso vacío o viceversa.

### TARIFA DE LA OFICINA DEL CABLE

WEST INDIES		Demás oficinas . . . . .		85
Cuba:	Por palabra	Jamaica Barbados . . . . .	74	
		Demás Islas Antillas Británicas . . . . .	86	
Santiago, Fisherman's Point . . . \$	40	Martinique . . . . .	1.10	
Habana (via New York) . . . . .	50	Puerto Rico:		
Demás oficinas . . . . .	45	San Juan, Ponce . . . . .	44	
Curaçao . . . . .	1.48	Demás oficinas . . . . .	47	
Guadeloupe . . . . .	1.10	Dominican Republic:		
Haiti:		Santo Domingo City . . . . .	50	
Port au Prince, Mole Saint		Buero Plata . . . . .	51	
Nicholas, Cape Haitien . . . . .	80	La Romana . . . . .	58	
		Demás oficinas . . . . .	51	

## SASTRERIA DE JUAN BAUTISTA VENEGAS

PASAJE AMERLING

El *talle* es la *elegancia*; por eso nuestra preocupación es el *talle*. Si se vende una vez un casimir malo, no se vuelve a conseguir al cliente; por eso nosotros sólo vendemos *casimires ingleses de los mejores*.

San José, Costa Rica, C. A.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

MÉXICO	Colombia:	
Ciudad de México, Veracruz, Salina Cruz: Tampico y Puerto México . . . . .	Buenaventura, Cartagena . . . . .	20
Demás Oficinas . . . . .	San Andrés Islas (via Cartagena y Wireless) . . . . .	38
	Demás oficinas . . . . .	35
AMÉRICA CENTRAL	Ecuador:	
Guatemala:	Guayaquil, St. Elena, Esmeraldas . . . . .	25
San José . . . . .	Demás oficinas . . . . .	30
Demás oficinas . . . . .	Falkland Islas (via Montevideo y Wireless) . . . . .	
Nicaragua:	Port Stanley . . . . .	90
San Juan del Sur . . . . .	Fox Bay . . . . .	1.02
Demás oficinas . . . . .	Paraguay . . . . .	63
Panamá:	Perú:	
Ancón, Colón, Cristóbal, Balboa, Panamá . . . . .	Lima, Callao, Paita, Trujillo . . . . .	30
Demás oficinas . . . . .	Demás oficinas, estaciones, excepto Wireless puntos . . . . .	35
Salvador:	Wireless Puntos: Iquitos, Leticia, Masisea, Encanto, Maldonado . . . . .	40
La Libertad . . . . .	Uruguay:	
Demás oficinas . . . . .	Montevideo . . . . .	60
Spanish Honduras (via La Libertad) . . . . .	Demás oficinas . . . . .	67
(En Costa Rica hay oficina de cable en San José, Puntarenas y Limón).	Venezuela . . . . .	1.30
AMÉRICA DEL SUR	ESTADOS UNIDOS	
Argentina:	Alabama . . . . .	43
Buenos Aires, Rosario, Mendoza . . . . .	Arizona . . . . .	44
Demás oficinas . . . . .	Arkansas . . . . .	44
Bolivia:	California . . . . .	44
La Paz, Corocoro . . . . .	Colorado . . . . .	44
Cobija, Riberalta y Trinidad (via La Paz y Wireless) . . . . .	Connecticut . . . . .	39
Demás oficinas . . . . .	Delaware . . . . .	39
Brasil:	Distrito de Columbia . . . . .	39
Rio de Janeiro, Santos, Sao Paulo . . . . .	Florida, Pensacola . . . . .	43
Chile:	Demás oficinas . . . . .	44
Santiago, Valparaíso, Antofagasta, Iquique, Tacna, Arica, Los Andes . . . . .	Georgia . . . . .	43
Punta Arenas (via Santiago y Wireless) . . . . .	Idaho . . . . .	44
Demás oficinas . . . . .	Illinois . . . . .	43
	Indiana . . . . .	43
	Iowa . . . . .	43
	Kansas . . . . .	44
	Kentucky . . . . .	43
	Louisiana:	
	New Orleans . . . . .	35
	Demás oficinas . . . . .	44

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

# Grand Hotel Europa

**CARLOS VENTURA**  
Proprietor

Bar

French Cuisine

Is under the personal supervision of the proprietor, which is a guarantee that is the best in the country.

The rooms are commodious and well ventilated

Corner of Fernández Guell Avenue and 2nd Street, facing National Palace

**SAN JOSE, COSTA RICA**

Telephone No 327

P. O. Box No 72

# Gran Hotel Europa

**CARLOS VENTURA**  
Propietario

**Cantina = Cocina Francesa**

Atendido por su propietario personalmente.

Visitado por lo mejor de la sociedad.

COMIDA-COCTEER, ejecutado por una de las mejores orquestas del país, los días domingo y jueves.

Gran cantidad de dormitorios ventilados, higiénicos y cómodos.

Situado en la Avenida Fernández Guell, frente al Palacio Nacional, a 100 vs. al Sur de las oficinas de Correos y de los Ministerios, y a 100 vs. al Norte del Parque Central.

Surtido completo en casimires ingleses, Corbatas Medias, Tirantes, Casimires y Artículos para Caballeros; Vestidos para niños en todas las edades.

Se trabaja a la medida, garantizando la obra.

P. BURUAGA

Avenida 1ª Este

Maine . . . . .	41	CANADÁ	
Maryland . . . . .	39	Manitoba . . . . .	46
Massachusetts . . . . .	43	Columbia Británica, Sakatche- wan . . . . .	50
Michigan . . . . .		Ontario, Quebec, New Brunswick, Nova Scotia . . . . .	43
Minnesota . . . . .		St. Johns, Newfoundland . . . . .	50
Minneapolis, Saint Paul y Du- luth . . . . .	43		
Demás oficinas . . . . .	44	AMÉRICA BRITÁNICA	
Mississippi . . . . .	43	Bahamas (Islas) Nassau . . . . .	80
Missouri:		Bermudas (Islas) . . . . .	80
St. Louis . . . . .	43	EUROPA, ETC.	
Demás oficinas . . . . .	44	Albania . . . . .	77
Montana . . . . .	44	Alemania . . . . .	70
Nebraska . . . . .	44	Algeria . . . . .	75
Nevada . . . . .	44	Australia . . . . .	104
New Hampshire . . . . .	39	Austria . . . . .	75
New Jersey . . . . .	39	Bélgica . . . . .	68
New Mexico . . . . .	44	Bosnia y Herzegovina . . . . .	76
New York:		Bulgaria . . . . .	84
Ciudad de Nueva York . . . . .	35	Ceylon . . . . .	103
Demás oficinas . . . . .	39	China: (via Commercial Pacific)	
North Carolina . . . . .	43	Macao . . . . .	143
North Dakota . . . . .	44	Demás oficinas . . . . .	138
Ohio . . . . .	43	Creta . . . . .	80
Oklahoma . . . . .	44	Cyprus . . . . .	93
Oregon . . . . .	44	Czecho Eslovakia . . . . .	76
Pennsylvania . . . . .	39	Danzig . . . . .	72
Rhode Island . . . . .	39	Dinamarca . . . . .	71
South Carolina . . . . .	43	España (todas partes) . . . . .	78
South Dakota . . . . .	44	Filipinas (Islas) via Commer- cial Pacific . . . . .	130
Tennessee . . . . .	43	Luxon, Manila . . . . .	135
Texas . . . . .	44	Demás oficinas . . . . .	148
Utah . . . . .	44	Demás islas y estaciones . . . . .	96
Vermont . . . . .	39	Fiji (Islas) Suva . . . . .	96
Virginia . . . . .	43	Formosa (Islas) via Commercial Pacific . . . . .	146
Washington . . . . .	44		
West Virginia . . . . .	43		
Wisconsin . . . . .	43		
Wyoming . . . . .	44		

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Francia . . . . .	68	Montenegro . . . . .	76
Gibraltar . . . . .	81	Noruega . . . . .	80
Gran Bretaña . . . . .	65	Nueva Caledonia . . . . .	120
Grecia . . . . .	80	Nueva Zelandia . . . . .	96
Guam (via Commercial Pacific)	1.15	Palestina . . . . .	89
Hawái . . . . .		Polonia . . . . .	77
Honolulu . . . . .	75	Portugal . . . . .	81
Demás oficinas . . . . .	90	Rumania . . . . .	78
Holanda . . . . .	70	Rusia Europea . . . . .	81
Hungría . . . . .	78	Sarre Basin . . . . .	72
India . . . . .	1.03	Servia . . . . .	76
Islandia . . . . .	73	Suecia . . . . .	71
Islas Azores . . . . .	71	Suiza . . . . .	72
Islas Baleares . . . . .	78	Syria (Siria) . . . . .	93
Islas Canarias . . . . .	81	Transjordania . . . . .	93
Italia . . . . .	71	Turquia Asiática . . . . .	91
Japón (via Commercial Pacific)	1.45	Turquia Europea . . . . .	91
Yugoslavia . . . . .	76		
Liechtenstein . . . . .	72		
Lituania . . . . .	78		
Luxemburgo . . . . .	72		
Mal'á . . . . .	77		
Manchuria . . . . .	1.38		
Mexico Territorio . . . . .	78		
Midway (Isla) . . . . .	90		
Mónaco . . . . .	68		

MENSAJES DE TARIFA COMPLETA pueden estar escritos en código, en cifras o en los varios idiomas autorizados por la correspondencia telegráfica. No es necesario ningún prefijo distintivo.

MENSAJES DIFERIDOS están sujetos a una demora que no excede de 24 horas. El uso de más de un idioma en un solo

**Drogas**  
**Productos Químicos**  
**y Farmacéuticos**  
**Accesorios para Farmacias**  
**Artículos de Tocador**  
**Perfumería**  
**Etc. Etc.**

**BOTICA**  
**ORIENTAL**

SAN JOSE  
COSTA RICA

## SEGUNDO ZONTA

### IMPORTACION

Esta casa está dedicada especialmente a  
**HARINA DE TRIGO**

Dirección cablegráfica: ZONTA

Códigos A B C 5ª Ed. Impr. y BENTLEY

APARTADO 202

TELEFONO 468

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

mensaje queda prohibido. Los mensajes deben estar escritos en el idioma del país de origen, en Francés, o en el idioma del país de destino. Código no es admisible pero números, marcas comerciales, grupos de letras, abreviaciones, etc., usados en su sentido normal, se aceptan y cuentan a razón de cinco caracteres por una palabra. Los mensajes diferidos deben llevar uno de los prefijos siguientes: "LCO" cuando el mensaje está escrito en el idioma del país de origen; "LCD" cuando está escrito en el idioma del país de destino; y "LCF" cuando está escrito en Francés. El prefijo debe estar escrito antes de la dirección y se cuenta como una palabra.

CARTAS DE FIN DE SEMANA se aceptan a tarifa reducida a cualquier día de la semana para despacho el sábado y para entrega el lunes siguiente. Este servicio ofrece facilidades excelentes para cablegrafiar los estados semanales, reportes largos de mercado, condiciones financieras, inventarios, cotizaciones, etc. y también presenta un medio para el intercambio de largos mensajes sociales que no sean urgentes.

Estos mensajes deben llevar el prefijo "WLT" antes de la dirección, tal prefijo contado como una palabra. Deben estar escritos en el idioma del país de origen, o en el idioma del país de destino. Se pueden usar las direcciones telegrá-

cas registradas. Se permiten números y marcas comerciales tales como "C.O.D." o "F.O.B.", que se cuentan a razón de cinco (o menos según el grupo) letras a la palabra.

(El servicio de esta clase de mensajes existe entre Costa Rica y los Estados Unidos, Canadá y Méjico. Las tarifas son: para New York y New Orleans, un mínimo de 20 palabras por \$ 2.50 más 12½ centavos por cada palabra adicional. Para otros lugares en los Estados Unidos y Canadá se cargan proporcionalmente. Para Méjico, un mínimo de 25 palabras por \$ 1.25 y cinco centavos por cada palabra adicional).

#### SAN JOSÉ

Horas de oficina: de 7 a. m. a 7 p. m.  
Días domingos y feriados: de 9 a 10 a. m. y de 5 a 6 p. m.—Jefe, Julius A. Liggett.

#### PUNTARENAS

Horas de oficina: de 7 a. m. a 11 p. m.  
Jefe, P. Mitchell.

#### LIMÓN

Igual a las de San José. Jefe, E. Lassen.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

# FERROCARRIL AL PACIFICO

## ITINERARIO No. 17

TRENES RUMBO OESTE TRENES MIXTOS				ESTACIONES	TRENES RUMBO ESTE TRENES MIXTOS			
SEGUNDA CLASE		PRIMERA CLASE			PRIMERA CLASE		SEGUNDA CLASE	
Días excepto domingo &	Días excepto domingos	Días	Días		Días	Días	Días excepto domingo &	Días excepto domingos
Hora	Hora	Hora	Hora		Hora	Hora	Hora	Hora
6.30		15.00	9.00	SAN JOSE	14.34	23.03	14.03	
6.36		15.05	9.05	SADANA	14.28	23.57	13.55	
6.48		15.15	9.15	PAV-S	14.16	20.45	13.40	
7.15		15.35	9.35	SAN ANTONIO	15.56	10.25	13.15	
7.27		15.45	9.45	OTO DE AGUA	15.43	10.30	12.40	
7.40		16.00	10.00	CIRUELAS	15.33	10.00	12.25	
8.05			10.20	TAPRUCARFS	15.10		11.55	
8.18			10.31	CEBAJILLA	12.51		11.20	
8.35			10.50	ATENAS	12.43		11.10	
8.50			11.02	BALSA	12.25		10.26	
9.07			11.15	MANGON	12.07		10.04	
9.15			11.25	ESOBAL	12.01		9.56	
9.35			11.43	CONCEPCION	11.43		9.35	
9.55			11.59	HACIENDA VI JA	11.28		9.10	
10.45			12.20	OROTINA	11.10		8.55	
11.00			12.31	COJOLAB	10.52		8.22	
11.15			12.45	CEBA	10.29		8.02	
11.25			12.50	CASCAJAL	10.12		7.50	
11.45			13.07	JESUS MARIA	9.55		7.30	
11.55			13.12	CAMHALACHE	9.50		7.20	
12.01			13.16	SALINAS	9.45		7.10	
12.07			13.22	MATA LIMON	9.40		7.03	
12.11			13.26	CALDERA	9.36		6.59	
12.34			13.47	LA BOCA	9.15		6.36	
12.45	7.10		13.55	ROBLE	9.10	17.00	6.30	
12.55	7.20		14.03	CHACARITA	9.00	16.43	6.15	
13.10	7.30		14.20	PUNTARENAS	8.45	15.30	6.10	

CIRUELAS V ALAJUELA TRENES MIXTOS			RAMAL DE E PARTA TRENES MIXTOS		
RUMBO OESTE	ESTACIONES	RUMBO ESTE	RUMBO OESTE	ESTACIONES	RUMBO ESTE
1ª CLASE	1ª CLASE	1ª CLASE	1ª CLASE	1ª CLASE	1ª CLASE
Días	Días	Días	Días, excepto domingo	Días, excepto domingo	Días, excepto domingo
Hora	Hora	Hora	Hora	Hora	Hora
16.00	CIRUELAS	10.00	6.15	ESPARTA	17.55
16.07	LAGUNILLAS		6.45	BARVANCA	17.30
16.11	MOSTRILLOS		6.55	LA RIOJA	17.10
16.20	ALAJUELA		7.10	ROBLE	17.00

### Tarifa General para el Franqueo de Paquetes Postales y Correspondencia

NACIONES	N. de estaciones	1 kg.	3 kgs.	5 kgs.	10 kgs.
Australia. Via Inglaterra	3	¢ 4.50	¢ 8.23	¢ 12.20	
Africa del Sud británica. Via Inglaterra					
Cabo de Buena Esperanza, Natal, Orange,					
Bechuanaland, Basutoland, Transvaal y Swa-					
ziland	3	4.20	7.50	13.75	
Argentina. Via Inglaterra	3	5.17	7.88	10.89	
Argentina. Via Holanda	3	3.65	5.45		
Argentina. (Tierra de Fuego). Via Holanda	3	4.15	5.90		
Albania. Via Holanda	2	4.00	5.40		
Austria. Via Alemania		3.65	4.72		
Argeha y Córcega. Via Alemania		4.85	5.50		
Argeha y Córcega. Via Francia			3.06	¢ 5.45	
Bahamas. Via Inglaterra	3	4.75	7.00	11.05	
Belgica. Via Inglaterra	2	4.27	6.55	9.00	
Belgica. Via Holanda	3	2.00	3.35		
Brasil. Via Inglaterra	3	5.63	8.50	11.25	
Brasil. Via Holanda	3	4.05	5.80		
Bulgaria. Via Holanda	2	4.68	8.50	9.45	
Chile. Via Inglaterra	3	5.35	8.52	11.47	
Chile. Via Holanda	3	5.40		6.80	
Colombia. Via Inglaterra	3	4.50	7.00	11.02	
China. Via Inglaterra	4	5.40	8.10	11.07	
China. Via Holanda	3	3.60		6.90	
Dinamarca. Via Inglaterra	3	4.36	6.84	9.22	
Danteig. Via Inglaterra	3	4.18	6.30	9.00	
Dominicana. Via Inglaterra	3	5.67	8.50	10.85	
Dominicana. Via Estados Unidos (véase tarifa especial)					
Egipto. Via Inglaterra	3	4.81	7.38	9.90	
Egipto. Via Holanda	3	3.40		4.90	
Egipto. (Suda). Via Holanda	3	4.05		5.40	
Ecuador. Via Inglaterra	3	5.85	10.08	12.82	
Estonia. Via Holanda	4	3.53		5.90	
Finlandia. Via Holanda	2	4.05		6.35	
Finnis. Via Holanda	2	3.68		5.30	
Francia. Via Alemania		3.60		4.95	
Francia. Via El Havre				2.60	¢ 4.65
Grecia. Via Inglaterra	3	5.35	7.75	10.00	
Grecia. Via Holanda	3	4.10		6.35	
Guadalupe. Via Inglaterra	3	5.04	8.05	10.30	
Haiti. Via Inglaterra	3	5.51	8.52	10.48	
Hong Kong. Via Inglaterra	3	4.27	8.50	9.90	
Hungria. Via Inglaterra	4	4.80	7.70	10.35	
India Británica. Via Inglaterra	4	4.50	7.70	10.90	
Italia. Via Holanda	2	3.40		5.35	
Italia. Via Alemania	3	4.55		6.40	
Eritrea. Via Holanda	2	5.35		6.70	
Libia. Via Holanda	2	3.35		5.75	
Indias Holandesas. Via Holanda	3	5.90		6.95	
Japón. Via Inglaterra	4	4.68	13.05	18.31	
Japón. Via Holanda	2	3.35		5.90	
Jamaica. Via Inglaterra	3	4.60	7.20	9.75	
Islas Turcas. Via Inglaterra	3	4.65	7.72	11.12	
Granada. Via Inglaterra	3	4.50	7.70	11.02	
Santa Lusia. Via Inglaterra	3	4.50	7.70	11.02	
San Vicente. Via Inglaterra	3	4.50	7.70	11.02	

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

NACIONES	N. de pasajeros	1 kg.	3 kg.	5 kg.	10 kg.
Antigua. Via Inglaterra	3	4 05	7 75	11 12	
Dominica. Via Inglaterra	3	4 65	7 75	11 12	
Montserrat. Via Inglaterra	3	4 65	7 75	11 12	
Nevis. Via Inglaterra	3	4 65	7 75	11 12	
San Cristóbal. Via Inglaterra	3	4 65	7 75	11 12	
Barbados. Via Inglaterra	3	4 34	7 40	10 48	
Trinidad. Via Inglaterra	3	4 30	7 30	10 35	
Luxemburgo. Via Inglaterra	3	4 00	6 52	8 77	
Macao. Via Inglaterra	3	4 85	7 70	10 50	
Malta. Via Inglaterra	3	4 05	6 75	9 45	
Marruecos (Tanger). Via Holanda	4	3 00	...	4 10	
Nueva Zelanda. Via Inglaterra	4	4 60	8 36	11 47	
Noruega. Via Inglaterra	4	4 50	7 40	10 35	
Noruega. Via Holanda	4	2 60	...	4 00	
Palestina. Via Inglaterra	4	3 22	7 78	10 30	
Palestina. Via Holanda	4	4 05	...	5 40	
Palestina (Transjordania). Via Holanda	4	3 40	...	5 90	
Paraguay. Via Inglaterra	4	4 49	8 50	...	
Paraguay. Via Holanda	4	4 05	...	5 80	
Peru. Via Inglaterra	4	5 40	8 55	11 88	
Portugal. Via Inglaterra	4	4 59	6 80	9 18	
Portugal. Via Holanda	4	4 90	...	3 35	
Angola. Via Holanda	4	4 40	...	6 25	
Cabo Verde. Via Holanda	4	4 05	...	5 50	
Guinea Portuguesa. Via Holanda	4	4 05	...	5 90	
Mozambique. Via Holanda	4	3 96	...	6 65	
Santo Tomas. Via Holanda	4	3 36	...	5 40	
Isla Principe. Via Holanda	4	3 36	...	5 40	
Timor. Via Holanda	4	4 10	...	6 65	
Polonia. Via Inglaterra	4	4 59	7 30	10 48	
Rodas. Isla de. Via Holanda	4	3 35	...	6 30	
Suecia. Via Inglaterra	4	4 50	7 40	10 35	
Suecia. Via Holanda	4	3 35	...	5 40	
Siria. Via Inglaterra	4	6 16	8 55	11 25	
Siria. Via Holanda	4	5 85	...	6 65	
Suiza. Via Alemania	4	3 20	...	4 20	
Tcheco-Slovacia. Via Inglaterra	4	4 59	7 20	10 35	
Turquia (Constantinopla). Via Inglaterra	4	4 05	6 75	10 35	
Turquia (Constantinopla). Via Holanda	4	3 70	...	5 90	
Uruguay. Via Inglaterra	4	5 29	8 30	11 29	
Uruguay. Via Holanda	4	3 30	...	5 90	
Venezuela. Via Inglaterra	4	6 36	10 12	12 15	
Venezuela. Via Holanda	4	3 20	...	5 90	
Yugo-Slovacia. Via Inglaterra	4	5 26	7 87	10 12	
Alemania. Via Esmirna y Amsterdam	1	2 95	...	3 37	
Alemania. Via Hamburgo	1	2 38	...	2 95	
España (directo)	1	3 40	...	3 40	
Islas Baleares (directo)	1	3 60	3 60	3 60	
Islas Canarias (directo)	1	3 82	3 82	3 82	
Colonias Españolas del Africa (directo)	1	3 00	3 60	3 60	

**LA SELECTA**  
G. CAMBRONERO

Es la marca del anillo de nuestros puros. La fama de ellos es indiscutible. Actualmente es en todo el país el único disponible que mantiene al fumador en constante deleite.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

## SALON PARIS

CANTINA Y REFRESQUERÍA

Los mejores refrescos y los mejores licores.

Depósito de abarrotes a precios bajos de plaza.

Nunzio Frascas

Frente a Robert. Telf. 1079

## JARDINERIA LA PRIMAVERA

PLAZA VIQUEZ

ABELARIO MONTE

Coronas, bouquets, canastas y todo cuanto se relaciona con flores.

México. Nitoragna, El Salvador, Estados Unidos y sus territorios, Puerto Rico, Guam, Islas Virgenes, Alaska, Hawaii, Filipinas y Canal Zone:	8000 "	13 05
	9000 "	14 40
	10000 "	16 20

1000 gr.	¢ 2 00
2000 "	3 20
3000 "	4 40
4000 "	5 60
5000 "	6 80
6000 "	8 80
7000 "	10 00
8000 "	11 20
9000 "	12 40
10000 "	15 30

### Honduras y Panamá

1 a 500 gr.	¢ 0 45
501 " 1000 "	0 90
1001 " 1500 "	1 35
1501 " 2000 "	1 80
2001 " 2500 "	2 25
2501 " 3000 "	2 70
3001 " 3500 "	3 15
3501 " 4000 "	3 60
4001 " 4500 "	4 05
4501 " 5000 "	4 50

Hasta 10 kilogramos.

### Republica Dominicana y Haiti, via Estados Unidos

1000 gr.	¢ 3 15
2000 "	4 50
3000 "	5 85
4000 "	7 20
5000 "	8 55
6000 "	10 35
7000 "	11 70

### Derechos de exportación ad valorem

Cueros	10 %
Azúcar	10 —
Caucho	10 —
Piel de venado	40 —
Café	¢ 0 75
Frijoles negros	0 25
Por cada kilogramo.	

### NOTAS

#### Correspondencia diplomática y consular

Los cónsules de las naciones adheridas a la Convención Postal Panamericana gozarán de franquicia para la correspondencia oficial que dirijan a sus respectivos países, para la que cambien entre sí y para la que pudieran dirigir al Gobierno del país en que estuvieran acreditados, siempre que exista reciprocidad.

(Artículo 6º Convención Panamericana).

El despacho de la correspondencia del cuerpo diplomático que se cambie entre las Secretarías de Estado de los respectivos países y sus Embajadas y Legaciones en el exterior, se hará por medio de valijas diplomáticas que gozarán de las citadas franquicias, y de todas las seguridades de los envíos oficiales. Mismo artículo.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

## TARIFA DE APARTADOS

El número de apartados de la Oficina de Correos de San José asciende a 1,400.

La tarifa es la siguiente:

¢ 2.00 trimestrales por apartados pequeños y ¢ 4.00 trimestrales por los apartados grandes.

Al arrendarse un apartado el abonado pagará la suma de ¢ 2.00 extra por cada llave que se le entregue.

## TARIFA TELEGRAFICA

## CAPÍTULO XI

## De la tarifa

Artículo 419.—La tarifa del servicio telegráfico es la que sigue:

1) El telegrama escrito en español, sin frases ininteligibles, convencionales, de una a diez palabras, pagará (¢ 0.40) cuarenta céntimos, y (¢ 0.10) diez céntimos por cada cinco palabras o fracción adicionales.

2) El telegrama escrito en otro idioma, pagará (¢ 0.80) ochenta céntimos por las primeras diez palabras, y (¢ 0.15) quince céntimos por cada cinco palabras o fracción adicionales.

3) Los telegramas escritos en códigos o claves, cifrados en números y letras, números y frases, o simplemente en números o frases, se contarán, para el efecto del cobro, a razón de cinco letras o nú-

meros por grupo o por palabra y pagarán doble tarifa a la de español.

4) Los telegramas con señas claras para ser entregados de "preferencia" con acuse de recibo por la oficina destinataria, indicando la persona a quien fue entregado, pagarán doble tarifa.

5) Los telegramas "múltiples" o dirigidos a varias personas de la misma localidad, pagarán la tarifa corriente por el primer tanto, y la mitad por los siguientes.

6) Los telegramas de interés público, en español, concisos, noticiosos, dirigidos a la prensa para ser publicados, no conteniendo más de doscientas palabras, tendrán una rebaja del 75% de su valor, según la tarifa señalada para los telegramas comunes en español.

7) Todo telegrama particular que sea depositado entre 9 y 10 de la noche tendrá una sobretasa de (¢ 0.50) cincuenta céntimos, y los telegramas que fueren depositados después de las diez de la noche, sufrirán un recargo de (¢ 1.00) un colón.

8) Inscripciones cablegráficas  
por un año . . . . . ¢ 5 00  
Inscripciones cablegráficas  
por un semestre . . . . . 3 00

9) Los derechos que corresponden a Costa Rica por el uso de sus líneas por la transmisión de cablegramas o radiogramas, pagarán (¢ 0.15) quince céntimos por palabra.

## RELOJERIA ITALO-TICA

DE  
ANGEL CAVALLINI P.

Con larga práctica en relojerías europeas, de las cuales posee certificados, tiene el gusto de ofrecerse, garantizando la composición de cualquier clase de reloj.

PASAJE AMERLING  
SAN JOSÉ COSTA RICA

Teléfono 131

Apartado 66

PABLO TORRENS

Fábrica de Confites

FUNDADA EN 1900

Capacidad de producción mensual:  
10,000 kilos

Gran variedad de toda clase de confites

CUESTA DE MORAS—AVENIDA C. ESTE

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

PAPEL TAPIZ = MUEBLES  
LOZA = CATRES  
A TODO PRECIO  
IMPORTACION DIRECTA  
ALFREDO ESQUIVEL E HIJOS

10) Por todo recibo que se extienda de telegrama, cablegrama o radiograma, pagará el interesado (¢ 0.10) diez céntimos: valor que se agregará al porte del despacho.

Artículo 420.—Para evitar dificultades en el pago, ningún telegrama que contenga frases en distintos idiomas es admisible.

NOTA.—No se cobra en las oficinas telegráficas de la República ningún valor por las palabras que se empleen indicando señas para el domicilio de los destinatarios de los telegramas.

## ADVERTENCIAS

Todo telegrama particular para interior y Centro América debe ser escrito en fórmula valorizada. Cuando no existan del valor correspondiente, se ajustará su precio con sellos legales de correo.

El valor de cablegramas y radiogramas debe hacerse efectivo, no en fórmulas valorizadas.

Todos los radiogramas y cablegramas en las líneas del Gobierno, serán transmitidos de preferencia y se cobrarán según la ley N° 44 de 1920, quince (15) céntimos por palabra para pagar el servicio de las líneas del Gobierno, además de la tarifa que indiquen las Compañías del Cable y Radiográfica.

## GIROS POSTALES PARA JAMAICA

Los giros postales que no se hubiesen pagado en el término de 12 meses, después de terminado el mes en que se efectúo la expedición, se considerarán nulos, y las cantidades recibidas, quedarán en beneficio del país de origen. Art. XIII. Convención de G. P.

## PREMIOS

De	1 a	2	¢	0 20
"	"	4	"	0 40
"	"	6	"	0 60
"	"	8	"	0 80
"	"	10	"	1 00
"	"	12	"	1 20
"	"	14	"	1 40
"	"	16	"	1 60
"	"	18	"	1 80
"	"	20	"	2 00

## GIROS POSTALES PARA ESPAÑA

## COMISIÓN

De	1 pesetas a	25 pesetas	¢	0 25
"	25	50	"	0 35
"	50	75	"	0 45
"	75	100	"	0 55
"	100	125	"	0 65
"	125	150	"	0 75
"	150	175	"	0 85
"	175	200	"	0 95
"	200	225	"	1 05
"	225	250	"	1 15
"	250	275	"	1 25
"	275	300	"	1 35
"	300	325	"	1 45
"	325	350	"	1 55
"	350	375	"	1 65
"	375	400	"	1 75

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

## GIROS POSTALES PARA FRANCIA

## GIROS POSTALES COMISIONES

De 1 Fr. a	25 Fr. 0 25 de Fr.	De 501 Fr. a	550 Fr. 3 25 de Fr.
" 26 "	" 50 " 0 50 "	" 551 "	" 600 " 3 50 "
" 51 "	" 75 " 0 75 "	" 601 "	" 650 " 3 75 "
" 76 "	" 100 " 1 00 "	" 651 "	" 700 " 4 00 "
" 101 "	" 150 " 1 25 "	" 701 "	" 750 " 4 25 "
" 151 "	" 200 " 1 50 "	" 751 "	" 800 " 4 50 "
" 201 "	" 250 " 2 00 "	" 801 "	" 850 " 4 75 "
" 251 "	" 300 " 2 00 "	" 851 "	" 900 " 5 00 "
" 301 "	" 350 " 2 25 "	" 901 "	" 950 " 5 25 "
" 351 "	" 400 " 2 50 "	" 951 "	" 1000 " 5 50 "
" 401 "	" 500 " 3 00 "		

## SERVICIO DE CORREOS

TARIFA PARA LOS PAÍSES DE LA UNIÓN POSTAL UNIVERSAL  
QUE RIGE DEL 15 DE MARZO DE 1925

*Cartas:* hasta 20 gramos de peso, veinte céntimos; por cada 20 gramos adicionales o fracción, diez céntimos.

*Tarjetas postales:* diez céntimos.

*Impresos:* de 1 a 500 gramos, a razón de 6 céntimos por cada 50 gramos o fracción; en los envíos que pasen de 500 gramos y no excedan de 1000 gramos se cobrará a razón de 5 céntimos por cada 50 gramos o fracción sobre el peso total del envío; en los de 1000 a 2000 gramos se pagará 4 céntimos por cada 50 gramos o fracción sobre el peso total del envío. Con respecto a los impresos que se envíen a Francia se estará a lo dispuesto en la Convención especial firmada el 3 de octubre de 1923 por los Plenipotenciarios de la República de Francia y de la República de Costa Rica.

*Impresiones en relieve para uso exclusivo de los ciegos:* 4 céntimos por cada 1000 gramos.

*Papeles de negocios:* 30 céntimos hasta 250 gramos; 6 céntimos por cada 50 gramos adicionales o fracción.

*Muestras de mercaderías:* 15 céntimos por cada 100 gramos o fracción.

*Entrega inmediata:* 40 céntimos, además del porte correspondiente.

*Certificados simple* (además del porte correspondiente) 25 céntimos. Por el aviso de retorno se cobrará 15 céntimos adicionales.

Con respecto a *encomiendas o paquetes postales* se estará a lo dispuesto en las convenciones especiales vigentes entre Costa Rica y cada nación.

Para los efectos postales se considerarán como *impresos* los periódicos y obras periódicas, los libros y la rústica o empastados, los folletos, los papeles de música (con exclusión de los papeles perforados destinados a adaptarse a instrumentos de música automáticos), las tarjetas de visita, las tarjetas de dirección, las pruebas de imprenta con o sin los manuscritos a ellas referentes, los grabados, fotografías y álbumes que contengan fotografías, las imágenes, dibujos, planos, cartas geográficas, catálogos, prospectos, anuncios y avisos diversos impresos, grabados, litografiados o autografiados, y en general todas las impresiones o reproducciones obtenidas sobre pa-

pel, pergamino o cartón por medio de la tipografía, del grabado, de la litografía y de la autografía, o de cualquier otro procedimiento mecánico fácil de reconocer, con excepción del calco y de la máquina de escribir. Las tarjetas postales que lleven ese título se equiparan a los impresos cuando respondan a las condiciones generales aplicables a éstos.

Se considerarán *papeles de negocios* todas las piezas y documentos escritos o dibujados en todo o parte a la mano, que no tengan el carácter de correspondencia actual y personal, tales como las cartas abiertas y las tarjetas postales de fecha antigua que hayan ya alcanzado su primitivo objeto, los expedientes judiciales, los documentos notoriales o emanados de toda clase de autoridades en el ejercicio de sus funciones, las guías, conocimientos, facturas, pólizas de seguro, certificaciones o copias de ellas, participaciones o papeles de música manuscritos, los manuscritos de obras o periódicos expedidos aisladamente, los temas originales o corregidos de alumnos, con exclusión de cualquier indicación que no se refiera exclusivamente a ellos. Todos estos documentos pueden ser acompañados de indicaciones o listas que contengan la enumeración de las piezas que contiene el envío, referencias de fechas o números a una correspondencia anterior entre el remitente y el destinatario, y otras análogas.

Son equiparados a las *muestras de mercaderías* los clichés de imprenta, las llaves aisladas, las flores frescas cortadas, los objetos de historia natural (animales y plantas disecados o conservados, piezas geológicas, etc.), tubos de sueros y objetos patológicos que no ofrezcan peligro por su modo de preparación y de empaque. Estos objetos, con excepción de los tubos de suero expedidos en interés general por los laboratorios e instituciones oficialmente reconocidos, no deben ser enviados con un fin comercial.

La presente tarifa no se aplicará a la correspondencia dirigida a los siguientes países:

República Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos de América y sus posesiones, España y sus posesiones, Guatemala, Honduras, Méjico, Nicaragua, Paraguay, Perú y Uruguay.

*Cartas:* hasta veinte (20) gramos de peso, diez céntimos (0.10); por cada veinte (20) gramos adicionales, o fracción, cinco céntimos (0.05).

*Tarjetas postales:* cinco céntimos (0.05).

*Tarjetas de visita, cuentas, guías, facturas, conocimientos de embarque, invitaciones, participaciones, en sobre abierto:* por cada veinte gramos (20), cinco céntimos (0.05).

*Encomiendas:* entre poblaciones unidas por ferrocarril, hasta cien (100) gramos, quince céntimos (0.15); para las adicionales o fracción, ocho céntimos (0.08). Entre las demás poblaciones, hasta cien (100) gramos, treinta céntimos (0.30); por cada cien (100) gramos, adicionales o fracción, quince céntimos (0.15).

*Papeles de negocios:* veinte céntimos (0.20) hasta doscientos cincuenta (250) gramos; cuatro céntimos (0.04) por cada cincuenta (50) gramos adicionales o fracción.

*Muestras:* ocho céntimos (0.08) hasta cien (100) gramos; cuatro céntimos (0.04) por cada cincuenta (50) gramos adicionales o fracción.

*Impresiones en relieve para uso exclusivo de los ciegos:* dos céntimos (0.02) por cada quinientos (500) gramos o fracción.

*Impresos de cualquier clase:* hasta 25 (25) gramos, dos céntimos (0.02); por cada veinticinco (25) gramos adicionales, o fracción, un céntimo (0.01).

## SERVICIO URBANO

*Cartas:* Hasta veinte (20) gramos, cinco céntimos (0.05); por cada veinte (20) gramos adicionales o fracción, tres céntimos (0.03).

Ud. consigue donde

Robert

su ropa hecha

Ud. consigue donde

Robert

su ropa hecha

*Tarjetas postales:* dos cént. (C 0.2).

*Tarjetas de visita, cuentas, guías, facturas, conocimientos de embarque, invitaciones, participaciones, en sobre abierto:* por cada veinte (20) gramos, dos céntimos (C 0.02).

*Impresos sin dirección:* para distribuirlos en los apartados: por cada veinte (20) gramos o fracción, dos cént. (C 0.02).

#### ENTREGA INMEDIATA

Además del porte correspondiente, veinticinco céntimos (C 0.25).

#### CERTIFICADOS

Simple (además del porte correspondiente) veinte céntimos (C 0.20). Por el aviso de retorno se cobrarán diez céntimos (C 0.10) adicionales; por el valor declarado, veinte céntimos (C 0.20) más.

Esta tarifa se cobrará igualmente a los envíos postales que se dirijan a los países siguientes: República Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos de América y sus posesiones, España y sus posesiones, Guatemala, Honduras, Méjico, Nicaragua, Paraguay, Perú y Uruguay.

Continuarán exentos de porte los periódicos editados en Costa Rica que circulen en el interior de la República, o que se expidan a las otras Repúblicas Centroamericanas.

Según el artículo 6º, inciso 3º de la Convención de la Unión Postal Panamericana existe la exención de franquico para un ejemplar que en canje expidan los diarios y otros periódicos americanos, por cada destinatario, cuando esas publicaciones sean de manifiesta seriedad y traian asuntos de interés general.

## CARLOS L. ODIO

### CAFE

El aroma de nuestro *café* prueba la superioridad del grano de primera clase.

### CHOCOLATES

El rico *sabor* de nuestros *chocolates* es autenticado por la gente que tiene *buen gusto*

### NUESTRAS VENTAS

Las hacemos *dentro y fuera* del país, enviándolo por paquete postal o carga; en paquetes de 1 libra o en latas de 20 libras

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

## PROVINCIA DE CARTAGO

La provincia de Cartago cuenta con 33,000 habitantes. Las alturas de Ochoyomo la separan del valle central y fijan ya su clima. Sus productos tienen características propias. Está situada en la cuenca del río Reventazón, el más importante del país, que tiene su desembocadura en el Atlántico, y recibe numerosos afluentes. En su jurisdicción se alzan los grandes volcanes llamados Turrialba e Irazú, este último en constante actividad. De sus valles el más renombrado es el de Guarco, arenoso y sembrado de piedras de granito; el de Turrialba, el de Tuis, y los de Orosí, Pejivalle y Ujarraz. Muchos de sus sitios son fríos y en unas ocasiones ha caído escarcha en Tierra Blanca. Produce café de excelente calidad, azúcar, frijoles, papas y también se cosechan duraznos, membrillos etc., la cebada y el trigo rinden producto de muy buena calidad.

Existen muy valiosas haciendas de ganado y se elaboran en bastante cantidad queso y mantequilla. En la provincia existen yacimientos de oro, mercurio, cobre y carbón de piedra. La cruz del ferrocarril del Atlántico y arranca de la ciudad cabecera una carretera que termina en Puntarenas.

Cartago, la ciudad cabecera, tiene en la actualidad 5,900 habitantes. La formaron los españoles en 1563 a la falda del Irazú, sobre el valle de Guarco a 1,600 metros sobre el nivel del mar. Fue en tiempos pretéritos la capital de la República y el asiento de las autoridades políticas y eclesiásticas. Su clima de 19º centígrados desciende a los 15 y 12 en los meses de

diciembre y enero. Posee buen servicio de agua potable, de correos, de telégrafo, alumbrado eléctrico y entre los edificios sobresalen el Palacio Municipal, el Colegio de San Luis Gonzaga, el Mercado y el Cuartel de Armas. Dispone de Hospital, un Asilo de Huérfanos y de un Asilo de Ancianos. Entre sus numerosos templos católicos el de los Angeles tiene vida tradicional y legendaria. Se venera allí una imagen de piedra con el título de Nuestra Señora de Los Angeles. Dos grandes terremotos han destruido su caserío: el uno en 1841 y el otro el 4 de marzo de 1910, que se considera como la más espantosa catástrofe nacional. De sus escombros ha resurgido más bella, florida de jardines y con lujosas residencias particulares.

Tiene biblioteca pública, un colegio regentado por Salesianos, un asilo de huérfanos, otro de ancianos y la Escuela Padre Peralta, de iniciativa particular.

Por esta ciudad pasa el ferrocarril que viene de Limón para San José. Una buena carretera la comunica también con la capital. Casi toda la verdura es exportada a Canal Zone, y de Panamá llegan en busca de salud o en via de recreo numerosas familias de aquel país y extranjeras. El Sanatorio para tuberculosos goza de justo renombre.

Ese Sanatorio que al fundarse fue denominado Carit, lleva ahora el nombre del esclarecido médico don Carlos Durán.

Cartago es la cuna de hombres ilustres como Julian Volio, Eusebio Figueroa, Ricardo Jiménez y del literato Rafael Angel Troyo.

### DIRECTORIO ECLESIASTICO DE CARTAGO

#### VICARÍA DE CARTAGO

Vicario Presbítero Don Antonio María Rojas.

#### CARTAGO

Presbítero Don Antonio María Rojas, Cura.

#### IGLESIA DE SAN FRANCISCO

M. R. P. Fray Pelegrin de Mataró, Cura Superior.

M. R. P. Fray Domingo de Rindevilles.

M. R. P. Fray Eduardo de Biescas.

M. R. P. Fray Angel de Olot.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

LOS ANGELES  
Presbítero Don José Calderón, Capellán.

HOSPICIO DE HUÉRFANOS  
Presbítero Don Domingo Soldati, Director.  
Presbítero Don Clodoveo Castelli.  
Presbítero Don Salvador Gamba.

CONCEPCIÓN  
Presbítero Don Silvestre Seuva, Cura.

LA UNIÓN  
Presbítero Don Santiago Zúñiga, Cura.

SAN RAFAEL  
Presbítero Don Rafael Cascante, Cura.

PARAÍSO  
Presbítero Don Claudio Bolaños, Cura.

OROSÍ  
Presbítero Don Claudio Bolaños V. S.

JUAN VIÑAS  
Presbítero Don Antonio Forn, Cura.  
Presbítero Don Fermín Boladeras.

PACAYAS  
Presbítero Don Francisco J. Steinhoff, Cura.

TURRIALBA  
Presbítero Don Santiago Bellut, Cura.

DIRECTORIO COMERCIAL, AGRICOLA, INDUSTRIAL, PROFESIONAL  
Y PARTICULAR DE LA PROVINCIA DE CARTAGO

*Almacenes y tiendas*

Calvo Agustín  
Fayad N.  
Herrero Antonio  
Jiménez Félix  
Mandas Demetrio P.  
Meoño Luis  
Ortiz José  
Parini Eugenio  
Rivera y Co.  
Rounda Saltvirios E.  
Villafranca y Co.

*Boticas y Farmacias*

A. Carboni y Cia.  
A. F. Pirie y Cia.  
Botica de Guier  
Guzmán Luis, "Botica Guzmán".  
Rojas Gilberto, "El Sol".  
Villalobos y Cia.  
Morúa Lúcas, "La España" (véase anuncio pág. 104)

*Barberías*

Alvarez R. Calvo  
Bonilla J.  
Elizondo Alberto  
Gómez Miguel

*Cafeterías*

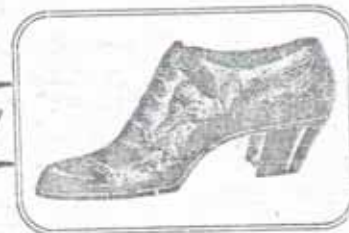
Brenes Ismael  
Brenes Pedro  
Calvo José Rufino  
V. Samico

*Carnicerías*

Bonilla Pedro  
Coto José J.  
Cubero Adelina  
Chacón Aquiles  
Delgado Fidel  
Jiménez José J.  
Pacheco José

# FABRICA DE CALZADO

COSIDO Y



CLAVADO

Para señoras, señoritas,  
caballeros y niños

José Manuel Córdoba

PASO DE LA VACA

*Cantinas*

Barquero José  
Campabadal Jerónimo  
Rivera V. Juan  
Sartoresi Victor Manuel  
Valerín Juan Rafael

*Comerciantes en general*

Alfaro Rubén  
Aragón Carlos  
Aragón Avila José R.  
Bárceñas Celín  
Brenes Andrés  
Croseri Constantino  
Calderón Ceferino  
Cáceres Alejandro  
Campos Alberto  
Frias Bruno  
Frias Simón  
Leitón Rodolfo  
Leiva Eusebio  
Martí Eños.

Madrigal Manuel  
Montenegro y Co.  
Montoya Santiago  
Monge Efraim  
Mendiola M. de  
Navarro Ramón  
Naranjo Sebastián  
Peña Avelino de la  
Quiros Lola  
Quiros José M.  
Rojas Alfredo  
Solano Tobias  
Solano Celín  
Suárez Francisco

*Fotografías*

Cubero Eños.  
Sancho Felipe

*Funerarias*

Arias G. e hijos Carlos  
Perez Daniel

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

**Garages**

Costa Rica Motor Co.  
BRENES B. CRUZ  
Garage Central  
Morán Medardo

**Hoteles**

Hotel Francés  
Hotel Cartago  
Gran Hotel Chicago  
Hotel Europa  
Hotel Canal

**Industriales**

Aguiar Juan R.  
Bonilla Tobias  
Córdova Rafael  
Castro Faustino  
GIUSELLINE ARNALDO  
Gómez A. Joaquín  
Mata y Mata  
Mejía Alberto  
Masís y Cia.  
Marín Manuel  
MONTERO SOLANO FRANCIS-  
CO  
Odio y Odio  
Robles Agustín  
Romero José M.  
S. Florencio  
Sairo Rafael

**Librerías**

Sucursal de Linares  
Villafranca

**Profesionales**

Batres Dentista Manuel  
Campos Lic. Nabor  
Chacón Lic. Rogelio  
Coto Dr. José A.  
Espinosa Lic. Manuel A.  
Iglesias Dentista Guillermo  
Jiménez Dr. José Miguel  
Guzmán Lic. Juan Rafael  
Lachner Sandoval Dr. Vicente  
Luis J. S., Dr.  
Leiva Lic. Jenaro  
Meza Dentista Juan

Morán Farm. Lucas  
Peralta Dr. José M.  
Robles Lic. Rogelio  
Valerio Dr. Luis

**Pulperías y abarvotes**

Arrieta Parra Francisco  
Arrieta Manuel  
Alfaro Juan R.  
Barquero José  
Brenes Montero Eliseo  
Brenes Jesús  
Bianco Pedro  
Coto y Coto  
Campos Alberto  
Chacón Guillermo  
Gutiérrez Hnos.  
Gómez Ruperto  
Hidalgo Carlos  
Iglesias Rafael  
Lora Felipe  
López Jaime  
Maroto Hnos.  
Mora Tadeo  
Montoya Javier  
Nieto Santiago  
Ortiz Joaquín  
Rivas Miguel  
Rico F. Marín  
Rondó Satrio E.  
Rojas M. Sara

**Panaderías**

Madrigal Gonzalo  
Orozco Sigifredo  
ODIO FAUSTO  
Sancho Luis  
Trejos Adán  
TREJOS DAVID

**Sastrerías**

Aymerich Manuel  
CAMPOS B. RODOLFO  
Chinchilla y Cia.  
FIOLI LUIS  
Guzmán S. Alfredo  
Guzmán Gonzalo  
Trejos David

**Zapaterías**

ACUSA HNOS.  
Almanza Ceferino  
ABARCA PABLO  
Bioise M. Nicolás  
BLOISE F.  
Brenes Apolonio  
Mora Florentino  
GIRALT JOSE  
Peña Avefino de la  
Rivera Calderón Antonio  
Sáenz José M.

**Agricultores**

Arrieta Antonio  
Calleja Aurelio  
Calleja Alfredo  
Coto Alberto  
Gutiérrez Carlos  
Gutiérrez Tomás  
Gutiérrez David  
Guier Luis  
Jiménez José M.  
Jiménez Ricardo

Leiva Carlos  
Leiva Jenaro  
Mata Eligio  
Pacheco Ricardo  
Picado Ramón  
Peralta Carlos  
Peralta José María  
Peralta Bernardino  
Piedra Carlos  
Pacheco Arturo  
Pacheco José J.  
Sáenz Ezequiel  
Solano José  
Volio Arturo

**SAN NICOLÁS****Agricultores**

Campos Rafael  
González M. Francisco  
Gutiérrez R. Orontes  
Gutiérrez Raimundo  
Monge Carlos  
Moisés Ramón  
Montoya Custodio

**Jesús María Castro**

**FABRICA DE JABON**

Y DE

**VELAS DE ESPERMA**

CASA ESTABLECIDA EN 1900

Teléfono 1372 • Cable: CASVAL

Apartado 800

PLAZA VIQUEZ

SAN JOSE

Costa Rica, A. C.

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Monge M. Zenón  
Rossi Marcial  
Solano H. Manuel J.  
Zúñiga Antonio  
Zúñiga José  
Zúñiga Andrés

## SAN FRANCISCO

## Agricultores

Araya Ciriaco

Brenes C. Víctor  
Céspedes Juan  
Coto José Ana  
Loaiza Rafael  
Mora Darío  
Mora Cástulo  
Orozco José Ma.  
Pereira Andrés  
Torres Francisco  
Villavicencio Alejandro  
Villavicencio Juan

## DIRECTORIO PARTICULAR DE CARTAGO

Aragón Carlos . . . . .	16	Loria Ovidio . . . . .	35
Arias G. Carlos . . . . .	12	Mahavassi y Chacón . . . . .	67
Bianco Carmelo . . . . .	72	Maroto Hnos. . . . .	71
Bianco Pedro . . . . .	7	Masis y Cia. . . . .	39
Brenes M. Andrés . . . . .	34	Mendiola y Cia. . . . .	30
Cásteres David G. . . . .	44	Nazari Enrique . . . . .	60
Céspedes Manuel A. . . . .	63	Odio Luis Felipe . . . . .	76
Coto Elisa v. de . . . . .	46	Ortiz José Manuel . . . . .	38
Coto Dr. José Angel . . . . .	9	Pattoni Berta de . . . . .	25
Croceri Constantino . . . . .	47	Peña Julio . . . . .	15
Castro Silvia de . . . . .	31	Peralta Carlos . . . . .	68
Frias Bruno . . . . .	65	Peralta Leonidas . . . . .	10
Fumero José . . . . .	56	Perino Tomás S. . . . .	69
García Aragón Luis . . . . .	62	Ramírez Avelino . . . . .	54
Guier Dr. Luis J. . . . .	48	Rivero Ramón Jacinto . . . . .	37
Guzmán C. Luis . . . . .	33	Robert Emilio . . . . .	43
García Mariano de . . . . .	58	Runebaum Enrique . . . . .	78
Genet Marcial . . . . .	41	Sancho Jiménez Julio . . . . .	24
Jiménez O. Ricardo . . . . .	20	Sartores V. Manuel . . . . .	6
Keith Minor C. . . . .	14	Vaglio Cristina de . . . . .	52
Lachner Dr. Vicente . . . . .	49	Volio Arturo . . . . .	8
Lindo David A. . . . .	66	Volio Isabel v. de . . . . .	73

## DIRECTORIO COMERCIAL DE PARAISO

CENTRO		MORALES SIMÓN P.	
<i>Agricultores</i>			
Brenes Federico		Picado Bernabé	
Bonilla Aquiles		Quiros Calixto	
Bonilla Francisco		Quiros Pablo	
Bonilla José Alvarado		Quiros Leonardo	
Brenes Juan		Quesada Francisco	
Brenes Ezequiel		Quiros Francisco	
Chaves Salomón		Ramírez José Francisco	
Coto M. Domingo		Sandoval Casimiro	
Meza Malanías		Solano Manuel	
Marín Francisco		Solano Alvaro Juan	
		Solano Antonio	
		Solano Eladio	

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Solano José M.  
Smith Víctor  
Solano M. Ramón  
Sandoval Jorge  
Troia José Luis

## Comerciantes

Bonilla Darío  
Coghi Zelmira de  
Chaverri José M.  
García Miguel  
Picado Joaquín  
Quiros Eulogio  
Ramírez José M.  
Ramírez Timoteo  
Solano Manuel A.  
Solano Raimundo

## Profesionales

Dr. Arturo Portocarrero Solís  
Dr. Juan C. Quesada  
Presbítero Claudio Bolaños  
Eugenio Corrales

## Industriales

Coghi Mazza Héctor  
Corrales Lisimaco  
Reardon y Gordon

## VILLA SANTIAGO

## Agricultores

Pacheco Mario  
Quiros Fabián  
Chavarría Ricardo

## Comerciantes

Ramírez Juan Rafael  
Logham Mr.  
Luna Joaquín

## Agricultores

Arce Rubén  
Araya Arcadio  
Cristóbal Barco  
Coto Enrique  
Esquivel Fernando  
Flores Guillermo

Matamoras Juan  
Mena Clodomiro  
Pacheco José Luis  
Olivares Agustín  
Pacheco Arturo  
Quesada Agustín  
Picado Floreptino  
Ulloa Víctor  
Sánchez Alberto

## Comerciantes

Matamoras Juan  
Kikut Francisco  
Rodríguez Leovigildo  
Ulloa Maurilio  
Acuña Eloy  
Arce Francisco

## Profesionales

Matamoras Juan, Ingeniero

## Industriales

Molina Julio  
Serrano Diego  
Vargas Manuela

## CACHI

## Agricultores

Alvarado Millet Manuel  
Alvarado Pedro  
Alvarado Calderón Manuel  
Brothers Lindo  
Kikut Francisco  
Coto Manuel  
Chaves Chanto José  
Solano Enrique  
Sáenz Juan Diego  
Rodríguez Adán  
Vega Ascención

## Comerciantes

Pereira Manuel  
Guzmán Luis  
Brothers Lindo

## LA UNIÓN

## Agricultores

Arias Nicolás  
Barahona Pedro

Ud. consigue donde ROBERT su ropa hecha.

# Gran Hotel Continental

Apartado 950

Telefono 117

## JULIAN PASTOR

PROPIETARIO

SAN JOSE

COSTA RICA

Fundado en 1914

Restaurant

Cantina

Pasteleria

Edificio construido especialmente  
para hotel y contra temblores

Se atienden órdenes para  
BODAS, BAILES, BAUTIZOS  
y BANQUETES

Servicio esmerado  
y con el confort más exigible

# Gran Hotel Continental

San Jose of Costa Rica

Earthquake Proof Building

Built especially for Hotel Purposes

Especial attention to

WEDDINGS, BAPTISMS,  
BALLS and BANQUETS

Service and the comfort required

Restaurant,  
Bar Room  
and Bakery

Barahona Juan  
Brenes Antonio Marin  
Brenes Emilio  
Brenes José Andrés  
Campos Gregorio  
Coto Augusto  
Cerdas Ramón  
Leiva Carlos L.  
Leiva Gerardo  
Leiva Moisés  
Navarro Zacarias  
Navarro Juan  
Navarro Juan Diego  
Navarro Moisés  
Piedra Ismael  
Piedra Manuel  
Salazar Juan

*Boticas*

Flores y Cia Juan B.  
Zamora Miguel

*Carpinterías*

García Manuel  
Romero José

*Cornicerías*

Castillo y Hnos.  
Calderón Garro Rafael

*Pulperías*

Durán Espiritu  
Esquivel Juan  
Méndez Pedro  
Monestel Teófilo

*Sastrerías*

Calvo Demetrio  
Gutiérrez Agustín

*Tiendas*

Esquivel Juan  
Rodríguez Monge José  
Zamora Miguel

*Zapaterías*

Campos Gregorio  
Esquivel Pedro  
Leiva Gerardo

## DIRECTORIO COMERCIAL DE TURRIALBA

*Almacenes*

Allen Hnos.  
Cortés y Co. Mariano

*Agricultores*

Acuña Daniel  
Araya Bernabé  
Brenes Eloy  
Camacho Luis  
Cubero Inocente  
Coto Miguel  
Coto Abel  
Calvo Luis  
Cubero Jesús  
Gamboa Nicomedes  
Jiménez Gonzalo  
Jiménez Octavio  
Medina Guadalupe  
Pereira Manuel  
Vargas Lucas  
Vargas Manuel

*Boticas*

Marchena Ricardo  
Peña José Anibal  
Portocarrero Dr. Alfonso

*Barberías*

Dobies Victor

*Cantinas*

Abad Eusebio  
Casasola José María  
León Manuel  
Pazos Jesús  
Pérez P. José  
Quesada y Quesada  
Sanz Honorato

*Fábrica de café molido*

Cortés y Cia.  
Morales F. Salvador

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

**Fábrica de jabón y velas**

Allen Hnos.

**Fábrica de melcochas**

Gómez Juan R.

**Fábrica de refrescos**

Sanz Honorato

**Hoteles**Chacón Lorenzo "Roma"  
GARBANZO RAMONA  
Ortega Francisco  
Romero Ignacia v. de**Industriales**González Cecilio  
Jiménez Francisco  
VALERIN A. LUIS  
Sanivoni Malvino**Pulperías**Achan José  
Array José  
Aguilar Ruperto  
Calderón Mercedes  
Cárdenas S. Mercedes  
Casasola José María  
Ching Luis  
Ching Francisco  
Fay Juan Rubén  
GÓMEZ PEDRO  
García Hermógenes  
Hernández Antonio  
Jiménez José María  
Jiménez Cástulo  
León Manuel  
Lee Rafael  
Merallo Augusto  
Morales Salvador  
Mora Bonifacio  
Ortiz Alberto  
Pino José  
OUIFOS JUAN  
Rodríguez Abelardo  
Solano Juan  
Salazar Tobias  
Sánchez Juan Simón**Panaderías**

QUESADA Y QUESADA

**Sastrerías**AGUILAR FRANCISCO  
CASTRO MANUEL  
CHAVARRIA S. LUIS  
BONILLA JOSE**Tiendas**Allen Hnos.  
Cortés y Cia. Mariano  
Gualt José  
González Aquilino  
Jiménez José M.**Zapaterías**

CARVAJAL SANTIAGO

CARTAGO

**Beneficios e industrias**

Secadoras de café . . . . .	29
Beneficios eléctricos . . . . .	21
Beneficios a vapor . . . . .	14
Beneficios hidráulicos . . . . .	14
Fábricas de almídon . . . . .	..
Fábricas de chocolate . . . . .	..
Fábricas de escobas . . . . .	..
Beneficios fibras . . . . .	11
Beneficios tabaco . . . . .	..
Beneficios arroz . . . . .	..
Trapiches de madera . . . . .	18
Trapiches de hierro . . . . .	83
Trapiches a vapor . . . . .	1
Trapiches hidráulicos . . . . .	3
Ingenios azúcar . . . . .	3
Ingenios a máquina . . . . .	5
Fábricas de puros o tabacos . . . . .	3
Fábricas de cigarrillos . . . . .	..
Fábricas de queso . . . . .	78
Fábricas de manteguilla . . . . .	26
Lecherías . . . . .	93
Tenerías simples a manuales . . . . .	..
Tenerías con máquina . . . . .	..
Sierras de madera a mano . . . . .	1
Sierras a vapor . . . . .	2
Sierras hidráulicas . . . . .	22
Otras industrias agrícolas . . . . .	..
Total . . . . .	435

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

**CENSO PECUARIO****PROVINCIA DE CARTAGO**

Ganado	Cabezas	Valor
Criollo . . . . .	52,074	₡ 4297188 00
Extranjero . . . . .	1,996	296619 00
Cruzado . . . . .	20,978	1478754 00
Total . . . . .	75,048	₡ 6072561 00

**CENSO INDUSTRIAL AGRICOLA DE CARTAGO****NÚMERO DE HECTÁREAS**

Café . . . . .	5,912
Caña dulce . . . . .	2,205
Frijoles . . . . .	953
Maíz . . . . .	3,652
Plátanos . . . . .	450
Bananos . . . . .	1,790
Arroz . . . . .	..
Yuca . . . . .	1,193
Papas . . . . .	1,199
Tabaco . . . . .	155
Cacao . . . . .	..
Caucho . . . . .	97
Potrero artificial . . . . .	8,032

Potrero natural . . . . .	12,939
Monte . . . . .	11,084
Montaña . . . . .	19,814
Verduras . . . . .	131
Varios . . . . .	249
Total . . . . .	68,865

**ARBOLES**

Naranjos . . . . .	7,177
Mangos . . . . .	7,234
Cocoteros . . . . .	..
Aguaçates . . . . .	8,914
Varios frutales . . . . .	11,776
Total . . . . .	35,101

**Exportadores**Pirie y Pacheco  
Wray & Lankaster

JUAN VIÑAS

Rosemount States

TURRIALBA

Atirro Coffee States

**Visitando la Fábrica de don Enrique Runnebaun**

En Cartago, donde tiene todos sus negocios don Enrique Runnebaun, nos dijeron: Es un esforzado empresario, de los que gastan capital en iniciativas.

Una vez en su fábrica, situada en lugar de gran tráfico, sostuvimos con él muy interesante conversación.

Elabora refrescos con una producción diaria de trescientas docenas de medias botellas. Son varios sus productos: kola, limonada, zarpaparrilla, cream soda, jugo de uva y de fresa. De esas bebidas surte a la antigua metrópoli y a varias provincias, y para ello cuenta con un buen número de modernos transportes.

Nos cuenta que el terremoto de 1910 lo dejó en condición precaria y que con 160 colones comenzó de nuevo a trabajar. Tuvo confianza en su propio esfuer-

zo y ahora su situación comercial es sólida.

Desde 1912 fabrica los productos que anteriormente enumeramos y dispone de maquinarias recién importadas.

El Gas Carbónico lo trae directamente de Alemania y las otras materias primas también las introduce de Europa.

No tiene en la provincia competidores. Dos fábricas que después de la suya se instalaron, las compró para ensanchar el negocio.

La kola y el jugo de uva son las bebidas que más rápidamente se consumen y piensa aumentar la producción porque su clientela así lo exige.

Después de visitar el departamento en que se preparan los refrescos, que es digno de conocerse por el celo que se observa

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# ALBERTO ARAGON

AGENTE DE ADUANAS

IMPORTACION — EXPORTACION

LIMON — SAN JOSE — PUNTARENAS

COSTA RICA

CABLE "ARAGON"

en la elaboración, pasamos al local en que está instalada su fábrica de botones de conchacár. Es la única del país. Cincuenta gruesas diarias de botones de todos los tamaños son distribuidos entre el comercio.

No tiene antecedentes en esa industria. Hace dos años que trabaja en el ramo dicho, y como el consumo ha ido cada vez en aumento, tiene dispuesto introducir otras maquinarias para fabricar botones de hueso, de corteza de coco, de asiles de res vacuna, de cáscara de coyol y de corozo y es lo probable que utilice la tagua, esa madera marfilina, que se da en los bosques del Sur de la República, en jurisdicción de Golfo Dulce.

Su artículo es de calidad igual al extranjero y más barato desde luego. El corte, pulimento etc. etc., de los botones que forja está a cargo de 32 mujeres y trabajan también muy hábiles obreros en la industria dicha.

Más de 120 mil colones tiene invertidos en las maquinarias que utiliza este empresario, que apartándose de la rutina ha contribuido al desarrollo fabril del país. Tiene asegurado el futuro de sus negocios por la aceptación cada vez mayor que tienen sus productos en nuestro mercado.

No conforme el señor Runnebaum, con ser el único elaborador de la conchaperla, es también el único fabricante de las tapitas que se envían en los envases destinados a contener líquidos gaseosos o fer-

mentados. Su maquinaria tiene capacidad para preparar 60,000 tapitas en nueve horas. Provee desde luego ese artículo a todas las fábricas nacionales.

Ensayó esa industria hace menos de un año y las tapitas que venían del extranjero han sido reemplazadas por el producto criollo. Utiliza para ello los recipientes de gasolina y el corcho. Tiene en proyecto sustituir el corcho por la madera de balsa tan flexible como el otro objeto protector, menos poroso y más barato. La balsa neutraliza la acción del calor y del frío y es abundante en el país.

A esas actividades del señor Runnebaum hay que sumar otras. Posee una fábrica de hielo única en la provincia y surte de tan necesario artículo a la localidad.

Tiene, además, hace 16 años, la representación de grandes casas extranjeras y mantiene oficina dedicada a esos fines.

Sus agentes viajeros que recorren el país atienden con solicitud los pedidos de las personas y entidades más acreditadas.

La probidad de empresario, su capital que ya es considerable, la actividad con que trabaja y el conocimiento tan exacto que posee de los diversos negocios, le han conquistado la más entera confianza en el exterior, en donde se tienen de él las mejores referencias, como las tiene entre nosotros, pues ha descollado como hombre de energía a quien todos estiman por jores referencias, como las tiene entre nosotros, pues ha descollado como hombre su espíritu emprendedor.

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

## PROVINCIA DE HEREDIA

Está limitada al Norte por el río Sarapiquí; al Este, por las llanuras de Tortuguero y de la provincia de Limón y la provincia de San José; al Sur, por esta última; y al Oeste, por la provincia de Alajuela. Goza de inmejorable clima, y su suelo, uno de los más fértiles, produce copiosas cosechas de café. El río Sarapiquí la separa de Alajuela y el Virrillo de San José.

Tiene 48,000 habitantes y está dividida en los siguientes cantones: Cantón Central o de Heredia, capital Heredia, que lo es de toda la provincia; Barba, Santo Domingo, Santa Bárbara, San Rafael, San Isidro, Belén y Flores, cuyas cabeceras llevan la misma denominación.

El Cantón Central se halla cruzado por el ferrocarril del Atlántico; se cultiva la caña de azúcar y en su declive cuenta con abundantes pastos. La ciudad cabecera se halla 10 kilómetros al N. O. de la ciudad capital de la República y unida a ella por la moderna carretera. Su temperatura media es de 22 grados y todos sus alrededores muy pintorescos, realzados por los montes de Barba, el cerro Zurquí y algunos riachuelos. Tiene calles rectas y macadamizadas, su Parque Central, que es un lindo jardín; edificio de correos y telégrafos, un templo parroquial y la legendaria iglesia del Carmen. Funciona en esta ciudad la Escuela Normal, que sirve de tipo en las labores docentes a que principalmente está dedicada, siendo a la vez sobria y elegante su construcción. Grandes fábricas

de jabón y otras industrias le dan vida propia a su comercio que es muy activo con la capital de la República, unido a ella como está por la vía férrea y con un constante tráfico de camiones.

Es ciudad muy culta y mantenedora de la tradición, tiene un buen servicio de alumbrado eléctrico; su distribución de agua, telegrafo y teléfono. La feria de ganado los días miércoles es de las más concurridas, y los precios a que allí se cotiza la carne tienen inmediata relación con la del otro mercado, el de Alajuela, cuya feria tiene lugar los días lunes.

El sitio en que halla situada la población actual, llamóse antaño Cubuquí, a mediados del Siglo XVIII, cuando sólo existían 24 casas de teja. Fue erigida en ciudad con el nombre que tiene actualmente el 1º de noviembre de 1824.

En la provincia de Heredia existen dos poblaciones de grandes recursos: Santo Domingo, a dos kilómetros y medio de la capital de la República y que como uno de los centros de mayor producción cafetalera tiene un amplio cuadrante; dos escuelas, teléfono, telegrafo, etc. La otra población a que aludimos es Barba, cabecera del cantón de ese nombre, en cuya jurisdicción se cosechan los cereales, café, las papas y la caña de azúcar. Su iglesia parroquial, la casa del Ayuntamiento y muchas residencias particulares deben ser mencionadas. Todos los adelantos modernos han llegado a ella. El 11 de noviembre de 1924 celebró esa villa el centenario de su fundación.

### DIRECTORIO ECLESIASTICO DE HEREDIA

#### VICARIO

Mons. Gregorio Benavides  
Mons. Gregorio Benavides, Cura  
Presb. Miguel Benavides, Coadjutor  
Presb. Lic. Manuel B. Gómez  
Presb. Pablo Guillén

#### SAN ANTONIO DE BELÉN

Presb. José Weber, Cura

#### SAN JOAQUÍN

Presb. Daniel Carmona, Cura

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

SANTA BÁRBARA	SAN RAFAEL
Presbo. Francisco de P. Castillo, Cura	Presbo. Ricardo Salas
BARBA	SAN ISIDRO
Presbo. Joaquín González, Cura	Presbo. Víctor M. Arrieta, Cura
SANTO DOMINGO	SAN PABLO
Presbo. Francisco Mendoza, Cura	Presbo. Idefonso Badilla, Cura

**DIRECTORIO COMERCIAL, AGRICOLA, PROFESIONAL,  
INDUSTRIAL Y PARTICULAR DE HEREDIA**

*Almacenes*

Benavides José J.  
Bolaños Zamora José  
Dobles Pedro  
Ferreto Egidio  
Fernández Sigifredo  
Meléndez Saturnino  
Pacheco e hijos Juan  
Rubén Quesada  
Solera y Hno. R.

*Agencias y comisiones*

González R. Carlos  
Pacheco R. Jaime  
Ugalde Julio F.

*Agricultores*

Bernini Rogelio  
Benavides Macedonio  
Esquivel Rafael  
Esquivel Juan  
Flores Guillermo  
Flores Francisco  
Fonseca M. José  
González Domingo  
González Juan D.  
Herdocia José M.  
Herrera Rafael  
León Eloy  
Morales Ricardo  
Negrini Juan

Rosalba C. Eladio  
Sánchez Julio  
Solera Ramón  
Solera José Dolores  
Viquez Manuel  
Vindas Nicolás  
Zumbado Benjamín

*Barberías*

Arce Narciso  
Arnoldo Quesada  
Brenes Ismael  
Bonilla Juan  
Chaverri José M.  
Cordero José  
Cordero Abel  
Cordero Rubén  
García Miguel  
Garza Luis  
Lobo Cayetano  
Mor dragón Manuel  
Pantoja Ismael  
Quesada Lorenzo  
Sánchez Francisco  
Vilchez Vicente  
Zamora Ismael

*Bonitas*

Badilla J. Crisanto  
Zamora & Cia. Santiago

*Carnicerías*

Chaverri Manuel  
Chaverri Marco A.  
Campo Raimundo  
Gómez Antonio  
León Jaime  
Montero José  
Oviedo José Manuel  
Quesada Próspero

*Carpinteros*

Arguedas K. Claudio  
Arguedas K. Gilberto  
Argüello José J.  
Campos Manuel  
Córdoba Manuel  
Jiménez Jesús  
León José  
Saenz Augusto  
Sequeira Rafael  
Ulloa M. Guillermo  
Ulloa Víctor  
Zamora Manuel

*Exportadores*

Arguedas Belisario  
Benavides José J.  
Badilla José Crisanto  
Esquivel Rafael  
Esquivel Rafael  
Gardián Muriel de  
González Ernesto  
Hernández Anselmo  
Hernández Isidoro  
Hubbe O. J.  
Lobo Juan  
Familia Morales  
Rosabal Rosario v. de  
Sánchez Julio  
Solera José Ramón  
Solera Juan María  
Valiente y Co. F. P.  
Villalobos Isidro  
Vindas Sabas  
Zumbado Benjamín

*Electricistas*

Castro Manuel  
Fernández M. Vicente  
Lezama Humberto

*Escultores*

Ramos Miguel

*Farmacéuticos*

Dobles S. Francisco  
Ulloa F. Tranquilino

*Hojalateros*

Bolaños Noé  
Lépez Nino  
Morales Joaquín  
Morales José M.  
Pérez Homero  
Pérez Basilio  
Pérez Mariano  
Zúfiga Pedro

*Herreros*

Arias Desiderio  
Bolaños Juan  
Carrin Federico  
Kid Alejandro  
Rigioni Godofredo

*Ingenieros*

Benavides R. Manuel  
Saenz F. Samuel

*Importadores*

Negrini Protti Silvio

*Jabonerías*

Flores M. y Cia. Enrique  
Viquez A. Víctor

*Médicos*

Badilla L. Joaquín  
Badilla L. J. Crisanto  
Fuentes Oscar J.  
González F. Eduardo  
Rodríguez Marcos M.  
Pacheco Oscar  
Tamayo Benigno  
Zamora Ch. Santiago

Ud. consigue donde **Robert** su ropa hecha

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

*Profesores de música*

Alfaro Juan Rafael  
Flores Delia  
González Benigna  
Morales F. Octavio  
Morales F. Alfredo  
Quesada B. Rodolfo

*Pulperías*

Aguilar Julio  
Araya José  
Brenes Leonidas  
Barrantes Esteban  
Bermúdez José M.  
Cortés Guido  
Castro Laura de  
Chavarría Secundino  
Chaverri C. Carlos  
Choman José  
Esquivel Leonidas  
Ferreto Julio  
Gutiérrez Emiliano  
Herrera L. Alejandro  
Herrera L. Tomás  
Hon Luis J.  
Pacheco y Cía. Jorge  
Prendas Belfort  
Quesada M. Gonzalo  
Rodríguez V. Santiago  
Rodríguez S. Antonio  
Rodríguez S. Juan  
Rosabal Eladio  
Vargas Abel  
Viquez José  
Vindas Rafael  
Wo Hop

*Panaderías*

Avendaño y Cía. Luis  
Chaverri Julio  
Chaverri Alberto  
Chaverri Juan Rafael  
Chaverri R. Manuel  
Herrera y Montoya  
Lobo Juan  
Lobo Rafael  
Pacheco José  
Ulloa Cecilio

*Polvorista*

Chaverri Silverio

*Sastres*

Arce Narciso  
Chaves Luis  
Hernández Abraham  
Leitón Genaro  
Martínez José P.  
Martínez Edelberto  
Martínez Antonio  
Rojas Julio  
Rodríguez Leonardo  
Soto Leonardo

*Tenedores de libros*

Alfaro Manuel  
Benavides Alfredo  
Chaverri C. Mariano  
Ruiz C. José J.

*Tiendas*

Alfaro Manuel  
Benavides José J.  
Dóbles Pedro  
Ruben Quesada  
Fernández Sigifredo  
Meléndez L. Saturnino  
Pacheco Juan  
Solera y Hno. José R.  
Zamora María Ester v. de  
Zamora B. José

*Talabarterías*

Arguedas Carlos  
Argüello Miguel  
Bonilla Francisco  
Campos Primo  
Cordero Carlos  
Córdoba Amado  
Calderón Juan  
Calvo Daniel  
Calvo Gonzalo  
Rivera Juan  
Soto Victorino  
Ulloa M. Enrique

Vargas Jesús  
Yanarella Nicolás  
Yanarella Miguel  
Yanarella Vicente  
Zúñiga Manuel

Araya Vicente  
Araya Esteban  
Alfaro Manuel  
Araya Rosendo  
Araya Rosendo  
Alfaro Eleuterio  
Alfaro Cipriano  
Araya Ismael  
Araya Pablo

## DIRECTORIO PARTICULAR DE HEREDIA

	Teléfono	
Alfaro Manuel . . . . .	33	Alvarado Ramón
Benavides José J. . . . .	2	Alfaro Villalobos José
Badilla Dr. Crisanto . . . . .	21	Alfaro Venero
Badilla Dr. Joaquín . . . . .	16	Arias Juan R.
Cordero Z. Juan de D. . . . .	15	Bastos Buenaventura
Chaverri Julio . . . . .	29	Barrantes Francisco
Esquivel Leonidas . . . . .	49	Céspedes Tobias
Fuentes Dr. Oscar . . . . .	45	Cortés Juan F.
González Alfredo . . . . .	11	Céspedes Ramón
González Dr. Eduardo . . . . .	37	Campos Pedro
González Ernesto . . . . .	6	Campos Pánfilo
Gurdián Máximo . . . . .	26	Carballo Pedro
Gutiérrez Antonio . . . . .	37	Cambrotero Pantaleón
Herrera José Manuel . . . . .	7	Carmona Jesús
Meléndez Saturnino . . . . .	24	Deigado Ulate Felipe
Familia Morales . . . . .	35	Gutiérrez Leandro
Ortega Antonio . . . . .	42	Gutiérrez Joaquín
Pacheco R. Jaime . . . . .	44	González Joaquín
Rodríguez Santiago . . . . .	9	González Ignacio
Rosabal Rosario v. de . . . . .	30	Herrera Carlos
Sánchez Julio . . . . .	18	Hidalgo León
Solera Juan María . . . . .	39	Herrera Heliodoro
Ulloa Cecilio . . . . .	23	Herrera Galino
Valiente Francisco . . . . .	12	Herrera Juan R.

## SANTA BÁRBARA

*Agricultores*

Aguilar Matías  
Alfaro Carmen  
Alfaro Miguel  
Alfaro José  
Alfaro Juan  
Alfizar Pedro  
Arias Jesús  
Arias Heliodoro  
Alfaro Gutiérrez Joaquín  
Alfaro Simón  
Arias Juan  
Alfaro Napoleón  
Alfaro Gabriel

Hernández Francisco  
Herrera Moisés  
Herrera Juan B.  
Jiménez Manuel Angel  
Jiménez Jesús  
Jiménez Justo  
Muñoz José  
Murillo Jacinto  
Moreira Joaquín  
Moreira Gabriel  
Mejía Alejo  
Murillo Daniel

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

## LIMON TRADING COMPANY

DEPARTAMENTO DE MAQUINARIA  
SAN JOSE - COSTA RICA

REPRESENTACION DE FABRICAS EXTRANJERAS

### AGENTES DE

#### **Fairbanks, Morse & Co.—New York**

Motores de gasolina, petróleo y eléctricos, fijas y marítimas; grupos electrógenos; molinos de viento, para moler forraje, etc.; serruchos de ferrocarril de todo estilo. Generadores, tableros de distribución y todo lo necesario para instalación de plantas eléctricas de cualquier tamaño, desde la No. 15, con capacidad para 30 bombillas.

#### **J. A. Fay & Egan Co.—Cincinnati**

Maquinaria para trabajar metales; aserradores de cinta y circulares. Máquinas y herramientas.

#### **Bettling & Leather Products Association—New York**

Correas de cuero de Gorton & Knight, la mejor tierra que se fabrica. Existencia en mano de todo tamaño.

#### **B. F. Goodrich Corporation—Akron, Ohio**

Fabricantes de las famosas llantas y neumáticos Goodrich-Silvertown, y un repertorio completo de artículos de hule, como fajas de transmisión, mangones para todos los usos, empaques, taldras, etc. etc.

#### **American Filter Company—Milwaukee**

Fabricantes de los reputados filtros "Nuxall", a prueba de gérmenes. Artículo que ha merecido elobioso acogida.

#### **Black & Decker Mfg. Co.—Towson, Maryland**

Taladros eléctricos portátiles, gran variedad de estilos y precios.

#### **W. A. Shaffer Pen Co.—Fort Madison**

Plumas de fuente y lapiceras. La única fábrica que garantiza sus productos de por vida. Gran variedad de modelos.

#### **Dominion Abrasive Wheel Co.—Mimico, Ontario, Canadá**

Ruedas de esmeril todo grado, tamaño y forma, precios sin competencia.

#### **Todd Company—Rochester, N. Y.**

Proteógrafos para libros y comerciantes y Proteógrafos Personales. Maquinillas de sumar.

#### **Allen Typewriter Co.**

Máquinas de escribir livianas, sencillas, muy buena calidad y a precios muy moderados.

#### **Globe Machine & Stamp Co.**

Cocinas de zinc Everitt-Automatic. Una cocina realmente práctica, que vendemos barata y es económica.

#### **Detroit Belt Lacer Co.**

Uniones de metal para serrunas. Existencia en todo tamaño.

#### **Greenfield Tap & Die Corporation**

Fabricantes de herramientas de alta calidad, marcas Acorn, Duo, Green River, Lighting, Little Grant, Maxi, OK, Razorite, Trio y G.T.D., sinónimo de alta calidad.

#### **Herbert Morris & Co.—Loughborough, Inglaterra**

Fabricantes de maquinaria para tranquesas, elevadores y en general equipo para el rápido transporte de mercancías, maquinaria, maquetas, etc., en talleres, fábricas, etc. Corcillos eléctricos, calderas y molinos más.

#### **The Frank Mosberg Company**

Las más bonas herramientas para garages, talleres, etc.

#### **Simonds Saw & Steel Co.**

Sierros de toda clase para aserraderos.

#### **Peter J. Schweitzer, Inc.**

Papel en bobinas para cigarrillos. La más alta calidad.

Y las siguientes casas en el ramo de accesorios para automóviles:

Tiffany Manufacturing Company, Newark, N. J.; Miller Tool & Manufacturing Company, Detroit; Trip Secord Company, N. Y.; Thompson-Stuyler Mfg. Company, Chicago, U. S.; The Dyer Manufacturing Company, Cambridge, Mass.; Staybestos Mfg. Company, Philadelphia Pa.; The Walker-Biggs Mfg. Company, Middleton, Conn.; Vales Products Corp., Chicago; Manning J. Smith Helting Co., Germantown, Pa.; Continental Filter Ring Co., Memphis, Tenn.; Diamond Motors Parts Co., St. Cloud, Minn.; United Electric Mfg. Co., Adrian, Mich.; Manufacturers Belt Hook Co., Chicago; Connecticut Autometer Specialties Co., Bridgeport; Master Metal Products Corp., Mt. Vernon; National Aluminum Company, Racine, Wis.; Faith Mfg. Co., Chicago; National Lead Battery Co., N. York; Ross Mfg. Co., Philadelphia; Stevens & Company, New York; The White Company, Cleveland, Ohio; The Garford Motor Truck Co., Lima, Ohio.

PRESUPUESTOS Y CATALOGOS A SOLICITUD.

Montealegre Ernesto  
Muñoz Octavio  
Mejía Carmen  
Palma Francisco  
Palma Tobias  
Picado Joaquín  
Quiros Branlio

Rodríguez Ambrosio  
Rodríguez Bernabé  
Ramos Demetrio  
Rohrmoser Ernesto  
Rattínez Moisés  
Soto José M.

Segura Pánfilo  
Silas Ramón  
Salazar Alfaro José  
Sánchez Braulio  
Salas Eloy  
Sánchez Pedro

Salazar Abel  
Sandi Andrés  
Severis Jorge  
Salazar Manuel  
Salazar Eulogio  
Salas Juan

Sandi Guillermo  
Sandi Pedro  
Soto Juan  
Sánchez Benigno  
Ulate Hermenegildo  
Ulate Felipe

Vargas Juan  
Vargas Amadeo  
Vargas Rafael  
Valerio Ramón  
Vargas José

Viquez Dolores  
Vargas Andrés  
Viquez Agustín  
Vega Simón  
Vargas Desiderio  
Zumbado Manuel

### Comerciantes

Arias Nefali  
Arias Dello  
Carvajal Víctor  
Céspedes José  
Cortés Anibal  
Gutiérrez Emilio  
Gutiérrez Juana

Hernández Francisco  
Herrera Miguel  
Murillo Hortensia Ch. de  
Moreira Gabriel  
Portuguez José M.  
Rodríguez José  
Soto Celso

### Industriales

Arias Juan  
Arce Pablo  
Barrantes Francisco  
Hidaigo Victoriano  
Herrera Gabino  
Montealegre Ernesto  
Palma Francisco  
Ramírez Moisés  
Rohrmoser Ernesto  
Sánchez Braulio  
Solera Juan M.  
Severis Jorge  
Vargas Juan  
Valerio Ramón

### SANTO DOMINGO

### Agricultores

Arce Juan  
Arce Domingo  
Arce Teodorico  
Arce Joaquín  
Arce Ismael  
Arce Jacob  
Barquero Ricardo  
Bolaños Augusto  
Barquero Alfonso  
Campos Napoleón  
Chacón Ch. José  
Chacón Vicente  
Chacón Federico  
Fonseca Juvenal  
Fonseca Fulgino  
González Rafael  
Rodríguez Arcadio  
Umaña Julio  
Villalobos Amado  
Villalobos Malaquías  
Zamora Rafael  
Zamora Nicanor  
Zamora Teodorico

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

*Boticas*

Rodriguez Campos  
Rodriguez Octaviano

*Comerciantes*

Chacón y Fonseca  
Rojas Brenes Arturo  
Rodriguez Octaviano

*Exportadores*

Sociedad Cafetalera Domingueña  
Zamora Z. Rafael  
Zamora Z. Nicanor  
Zamora Teodorico

*Panaderias*

Chaves Domingo

*Profesionales*

Villalobos Lic. Ramón  
Villalobos Lic. Asdrúbal  
Rodriguez C. Victor

## CENTRO DE BARBA

*Agricultores*

Arias Juan  
Araya Vicente  
Alfaro Manuel  
Alfaro Golmel  
Alpizar Pedro  
Carmona Jesús  
Carvajal Victor  
Cortés Juan Francisco  
Cambronero Pantaleón  
Hidalgo Juan  
Hidalgo Miguel  
Hidalgo Victoriano  
Herrera Gabino  
Jiménez Jesús  
Núñez Jesús  
Rodriguez Rafael  
Segura Pánfilo  
Vargas Juan  
Vargas Amadeo  
Vargas Andrés

*Comerciantes*

Céspedes José  
Carballo Victor  
Murillo Victor  
Picado Celso

*Cantinas*

Céspedes José  
Picado Celso

*Carpinteros*

Arguedas Victor  
Chaverri Rafael  
Morales Guillermo

## SAN ANTONIO DE BELÉN

*Agricultores*

Aguilar Teodorico  
Aguero Ramón Maria  
Carvajal Juan  
Campos Gregorio  
Craves Fidel  
Delgado Manuel  
Gonzalez Apolinar  
Ramirez Aquileo  
Veregas Jesús  
Zumbado Julio  
Zumbado Manuel

*Botica*

Wilfredo Sánchez

*Comerciantes*

Trejos Solano Fortunato  
Zumbado Z. Manuel  
Zumbado Moya Julio

## SAN RAFAEL

*Agricultores*

Aguilar Anselmo  
Barquero Francisco  
Chavarria Domingo  
Chavarria Domingo

## BELÉN

*Agricultores*

Arguedas Belisario  
Alfaro Julio  
Arias Blas  
Alfaro Desidero  
Borbón Juan  
Barrantes José  
Barrantes Ramón  
González Eusebio  
Hidalgo Manuel  
Hidalgo Benjamín  
Madrigal Manuel  
Ramírez Tobías  
Ramírez Pedro  
Ramírez Zacarías  
Ruiz M. Juan  
Viquez Ricardo  
Viquez Carlos  
Viquez Orendes  
Viquez José Piedades  
Vargas Justo

Chaves Ernesto  
Chaves Federico  
Espínosa Juan  
Hernández Anselmo  
Hernández Barquero P.  
Prendas José  
Valiente Francisco  
Sánchez Vargas Liduvina  
Sánchez David

*Comerciantes*

Chaves Valerio Ernesto  
Chaves Federico  
Espínosa Esquivel Juan  
Espínosa Esquivel Ernesto  
Matamoros Chavarria Domingo  
Mejía Sánchez Rumbaldo  
Vargas Hernández R.  
Vargas Daniel

*Carpinterías*

Hernández Matamoros Rafael  
Miranda Maximino  
Segura Rodriguez Alfredo

*Profesionales*

Campos Leitón Raquel  
Valerio Badilla Francisca

*Sastrerías*

Hernández Badilla José Luis  
Sánchez Barquero Martín

*Zapaterías*

Camacho Chacón Juan  
Segura Maximino

## SAN JOAQUÍN (Centro)

*Comerciantes*

Carvajal y Barrantes  
Barrantes Santana  
Madrigal Leantica de  
Madrigal Manuel

## BENEFICIOS E INDUSTRIAS

## HEREDIA

Secadoras de café . . . . .	10
Beneficios eléctricos . . . . .	35
Beneficios a vapor . . . . .	5
Beneficios hidráulicos . . . . .	5
Fábricas de almidón . . . . .	5
Fábricas de chocolate . . . . .	1
Fábricas de escobas . . . . .	1
Beneficios fibras . . . . .	1
Beneficios tabaco . . . . .	1
Beneficios arroz . . . . .	1
Trapiches de moera . . . . .	3
Trapiches de hierro . . . . .	54
Trapiches a vapor . . . . .	1
Trapiches hidráulicos . . . . .	10
Ingenios de azúcar . . . . .	1
Ingenios a máquina . . . . .	1
Fábricas de puros o tabacos . . . . .	7
Fábricas de cigarrillos . . . . .	4
Fábricas de queso . . . . .	2
Fábricas de mantequilla . . . . .	1

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

		CENSO PECUARIO		
		Ganado	Cabezas	Valor
Lecherías . . . . .	58			
Tenerías simples . . . . .	4			
Tenerías con máquina . . . . .	2			
Sierras de madera a mano . . . . .	2			
Sierras a vapor . . . . .	4	Criollo . . . . .	18,368	¢ 123,6934 00
Sierras hidráulicas . . . . .	4	Extranjero . . . . .	226	36190 00
Otras industrias agrícolas . . . . .	4	Cruzado . . . . .	842	78968 00
Total . . . . .	206	Total . . . . .	19,436	¢ 135,2092 00

## UNA GRAN FABRICA DE VELAS

Está en nuestro espíritu ennoblecer en cuanto al alcance nuestro esté, las empresas que por su naturaleza no entran en la comunidad de las muchas establecidas, que sobrepasan del rutinismo que demarca una ingrata mediocridad comercial. El público apreciador de las actividades comerciales juzgará bien las que han de ser elogiadas, ya porque constituyen un esfuerzo industrial que es nuestro medio ambiente sea digno de premiarse, o ya porque la industria elegida llene una verdadera necesidad pública. Esta a que nos referimos envuelve en sí las dos condiciones antes dichas.

Hablamos de la fábrica de velas "La Josefina" fundada desde el año 1885 en el Barrio de Otoya de la ciudad de San José.

Nosotros que estuvimos personalmente a visitarla no podemos menos que decir que cualquiera que la vea la admirará con nosotros, ya por sus altas máquinas de capacidad asombrosa que producen de cuatro a seiscientas velas cada una de ellas cada diez minutos, o ya por la manera diestra con que son manejadas por el personal dirigido por el señor Hiltmar Hertmann técnico y perito en la materia, titulado en Noruega y con larga experiencia en los centros industriales de Europa. Para este hombre las máquinas tienen alma y es un fervoroso devoto de ellas: al manejarlas se le ve íntima complacencia, sobre todo, cuando nos explica su teje y maneje etc. etc.

Por escritura pública otorgada ante los Notarios Claudio González Rucava-

do y Amadeo Johanning Morales, la sociedad anónima "La Josefina" adquirió los derechos de la fábrica de su nombre y los de la fábrica "La Polar" por la suma de 100,000 colones; y es de advertir que con esa compra la sociedad obtuvo una ganancia grande pues le fueron entregadas 20 máquinas que se pueden valorar en \$ 30,000.00 poniendo cada una de ella como muy baratas en \$ 1,500.00. Además de lo dicho la Sociedad recibió la propiedad en que está ubicada que consta de 2,600 varas cuadradas, conteniendo la casa en que vive el Gerente, la casa de la Fábrica y la casa en que están los enormes depósitos de agua que son 3 hermosas pilas.

Ya se ha dicho que esta fábrica data desde 1885 y desde aquel entonces han desplegado los dueños de ella, esfuerzos activos, a la par que constancia en su propaganda para mejorar su calidad. Estos esfuerzos han sido reforzados con mayores bríos por la Directiva de la Sociedad Anónima nuevamente fundada, cuyo Presidente el señor Hiltmar Hertmann, lo ha probado numéricamente con las ventas, que actualmente alcanzan a la respetable suma de 2500 cajas mensuales. Con tan halagadores resultados el público en general de toda la República, ha suscrito gran cantidad de acciones de "La Josefina" que con admirable talento la Directiva las ha puesto al alcance de todos; y así es como se ha visto que en (\$ 200) dos dólares mensuales durante el término de diez meses consecutivos se obtiene una acción que vale (\$ 2000)

veinte dólares de "La Josefina" cuyo capital suscrito es de (\$ 30,000.00) treinta mil dólares. Con el hecho de la gran cantidad de acciones suscritas, se prueba el espíritu cooperativo de los costarricenses a la par que la cordura de ellos al prestar su decidido apoyo a una sociedad cuya Directiva es la siguiente: Hiltmar Hertmann, Presidente, José P. Jiménez, Vicepresidente, Francisco Calderón, Secretario; Alf Solheim, Primer Vocal;

José María Fernández Ugalde, Segundo Vocal.

Como se ve, todas son personas de gran honradez y de actividades ejemplares, que en la actualidad lo están demostrando con el florecimiento de dicha fábrica, que sin temor a faltar a la verdad se puede decir que es la fábrica más grande del país y que sus velas se venden con gran aceptación en toda la República.

## Progresos visibles del Ferrocarril al Pacífico por la Administración de don José Cabezas B.

En estos datos que publicamos sobre el desvío de La Barranca, que es ya una sólida obra que ahorrará mucho dinero a la empresa nacional ferrocarrilera, tienen los costarricenses una demostración matemática del celo y actividad con que la administra don José Cabezas Bonilla. Sólo esa obra, si no hubiese mil más inspiradas y dirigidas por ese incansable trabajador, sería suficiente para poder decir que no se equivocó el señor Presidente Jiménez Oreamuno cuando llamó al señor Cabezas a colaborar en su Gobierno en ese departamento de Fomento que constituye una de las arterias de riqueza más fecundas de Costa Rica.

En efecto, desde que el Ferrocarril al Pacífico es una hermosa realidad por el impulso creador de aquel fuerte Gobernante que se llamó Rafael Iglesias Castro, ningún período ha tenido de más bonanza que este de la Administración del señor Cabezas a no ser la primera vez en que este mismo voluntarioso organizador administró también la Empresa de 1910 al 14 bajo la anterior presidencia del mandatario que hoy rige los destinos de la nación costarricense. Muchos ensayos de diferentes formas administrativas hanse llevado a cabo y en ninguno se han visto los resultados prácticos de las normas de labor y de organización que emplea el señor Cabezas Bonilla.

Cuando al comienzo del presente lapso gubernativo el señor Cabezas se hizo cargo de administrar el Ferrocarril al Pacífico, hizo una general invitación a los periodistas para que recorriesen la línea y se diesen cuenta exacta del estado en que la recibía. Fuimos porque queríamos formar un juicio completo de este problema ferrocarrilero, y vimos que en verdad la línea, las estaciones, todo, revelaba una situación descuidada. Algunos meses más tarde, cuando ya el señor Cabezas había tenido tiempo de dar el aliño de su espíritu emprendedor, de su constancia y de sus conocimientos a la obra que se habla confiado a sus comprobadas capacidades, volvió a hacer formal invitación al periodismo nacional para que se diese testimonio de si había progreso, retroceso o estacionamiento. De nuevo participamos en la expedición y pudimos notar que la línea estaba casi enteramente reformada, en sus durmientes, en sus alcantarillas, pintados los puentes y cuidados que antes se destruían sin ninguna atención de parte de los ingenieros, las estaciones, muchas de ellas al recibirlas casi en ruinas, reconstruidas, limpieza por todas partes, higiene en el tráfico de pasajeros, y la más estricta disciplina.

Es así como podemos decir que sentimos orgullo de que una empresa nacional no necesite para su mantenimiento y evolv-

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

lización progresiva de ser puesta en manos de técnicos extranjeros, que preconizan algunos incapaces como remedio que resque el Estado para el florecimiento de sus actividades, porque el señor Cabezas Bonilla es latino por su espíritu sutil y delicado, pero anglo-sajón por educación, batallador, energético, exacto y previsor. No dudamos por eso que el Ferrocarril

#### Datos sobre el nuevo Desvío de La Barranca que se está construyendo

El punto de partida del nuevo Desvío, por la línea real de San José a Puntarenas, es entre el kilómetro 96- $\frac{1}{4}$  y el 97.

Va a entroncar en el kilómetro 4 $\frac{1}{2}$  de la línea del ramal de Esparta a Puntarenas.

Entronca un poquito al Este del puente de hierro que está construido sobre el río Barranca en el ramal citado de Esparta a Puntarenas.

El nuevo Desvío tiene una longitud de unos seis kilómetros, poco más o menos.

Se tendrán que construir tres puentes: dos pequeños de madera y uno de regular tamaño de hierro.

El ingeniero don Walter Sprung, actualmente en Costa Rica, ha pedido a una casa alemana cotización sobre este puente de hierro.

De pedirlo a esa casa alemana, puede estar en Costa Rica, dos meses y medio o tres meses después de que se haya hecho el pedido en firme.

El nuevo Desvío, por la vncita que tiene que hacer hacia Barranca, para encontrar la línea del ramal de Esparta a Puntarenas, aumenta la línea en unos siete kilómetros.

Se abandonaría la línea comprendida entre el kilómetro 97 y El Roble.

Este nuevo Desvío tiene la gran ventaja para el público y para la Empresa, que evita el paso de los trenes por el puente de pilotes construido actualmente sobre la Boca del río de la Barranca: puente que debido a las fuertes crecientes del río hay que reconstruirlo, por lo general, de tres a cinco veces por año, lo

rril al Pacífico que está en tales manos es una ancha puerta para el resurgimiento económico de Costa Rica, al que sólo le falta, para completar el beneficio inmenso que de él puede esperarse, que se construya el muelle de Puntarenas que es, como ya se ha dicho elocuentemente, la boca por la que se alimentará esa arteria de incalculable riqueza pública.

que implica un gran desembolso para la Empresa y un perjuicio muy grande para el comercio y el público en general.

Un dato que da a conocer las energías del señor Cabezas, es que este nuevo Desvío se principió a construir a mediados del mes de noviembre de 1925, sin haber partida de presupuesto asignada con tal objeto; del presupuesto de 1925, economizó la suma de cuarenta y tres mil colones, que fueron debidamente traspasados, por medio de la Secretaría de Hacienda y del Control, para dar principio a los mencionados trabajos.

#### Estaciones construidas y reconstruidas en 2 años.

En dos años de Administración de don José Cabezas, se han construido de nuevo y por completo las estaciones de Balsa, Escobal, Hacienda Vieja, Orotina, Quebradas, Mangos, Celadilla, Rioja y Pan de Azúcar, y se han reconstruido y reparado las estaciones de Puntarenas, Roble, Cambalache, Cascajal, Concepción y Sabana.

#### MATERIAL RODANTE

Además, durante el año de 1925 se trajo de la American Car and Foundry Export Co. el material rodante necesario para hacer en los talleres del Ferrocarril seis coches más para servicio de pasajeros: dos de primera clase y cuatro de segunda.

#### Lista de Jefes de Departamentos del Ferrocarril al Pacífico, que a las órdenes de don José Cabezas Bonilla, colabora en la presente Administración

José L. Cabezas B. Administrador General  
Manuel F. Quesada. Auditor  
Raúl L. Bonilla, Tenedor de Libros  
León Rojas G., Superintendente  
Claudio Sáenz M., Jefe Taller Mecánico  
Fausto Flores, Jefe Taller Reparaciones  
Vicente E. Gregg, Ingeniero en Jefe  
Hildefonso Mora R., Maestro de Caminos  
Joaquín Fernández M., Fiscal Específico  
Dr. Sergio Fallas, Médico

#### Valor de los pasajes de San José a Puntarenas, en primera clase, enteros y medios, y en segunda clase, enteros y medios

Estaciones de destino	1ª CLASE		2ª CLASE	
	Entero	Medio	Entero	Medio
San José	0.50	0.30	0.40	0.25
Pavas	1.05	0.55	0.75	0.40
San Antonio	1.35	0.70	0.95	0.50
Ojo de Agua	1.60	0.85	1.15	0.60
Ciruelas	1.10	0.55	0.85	0.45
Alajuela	2.20	1.10	1.50	0.80
Turrucare	2.55	1.35	1.85	0.95
Avenas	2.95	1.50	2.05	1.05
La Balsa	3.45	1.75	2.45	1.25
Concepción	3.85	1.95	2.75	1.40
Hacienda Vieja	4.35	2.25	3.05	1.55
Escobal	4.80	2.35	3.25	1.65
Orotina	4.90	2.50	3.45	1.75
Quebradas	5.50	2.80	3.90	1.95
Mangos	6.10	3.15	4.35	2.30
Cambalache	6.95	3.60	4.90	2.55
El Roble	7.20	3.70	5.10	2.65
Barranca	7.65	3.95	5.45	2.85
Esparta	7.50	3.80	5.30	2.70
Puntarenas				

#### Distancias en kilómetros de San José a Puntarenas

De San José a	Pavas	7 kilómetros
" "	San Antonio	15
" "	Ojo de Agua	19
" "	Ciruelas	23
" "	Alajuela	31
" "	Turrucare	31
" "	Celadilla	35
" "	Avenas	38
" "	Balsa	42
" "	Mangos	48
" "	Escobal	50
" "	Quebradas	53
" "	Concepción	56
" "	Hacienda Vieja	63
" "	Orotina	67
" "	Coyolar	71
" "	Ciruelas	77
" "	Cascajal	80
" "	Jiménez	81
" "	Matamoros	84
" "	Jesus Maria	85
" "	Cambalache	88
" "	Salinas	90
" "	Mata Limón	92
" "	La Boca	98
" "	El Roble	100
" "	Barranca	104
" "	Esparta	111
" "	Chararita	104
" "	Puntarenas	110

#### MÁS DATOS SOBRE EL NUEVO DESVÍO DE LA BARRANCA

Los tres puentes que es preciso construir en el nuevo desvío, y de los que se habla en otra parte, tienen las siguientes longitudes aproximadas:

Una de madera de unos 5 metros de largo.

Una de madera de unos 15 a 20 metros de largo.

Una de hierro de unos 30 a 35 metros de largo.

## LOS CUATRO GATOS

TELEFONO 1016

REPOSTERIA - LICORES y CONSERVAS  
Todo renovado constantemente

BARLETTA Hnos.

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

## FERROCARRIL AL PACÍFICO - COSTA RICA

## ESTADÍSTICA DE LAS OPERACIONES DEL FERROCARRIL

ENTRADAS DE EXPLOTACIÓN	ASO DE 1925	1925	1924
1 Pasajes	26 07 %	555944 90	408831 60
2 Piese local	49 09 %	104696 85	826373 55
3 Importación	12 65 %	269607 90	195620 30
4 Exportación	3 88 %	82835 40	194659 25
5 Encomiendas	3 47 %	73931 20	51957 90
6 Exceso de equipaje	0 25 %	5541 40	5261 45
7 Bodegaje	0 09 %	2029 05	3119 93
8 Trenes especiales	2 82 %	59935 00	38689 90
9 Movimiento de carros	1 34 %	28469 00	23124 50
10 Varios	0 34 %	7136 88	8348 52
11 TOTAL	100 00 %	2132577 58	1735966 92

## GASTOS DE EXPLOTACIÓN

12 Mantenimiento de la vía	31 91 %	547447 37	470570 24
13 Mantenimiento del equipo	14 64 %	251251 93	215432 16
14 Gastos de transporte	45 86 %	786613 43	743748 42
15 Gastos Generales	7 59 %	129796 17	106946 14
16 TOTAL	100 00 %	1715109 90	1535796 96
17 Entrada neta		417268 68	220189 95
18 Relación de gastos a entradas %		80 43	87 46

## TRÁFICO DE FLETES

19 Kilos transportados (Comercial)	87128 520	84478 585
20 Kilos transportados (Empresa)	19353 388	13924 740
21 TOTAL DE KILOS TRANSPORTADOS	106381 908	98403 325
22 Flete Comercial	1322227 95	1176512 35
23 Flete de la Empresa	92734 10	40340 75
24 ENTRADA TOTAL DE FLETES	1414962 05	1216653 10
25 Kilos transportados en un kilómetro (Comercial)	6674135 738	6934501 558
26 Kilos transportados en un kilómetro (Empresa)	1154927 750	
27 TOTAL DE KILOS TRANSPORTADOS EN UN KILOMETRO	7829123 488	
28 Promedio de entrada por tonelada por kilómetro (Comercial)	0.1981	0.1702
29 Promedio de entrada por tonelada (Comercial)	13.17	13.92
30 Promedio de distancia recorrida por una tonelada	73	
31 Toneladas transportadas en un kilómetro por kilómetro de vía	59.311	
32 Kilómetros de carros cargados	655.088	579.777
33 Promedio de entrada por kilómetro de carro cargado (total de fletes)	2.16	2.09
34 Promedio de kilos de fletes por carro por Km. total de kilos)	11.951	11.954
35 Promedio de toneladas de fletes por kilómetro de tren fletes	43.8	55.4
36 Promedio de entrada por kilómetro de tren de fletes (total)	7.92	5.64
37 Promedio de carros de carga por kilómetro de tren fletes	6.7	4.5
38 Promedio de carros por kilómetro de tren	3.6	2.1
39 Promedio de carros vacíos por kilómetro de tren	1.9	0.9

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

## DISTRIBUCIÓN FLETE COMERCIAL POR COMODIDADES

40 Mercaderías y manufacturas	12 95 %	11284 tns.
41 Productos agricultura nacional	26 84 %	15327 "
42 Productos industria nacional	26 84 %	23392 "
43 Animales	4 09 %	3528 "
44 Madera	38 53 %	33597 "
45 Otros no asignados		
46 TOTAL	100 %	87128 tns.

## TRÁFICO DE PASAJEROS

47 Pasajeros transportados	265304	217033
48 Producto de pasajes	555944 90	408831 60
49 Pasajeros transportados en un kilómetro	10535914	7914806
50 Promedio de entrada por pasajero por kilómetro	53	51
51 Promedio de entrada por pasajero	2.09	1.86
52 Promedio de distancia recorrida por pasajero	40	36
53 Pasajeros por kilómetro de vía (densidad de pasajes)		
54 Kilómetros de carros de pasajeros	7.981	5.996
55 Promedio de entrada por kilómetro de carro de pasajeros	448417	401671
56 Promedio de entrada por kilómetro de tren de pasajeros	1.25	1.01
57 Promedio de carros de pasajeros por kilómetro de tren de pasajeros	5.02	7.32
58 Promedio de pasajeros por kilómetro de tren de pasajeros	4.6	6.38
59 Promedio de pasajeros por kilómetro de carro de pasajeros	9.51	14.5
60 Promedio de pasajeros por kilómetro de tren de pasajeros	2.34	1.9

## COMBUSTIBLE PARA LOCOMOTORAS (Ctn. 41)

60 Leña P. C.	8297 82	8968 85
61 Carbón kilos	4933008	4203559
62 Valor del combustible	454128 83	422722 48
63 Kilómetros recorridos por los trenes	289274	273586
64 Promedio de consumo P. C. leña por kilómetro de tren	2.85	3.27
65 Promedio de consumo kilos carbón por kilómetro de tren	17	15.36
66 Costo del combustible por kilómetro de tren	1.57	1.54
67 Kilómetros recorridos por las locomotoras	341236	318261
68 Consumo combustible por kilómetro de locomotora	1.32	1.31
69 Tonelaje bruto arrastrado	604191	
70 Consumo combustible por tonelada bruta arrastrada (kilo cartón)	12.74	
71 Equivalencia total en carbón (kilo)	7698956	7192979
72 Promedio de consumo (kilo carbón) por kilómetro de tren	26.61	26.29
73 Promedio de costo por tonelada leña (100 pc.)	17.89	16.78
74 Promedio de costo por ton. carbón (Eq. = 300 pc. leña = 1 ton. carbón)	62.0	67.35

## KILOMETROS RECORRIDOS POR LOS TRENES

75 Pasajeros	110697	54320
76 Fletes	178577	219269
77 TOTAL SERVICIO TRANSPORTE	289274	273586
78 Trabajo	55292	33469
79a TOTAL KILOMETROS DE TRENES	324566	307055
79 Proporción trenes mixtos a pasajeros	19088	37310
80 Proporción trenes mixtos a fletes	13694	64631

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

## KILÓMETROS RECORRIDOS POR LOS CARROS

81 Cargados	655088	579777
82 Cabosnes	355641	272879
83 Cabosnes	191200	136410
84 TOTAL SERVICIO DE FLETES	1201929	969066
85 Pasajeros	448417	401671
86 Equipaje	68818	53720
87 TOTAL SERVICIO PASAJEROS	517235	455391
88 Trabajo (cargados y vicios)	131383	79683
89 Trabajo (cabosnes)	22993	52340
90 TOTAL SERVICIO TRABAJO	154376	52340
91 TOTAL KILÓMETROS DE CARROS	1873240	1576488

NOTA.—La mayor parte de los datos ferrocarrileros que anotamos aquí se los debemos a la fineza del amigo don Raúl Bonilla, activo empleado y Jefe de la Teneduría de Libros de las oficinas del Ferrocarril.

## FOTOGRAFIA ARTISTICA PAYNTER ROBERT

Desarrollo gratis de películas de la famosa  
marca GOERZ, compradas en nuestra casa

Ampliaciones retocadas al crayón  
Acuarelas y  
todo trabajo concerniente al ramo

PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

# FERROCARRIL AL PACIFICO

## COSTA RICA

### ITINERARIO No. 18

Regirá desde la hora 0.01 del lunes 15 de Noviembre de 1926

Invalida el ITINERARIO No. 17

Para gobierno e información de los empleados únicamente

JOSE CABEZAS

Administrador

LEON ROJAS G.

Superintendente

#### REGLAS GENERALES

Nº 1.—Los boletines anteriores en cuanto se opongan a las instrucciones contenidas aquí quedan cancelados.

Nº 2.—Los trenes con rumbo Oeste tienen derecho de vía sobre trenes de rumbo al Este de la misma o inferior clase a excepción del tren Nº 2 que tiene derecho de vía sobre el tren Nº 1 hasta Concepción y el tren Nº 12 que tiene derecho de vía sobre el tren Nº 11 hasta Concepción.

Nº 3.—Los puntos ordinarios de cruce o pase quedan indicados en el itinerario con cifras de tipo grueso.

Nº 4.—Los motores no necesitan desplegar señales de clasificación ni marcadores.

Nº 5.—Los motores pueden pasar y correr adelante de los trenes regulares sin órdenes de tren para hacerlo así.

Nº 6.—Los trenes regulares pierden sus derechos de itinerario a las 24 horas.

Nº 7.—Las órdenes de trabajo son buenas desde las 5 hasta las 21 horas del mismo día si en ellas no se prescribe lo contrario.

Nº 8.—El tren inferior debe dejar libre el tiempo del tren superior que corra en la misma o contraria dirección no menos de cinco minutos.

Cuando el tren de clase inferior que por itinerario debe ser cruzado o pasado, no está en el lugar ordinario, el tren que tiene derechos de vía proseguirá prevenido y se aproximará a los apartaderos preparado a detenerse, hasta efectuar el cruce o pase.

Los trenes de una misma dirección deben guardar por lo menos diez minutos de tiempo uno de otro, excepto al juntarse en las estaciones.

Un tren que siga a otro de pasajeros debe guardar por lo menos quince minutos de tiempo uno de otro.

Nº 9.—Los trenes que porten señales verdes clasificadas, deberán llamar la atención hacia ellas, hasta ser contestada la señal por los otros trenes. Los conductores y maquinistas deben observar cada locomotora que encuentren y cerciorarse de las señales que porten.

Los trenes deberán pasar los límites de patio bajo control. Esto no releva de la responsabilidad en que se incurra por obstruir la vía principal innecesariamente tanto por los trenes como

La seguridad es de primera importancia en el desempeño de funciones. En casos de duda o vacilación adóptese lo más conveniente a la seguridad, y no se corra riesgos.

La velocidad debe sacrificarse en obsequio a la seguridad completa del tráfico.

Antes de salir de Ciruelas rumbo Oeste, los Conductores y maquinistas deben examinar y probar los frenos cerciorándose de sus condiciones de servicio; la gradiente en descenso comienza de 23 kilómetros.

Nº 10.—Cuando un tren se detiene por señal de órdenes de tren, no proseguirá hasta que el Conductor y maquinista reciban órdenes de tren o boleto. Los trenes regulares no podrán salir de su estación original sin la boleto de vía libre.

Nº 11.—Cuando los operadores reciban una o más órdenes para un tren, deberán además de las copias de la orden entregar al tren mencionado boleto de vía, indicando en ella el número de la orden u órdenes que haya recibido para dicho tren.

Nº 12.—Al entrar en los límites del patio de San José todos los trenes deberán moverse bajo control preparados para detenerse si no hubiere vía expedita. La señal fija colocada sobre la caseta del Jefe de patio indica "parar" cuando se encuentra horizontal desplegando color rojo, y los trenes o motores no podrán proseguir hasta que el brazo sea cambiado ostentando color verde y en posición diagonal.

Nº 13.—Todos los trenes excepto los de primera clase deben recibir señal del Jefe de patio antes de entrar a Puntarenas.

Los operadores no aceptarán órdenes para tren cuya máquina haya entrado no estando colocada la señal de órdenes, sin notificar antes al Conductor y maquinista de la existencia de dichas órdenes.

Nº 14.—Las demoras de los trenes, la falta de agua o combustible en los depósitos, los defectos en la vía, puentes y en los hilos de comunicación, deben telegrafarse con urgencia a quienes interesen.

Los trenes que entran al Ramal de Alajuela llevan rumbo Oeste y se mueven hacia Alajuela, y rumbo Este hacia Ciruelas. Los trenes y motores que entran al patio de Alajuela deberán detenerse antes de pasar el switch de seguridad instalado a la entrada del patio.

655085	579777
355641	272879
191200	136410
1201929	969066
448417	401671
68818	53720
517235	455391
131383	79682
22693	52349
154076	52349
1873240	1576458

El mayor parte de los datos ferrocarrileros que anotamos aquí, se los debemos a la buena voluntad de don Raúl Bonilla, activo empleado y Jefe de la Locomotora de Libros de las oficinas del Ferrocarril.

## FOTOGRAFIA ARTISTICA RAYNTER ROBERT

Desarrollo gratis de películas de la famosa  
marca GOERZ, compradas en nuestra casa

Reproducciones retocadas al crayón  
Acuarelas y  
trabajo concierne al ramo

PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA

Síguelo donde *Robert* su ropa hecha

# SAN JOSE Y PUNTARENAS

TRENES RUMBO OESTE				FACILIDADES	Kilometros de San José	ESTACIONES	Llamadas telegráficas	Capacidad de los apartaderos en carros con locomotora	TRENES RUMBO ESTE			
TRENES MIXTOS									PRIMERA CLASE		SEGUNDA CLASE	
SEGUNDA CLASE	PRIMERA CLASE								2	4	6	12
11	5	3	1						Diario	Diario	Diario	Diario excepto domingos
6 30		15 00	9 00	ACV	2 43	SAN JOSE	D S	150	14 40	11 06		14 05
					3 75	SWITCH SABANA		2				
6 36		15 07	9 07		4 95	SABANA			14 32	10 59		13 55
					5 95	ESPUELA N° 1		2				
					6 52	ESPUELA N° 2		6				
6 48		15 15	9 15		7 30	PAVAS	X		14 22	10 48		13 40
					11 30	ESPUELA N° 3		7				
					14 38	ELECTRONA		2				
7 15		15 25	9 25	A	17 75	SAN ANTONIO	F S	15	14 00	10 27		13 15
					17 75	SAN RAFAEL		6				
7 27		15 45	9 45		18 72	OJO DE AGUA	R D	12	13 43	10 39		12 40
					19 28	CORTIJO		5				
					21 05	NUESTRO AÑO						
7 40		16 00	10 00	AV	22 73	CIRUELAS	W S	5	13 35	10 00		12 25
					24 50	SANCHEZ						
					27 40	SQUIARRES						
					28 00	SANTA RITA						
8 03			10 20	A	30 32	TURRUCARES	U N	12	13 03			11 55
8 15			10 30		34 60	CERATILLA		7	12 59			11 20
					35 96	FLORENCIA		11				
8 35			10 50	AC	37 30	ATENAS	R G	10	12 45			11 10
8 50			11 02		41 62	BALSA	G S	12	12 25			10 26
					44 50	TORNOS						
9 05			11 15		47 25	MANGOS		8	12 07			10 05
9 12			11 25	AV	49 74	ESCÓBAL	X C	12	12 01			9 56
9 20				A	52 55	QUEBHADAS	S M	5	11 50			9 42
9 35			11 43	A	56 00	CONCEPCION	B	10	11 43			9 35
				A	60 67	SALITRAL						
9 55			12 00		62 15	HACIENDA VIEJA	Q D	15	11 25			9 10
					65 80	MARICHAL		5				
					65 52	COLONIA		1				
					65 75	SWITCH LAVERDE		3				
10 45			12 20	ACV	66 25	OROTINA	U S	20	11 10			8 55
					69 55	MASTATE (Espuela)		1				
					69 88	ESPUELA CASTRO		7				
11 00			12 30		70 56	COYOLAR	R		10 35			8 22
					71 00	ESPUELA GONZALEZ		8				
11 10			12 39	A	73 99	POZON		12	10 24			8 06
11 15			12 45		76 55	CETRA		9	10 20			8 02
					78 90	HIDALGO		2				
11 25			12 50		79 20	CASCAJAL	J O	12	10 12			7 50
					81 00	KILOMETRO 81		5				
					83 50	MATAMOROS						
11 45			13 05	A	85 86	JESUS MARIA		7	9 55			7 30
					86 86	ESPABELES		3				
11 55			13 12	A	87 30	CAMBALACHE	F		9 30			7 20
12 01					89 15	SALINAS		5	9 45			
					89 69	ARANCIBIA						
12 07			13 22		91 50	MATA LIMON		10	9 40			
12 10			13 25	AV	93 00	CALDERA	T	30	9 36			7 05
12 20			13 33		96 00	KILOMETRO 96	T	20	9 30			7 00
					97 25	APESTRUGU						5 50
					100 00	ESPUELA TIGRE		5				
12 35	6 45				101 50	LA JUNTA			9 15		16 52	6 33
					102 00	BARRANCA	B C	15	9 10		16 50	6 30
12 45	7 10				104 00	RIOJA						
					106 00	ROBLE	R B	8	8 55		16 30	6 15
					107 80	SAN ISIDRO						
					108 00	CARRIZAL						
13 05	7 20		14 20		110 00	CHACARITA		4	8 45		16 15	6 00
					114 66	SWITCH GUIDO		14				
					114 87	PUEBLO NUEVO (Espuela)		10				
					115 00	SWITCH DAGAN		5				

# NTARENAS

ES	Llamadas telegráficas	Capacidad de los apartaderos de los carreros con locomotora	TRENES RUMBO ESTE TRENES MIXTOS			
			PRIMERA CLASE			SEGUNDA CLASE
			2	4	6	12
			Diarie	Diarie	Diarie	Diarie excepto domingos
	D S	150	14 40	11 06		14 05
		2	14 32	10 59		13 55
	X	6	14 22	10 49		13 40
	F S	13	14 00	10 27		13 15
	R D	12	13 43	10 10		12 40
	W S	5	13 33	10 00		12 25
	U N	12	13 05			11 55
	R G	10	12 43			11 20
	G S	12	12 25			10 25
	X C	8	12 07			10 04
	S M	3	12 01			9 56
	B	10	11 50			9 42
	B	10	11 43			9 35
EJA	Q D	13	11 23			9 10
		5				
		1				
E*	U S	3				
		20	11 10			8 55
O		1				
	R	7				
LEZ.		8	10 35			8 22
		12	10 24			8 06
		9	10 20			8 02
	J O	2				
		12	10 12			7 50
		3				
		7	9 55			7 30
	F	3	9 50			7 20
		5	9 45			7 10
		10	9 40			7 10
	T	30	9 38			7 03
	T	20	9 30			7 00
		5				6 50
			9 15		16 52	6 33
	B C	15	9 10		16 50	6 50
	R B	8	8 55		16 30	6 15
		4	8 45		16 15	6 00
(Espuela)		10				
		5				
		5				

# CIRUELAS Y ALAJUELA TRENES MIXTOS

RUMBO OESTE	FACILIDADES	Kilómetros de Cruelas	ESTACIONES	Llamadas telegráficas	Capacidad de los apartaderos	RUMBO ESTE
1ª Clase						1ª Clase
5						4
Diarie						Diarie
Hora						Hora
16 00	A Y	0	CIRUELAS	W S	15	10 00
16 07		3	LAGUNILLAS			9 48
16 11		5	MONTECILLOS			9 45
16 20	A T C	8	ALAJUELA	B U	15	9 55
Hora						Hora

# RAMAL DE ESPARTA TRENES MIXTOS

RUMBO OESTE	FACILIDADES	Kilómetros de La Junta	ESTACIONES	Llamadas telegráficas	Capacidad de los apartaderos	RUMBO ESTE
1ª Clase						1ª Clase
5						6
Diarie						Diarie
Hora						Hora
6 30	A Y	6 50	ESPARTA	F G	15	17 15
		1 50	PAN DE AZUCAR			
6 45		0	LA JUNTA	T		16 25
Hora						Hora

TÚNELES.—3.93 metros de altura sobre el nivel del riel, 2.15 metros ancho.

PUENTES.—4.23 metros de altura sobre el nivel del riel, 2.45 metros ancho.

LKSA.—Puede cargarse hasta 1.20 metros de altura desde el piso del carro plataforma.

Los parales de los carreros no deben exceder de 1.95 metros de altura desde el borde superior de las gatas del carro.

Los conductores no conducirán en sus trenes carreros que excedan las dimensiones antes dichas, o los que no guarden seguridad.

# ARRASTRE DE LAS LOCOMOTORAS

TONELAJE RUMBO OESTE		TONELAJE RUMBO ESTE	
Máquinas números 1, 2, 4, 5, 6 y 8.....	125 toneladas	Máquinas números 1, 2, 3, 5, 6 y 8.....	90 toneladas
» » 9, 10, 11 y 12.....	160 »	» » 9, 10, 11 y 12.....	140 »
» » 14.....	28 »	» » 14.....	28 »
» » 15 y 16.....	350 »	» » 15 y 16.....	130 »
» » 17, 18, 19 y 20.....	380 »	» » 17, 18, 19 y 20.....	155 »
» » 21 y 22.....	250 »	» » 21 y 22.....	200 »

# PERMANENTE

## Nº 1—Estaciones de Registro

San José  
Cruelas  
Alajuela  
Atenas

Concepción  
Orotina  
Kilómetro 96  
La Junta  
Puntarenas

## Nº 2—Boletines

San José  
Orotina  
Puntarenas

## Nº 3—Hora Oficial

San José  
Puntarenas

## Nº 4—Abreviaciones

V—Vuelta

A—Depósito de agua

C—Combustible

T—Tornamesa

Y—Y griega

P—Parada para los trenes 1 y 2

B—Parada de bandera para los trenes 1 y 2

\*—No hay parada

C D—Llamada telegráfica Oficina Superintendente



## LOS CARROS Y DEL CONTENIDO

	Del carro	Del contenido	Total
	9 toneladas	18 toneladas	27 toneladas
	12 »	22 »	34 »
	8 »	7 »	15 »
	9 »	15 »	24 »
	9½ »	8 »	17½ »
	10 »	15 »	25 »
ros)	8 »	18 »	26 »
	8 »	17 »	25 »
	10 »	18 »	28 »
	8 »	15 »	23 »
	9 »	21 »	30 »
	8 »	20 »	28 »
	8 »	16 »	24 »
	8 »	7 »	15 »
	15 »		
	10 »		
	10 »		
	9 »		
	12 »		
	9½ »		
	8 »		
	15 »		

### Despachadores:

C. Jiménez  
R. López  
M. A. Flores

## AS PARA MOVIMIENTO DE CARROS

(SAN JOSE AL EMPALME)

	Distancia	Capacidad carros
Despachadero Barburá.....	1/4 kilómetros	
» Struck & Alvarado.....	1/4 »	5
» Wolf.....	1/2 »	6
» Obras Públicas.....	1/4 »	4
» D. J. J. & C. O.....	1/4 »	2

## Con el Cónsul General de la República de El Salvador

Detalles que nos suministra acerca del floreciente comercio salvadoreño

Brevemente visitamos al señor Cónsul de El Salvador Dr. J. Dolores Corpeño y con él sostuvimos la siguiente plática:

—Sabemos que El Salvador exporta en cantidades relativamente considerables. ¿A qué países envía sus productos?

—Ciertamente, mi país envía gran parte de su abundante producción a Alemania, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Noruega, Suecia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, Estados Unidos del Norte, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá y Perú.

—¿Y qué productos exporta El Salvador?

—Exporta mantquilla, miel de abeja, arroz, frijoles, café, azúcar refinada, panela, pieles, plantas vivas, caucho, bálsamo, tabaco en rama, madera, algodón, henequén, añil, sombreros de palma, artefactos de alfarería, objetos de arte, oro en barras, plata aleada en barras y otros.

—Nos gustaría saber el volumen aproximado de esa exportación. ¿Podiera darnos un informe?

—Las más altas cifras de esa exportación, en dólares, corresponden a Estados Unidos del Norte, con más de 7 millones; a Francia, con más de 2 millones; a Italia, con cerca de 2 millones; a Noruega, también con cerca de 2 millones; a Suecia, con un millón y medio; y a Alemania, con 1 millón. Con medio millón o un poco más, figuran España, Holanda y Cuba. Con cifras, entre 100 y 400 mil dólares, figuran Dinamarca, Gran Bretaña, Finlandia, Bélgica, Chile y Panamá. Y los demás países con menos de 100 mil dólares.

### Importación

—De qué naciones importa El Salvador?

—Importa de Alemania, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Costa Rica, Cuba,

Chile, China, Dinamarca, Ecuador, Esocia, España, Estados Unidos del Norte, Finlandia, Francia, Guatemala, Holanda, Honduras, India, Inglaterra, Irlanda, Italia, Japón, México, Nicaragua, Noruega, Panamá, Persia, Perú, Portugal, Rusia, Siria, Suecia, Checoslovaquia y Zanzívar.

—¿Qué productos importa de tales lugares?

—De los tres reinos de la Naturaleza, manufacturados en diversas formas, tales como carnes preparadas y conservadas, harina, quesos, cacao, té, confituras, dulces, aceites vegetales, vinos, cervezas, aguas minerales, cemento, azútre, drogas, jabones, bujías, perfumería, productos químicos, maquinaria para todos los usos, lana, seda, cordelería, sacos vacíos, muebles de lujo, papel de todas clases, libros, mármol, vidrio, telas metálicas, joyería, herramientas, instrumentos de música, automóviles y todo aparato de locomoción.

—¿A qué países tocan las más elevadas cifras de esa importación?

—A los Estados Unidos del Norte, con cerca de 5 millones y medio de dólares; a Inglaterra, con cerca de 2 millones; a Alemania, con medio millón; a Francia, con medio millón. Y con cantidades entre 100 mil y 400 mil dólares, España, India, Japón e Italia. Con menos de 100 mil dólares todas las demás naciones.

### Volumen de exportación e importación en 1924.

—Nos gustaría saber en globo, el volumen de la exportación e importación de El Salvador en el último año, el 1924. ¿Tiene a la mano el dato?

—Sí. Aquí está el resumen estadístico recién publicado. Aparece que en 1924 la exportación se elevó a 48,753,000 colones, o sea 24,377,000 dólares, pues el colón salvadoreño equivale a medio dólar.

Ud. consigue donde **Robert** su ropa hecha

Y la importación alcanzó a 21.519.00 le colonos, o sea 10.703.000 dólares.

#### Tarifa Centroamericana

—Es cierto que El Salvador tiene, en su comercio con las Repúblicas hermanas de Centro América, una tarifa especial mínima?

—Sí. Es la siguiente: (Los derechos son en oro americano y por cada kilo): aguarrás, 5 cs.; brea común, 2 cs.; canarras, 10 cs.; chocolate, 5 cs.; dulces conservados, 30 cs.; hamacas de pita, cáñamo, tuteo junco, 50 cs.; hamacas de tela de algodón, 70 cs.; harina de trigo, 4 cs.; jabón ordinario, 15 cs.; jarcia o lazos en fibras, 3 cs.; patatas, 5 cs.; pieles con pelo (pellones, sales), 25 cs.; quesos secos, 5 cs.; sombreros de junco, \$ 10.00; sombreros de lana, 50 cs.; tabaco en rama, 5 cs.; tabaco elaborado, \$ 3.00; tabaco en puros y cigarrillos, \$ 3.00; tabaco en forma no denominada, \$ 1.50; trigo, 4 cs.; almidón, 2 cs.; sebo, 5 cs.

#### Tarifa libre por productos centroamericanos

—Además de esa tarifa mínima, no hay otra concesión con la que El Salvador estimule el comercio con sus hermanas del Istmo?

—Mi país favorece el intercambio comercial centroamericano, permitiendo la entrada, con tarifa libre, de los artículos siguientes: alquitrán, añil, carey en bruto, caucho, cebollas, cueros de toda clase, frutas secas, ganado caballar, ganado lanar, ganado mular y burros, ganado porcino (cerdos y lechoncillos), ganado vacuno, líquidambar, manteca de cerdo, mantequilla, pescado seco, pieles crudas, pieles curtidas, suela, semillas de ajonjolí, chan, linaza y zarzaparrilla.

#### Tarifa libre exterior para proteger la agricultura, las industrias, etc.

—En qué forma El Salvador protege su agricultura, sus industrias y demás actividades

—De la manera siguiente: en su tarifa de aforos declara libre la introducción de los artículos que paso a enumerar:

—Algodón en rama, hilo crudo y blanqueado para tejer; avenas y forrajes; madera en tablazón u otras piezas de madera en bruto, acepilladoras o machiembreadas; maderas en poleas; tela de alambre de hierro para defensa de zancudo; rastillos para fuerza animal; arados; botes de hierro para balsamo; hierro o acero en maquinaria de toda clase y prensas grandes para la industria; ejes por transmisión de fuerza; poleas; cianúrceras; motores de toda clase, material rodante para ferrocarriles al servicio de la industria agrícola, y las traviesas y pernos, clavos, rieles de 35 libras por yarda y máquinas para matar toda clase de insectos; acero o hierro en parrillas para calderas; hornillos para ensayos de metales, en puentes, en cañería de tres pulgadas o más, y en instrumentos científicos no denominados; bronce; cobre o latón en instrumentos científicos no denominados; oro en barras, en polvo o acuñado; plata en barras o acuñada de 900 milésimos; platino en pasta o polvo; papel de imprenta para periódicos (ordinario o blanco); papel de muestras de dibujo y de escritura, y en periódicos o revistas científicas y literarias, y catálogos de propaganda; alcohol metílico o de madera, cloriphos; ácido sulfúrico; fluido vacuo y suero; abonos de toda clase, naturales o artificiales; guano; fosfato; potasio y nitrógeno; alquitrán líquido o sólido; animales vivos no denominados, disecados y aves de corral; aparatos y bombas para apagar incendios; bencina de 50 galones en adelante; carbón de piedra y coke, y carbón animal o vegetal en fragmentos; carluro y calcio; cemento romano y portland; filtros y destiladores de toda clase y materia; fragmentos de buques naufragos; heno y alfalfa; avena; yerro y otras plantas forrajeras similares; semillas de algodón y de linaza molidas para pasto; frijol de vaca (cowpeas); soja y soja y renolacha disecada; ladrillo refractario y tierra refractaria; maquinaria pesada de toda clase no denominada; miembros artificiales de cualquier materia y forma;

pelo de conejo o liebre, y otros pelos para hacer sombreros; sanguinuelas; sulfuro de carbono líquido; kilmol o kil-hol eléctrico; pizarras y pizarrines de piedra y de cartón para escuelas; plantas vivas de toda clase, semillas de flores y de hortaliza, de plantas forrajeras y agrícolas de toda clase, que no esté clasificada como alimenticia o vegetal; telares de toda clase; tinta para imprenta y litografía; yeso, tiza o creta para escuelas; yeso calcinado en polvo para todo uso. (Salvo

las reformas que últimamente haya decretado el Supremo Gobierno).

Tales fueron las respuestas del Representante Consular de El Salvador, y al despedirnos nos dice:

—El muy oportuna la publicación de la obra de ustedes, ya que es indudable que el comercio entre los pueblos centroamericanos no tiene el desarrollo que debiera tener, porque entre unos y otros se desconoce la legislación aduanera. Y la de El Salvador es muy liberal como se ve.



#### Jabón líquido perfumado RAINBOW

Es un jabón perfectamente bueno para el lavado de la cara, manos, cabello y el baño.

Especial para lavar la seda. No se enrancia ni se descompone.

El jabón RAINBOW es preparado exclusivamente por

**León Solano Soto**

Apartado N° 259 - SAN JOSÉ, COSTA RICA - Teléfono N° 1142

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

## PROVINCIA DE PUNTARENAS

Se extiende por la costa del Golfo de Nicoya, desde el río Lagartos que la divide del Guanacaste hasta el sitio en donde el río Naranjo se echa en el Pacífico. Limita hacia el interior con la provincia de San José, se ensancha por la ribera izquierda del citado río que la separa de la provincia de Cartago hasta encontrar la línea divisoria con Panamá, línea que continúa hasta Punta Burica. Parte de la Península de Nicoya se halla comprendida en su circunscripción. Tiene un clima cálido y su suelo es plano.

Exporta maderas de las cuales hay bosques valiosísimos, conchaperla, oro y otros productos. Tiene comercio ribereño muy intenso y están siempre en explotación sus salinas. Con excepción del río Tempisque, todas las vertientes que desaguan en el Pacífico atraviesan su suelo.

Está dividida la provincia en cuatro cantones: cantón central, Esparta, Osa y Montes de Oro. Su población es de 24,146 habitantes. Su cabecera, la ciudad de Puntarenas, existe desde el 17 de setiembre de 1858 y fue habitada como puerto el 25 de noviembre de 1864.

Sólo le falta poseer un muelle de hierro al cual atraquen los vapores que hacen la travesía de San Francisco de California hasta Panamá, para que se le considere el primer puerto de Centro América.

Recientemente han practicado sondeos y hecho estudio varios ingenieros norteamericanos, los cuales han indicado que dicho muelle debe ser construido cerca del que presta servicios actualmente fijado a poca hondura y al cual sólo atracan botes y gasolineros. Todo hace pensar que el futuro muelle llamado a darle nueva vida a la provincia y al Ferrocarril al Pacífico quedará comenzado en la presente administración. Otro problema relacionado con el futuro de esa región, es el del puente sobre el río Barranca en la línea férrea del Pacífico, pues los de mu-

dera, han resultado siempre inestables, porque las grandes crecientes en los meses de invierno, lo destruyen. Habiendo resultado sumamente costoso y difícil colocar un puente de hierro, que resista los embates del río, debido a que el suelo roqueño en las márgenes del Barranca se halla a cien pies de profundidad, el Gobierno ha desistido de la construcción de tal obra y optado por continuar el desvío que se llama de Caldera, con el cual se eliminó el túnel de Camilache, y la peligrosa Roca de Carriello, hasta entroncarlo con el ramal de Esparta, cabecera del cantón de ese nombre, y una de las poblaciones más antiguas del país, de historia célebre en la época colonial por las irrupciones que en ella hicieron los piratas.

La ciudad de Puntarenas está situada en una lengua estrecha de tierra arenosa, entre el Océano y un Estero, que en su parte menos ancha, lleva el nombre de La Angostura, y es conocida en la historia por un combate en que fue vencido el ex-Presidente Juan Rafael Mora, quien fue fusilado bajo un árbol de jobo que aún existe dentro de la plaza Cañas, una de las plazas del puerto. En esa plaza se le erigió un monumento al procer que fue el más resuelto y tenaz combatiente contra el filibustero William Walker que se adueñó de Nicaragua y proyectaba establecer la esclavitud en todo Centro América.

La ciudad se comunica con Esparta por un ramal de ferrocarril, y dista de la capital de la República 106 kilómetros, que se hacen por vía férrea directa. El puerto es pintoresco, cuenta con buenos edificios nacionales y particulares, con un buen hospital, iglesia, cuartel de armas y baños municipales a la orilla del mar. Está alumbrada con luz eléctrica. Tiene clima fuerte, pero no es malsano. Su población es de 5,000 habitantes.

## DIRECTORIO ECLESIASTICO DE PUNTARENAS

### VICARÍA DE PUNTARENAS

### ESPARTA

Vicario: Presbítero Don Jorge Wenning F. Presbítero Don Venancio Oña, Cura

### PUNTARENAS

### BUENOS AIRES

Presbítero Don Jorge Wenning F., Cura Presbítero Don Federico Maubach, Cura  
Presbítero Don José Breiderhoff

## DIRECTORIO COMERCIAL DE PUNTARENAS

### Almacenes

Aguilar Burgos Manuel  
Aguilar Joaquín  
Chon Apuy José  
Casalvoloni Luis  
Fait Alberto  
Guerra León  
Gil Con  
Hernández Tomás  
Limón Tradim Co.  
Lanzas Francisco  
Pacheco y Hnos. Carlos  
Steinworth y Hnos.  
Sánchez Jacobo  
Sánchez Benjamín

### Abarrotes y licores

Con San Le  
Esquivel y Araya  
Chong Quon Tai  
Li y Hno. Junn  
Li Sánchez Manuel  
Sánchez Piez Alberto  
Sánchez José Luis

### Ancenas

Arias Miguel A.  
Aragón Alberto  
Alvarado y Co. Felipe J.  
Costa Rica Lumber Co.  
León Piez Alberto  
Moreno José  
Rudin Alberto  
Rudin y Jiménez  
R. E. Smith y Co.  
Singer Co.  
Simón José Rafael

### Agencias de vapores

Alvarado y Co. Felipe J.  
Purdy y Co.

### Agentes consulares

Canale Pierino Pedro (Francia)  
Colón Diego (E.E. U.U.)  
Casalvoloni Luis (Perú)  
Fait Alberto (Italia)  
Guerra León (Nicaragua)  
López Justo P. (El Salvador)

### Aserraderos

Costa Rica Lumber Trading Co.  
Canale Pierino Pedro  
Gómez Miguel  
Pacific Lumber Co.

### Careyerías

Molina Alejandro  
Bricella José M.  
López Rogelio

### Cantinas de lujo

"La Magnolia", Jacobo Sánchez  
"La Eureka", Pedro Segares

### Clubs

"Centro de Amigos"  
"Centro de Obreros"  
"Sociedad de Trabajadores"  
"Wanson" (Club chino)

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

*Comerciantes en general*

Alvarado Juan F.  
Alvarado Felipa  
Alvarez Micaela  
Azofeifa Genaro  
Anchío José  
Araya Gonzalo  
Achón Gin José  
Barrantes Elvira  
Barahona Carlos  
Castillo Rafael  
Carmona Vicente  
Cabezas José Jesús  
Cruz Rosa  
Centeno Luis  
Castro Mercedes  
Cáseres Francisco  
Cascante Manuel  
Chan Bull José  
Chan H. Pablo  
Chan Asan Alejandro  
Cuacon Oliverio  
Chan Felipe  
Chan José M.  
Dent Rafael  
Frias José  
Fock Hing y Co.  
Fock Sing Lee y Co.  
Flores Oscar  
Fernández Rosalina de  
Gutiérrez Hortensia  
Guillén Antonio  
Guido Sara  
Hop Sing y Co.  
Herrera Francisco  
Herrera Raúl  
López Jesús M.  
Laprade María v. de  
Lí Ricardo  
López Daniel  
León Antonio  
Mora Ricardo  
Molina Teresa  
Masis Juan  
Man Sing y Co.  
Naja David  
Martínez Apapito  
Páez Alberto León  
Peyrouet Daguirre  
Paniagua Abel  
Quesada Pedro  
Quirós Víctor

Rodríguez José  
Reyes Margarita  
Rodríguez Castor  
Rivera Pitti Félix  
Romero Joaquín  
Rodríguez Luis  
Sánchez Chan Carlos  
Serrano Juan  
Soto Carlos  
Sanchez Merino Juan  
Suazo Irene  
Tay Chang José  
Vargas José M.  
Wong y Co. Francisco  
Yong Rafael  
Zúñiga Isaac  
Zumbado Auristela

*Empresas de transportes marítimos*

"Golfo de Nicoya"  
Héctor Esquivel

*Exportadores de maderas*

Fait Alberto  
Costa Rica Lumber Contracting Co.  
Burgos Manuel  
Pacific Lumber y Co.

*Ferreterías*

Echandi Alberto  
Esquivel Héctor

*Farmacías*

Acosta González y Hnos. "Modernas"  
Grillo hijo M. J. "Universal"  
Garrido Alejandro "La Victoria"  
Raga Eatis Alfredo "Popular"

*Fábricas*

Apestequí Federico (Hielo)  
Esquivel Suenz Macedonio (Aguas gaseosas)  
Matamoros y Co. Juan Guido (Aceites)  
Sanvicente Roberto (Aceites)

*Hoteles*

Araya Kausón  
Fernández Manuel "Fénix"  
Guardia Rogelio "Muellicito"  
Quirós Pedro "Pacífico"  
Streber Raúl "Europa"  
Tassara Luis "Imperial"

*Jabonerías*

Meléndez José  
Sanvicente Roberto  
Linares y Alvarez

*Panaderías*

Jiménez José  
Wong Rafael  
Sing Chan

*Palperías*

Achón José  
Arauz Salvador  
Agüero Reyes  
Con Rafael  
Chaves y López  
Chan Pío  
Cheng Juan Rafael  
Chong Yuen  
Chong San Le  
Lovaño Francisco  
Molina Toribio  
Quirós Pedro  
Rivera Santos  
Salazar Abel  
Sánchez Lee Manuel

*Profesionales*

Acosta Piepper Dr. Leopoldo  
Badilla Dr. Sergio Fallas  
Boza Mc. Keller Proc. Amador  
Chaverri Ace Lic. Enrique  
Guzmán Proc. Jesús María  
González Proc. E. de la Guardia  
Jiménez Umaña Proc. Rafael  
Jiménez Mario  
López Dr. Justo P.  
Morales Isabel  
Odió Lic. Emiliano  
Rodríguez Solera Lic. Juan Manuel

Rodríguez Lic. Pablo M.  
Rudín Proc. Maximiliano  
Valverde Debernardi Lic.  
Oña Venancio Presb.

*Sastresías*

Garrido Fructuoso  
Venegas Augusto

*Tiendas*

Arauz Salvador  
Garrido Fructuoso  
Murillo Miguel A.  
Rupuy Santiago

*Zapaterías*

Madriz Manuel  
Romero Manuel  
Wong Francisco  
Vargas Salomón

## DIRECTORIO PARTICULAR DE PUNTARENAS

Teléfono

Aguilar Joaquín	31
Apuy José Chen	18
Acosta Dr. Leopoldo	42
Alvarez Humberto	22
Burgos Manuel	16
Casalvoloni Luis	24
Enriquez Francisco Luis	36
Esquivel Héctor	28
Fait Alberto	24
Grillo H. Manuel J.	19
Garrido Fructuoso	39
Guerra León	23
Jiménez S. Roberto	34
Lizaso C. J. Benito	47
Paris T. Adolfo R.	25
Paris Luis	38
Sánchez Benjamín	33
Sánchez Jacobo	27

## AGRICULTORES DE PUNTARENAS

Acosta Rubén  
Alvarado Juan F.  
Apestequí Federico

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Acuña Carlos  
Burgos Manuel  
Boza Amadeo  
Bejarano Austregildo  
Barahona Carlos  
Clavera Francisco  
Casalvoloni Luis  
Fallas Sergio  
Faith Alberto  
Gómez Antonio  
Guevara Uladislao  
Jiménez Mario  
Jiménez Raúl  
Miranda Carlos  
Mc Adam Enrique  
Molina Porfirio  
Morice Francisco  
Maucet Pelayo  
Meléndez José  
Paniagua Abel  
Paris Rafael  
Peña Francisco  
Ramón Felipe N.  
Talavera José  
Zúñiga Marco A.

## PITAHAYA

## Agricultores

Acosta Tomás  
Arias Arturo  
Oyen José  
Brenes Agustín  
Brade Domingo  
Campos Ramón  
Campos Juan J.  
Castillo Pablo  
Corrales Eloy  
Flores Josefina  
Gutiérrez Lupario  
Gundo Ramón  
González José A.  
Hernández Manuel  
López Juan  
Largaspada Francisco  
Morales Antonia  
Murillo Jesús  
Pérez Gregorio  
Poveda Juan J.  
Picado Tobias  
Romero Venancio  
Rivera Santos  
Ramírez Jesús

Salazar Pedro  
Sandi Anicario  
Umensor Andrés  
Vargas Julio  
Vargas Honorato  
Vargas Tobias  
Vargas Adán  
Vargas Filimón  
Vargas Cipriano  
Varela Isaias  
Varela Esteban  
Valverde José  
Villalobos José María

## CHROMES Y SARMIENTO

## Agricultores

Barrantes Bernabé  
Castro Vicente  
Chavarría Francisco  
Feo Ricardo  
Jara Ramón  
Loria Ramón  
Layton Gilberto de  
Medina Juan  
Ortega León  
Pérez Calixto  
Quiros Feliciano  
Rodríguez Melisandro  
Torres Nicolás

## LEPANTO

## Agricultores

Alvarado Eusebio  
Barahona Juan  
Cerna Arturo  
Dario Canessa Rubén  
Lizano Nicolás  
Obando José  
Pérez Francisco  
Ruiz Agripina V. de

## CANTÓN DE ESPARTA

## Boticas

Aguilar Hnos.  
Vasco Prudencio Z.

## Barberías

Morales Manuel  
Mora Ramón

## Herrerías

Chaves Nicolás

## Pulperías

Calvo Xatruch Víctor  
Cabezas Felipa de  
Cung Sing Melisandro  
Chang Rogelio  
Lee Francisco  
Lee Joaquín  
Lee José Juan  
Montero Gonzalo  
Sancho José M.  
Young Juan J.

## Panaderías

Hio Benito  
Venegas Arias Juan

## Tiendas

Cung Sing Melisandro  
Lee Francisco  
Montero Gonzalo

## Talabarterías y zapaterías

Figueroa y Hnos.  
Guevara Eloy

## Agricultores

Acuña Carlos  
Alvarado Juan  
Burgos Amadeo  
Boza Carlos  
Fallas Alberto  
Flores Eloy  
Guevara Antonio  
Gómez Porfirio  
Molina José  
Meléndez Francisco  
Paniagua Rafael  
Peña Abel  
Zúñiga José

## CANTÓN DE MONTES DE ORO

## Boticas

Chang y Co. A.  
Gotgens Eitelberto

## Cantinas

Alvarado Expedito  
Chinchilla Miguel  
Fallas Maurilio  
Matamoros Efraín

## Carpinterías

Castro Ramón  
Matamoros Ernesto  
Segura Tacio  
Ugalde Juan

## Industriales

Alang Antonio  
Echandi Alberto  
Matamoros Adilio  
Morales Ricardo  
Jiménez Benito  
Vargas Pedro

## Pulperías

Alang Antonio  
Alang Rafael  
Coh José  
Chang Antonio

Chang y Cia. A.  
Gotgens Eitelberto  
Venegas Julián

## Talabarterías y Zapaterías

Matamoros Héctor  
Trejos Leonardo

## Agricultores

Arias José  
Castro Ramón  
Cascante Francisco  
Cubero Honorato  
Elizondo Julián  
Elizondo José

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

Flores Miguel  
González J. Antonio  
González Federico  
González Tito  
Gambos Adán  
Hampton E. S.  
Jiménez Leonardo  
Matamoros Ernesto  
Mesén Isaias  
Morales Fermín  
Quesada Gerardo  
Quesada José María  
Rodríguez Fidel  
Ramírez Demetrio  
Ramírez Guillermo  
Rodríguez Nicolás  
Sánchez Rafael  
Segura Tacio  
Segura Ramón  
Soto Isaias  
Sandí Constantino  
Ugalde Juan R.

Vargas Rafael  
Vargas Pedro  
Vega Rafael

## BENEFICIOS E INDUSTRIAS

### PUNTARENAS

Fábricas de almidón . . . . .	3
Beneficios fibras . . . . .	1
Trapiches de hierro . . . . .	135
Fábricas de puros . . . . .	2
Fábricas de queso . . . . .	7
Fábricas de mantequilla . . . . .	7
Lecherías . . . . .	12
Tenerías simples . . . . .	2
Sierras de madera a mano . . . . .	8
Sierras a vapor . . . . .	1
Otras industrias agrícolas . . . . .	3
Total . . . . .	181

## PROVINCIA DE GUANACASTE

El Guanacaste es una de las provincias de mayores posibilidades agrícolas en la República. Sus terrenos son fércaces, y sólo falta dotarla de buenas vías de comunicación. El proyecto de un ferrocarril que entroncara con el del Pacífico de Nicaragua, le colocaría en condiciones excepcionales de riqueza.

Su superficie es de 10,000 kilómetros cuadrados, con una población de sólo 47,300 habitantes, porque sus pueblos están muy diseminados.

Posee 200 kilómetros de costa, en la cual se encuentran la Bahía de Ballena, vasta, honda y segura; la de Curú, adecuada para embarcaciones menores; la de Paquera o de Río Grande, a la entrada del Golfo de Nicoya, y al abrigo de los montes; el estero de Macacona en que está ubicado Puerto Jesús, y por el que se hace todo el comercio entre Puntarenas y Nicoya. Tiene otras ensenadas de menor importancia: Gigante, Lepanto, Corozal, San Pablo, Tambor, Murciélagos y Boquerones.

Al Norte de la costa del Guanacaste se halla el golfo de Papagayo, con las bahías

de Sáfinas o de Bolaños, Santa Elena, el Naranjo y Golfo de Culebra. En la bahía del Coro, de bastante tráfico, existe un puertecito en el cual se ha instalado un resguardo fiscal. Culebra es el punto terminal del proyecto de prolongación del ferrocarril al Pacífico que arranca de San José. Tiene camino carretero a Liberia, ciudad cabecera de la provincia.

Santa Elena y Culebra son famosos criaderos de conchapería que han explotado las empresas de bucería.

De las islas situadas en el Golfo de Nicoya, son notables: Chira, de renombre histórico, poblada de bosques; y San Lúcas, donde existe el centro penitenciario más importante de la República.

Son verdaderamente notables los valles guanacastecos, cruzados por ríos y abundantes en caza y en pesca.

Majestuosos volcanes se alzan en la provincia que venimos describiendo. Los más nombrados son: el Orosi, Rincón de la Vieja, Miravalles y Tenorio.

Hacia el Golfo de Nicoya corre el río Tempisque, que es una gran arteria comercial de aquella rica zona agrícola. Ese

rio tiene como afluentes al Bolsón, sobre el cual se encuentran los puertos de Bolsón y de Ballena, uno frente al otro. El Bebedero, otro de los afluentes del Tempisque, cuenta con un puerto que lleva el nombre del río.

Por esas vías de agua se hace el mayor tráfico entre los principales cantones de aquella circunscripción.

Grandes haciendas de ganado vacuno, cultivos de maíz, de frijoles y de arroz existen en aquella comarca, y está comenzando el del café, para lo cual cuenta con el estímulo oficial.

La industria de azúcar tiene grandes perspectivas en el Guanacaste, y los ingenios que más producen son los de El Tempisque y La Mansión. La industria pecuaria y sus derivados por la sola razón de existir buenos pastos es ya considerable.

Como su riqueza forestal es grande, los aserraderos allí instalados pasan de cien.

Prosperan los negocios de dulce, queso, mantequilla y leche.

Se exporta madera en gran cantidad, y también conchapería, Carey y manganeso. En la región de Cangal se descubrieron vastos yacimientos de hidrocarburos.

Los territorios de Cañas, Tilarán y Abangares forman la región minera. Esas minas se llaman Abangares, La Ermita, Tres Amigos y El Libano. Todas producen oro, y existen minas de cobre en el distrito de Tempate del cantón de Santa Cruz.

La propiedad raíz pasa en el Guanacaste de ocho millones de colones.

Los medios de comunicación en la provincia son el telégrafo, el correo, los caminos y los ríos. La ejecución de cualquiera de los proyectos de ferrocarril au-

mentaría su riqueza: ya el Panamericano que debe pasar por las poblaciones de Liberia, Bagaces y Cañas, ya el del Norte que saliendo de puerto Limón en el Atlántico, después de atravesar las llanuras de Santa Clara, San Carlos y Sarapiquí terminaría en la desembocadura del río Frio en el Lago de Nicaragua.

La red telegráfica mide 1027 kilómetros y 445 la del teléfono. Funcionan en la provincia 35 oficinas de telégrafo que producen al mes ₡ 2,789.00. La Empresa denominada Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya, conduce toda la correspondencia que va del interior a los pueblos guanacastecos. Se le distribuye por medio de postas. En la actualidad la Instrucción Pública está bastante bien atendida.

El Guanacaste forma parte de la Diócesis de Alajuela. Llámase Vicaría de Liberia.

La Provincia de Guanacaste está dividida en la siguiente forma para los efectos administrativos: cantón de Liberia, su cabecera es la ciudad de Liberia; cantón de Nicoya, su cabecera es la villa de Nicoya; cantón de Santa Cruz, su cabecera es la ciudad del mismo nombre; cantón de Bagaces, su cabecera es la villa de Bagaces; cantón de Carrillo, su cabecera es la villa de Filadelfia; cantón de Cañas, su cabecera es la ciudad del mismo nombre; cantón de Abangares, su cabecera es la ciudad de Las Justas; cantón de Tilarán, su cabecera es la villa de Tilarán.

Límites de la provincia: al Norte la República de Nicaragua; al Este la provincia de Alajuela, la comarca de Puntarenas y el Golfo de Nicoya; al Sur y al Oeste el Océano Pacífico.

## DIRECTORIO ECLESIASTICO DE GUANACASTE

VICARÍA DE LIBERIA		CAÑAS
LIBERIA	Presbitero Don Luis Leipold, Cura	SANTA CRUZ
Presbitero Don Antonio Bermúdez, Cura	BAGACES	R. P. Fray Angel de Olot, Cura
FILIDELFIA	Presbitero Don Antonio Bermúdez, Cura	NICOYA
Presbitero Don Antonio Bermúdez, Cura	R. P. Fray Angel de Olot, Cura	

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

# DEPOSITO DE MADERAS

Haga Ud. su pedido de  
toda clase de maderas  
que necesite.

*Fernando Castro*

## DIRECTORIO COMERCIAL DE LIBERIA

### CANTÓN CENTRAL

#### Agricultores

Aguirre Gerardo  
Avellán Asunción Prieto v. de  
Aloniz Pedro  
Acevedo Francisco  
Baldioceda Baltazar  
Bustos Ascención  
Baldioceda Elías  
Brizuelo Ernesto  
Centeno Maximiliano  
Cid Felipe  
Chavarria Florentino  
Dobles Arturo  
Flores Pio  
Medrano Hermenegildo  
Miranda Fabio  
Mayorga Francisco  
Meléndez Sebastián  
Meléndez Eduardo  
Ramírez Juan

Ruiz Avelino  
Rodríguez Almanzor  
Valdelomar Manuel

#### Boticas

Baldioceda Elías

#### Barberías

Cañas Rigoberto  
Rivas Luis  
Rivas Nicolás

#### Cantinas

Chan Manuel  
Esna Antonio  
Li Jaime

#### Carpinterías

Alvarez Dolores  
Baldodano Dolores  
Peña Abel

#### Fábrica de mecates

Gutiérrez S. Francisco

#### Hoteles

Rodríguez Armida

#### Pulperías

Chan Manuel  
Estrada Evangelista  
Esna Antonio  
Estrada Eduardo  
Li Acón Juan  
Li Jaime  
Sáenz José  
Ying Manuel

#### Sastrerías

Cruz Ramón  
Rivera Porfirio

#### Tiendas

Acon Francisco  
Esna Antonio  
Sáenz José

#### Talabarterías y zapaterías

Gutiérrez S. Francisco  
Li Acón Juan  
Rovira Lisimaco

## DIRECTORIO COMERCIAL DE CARRILLO

### FILADELFIA (Centro)

#### Agricultores

Bonilla Vicente  
Cubillo Incer Francisco  
Canales Ramón  
Espinosa José M.  
Leiva Angulo Ramón  
Obando José M.  
Vargas Francisco  
Zúñiga Vásquez Jesús

#### Comerciantes

Acón Julio  
Beirute José  
Chaves M. Onofre  
Leiva Cubillo Ramón  
Rivas R. Salvador  
Sánchez Wuasing

#### Agricultores

Camareno Vicente  
Cruz Nicolás  
Villarreal Wenceslao

#### Comerciantes

Alan José  
Rivera Manuel  
Villarreal Pablo  
Monge Pedro

### PALMIRA

#### Agricultores

Beirute Miguel  
Castañeda Francisco  
Clachar David  
Gastón Musín  
Paniagua Manuel

#### Comerciantes

Achúo Cristóbal  
Sánchez Napoleón  
Vargas Rubén

### SARDINAL

#### Agricultores

Cubero Tiburcio  
Hernández Ramón  
Gutiérrez Domingo  
Mojica Crescencio  
Pizarro Fernando  
Pizarro Estaquio  
Pizarro Roque  
Vallejos Rosa

#### Comerciantes

Casas Juan  
Chaves Luis  
Gutiérrez Antonio  
Lios Alejandro  
Lios Fernando  
Li José Ramón

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

## DIRECTORIO COMERCIAL DE NICOYA

*Agricultores*

Aguilar B. José  
Aiza Elias  
Bonilla Aguilar Genaro  
Briceño Ricardo  
Cárdenas J. Domingo  
Carrillo Francisco  
Cubillo Francisco  
Cárdenas José D.  
Cárdenas Teodosio  
Carrera José

Ordóñez Rivero Indalecio  
Rosales Antonio  
Rivera J. Alberto  
Tenorio Ramón  
Vidaurre Pánfilo

*Cantinas*

Jarquín Pedro  
Li José  
Sanchun Chen Hnos.

*Industriales*

Jiménez Soledad  
Playa y Lorente  
Rivera Antonio

*Pulperías*

Armijo Parra Francisco  
Marín V. R. G.  
Nema Marum Miguel  
Sanchun Andrés  
Sandino B. Francisco

*Tiendas*

Jarquín Pedro  
Jiménez Orfilio  
Sanchun Chen e Hno.  
Sandino B. Francisco  
Tenorio V. Ramón

## SASTRERIA R. A. MIRANDA

Envíe usted sus vestidos  
para confeccionárselos a  
su gusto y con completa  
garantía.

PASAJE JIMENEZ

Flores Castillo J. Alberto  
Jiménez Contanza de  
Mena Miguel  
Noguera Carmen

## DIRECTORIO COMERCIAL DE CAÑAS

*Almacenes*

Apuy José León  
Man Chong Loy y Co.  
Wing Sing Wo y Co.  
Joaquín Tacs Sang Luz  
Marín García A. Luis  
Sánchez Pedro

*Abarrotes y pulperías*

Anchío Jesús  
Apuy Arias Joaquín

Apuy Alfonso  
Funcia José  
Man Chong Loy y Co.  
Mena Teodoro  
León Apuy José  
Marín García y Co. Luis  
Sánchez Pedro  
Tacs Sang Luz y Co. Joaquín  
Wong Antonio  
Wing Sing Wo y Co.  
Wo Manchón  
Vidal Joaquín

Ud. consigue donde **Robert** su ropa hecha

## EL BUEN GUSTO

100 varas Sur -  
del antiguo Hotel Washington

Teléfono 1006

Introduce directamente  
y selecciona sus artículos  
de acuerdo con  
todos los gustos

SAN JOSE, COSTA RICA

*Agricultores*

Angulo José M.  
Canales P. Ramón  
Canales P. Carlos  
Chaves Onofre  
Epinosa José M.  
Gutiérrez Domingo  
Leiva Ramón  
Obando José M.  
Pizarro Guillermo  
Rivas Dionisio  
Sobrado Indalecio  
Vargas Francisco

*Boticas*

Gutiérrez José María  
Trujillo Leonidas

*Carpinterías*

Aguilar José  
Alvarado e hijos Alfonso  
Lpez Félix  
López Juan José

*Cantinas*

Apuy José León  
Anchío Jesús  
Man Chon Wo

*Ganaderos*

Apuy León José  
Alvarado Alfonso

Briceño Adolfo  
Barrantes Tarnacio  
Bolívar Dolores  
Elizondo Benjamín  
Gutiérrez Rafael  
González Ezequiel  
Jiménez Melchor  
Saborio Ceslao  
Salomé Eva  
United Fruit Co.

*Sastrerías*

Cortés Francisco  
López Eulogio  
Ortega Francisco

*Zapaterías*

Gómez Antonio  
Sequeira Luis  
Wong Antonio

## DIRECTORIO COMERCIAL DE BAGACES

*Agricultores*

Abella Luis  
Acón Vicente  
Guardia Rudecindo  
Gutiérrez Domingo  
Moncada Gustavo  
Muñoz Gustavo  
Mojica Crescencio  
Ordóñez S. Ubaldo  
Obando José  
Pasos Ch. Valeriano  
Peña José Andrés

Ruiz A. Juan R.  
Solera Alfredo  
Vallejo Rosa

*Barberías*

Hernández Andrés  
Ortega Cayetano

*Cantina*

Lee Víctor  
Muñoz Gustavo

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

*Carpinterías y talleres mecánicos*

Aragón Muñoz Manuel  
Fernández Inocente

Lee Victor  
Muñoz Gustavo  
Peña José Andrés

*Pulperías*

Chen José

*Sastrerías*

Guido José  
Muñoz Manuel

**BOTICA VARGAS**

ELIAS VARGAS M. SUCESORES

ESMERADO DESPACHO DE RECETAS DE TODO MEDICO  
MEDICINAS FRESCAS Y PURAS  
Depósito permanente de sueros y vacunas alemanas  
PRECIOS MODERADOS

En esta Botica despachan los competentes facultativos  
Doctores Rafael Calderón Muñoz y Pedro Hurtado Peña

FABRICA DE OXIGENO

**DIRECTORIO COMERCIAL DE SANTA CRUZ***Agricultores*

Arrieta Eusebio  
Alvarez Paulino  
Alvarez Leonardo  
Alvarez Mercedes  
Barrantes Hugo  
Briceno Anastasio  
Briceno Bartolo  
Briceno Angel  
Bonilla Pedro  
Cuendis Ismael  
Cabalceta Flavio  
Castillo José J.  
Castellón Lino  
Dinarte Pedro  
González Esteban  
González Félix

Hidalgo Pedro  
Hernández Julián  
Moraga Juan  
Morales Isaias  
Matarrita Lorenzo  
Rodríguez José M.  
Rodríguez Adán  
Ruiz Enrique  
Rojas Filadelfo  
Vega Eliseo  
Velásquez Río

*Boticas*

Alvarez Vicente  
González Alonso  
Pérez Climaco

**CANTON DE ABANGARES***Barberías*

Cabalceta Francisco  
Duarte Leovigildo  
Hernández José María

*Cantinas*

Cabalceta Antonio  
Granados y Segura

*Carpinterías*

Granados Hnos.  
Rojas Manuel

*Hoteles*

Alvarez Mercedes  
Hernández Claudio  
Segura Manuel

*Industriales*

Alvarez Mercedes  
Gil Mavorga Francisco  
Gil Tristán Joaquín  
Rojas Francisco

*Pulperías*

Ajón Juan  
Acón José M.  
Cabalceta Antonio  
Chang y Co. Tack  
Granados y Segura  
Hernández Claudio

*Tiendas*

Cabalceta Antonio  
Chang y Co. Tack  
Chang y Co. Lee  
Song y Co. Lorenzo

*Talabarterías*

Rosales Manuel  
Rojas Francisco

*Zapaterías*

Acevedo Simón  
Cabalceta Antonio  
Rojas Manuel Antonio

*Agricultores*

Arroyo A Joaquín  
Aguilar José Rosa  
Barquero José María  
Bello R. Juan  
Bonilla Vicente  
Chajud T. Salomón  
Chaves Juan  
Saballos Paulino  
Trejos Julio  
Zamora Jaime

*Comerciantes*

Apuy Francisco  
Ajuy Juan  
Alang Jacobo  
Ceba Manuel  
Chang Lee José  
Chang Ricardo  
Chong Julián  
Chajud Salomón  
Gambúa José  
Long Chang y Co.  
Long y Cia. Suc.  
Long y Cia. Man.  
Soto Campos Juan  
Sauma Vicente  
Wong Juan R.  
Yong Lee Ching José  
Yoc Kehuen Rafael  
Yong Lee Ching Juan

*Industriales*

Abangarez Gond Mines Co.  
Chajud Salomón  
Mekbel y Cia. Hal.  
Rudin y Jiménez  
Solis M. Ansel  
Trigo Ignacio  
Vargas Orontes

*Ganaderos*

Arroyo Fonseca Cipriano  
Arroyo Alvarado Joaquín  
Aguilar Ramírez José  
Arias Florencio  
Bonilla B. Vicente  
Bolívar Juan  
Bogantes Trejos Juan

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

Bertioni Bernardo  
Carballo Inocente v. de  
Cruz Ignacio de la  
Gray Benjamin  
Guido Agustín  
Meckbel Celín  
Martínez Zárate Gilberto  
Morera Víctor  
Ruiz José  
Reyes Miguel  
Rescio Alvarado Ismael  
Tenorio Justo  
Trigo Hipólito  
Vargas Salomón

## CANTÓN DE TILARÁN

## Agricultores

Altamirano Nicanor  
Alvarez Jorge  
Alfaro Abelardo  
Bonilla Vicente  
Bogantes Juan  
Bermúdez Eusebio  
Campos Abraham  
Calderón Arcadio  
Chang Juan  
Esquivel Daniel  
Fari Alberto  
Fernández Modesto  
Gutiérrez Antonio  
Jenkins Enrique  
Jenkins Abraham  
López Juan R.  
Martínez Daniel  
Murillo José  
Muñoz Eléctor  
Vargas Alberto  
Vargas Celso  
Ulate Daniel

## Boticas

Chaves Hipólito  
Jenkins Napoleón  
Murillo Ricardo

## Barberías

Barrientos Enrique  
Murillo Manuel  
Vargas Celso

## Comerciantes

Alvarez Gonzalo  
Alvarez Jorge  
Alvarez José

Alvarado Francisco  
Alfaro Abelardo  
Lee José  
Chang Jing Juan  
Herrera Luis  
Esquivel Daniel  
Ugalde José M.  
Wong Francisco

## Hotelerías

Alfaro Abelardo  
Burnaga Francisco  
Garrot Angel

## Panaderías

Hernández Francisco  
Garrot Angel

## Tenerías y zapaterías

Calderón S. José  
Jiménez Abraham

## Beneficios e industrias en el Guanacaste

Secadores de café	1
Beneficios eléctricos	—
Beneficios a vapor	1
Beneficios hidráulicos	1
Fábricas de almidón	—
Beneficios de arroz	42
Trapiches de madera	40
Trapiches de hierro	104
Trapiches a vapor	9
Trapiches hidráulicos	2
Ingenios de azúcar	1
Ingenios a máquina	1
Fábricas de queso	33
Lecherías	33
Tenerías simples	5
Sierras de madera a mano	43
Sierras a vapor	4
Sierras hidráulicas	3
Total	323

## PROVINCIA DE GUANACASTE

## CENSO PECUARIO

	Cabezas	Valor
Ganado Criollo	203,962	₡ 880,942.00
Extranjero	7,748	425,813.00
Cruzado	46,200	2,298,476.00
Total	257,910	₡ 1,153,371.00

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

## EXPORTACION DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS CENTROAMERICANOS DURANTE LOS ULTIMOS DOCE AÑOS

AÑOS	CAFE—EN QUINTALES MÉTRICOS					TOTAL
	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	
1913	130190	286660	421959	2275	113920	953004
1914	177171	346660	396227	5586	103508	1039152
1915	122664	307260	365891	928	191325	887494
1916	168438	357560	405135	2212	104528	1037873
1917	122672	361180	437188	2170	84283	987493
1918	114517	360520	360430	1290	115941	952688
1919	139644	330330	412909	8404	152890	1044077
1920	139981	375870	433341	5025	69606	1023825
1921	133364	283120	429116	1032	135797	982429
1922	186168	430788	431701	3443	88639	1140839
1923	110884	479941	440763	9180	137128	1177896
1924	152108	488083	409360	8279	179973	1277703
1925	153529	320689	445407	8929	108222	1037776

## AZUCAR.—EN QUINTALES MÉTRICOS

1913	8330	26734	(*)	4972	140036
1914	1572	4646	(*)	7092	63961
1915	23923	24280	44636	20902	14961
1916	30104	26570	64285	19644	170946
1917	35605	52970	61342	53483	29110
1918	17620	43470	5021	48956	62401
1919	20448	37690	51320	71972	38472
1920	51072	61324	98378	51617	84083
1921	39643	51205	66780	56476	121074
1922	22087	91513	107314	60389	99483
1923	45726	92238	113080	61025	107570
1924	4492	54470	77061	38063	83421
1925	1923	25330	88382	121851	109809

(\*) Antes de 1914 no existieron refinerías de azúcar en Honduras

## BANANOS.—EN RACIMOS (1)

AÑOS	Costa Rica	Honduras	Nicaragua	Guatemala	TOTAL
1913	11170812	6246182	1393026	2872200	21682220
1914	10162912	8433895 (*)	1911000	2816100	23523907
1915	9521648	8014730	—	1525589	3217000
1916	30038738	9702791	—	11000000	5177426
1917	8689516	10000000	—	900000	3000000
1918	7129655	19201675	—	862199	2812000
1919	7270624	11359378	—	798844	3445200
1920	8252715	11488418	—	1167346	3654350
1921	8318581	15173225	—	1875524	4833000
1922	7171619	14584674	—	2617765	4498800
1923	7454114	11655414	—	3420326	4524777
1924	8987201	13123731	—	2844632	5328855
1925	8348972	14605767	—	3027147	5744538

(1) Este cuadro evidencia la falsedad de la afirmación de la literatura de propaganda colombiana de que Colombia es el tercer productor de bananos del mundo. Bien al contrario figura no sólo después de los cuatro países productores exportadores de Centro América, sino hasta después de Jamaica, Cuba y Brasil.

(2) Según la estadística de importación de U. S. A., en la estadística oficial de Honduras se hace figurar la exportación de bananos así:

1912 racimos	5897979	1911	9814497
1913	6246182	1922	12520495
1914	6630164	1923	13167148
1915	2946480	1924	9282205
1916	7839989		
1918	9359634		
1919 racimos	9695991		
1920	9631568		

lo que evidencia el caos que existe también en este importante ramo de la economía hondureña

(3) Considerando que cada racimo ocupa el mismo espacio que un saco de café, puede juzgarse de ahí el enorme tráfico marítimo de los países productores de bananos y particularmente del de Honduras.

Tomado de la Revista Económica de San Salvador, mes de Noviembre.

## EDIFICIO DE LA TALABARTERIA JIRON

FUNDADA EN EL AÑO 1909

Es la más afamada del país debido a su práctica de muchos años de trabajo, llegándose a confeccionar, tal como en el extranjero, las mejores MONTURAS, POLAIKAS, RIENDAS, ALFORJAS, BALIJAS, etc. etc.



Esta talabartería tiene el gusto de atender solicitudes del exterior, todo por su ELEGANCIA y MATERIAL ESCOGIDO con que trabaja.—Háganos una visita.

**FRIEDA v. DE JIRON**

Propietaria

Avenida de las Damas

SAN JOSE, COSTA RICA, A. C.

## LEY SOBRE TIERRAS BALDIAS

N.º 11

EL CONGRESO CONSTITUCIONAL  
DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA

DECRETA:

Artículo 1.º—Los artículos del Código Fiscal que a continuación se indican, se leerán como sigue:

“Artículo 508.—Son tierras baldías todas las comprendidas en los límites de la República, que no pertenezcan con título legítimo a particulares, las cuales se presumen baldías mientras no se pruebe lo contrario.

Los terrenos baldíos, ya estén situados en las islas, ya en tierra firme, pertenecen al Estado.

Artículo 509.—La propiedad de las tierras baldías es inalienable con las únicas excepciones siguientes:

1.º—Las porciones necesarias para cancelar los derechos y acciones pendientes.

2.º—Las terrenos reducidos a cultivo estable y formal, los cuales serán adjudicados a sus ocupantes en la forma que establece este Código, y en una extensión no mayor de cincuenta hectáreas a cada persona.

3.º—Los terrenos que se denuncien con arreglo a la ley de 2 de octubre de 1924, llamada de “Cabezas de familia”.

4.º—Los terrenos que ceda, venda o en cualquier forma convenga en traspasar el Estado para emplearlos directa-

mente en usos de educación, culto, beneficencia u ornato público (parques, jardines, museos, etc.) así como los que deban emplearse en construcciones municipales. Pero en todos estos casos la propiedad traspasada a un Municipio, Junta de Educación, de Beneficencia, etc., permanecerá inalienable para la entidad favorecida.

5.º—Los terrenos que el Estado convenga en ceder como precio o parte del precio de alguna obra de utilidad nacional, como construcción de vías férreas, carreteras, puertos, muelles, canales, etc.

6.º—Los terrenos que sea necesario ceder para arreglar conflictos entre los propietarios y ocupantes de buena fe.

Las enajenaciones a las cuales se refieren los incisos 4.º, 5.º y 6.º sólo podrán efectuarse mediante ley expresa del Congreso en cada caso.

Transitorio.—La disposición del inciso 2.º de este artículo, y conforme a la reforma que se le ha introducido, se contrae a los terrenos ocupados hasta la fecha en la cual entre en vigencia la presente ley.

Artículo 510.—Las enajenaciones que permite el artículo anterior no podrán recaer nunca sobre los siguientes terrenos, los cuales son en toda su extensión, inalienables:

1.º—Los terrenos comprendidos en una zona de dos mil varas o sean mil seiscientos setenta y dos metros de latitud a lo largo de las costas de ambos mares y los

**C. MANGEL**

Venta y arreglo de máquinas de **ESCRIBIR**, de **SUMAR**, **REGISTRADORAS**, etc., etc.—Arrollado de Motores y Dinamos.

**COCINAS Eléctricas** — **REPUESTOS** para Autos

Todo lo concerniente al ramo

TELEF. NO 1129  
Cerca del Parque Central

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

situados en una zona de quinientos metros de ancho a lo largo de ambas márgenes de los ríos, los cuales por su facilidad para la navegación, o porque constituyan el medio de dar vida a nuevas poblaciones, o por cualquier otro motivo de interés público, juzgue el Poder Ejecutivo que sea necesario reservar. Este mismo Poder determinará cuáles son tales ríos y la extensión que a lo largo de ellos comprende la zona inalienable.

2°—Los terrenos de las islas.

3°—Los terrenos de las márgenes de los ríos, arroyos o manantiales, o en que tengan sus orígenes o cabeceras cualquier curso de agua de que se surta alguna población. En terrenos planos o de pequeño declive, tal prohibición abarazará desde luego una faja de doscientos metros a uno y otro lado de dichos ríos, arroyos y manantiales, y en las cuencas y hoyas hidrográficas trescientos metros a uno y otro lado de la depresión máxima, en toda la línea a contar de la mayor altura inmediata.

4°—Los comprendidos en la zona de cinco kilómetros de ancho a lo largo de la frontera con Panamá.

5°—Los comprendidos en una zona de doscientos metros a lo largo de la frontera con Nicaragua.

Artículo 513.—Cuando hubiere oposición se resolverá previamente, por los trámites de los incidentes, con audiencia e intervención del Representante del Fisco. No será admisible la oposición que se presente fuera del término indicado en el artículo anterior, y cualquier derecho que tuviere que deducir el opositor deberá ventilarlo por separado, en vía ordinaria, y sin que ello entorpezca la tramitación del denuncia. Sin embargo, si la oposición se contrae a las diligencias de medida, será admisible mientras no esté firme el auto en que se apruebe la medida, y se tramitará y resolverá en la forma de los incidentes.

El Representante del Fisco, mientras no esté firme el auto en que se adjudique un terreno baldío, tendrá en todo tiempo derecho para oponerse a la adjudicación.

Artículo 518.—Cuando el baldío que se hubiere de medir estuviere limitado por terrenos titulados de propiedad particular, se seguirán los linderos de éstos.

Si sólo en parte lindare con terrenos titulados, los lados que de nuevo se forman serán rectilíneos, y los ángulos rectos en cuanto fuere posible.

Y si el terreno estuviere limitado sólo por baldíos, la figura que se forme será precisamente un cuadrado o paralelogramo, salvo el caso de que se encuentren linderos que por su estabilidad sean preferibles para formar el límite del terreno.

Artículo 519.—En toda adjudicación, arrendamiento o concesión de terrenos baldíos se hará constar la obligación del adjudicatario, arrendatario o concesionario de permitir las entradas y salidas que sean necesarias para los baldíos contiguos e interiores, y la rectificación y construcción de caminos, tranvías, ferrocarriles y cualesquiera otras vías de comunicación.

En los terrenos afectados por esta servidumbre podrá procederse al trazado de los caminos definitivos cuando uno o más interesados lo soliciten ante el Director General de Obras Públicas, quien deberá nombrar una comisión que, constituyéndose en el terreno y con estudio de su topografía, proceda a la localización definitiva. Los gastos que se ocasionen serán a cargo de los interesados. El propietario de los terrenos afectados por esta servidumbre y de aquellos en que se proceda a la demarcación definitiva de las vías, tiene derecho a ser indemnizado a justa tasación de peritos: 1º), del valor de las mejoras y cultivos que haya verificado en el terreno que se le ocupe con este objeto y de las cercas que tenga necesidad de construir; y 2º), del valor del terreno que se le tome en cuanto exceda al dos por ciento a que se refiere el artículo siguiente.

Artículo 521.—Si la medida obtuviere calificación favorable del revisor, o una vez enmendados los defectos que este señala, el Juez la aprobará.

Artículo 529.—Para que proceda la adjudicación de un terreno baldío por cultivos estables y formales hechos por el ocupante, es preciso que se compruebe plenamente por medio de testigos propietarios de bienes raíces del cantón donde esté situado el terreno y por medio de peritos de nombramiento exclusivo del Juez, la existencia, calidad, estado y extensión de los cultivos. Los peritos serán

tres y por lo menos uno de ellos deberá ser ingeniero topógrafo, el cual presentará por duplicado un plano en que se indiquen separadamente los cultivos.

Artículo 530.—Todo auto en que se adjudique en propiedad un terreno baldío o en que se apruebe el remate de un arrendamiento de terrenos baldíos, requiere, para su validez, la aprobación del Poder Ejecutivo.

Artículo 531.—Aprobado por el Poder Ejecutivo el auto de adjudicación o el de aprobación de un remate de arrendamiento, se ordenará el otorgamiento por el Notario que el Juez designe, de la escritura de protocolización que ha de servir de título al adjudicatario o arrendatario.

Artículo 536.—Toda enajenación o arrendamiento de terrenos baldíos o toda concesión de derechos en los mismos, lle-

los mojoneros de terrenos poseídos en propiedad en virtud de enajenaciones hechas por el Estado, o por arrendamiento o concesión otorgados por éste, el propietario, arrendatario o concesionario podrá solicitar ante el Juez Primero de lo Contencioso Administrativo la remediación de los terrenos que poseyere o el avivamiento de mojones.

Artículo 345.—Si de la remediación practicada resultare que el interesado posee dentro de los mojones o carriles de su finca una extensión de terreno mayor que la expresada en el título primitivo, se le adjudicará sin necesidad de subasta, previo pago al Estado del valor en que estimen peritos el exceso, siempre que se compruebe la buena fe de la posesión, pues no habiéndola el excedente volverá al Estado, sin que éste tenga que pagar mejoras ni indemnización alguna por ningún otro motivo. Los peritos serán tres, uno de nombramiento del interesado, otro nombrado por el Representante del Fisco y el tercero designado por el Juez. Aprobada la remediación, si fuere el caso de adjudicar el exceso de terreno que hubiere, una vez satisfecho el valor de éste, se otorgará título adicional al interesado.

Si el interesado no deseara o no pudiere conservar el exceso de terreno, el Juez, oído al ingeniero que hizo la remediación y a la parte, hará la localización del lote que correspondía al denunciante, o del resto que ha de volver a propiedad del Estado. En ese caso, el Juez comunicará al Registro Público, por medio de mandamiento, la descripción del terreno conforme a la nueva medida practicada, con el objeto de que haga en el asiento respectivo la rectificación correspondiente.

Artículo 546.—Si de la remediación practicada resultare que el interesado posee una extensión de terreno menor que la expresada en el título, no habrá derecho a reclamo alguno, y el Juez ordenará por mandamiento la reducción de la cabida en la inscripción correspondiente.

Artículo 547.—Cuando el Estado de-

**FOTOGRAFIA**  
**GOMEZ MIRALLES**

Variedad de CUADROS para retratos  
**Se fotografía a domicilio**  
**Se hacen reproducciones**  
**Precios equitativos**

Teléfono 480 SAN JOSE Apartado 908  
Cuesta de Moras Avenida Central Este

ya consigo tácitamente sobreentendidas las condiciones siguientes:

1°—Que la enajenación, arrendamiento o concesión se hace siempre sin perjuicio de tercero.

2°—Que la Hacienda Pública no queda obligada a la evicción y saneamiento.

3°—Que el adquirente, arrendatario o concesionario no podrá reclamar contra la medida o localización que hubiese servido de base para la enajenación, arrendamiento o concesión.

Artículo 544.—Cuando por el transcurso del tiempo hubiesen desaparecido

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

terme deslindar la propiedad nacional, los dueños de propiedades particulares limítrofes sufragarán la mitad de los gastos que ocasione la cerca, abra, ronda o camino que al efecto se levante o construya para servir de lindero entre la propiedad privada y la del Estado.

Artículo 548.—Los baldíos nacionales podrán ser dados en arrendamiento por un término no mayor de diez años ni en una extensión mayor de mil hectáreas para cada persona, familia, compañía o empresa, cuando se trate de dedicarlos a la cría de ganado, y de quinientas hectáreas, también por cada persona, familia, compañía o empresa, cuando vayan a ser dedicados a otros cultivos, y siempre que tales lotes hayan sido previamente explorados por orden del Poder Ejecutivo. Se observarán para el caso los procedimientos señalados en el artículo 745 de este Código y la subasta será hecha por el Juez Primero de lo Contencioso o Administrativo. No podrá cederse el arrendamiento ni subarrendarse el terreno objeto de él, sin el consentimiento expreso del Poder Ejecutivo.

Artículo 549.—Vencido el plazo del arrendamiento de un terreno se procederá a arrendarlo nuevamente en la misma forma indicada. En la nueva subasta el anterior tendrá derecho a ser preferido en igualdad de condiciones; y caso de no rematarse en él el arrendamiento, el rematario estará obligado a pagarle el valor de las construcciones, cultivos y demás mejoras que hubiere en el terreno, conforme al justiprecio de peritos nombrados, uno por el anterior arrendatario, otro por el nuevo y el tercero por el Juez. No se aprobará el remate mientras no se haya depositado a la orden del Juez el valor que en definitiva se haya fijado como indemnización, conforme a la regla que establece el artículo 314 del Código de Procedimientos Civiles.

Artículo 550.—Es prohibida la explotación de los bosques nacionales sin previa autorización del Poder Ejecutivo dada de conformidad con la ley forestal que al efecto se dicte.

Artículo 552.—Los propietarios de terrenos atravesados por ríos, arroyos o

aquellos en los cuales existan manantiales, en cuyas vegas o contornos se hayan destruido los bosques que les servían de abrigo, están obligados a sembrar árboles en las márgenes de los mismos ríos, arroyos o manantiales, en una extensión que no laje de diez metros de distancia de las expresadas aguas en todo el trayecto de su curso comprendido en la respectiva propiedad.

No podrán sembrarse árboles que reconocidamente dessequen el suelo, según la determinación que haga el Poder Ejecutivo.

Artículo 553.—La infracción de lo dispuesto en los dos artículos precedentes obliga al infractor a reponer los árboles destruidos y los sujeta a una multa de cincuenta a cien colones, de la cual corresponderá la mitad al denunciante. Además será causa suficiente para que se proceda a la expropiación de las fajas de terreno de los anchos expresados en el inciso 3º del artículo 510, a uno y otro lado del curso de agua respectivo en toda la extensión del mismo.

Artículo 2º.—Los derechos a denunciar baldíos concedidos por leyes especiales como premio a particulares, y por razón de cultivo de ciertos productos u otra causa, se declaran caducos y de ningún valor ni efecto.

Artículo 3º.—Los dueños de derechos a denunciar baldíos, emanados de Municipalidades de la República, gozarán de un plazo de dos años para pedir la aplicación, con arreglo a la ley de 2 de agosto de 1907. Pasado ese término se tendrán por caducos dichos derechos sin lugar a indemnización alguna. Caducarán también de hecho esos derechos, si después de vencido el referido término de dos años, trascurrieren seis meses sin que se inste el recurso de las diligencias de adjudicación del terreno.

Artículo 4º.—Las Municipalidades que no hubieren rematado o cedido los derechos a denunciar baldíos que les fueron concedidos por leyes anteriores, no podrán ya enajenarlos. Con aplicación de ellos y mediante denuncia se les adjudicará en propiedad terrenos baldíos pero no les es permitido transmitir por ningún título la

propiedad de los terrenos que adquirieran en esa forma, ni tampoco la de terrenos de que sean dueños por cualquier motivo. Podrán dar esos terrenos en arrendamiento u otra forma de explotación, por un término que no exceda de diez años ni en una extensión mayor de quinientas hectáreas a cada persona, familia, compañía o empresa y con estricta sujeción a lo que disponen los artículos 548 y 549 del Código Fiscal, según las reformas de los mismos hecha en la presente ley.

Transitorio.—La anterior disposición no se aplicará a las Municipalidades que a la fecha de la emisión de esta ley estén especialmente autorizadas por decretos legislativos para vender sus terrenos ya inscritos o para denunciar y vender, conjuntamente, terrenos baldíos.

Artículo 5º.—Dentro de dos años a partir de la publicación de esta ley, los propietarios a los cuales se refiere el artículo 552 del Código Fiscal deberán tener sembrados los árboles que están obligados a plantar, bajo la pena de quedar sujetos a las sanciones que establece el artículo 553 del mismo Código.

Artículo 6º.—El Poder Ejecutivo queda facultado para destinar a reservas forestales la porción de terrenos baldíos que considere conveniente.

Artículo 7º.—El Jefe de la Oficina de Catastro al devolver al Juzgado de lo Contencioso Administrativo el plano de la medida, informará si estuviere en ca-

pacidad de hacerlo si el terreno está en zona indenunciable.

Artículo 8º.—El Poder Ejecutivo procederá, en cuanto ello sea necesario, a la reglamentación de la presente ley.

Artículo 9º.—Quedan derogados los artículos 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 532, 533, 534, 535, 537, 538, 539, 540, 541, 542, del Código Fiscal, y las leyes que se opongan a la presente.

Artículo 10.—Se mantiene la indenunciable de los terrenos a los cuales se refieren las leyes N° xxx de 22 de junio de 1888, N° 2 de 9 de mayo de 1908, N° 13 de 31 de octubre de 1910 y N° 3 de 29 de octubre de 1914 en la forma que indican esas mismas leyes y las otras que tengan relación con las que se han citado.

#### COMUNIQUESE AL PODER EJECUTIVO

Dado en el Salón de Sesiones del Congreso.—Palacio Nacional.—San José, a los catorce días del mes de octubre de mil novecientos veintiséis.—ARTURO VOLIO, Presidente.—LEÓN CORTÉS, Primer Secretario.—ENRIQUE FONSECA ZÚÑIGA, Segundo Secretario.

Casa Presidencial.—San José, a los veintidós días del mes de octubre de mil novecientos veintiséis.—Ejecútese.—RICARDO JIMÉNEZ.—El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comercio.—TOMÁS SOLEY GÜELL.

## EN LA GRAN CASA DE KOBERG Y CIA. DONDE SE HALLA TODA CLASE DE ARTICULOS Y MATERIALES ELECTRICOS

TELEFONO 138 — APARTADO 327

Entre la avenida Central y la calle Volio, se levanta la hermosa edificación donde se encuentra el Almacén Eléctrico que gira bajo la razón social de Koberg & Cia.

Don Maximiliano Koberg, en hijo don Max, y don Franz Aymeryng son las tres columnas de energía, de laboriosidad y de conocimientos en el complicado ramo, sobre las cuales se levanta actualmente esta empresa de actividades de

evidente trascendencia en el desarrollo de Costa Rica, no sólo desde el punto de vista simplemente comercial e industrial sino desde el más amplio del progreso general de la República, porque sabido es que hoy casi ninguna obra de aliento puede emprenderse que no tenga que contar con los materiales eléctricos de que los señores Koberg & Cia. son en nuestro país los más completos almacenistas.

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

Don Maximiliano Koberg, fundador de esta casa, hijo de don Francisco Esteban Koberg y doña Camilla Schatz, vino a Costa Rica en 1870, habiendo revelado siempre gran capacidad y constancia triunfadora en todo aquello que acometió con el espíritu propio de su estirpe distinguida. Contrajo matrimonio el 6 de abril de 1893 con doña Mercedes Bolandi, de una de las apreciables familias de la sociedad josefina, habiendo de ese hogar dos vástagos, don Max y la señorita Marta, ambos educados en Alemania.

Koberg & Echandi fue la razón social primera de esta casa, pero esta sociedad duró solamente diez años, y en 1909 fundose definitivamente la que hoy existe con la prestigiada denominación de Koberg y Cia., la cual tiene un cuantioso crédito comercial, e ilimitado en las fábricas extranjeras que representa.

En los almacenes de los señores Koberg & Cia. no hay material, implemento o aparato eléctrico que no se encuentre, pues su especialidad es la de mantener en depósito todo aquello que es urgente para las aplicaciones de electricidad indispensables en todo trabajo moderno.

Queremos deliberadamente hacer resaltar esta elocuente circunstancia: si esta casa ha contribuido como ya lo expresamos, al surgimiento de grandes empresas comerciales e industriales cuya acción habría sido mucho más difícil sin la cooperación que da el material eléctrico de las grandes fábricas alemanas o norteamericanas de las que los señores Koberg & Cia. son representantes, también ha contribuido directamente al bienestar de las clases menos favorecidas por la fortuna: casi no hay hogar ahora donde no se emplee la plancha eléctrica, «American Beauty», que tanto facilita y abarata la labor doméstica a que se dedica. Corroboramos ese aserto con esta observación que hemos hecho en repetidas ocasiones y que es a la vez un buen argumento en favor de la tesis de que el progreso material marcha paralelamente al ético o cívico. Nuestros campesinos que antes se ufanaban ante sus esposas o prometidas con jactancia caballeresca de ser los propietarios de las mejores «crucetas», hoy hacen alarde de su gallardía masculina no con el arma repre-

ROMULO TOVAR

ABOGA O

\*\*\*\*

San Jo-é, Costa Rica

América Central

sentativa de un estado primitivo, sino mostrando ante sus bellas compañeras un foco eléctrico «Eveready», consistiendo el orgullo de cada uno en ostentar la mejor «lámpara» para iluminar el sendero por donde ha de pasar la persona de su consideración.

Las máquinas eléctricas de lavar también se han popularizado, y cada día lo serán más, gracias a la baratura y buenas condiciones de venta de esta casa.

Un detalle singular también podemos constatar, revelador de lo que significa en el progreso costarricense el trabajo de esta respetable firma: la primera lámpara de rayos ultravioleta que llegó a América, fue importada a Costa Rica por los señores Koberg & Cia. en 1913.

Deliberadamente, decimos, nos referimos a esos detalles, porque ellos pasan quizá inadvertidos para la mayoría; no ocurriendo así con lo que está más a la vista, con lo que es de mayor bulto, pues nadie ignora que esa gran riqueza hidráulica, que tenemos la suerte no bien comprendida aún de poseer, empieza a explotarse con la correspondiente colaboración del Almacén Eléctrico de que hacemos esta breve presentación; sus dinamos están por todas partes, sus fajas, y cuantos accesorios ha menester la explotación de la energía eléctrica.

Ha contribuido así mismo esta empresa a iniciar en Costa Rica la preocupación por el estudio de la modernísima ciencia radiotelefónica y a su amparo podemos contar con algunas pequeñas estaciones difusoras.

Junto a esos servicios que la historia de nuestro progreso tiene que recoger en sus más brillantes páginas, hay que colocar este otro de inapreciable valor: los señores Koberg & Cia. han contribuido en gran escala con la distribución que hacen de bombillas, calentadores, etc., a la demanda de energía eléctrica, y desde ese punto de vista estos laboriosos empresarios son acreedores de las compa-

ñías explotadoras de ese negocio, compañías que en otras partes subvencionan a los que de ese modo acrecientan el caudal de sus intereses.

A grandes rasgos, deficientemente, hemos bosquejado así cual es el mérito de una de las empresas más grandes de Costa Rica, en valor material y en valor moral, por su riqueza y por sus aspiraciones de cooperación social.

LIBRERIA

R. M. GÜELL Y H<sup>NOS</sup>

Gran surtido de obras científicas y literarias  
Útiles para escolares y también para escritorio

Calle Alfredo Volio

PROVINCIA DE LIMON

La provincia de Limón la componen tres distritos el central en que se halla el puerto, Matina y Talamanca, este último legendario. Allí se cuenta existen yacimientos de petróleo y de esmeraldas. Se extingue allí el último resto de la raza indígena. La ciudad cabecera demora al Sur del antiguo puerto de Matina. Cuando llegó Colon el 17 o el 25 de setiembre de 1502 los naturales llamaban a ese sitio «Cariari». Ha llegado a su mayor florecimiento por la fertilidad de sus tierras, e influye mucho en ello su vecindad con el

Canal de Panamá. Frente al puerto se halla la isla de la Uvita, en donde existe un faro. Esa isla es estación de cuarentena. Cuenta el puerto con 7,200 habitantes, y está llamado a ser el más populoso en breve tiempo.

La provincia de Limón se extiende de Norte a Sur en todo el litoral Atlántico desde Punta Castilla a Punta Mona, limitando con Panamá y Nicaragua; al Oeste limita en partes, de Norte a Sur, con las provincias de Heredia, San José, Cartago y Puntarenas. Su suelo es mon-

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

tañoso en esa parte, y progresivamente hacia las costas es llano. Los bosques son riquísimos en maderas preciosas, y se cultiva el banano, riqueza principal y cada día más grande gracias a la extensión que se da a su cultivo, pastizales, cacao, café en la zona de Turrialba, y frutas; la piña, aunque no tan buena como la del Pacífico, está llamando la atención de los agricultores y la Compañía frutera ha dado el primer paso estableciendo en *Colombiana* una fábrica de conserva que le produce grandes ganancias.

Muchos ríos bañan a Limón, navegables en parte: el Reventazón, el Parismina, el Pacuare, el Matina, Dos Novios y Banano.

El ferrocarril que a los 190 Km. se unen con la ciudad de Alajuela, se distribuye en incontables ramales que facilitan el acarreo de los productos y valorizan enormemente los productos; el último de ellos, llamado del Pejivalle, representa la habilitación de una nueva y rica zona.

Al puerto de Limón atracan semanalmente y con toda regularidad vapores norteamericanos, franceses y alemanes, etc.

### EL PUERTO

En una bahía hermosa, y generalmente tranquila está situado el puerto de Limón, en el Océano Atlántico, primero en importancia de la República, que da acceso a grandes naves de los Estados Unidos y Europa, cuyos bancos, gracias a la profundidad de las aguas en ese lugar, pueden recostarse en los muelles. El puerto es, además, de una utilidad enorme como fuente de comercio, de gran belleza. Las aguas del Atlántico chocan en la costa bañándola con suavidad, sin que haya tempestades muy grandes nunca, y apenas si el mar anuncia algunas veces embravecido. De este modo a los navios de alto calado se ven las innumerables lanchas de motor que hacen servicios de cabotaje a lo largo de la costa, sin que teman nunca las imprevistas furias del Océano.

La población de la provincia, según el último censo publicado por la oficina de Estadística, es de 10.628 habitantes, formada por los naturales en su mayoría,

por norteamericanos y jamaicanos empleados en la Compañía frutera. La mortalidad de los primeros años bajó su nivel de población. Las campañas sanitarias libradas por el Gobierno y la Institución Rockefeller, así como la higienización desplegada por la Compañía frutera, ha contribuido a despejar de fiebre amarilla tan común en otros tiempos y de paludismo al puerto que ha aumentado de población en manera rápida.

Las casas son todas bonitas y modernas; las oficinas del Gobierno, de la Municipalidad y de las compañías establecidas, son espaciosas, elegantes y bien acondicionadas. Hay hoteles de primera clase con el confort más apetecible. Cuenta con dos templos, uno católico y otro protestante. Edificios escolares, teatros, casa municipal, aduana, dos hospitales, uno de ellos con equipo europeo, alumbrado eléctrico, fábricas de hielo y aguas gaseosas, servicio telefónico conectado con la capital, servicio telegráfico y de correos, loterías, y un buen servicio inalámbrico.

### FERROCARRIL DEL NORTE

El ferrocarril del Norte, llamado Ferrocarril de Costa Rica, cuya apertura le dio ensanche comercial a toda la región, arrojó en 1925 los siguientes datos estadísticos:

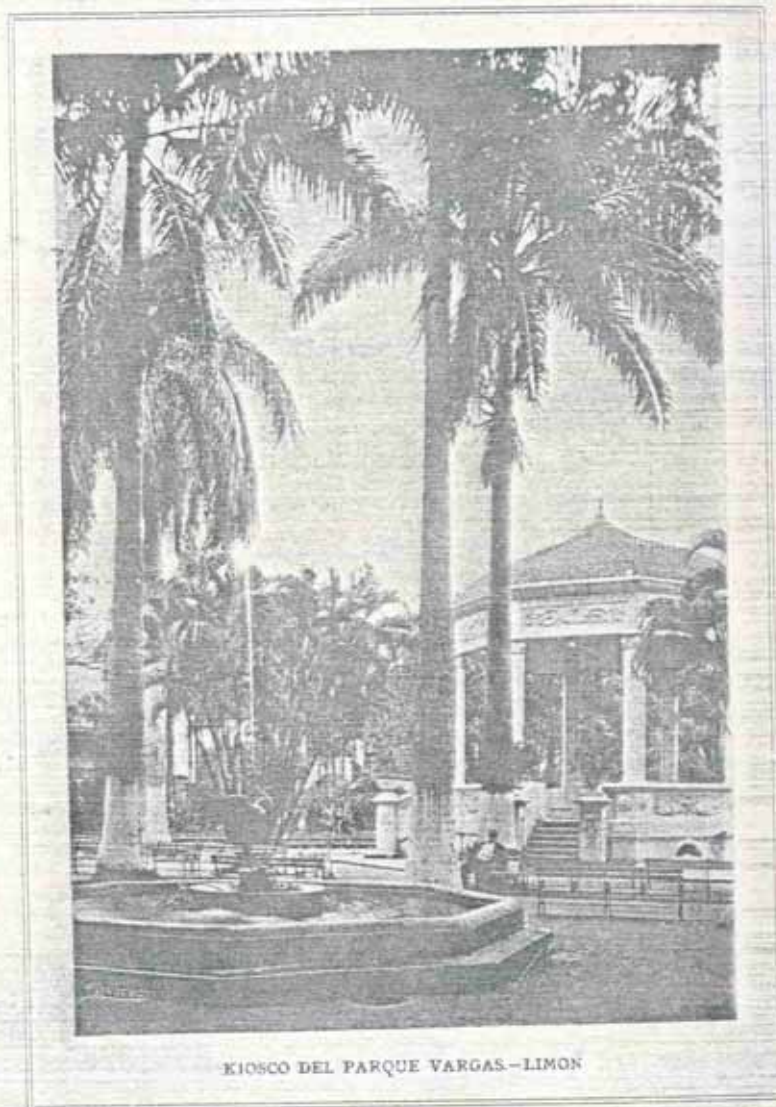
Entradas oro americano . . . . .	1471630 06
Gastos oro americano . . . . .	1673282 08
Pasajeros . . . . .	997597 00

Exp. de cueros kilos . . . . .	35,742
Exp. de café . . . . .	7,103,306
Exp. racimos de bananos . . . . .	2,415,422
Importación, kilos . . . . .	83,838,172

Ganado caballar cabezas . . . . .	3,122
Ganado vacuno cabezas . . . . .	5,771

Madera pies lineales . . . . .	8,264,222
--------------------------------	-----------

En este año a que nos venimos refiriendo la empresa corrió 774 trenes de trabajo con un movimiento de 1592 carros con mercadería importada de Limón a San José.



KIOSCO DEL PARQUE VARGAS-LIMÓN

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

La construcción del ferrocarril del Norte fue iniciada en 1871 por el ex-Presidente General don Tomás Guardia y se terminó en 1882. La empresa está hoy en poder de la Northern Railway Company, y lo fue antes de la Costa Rica Railway Company. Tiene de extensión la vía 559 Kms.

El Gobierno del General Guardia entró en pláticas en 1871 con don Enrique Neiggs para la construcción de esa tan importante vía de comunicación, y se firmaron en Londres empréstitos por valor de £ 2,400,000. Mr. Meiggs sólo pudo concluir un ramal de vía desde el puerto hasta Siquirres, el trayecto de Alajuela a Cartago. Mr. Minor C. Keith logró llevar a término el ramal de Siquirres a Carrillo, abandonando la idea de seguir hasta la capital debido a dificultades topográficas, y por esta circunstancia fue que se construyó la llamada carretera de Carrillo por la cual se transitó mucho tiempo a lomo de mulas, no fue sino hasta en 1884 que el mismo señor Keith concibió el plan de unir los ramales de Siquirres y Cartago, previa condición de tomar en arriendo la obra ya concluida por un lapso de 99 años. Este convenio fue suscrito en 1886, y todavía está en vigor.

#### UNITED FRUIT COMPANY

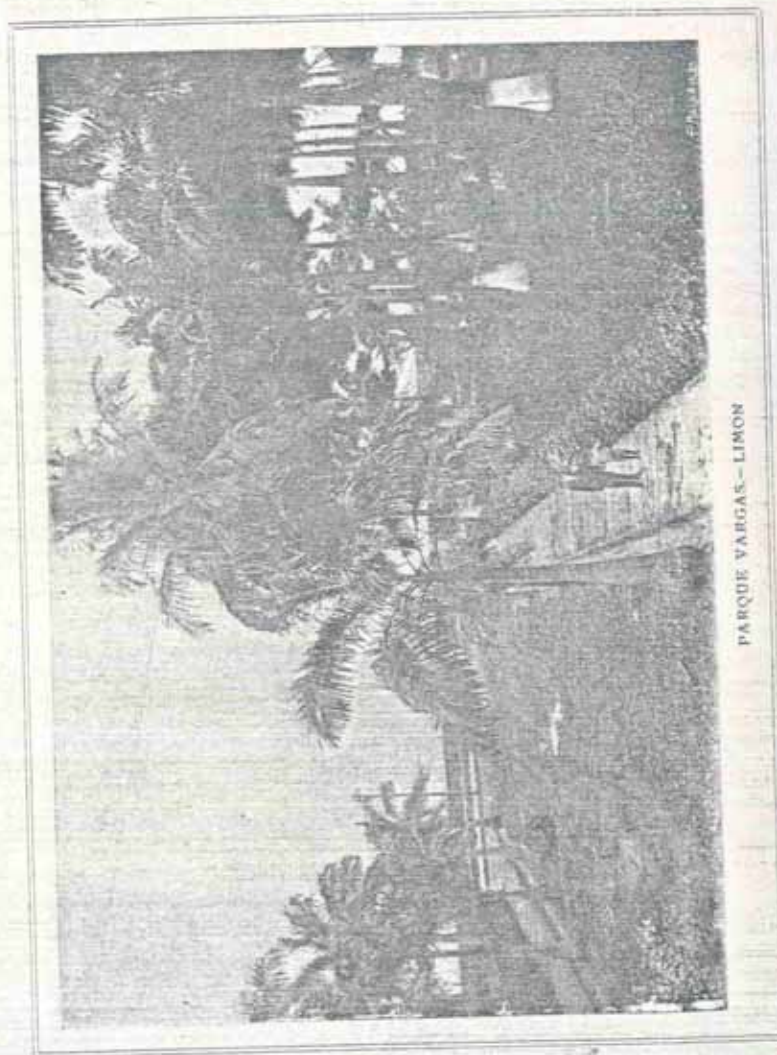
Del recuento anual de esta empresa resulta que al finalizar el año de 1923 había un total de 7308 hectáreas cultivadas de banano, distribuidas en Santa Clara, Siquirres, Zent, Rio Banano, Estrella y Pejivalle. La exportación alcanzó a 7,454,030 de racimos, cinco séptimas partes por Limón y dos séptimas por Sixaola. Cinco sextas partes fueron a parar a los Estados Unidos de Norteamérica y una sexta parte a Inglaterra. La Compañía pudo contar al cerrarse el año con 259 hectáreas cultivadas de piña y efectuó una exportación de 38,780 cajas de este producto en casi su totalidad a los Estados Unidos de Norteamérica, y un pequeño resto a Inglaterra. Entre naranjas y grape-fruits fueron exportadas 5,476 cajas en la proporción de cuatro quintos y un quinto respectivamente.

El movimiento del Hospital de la Compañía en Limón fue activo durante el año, según los informes que pueden consultarse adjuntos.

#### MUNICIPALIDAD DE LIMON

De manera muy especial queremos referirnos a la actual Municipalidad de Limón, cuyos trabajos se traducen en beneficio directo para la comunidad que mira en ella la principal defensora de sus intereses. Esta corporación tal como está integrada en la actualidad, tomó posesión del cargo el día 3 de enero de 1924. Desde los primeros días tropezaron con dificultades, pues en ese tiempo la comunicación con el interior fue interrumpida a causa de los desperfectos ocasionados en la vía férrea por el fuerte temporal. La Municipalidad, dándose cuenta de la situación, nombró inmediatamente a los señores don Aurelio Castro y don Moisés Cerdas para conseguir viveres por cuenta de la Corporación, y al Regidor León para la venta de dichos viveres, con lo cual se evitó la explotación de los habitantes por el acaparamiento. Este servicio les conquistó las mayores simpatías.

En el mismo mes de enero se aprobó las construcciones de cloacas, baños y calles, dando un gran paso en el progreso; sucesivamente fueron ordenadas la construcción de una casa en Molín para Agencia de Policía, la organización de la Agencia General de Policía de Higiene y Profilaxis, la instalación de un motor eléctrico para el servicio de una quebradora de piedra, el gasto de ₡ 300.00 destinados a la construcción y reparación de bancos para el Parque Vargas, la Beca de la Señorita Berenice Quirós L. para sus estudios en la Escuela Normal de Heredia, la instalación de una oficina para Tesorería Municipal, la reparación de edificios municipales y reformas en el mercado, y creación de una biblioteca, reparación de edificios públicos, arreglo del parque, subvención a una enfermería de profilaxis venérea con el fin de que fuesen distribuidas medicinas gratis, la unificación y reglamentación de las tarifas en el servicio de cabotages, construcción



PARQUE VARGAS - LIMON

Ud. CONSIGUE DONDE ROBERT SU ROPA HECHA

de un camino al cementerio con un costo de C 30,000.00 donación a la Junta Nacional de Beneficencia de C 2,000.00 en bonos de la Deuda Interna para socorro de los damnificados por el terremoto de 1 de marzo, que no fueron retirados, anulando este acuerdo sin efecto. Auxilio de C 5,000.00 para la celebración de la Feria Agrícola e Industrial, proyecto de construcción de una cañería y pavimentación de calles, con un costo, según informe de don Eduardo Bonilla, de C 432,000.00, habiéndose solicitado y obtenido del Congreso el permiso para un empréstito por la primera cantidad, campaña sanitaria en los distritos de Matina, Varral y Moín, instalación de aparatos de radiotelefonía en la Biblioteca Pública, reglamentación de pesas y medidas, construcción de una casa para Agencia de Policía en Estrada, servicio gratis de obstetricia para señoras pobres, construcción de una casa para Agencia de Policía en Veintiocho Milas, construcción de la casa municipal, construcción de un rastro en Matina, numeración de calles, prolongación del camino al cementerio hasta Moín, reorganización de la Banda, contrato de compra de piedra para el arreglo de calles con don Francisco Jiménez Ortiz, construcción del camino a Cahuita cuyo costo fue de C 8,882.00 subvención al Cuerpo de Investigaciones Secretas para garantía del comercio estableciendo servicio permanente, creación de una Junta de Cultura Física, instalación del Departamento de Ankilostomiasis, nombramiento del Dr. Taylor para analizar las aguas de los ríos Banano y Aguas Zarcas, instalación del alumbrado público en Cahuita, empréstito amortizable en un término de siete años, 12% anual, premio de 1%, bonos al portador, sorteos trimestrales de amortización, y garantía las entradas por valientes de licores y cañería.

En vista del análisis de las aguas del Río Banano que las declara buenas, así como las del río Aguas Zarcas, se comisiona al ingeniero Walter Sprunz para el estudio de construcción de una cañería solicitando al Congreso permiso para un empréstito de C 480,000.00.

Estos trabajos y otros muchos de menor importancia llevados a cabo durante un tiempo relativamente corto acreditan a la Municipalidad de Limón como una de las más laboriosas y honradas del país, y es completamente de la satisfacción de los habitantes de la provincia. La Municipalidad dedica la última sesión de cada mes al estudio detallado de las finanzas y de los proyectos de fomento que le sean presentados.

El 17 de febrero de 1887 se fundó en el puerto la primera escuela: la actual es muy confortable y se le bautizó con el nombre del ex-Presidente Iglesias. En febrero de 1879 apareció el primer periódico local con el nombre de "La Esperanza"; a esa publicación han seguido otras y todas han tenido vida fugaz.

El 14 de mayo de 1880 se construyó en los talleres del puerto la primera locomotora. Se llamó esa locomotora "Nicoya".

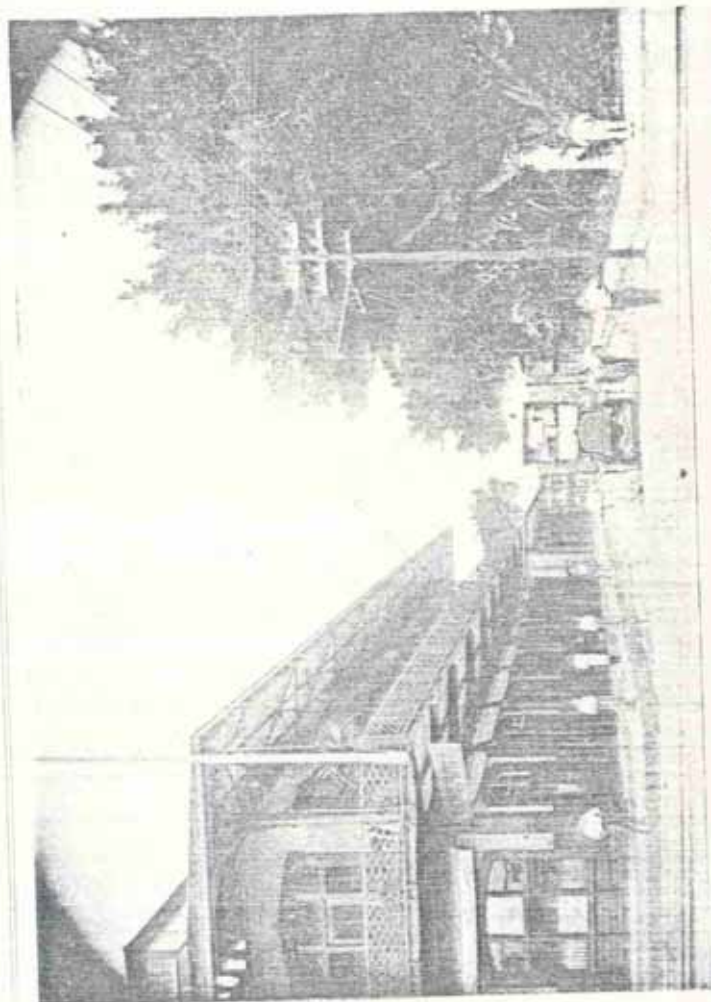
El 11 de marzo de 1874 aconteció el primer incendio y durante mucho tiempo la ciudad fue teatro de sucesos análogos que hace años no han vuelto a presentarse.

El Parque Vargas de Limón lleva ese nombre en recuerdo del Gobernador Vargas, hombre progresista a cuyo esfuerzo se hizo ese jardín, así como el mercado. Trajo para dicho jardín bellas plantas de diversos lugares del Globo: de la Habana, de Méjico, de Australia y de Jamaica; dividió el suelo en parcelas y estimuló el aumento de población. Como era persona necesitada empleaba su sueldo en obras de interés comunal.

#### CENSO DE LA PROVINCIA

Según el censo de 1925 la provincia de Limón arroja un total de 23,832 habitantes así:

Cantón de Limón . . . . .	12,932
Cantón de Pococi . . . . .	4,897
Cantón de Siquirres . . . . .	5,996
Total . . . . .	23,832



UNO DE LOS PRINCIPALES EDIFICIOS DE LA CIUDAD DE LIMÓN



El número de enfermos atendidos en el mismo hospital durante el año por cuenta de la Junta de Caridad de Limón fue:	Salidas . . . . .	430
	Defunciones . . . . .	44
Entradas . . . . .	Quedaban en el hospital el 31 de diciembre de 1923 . . . . .	23

### DIRECTORIO ECLESIASTICO, COMERCIAL, INDUSTRIAL Y AGRICOLA DE LA PROVINCIA DE LIMON

#### VICARIATO APOSTÓLICO DE LIMÓN

Vicario Apostólico: Ilmo. y Rmo. Don Agustín Blessing, Obispo Titular de Teaga.

#### LIMÓN

Presbítero Don Felipe Vetter

#### GUAPILAS

Presbítero Don Enrique Menzel, Misionero.

#### SIGUIRES:

Presbítero Don Felipe Vetter.

#### ESTRELLA

Presbítero Don Enrique Venzel, V. S.

#### SIRIANO

Presbítero Don Enrique Venzel

### DIRECTORIO COMERCIAL DE LIMON

#### Agentes

Pisa e Hijos (Viejuelas)  
Smith Juan (máquinas de coser)

#### Agentes de Almacén y Comisarios

Aragón Alberto  
Alvarado Felipe J.  
Leon Juan José  
Lindo Brothers  
Nielsen y Cia. Guillermo  
Smith R. E.

#### Boticas

Avendaña y Medrano  
Alick J. N. S.  
Charles Ch. S. J. J.  
Kirpatrick  
Mac, Rae Jos F.  
United Fruit Co.  
Botica Grillo

#### Billares

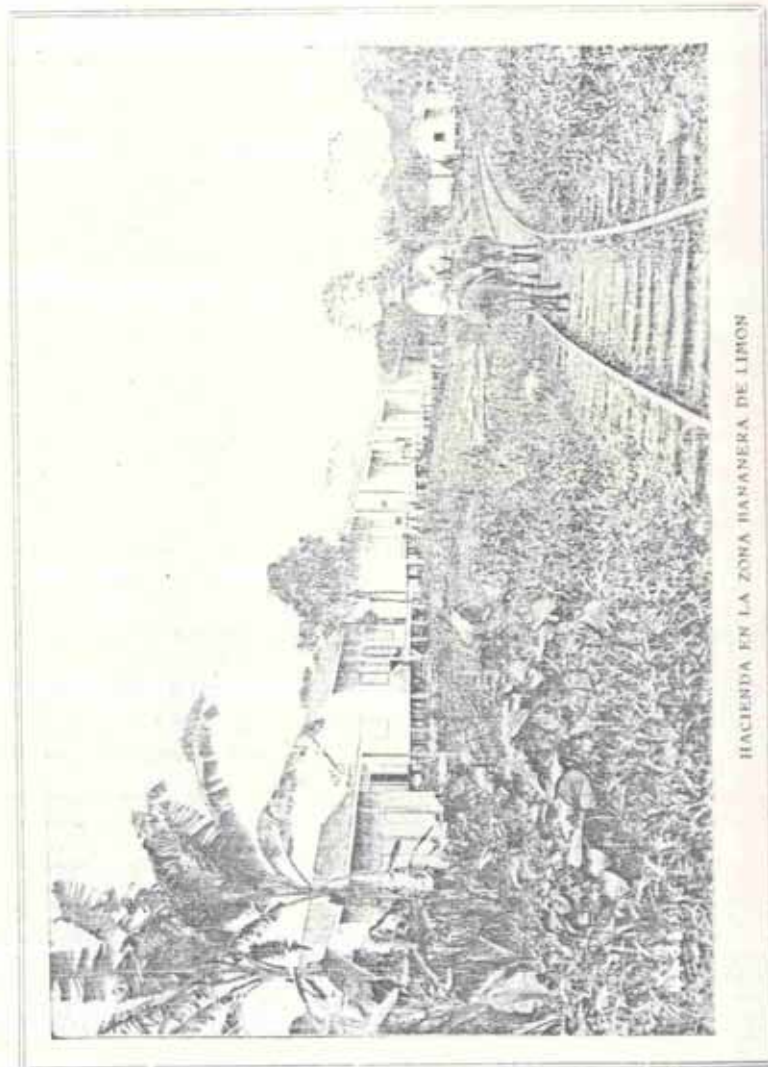
Robertson F. S.  
Russell David  
Roldán Otomiel  
Solano Genaro  
Solano Marias

#### Corredores Jurados

Asch Isidoro

#### Cafeterías

Acevedo María de  
Cruz Rubén  
Castro Sara  
Clarke Isaac  
Roldán Otomiel  
Robertson J.  
Solano Aurora  
Solano Jenaro  
Salazar Martin



HACIENDA EN LA ZONA BANANERA DE LIMON

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

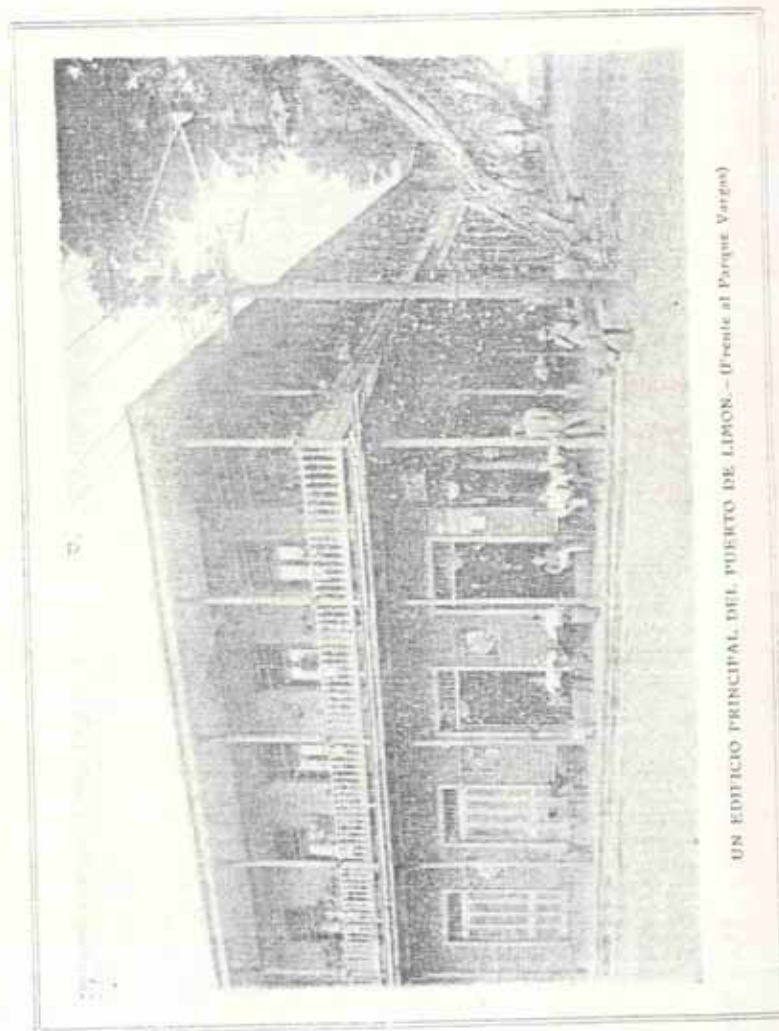
*Cigarreras*

Publishing Limón

*Comerciantes*

Acuña León Julio  
 Ashing José  
 Archambault Gerard  
 Atdehacour Juan A.  
 Acuña José  
 Azar Luisa S. de  
 Archan José  
 Ayendaño Rhoda  
 Adams Françoise  
 Alick J. N. S.  
 Ayendaño Chaves  
 Asch Isidoro  
 Barrás y Pérez  
 Bros. Salomón  
 Broochs James  
 Brown Silvanus  
 Bailey Carolina  
 Bolafos Ernesto  
 Brown Zelequín  
 Barnes Jorge  
 Burgis José  
 Barvet Elisa  
 Coto León José  
 Cordero y Loain  
 Ching Ling Juan  
 Cole Wilmoth  
 Chung Hop  
 Cruz Rifero y Escarre  
 Cong Long  
 Cung José  
 Canallas Antonio  
 Coto Jesús  
 Clarke John J.  
 Cos Manuel L.  
 Clarke Ching Lung  
 Casanova Juan  
 Cordero M. Alfredo  
 Ching Joaquín  
 Chong Kee Wing  
 Chong Sing Iut  
 Chong Lee Wilson  
 Chale José  
 Ching Fau  
 Chong Lee Jee  
 Chong Weng

Chon Sing  
 Debeaming Darcas  
 Dantrou Lorenzo  
 D'Pass Silvia de  
 Davis Salomón  
 Estrada José Manuel  
 Evans Iarchland E.  
 Escoveria Analía  
 Esua María  
 Froch Jee Hnos.  
 Fruit Co. United  
 Gen José  
 Graham James  
 Gunter Ethel B.  
 Gray Cordelia  
 Gotav Eloy  
 Grey Ada  
 Garbanzo Belisario  
 Hing Lai  
 Hong Juan J.  
 Ho Emmanuel  
 Harrison W. E.  
 Hing Jop  
 Henríquez Charles  
 Holmes August  
 Hong Francisco  
 Jeffrey Walter  
 Jalit Pedro  
 Jordan Ludovina  
 Kern James  
 Kee Lee Sing  
 King José  
 León Choe  
 Lee Hong Hop  
 Lim Ching José  
 León José Arturo  
 Lázaris Holim  
 Liew Ernesto  
 Lee L. Lee  
 León C. Co. Francisco  
 Lee Woo Sing  
 Liu Wo  
 Lee James  
 Ling Hno. José  
 Ling Hno. José  
 León Chong José  
 León Juan Franco.  
 Mora Leopoldo  
 Morera Arcadio  
 Melhen Marin  
 Mc. Kenzie Edith



UN EDIFICIO PRINCIPAL DEL PUERTO DE LIMÓN. — (Frente al Parque Vargas)

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Me. Kenrie Berthouze  
 Noe José  
 Niehaus Co. Guillermo  
 Oh V. José  
 Orton Jack  
 On Kwon  
 Paven James  
 Prang Chu  
 Peña Avellino de la  
 Pritchard Samuel  
 Quien José  
 Quiros Juan R.  
 Quesada Gonzalo  
 Rablito Agustín  
 Rojas Sánchez Benjamin  
 Rivera Francisca  
 Reid James  
 Sánchez Lisuan  
 Sing Lee Kong  
 Saldevilla Julio  
 Scharif Riad  
 Scholz Henry  
 Sing Lee Antonio  
 See Lee José  
 Suprov Benjamin  
 Sumbria Juan  
 Suyen Rada y de  
 Sumbria L. Benito  
 Suyen Alejandro  
 Huel Julio  
 Thode Abelardo  
 Tom Lee  
 Tabasch Antonio  
 Teotocas Juan  
 Taylor Ana  
 Trading Co. Limón  
 Villatoro Felipe  
 White Birdie  
 Woo Chong  
 Wille C. Co. Juan  
 Willmoth Margaret  
 Woo Lee Hop  
 Woo Lee  
 Wu Winston  
 Won Oh Chon  
 William W. Ching  
 Wu Ice  
 Wray W. W.  
 Wing Ching José  
 Yunis Salomón  
 Yan Lee  
 Young Clifford  
 Young Edgar  
 Zufiga Policarpo

*Fábricas de aguas gaseosas*

Casanova Juan  
 Soda Watter Costa Rica  
 Bonnet André J. J.

*Fábricas de jabón*

García y Cia.

*Fábrica de hielo*

Soda Watter Costa Rica

*Fábrica de cerveza*

Lazarus C. Co.

*Fabriscafas*

Pitt Eduardo H.  
 Rock C. A.  
 Wimmer H.

*Hotels*

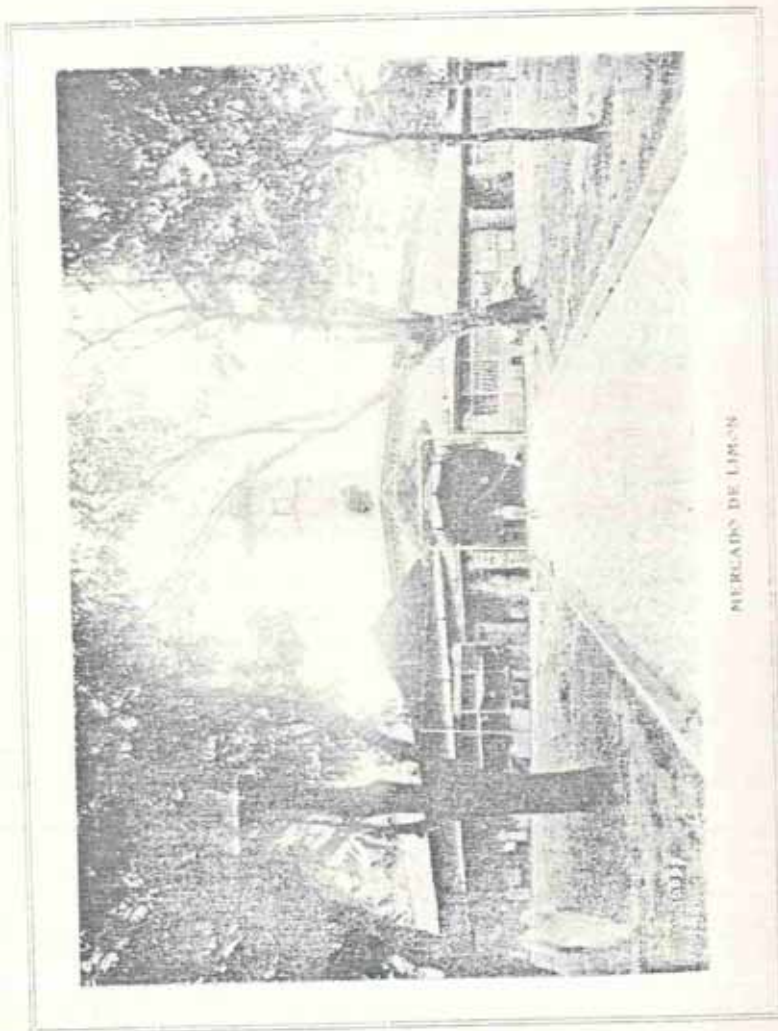
"Gran Hotel América"  
 Schuster Louise

*Joyerías*

D'Accevedo José E.  
 Méndez Abraham R.  
 Gilbert Charles  
 Robertson J.  
 Stupart Richard A.

*Leccheros*

Alvarado Adelaida  
 Burgos María  
 Grant Enrique  
 González Ramón  
 Keith Minor C.  
 León Juan José  
 Presnary Walter  
 Ramírez Alcides  
 Saavedra Raúl  
 Soda Water Costa Rica  
 Toby W. A.  
 Vaglio Hnos.  
 Yunis José



MERCADO DE LIMÓN

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

*Librerías*

Rothery y Arone

*Panaderías*

Campbell Olivia  
 Duncanson Almira  
 León Juan José  
 Murry Charles  
 Vassal Diana  
 White Joseph  
 Williams M.

*Refresqueros*

Boner Spencer  
 Clunie Kenneth  
 Campos Miguel A.  
 Clark Wilfred  
 Clark Isaac  
 Henry Clauding  
 Lung Tay Long  
 Rodríguez F. José  
 Samuels Clarisa  
 Sang Ching  
 Vega Amalín de  
 Walters David  
 White Ione  
 Yick Chung See

*Restaurantes*

Bustillo Victoriano  
 Brenes y Co.  
 Duo Sam  
 González A. Benigno  
 Maraleso Italo  
 Merino Domingo  
 Paterson Samuel  
 Rodríguez F. José  
 Roig Enrique  
 Reid James  
 Salazar Rodrigo

*Talleres mecánicos*

Northern Railway Co.  
 Carnier F. y Hno.

*Servicio de carros y carretones*

Archambón Gerard  
 Acuña José

Baker Charles  
 Bruce Rosa  
 Brownie Sarah  
 Butin Abote de  
 Bouilla Carlos  
 Carballo Felipe  
 Clark Arturo P.  
 Daiton Francisco  
 González Manuel  
 San Tomás  
 Rodríguez José

*Fruterías*

Fruit Co. United  
 On Kwon  
 Pallen James  
 Wo y Hnos. Hong  
 Yunis Salomón

*Ventas de madera y materiales de construcción*

Gordon Reardon  
 León Juan José  
 Niehaus Guillermo  
 Peña Acelino de la  
 Sims Allen

*Ventas de calzado*

Brenes Apolonio  
 Ricketts Linford  
 Rojas B. Francisco

*Zapaterías*

D'Acavedo José E.  
 Longiana Hnos. Pasental  
 Peña Acelino de la

## ATLANTE

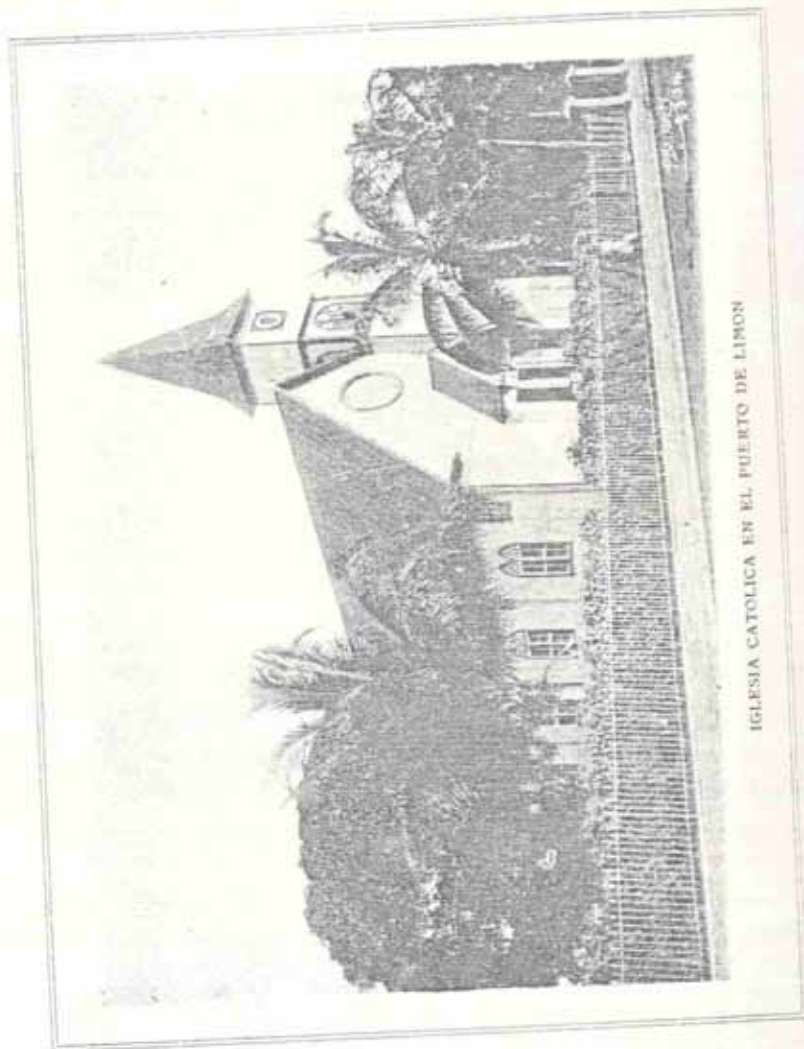
United Fruit Co. (Comisionista)  
 United Fruit Co. (Botica)

## BERRELY

United Fruit Co. (Comisionista)  
 United Fruit Co. (Botica)

## BANANITO

Thomas John (Panadería)  
 United Fruit Co. (Comisionista)  
 United Fruit Co. (Botica)



IGLESIA CATOLICA EN EL PUERTO DE LIMON

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

## CIENEGUITA

*Comerciantes*

Bower Spencer  
Brooks James  
Patrolon G. H.  
Kee Lam  
Lee Tin  
Miller Aubrey  
Wu Hop

## SAN CLEMENTE

United Fruit Co. (Comisionista)  
United Fruit Co. (Botica)

## CARUITA

*Comerciantes*

Castro, Herminia v. de  
Robert Gilbert  
Grant Emily  
Leon Isaac Carlo  
Leon Adh v. de  
Simoes D. A.  
Seale Henry  
Wair Ayala  
Wilson Herbert A.

## LA ESTRELLA

*Comerciantes*

De-barring Durcus  
Escobera Amalia  
Meltrano Bonifacio  
Miguel Elena  
Sierling Henry (Panaderia)  
United Fruit Co. (Botica)  
United Fruit Co. (Botica)  
United Fruit Co. (Comisariato)

## ESTRAHA

*Comerciantes*

Charles Juan  
Cameron Britton (Panaderia)  
Ching Hnos. Romero (Botica)  
Chong y Hno. Ching  
Gou Ching

Morris Adina (Panaderia)  
Mc. Gregory (Licores)  
United Fruit Co. (Comisariato)  
Yick Chas Ching

## MILLA MARITIMA

*Comerciantes*

Chong Long  
Choi Lee

## MOIN

*Comerciantes*

Ajimo Joaquin (Alarrotos)  
Bouler Roberto (Pulperia)

## MATINA

*Comerciantes*

Bilton y Stanley  
Erico Eric  
Ching Felice (Alarrotos)  
James Simeon  
Lee Lung Hop  
Parkings Jose  
Reid James (Licores)  
Rose Constanca  
Sung Ching  
Sung Lee  
Faulk Edwin  
United Fruit Co. (Comisariato)  
United Fruit Co. (Botica)  
Yick Ching  
Young Williams  
Lee Lung Kong

## PUERTO VIEJO

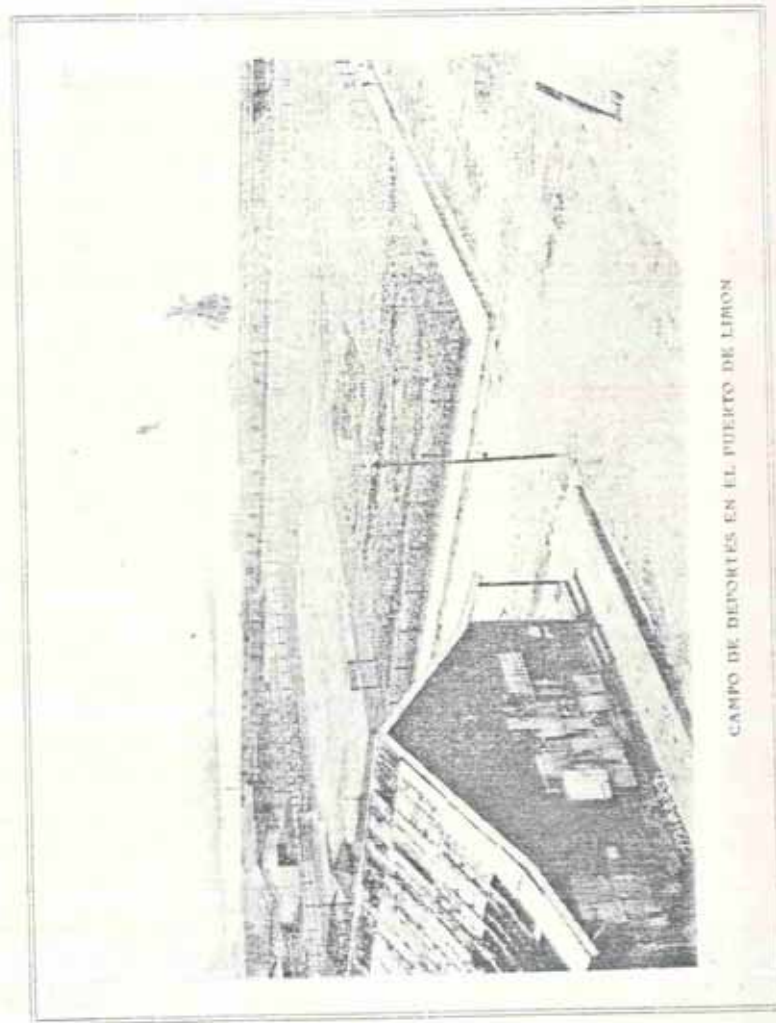
*Comerciantes*

Brockool David  
Coughs Nelson  
Hudson Simon  
Sing Lee Jose  
Leon Enrique

## SANTA ROSA

*Comerciantes*

Chin Tam  
Toby W. A. (Lecheria)  
Wu Willie



CAMPO DE DEPORTES EN EL PUERTO DE LIMON

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

## ZENT

## Comerciantes

Butchner Lillian (Panadería)  
Douglas Ester (Panadería)  
Kate Maria (Panadería)  
Linch Amor  
Peinock Emily  
Reid James (Abarrotés)  
United Fruit Co. (Comisariato)  
United Fruit Co. (Botica)  
Valverde Pánfilo.

25 MILLAS

## Comerciantes

Ayuk A. Zacarias  
Ciff Clementina  
Hoo Lee Ching  
United Fruit Co. (Comisariato)  
United Fruit Co. (Botica)

28 MILLAS

## Agricultores

Alfaro Félix  
Blair John N.  
Campos Isidro  
Oreamuno Otto Stark  
Oreamuno Guillermo  
Rut Alfredo  
Rojas José J.

## Comerciantes

Allen Henvita  
Charle José  
Denns Eugeny (Panadería)  
Finletta Francis (Panadería)  
Luis C. Co. Charles (Abarrotés)  
Lee Lung Hop  
Lang Lung Juan (Licores)  
Wilson Eustace E.

CANTON DE SIQUIRES

## Almacenes

Breedy y Cia.  
Ortiz Carlos M.  
United Fruit Co.

## Boticas

Govino Marcelino  
Shaw C. A.  
United Fruit Co.

## Continas

Castro Guillermo  
Cadet Alfredo  
Ching Rafael  
Ching Victor Jaime  
Ching José On

## Cafeterías

VICTORIO MONTIEL

## Industriales

Araya José  
Cordero Manuel  
Cheolin G. B.  
Montiel Victorio  
MORGAN CHARLE H.  
Petgrave W. A.

## Pulperías y abarrotés

Asking J.  
Ching Tommy  
Ching José On  
Ching Chaw  
Ching Song  
Chaw Daniel Lee  
Ching Hop Sing  
Intosh Samuel Ma.  
Morton Lester  
Rivero Pérez Alonso

## Sastrerías

Bright G. Norman  
Nelson Charles  
PETGRAVE W. A.  
CORDERO MANUEL  
CHEAOLIN G. B.

## Zapaterías

Cuecón Pilar  
Davin Alfredo

## Bovinos e industrias

## CENSO PECUARIO

LIMÓN		LIMÓN		
		Ganado	Cabezas	Valor
Fábricas de hielo	2			
Trajes de hierro	3			
Lecherías	11	Criollo	19,665	€ 31,378.33 00
Sierras de madera a mano	4	Estranjero	424	196,369 00
Sierras a vapor	2	Cruzado	366	64,571 00
Sierras hidráulicas	3			
Total	25	Total	20,455	€ 339,873 00

## LAS OLAS ESTABLECIMIENTO DE ABARROTÉS Y LICORES

FUNDADO EN EL AÑO 1910

TODO NUEVO Y RENOVADO

Apartado 228

Tel fono 13

SAN JOSE, COSTA RICA

AMERICA CENTRAL

### DATOS CURIOSOS DE LA CIUDAD DE LIMON TOMADOS DE UN TRABAJO DE DON FRANCISCO MARIA NUÑEZ

(DEL DIARIO DE COSTA RICA)

## EL FERROCARRIL DEL NORTE

El primer empuje tendiendo a desarrollar el puerto del Atlántico, fue la construcción del Ferrocarril del Norte, iniciada en 1871 y terminada en 1882, iniciativa del ex-Presidente General don Tomás Guardia.

La Empresa está hoy en maño de la Northern Railway Company. La vía férrea mide 559 kilómetros. Esa obra fue antes de la Costa Rica Railway Co.

Richard Thevithic, que le disputa a Stephenson la gloria del invento de la locomotora, vino a nuestro país y vivió aquí de 1822 a 1827, ocupado en negocios de minas y propuso construir un ferrocarril desde el punto donde el río Sarapi-

quí se convierte en río navegable a esta ciudad y prolongarlo hasta el mineral del Monte del Aguacate.

La travesía a Limón se hacía en mulas por la hoy abandonada carretera de Carrillo, entonces cuidadosamente empedrada.

En 1871 vino al país don Enrique Meiggs y el Gobierno de Guardia entró en negociaciones con él para construir el ferrocarril de Alajuela a Limón, a cuyo objeto se firmaron en Londres los empréstitos por valor de £ 2,400,000, origen de nuestra deuda exterior.

El transporte de la locomotora de Limón a Alajuela costó \$ 4000.00., ya puede calcularse el exceso de la obra toda.

Mr. Meiggs sólo dejó en un ramal que

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

une a Limón con Siquirres, de 61 km. y la vía de Alajuela a Cartago. Mr. Keith propuso después unir esas vías pasando por Carrillo y logró hacer el ramal de Siquirres a Carrillo, pero hubo necesidad de abandonar la idea de continuar el trabajo hasta esta capital, por oponerse la topografía del terreno. Esto dió origen a la construcción de la carretera de Carrillo, bien empedrada y hoy abandonada lastimosamente.

En 1884 Mr. Keith propuso unir directamente los ramales de Cartago y Siquirres a condición de un arrendamiento de toda la vía Alajuela-Limón por 99 años.

Firmose el contrato el 86 y la obra salvadora se llevó a cabo.

#### DATOS CURIOSOS

*Fundación de la Escuela.* - La primera escuela de Limón se creó el 17 de febrero de 1887; en esa fecha se estimó la población de la comarca, así se distinguía entonces, en 5000 habitantes.

Hoy cuenta con una escuela de dos pisos, de reciente construcción y bautizada el 29 de marzo pasado con el nombre del ex-Presidente don Rafael Yglesias.

*Primer periódico.* - En febrero de 1879 se empezó a publicar el primer periódico local, titulado «La Esperanza».

De ese acontecimiento da cuenta «La Gaceta» del 25 de ese mes y año.

Las publicaciones han sido siempre de vida efímera y carácter político, local o general.

*Una locomotora vieja.* - El 14 de mayo de 1880, salió de los talleres de Limón la locomotora «Nicoya», armada allí y que en esa fecha era la más grande y potente del país.

*Primer incendio.* - El 11 de marzo de 1874 ocurrió el primer incendio, suceso del cual da cuenta «La Gaceta» del 16 de junio.

*Recuerdo luctuoso.* - De la época de formación de nuestro puerto del Atlántico se conserva un recuerdo luctuoso. Lo refiere «El Ferrocarril», periódico que circuló en 1872.

Formaba la población una ranchería y

llegó allí un pestidigitador, cuyo sólo anuncio causó asombro en el vecindario.

Se congregó un día la población para ver su mejor prueba: el simulacro de la borca.

El acto se hizo con asombro general; el pestidigitador colgaba de una cuerda anudada al cuello y cada vez había más patética su prueba; un músico le arrimaba su instrumento al oído y soplabá a todo pulmón para mayor regocijo de los espectadores.

Así pasaba el tiempo hasta que alguien observó que la escena se prolongaba. Se ordenó suspender el espectáculo y con asombro de todos, se encontró muerto al pestidigitador.

#### BALVANERO VARGAS

La Corporación Municipal de Limón promovió el año anterior, con oportunidad de celebrarse el primer centenario de la Independencia, un concurso sobre biografías de los benefactores de esa población.

Y el concurso se declaró desierto, como si no hubiera en la historia local un Balvanero Vargas, un Vizconde Antonio de Barruel y para ser justo, nombres tan recordados como los de Minor C. Keith, Tomás Guardia, José Joaquín Rodríguez, Rafael Yglesias y Cleto González Viquez.

Balvanero Vargas es una figura de origen humilde, mereció siempre el aprecio de todos por su cultura exquisita y su gran corazón.

Fue hombre de capital, dueño de buena finca en Las Pavas y sirvió en la Municipalidad de esta capital, demostrando su interés y celo por las cosas públicas.

Se le nombró Gobernador de Limón, cuando el puerto empezaba a formarse y en días críticos para él económicamente hablando.

Era entonces el puerto un foco de fiebres palúdicas y a veces también de la amarilla y se empeñó con todas sus fuerzas y su mejor voluntad, a impulsar el progreso, llevando a cabo obras públicas tendientes a mejorar cada vez más las condiciones sanitarias, hasta donde era posible.

Como no había Municipalidad, manejaba sin ningún control los fondos de la comunidad y nunca invirtió un centavo en algo que no fuera de utilidad. Y es de justicia decir que a pesar de que fueron tal vez cientos de miles de pesos (pesos oro de entonces) los que pasaron por sus manos, en ellas no extravió una moneda.

Así fue como construyó el Mercado, hizo el Parque, hoy llamado «Vargas», en su recuerdo.

Para formar este último, pidió plantas a todas partes del mundo, principalmente a la Habana, Jamaica y Australia.

De la Habana le vinieron los Laureles de la India que hoy se encuentran allí y las demás plantas de New Orleans y Kingston.

Hizo la distribución de lotes y pudiendo haberse aplicado los mejores para crearse un capital, los dió a quienes los solicitaron a condición única de que debían edificar. Así promovió el aumento de población.

Su sueldo de Gobernador y Capitán de Puerto lo invertía, casi totalmente, en agasajar a las personas que iban del interior, a fin de promover la afluencia de visitantes.

Así fue que vivió y murió pobre, porque sólo pensó en ser útil a los demás y a su patria.

El clima de la costa, que lo respetó durante varios años, mientras llevaba a cabo sus grandes mejoras, se cebó al cabo en él, originando su muerte.

Limón, tal como hoy existe, se debe a

tres personas: don Tomás Guardia, que lo fundó; don Balvanero Vargas, que lo hizo población importante y Mr. Minor C. Keith, que lo saneó; haciendo entre otras cosas el «tajamar», el relleno de las calles y la cloacas.

También cabe recordar al Vizconde don Antonio de Barruel, rico comerciante y colonizador, de origen francés, que dedicó sus energías y su capital a la construcción de edificios importantes.

Y deben asociarse los nombres de don José Joaquín Rodríguez, ilustre ex-Presidente de la República, bajo cuya administración se promovió la obra de saneamiento, a don Rafael Yglesias, que como Ministro de Marina y como Presidente después, la fomentó y continuó y don Cleto González Viquez, que la remató. Algún día el bronce recogerá esos nombres y hará honor a su mérito.

#### SANATORIO INFANTIL

Actualmente hay una institución digna de todo elogio, el Sanatorio Infantil, fundado el 6 de noviembre de 1919.

A su sostenimiento contribuyen el Municipio de Limón y el de Siquirres, el Gobierno y los particulares.

Del mes de noviembre de 1919 al de 1920, se atendieron 109 enfermos y se registraron 6 defunciones.

En el mes de abril pasado se atendieron 16 niños.

El más entusiasta por la fundación del Asilo fue el doctor P. J. Delgado y con

## ZAPATERIA DE ENRIQUE JIMENEZ C.

Se hace toda clase de calzado cosido y clavado  
MATERIALES 1. COGID: 8  
Calle 5ª Sur SAN JOSE

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

Ud. consigue donde *Robert* su ropa hecha

él trabajaron además, el doctor don Miguel A. Velázquez, primer Presidente de la Junta Auxiliar; don José Rodríguez, don Juan Rafael Meoño, don Carlos Monge Ureña, don Filadelfo Granados, don

Alberto Céspedes, don Víctor Bogantes, don Felipe Vilanova, don Paco Ruiz, don Evaristo Solera S. y don Ricardo Lizano.

El país tiene una deuda de gratitud con ellos.

## Botica LA SOLEDAD

DESPACHO DE RECETAS  
MEDICINAS FRESCAS

100 varas al Este de los mercaditos de la Plaza Viquez

Domingo Carranza

Propietario

## COMPANÍA MINERA INDUSTRIAL

La Compañía Minera Industrial de Costa Rica se fundó con el objeto de explotar unos mantos de carbón sitos entre los ríos Estrella y Sixoala en la región atlántica y para cultivar unas tierras excelentes para el banano y otros cultivos o plantaciones propias de esa zona. El Congreso Constitucional otorgó a favor de esa empresa netamente nacional varias concesiones muy importantes y citaremos especialmente la que se refiere a la facultad de explotar el petróleo dentro de las tierras pertenecientes a la Compañía Minera Industrial, o sea en una área aproximadamente de setenta mil acres. Tienen ventajas muy notables esas tierras por encontrarse cerca de la milla marítima y ser muy fértiles. Facilidades de tráfico por la costa y ya en

Puerto Vargas la Compañía ha construido un muelle que con poco que se amplíe servirá para el desembarque aun de vapores grandes. Puede, en virtud de sus concesiones, la Compañía, construir tranvías y ferrocarriles, líneas telegráficas y telefónicas y todo cuanto contribuya al mejor laboreo de los minerales y al transporte de los productos. Posee también algunos depósitos de hierro magnético en cantidad considerable. Si logra la Minera Industrial desarrollar sus negocios como pretende, esa región podría ser por sus productos mineros, carbón, petróleo, hierro, etc., un centro comercial importantísimo, tanto más cuanto que se encuentra a pocas horas del Canal de Panamá y con las facilidades que hemos dicho en punto a tráfico terrestre y marítimo.

Ud. consigue donde

*Robert*

su ropa hecha

## GUATEMALA

### LO QUE NOS DIJO DON JOAQUÍN FERNÁNDEZ MONTUFAR

Cuando ya estaban en prensa casi todos los trabajos que publica esta Guía, acaeció en Guatemala la inopinada muerte del Presidente Orellana y el advenimiento al Poder del General don Lázaro Chacón González, en su calidad de Primer Designado. Habiendo, pues, surgido un nuevo régimen político y deseosos de que nuestro libro traiga en todo noticias frescas y fehacientes, nos dirigimos a la ciudad de Cartago, donde ahora tiene su residencia el Licenciado don Joaquín Fernández Montufar, con el propósito de que este distinguido y culto caballero—de quien sabíamos que mantiene las mejores relaciones con las personalidades que figuran en el actual Gobierno de Guatemala—nos diera su valiosa opinión.

El Licenciado Fernández Montufar, nieto del Doctor Lorenzo Montufar, a quien los guatemaltecos acaban de erigirle un soberbio monumento como testimonio perenne del reconocimiento vivísimo que guarda aquel pueblo por la memoria del gran apóstol liberal, es un fuerte encarnizado con Guatemala, donde vivió en dos ocasiones: la primera al lado del ilustre abuelo, siendo Presidente el General Reina Barrios y la segunda en concepto de Secretario de la Legación Especial que envió Costa Rica para ante el Gobierno del Licenciado Estrada Cabrera en 1916; ha seguido siempre con cuidado toda la evolución de aquel país hermano al cual mira como su segunda patria. Pintorescamente nos decía cuando le anunciamos el objeto de nuestra visita: «Yo soy hijo de dos madres: Costa Rica y Guatemala».

—¿Qué puede informarnos ahora acerca de Guatemala? le interrogamos.

—Tendría que responderles con las palabras de Shakespeare en el Rey Lear: «¿Qué puede decir la pobre Cordelia si es más rica en amor que en palabras?» A Guatemala la quiero a ojo cerrado y cuan-

to allá viene ocurriendo durante estos últimos años más enciende mis simpatías y admiración por aquella patria jocunda y fecunda, floreciente y progresista, siempre memorable por sus tradiciones heroicas, su cultura y su pujanza.

Fue nuestra Meca antaño y es hoy la Arcadia centroamericana; con sus montes de oro, como el corazón de sus hijos; con sus campiñas de incomparable verdura; con sus lagos señadores, donde el mismo cielo—nuevo Narciso—se contempla extasiado ante la policromía maravillosa de sus ondas; con sus enhiestas cumbres que coronadas de escarcha derraman fuego como los altivos próceres que encanecidos por el tiempo, vierten allá todavía la flama de su pensamiento; donde el «mecapal» se rinde a la locomotora y frente a un vetusto palenque surge la escuela de Gálvez; donde tienen una tumba Carrera y una estatua Montufar; sede de estoicos indios—nobles mulos marianos—que evocan el Popol-Buj; nos hablan de Tecum-Utmán y hoy viajan en carros Ford para llevar al Mercado su esfuerzo industrial convertido en filigranas exquisitas que los orfebretos recompensan y los artistas aplauden; brazos de la agricultura y soldados de la lealtad, que viven el ayer y labran el porvenir; cuna de los independizadores, para quienes el Siglo XVIII que marcaba en Europa el advenimiento de la idea republicana moderna y de la emancipación de los pueblos, no fue extraño, porque dándole asilo en las selvas más agrestes al espíritu de la civilización, lograron pronto izar en el propio palacio del conquistador los pendones de la libertad; donde el patriotismo de Arce fundió en el crisol de la unidad todos los intereses y la espada de Morazán juntó en un solo haz todos los pueblos; escuela donde se modelaron las generaciones más brillantes de nuestra historia; de allá nos vino la sangre,

Ud. consigue donde

*Robert*

su ropa hecha

la ley y la autonomía; en fin, tierra bendita, plena de alma y de riqueza, con un quetzal que blasona su escudo; con varones singulares en quienes se cristaliza y fulgura el talento y la hizarría y con sus mujeres adorables que brotan como un canto de Dios en el concierto de la belleza!

País que sorprendió al mismo Barón de Humboldt por la fertilidad de sus terrenos y la abundancia y variedad de su flora y de su fauna, tan admirables—dice—que más que de un naturalista, son dignas de un pintor; suelo que produce cuanto la fantasía del agricultor pudiera desear y de donde se extrae toda la riqueza mineral que la más exaltada codicia pudiera apetecer; por todas partes dividido en fincas valiosísimas cuyas cosechas sobrepujan al cálculo; regado de establecimientos fabriles que dan timbre a la industria guatemalteca y enorme vitalidad al comercio; surcado por ríos caudalosos y accesibles al navegante; con calzadas magníficas donde los raudos automóviles burlan las distancias y todas las ciudades enlazan; conecido con México y pronto con las otras Repúblicas limítrofes por cintas de acero, allá el cosmopolitismo acrecienta; y manteniendo también ferrovías hacia los puertos marítimos, se ensancha cada vez más la comunicación con los grandes centros mercantiles del mundo; un país, pues, de tan raras condiciones y con tantos privilegios favorecido por la misma naturaleza, guiado ahora por un experto como el General Chacón, tiene que disfrutar de gran desahogo económico y conservar un puesto destacado entre los pueblos del nuevo continente.

A mediados del siglo anterior los avances de la Química derribarón el culto de la «Cochinilla», primitivo colorante que, generalizado en Guatemala, constituyó durante años tal vez la mejor fuente de riqueza; sin embargo, aquel pueblo laborioso no se abatió y recobrando como Anteo nuevas fuerzas en la caída, se dedicó a producir café, logrando tan excelentes resultados, que la Exposición de San Francisco en 1915 le dió ejecutorias aún superiores a Moca, calificando al café de Guatemala como el primero del orbe.

Hasta en sus regiones no cultivadas se esconde un importante porvenir: el Departamento de Petén, que acaso abraza la mitad de la República, guarda verdaderos tesoros, casi inexplorados, de maderas de construcción y ebanistería y extensas planicies donde se están formando magníficas haciendas de ganado, que harán de esa sección guatemalteca una Argentina centroamericana.

Para el mejor suceso de todas las obras importantísimas que van desarrollándose en el país, el arreglo monetario llevado a cabo últimamente, después de treinta años de régimen de papel moneda de curso forzoso, que ofrecía tantos escollos, se ha logrado establecer, valorizando la moneda con la utilidad del Quetzal, y, a fin de regular automáticamente el funcionamiento bancario se ha instituido el Banco Central, con fondos exclusivamente guatemaltecos, el cual presta allí tan buenos servicios como aquí la acreditada Caja de Conversión del economista señor Soley Güell.

Pero todo esto poco significaría en realidad, si no se contara con las seguridades del mantenimiento de la paz y el orden, como garantía para el empresario, estímulo para el labrador, confianza para el profesional y sombra proficua para toda actividad ciudadana, que, por mérito singularísimo de aquel pueblo laborioso y disciplinado, no han tenido eclipse ni en las más críticas circunstancias durante los últimos tiempos. Los guatemaltecos, ofreciendo muestras admirables de su amor a esa paz y a ese orden y de una honda comprensión de sus altos deberes cívicos, al ocurrir el fallecimiento del Presidente Orellana el 27 de setiembre retropróximo, cuando era de temerse—lo que es frecuente en nuestras democracias incipientes—que agitadores políticos aprovecharan la coyuntura para dar pábulo a sus apetitos, sin inquietudes ni vacilaciones, puesto el pensamiento unánime en los dictados constitucionales, y el corazón en los supremos intereses de la República, prestaron obediencia al nuevo régimen que inauguraba el Primer Designado General Chacón. Nunca mejor que entonces, repercutió en Centro América la saludable exclamación lanza-

da siempre desde las torres de Londres: «The King is dead. Long live the Kings. El rey ha muerto, ¡viva el rey!»

El General Chacón es ejemplo vivo de lo que pueden el carácter, el talento y la hombría de bien en una sociedad democrática, anunciando se haya venido al mundo, como él, sin pergaminos lijados, con la pobreza por cuna y en una remota aldea: Teculután, del floreciente departamento de Zacapa. Hace treinta y cuatro años llegó al Ejército como soldado raso y después de una carrera brillantísima, donde la inteligencia y la lealtad dieron gran lustre a su hoja militar, fue honrado por la Asamblea con el grado de General en 1924. Ha iniciado el Gobierno provisorio con medidas del más amplio republicanismo y logrado la colaboración de personalidades sobresalientes como el Doctor Matos; su programa administrativo, ya en desarrollo, colma los anhelos nacionales y su enseña liberal es

prendida de dicha para la patria. Bien explica todo ello el entusiasmo popular que ese nombre despierta y la seguridad de que su candidatura presidencial saldrá victoriosa de las urnas electorales, para el engrandecimiento de Guatemala y la felicidad de Centro América.

En la última década del siglo pasado un elocuente tribuno decía a los guatemaltecos: «Debemos procurar que la conducta del Gobierno de Guatemala conduzca a la fusión pacífica y verdadera de las cinco repúblicas centroamericanas. Una buena organización, un buen orden constitucional, una marcha progresista, harán a este país simpático a la América Central, como se hizo simpática la Cerdeña a los ojos de la Italia. No basta tener instituciones sabias. Debemos hacerlas amar».

Pues bien: con un pueblo como el guatemalteco y un gobierno como el del General Chacón, la profecía se cumplirá!

¿Todavía no ha oído usted la maravillosa  
“VICTROLA ORTOFONICA”?

Es la  
mejor máquina  
parlante que se  
ha inventado

Hay siempre más  
compradores que las  
victrolas que podemos  
entregar

Oigala hoy mismo donde  
PIZA E HIJOS

DISTRIBUIDORES GENERALES DE  
THE VICTOR TALKING MACHINE CO.



Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

## VISITA A LA PLANTA PURIFICADORA DE LECHE DE LOS SEÑORES YGLESIAS HERMANOS

En las inmediaciones del Mercado Municipal de esta ciudad se encuentra la *Planta Purificadora de Leche* de los señores Iglesias.

A muchos, como a nosotros, les habrá ocurrido que sabemos eso, que allí está la *Planta Purificadora de Leche* de los señores Iglesias, pero sin darnos cuenta por mucho tiempo de lo que significa esa instalación para la vida social.

Visitando esa instalación un día de estos quedó suspenso nuestro ánimo ante tres problemas distintos: o mejor dicho, tres diversas impresiones embargaban nuestro espíritu:

1.—La parte puramente mecánica de la fundación, la admirable combinación de piezas metálicas que hace de un cuerpo inerte algo como animado de una conciencia superior que labora por el cumplimiento de un elevado fin como es el de quitar del líquido precioso que es la leche, para beneficio público, los gérmenes que pudieran ser perjudiciales a la salud.

2.—El aseó indescriptible que allí se observa en ese establecimiento aún en los más pequeños detalles.

3.—La personalidad de los empresarios. ¿La personalidad de los empresarios?

Si hay muy hondas y fecundas sugerencias en ese aspecto de nuestras impresiones en la visita que reseñamos a la *Planta de Pasteurizar Leche* de los señores Iglesias.

Los hijos del ex-Presidente Iglesias que podrían tener fortuna de la que se amasa al amparo de las posiciones oficiales, y que tienen por abolengo Honor y Gloria, no se contentan como tantos zánganos de esta colmena con explotar el timbre y el prestigio de sus antepasados, sino que se afanan por acuñar en el troquel de su propio valimiento, la pieza de oro en que esculpirán su nombre blasonado con esta leyenda: *Caballeros de sus propias obras.—Paladinos del trabajo.*

Y mientras en el tinglado de la plaza pública los atropinados de la política vociferan enlojnetidos prometiéndole reformas sociales, que nunca dan ni comprenden, porque no son sino infelices exadretes de sufragios, estos esforzados socialistas prácticos que son los señores Iglesias, fundan una fábrica en que dan trabajo a muchos obreros, con la finalidad benéfica de limpiar de gérmenes patógenos un alimento de consumo general que en la forma en que algunos lo usan aún, por lamentable des-cuido, es vehículo de mortíferas epidemias.

1800 botellas de leche pasturizada salen diariamente de este centro. ¿Qué es pasteurizar?

En términos concretos es dejar la leche exenta de gérmenes patógenos, mediante un proceso que no hace perder al líquido sus cualidades naturales. Ninguna leche se somete a esta operación sin ser antes debidamente examinada para saber si contiene sus virtudes propias de grasa y acidez.

La pasteurización no mata las vitaminas como sí ocurre con la simple ebullición.

Para completar esta obra en hora feliz iniciada por los señores Iglesias, sería de desear que la Secretaría de Higiene y Salud Pública estableciera un régimen eficaz de control de los lecheros por medio de inspectores bien instruidos de su especial cometido.

Quien quiera darse cuenta de la diferencia entre la leche sin pasteurizar y la que sí lo está, visite esta Planta y verá como quedan negros de sociedad los que antes de la operación eran blancos coladores de los filtros.

**MARCO TULIO OCONTRILLO**  
**SASTRERIA**

El BUEN TALLE distingue a esta Sastrería  
SAN JOSE, COSTA RICA AMERICA CENTRAL.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**



# EL SENA de Vicente Bruno

☛ Teléfono N° 422 ☚

## CANTINA Y PULPERIA

ARTICULOS DEL PAIS Y EXTRANJEROS

SURTIDO COMPLETO Y RENOVADO CONSTANTEMENTE

100 varas al Norte de la Botica Oriental

Contestación de la Dirección General de Caminos de Costa Rica  
a la Unión Panamericana sobre asuntos de Viabilidad

Conforme las indicaciones de la Institución «Unión Panamericana», enviamos resuelto el cuestionario que se nos ha enviado de conformidad con lo determinado en el artículo 6º del acuerdo aprobado por la Quinta Conferencia Internacional Americana.

Creemos haber dado un informe sucinto de las carreteras existentes en la República y de las aspiraciones que en ese sentido están empeñadas todas las actividades de Costa Rica.

(F) FERNANDO CABEZAS  
Director General de Caminos

## TOPOGRAFIA Y CARRETERAS

1

*¿Cuál es la topografía de las regiones del país más adelantadas y densamente pobladas? Montañas y llanuras.*

La región más poblada de Costa Rica y en donde por el momento, existe la sede del Comercio y de la Industria, todo el movimiento económico del país, en una palabra es la *Meseta Central*, asiento de la capital, San José, de todas las principales ciudades de la República como Heredia, Alajuela, Cartago y otros muchos caseríos importantes, casi todos comunicados con carreteras para automóviles.

*La Meseta Central.*—La Meseta es un

valle rodeado por las bifurcaciones de la cordillera andina. La anchura media es de 25 kilómetros. La extensión de N. E. a S. O. desde el Paraiso al Naranjo, de 70 kilómetros con una superficie de 1500 kilómetros cuadrados.

La tercera parte de esta meseta la ocupa el valle de Cartago y el resto San José con las principales poblaciones. Ambas mesetas tienen fácil salida a la llanura descendiendo gradualmente; la primera por las vegas del río Reventazón y la segunda por las del río Grande de Talamanca.

Por el Norte presenta las mayores alturas de la cordillera en los picos de sus volcanes: el Irazú de 3452 m. sobre el nivel del mar; el Poás 2680; el Barba con

El camino desde DORERT en rana hecha

# GRAN HOTEL AMERICA

Cuartos ventilados

Comodidades  
de toda clase

COCINA FRANCESA

LIMON

Costa Rica

América Central

2975, y el Tortivalba cuyo pico más alto, el San Carlos, alcanza a 3361.

Por el Sur los cerros de Candelaria o Aserri, las Cruces, el Tablazo y Puriscal con alturas casi iguales.

Al Oeste está cerrada por los Montes del Aguaste y, al Este, por las depresiones de la misma cordillera que en forma de collados separan el valle del río Reventazón que lleva sus aguas al Atlántico.

*Altura de la Meseta.*—La altura de la meseta con todas sus poblaciones oscila entre 1600 y 1700 m. sobre el nivel del mar.

Se comprende que estando la región más densamente poblada del país, rodeada de montañas, todas las carreteras que parten de San José, tienen forzosamente que pasar por la cordillera, ya sea para comunicarse entre sí, o para llegar a las llanuras de ambas fronteras u océanos.

*Llanuras costeras.*—En la región de la costa del Pacífico, la mayor extensión de llanuras la constituye la provincia del Guanacaste hasta llegar a la frontera de Nicaragua por el Sur de la misma costa están las llanuras del General, pero solamente en los primeros es donde se encuentran poblaciones de alguna importancia.

La región de la costa atlántica casi toda es plana, desde la frontera de Nicaragua hasta la de Panamá. Es el asiento de la poderosa compañía "Unite Fruit Co", cuyas extensas fincas están todas comunicadas por medio de tranvías y ferrocarriles.

Se pueden enumerar por su extensión superficial, las llanuras de Costa Rica, con las cuales hay el empeño del país de comunicarse con la Meseta Central, en el orden siguiente y por superficie:

Llanuras del Pacífico, Guanacaste, Turroles y Golfo Dulce	6000 km <sup>2</sup>
Llanuras del valle de Diquís	2000 "
Llanuras del Atlántico, Matina, Pacuare, Reventazón y Tortivalba	2000 "
Llanuras del Norte, Guasteco, San Carlos, Sarapiquí y San a Clara	2000 "

II

*¿Aproximadamente cuántos kilómetros de carreteras existen en la Nación?*

El número de kilómetros de carreteras en la nación es de 1560, incluyendo los de macadam, los vecinales, públicos y particulares, distribuidos así:

De macadam para automóviles	170 km.
De firme de tierra con pendientes menores de 10 %	400 "
De firme de tierra con pendientes de 10 %	500 "
De firme de tierra con pendientes aproximadas del 15 %	500 "

Todos los lugares comunicados actualmente por el telégrafo poseen caminos de herradura y por la mayor parte de ellos transitan carretas de una capacidad de medio metro cúbico. La longitud de las líneas telegráficas es de 3000 km. de modo, que en esa cifra podemos calcular un porcentaje del 10 % en esa extensión de caminos que pueden considerarse como medianas carreteras, que se agregarían al movimiento general de locomoción.

III

*¿De la extensión total, qué proporción está en las regiones montañosas?*

IV

*¿De la extensión total, qué proporción está en las regiones planas?*

De la extensión total de carreteras el 75 % está en las regiones montañosas y el resto en las planas, por encontrarse como dijimos antes, las actividades del comercio, la agricultura y la mayor densidad de la población en las mesetas y regiones altas.

Las principales llanuras de Costa Rica como las de Santa Clara, Tortiguero, El General, Guanacaste, están casi deshabitadas. Los caminos en esos lugares son sumamente fáciles de construir por la uniformidad de la llanura. El problema con esas regiones es para Costa Rica la comunicación con el interior, y a ese em-

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

# ROPA HECHA

## DONDE

# ROBERT

peño tienen todos los esfuerzos de la nación: el de habilitarlas, poniéndolas en contacto con los centros comerciales de las alturas. Actualmente hay varios grandes proyectos en ese sentido. El de la carretera (ya en construcción) desde San José al valle de El General, al Sur de Costa Rica, en una extensión de 200 km., el de Dominical (puerto del Pacífico) a El General de 50 km., para comunicarse por agua con el puerto de Puntarenas; el de Santa Clara a San José de 150 km.; el de San José a las llanuras de Patria 45 km.; el que nos pondrá en comunicación con la frontera de la República de Nicaragua. Desde la frontera de este país hasta el puerto de Puntarenas, existe, por la comodidad que ofrece la extensa llanura de la región de la costa del Pacífico, caminos de tráfico constante, hechos sin grandes esfuerzos, interrumpidos solamente en las épocas lluviosas por las crecientes de los ríos y los swamps que se forman, pero con poco costo se pondrían en cualquier tiempo en condiciones de buenas carreteras para comunicaciones y automóviles. Actualmente es la zona esencialmente destinada al desarrollo de la industria pecuaria. Esta rica zona ganaría muchísimo el día en que fuera cruzado su gran territorio por carreteras, tranvías y ferrocarriles. Como se verá en el mapa adjunto a este informe, hay un proyecto de ferrocarril de la United Fruit Co. que partiendo de Guápiles, último ramal del ferrocarril al Atlántico, lo cruzaría (esa zona) hasta llegar a la bahía de Culebra, en el Pacífico, proyecto que si se lleva a cabo nos daría dos líneas interoceánicas contando con la que existe actualmente.

### MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS

V

*¿Qué clase de materiales naturales para la construcción de caminos pueden encontrarse en abundancia?*

VI

*¿Con cuánta amplitud están distribuidos cada uno de los siguientes materiales?*

- a) Granito, cuarcita y rocas semejantes.
- b) Piedra caliza, areniscas y rocas semejantes.
- c) Depósito de grava en la tierra.
- d) Depósito de grava en los ríos y arroyos.
- e) Depósito de arena en la arena.
- f) Depósito de arena en los ríos y arroyos.

Los materiales más abundantes para la construcción de carreteras son: en la Meseta Central, en primer término, el basalto volcánico llamado así impropio mente granito, y que entra en la formación de todas las montañas de la región oriental de la meseta; en la parte Norte de la misma meseta, piedra de lava y grandes yacimientos de escoria o arena volcánica que forman con la piedra triturada un magnífico pavimento comprobado en las carreteras de Heredia y Alajuela. En casi todo el país existen grandes depósitos de un arenón (así se llama aquí en Costa Rica) que es una concreción de escorias volcánicas y un material también abundantísimo llamado ripto, conglomerado volcánico calizo, que forma con la piedra triturada una especie de concreto, empleado en la carretera de San José-Aserri con brillantes resultados.

En la cuesta de El Tablazo a 4 km. al Sur de San José, se encuentra un cerro de varios kilómetros de longitud formado de una piedra pizarrosa, en grandes estratificaciones y que suministra un excelente material para macadam.

Los ríos que descienden de lo alto de la cordillera para ambas vertientes, en número considerable, suministran en gran abundancia piedra y grava con sílicatos; arena cuarzoza, cuarcita, granito basáltico y gran cantidad de rocas de todas clases.

La parte occidental de la cordillera es abundante en rocas calizas, pero siempre se encuentran grandes depósitos de grava como los que en la actualidad suministran un magnífico basalto al Ferrocarril del Pacífico.

Aquí no existe como en los Estados Unidos un centro geológico que proporcione el tonelaje de los yacimientos de las distintas clases de rocas, por consiguiente no se puede dar un dato exacto.

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.

# DIARIO DE COSTA RICA

GERENTE

**CIPRIANO GÜELL**

DIRECTOR

**JOAQUIN VARGAS COTO**

TELEFONOS

ADMINISTRACION 220

DIRECCION. . . . 933

Suscripción mensual interior. . . . .	₡ 3.00
Suscripción mensual exterior. . . . .	₡ 1.50
Número suelto . . . . .	₡ 0.15
Número atrasado . . . . .	0.25



pero en vista de que el país está situado en una región esencialmente volcánica y por la presencia constante de basalto, se puede asegurar que existe en Costa Rica, de los materiales indicados, un porcentaje de muchos millones de toneladas, capaz de suministrar material para todos los trabajos de carretera que se deseen.

## CARRITERAS DE AUTOMOVIL

### VII

*Excluyendo las calles de ciudades, ¿cuántos kilómetros de carreteras hay en la nación sobre las cuales pueden pasar automóviles cuando se permitan las condiciones favorables del tiempo?*

- a) Total de kilómetros de carreteras cubiertas con asfalto.
- b) Total de kilómetros de carreteras cubiertas con concreto.
- c) Total de kilómetros de carreteras cubiertas con piedra triturada.
- d) Total de kilómetros de carreteras cubiertas con grava.
- e) Total de kilómetros de carreteras sin superficie artificial.

Los kilómetros de caminos para automóviles proyectados pueden apreciarse en 400. Las carreteras sobre las cuales pueden pasar automóviles se calculan en 170 km., de servicio permanente. Estas se enumeran por las poblaciones ligadas así:

- Carretera San José a Desamparados, Aserri y Alto de Tabarcia.
- Carretera San José a Guadalupe, San Vicente y San Isidro de Coronado.
- Carretera San José a Santo Domingo, Heredia, Alajuela, Barba y San Juan.
- Carretera San José a San Rafael, Belén y San Joaquín de Heredia.
- Carretera San José a Escasú y San Antonio de Belén.

Carretera San José a Curridabat, Tres Ríos, Cartago y Agua Caliente.

Carretera San José a Zapote y San Francisco de Dos Ríos.

Todas estas carreteras pavimentadas con piedra triturada y grava de distintas clases. Cuando lo permite el buen tiempo, que es en la época seca, lo que aquí llamamos verano (Diciembre, Enero, Febrero, Marzo y Abril) se puede ir en automóvil de Alajuela al Naranjo; de Cartago al Sanatorio Carit y a otros lugares en una extensión de más de 50 kilómetros.

Actualmente no tenemos ninguna carretera de automóvil pavimentada con asfalto ni concreto. El resto de las carreteras que no son de automóvil carecen de superficie artificial, excepto en algunos puntos, que por acción de las lluvias se hace preciso algún trabajo indispensable de calzada.

### VIII

*¿Cuántos kilómetros de carreteras para automóviles están construyéndose en la actualidad?*

Como dijimos antes, el número de kilómetros proyectados para automóviles se puede apreciar en 400, de los cuales 200 se están construyendo actualmente, calculando que para el primero de abril de 1924 se habrán construido 100 kilómetros más.

### X

*Cuando estén terminados, ¿cuál será la anchura media de la parte de la superficie del camino que habrá de ser usada por los vehículos?*

### XI

*Cuando se pone en el camino material de pavimentación, ¿de qué ancho es el pavimento?*

## MELCOCHAS SUPERIORES marcas «LA ESTRELLA» y «LA TROPICAL»

Fábrica situada 50 varas al Norte del cruce del tranvía a Plaza Viquez — APARTADO 973

ENVASES DEVUELTOS.—Se abona el valor de los envases, siempre que se devuelvan dentro de un mes en buen estado y que sean los mismos. No se admiten si han sido usados para el ciclo mercadería.

SAN JOSÉ, COSTA RICA

GEO. D. FORD

Ad. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

# La Nueva Prensa

Periódico de la tarde

Editor:

Victor Manuel Cabrera

SUSCRICION MENSUAL C 2.00

## XII

*¿Qué clase de material de pavimentación se usa aquí?*

Como procedimiento más económico se ha establecido como norma por la Dirección General de Caminos construir en el centro de la carretera solamente 3 m. de macadam. La anchura del camino oscila entre 8 y 12 metros, de modo que pueden cruzarse con facilidad toda clase de vehículos.

Los 3 m. de macadam en la superficie del centro llevan a cada lado cordones de piedra gruesa que le sirve de sostén, consumidos por éste, de modo que las aguas pueden discurrir lateralmente sin ninguna dificultad pues hacen juego con la curvatura del camino y las zonas de tierra laterales.

El material de macadam más empleado es la piedra triturada, de manera que en el fondo quede la más gruesa y la más fina

en la superficie, amalgamada con grava, arena o ripios conglomerados.

## XIII

*¿Cuál es la pendiente máxima que se acostumbra en los caminos que tienen superficie artificial?*

## XIV

*¿Cuál es la pendiente máxima que se acostumbra en los caminos de tierra?*

Las pendientes en los caminos de Costa Rica eran en las regiones montañosas desde el 10 hasta el 15 por ciento. Pero desde hace dos años se estableció como norma por la Dirección General de Caminos el 7 por ciento, y, solamente en casos muy obligados se tolera el 8 por ciento, exigiéndose en las vueltas, curvas con radio mínimo de 20 metros.

# RAMON LEON h.

FUNDADO EN 1910

TELEFONO 1032 \* APARTADO 1197

Le aserramos madera con máquina fina que no le desperdicia su madera.

Le vendemos al contado con descuento.

Le vendemos al crédito con facilidades para el pago.

RAMON LEON h.

Local: California Lumber Co — frente a El laberinto

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

# EL MUNDO

ADMINISTRADOR

**ERNESTO CASTEGNARO**

Se publica todos los días,  
inclusive los lunes

OFICINAS:

Esquina de la Calle y Avenida Centrales

TELEFONOS:

REDACC'ON 1252. ADMINISTRACION 1251

Suscripción mensual C 2.00

Número suelto..... 0.10

Número atrasado..... 0.25

## ADMINISTRACION

XV

*¿Se encarga el Gobierno Nacional de los estados, provincias o departamentos de la construcción de caminos fuera de las ciudades?*

XVI

*¿Se encarga directamente el Gobierno de los estados, provincias o departamentos de la construcción de caminos fuera de las ciudades?*

XVII

*¿Se encarga directamente el gobierno municipal de la construcción de caminos fuera de la ciudad?*

XVIII

*¿Existe un sistema determinado de carreteras nacionales?*

XIX

*¿Existe un sistema determinado de carreteras de las ciudades, provincias o departamentos?*

XX

*¿Se están construyendo en la actualidad los caminos de acuerdo con un plan preciso para obtener un sistema articulado?*

*¿Después de la construcción, cómo y por cuánto se conservan los caminos?*

La construcción de los caminos está a cargo del Gobierno Nacional, de los Municipios y contratistas con el Gobierno, que en este caso representan por lo general empresas particulares, pero ligadas siempre con el Estado. Este atiende con interés primordial a lo que se llaman «Carreteras Nacionales» que son todas aquellas que determinan el enlace de las grandes comunicaciones. Los Municipios operan en la promoción de caminos y sus necesidades, en cada lugar, unas veces con sus propios fondos, otras con la ayuda del Estado, ya sea en caminos provinciales o vecinales; en todo caso, siempre es consultada la Dirección

General de Caminos, a fin de operar con un plan uniforme. Este plan puede resumirse según los intereses generales del país, así:

Carretera Cartago-Puntarenas, 90 kilómetros.

Carretera San José-Hacienda Vieja 77 kilómetros.

Carretera San José-Valle del General, 200 kilómetros.

Carretera San Rafael de Heredia-Santa Clara, 180 kilómetros.

Carretera San Vicente-Carrillo. llamada simplemente de Carrillo, es una calzada que sale del caserío de San Vicente hasta el punto denominado Carrillo, rumbo a las llanuras de Santa Clara. Tiene un centro de piedra gruesa de dos a tres decímetros cúbicos de volumen y una extensión de más de 50 kilómetros, y la carretera de Puntarenas, Espartero, hasta la frontera de Nicaragua 200 kilómetros.

De modo que la columna vertebral de carreteras será de Norte a Sur la que llegue a través de la cordillera las llanuras del Norte, frontera de Nicaragua, con las llanuras del Sur, frontera de Panamá. Las carreteras transversales, siempre a través de la cordillera, serían las que relacionan las llanuras de las costas de ambos océanos, conectando con éstas todas las demás vías de la República.

## OBTENCION DE FONDOS PARA LA CONSTRUCCION DE CARRETERAS

XXI

*¿Paga el Gobierno una parte del costo de los caminos?*

XXII

*¿En tal caso, qué suma o qué proporción paga del costo total?*

XXIII

*¿Pagan los Gobiernos de los estados o provincias una parte del costo de los caminos?*

XXIV

*¿En tal caso qué suma o qué proporción pagan del costo total?*

# LA TRIBUNA

DIRECTORES PROPIETARIOS

JOSE Ma. PINAUD • OTILIO ULATE

CARLOS L. JIMENEZ

ADMINISTRADOR

Agente de Anuncios FERNANDO STREBER

XXV

*¿Otorga el Gobierno Nacional concesiones para la construcción de carreteras?*

XXVI

*¿Otorga el Gobierno de los estados, provincias o departamentos concesiones para las carreteras?*

XXVII

*¿Otorga el Gobierno Nacional o de los estados, provincias o departamentos concesiones para la construcción de carreteras?*

XXVIII

*¿En cuáles Eilbaerías de caminos se cobra por el uso?*

XXIX

*¿Qué premio de porje se cobra por el uso dentro de caminos?*

XXX

*¿Se cobran derechos por licencia a los vehículos?*

XXXI

*¿Si se aplica una parte de los derechos de licencia al costo de mejora de los caminos cuál es esa parte?*

XXXII

*¿Si obtienen fondos para la construcción de caminos por medio de una contribución general?*

XXXIII

*¿Si obtienen fondos para el mismo fin por medio de contribuciones de honor?*

XXXIV

*¿Se impone a las propiedades un decimo una contribución proporcional para el costo de la construcción de caminos?*

Para la construcción de carreteras, cada año el Congreso designa una partida destinada al mantenimiento y construcción de carreteras, pero, actualmente, en vista

de lo deficiente del sistema se ha recurrido a otros medios.

a) *Lea de Bonos de Carreteras.* — Esta es una forma de empréstito que suscriben los interesados en cada camino. Ganan un módico interés y se sortean cierto número de ellos para ser librados. Su producto se deposita en la Tesorería General, y se invierte exclusivamente en el camino para que se haya destinado, todo bajo la vigilancia y control del Ministerio de Fomento y en dependencia la Dirección General de Caminos.

b) *Lea de Terrenos baldíos.* — Por ley de la República están prohibidos los denominados terrenos baldíos. El único medio de admitirlos es para favorecer la construcción de caminos. El Congreso otorga contratos especiales con compañías organizadas, para la apertura de caminos en regiones determinadas. En compensación el Estado vende a cada accionista lotes de 100 hectáreas a razón de 15 a 20 colones cada una según la región, (más o menos cuatro dólares), pagadero su costo en diez años por cuotas trimestrales. En algunos casos la administración la ejerce una Junta Directiva nombrada por los accionistas, pero siempre bajo la suprema inspección del Ministerio y Dirección de Caminos. Este nuevo sistema parece resolver la fórmula más eficaz en el problema de construcción de caminos en la República, al propio tiempo que habilita las regiones lejanas de la Meseta, pues ésta ya no ofrece campo desocupado para ninguna otra actividad. Todo su territorio está ya en manos de capitalistas, parcelado y explotado. La mita de todo nuevo empresario se dirige ahora a las zonas baldías que están en las llanuras que hemos enumerado, de modo que el interés de explotarlo, facilita la obtención de fondos para la construcción del camino.

c) *Impuesto sobre artículos estancados.* — Uno de los artículos estancados por el Estado es la producción de licores. Las regiones interesadas en algún camino solicitan del Congreso se aumente en un pequeño impuesto el litro de licor, así por ejemplo la carretera de San José, Aserrí. El Pozo tiene diez céntimos de colón de impuesto en cada litro de licor nacional que se venda en la provincia de

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

# El Correo Nacional

EDITOR Y ADMINISTRADOR

**LUIS CARTIN G.**

OFICINA

150 VARAS AL SUR DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

TELEFONO 1131 - APARTADO 111

Suscripción Mensual C 2.00

Número suelto..... 0.10

San José; la de San Rafael de Heredia a Santa Clara, los mismos diez céntimos en la provincia de Heredia, venta que fluctúa de 1000 colones a 10000 por mes. Esta venta está aumentada con el producto de las ventas de bonos de carreteras. Solamente la carretera de San Luis a Patria se construye actualmente con el producto de la venta de las tierras a los accionistas de la compañía. Esta obtuvo una concesión del Congreso para denunciar 3500 hectáreas en la región del río Patria. Actualmente y al mismo precio de 15 colones se amplió esta concesión a otros grupos de accionistas por cuatro veces más aquella superficie.

En cada Municipio existen pequeños impuestos para atender a las necesidades de los caminos vecinales, aparte del auxilio que les da siempre el Estado cuando tienen alguna importancia especial.

En cada caso, cuando se decreta la apertura de nuevas vías, se previene el gasto de mantenimiento y composición.

En ninguna carretera de cualquier clase que sea, se cobra peaje, de modo que todos los vehículos transitan las carreteras por su carácter de nacionales, libres de todo impuesto. De los 500 automóviles que hay en la Meseta y sus 100 camiones, ninguno paga más impuesto que los derechos de matrícula a los Municipios y accidentalmente otros derechos, los días de fiestas regionales o en las poblaciones cercanas. Los Municipios hacen también cada año un detalle de impuesto entre los propietarios de las fincas adyacentes a los caminos, proporcionalmente a su extensión e importancia, y así es como se regula el tráfico normal en las carreteras vecinales.

## XXXV

La apertura de un camino en los terrenos montañosos, con estudios, trazado y corte, para paso de 8 metros y firme de tierra, se calcula en un promedio de 5000 colones, más o menos \$ 1111 dólares por kilómetro.

De macadam con los materiales referidos anteriormente el costo, incluyendo todo el equipo, en cinco mil dólares. En este caso depende el costo de la distancia a que se encuentre el material de macadam.

## XXXVI

El incremento e interés que ha tomado en Costa Rica el transporte por medio de automóviles, no está en los mismos términos ni con los recursos del Estado ni de los particulares. Lo que la práctica y la experiencia parecen aconsejar como un plan financiero capaz de llenar las necesidades del país, es el siguiente:

- a) Impuesto sobre la venta de licores.
- b) Venta de tierras baldías.
- c) Concesiones especiales de tierras para cualquier capitalista.
- d) Cualquier otro impuesto que se acuerde en el Congreso.

Creemos que ofreciendo garantías en la forma indicada el Gobierno del Estado podría conseguir un millón de dólares para la construcción más urgente de 200 kilómetros de buena carretera, ya que contamos en la Dirección General de Caminos con un personal idóneo y demasiado económico por la escasa remuneración que recibe.

Incluimos en este informe un mapa general de la República con los detalles más importantes de las carreteras y ferrocarriles, así como también las memorias del Ministerio de Fomento de los dos últimos años.

En la de este año se encontrarán los informes respectivos de los Ingenieros y todo el personal de carreteras, y al final de ella muchos grabados y puentes y caminos.

No obstante de los datos que suministran esos documentos hacemos un ligero comentario sobre el porvenir de nuestras vías de comunicación, actualmente tenemos una vía férrea interoceánica servida por un ferrocarril del Estado que comunica el puerto de Puntarenas, en el Pacífico, con la capital en cinco horas, y otro que comunica la capital con el puerto de Limón, en el Atlántico, en seis horas perteneciente a una compañía extranjera «The Northern».

La longitud de las líneas férreas dedicadas al servicio de pasajeros y carga es de 700 kilómetros. Las líneas de la United Fruit, para su servicio especial de frutas y transportes pasa de 800 kilóme-

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT SU ROPA HECHA**

tros. La superficie del país es de 55 a 60 mil kilómetros cuadrados y su población apenas alcanza a medio millón de habitantes. De modo que dada su población y extensión Costa Rica posee el mayor porcentaje de vías férreas en Centro América.

Las dos secciones principales del ferrocarril interoceánico son:

19—La que partiendo de la ciudad de Alajuela pasa por Heredia, Santo Domingo, San José, Tres Ríos, Cartago, Juan Vías, Turrialba, Siquirres, Matina y llega a puerto Limón, comprendiendo el ramal que parte de Siquirres a Guápiles y el de Limón a La Estrella recorriendo 600 kilómetros.

20—La que partiendo de San José pasa por San Antonio de Belén, Atenas, Orotina y llega al puerto de Puntarenas comprendiendo los ramales de Esparta a Puntarenas y el de Ciruelas a Alajuela, con un recorrido de 134 kilómetros, perteneciente todo al Estado.

Nuestro servicio ferrocarrilero interoceánico como está establecido para el comercio nacional y mundial, y arteria principal de nuestra vida económica, con sus carreteras adyacentes y paralelas; los proyectos para habilitar las llanuras del Noroeste y Suroeste de la República, con todas las derivaciones de carreteras que exijan las necesidades del país, dan en conjunto una idea general de los grandes problemas que Costa Rica tiene que resolver para el futuro desarrollo de sus vías de comunicación.

Si como se presume el ferrocarril intercontinental atravesara Costa Rica y se lleva a efecto por la United Fruit el río Frio a la bahía de Culebra, y nosotros nos esforzamos por completar nuestro sistema de carreteras, es evidente que nuestra patria presenta al comercio internacional una de las regiones más favorecidas por la naturaleza para la comunicación entre los dos océanos y entre las dos Américas.

## Con el señor Cónsul de México en Costa Rica, don Eduardo Castro Saborío

Visitar el Consulado de México en Costa Rica, atendido actualmente por don Eduardo Castro Saborío, es como hacer un viaje a la hermosa Patria de Juárez; el ambiente, el escenario, la porción de objetos que rodean al que llega, el carácter afable, franco, del señor Cónsul, quien parece un verdadero mexicano por su cultura liberal y por su espíritu abierto a las luchas fecundas y nobles, todo concurre a que uno se crea en el más genuino paisaje de aquella tierra en la que hoy se están librando las más hermosas batallas por la defensa de estos centroamericanos que están, desgraciadamente, en el camino de los conquistadores nórdicos.

Dijimos al señor Castro Saborío el deseo de los autores de esta obra de decir algunas impresiones acerca de su misión consular, y con caballerosa amabilidad nos respondió que él amaba a México por su grandeza espiritual y que con ese amor

por lema había por aquel pueblo cuanto pudiese en su provecho, sabiendo que exaltar el nombre de México en la mente y en el corazón de los centroamericanos era hacer obra por la Patria misma, puesto que México constituye el gran dique salvador de nuestros pueblos.

La palabra del señor Castro Saborío es calmada y afectuosa cuando habla de México y de los grandes hombres directores de su actual generación, pensadores, artistas, políticos, manifestando su admiración ilimitada por el Presidente Calles, a quien considera, cerebro y espada, como a uno de los vanguardistas de la América de Cristóbal Colón, como dijera Darío en aquellas proféticas estrofas.

Mientras el señor Castro Saborío se dirige a uno de los anaqueles para mostrarnos algo importante últimamente publicado sobre la política del Gobierno actual mexicano, hacemos un examen de la sala

en que nos encontramos: un mapa de México en que aparece su conformación geográfica como si fuese un musculoso brazo extendido con su férreo puño hacia el Río Bravo; retratos de grandes mexicanos—Calles, Obregón, Carranza, Madero— los colores de la bandera en que el águila aprisiona a la serpiente, símbolo supremo de una raza por la cual como Vasconcelos presiente hablará el Espíritu, un sombrero alón y alto de copa como una pirámide de aquel territorio, y mil y mil detalles que, repetimos, nos producen la ilusión de que estamos, no en San José sino cerca del Castillo de Chapultepec.

Lo que conversamos de política con el señor Cónsul fue poco, y sólo por ser México hoy el punto en que convergen ansiosas nuestras miradas para auscultar el porvenir de nuestra raza; pero si conversamos extensamente sobre comercio, sobre las grandes posibilidades que aquella industrial y productora nación ofrece para hacer intercambio de artículos con Costa Rica.

Y es entonces cuando admiramos al señor Castro Saborío como un verdadero hijo de la prestigiosa México.

No hay detalle que no conozca de la producción de México, y asombra ver cómo desarrolla ante el que lo escucha una potente visión de la capacidad creadora de aquel pueblo.

Tiene un muestrario completo de productos mexicanos, de los cuales es un propagandista con el mejor éxito: telas de Atlixco, de la Fábrica de Río Blanco de Guadalajara, castmires de La Victoria

de la capital, tabacos perfumados de superior presentación y buen gusto de La Perla de Veracruz, cerillas de La Central de Mendizábal y Compañía; mantas, driles, sedería, hilos, productos de Clemente Jacques y C<sup>o</sup>, conservas alimenticias, cervecera, sombreros, cordelería de Mayapán, de San Luis Potosí, de Elizondo y Compañía, vidriería de Monterrey, etc.

Sale uno comprendiendo que sólo la falta de visión de algunos comerciantes puede ser la que los guíe a hacer transacciones con los Estados Unidos, cuando pueden hacerse en mejores condiciones con México.

Va cesará el engaño y la falsificación norteamericanas; eso nos dice nuestra más legítima esperanza.

Antes de concluir este artículo que haríamos más extenso a ser posible, prometemos por la prensa diaria, y de acuerdo con el señor Castro Saborío, ocuparnos sobre el comercio de México en las proporciones que requiere ese tema trascendental.

V concluimos felicitando al señor Cónsul por la manera amplia con que cumple sus deberes consulares y, sobre todo, por la formación completa que ha efectuado de un archivo del Consulado en el que hallamos nosotros, y hallará todo el que guste, información completa de periódicos, de revistas, de boletines, de memorias ministeriales, sobre todos los asuntos políticos, sociales, comerciales de la Gran Patria en cuya bandera el águila aprisiona a la serpiente....

## PRINCIPALES CONSIGNATARIOS DE CAFE DE LA REPUBLICA

### INGLATERRA

Arbuthnot Latham Co.  
John K. Gilliat Co.  
Goschens & Cunliffe  
Kleinworth Sons  
Swann Co.  
Pinto Leite & Newphens  
Rosing Bros.  
Phipps Co.  
Otis Mc Allister Co.  
Hard and Rand  
Leon Israel Bros.

W. R. Grace Co.  
A. Ruffer Sons.

### ESTADOS UNIDOS

Parrot Co.  
W. R. Grace Co.  
Otis Mc Allister Co.  
Hamberger Polhemus Co.  
Holborn Litzrod Corp.  
United Warehouse  
Cordillera Comercial Co. Inc.  
Schulz & Ruckgaber

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

ESTE ANUNCIO DEJA SIN NINGUN VALOR EL DE LA PAGINA 10

## Especialidades Afamadas de la Casa **SCHERING**



**ALCANFOR** En panes de varios tamaños.

**ATOPHAN** (SCHERING) El más poderoso eliminador del Acido Urico, infalible en casos de reumatismo y la gota.

**VERAMON** (SCHERING) Sin rival para los dolores de la Cabeza y de los Dientes. Sin efecto hipnótico.

**UROTOPINA** (SCHERING) El más renombrado desinfectante de las Vías Urinarias. Contra las enfermedades de la Vejiga y de los Riñones.

**Ventas solamente a las Boticas**

DEPOSITO EN COSTA RICA:

**FRANK DE CASTRO**

SAN JOSE

Teléfono 1190  
Apartado 269

COSTA RICA

### CENSO PECUARIO TOTAL DE LA REPUBLICA

	Cabezas	Precio total <sup>1</sup>
Monteros Co.		
Lastreto Co.		
Lionel Hageniers		
Paris Co.		
Fruit Dispatch Co.		
H. Friest Co.		
<b>ALEMANIA</b>		
Phipps Co.		
Louis Delius Co.		
Wachsmuth & Krogmann Co.		
Riensch & Held		
Hard & Rand		
Sasso & Pirie Socs.		
<b>HOLANDA</b>		
Nederlandscher Handels Maatschap- pig		
Holland & Central America Handel		
Phipps Co.		
Hard & Rand		
<b>SUCIA</b>		
Hard & Rand		
Sasso & Pirie Socs.		
<b>FRANCIA</b>		
Successens de Labadie		
<b>ITALIA</b>		
Phipps Co.		
1 Toros	13469	€ 1243928
2 Bueyes	34316	4533405
3 Vacas	107966	9956382
4 Vaquillas	59335	3045826
5 Novillos	73428	6134112
6 Terneros	69250	1344277
7 Terneros	68331	1591370
8 Caballos enteros	8051	3106142
9 Caballos castrados	24373	3385315
10 Yeguas	32228	2267565
11 Potros	17969	742443
12 Potrancas	12470	617935
13 Cerdos	34439	2777905
14 Cerdas	37551	1024530
15 Mulos	3439	969513
16 Mulas	4525	1340345
17 Burros	164	210287
18 Burras	2630	215434
19 Culebras	803	11683
20 Ovejas	110	4073
Total	633137	€ 41306692

### COMPANIA NACIONAL HIDROELECTRICA

#### NUESTRA EMPRESA

Nuestra empresa nació de una necesidad sentida y se ha desarrollado al calor del entusiasmo de más de mil accionistas, que con el público esperan ansiosamente nuestro servicio.

Al fundar nuestra empresa quisimos abolir en lo posible la imposición del capital en un número reducido de accionistas y con la práctica adoptada por países mejor preparados que el nuestro se pensó en que la empresa perteneciera a todo aquel que en alguna forma utilizara fuerza hidráulica.

Nuestro negocio pertenece hoy día y seguirá perteneciendo al consumidor de la fuerza eléctrica en la capital y el pago que éste haga por los servicios que nuestra empresa le preste nunca irá a

enrriquecer otros haberes que los propios.

La vida de nuestra empresa está asegurada desde su principio, porque sus clientes, sus fiscales y los que han de derivar beneficios, son sus propios accionistas.

#### ACCIONES QUE SE OFRECEN

La Asamblea General de Accionistas, de conformidad con los Estatutos de la Compañía, acordó ofrecer a la suscripción pública Acciones Privilegiadas, y con el fin de que estas Acciones sean verdaderamente populares, es decir, al alcance de todos los futuros clientes de la Empresa, la Asamblea decidió que toda Acción Privilegiada puede pagarse en abonos de \$ 10.00 mensuales.

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

## SOCIEDAD CERVECERA COSTA RICA

SAN JOSE

Capital suscrito: ₡ 400,000.00

La mayoría de los comerciantes patentados de licores se encuentra entre los accionistas de esta empresa. Dichos patentados son los únicos autorizados por la ley para expender cerveza. Siendo nuestros accionistas serán nuestros distribuidores porque como accionistas tendrán un descuento especial exclusivo para ellos y ganarán sobre la venta y sobre el producto de la misma.

La base de buen éxito para esta Compañía es FIRME y SEGURA

Por un tiempo limitado se aceptarán nuevas suscripciones con facilidades para el pago y al valor nominal. En breve se elevará ese valor con premio.

Acciones de ₡ 1,000.00 cada una

Divididas en particiones de ₡ 100.00 Pueden suscribirse ₡ 100.00 o más

Este es un negocio probado en el mundo entero.

Nuestra organización incluye técnicos experimentados en grandes cervecerías y nuestros productos serán como los mejores que se importan.

### NUEVA JUNTA DIRECTIVA

Don Rafael Castro Quesada, *Presidente*. Don Rogelio M. Güell, *Vicepresidente*. Don José G. Lorente, *Secretario-Gerente*. *Vocales*: Dr. don Antonio Giustiniani, don Luis Robert, don Enrique Saborio, don Victorio Gei, don Jorge Lines, don Albe to H. Garnier. *Directores Técnicos*: Dr. don Eduardo Hofer y don Conrado Erwand.

Ponga una base segura de capital productivo para el futuro suscribiendo acciones de esta empresa.

Son las características principales de estas Acciones: el derecho a un dividendo de 12 por ciento anual pagadero preferente con relación a cualquier otra; participación en el sobrante de los beneficios, que han de obtenerse seguramente cuando el negocio haya llegado a su completo desarrollo, previa la separación estatutaria de los fondos de reserva. Por tanto, estas acciones de cincuenta dólares que ahora se ofrecen, pueden llegar a obtener dividendos anuales inferiores al veinte por ciento.

Nuestra Compañía ofrece, pues, patriótica y útil inversión para el capital nacional, ocasión de implantar una moderna industria completamente independiente del capital extranjero, y remuneración extraordinaria con dividendos que fácilmente pueden exceder del veinte por ciento anual sobre el capital invertido.

#### LO QUE DICEN LOS EXPERTOS

Don Otto Rasche, Apoderado Generalísimo de la "A. E. G." de Berlín, y la financiación de "Electriona":

"Soy perito en esta clase de negocios. Como Apoderado de la "A. E. G." he hecho muchas y muy importantes contrataciones en diferentes países del mundo.

Hecho propuesto financiar a "Electriona" porque considero perfectamente comercial este negocio.

Y he procedido en ese sentido, después de prolijos estudios, en los que difícilmente me he de equivocar.

Por la manifiesta carencia de fuerza eléctrica y matriz en esta capital y la proximidad de aquella planta a la ciudad, el negocio ha de resultar satisfactorio. Si bien es cierto que en cierta época del año merman las aguas del Vitilla, río del que se abastecerá la planta de "Electriona", también lo es que la Empresa ha tomado sus precauciones científicas para hacer caudales abnormales del líquido para los usos industriales convenientes, de manera que la circunstancia no será en ningún caso óbice del que dependa en el futuro un mal servicio; al

contrario, el procedimiento garantiza que "Electriona" podrá siempre suministrar una fuerza fija y constante a sus clientes.

Es esa, en fin, una Empresa que merece y por lo tanto, es que la "A. E. G." se dispuso a financiarla porque indudablemente será un buen negocio.

Tomado de La Tribuna

#### EL INGENIERO

DON LUCAS FERNANDEZ

Es un hecho reconocido—bien sabido del público de aquí—que las Compañías existentes que suministran energía eléctrica para todos los usos, han extinguido las capacidades de sus respectivas Plantas más allá de los límites razonables y en las condiciones actuales y las instalaciones existentes, no pueden llenar ni siquiera las solicitudes de la ciudad por la fuerza, luz y calor...

Es, pues, evidente, que se necesita más fuerza para hacer frente a la demanda del público, así como para atender a las necesidades del futuro inmediato y para el desarrollo de industrias que se encuentran paralizadas por falta de energía eléctrica...

La falta actual de fuerza en esta ciudad es considerable y la queja es general contra el servicio que se rinde actualmente, que es deficiente en poder e intensidad. El público, por consiguiente, está exigiendo un aumento del servicio, no solamente para mejorar la condición actual, sino especialmente en cuanto a nuevas instalaciones de todas clases...

El lugar elegido para la nueva planta está a diez kilómetros al Oeste de los límites de la ciudad...

Dicha nueva planta estará más cerca de San José que cualquiera otra, existiendo facilidades excepcionales para el transporte de material, etc.

LUCAS FERNANDEZ

Ingeniero

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

## NUESTRAS CONCESIONES

La base de nuestro negocio está fundada en las siguientes concesiones y derechos adquiridos que darán vida y estabilidad a las operaciones:

*Fuerza hidráulica*

Concesión de una fuerza de 8,533 caballos, derivada de la unión de los ríos Tiribá, Torres y Virilla, por el término de CINCUENTA AÑOS, según acuerdo número 91 del Poder Ejecutivo, fechado el día 13 de junio de 1922.

*Servicios públicos*

Derecho concedido por la Municipalidad de San José para explotación del negocio del alumbrado, calefacción y fuerza motriz, por el mismo período de CINCUENTA AÑOS.

Uso de calles, avenidas y plazas de la ciudad de San José y caminos públicos del cantón, para postería y demás instalaciones, por el período dicho.

Liberación de Impuestos Municipales por el término de diez años. Fijación de los mismos en uno por ciento de las entradas brutas durante los siguientes veinte años y de dos por ciento durante los otros veinte.

*Exenciones*

Exención de derechos de aduana, también por cincuenta años, para todos los

materiales y maquinarias que importe la Empresa para la construcción, instalación, servicio y mantenimiento.

El valor de estas concesiones, obtenidas después de una determinación científica, cierta de la bondad y posibilidades de la Empresa, es inmenso. Los accionistas, pues, invierten su dinero sobre valores de naturaleza incuestionables, que serán ampliamente reforzados con las inversiones en construcción, maquinarias, etc., ya en vías de ejecución.

## JUNTA DIRECTIVA 1926-1927

Presidente: don Guillermo Peters  
Vicepresidente: doña Amparo de Zedón  
Vocal: don Luis Robert  
Vocal: don Segundo Zonta  
Vocal: don Edgar Pontón de Arce  
Vocal: Lic. Julia A. Gordián  
Secretario: don Mariano Alvarez Melgar  
Tesorero: don Clemente Rodríguez B  
Prosecretario: don Enrique Herrero F.  
Gerente: don Enrique Ortíz R.

## COMITE DE VIGILANCIA

Don Luis Castro Ureña  
Don Juan Rafael Montes de Oca  
Don Vidal Quirós  
Don Gregorio C. Quesada

# BAZAR DEL MERCADO

## ALMACEN GENERAL DE MERCADERIAS DE

# JOSE ESQUIVEL

El que vende más barato.—Esquina Sureste del Mercado, Av. Central Oeste

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

## INDICE DE LOS ANUNCIANTES POR ORDEN ALFABETICO

A	Pagina		Pagina
Altschul Alfonso, 2º del torro	10	Castro Frank de	202
Alvarado Felipe J.	22	Cámara de Comercio	207
Arce José M.	24	Camilloero G.	218
Albertazzi Mateo	52	Cavallini P. Angel	220
Artavia G.	64	Córdoba José Manuel	227
Armas Hnos.	102	Castro Jesús María	229
Albertazzi Mateo	128	Castro Fernando	272
Asch Fernando	132	Carranza Domingo	310
Aguilar José Franc.	134	Castro Frank de	334
Abarca Pánfilo	134	Ch	
Araya José	135	Chavarria S. Luis	132
Armino Parra Francisco	137	Chisolín G. B.	141
Amador Aníbal	138	Chin Felipe	162
Avila Francisco	141	D	
Araya Avila José Franc.	141	Díaz Granados, Brenes y Cº	40
Abarca Pablo	143	Díaz Francisco	64
Araya y Delgado	144	Domínguez Fernando	163
Acuña Hnos.	150	Diario de Costa Rica	322
Armijo Parra Francisco	236	E	
Aragón Alberto	236	Empresa Domingueña	50
B		Escarré A.	103
Beneditti Francisco	30	Esquivel Gonzalo	120
Banco Nacional de Seguros, 4º del torro	22	Echeverría Roberto J.	140
Banco Internacional	34	Esquivel Hector	151
Brenes y Cº	38	Esquivel Bernardo	165
—	44	Esquivel Alfredo	221
—	46	El Mundo	326
—	56	El Correo Nacional	330
—	60	Esquivel José	338
Barbár F.	86	F	
Blanco Dr. Elias	97	Fabian Victor	12
Bresciani A.	119	Forero Juan F.	57
Bonilla José	132	Forero Juan F.	96
Brenes Sigifredo	141	Flores Juan Rafael	98
Bloise Francisco	144	Fuscaldó Roque	105
Brenes B. Cruz	145	Fuscaldó Hnos.	122
Biengoches Eduardo	213	Fabian Victor	146
Buruaga P.	215	Fatt y Cº Alberto	149
Botica Oriental	249	Fischel Dr. M.	160
Barletta Hnos.	317	Frias Simón	161
Bruno Vicente	317	Froli Luis	162
C		Fosch Hing y Cº	162
Coronado J. A.	10	Fernández Manuel	180
Coronado J. A.	14	Fach Hing Lung y Cº	219
Cruz Meza Luis	40	Fascas Nuzio	323
Canale y Rodriguez	52	G	
Castro Saborio Eduardo	64	Gallo de Oro El	99
Céspedes Duke V.	100	Gómez Pedro	132
Canossa Hnos.	117	Guerrero Guillermo	139
Carvajal Santiago	132	Guerra León	143
Castro Manuel	132	Girali José	161
Cordero Manuel	141	Guisellini Arnoldo	161
Croceri Constantino	144	Garbano Ramona de	161
Campos Rodolfo	144	Gómez C. Juan R.	167
Canossa J.	164		

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha.



	Página
<b>PROVINCIA DE ALAJUELA</b>	
Breves noticias históricas y geográficas .....	160
Directorio eclesiástico, comercial, industrial y profesional de Alajuela .....	162
Directorio agrícola .....	168
Directorio particular .....	168
Censo pecuario de Alajuela .....	185
<b>DIRECTORIOS CANTONALES Y DE DISTRITOS DE ALAJUELA</b>	
De San Josecito, de Carrizal, de San Antonio, de San Isidro .....	168
De Sabamilla .....	169
De San Rafael, de Santiago Este, de Desamparados, de Turruareces .....	171
De Tambor, de La Garita, de Poás, de San Juan .....	172
De San Rafael, Carrillo, San Pedro de Poás, de Grecia centro .....	173
De San Isidro .....	175
De San José, Sarchí Norte, Sarchí Sur .....	176
San Pedro de La Unión, Toro Amarillo, Río Cuarto .....	177
Directorio general del cantón central de Grecia .....	177
Directorio general del cantón central de Naranjo .....	177
Directorio general del cantón central de Zarcero .....	179
Directorio general del cantón central de San Carlos .....	179
Directorio del cantón central de San Ramón .....	179
Zapotal, San Rafael, Concepción, Piedades Sur, Santiago, Piedades Norte .....	181
Directorio del cantón central de Palmares .....	182
Directorio del cantón central de Atenas .....	182
Concepción, Las Mercedes, San José Sur, Escobal .....	185
Directorio del cantón central de Orotina .....	183
Directorio del cantón central de San Mateo .....	184
Exportadores de la provincia de Alajuela .....	184
Beneficios e industrias de Alajuela .....	184
Censo agrícola e industrial de Alajuela .....	185
<b>PROVINCIA DE CARTAGO</b>	
Descripción general .....	225
Directorio eclesiástico de Cartago .....	225
Directorio comercial, agrícola, industrial y particular de Cartago .....	226
Censo industrial-agrícola de Cartago .....	235
Censo pecuario .....	235
Beneficios e industrias .....	234
<b>PROVINCIA DE HEREDIA</b>	
Directorio Comercial, industrial, particular y agrícola de Heredia .....	238
Beneficios e industrias de Heredia .....	245
Censo pecuario de Heredia .....	246
<b>PROVINCIA DE PUNTARENAS</b>	
Descripción general .....	264
Directorio comercial, industrial, agrícola, profesional, etc. de Puntarenas .....	265
Beneficios e industrias de Puntarenas .....	270

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

	Página
<b>PROVINCIA DE GUANACASTE</b>	
Descripción general .....	270
Directorio eclesiástico, comercial, industrial, etc. de Guanacaste .....	271
Beneficios e industrias de Guanacaste .....	278
Censo pecuario del Guanacaste .....	278
<b>PROVINCIA DE LIMÓN</b>	
Descripción general .....	287
Directorio comercial, industrial, agrícola, etc. de la provincia de Limón .....	296
Censo pecuario. Datos curiosos de la ciudad de Limón .....	307
<b>ENTREVISTAS</b>	
Impresiones de una visita a la Cervecería Traube .....	152
Visitando la Fabrica de Vino de Kruse y Co. ....	158
Importante repatrio celebrado con el Presidente de la Cámara de Comercio .....	165
Una visita a "La Mejor", fábricas de veloscos .....	167
Visitando la fábrica de don León Solano Soto .....	188
Impresiones de una visita a la gran fábrica de vinos de los señores Sáurez Hnos. ....	190
Visitando la fábrica de don Enrique Runschbaum .....	235
Una gran fábrica de velos .....	246
Con el Cónsul General de la República de El Salvador .....	261
En la gran casa de Kolberg y Cia. ....	265
Guatemala. Lo que nos dijo don Joaquín Fernández Montúfar .....	311
Visita a la Planta Purificadora de Leche de los señores Yglesias Hnos. ....	314
Con el señor Cónsul de México don Eduardo Castro Saborio .....	332
<b>DATOS IMPORTANTES GENERALES</b>	
Geografía .....	5
Costa Rica. Descripción, etc. ....	7
Rentas Generales. Deudas. Importación y Exportación .....	9
Informe de la Dirección General de Caminos de Costa Rica .....	19
El turismo en Costa Rica. (Distintos aspectos atractivos que el país ofrece a los visitantes). ....	27
Tramita Eléctrico de San José .....	45
El Magisterio Nacional .....	47
Movimiento Marítimo .....	49
Reglamento de Agentes Viajeros .....	191
Reglamento de pasaportes .....	194
Lista diplomática y consular .....	197
Resumen de las leyes de inmigración de los Estados Unidos .....	205
Tarifa de la oficina de cables .....	210
Ferrocarril al Pacífico. Itinerario .....	216
Tarifa general para el franqueo de paquetes postales y correspondencia .....	217
Tarifa de apartados .....	220
Tarifa telegráfica .....	220
Ciros postales para España. Ciros postales para Jamaica .....	221
Servicio de correos .....	222
Progreso visible del Ferrocarril al Pacífico .....	247
Exportación de los principales productos centroamericanos durante los últimos doce años .....	279

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

	Página
Ley sobre tierras baldías .....	261
Compañía Minera Industrial .....	310
Fotografía y carreteras .....	317
Principales consignatarios de café de la República .....	333
Censo total de la República .....	333
Compañía Nacional Hidroeléctrica .....	335

## INDICE DE ILUSTRACIONES Y MAPAS

Kiosco del Parque Vargas de Limón .....	299
Parque Vargas de Limón .....	291
Uso de los principales edificios de la ciudad de Limón .....	293
Hacienda en la Zona Bananera de Limón .....	297
Edificio del puerto de Limón .....	299
Mercedo de Limón .....	301
Iglesia católica de Limón .....	303
Campo de deportes de Limón .....	305
Muelle de hierro del puerto de Limón .....	295
Mapas	
Mapa de Costa Rica y Plano de San José	

INDICE DE ANUNCIANTES CLASIFICADOS ALFABETICAMENTE  
POR ORDEN DE NEGOCIOS

## AGENTES Y COMISIONISTAS

	Página
Abschul Alfonso (carátula) .....	1
Alvarado y Co. Felipe J. ....	8
Albertazzi Mateo .....	24
Arce José María .....	32
Aragón Alberto .....	236
Brenes y Co. ....	34, 38, 44, 46, 60
Brenes y Co. Díaz Granados .....	40
Brecciani A. ....	119
Coronado A. J. A. ....	10
Castro Frank de .....	202
Castro Frank de .....	334
Forero Juan F. ....	52, 54
Fabán Víctor .....	12, 122
Guerra León .....	145
Linares Vicente .....	6, 18
Lee Enrique H. ....	118
Limón Trading Company .....	242
Maduro Franck .....	58
Montagné C. Gerardo .....	92
Mézerville Emilio de .....	108, 116
Orozco Juan Rafael .....	129
Piza e hijos .....	42, 56, 62, 313
Piza e Hijos .....	313
Republic Tobacco y Co. ....	84
Roche y Mora .....	147

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

	Página
Ronda Satirio E. (Cartago) .....	161
Savage y Co. Arthur .....	2
Smith y Co. R. E. ....	62
Sociedad Representante de Manufactureros .....	93
The Costa Rica Mercantile Co. ....	28
Taylor Geo. E. ....	148
Zonta Segundo .....	214

## ALMACENES DE ABARROTES

Arce Avila José Ramón (Cartago) .....	141
Arnóiz Parra Francisco (Nicoya) .....	159
Castro Sobrino Eduardo .....	94
Camasa Hnos. ....	117
Crozier Constantino (Cartago) .....	144
Díaz Francisco .....	60
Espínvel Bernardo (San Pedro de Poás) .....	165
Espínvel e hijos Alfredo .....	221
Fuscaldo Hnos. ....	105
Fack Hing Lung y Co. (Puntarenas) .....	180
Guerrero y Co. Guillermo (Puntarenas) .....	139
Las Olas .....	507
La Perla del Mercado .....	176
Marín Rico Francisco (Cartago) .....	159
Montoya y Co. Javier (Cartago) .....	161
Quirós Quirós Roberto (Naranjo) .....	165
Quesada Joaquín (Puntarenas) .....	173
Rivera y Cia. (Cartago) .....	114
Rodríguez Castor (Puntarenas) .....	158
Sasso Hnos. ....	87
Sánchez Benjamín (Puntarenas) .....	179
Troya Roberto .....	14
Urtilo y Pagés .....	4
Urtho Antonio .....	83
Vaino y Co. Luis .....	157
Vey Joaquín (Espartero) .....	177

## ALMACENES DE ROPA HECHA

Robert Hnos. ....	520
(Véase anuncio de pies de página)	

## ALMACENES DE MÚSICA

Páez y Cia. J. de D. ....	131
---------------------------	-----

## ALMACENES DE MATERIALES PARA DENTISTAS

Fischel Dr. M. ....	149
---------------------	-----

## ALMACENES DE VINOS

Escherté A. ....	103
------------------	-----

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

	Página
<b>ALMACÉN ELÉCTRICO</b>	
Koberg y Cia .....	26
<b>ARRECIADOS</b>	
Cruz Meza Luis .....	40
Martínez Fernández .....	D
Retana José Antonio .....	40
Saborío Alfredo .....	D
Tovar Rómulo .....	286
<b>ASERRADEROS DE MADERAS</b>	
Barbara F. ....	86
Canale y Rodríguez .....	52
López y Retana .....	40
Struck Mariano .....	133
<b>BANCOS</b>	
Banco Internacional .....	22
Sasso y Pirie Sucesores .....	48
The Royal Bank of Canada .....	88, 90
<b>BOTICAS</b>	
Botica Oriental .....	215
Carranza Domingo .....	310
Morúa Arrieta Lic. Lóras (Cartago) .....	109
Vargas M. Sucesores Ellas .....	276
Villalobos y Cia. (Cartago) .....	144
<b>CANTINAS</b>	
Armas Hnos. ....	64
Brenes Sigifredo (San Rafael de Cartago) .....	141
Barletta Hnos. ....	249
Frascas Nunzio .....	219
Frias Simón (Cartago) .....	160
Gómez Pedro (Turrialba) .....	132
Incera Antonio .....	106
Laurito Cayetano .....	115
Pujol Hnos. ....	101
<b>CAFETERÍAS</b>	
Roque Fuscaldó .....	98
Montiel Víctor (Siquirres) .....	134
<b>CUCHILLERÍAS</b>	
Salvador y Co. Osvaldo .....	106

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

	Página
<b>CARNICERÍAS</b>	
Alarza Pánfilo (Asetti) .....	134
<b>DEPÓSITOS DE MADERAS</b>	
Castro Fernando .....	272
León Ramón b. ....	325
<b>EMPRESAS DE CAMIONES</b>	
Empresa Domingueña .....	50
<b>EMPRESA BALNEARIA</b>	
Araya y Delgado (Puntarenas) .....	143
<b>EMPRESA DE TRANSPORTE</b>	
Purdy H. T. (Puntarenas) .....	171
<b>ENTREVISTAS</b>	
Campos Juan Luis .....	187
Cerivecía Traube .....	152
Fabrica de vinos de Kruse y Co. ....	158
Koberg y Co. ....	285
La Josefina .....	246
Rumelham Enrique (Cartago) .....	235
Sáurez Hnos. ....	190
Solano Soto León .....	188
<b>EXPORTADORES DE MADERAS</b>	
Fañh y Cia. Alberto (Puntarenas) .....	146
<b>FÁBRICAS DE MOSAICOS</b>	
Domínguez Fernando .....	163
Jiménez e hijos Adela v. de .....	36
<b>FÁBRICAS DE JAPÓN</b>	
Castro Jesús María .....	220
La Vencedora .....	54
Madrigal M. Pedro (Escazú) .....	134
Solano Soto León .....	263
Vargas Gabriel .....	166
<b>FÁBRICA DE CIGARILLOS</b>	
Flores A. Juan Rafael .....	96

Ud. CONSIGUE DONDE **ROBERT** SU ROPA HECHA

	Página
<b>FÁBRICA DE SACUDIDORES DE FIBRAS</b>	
Romero Felisindo .....	109
<b>FÁBRICA DE CAMISAS</b>	
El Gallo de Oro .....	99
<b>FÁBRICAS DE MUEBLES</b>	
Asch Fernando .....	128
González R. Fabio .....	175
Hernández Carlos .....	124
Punagua y Co. A. ....	204
Ramón Roberto .....	204
Ramón Roberto .....	125
Urgellés José .....	121
<b>FÁBRICAS DE CALZADO</b>	
Abarea Pablo (Cartago) .....	141
Acuña Hnos. (Cartago) .....	144
Blaise Francisco (Cartago) .....	141
Carvajal Santiago (Turrialba) .....	132
Córdova José Manuel .....	227
Giralt José (Cartago) .....	161
Jiménez C. Enrique .....	309
Morgan Charles H. (Siquirres) .....	141
Sauma e hijos .....	127
Saravia Mora Carlos (Escazú) .....	134
Wong Francisco (Puntarenas) .....	162
<b>FÁBRICA DE FUROR</b>	
Cambrero G. ....	218
<b>FÁBRICA DE SALSAS Y ENCURTIDOS</b>	
Amador Anibal .....	137
<b>FÁBRICA DE CONFITES</b>	
Torres Pablo .....	220
<b>FÁBRICA DE MELCOCHAS</b>	
Gómez C. Juan Rafael (Turrialba) .....	167
Geo. D. Ford .....	323
<b>FÁBRICA DE CAFÉ MOLIDO Y CACAO</b>	
Odiu Carlos L. ....	224

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

	Página
<b>FERRERÍAS</b>	
Echeverría Roberto J. ....	140
Esquivel Héctor (Puntarenas) .....	151
Macaya Miguel .....	26
<b>FOTOGRAFÍAS</b>	
Gómez Miralles .....	283
Hernández .....	54
Paymer Robert .....	232
Roa Escandon .....	113
<b>GARNES</b>	
Esquivel S. Gonzalo .....	120
<b>GABINETE ÓPTICO ELÉCTRICO</b>	
Blaese Dr. Elias .....	97
Robert Dr. F. ....	165
<b>HOTELES</b>	
Ayala José (Siquirres) .....	134
Céspedes Duke Victor .....	100
Fernández Manuel (Puntarenas) .....	162
Garbano Ramona de (Turrialba) .....	161
Gran Hotel América .....	318
Madruga C. Victor (San Pedro de Poás) .....	165
Pastor Julián .....	232
Vallín Félix .....	16
Vallejo Justino .....	112
Ventura Carlos .....	212
<b>INDUSTRIA FOTOGRAFADAS</b>	
Cerosa J. ....	164
<b>INGENIERO ARQUITECTO CONSTRUCTOR</b>	
Albertazzi Mateo .....	102
<b>JARDINERÍA</b>	
Avila Francisco .....	138
Monge Abelardo .....	219
Muñoz Mercedes de .....	170
<b>JOYERÍAS</b>	
Müller Francisco .....	VCF...

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

	Página
<b>LIBRERÍAS</b>	
Güell y Hnos. E. M. ....	267
Garrido Fructoso (Puntarenas) .....	172
Jiménez Hnos. ....	174
Librería Lehmann .....	83
<b>MÉDICO</b>	
Martínez Dr. Oscar .....	170
<b>PULPERÍAS</b>	
Vargas Clotilde .....	134
Bruno Vicente .....	317
<b>PANADERÍAS</b>	
Odio Fausto (Cartago) .....	144
Quesada y Quesada (Turrialba) .....	161
Solis Ernesto (Aserrí) .....	134
<b>PIROTÉCNICOS</b>	
Jiménez José (Aserrí) .....	134
<b>PELUQUERÍAS</b>	
Benedetti Francisco .....	30
<b>PERIÓDICOS</b>	
Diario de Costa Rica .....	322
La Nueva Prensa .....	324
El Mundo .....	326
La Tribuna .....	330
El Correo Nacional .....	330
<b>RELOJERÍAS</b>	
Cavallini P. Angel .....	220
<b>SOCIEDADES</b>	
Sociedad Agrícola de Ahorro .....	169
Sociedad Cervecera Costa Rica .....	130, 336
<b>SOMBRERERÍAS</b>	
Bengoechea Eduardo .....	145

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha

	Página
<b>SASTRERÍAS</b>	
Artavia G. ....	52
Aguilar Francisco José (Turrialba) .....	132
Bonilla José (Turrialba) .....	132
Burruaga P. ....	213
Castro Manuel (Turrialba) .....	132
Campo B. Rodolfo (Cartago) .....	144
Cordero Manuel (Siquirres) .....	141
Chaoín G. B. (Siquirres) .....	141
Chavarría S. Luis (Turrialba) .....	132
Fosli Luis (Cartago) .....	161
Monterrey Luis (Limón) .....	81
Montero C. Julio .....	178
Miranda R. A. ....	274
Ocontrillo Marco Tulio .....	314
Pelgrave W. A. (Siquirres) .....	141
Trejos David (Cartago) .....	144
Venegas Juan Bautista .....	210
<b>TALLERES DE MECÁNICA</b>	
Brenes B. Cruz (Cartago) .....	144
Guiselline Arnoldo (Cartago) .....	161
Mangel C. ....	281
Montero Solano Francisco (Cartago) .....	144
Rojas León .....	142
<b>TALABANERÍAS</b>	
Bowen G. F. ....	203
Jirón Frieda v. de .....	280
<b>TIENDAS</b>	
Armijo Parra Francisco (Cartago) .....	135
Chin Felipe (Puntarenas) .....	162
"El Buen Gusto" .....	275
Fook Hing y Co. (Puntarenas) .....	162
"La Rosa de Francia" .....	126
Luthmer Federico .....	107
Madrigal Calixto .....	123
Ortiz y Cia. José Manuel (Cartago) .....	161
Quirós Juan (Turrialba) .....	132
Valerín A. Luis (Turrialba) .....	132
Vargas Gabriel .....	166
Yen Joaquín (Esparta) .....	177

Ud. consigue donde **ROBERT** su ropa hecha